

Originali instrukcija

Elektrinis krautuvas

RX20 14-20
RX20 14-20 / ličio jonų



6219 6220 6221 6222 6223 6224
6225 6226 6227 6228 6229 6230
6231

56368011522 LT - 12/2023 - 17

first in intralogistics

Gamintojo adresas ir kontaktinė informacija ▷

„STILL GmbH“
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburgas, Vokietija
Tel. +49 (0) 40 7339-0
Faksas: +49 (0) 40 7339-1622
El. paštas: info@still.de
Interneto svetainė: <http://www.still.de>



Taisyklės pramoninius kraituvus eksploatuojančiai įmonei

Be šio naudojimo vadovo taip pat yra parengtas veiklos kodeksas, kuriame yra papildomos informacijos pramoninius kraituvus eksploatuojančioms įmonėms.

Šiame vadove pateikiama informacija apie pramoninių kraituvų valdymą:

- informacija apie tam tikrai taikymo sričiai tinkamų pramoninių kraituvų pasirinkimą;
- būtinos saugaus pramoninių kraituvų naudojimo sąlygos;
- informacija apie pramoninių kraituvų naudojimą;
- informacija apie pramoninių kraituvų transportavimą, pirminį perdavimą eksploatuoti ir sandėliavimą;

internetu adresus ir QR kodas.

Prie informacijos bet kada galima prieiti įvedant žiniatinklio naršyklėje adresą <https://m.still.de/vdma> arba nuskenuojant QR kodą.



Atsarginių detalių katalogas ▷

Galite pateikti atsarginių detalių katalogo atsiuntimo užklausa, nukopijavę į savo naršyklę šį adresą: <https://sparepartlist.still.eu>, arba nuskaite ant šono nurodytą QR kodą.

Interneto puslapyje įveskite šį kodą: **Spareparts24!**

Kitame ekrane įveskite savo el. pašto adresą ir krautuvo serijos numerį; tada gausite el. laišką, kuriame bus pateikta atsarginių dalių sąrašo atsiuntimo nuoroda.



1 Pratarinė

Jūsų krautuvas	2
Krautuvo aprašymas	2
Bendrosios pastabos	5
Atitikties ženklas	6
Atitikties deklaracijos turinį atspindintis pareiškimas	7
Papildomi įtaisai	8
Etikečių vietos	10
Gamyklinė kortelė	13
Serijos numeris	14
StVZO (Kelių eismo licencijavimo taisyklės) informacija	15
48 V ličio jonų akumuliatoriaus techninių duomenų plokštelė	15
Krautuvo naudojimas	17
Paruošimas eksploatavimui	17
Naudojimo paskirtis	17
Tinkamas naudojimas velkant	17
Naudojimas ne pagal instrukcijas	18
Naudojimo vieta	18
Laikymas aplinkoje, kurioje temperatūra žemesnė nei -10 °C	19
Darbinių platformų naudojimas	20
Informacija apie dokumentus	21
Dokumentacijos apimtis	21
Papildomi dokumentai	22
Naudojimo vadovo išleidimo data ir aktualumas	23
Autorių ir prekės ženklų teisės	23
Vartojamų signalinių sąvokų paaiškinimas	24
Santrumpų sąrašas	24
Krypčių nurodymas	26
Schemas	27
Aplinkos apsaugos klausimai	28
Pakuotė	28
Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas	28

2 Sauga

Atsakingųjų asmenų apibrėžtis	30
Eksploatuojanti įmonė	30
Specialistas	30
Vairuotojai	31

Pagrindiniai saugaus darbo principai	33
Draudimo išmokų įmonei prielaidos	33
Specialios pastabos dėl ličio jonų akumulatoriaus naudojimo	33
Specifiniai su ličio jonų akumulatoriais susiję pavojai	36
Keitimas ir modifikavimas	37
Vairuotojo kabinos stogo ir stogo apkrovos pakeitimas	39
Įspėjimas dėl neoriginalių dalių	39
Saugos įtaisų defektai, netinkamas naudojimas ir padaryta žala	40
Padangos	40
Medicininė įranga	41
Būkite atsargūs dirbdami su pneumatinėmis spyruoklėmis ir akumulatoriais	42
Krovinio šakių ilgis	42
Liekamoji rizika	44
Liekamieji pavojai, liekamoji rizika	44
Specifiniai pavojai, susiję su keltuvo ir priedų naudojimu	45
Pavojų ir priemonių jiems išvengti apžvalga	48
Pavojus darbuotojams	50
Saugos patikrinimai	52
Nuolatinų krautuvo patikrinimų vykdymas	52
Izoliacijos tikrinimas	52
Reguliariai tikrinkite elektros saugumą	54
Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis	55
Leistinos eksploatacinės medžiagos	55
Alyvos	55
Hidraulinis skystis	56
Akumulatoriaus rūgštis	57
Sunaudojamų medžiagų išmetimas	58
Emisija	59
3 Apžvalgos	
Apžvalga	64
Vairuotojo skyrius	66
Lentynėlė ir puodelių laikiklis	67
Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai	68
Ekranas ir valdymo blokas "STILL Easy Control"	68
Ličio jonų akumulatoriaus ekranas	70
Avarinis išjungiklis	70
Valdymas keliomis svirtimis	71
Dviguba mažoji svirtis	73
Triguba mažoji svirtis	73

Keturguba mažoji svirtis	77
Fingertip.	79
Joystick 4Plus	80
Eigos krypties parinkiklis ir indikatoriaus modulis (pasirenkama)	81
4 Valdymas	
Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą	84
Išorinė apžiūra ir funkcijų patikra	84
Išlipimas į krautuvą ir išlipimas iš jo	88
Vairuotojo sėdynės ir rankos atramos reguliavimas	89
Vairo kolonėlės reguliavimas	90
Ekrano valdymo bloko pasukimo reguliavimas	90
Funkcinis pagalbinių sistemų tikrinimas	91
Atrakinkite avarinį išjungiklį	92
Avarinio išjungimo funkcijos tikrinimas	92
Garso signalo valdymas	93
Vairuotojo kabina	94
Stabdžių sistemos veikimo tikrinimas	96
Hidraulinės alyvos šildymas esant šaltai aplinkos temperatūrai	98
Vairavimo sistemos veikimo tikrinimas	99
Automatinio vilkimo sukabinimo įtaiso (variantas) patikrinimas	99
Automatinio vilkimo sukabinimo įtaiso (variantas) sutepimas	100
Vairuotojo sėdynė	101
Vairuotojo sėdynės MSG 65 ir MSG 75 reguliavimas	101
MSG 75 vairuotojo sėdynės reguliavimas	107
Saugos diržas	112
Rankos atramos reguliavimas	115
Ijungimas	117
Rakteliu valdomo perjungiklio įjungimas	117
Ijungimas mygtuku (pasirenkama įranga)	118
Ekrano valdymo blokas	120
Ekrano valdymo bloko valdymas	120
Ekrano valdymo bloko alternatyvi padėtis (variantas)	121
Prieigos teisės su PIN kodu (pasirenkama)	123
Transporto priemonių parko valdymo programos prieigos autorizavimas (pasirenkama)	125
Patikrinimai prieš pradėdant darbą	129
Pre-Shift Check aprašymas (variantas)	129
Procesas	130
Visi klausimai	131
Klausimų sekos apibrėžimas	132
Istorijos rodymas	134

Pamainos pradžios nustatymas	136
Krautuvo apribojimų atstatymas į pradinę padėtį	140
Vairuotojų profiliai	143
Vairuotojo profiliai (pasirenkama)	143
Vairuotojo profilių pasirinkimas	143
Vairuotojo profilių kūrimas	145
Vairuotojo profilių pervadinimas	147
Vairuotojo profilių ištrynimasis	150
Apšvietimas	152
Apšvietimo įrangos modifikavimas	152
Simbolių reikšmės	152
Vairavimo žibintai	153
Darbiniai žibintai	153
Darbiniai žibintai, naudojami važiuojant atbuline eiga (pasirenkama)	155
Posūkio indikatoriai	155
Pavojaus signalizacijos sistema	157
StVZO įranga	158
Švyturėlis	159
STILL SafetyLight® ir STILL SafetyLight 4Plus® (variantai)	159
Įspėjamosios zonos šviesos ir papildomos įspėjamosios zonos šviesos (variantai)	160
Našumo ir eigos režimai	163
Blue-Q (pasirenkama)	163
Blue-Q įjungimas ir išjungimas	165
Blue-Q konfigūravimas	166
STILL Classic ir greito judėjimo režimas	166
Važiavimas	168
Saugos taisyklės vairuojant	168
Keliai	169
Važiavimo programų nuo 1 iki 3 pasirinkimas	174
Važiavimo programos A arba B pasirinkimas	174
Važiavimo programų A ir B konfigūravimas	175
Važiavimo krypties pasirinkimas	177
Važiavimo krypties jungiklio įjungimas su kelių svirčių versija	178
Važiavimo krypties jungiklio įjungimas, modelis su mažąja svirtimi	178
Važiavimo krypties jungiklio įjungimas su Fingertip versija	178
Vertikali svirties mygtukas "eigos krypčiai" įjungti su Joystick 4Plus versija	179
Važiavimo krypties parinkimo svirties su eigos krypties parinkikliu ir indikatoriaus modulio versijos aktyvavimas	180
Pradedant važiuoti	180
Važiavimo pradžios režimas, modelis su dviem pedalais (pasirenkamas)	182
Darbinio stabdžio naudojimas	184

Stovėjimo stabdys	185
Mechaninio stovėjimo stabdžio įjungimas	186
Elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)	188
Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimai	192
Vairavimas	197
Greičio mažinimas atliekant posūkį (Curve Speed Control)	198
Greičio sumažinimas kai atviros kabinos durys	199
Greičio ribojimai (pasirenkama)	200
Fiksuoto greičio funkcija (pasirenkama)	202
Krautuvo statymas	207
Saugus krautuvo statymas ir išjungimas	207
Ratų blokavimo atrama (pasirenkama)	209
Pakėlimas	210
Kėlimo sistemos variantai	210
Kėlimo stovo versijos	210
Kėlimo sistemos valdymo įtaisai	212
Kėlimo sistemos valdymas naudojant daugiafunkcę svirtį	214
Kėlimo sistemos valdymas dviguba mažąja svirtimi	216
Kėlimo sistemos valdymas keturguba mažąja svirtimi	218
Kėlimo sistemos valdymas naudojantis Fingertip	220
Kėlimo sistemos valdymas naudojantis Joystick 4Plus	223
Hidraulinio judėjimo dinamika	225
Krovimo programų nuo 1 iki 3 pasirinkimas	226
Šakių apsauga nuo susidėvėjimo (pasirenkama)	227
Kėlimo šakių keitimas	228
Šakių prailginimo įtaisas (pasirenkamas)	230
Darbas su apsakamomis kėlimo šakėmis (pasirenkama)	232
Gedimai kėlimo metu	233
Hidraulikos blokavimo funkcija	234
Krovinių tvarkymas	235
Saugumo taisyklės kraunant krovinius	235
Keliamosios galios duomenų plokštelė	235
Krovinių pakėlimas	241
Pavojinga zona	241
Padėklų gabenimas	243
Kabančių krovinių gabenimas	243
Krovinių pakėlimas	245
Matomumo sąlygų nustatymas važiuojant su kroviniu	248
Krovinių gabenimas	249
Kratymo funkcija (pasirenkama įranga)	250
Krovinio pastatymas	255

Važiavimas į kalnėmis ir nuokalnėmis	256
Važiavimas į liftus	257
Važiavimas ant pakrovimo platformų	259
Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos	261
Optinė kėlimo aukščio matavimo sistema (pasirenkama įranga)	261
Kėlimo aukščio rodinys (variantas)	265
easy Target (pasirenkama)	265
easy Target konfigūravimas	266
Valdymas easy Target	269
Tarpinio kėlimo išjungimas (variantas)	273
Keltuvo perjungimo slopinimas (variantas)	278
Kėlimo stovo galinio stabdiklio slopinimas (variantas)	278
Galinio kėlimo atjungimas (variantas)	279
Greičio mažinimas, kai šakinė važiuoklė yra pakelta (pasirenkama)	282
Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo (variantas)	287
Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos	290
Stovo posvyrio kampo indikatorius (variantas)	290
Pasvirimo galinio stabdiklio slopinimas	290
Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymas (pasirenkama)	290
Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo funkcijos veikimas (pasirenkama)	292
Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo kalibravimas	290
Pagalbos pagal apkrovas sistemos	296
Apsauga nuo perkrovos (variantas)	296
Dynamic Load Control 1 (pasirenkama)	296
Dynamic Load Control 2 (pasirenkama)	296
Apkrovos matavimas (pasirenkama)	302
Krovinio matavimo kalibravimas	303
Tikslus apkrovos matavimas (pasirenkama)	305
Taros funkcija (pasirenkama įranga)	307
Bendroji apkrova (pasirenkama)	309
Pagalbinių sistemų nulinės vertės nustatymas	312
Nulio nustatymo procesas	312
Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas	315
Reikia sumažinti hidraulikos sistemos slėgį	315
Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlys	316
Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas naudojant valdymą keliomis svirtimis	318
Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas naudojant daugiasvirčius valdiklius ir 5-ąją bei 6-ąją funkcijas	319
Hidraulinės sistemos išleidimas naudojantis dviguba mažąja svirtimi	320
Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas naudojant dvigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją	321

Hidraulinės sistemos išleidimas naudojantis triguba mažąja svirtimi	322
Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant trigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją	323
Hidraulinės sistemos išleidimas naudojantis keturguba mažąja svirtimi	324
Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant keturgubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją	325
Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimui naudokite Fingertip	326
Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant Fingertip ir 5-ąją funkciją	327
Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas naudojant Joystick 4Plus	328
Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant Joystick 4Plus ir 5-ąją funkciją	329
Spaustukų priedų išskirtinės savybės	330
Išėjimas iš vedlio	331
Priedai	332
Priedų tvirtinimas	332
Bendrosios priedų valdymo instrukcijos	335
Pagalbinės hidraulikos jungties priedo pavyzdys	336
Priedų hidraulikos greičio reguliavimas	336
Spaudiklio blokavimo mechanizmas (pasirenkama)	340
Priedų valdymas keliomis valdymo svirtimis	342
Priedų valdymas naudojant daugiasvirčius valdiklius ir 5 bei 6 funkcijas	344
Priedų valdymas dviguba mažąja svirtimi	346
Papildomų įtaisų valdymas, naudojant dvigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją	348
Priedų valdymas triguba mažąja svirtimi	349
Priedų valdymas, naudojant trigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją	351
Priedų valdymas keturguba mažąja svirtimi	353
Priedų valdymas, naudojant keturgubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją	355
Papildomų įtaisų valdymas Fingertip	356
Priedų valdymas naudojant Fingertip ir 5-ąją funkciją	358
Papildomų įtaisų valdymas Joystick 4Plus	360
Priedų valdymas naudojant Joystick 4Plus ir 5-ąją funkciją	362
Krovinių pakėlimas naudojant papildomus įtaisus	363
Papildoma įranga	364
FleetManager (pasirenkama)	364
Smūgių atpažinimas (variantas)	364
Vairuotojo apsaugos sistemos (pasirinktinai)	364
Stiklo valytuvų ir stiklo plautuvų (pasirenkama) įjungimas	364
Stiklo plovimo įtaiso pildymas	366
Galinio lango šildymo naudojimas	367
Lubų jutiklis (pasirenkama)	367
Gesintuvas (pasirenkama)	372
Papildomų įtaisų įdirbimo laikas	372
SVI STILL Vehicle Interface (variantas)	374

Optinės pagalbos sistemos	384
Piilo apžvalgos lauko kameros sistema (variantas)	384
Modulinė kamerų sistema (variantas)	389
Laser-Smartfork pagalbos sistema (variantas)	394
Kabina	400
Kabinos durelių atidarymas ir uždarymas	400
Šoninio lango atidarymas ir uždarymas	401
Vidinio apšvietimo įjungimas / išjungimas (pasirenkama)	402
Radijo imtuvas (pasirenkama)	402
Šildymo sistema (pasirenkama)	402
Oro kondicionavimas (pasirenkama)	402
Planšetė (pasirenkamoji įranga)	407
Pastumiamas stoglangis (pasirenkama)	407
Saulės skydelis ir užuolaida nuo saulės	409
Priekabos naudojimas	410
Krovinio vilkimas	410
Vilkimo kaištis atsvare	411
Automatinė priekabos prijungimo jungtis	413
Priekabų vilkimas	419
Naudojimas šaldyklose	420
Ekranų pranešimai	423
Pranešimai	423
Pranešimai apie veikimą	423
Pranešimai apie krautuvą	432
Elgesys avarijos atveju	434
Avarinis išjungimas	434
Veiksmai, jei krautuvą apsiverčia	435
Avarinis plaktukas	436
Avarinis važiavimas naudojant važiavimo krypties jungiklį / pavaros krypties parinkimo svirtį	436
Avarinis nuleidimas	437
Avarinis elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)	439
Vilkimas	441
Akumuliatoriaus prijungimo kištuko įjungimas ir atjungimas	444
Akumuliatoriaus prijungimo kištuko įjungimas	444
Ištraukite akumuliatoriaus prijungimo kištuką	445
Greitojo įkrovimo prieiga	446
Greitojo įkrovimo prieiga (variantas)	446

Vidinis akumulatoriaus įkroviklis	453
Bendrojo pobūdžio informacija apie vidinį įkroviklį (pasirenkamas)	453
Naudojamo akumulatoriaus tipo keitimas	454
Vidinio įkroviklio konfigūravimas	455
Akumulatoriaus įkrovimas	459
Suderinami akumulatoriai	469
Našumo duomenys	470
Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas	471
Saugumo taisyklės dirbant su akumulatoriumi	471
Akumulatoriaus techninė priežiūra	474
Akumulatoriaus būklės, rūgšties lygio ir tankio tikrinimas	476
Akumulatoriaus įkrovimo būklės tikrinimas ir akumulatoriaus įkrovo indikatorius kalibravimas	477
Švino rūgšties akumulatoriaus įkrovimas	480
Įkrovimų suvienodinimas išlaikant akumulatoriaus galingumą	485
Švino rūgšties akumulatoriaus techninės priežiūros indikatorius (variantas)	486
Gelio akumulatoriaus tvarkymas	487
Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas	493
Saugos taisyklės dirbant su ličio jonų akumulatoriumi	493
Ličio jonų akumulatoriaus iliustracija	496
Specialios C-Line ličio jonų baterijų naudojimo instrukcijos ir veikimo eiga	497
Reglamentai dėl ličio jonų akumulatorių sandėliavimo	499
Akumulatoriaus įkrovo būsenos tikrinimas	501
Ličio jonų akumulatoriaus įkrovimas	504
Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas	508
Bendroji informacija apie akumuliatorių keitimą ir prijungimą	508
Kito tipo akumulatoriaus įdėjimas	509
Pakeitimas į ličio jonų akumulatorius	510
Akumulatoriaus durelių atidarymas ir uždarymas	511
Specialiosios pastabos dėl ličio jonų akumulatoriaus tvirtinimo	514
Akumulatoriaus keitimas naudojant krautuvą	514
Akumulatoriaus keitimas naudojant šakinį krautuvą ir akumulatoriaus keitimo rėmą ..	520
Akumulatoriaus keitimas naudojant hidraulinį akumulatoriaus laikiklį (pasirenkama) ..	527
Švino akumulatoriaus transportavimas kraniu	533
Ličio jonų akumulatoriaus transportavimas kraniu	534
Li-Ion Ready	535
Aprašymas	535
Krautuvo valymas	537
Krautuvo valymas	537
Elektros sistemos valymas	539
Kėlimo grandinių valymas	540

Langų valymas	541
Po valymo	541
Krautuvo transportavimas	542
Pervežimas	542
Kėlimas kranu	544
Eksplotacijos nutraukimas	546
Krautuvo eksploatavimo nutraukimas ir laikymas	546
Naudojimas po sandėliavimo arba išrinkimo	548

5 Techninė priežiūra

Saugos taisyklės atliekant techninę priežiūrą	550
Bendroji informacija	550
Darbas su hidrauline įranga	550
Darbas su elektros įranga	550
Saugos įtaisai	551
Nustatytosios vertės	551
Kėlimas ir kėlimas kėlikliu	551
Darbas krautuvo priekyje	552
Bendroji techninės priežiūros informacija	553
Darbuotojų kvalifikacija	553
Informacija apie techninės priežiūros vykdymą	553
Techninės priežiūros datos skaitiklio nustatymas ir reguliavimas bei saugos patikrinimai	556
Priežiūra – kas 1000 val./kasmet	558
Techninė priežiūra – kas 3 000 val. / kas dvejus metus	562
Atsarginių ir eksploatuojamų dalių užsakymas	562
Reikalingų eksploatacinių medžiagų kokybė ir kiekis	562
Tepimo planas	564
Techninės priežiūros duomenų lentelė	565
Parengimo eksploatuoti išlaidos	569
Jungčių ir valdiklių tepimas	569
Akumulatoriaus ir akumulatoriaus durelių fiksuojančių įtaisų tikrinimas	570
Saugos diržo priežiūra	571
Vairuotojo sėdynės tikrinimas	572
Šildymo ir oro kondicionavimo sistemų techninė priežiūra	573
Ratų ir padangų techninė priežiūra	575
Vairuojamosios ašies techninė priežiūra	576
Akumulatoriaus tikrinimas	577
Įspėjimo zonos lemputės reguliavimas	577
Saugiklių keitimas	577
Hidraulinės sistemos sandarumo tikrinimas	578

Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį	580
Stiebo ir veleno tako tepimas	582
Parengtumo eksploatavimui išlaikymas dirbant šaldyklose	582
Kas 1000 valandų / kasmet atliekami techninės priežiūros darbai	583
Darbai, kuriuos taip pat reikia atlikti	583
Kėlimo cilindrų ir jungčių sandarumo tikrinimas	583
Kėlimo šakių tikrinimas	584
Apsukamųjų kėlimo šakių tikrinimas	584
Dvigubo pedalo tikrinimas	585
Akumuliatoriaus pakeitimo rėmo tikrinimas	585
6 Techniniai duomenys	
Ergonominiai matmenys	588
Matmenys	589
VDI duomenų lapas: RX20-14C su vairo mechanizmo grįžračiu	591
VDI duomenų lapas: RX20-16 su vairo mechanizmo grįžračiu	596
VDI duomenų lapas: RX20-18 ir RX20-20 su vairo mechanizmo grįžračiu	601
VDI duomenų lapas: RX20-16 su ašimi su nepriklausoma pakaba	606
VDI duomenų lapas: RX20-18 su ašimi su nepriklausoma pakaba	611
RX20-20 ašies su nepriklausoma pakaba VDI duomenų lapas	616
Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms . .	620
Švino rūgšties akumuliatorių specifikacijos	621
X-Line ličio jonų akumuliatorių specifikacijos	623
C-Line ličio jonų akumuliatorių specifikacijos	625
Informacija apie pagalbinių hidrauliką	625

1

Pratarmé

Jūsų krautuvai

Jūsų krautuvai

Krautuvo aprašymas

Bendroji informacija

STILL RX20 14-20 yra elektra varomas kryžminės pusiausvyros krautuvai su pasukamu vairu arba galine ašimi su nepriklausoma pakaba. Kėlimo galia yra iki 2 tonų, o krovinio svorio centras yra 500 mm. Tokiu atveju krautuvai gali pasiekti iki 20 km/val. važiavimo greitį.

Galima naudoti patalpose ir lauke.

Vairuotojo skyrius yra ergonomiško dizaino, vairo kolonėlė ir vairuotojo sėdynė išdėstytos vienoje pusėje.

"STILL Easy Control" ekrano valdymo bloke kontroliuojamos visos funkcijos, kurių negalima iškviešti hidraulinių ir traukos funkcijų valdymo įtaisais. Važiavimo būsenos informacija ir visi pranešimai yra pateikiami dideliame spalvotame ekrane. Indikacijos ir valdymo blokas naudojamas esamą akumulatoriaus įkrovimo būseną ir pasirinktą važiavimo programą apskaičiuoja, kiek liko laiko, kol reikės pakartotinai įkrauti akumuliatorių, ir parodo šį laiką. Taip pat palaikomos visos FleetManager 4.x funkcijos.

Pagalbinės sistemos

STILL RX20 14-20 galima įrengti pagalbines sistemas, su kuriomis lengviau dirbti su kroviniais.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbines sistemas

- Kėlimo aukščio rodinys
- easy Target
- Tarpinio kėlimo išjungimas
- Kėlimo pereigos slopinimas
- Kėlimo stovo galinio stabdiklio slopinimas
- Galinis kėlimo eigos išjungiklis
- Greičio mažinimas, kai šakinė nešančioji konstrukcija pakelta
- Elektrinė šakių apsauga nuo nusidėvėjimo

Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos

- Stovo posvyrio kampo ekranas
- Pasvirimo galinio stabdiklio slopinimas
- Automatinis vertikaliuos stov padėties nustatymas

Pagalbos pagal apkrovas sistemos

- Perkrovos aptikimas
- Dynamic Load Control 1 arba Dynamic Load Control 2
- Kėlimo stovo posvyrio kampo ekranas
- Automatinis vertikaliuos stov padėties nustatymas
- Šakių apsauga nuo nusidėvėjimo
- Apkrovos matavimo, tikslaus apkrovos matavimo, bendros apkrovos ir taros funkcija

Stabdžių sistema

Krautuvo stabdžių sistemą sudaro trys skirtingi stabdžiai:

- Darbinis stabdys
- Regeneracinis stabdys
- Mechanškai įjungiamas stovėjimo stabdys
- Elektroniniu būdu įjungiamas stovėjimo stabdis (pasirenkama įranga)

Darbinis stabdys yra nenusidėvintis, alyvoje panardintas diskinis stabdys. Šis diskinis stabdis naudojamas kaip avarinis stabdis, kai reikia stipriai ar avariniu atveju stabdyti stabdžio pedalu. Įprasto veikimo režimu veikia elektros traukos variklio regeneracinio stabdžio jėga. Regeneracinis stabdys paverčia krautuvo pagraičio energiją į elektros energiją. Dėl to krautuvos iškart pradeda mažinti greitį, kai tik atleidžiamas akceleratoriaus pedalas. Jei koja yra visiškai nuimta nuo akceleratoriaus pedalo, krautuvos stabdo, kol sustoja. Stovėjimo stabdys išlaiko krautuvą stabiliai sustabdytą.

Hidraulinė sistema

Į vairavimo sistemą ir keltuvą bei cilindrus, esančius keltuvo stovė, maitinimas tiekiamas hidraulinio siurbliu, varomu elektriniu varikliu.

Proporcinio vožtuvo technologija (pasirenkama) leidžia judėti itin atsargiai ir užtikrina saugų krovinio pervežimą. Hidraulinės funkcijos

Jūsų krautuvas

parametrus gali pakeisti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras.

Priedus gali suaktyvinti iki trijų hidraulinių grandinių (variantas). Priklausomai nuo įrangos, kėlimo grandinei taip pat galima rinktis hidraulinį akumuliatorių, kuris amortizuoja slėgio pikines vertes hidraulinėje sistemoje.

Pavara

STILL RX20 14-20 yra varomas abiem priekiniais ratais, su techninės priežiūros nereikalaujančiomis trijų fazių pavaromis priekinėje ašyje su 48 voltų technologija.

Kaip energijos šaltinis naudojami iš šono keičiami švino ir ličio jonų akumuliatoriai. Abiem atvejais krautuvas galima naudoti šaltose vietose. Naudojant C-Line ličio jonų akumuliatorius, šaltos patalpos variantas neprieinamas. Tokiu atveju X-Line ličio jonų akumuliatorius yra pirmasis pasirinkimas.

Su Li-Ion ready variantu krautuvas gali būti paruoštas pagal anksčiau atliktus darbus vėlesniam ličio jonų akumuliatoriaus naudojimui.

Akumuliatoriai prie krautuvo jungiami naudojant 320 A prietaisų kištuką.

STILL RX20 14-20 gali būti įrengtas borto įkroviklis kaip pasirenkama įranga, jog būtų galima įkrauti per bet kokį CEE-16-A lizdą.

Vairuotojas gali padėti pakoreguoti krautuvo energijos suvartojimą ir našumą naudodamas efektyvumo režimą "Blue-Q". Reikiamą dabartinės programos nustatymą galima pasirinkti per ekrano valdymo bloką.

Vairavimas

Vairavimo sistema be atatrakos, hidraulinis galinių ratų valdymas su "Curve Speed Control" (CSC) užtikrina vairavimo stabilumą posūkiuose, leidžiantį krautuviui pasiekti ypač mažą apsisukimo spindulį, tad jį tinka naudoti riboto pločio pravažiavimo takuose.

Valdymas

Kelias svirtis, Fingertip mažasis svirtis ir Joystick 4Plus galima įsigyti kaip hidraulinių funkcijų valdymo įtaisus. Su šiais valdymo

įtaisais, dėl tiesiogiai valdomų vožtuvų ir proporcingos vožtuvų technologijos dirbama labai tiksliai ir sklandžiai valdomas kėlimo greitis.

Greitėjimo ir stabdymo ypatybes galima pasirinkti individualiai naudojant skirtingas važiavimo programas.

Eigos režimui krautuve naudojamas vienas pedalas arba du pedalai. Krautuvas greitina ir stabdomas (regeneracinis stabdys) akceleratoriaus pedalu arba valdant dviem pedalais: vienas pedalas "priekinės" eigos krypties ir kitas pedalas "galinės" eigos krypties.

Greitėjimo ir stabdymo ypatybes galima pasirinkti individualiai iš trijų skirtingų važiavimo programų.

Ekrano valdymo bloke "STILL Easy Control" supaprastinamos krautuvo kasdienės funkcijos pasirenkant atskirai konfigūruojamas parinktis. Ekrano valdymo bloke taip pat rodoma ličio jonų akumulatoriaus būseną.

Bendrosios pastabos

Šiame naudojimo vadove aprašytas krautuvas atitinka galiojančius standartus ir saugos taisykles.

Jei krautuvas bus naudojamas viešuosiuose keliuose, jis turi atitikti šalyje, kurioje naudojamas, galiojančias taisykles. Atitinkamoje įstaigoje reikia gauti vairuotojo teises.

Krautuve įtaisytos naujausios technologijos. Vadovaudamiesi šiuo naudojimo vadovu galėsite saugiai valdyti krautuvą. Laikantis šiame naudojimo vadove pateiktų specifikacijų bus išsaugotos krautuvo eksploatacinės savybės ir patvirtintos funkcijos.

Susipažinkite su technologijomis, supraskite jas ir saugiai naudokite – šiame naudojimo vadove rasite visą būtiną informaciją ir pagalbą, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir išlaikytumėte krautuvo parengtumą darbui net pasibaigus garantiniam laikotarpiui.

Todėl:

- Prieš paruošdami krautuvą eksploatuoti, perskaitykite naudojimo vadovą ir vadovaukitės instrukcijomis.

Jūsų krautuvas

- Visada vadovaukitės visa naudojimo vadove ir ant krautuvo nurodyta saugos informacija.

Atitikties ženklas

Gamintojas naudoja atitikties ženklą pramoninio krautuvo atitikčiai su atitinkamomis direktyvomis dokumentuoti pateikimo į rinką metu:

- CE: Europos Sąjungoje (ES)
- UKCA: Jungtinėje Karalystėje (UK)
- EAC: Eurazijos ekonominėje sąjungoje

Atitikties ženklas naudojamas gamyklinėje kortelėje. ES ir JK rinkoms išduodama atitikties deklaracija.

Darant pramoninio krautuvo konstrukcijos pakeitimus ar papildymus be leidimo, galima pakenkti jo saugai. Tokiu atveju atitikties deklaracija nebegalios.



Atitikties deklaracijos turinį atspindintis pareiškimas

Deklaracija

„STILL GmbH“
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburgas, Vokietija

Pareiškiame, kad nurodyta mašina atitinka naujausią galiojančią toliau nurodytų direktyvų versiją:

Pramoninio krautuvo tipas **pagal šias naudojimo instrukcijas**
Modelis **pagal šias naudojimo instrukcijas**

- "2006/42/EB mašinų direktyva"¹⁾
- "2008 m. mašinų saugos taisyklės (2008 m., Nr. 1597)"²⁾

Darbuotojai, kurie yra įgalioti parengti techninius dokumentus:

Žr. atitikties deklaraciją

„STILL GmbH“

1) Europos Sąjungos rinkai, ES šalims kandidatėms, ELPA valstybėms ir Šveicarijai.

2) Jungtinės Karalystės rinkai.

Atitikties deklaracija pristatoma kartu su pramoniniu krautuvu. Pateikta deklaracija paaiškina atitiktį EB mašinų direktyvos ir mašinų saugos reglamento 2008, 2008 Nr. 1597 priedo nuostatomis.

Darant pramoninio krautuvo konstrukcijos pakeitimus ar papildymus be leidimo, galima pa-

kenkti jo saugai. Tokiu atveju atitikties deklaracija nebegalios.

Atitikties deklaracija turi būti rūpestingai saugoma ir, reikalui esant, pateikiama už tai atsakingiems pareigūnams. Jei krautuvai yra parduodamas, deklaracija taip pat turi būti perduota naujam savininkui.

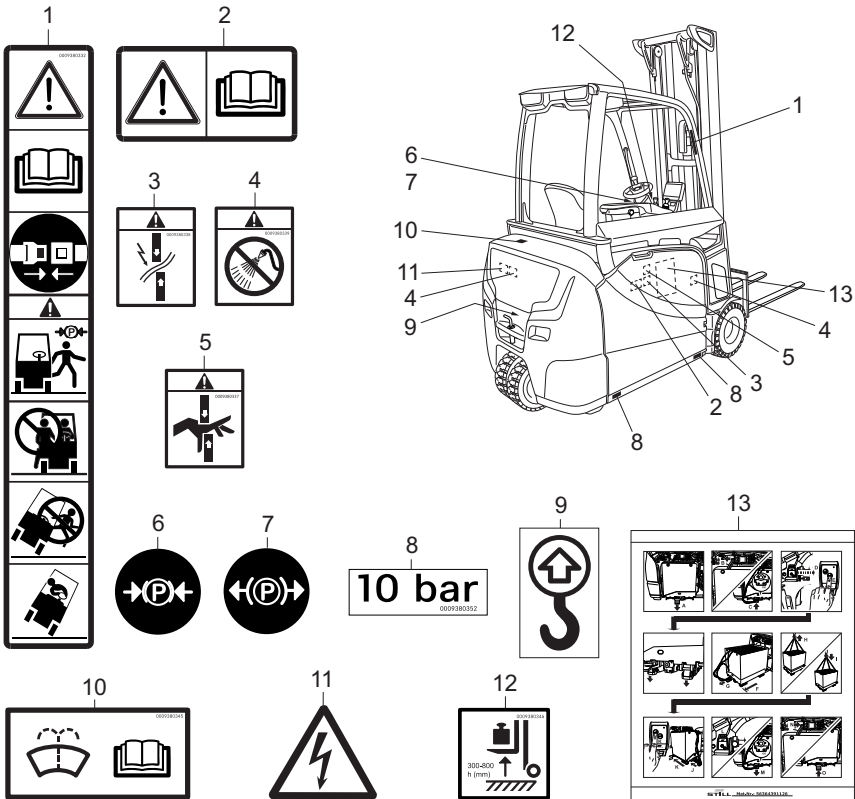
Jūsų krautuvams

Papildomi įtaisai

- Du jungiklio rakteliai (netaikoma krautuvams su "Jungiklio mygtuku" variantui)
- Du kabinos rakteliai (variantas)
- Du daiktų laikymo dėžės rakteliai, kurioje yra įkrovimo kabelis borto įkrovikliui (variantas)
- Šešiakampis vamzdinis raktas avariniam nuleidimui (daiktų skyriuje)
- Akumuliatoriaus keitimo rėmas (neskirtas krautuvams, naudojantiems "hidraulinę akumuliatoriaus atramą")

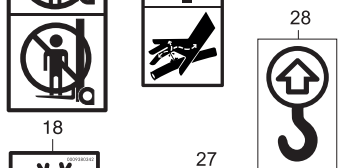
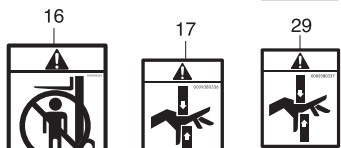
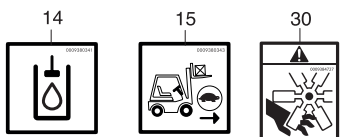
Jūsų krautuvas

Etikečių vietas



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Lipduko informacija: atsargiai / skaitykite naudotojo vadovą / prisisekite saugos diržą / išlipdami iš krautuvo, įjunkite stovėjimo stabdį / negalima vežti keleivių / nenušokite, jei keltuvas virsta / lenkitės į priešingą pusę, nei tą, į kurią virsta keltuvas. | 6 | Lipduko informacija: stovėjimo stabdys įjungtas |
| 2 | Lipduko informacija: atsargiai / skaitykite naudojimo instrukcijas | 7 | Kortelės informacija: stovėjimo stabdys atleistas |
| 3 | Įspėjamasis ženklas: trumpojo jungimo pavojus dėl įkirpimo | 8 | Kortelės informacija: padangų slėgis |
| 4 | Įspėjamasis ženklas: elektros sistemos dalis valyti vandeniu draudžiama | 9 | Kortelės informacija: kėlimo įrangos fiksavimo taškas |
| 5 | Įspėjamasis ženklas: įkirpimo pavojus | 10 | Kortelės informacija: stiklo plovimo įtaiso užpildymas |
| | | 11 | Įspėjamasis ženklas: pavojinga elektros įtampa |
| | | 12 | Kortelės informacija: apkrovos matavimas |
| | | 13 | Kortelės informacija: akumulatoriaus atrama |

Jūsų krautuvas



STILL STILL GmbH
Beratungstelefon: 10
D-22113 Hamburg

Typ-/Modell-Typ / Serial no./No., da serien-Nenn-Nr./year-name-Baujahr

Rated capacity / Capacité nominale / Nenn-Tragfähigkeit: kg / kg

Unladen mass / Masse à vide / Leerpeso: kg

Battery voltage / Tension batterie / Batteriespannung: V max. kg

Rated drive power / Puissance motrice / Nenn-Antriebsleistung: kW

CE see Operating instructions / voir Mode d'emploi / siehe Betriebsanleitung

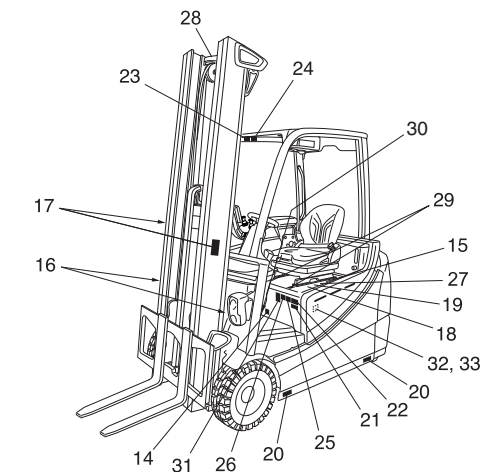
Batterieservice

STILL

Ihr STILL Service
STILL Hamburg
Beratungstelefon 10
22113 Hamburg
Tel.: 01064786.00.24

nächste Prüfung

0009380352



23

Anbau2		h(mm)
LESERUMM	h	
LESERUMM	Q (kg)	c(mm)

24

Anbau2		h(mm)
LESERUMM	h	
LESERUMM	Q (kg)	c(mm)

21

SIVZO-Angaben (0009380352)

Leergewicht-SIVZO	<input type="text"/> kg
Zul. Gesamtgewicht	<input type="text"/> kg
Zul. Achslasten v.	<input type="text"/> kg
Nutzlast	<input type="text"/> kg

32 **33**

$I_{max} = 300 A$ $I_{max} = 375 A$

Regelmäßige Prüfung

STILL

Regelmäßige Prüfung (FEM 4.004)
Nach nationalen Vorschriften basierend auf den SICH-Richtlinien 2005/104/EG, 96/52/EG

Die Prüfplatte ersetzt nicht die Prüfprozedur.

Mitglied der Föderation Europäische de la Maintenance

nächste Prüfung

0009380352

31

VDE-Prüfung

geprüft gemäß
DIN VDE 0701-0702

nächste Prüfung

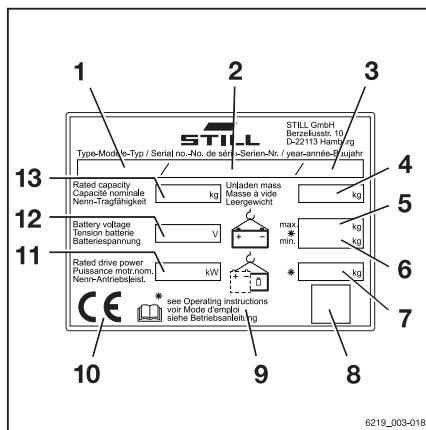
0009380352

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 14 | Lipduko informacija: hidraulinės alyvos talpykla | 24 | Kortelės informacija: keliamoji galia: pagrindinė lentelė |
| 15 | Lipduko informacija: greičio sumažinimas | 25 | Kortelės informacija: nuolatinis patikrinimas |
| 16 | Išpėjamas ženklas: nestovėkite po šakėmis / nestovėkite ant šakių | 26 | Informacija kortelėje: akumulatoriaus techninė priežiūra |
| 17 | Išpėjamas ženklas: įkarpimo pavojus / aukšto skysčio slėgio pavojus | 27 | Kortelės informacija: atsargiai / skaitykite naudojimo instrukcijas |
| 18 | Lipduko informacija: naudojimas šaldytuvuose (variantas) | 28 | Lipduko informacija: kėlimo taškas |
| 19 | Lipduko informacija: patikrinkite laisvą vietą virš galvos | 29 | Išpėjamas ženklas: perpvajavimo pavojus (pasukamas sėdynės pasirinkama įranga) |
| 20 | Lipduko informacija: padangų slėgis | 30 | Išpėjimo ženklas: ventiliatorius |
| 21 | Lipduko informacija: StVZO (Vokietijos kelių eismo licencijavimo taisyklės) informacija | 31 | Kortelės informacija: VDE patikrinimas |
| 22 | Gamyklinė kortelė | 32 | Kortelės informacija: įkrovimo srovė ribojama iki 200 A |
| 23 | Kortelės informacija: keliamoji galia: priedas | 33 | Kortelės informacija: įkrovimo srovė ribojama iki 375 A |

Gamyklinė kortelė

1 variantas: iki 2021-12 pagaminti pramoniniai krautuvai

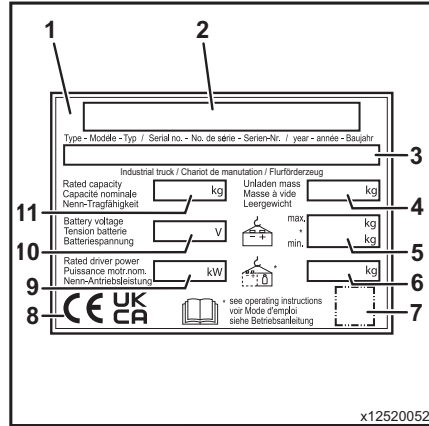
- 1 Modelis
- 2 Serijos numeris
- 3 Pagaminimo metai
- 4 Savasis svoris kilogramais
- 5 Maksimalus leidžiamas akumulatoriaus svoris kilogramais (tik elektriniams krautuvams)
- 6 Minimalus leidžiamas akumulatoriaus svoris kilogramais (tik elektriniams krautuvams)
- 7 Balasto svoris kilogramais (tik elektriniams krautuvams)
- 8 Duomenų matricos kodas
- 9 Išsamesnę informaciją rasite naudojimo instrukcijos techniniuose duomenyse
- 10 CE žymėjimas
- 11 Nominali varomoji galia kilovatais
- 12 Akumulatoriaus įtampa, V
- 13 Vardinė keliamoji galia kilogramais



Jūsų krautuvas

2 variantas: po 2021-12 pagaminti pramoniniai krautuvai

- 1 Gamyklinė kortelė
- 2 Gamintojas
- 3 Modelis / Serijos numeris / Pagaminimo metai
- 4 Savas svoris
- 5 Maks. akumulatoriaus svoris / min. akumulatoriaus svoris (tik elektriniams krautuvas)
- 6 Papildomas svoris (tik elektriniams krautuvas)
- 7 Vieta „duomenų matricos kodui“
- 8 Atitikties ženklimas: CE ženklas ES, ES šalių kandidačių, ELPA valstybių ir Šveicarijos rinkoms; UKCA ženklas Jungtinės Karalystės rinkai; EAC ženklas Eurazijos ekonominės sąjungos rinkai
- 9 Vardinė varomoji galia
- 10 Akumulatoriaus įtampa (tik elektriniams krautuvas)
- 11 Nominali galia



PASTABA

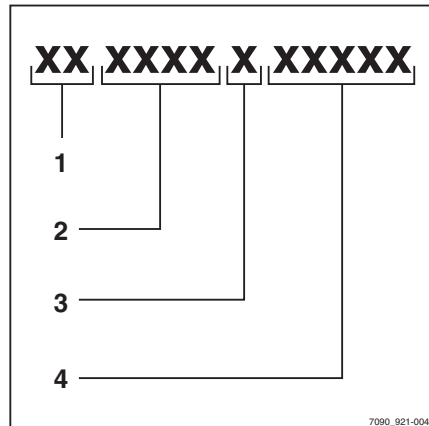
- Gamyklinėje kortelėje galima naudoti kelis atitikties ženklus.
- EAC ženklas taip pat gali būti šalia gamyklinės kortelės.

Serijos numeris

Serijos numeris naudojamas krautuviui identifikuoti. Serijos numeris yra pažymėtas ant gamyklinės kortelės. Kreipdamiesi bet kokiais techniniais klausimais, nurodykite serijos numerį.

Serijos numeryje užkoduota ši informacija:

- 1 Pagaminimo vieta
- 2 Modelis
- 3 Pagaminimo metai
- 4 Apskaitos numeris



StVZO (Kelių eismo licencijavimo taisyklės) informacija

Šiame lipduke kilogramais pateikiama informacija apie svorio ir apkrovos paskirstymą krautuve.

- 1 Savas svoris
- 2 Visas leistinas svoris
- 3 Leistina priekinės ašies apkrova
- 4 Leistina galinės ašies apkrova
- 5 Naudingoji apkrova

StVZO-Angaben

0009384724

Leergewicht-StVZO kg

Zul. Gesamtgewicht kg

Zul. Achslasten v. kg h. kg

Nutzlast kg

6219_003-019

48 V ličio jonų akumuliatoriaus techninių duomenų plokštelė

1 variantas: iki 2021-12 pagaminti pramoniniai krautuvai

- 1 Gamintojas
- 2 Technologija
- 3 Transportavimo informacija
- 4 Bendrosios naudojimo pastabos
- 5 Duomenų matricos kodas įgaliojant techninės priežiūros centrui
- 6 CE žymėjimas
- 7 Saugos informacija
- 8 Duomenys / techniniai duomenys
- 9 Gamintojo adresas

STILL ION TECHNOLOGY

STILL GmbH
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburg

Rechargeable Lithium-Ion Battery
Produced by BMZ GmbH
IEC: 13IMP46/174/133-14

Nominal voltage:

Capacity:

Energy:

Capacity equivalent:

Weight:

P/N:

B-P/N:

SN:

Customer order no.:

Serial order no.:

Date:

Made in Germany

Safety Advice for Lithium-Ion Batteries
Do not crush. Do not heat or incinerate.
Do not short-circuit. Do not dismantle.
Do not immerse in any liquid it may wet or splash.

9

8

7

1

2

3

4

5

6

Jūsų krautuvas

1 variantas: po 2021-12 pagaminti pramoniniai krautuvasi ▶

- 1 Gamintojas
- 2 Technologija
- 3 Transportavimo informacija
- 4 Bendrosios naudojimo pastabos
- 5 CE žymėjimas
- 6 Duomenų matricos kodas įgaliojamam techninės priežiūros centrui
- 7 UKCA žymėjimas
- 8 Saugos informacija
- 9 Duomenys / techniniai duomenys
- 10 Gamintojo adresas



Krautuvo naudojimas

Paruošimas eksploatavimui

Paruošimas eksploatavimui yra prieš krautuvo naudojimo pradžią atliekami paruošiamieji veiksmai.

Kokius veiksmus reikės atlikti prieš pradėdant eksploatavimą, priklauso nuo krautuvo modelio ir įrangos. Kai kurių šiems veiksams reikalingų paruošiamųjų darbų ir koregavimų krautuvą eksploatuojanti įmonė atlikti negali. Taip pat žr. skyrių "Atsakingų asmenų apibrėžimas".

- Norėdami paruošti krautuvą eksploatavimui, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Naudojimo paskirtis

Šiame naudojimo vadove aprašytas krautuvus tinka kroviniams kelti, transportuoti ir krauti ant padėklų.

Krautuvus turi būti naudojamas tik pagal paskirtį, kaip nustatyta ir aprašyta šiame naudojimo vadove.

Jei krautuvą norima naudoti kitais tikslais, nei nurodyta naudojimo vadove, iš anksto turi būti gautas gamintojo ir, jei taikytina, atitinkamos priežiūros institucijos leidimas, kad būtų išvengta pavojų.

Maksimalus keliamo krovinio svoris nurodytas keliamosios galios duomenų plokštelėje (krovinio schema), jo negalima viršyti; žr. skiltį "Keliamosios galios duomenų plokštelė" skyriuje "Krovinių tvarkymas".

Tinkamas naudojimas velkant

Šiuo krautuvu galima kartkartėmis vilkti priekabas ir šiam tikslui jis turi reikalingą vilkimo įrangą. Šis nenuolatinis vilkimas neturi viršyti 2 % dienos eksploatavimo trukmės. Jei krautuvą planuojama naudoti vilkimui reguliariai, reikėtų pasitarti su gamintoju.

Laikykitės priekavos valdymo tvarkos; žiūr. skyrių "Priekabos naudojimas".

Krautuvo naudojimas

Naudojimas ne pagal instrukcijas

Už pavojus, kylančius dėl netinkamo naudojimo, atsako ne gamintojas, o eksploatuojančioji įmonė arba vairuotojas.



PASTABA

Atkreipkite dėmesį į šias atsakingųjų asmenų apibrėžtis: "eksploatuojančioji įmonė" ir "vairuotojas".

Naudoti kitiems tikslams, nei nurodyta šiame naudojimo vadove, draudžiama.



PAVOJINGA

Nukritę nuo važiuojančio krautuvo asmenys gali užsimušt!

– Draudžiama krautuvu vežti žmones.

Krautuvo negalima naudoti ten, kur yra sprogimo pavojus, koroziją keliančiose ar smarkiai dulketose vietose.

Negalima krauti arba nukrauti ant nuožulnių paviršių arba rampų.

Naudojimo vieta

Krautuvą galima naudoti lauke ir pastatuose. Naudoti krautuvą viešuosiuose keliuose leidžiama tik su sumontuota pasirenkama "StVZO" (Vokietijos kelių eismo licencijavimo taisyklės) įranga.

Jei krautuvu važiuosite viešaisiais keliais, jis turi atitikti šalies, kurioje yra eksploatuojamas, nacionalinius reikalavimus.

Kelias turi atlaikyti tam tikrą apkrovą (betonas, asfaltas) ir turėti kietą paviršių. Keliai, darbų zonos ir pravažiavimo takų pločiai turi atitikti šiame naudojimo vadove nurodytas technines sąlygas, žr. skyrių "Keliai."

Nuokalnėmis ir įkalnėmis galima važiuoti tik laikantis nurodytų duomenų ir specifikacijų, žr. skyrių "Keliai."

Krautuvą skirtas naudoti patalpose ir lauke; naudojimo šaly: nuo tropinių iki šiaurinių

regionų (temperatūros diapazonas: nuo –20 °C iki +40 °C).

Jei krautuvą ruošiamasi naudoti šaldykloje, jis turi būti tam paruoštas ir, jei reikia, patvirtintas kaip tinkamas naudoti tokioje aplinkoje, žr. skyrių "Naudojamas šaldyklose".

DĖMESIO

Akumulatorius gali užšalti!

Jei krautuvą ilgą laiką laikomas aplinkoje, kurioje temperatūra žemesnė nei –10 °C, akumulatoriai atšals. Elektrolitas gali užšalti ir pažeisti akumulatorius. Tuomet krautuvą nebus paruoštas naudoti.

- Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei –10 °C, krautuvą, esant tokiai temperatūrai, laikykite pastatę tik trumpai.

Ekspluatuojančioji įmonė privalo užtikrinti tinkamą priešgaisrinę apsaugą atitinkamam naudojimui krautuvo aplinkoje. Atsižvelgiant į naudojimo vietą, turi būti įrengta papildoma krautuvo apsauga nuo gaisro. Jei kiltų abejonų, kreipkitės į atitinkamas priežiūros institucijas.



PASTABA

Laikykitės šio atsakingo asmens apibrėžties: "eksploatuojančioji įmonė".

Laikymas aplinkoje, kurioje temperatūra žemesnė nei –10 °C

DĖMESIO

Akumulatoriai gali užšalti arba išjungti!

Jei krautuvą ilgą laiką laikomas aplinkoje, kurioje temperatūra žemesnė nei –10 °C, akumulatorius atšals.

Švino rūgšties akumulatoriuose elektrolitai gali užšalti ir akumulatoriai bus sugadinti

Kai kurie ličio jonų akumulatoriai tam tikroje temperatūroje išsijungia. Šių akumuliatorių negalima vėl įjungti, kol nepasiekiami darbinė temperatūra.

Tuomet krautuvą nebus paruoštas naudoti.

- Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei –10 °C, krautuvą, esant tokiai temperatūrai, laikykite tik trumpai.
- Atkreipkite dėmesį į įrengtą akumuliatorių ir atitinkamas naudojimo instrukcijas.

Krautuvo naudojimas

Darbinių platformų naudojimas

ATSARGIAI

Darbinių platformų naudojimą reglamentuoja valstybės vidaus įstatymai. Darbines platformas galima naudoti tik jei tai leidžia eksploatavimo šalyje galiojantys įstatymai.

- Laikykitės šalyje galiojančių įstatymų.
- Prieš naudodami darbines platformas, susisiekite su vietinėmis teisinėmis institucijomis.

Informacija apie dokumentus

Dokumentacijos apimtis

- Originalus krautuvo naudojimo vadovas
- Originalus ekrano veikimo bloko naudojimo vadovas
- Originalios ličio jonų akumulatoriaus naudojimo instrukcijos (variantas)
- Kitų variantų naudojimo instrukcijos, kurios nėra paminėtos originaliose naudojimo instrukcijose.
- "CO" Naudojimo vadovai arba įtarpai (priklausomai nuo krautuvo įrangos)

Šiame naudojimo vadove aprašyti visų spausdinimo metu galimų variantų visi matmenys, reikalingi norint, kad krautuvą saugiai veiktų ir būtų galima atlikti tinkamą techninę priežiūrą. Specialios konstrukcijos pagal kliento pageidavimus (CO) aprašytos atskirame naudojimo vadove. Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Serijos numerį ir pagaminimo metus iš gamyklinės kortelės įrašykite į atitinkamas vietas:

Serijos numeris	
Pagaminimo metai	

Pateikite šį serijos numerį per kiekvieną techninę užklausą.

Kiekvienas krautuvą parduodamas su naudojimo vadovų rinkiniu. Šias instrukcijas reikia rūpestingai saugoti; jos turi būti visada priemonos vairuotojui ir eksploatuojančiajai įmonei. Laikymo vieta yra nurodyta skyriuje "Vairuotojo skyriaus apžvalga".

Jei naudojimo vadovo kopija pametama, eksploatuojanti įmonė turi nedelsiant iš gamintojo gauti kopiją.

Naudojimo instrukcijos įtrauktos atsarginių dalių sąrašė ir gali būti užsakomos kaip atsarginė dalis.

Darbuotojai, atsakingi už prietaiso naudojimą ir priežiūrą, turi būti susipažinę su šiomis instrukcijomis.

Eksploatuojanti įmonė turi užtikrinti, kad visi naudotojai gautų, perskaitytų ir suprastų šį naudojimo vadovą.

Informacija apie dokumentus

Visus dokumentus laikykite saugioje vietoje ir perduodami arba parduodami krautuvą perduokite juos naujai eksploatuojančiai įmonei.



PASTABA

Atkreipkite dėmesį į šias atsakingųjų asmenų apibrėžtis: "eksploatuojančioji įmonė" ir "vairuotojas".

Dėkojame, kad perskaitėte ir laikotės šio naudojimo vadovo. Jei turite kokių klausimų arba pasiūlymų dėl patobulinimo arba jei radote kokių nors klaidų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Papildomi dokumentai

Šiame pramoniniame krautuve galima sumontuoti nenumatytą įrangą (vadinamą „Customer Option“ arba **CO**), kuri skiriasi nuo standartinės įrangos ir (arba) jos variantų.

CO įranga gali būti:

- specialūs jutikliai
- specialus priedas
- specialus vilkimo įtaisas
- individualiai pritaikyti priedai

Kai naudojama CO įranga, pramoninis krautuvas pateikiamas su papildomais dokumentais. Jie gali būti arba įtraukti į eksploatavimo instrukciją, arba pateikiami kaip atskiros instrukcijos.

Originali šio pramoninio krautuvo eksploatavimo instrukcija taikoma krautuvui su standartinė įranga ir variantais be apribojimų. Toliau galioja visa eksploatavimo ir saugos informacija, pateikta originaliame naudojimo vadove, nebent papildomuose dokumentuose būtų nurodyta kitaip arba jis būtų pakeistas identiškomis dalimis.

Gali skirtis reikalavimai darbuotojų kvalifikacijai ir priežiūros intervalai. Tai nurodoma papildomuose dokumentuose.

– Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Naudojimo vadovo išleidimo data ir aktualumas

Šio vadovo išleidimo data ir versija nurodyta tituliniam puslapyje.

STILL nuolat tobulina krautuvus. Šis naudojimo vadovas gali būti keičiamas, todėl jame pateikiama informacija ir (arba) iliustracijomis negalima remtis reiškiant pretenzijas.

Dėl techninės krautuvo priežiūros kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Autorių ir prekės ženklų teisės

Negavus aiškaus rašytinio gamintojo leidimo, šių instrukcijų ir jų ištraukų neleidžiama kopijuoti, versti ar pateikti trečiosioms šalims.

Informacija apie dokumentus

Vartojamų signalinių sąvokų paaiškinimas

PAVOJINGA

Nurodo procedūras, kurių griežtai būtina laikytis, kad būtų išvengta mirtinų pavojų.

ATSARGIAI

Nurodo procedūras, kurių griežtai būtina laikytis, kad būtų išvengta sužeidimų.

DĖMESIO

Nurodo procedūras, kurių griežtai būtina laikytis, kad būtų išvengta turto apgadinimo ir (arba) sunaikinimo.



PASTABA

Techniniams reikalavimams, į kuriuos reikia atkreipti ypatingą dėmesį.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Siekiant išvengti žalos aplinkai.

Santrumpų sąrašas

Šis santrumpų sąrašas taikomas visose instrukcijose. Ne visos čia išvardytos santrumpos bus rodomos šiose instrukcijose.

Santrumpa	Reikšmė	Paaiškinimas
ArbSchG	Arbeitsschutzgesetz	Vokietijoje įgyvendinamos ES sveikatos ir saugos darbe direktyvos
Betr-SichV	Betriebssicherheitsverordnung	Vokietijoje įgyvendinamos ES eksploataujamos įrangos direktyvos
BG	Berufsgenossenschaft	Vokietijos draudimo bendrovė įmonei ir darbuotojams
BGG	Berufsgenossenschaftlicher Grundsatz	Vokietijos darbuotojų saugos ir sveikatos principai ir bandymų specifikacijos
BGR	Berufsgenossenschaftliche Regel	Vokietijos darbuotojų saugos ir sveikatos taisyklės ir rekomendacijos
DGUV	Berufsgenossenschaftliche Vorschrift	Vokietijos nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklės

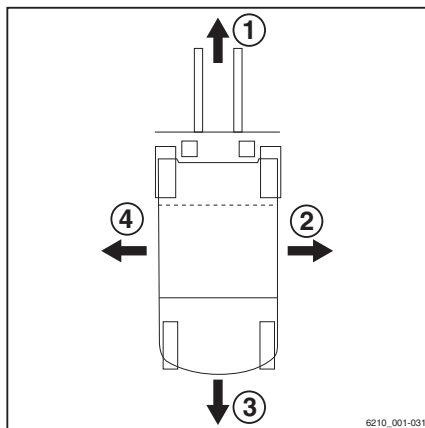
Sant-rumpa	Reikšmė	Paaiškinimas
CE	Communauté Européenne	Atitiktis patvirtinama konkrečioms gaminiams, nurodytiems Europos direktyvų (CE žyma)
CEE	Commission on the Rules for the Approval of the Electrical Equipment	Tarptautinė elektros įrangos patvirtinimo taisyklių komisija
DC	Direct Current	Tiesioginė srovė
DFÜ	Datenfernübertragung	Nuotolinis duomenų perdavimas
DIN	Deutsches Institut für Normung	Vokietijos standartizacijos organizacija
EG	Europos Bendrija	
EN	Europos standartas	
FEM	Fédération Européenne de la Manutention	Europos medžiagų tvarkymo ir sandėliavimo įrangos federacija
F _{max}	maximum Force	Maksimali galia
GAA	Gewerbeaufsichtsamt	Vokietijos valdžios institucija, vykdanči darbuotojų apsaugos, aplinkos apsaugos ir vartotojų apsaugos stebėseną ir skelbianči susijusias taisykles
GPRS	General Packet Radio Service	Duomenų paketų perdavimas belaidžiais tinklais
ID Nr.	Identifikacijos numeris	
ISO	International Organization for Standardization	Tarptautinė standartizacijos organizacija
K _{pA}	Akustinio slėgio lygio matavimo paklaida	
LAN	Local Area Network	Vietinis tinklas
LED	Light Emitting Diode	Šviesos diodas
L _p	Akustinio slėgio lygis darbo vietoje	
L _{pAZ}	Vidutinis nuolatinis akustinio slėgio lygis vairuotojo kabinoje	
LSP	Krovinio sunkio centras	Atstumas tarp krovinio sunkio centro ir šakių galinės atramos paviršiaus
MAK	Maksimali koncentracija darbo vietoje	Didžiausia leistina medžiagos koncentracija ore darbo vietoje
Maks.	Maksimalus	Didžiausia kiekio vertė
Min.	Minimalus	Mažiausia kiekio vertė
PIN	Personal Identification Number	Asmens identifikavimo numeris
AAP	Asmens apsaugos priemonės	
SE	Super-Elastic	Labai elastingos padangos (kietos guminės padangos)

Informacija apie dokumentus

Sant-rumpa	Reikšmė	Paaiškinimas
SIT	Snap-In Tyre	Paprastesniam montavimui skirtos padangos be atskirų ratlankio dalių
StVZO	Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung	Vokietijos taisyklės dėl leidimo naudoti transporto priemones viešuosiuose keliuose
TRGS	Technische Regel für Gefahrstoffe	Vokietijos Federacinėje Respublikoje galiojantis potvarkis dėl pavojingųjų medžiagų
UKCA	United Kingdom Conformity Assessed	Patvirtina atitiktį Jungtinėje Karalystėje taikomoms konkreitiems gaminiams taikomoms direktyvoms (UKCA ženklinimas)
VDE	Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e. V.	Vokietijos technikos / mokslo asociacija
VDI	Verein Deutscher Ingenieure	Vokietijos technikos / mokslo asociacija
VDMA	Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V.	Vokietijos mechaninės inžinerijos pramonės asociacija
WLAN	Wireless LAN	Belaidis vietinis tinklas

Krypčių nurodymas

Kryptys "pirmyn" (1), "atgal" (3), "į dešinę" (2) ir "į kairę" (4) nurodo dalių diegimo vietas žiūrint iš vairuotojo padėties, kroviny s yra priekyje.



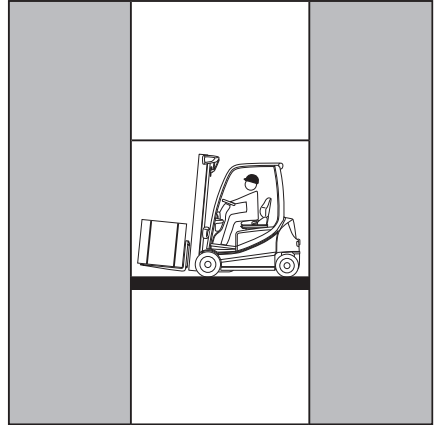
Schemos

Funkcijų ir darbo procedūrų atvaizdavimas

Daugelyje šio dokumento vietų paaiškinta (dažniausiai nuosekliai) atitinkamų funkcijų ar operacijų seka. Šios procedūros iliustruojamos krautuvo, naudojančio balansinį svorį, schemomis.

PASTABA

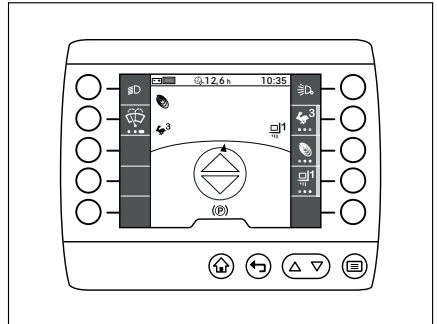
Šios schemos nevaizduoja dokumentuose aprašomo krautuvo konstrukcijos. Schemos skirtos tik didesniai aiškumui.



Indikacijos ir valdymo bloko vaizdas

PASTABA

Darbo būsenų vaizdai ir reikšmės valdymo bloko ekrane yra pavyzdžiai ir dalinai priklauso nuo krautuvo įrangos. Todėl tikrųjų darbinų būsenų rodmenys ir reikšmės gali skirtis.



Aplinkos apsaugos klausimai

Aplinkos apsaugos klausimai

Pakuotė

Pristatant transporto priemonę, tam tikros jos dalys yra supakuotos, kad būtų apsaugotos pervežimo metu. Prieš pradėdant eksploatuoti, visas pakuotes reikia nuimti.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Po krautuvo pristatymo, pakuočių medžiagą reikia tinkamu būdu išmesti.

Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas

Krautuvai sudaryti iš skirtingų medžiagų. Jei sudedamąsias dalis arba baterijas reikia išmesti, juos reikia:

- išmesti,
- apdoroti arba
- perdirbti laikantis regioninių ir nacionalinių taisyklių.



PASTABA

Išmetant akumulatorius būtina laikytis nurodymų, pateiktų akumuliatoriaus gamintojo dokumentuose.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Rekomenduojame utilizuojant dalis bendradarbiauti su atliekų tvarkymo bendrove.

2

Sauga

Atsakingųjų asmenų apibrėžtis

Atsakingųjų asmenų apibrėžtis

Eksplloatuojanti įmonė

Eksplloatuojanti įmonė yra fizinis arba juridinis asmuo arba grupė, kuri valdo pramoninį krautuvą arba kurios įdarbintas asmuo naudoja pramoninį krautuvą.

Eksplloatuojanti įmonė turi užtikrinti, kad pramoninis krautuvai būtų naudojami tik pagal paskirtį ir laikantis saugos instrukcijų, išdėstytų šiose eksploataavimo ir priežiūros instrukcijose.

Eksplloatuojanti įmonė turi užtikrinti, kad visi naudotojai perskaitytų ir suprastų saugos informaciją.

Eksplloatuojanti įmonė atsakinga už nuolatinių saugos patikrinimų planavimą ir tinkamą atlikimą.

Rekomenduojame laikytis nacionalinių naudojimo specifikacijų.

Specialistas

Kvalifikuotas specialistas yra mechanikas arba asmuo, kuris atitinka šiuos reikalavimus:

- Turi baigtą profesinę kvalifikaciją, kuri įrodo jo profesinę kompetenciją. Šis įrodymas – tai profesinės kvalifikacijos arba panašus dokumentas.
- Profesinė patirtis rodo, kad kvalifikuotas asmuo įgijo praktinės pramoninių krautuvų eksploatacijos patirties darbo metu. Šis asmuo turi susipažinti su įvairiais požymiais, kurie rodo, kad reikia patikrinimus atlikti, pavyzdžiui, remiantis pavojaus vertinimo arba kasdienės patikros rezultatais
- Būtinai dabartinis profesionalus domėjimasis pramoninių krautuvų testavimu pagal klausimus ir atitinkama tolesnė kvalifikacija. Specialistas turi turėti konkretaus krautuvo testavimo arba panašių testavimų atlikimo patirties. Be to, toks asmuo turi išmanyti naujausias technologijas, susijusias su tikrinamam pramoniniu krautuvu, bei įvertinamus pavojus

Vairuotojai

Ši krautuvą gali vairuoti tam tinkami asmenys, esantys bent 18 metų amžiaus, kurie buvo mokyti vairuoti, kurie operatoriui arba įgaliotajam atstovui pademonstravo savo sugebėjimus vairuoti ir valdyti krovinį, ir buvo specialiai mokyti, kad galėtų vairuoti krautuvą. Norint valdyti krautuvą, taip pat reikalingos konkrečios žinios.

Mokymo reikalavimai, pateikti sveikatos ir saugos darbe įstatymo 3 skyrelyje bei darbo saugos taisyklių 9 skyrelyje, yra įvykdyti, jei vairuotojas buvo mokytas pagal BGG (bendrosios darbdavio atsakomybės draudimo susivienijimo įstatymą) 925. Laikykitės šalyje galiojančių taisyklių.

Vairuotojo teisės, pareigos ir elgesio taisyklės

Vairuotojas turi žinoti savo teises ir pareigas.

Vairuotojui turi būti suteiktos reikalingos teisės.

Vairuotojas turi naudoti atitinkamą apsauginę įrangą atsižvelgdamas į sąlygas, užduotį ir keliamą krovinį (dėvėti apsauginę aprangą, avėti apsauginius batus, užsidėti apsauginį šalną, nešioti apsauginius akinius, mūvėti pirštines). Reikia avėti tvirtus batus, kad būtų galima saugiai vairuoti ir stabdyti.

Vairuotojas turi susipažinti su valdymo instrukcijomis, kurios turi būti jam visada pasiekiamos.

Vairuotojas turi:

- perskaityti ir suprasti naudojimo vadovą
- susipažinti su saugia krautuvo eksploatacija;
- galėti fiziškai ir protiškai valdyti krautuvą saugiai.

PAVOJINGA

Narkotikų, alkoholio ar vaistų, kurie turi įtakos reakcijai, naudojimas blogina gebėjimą vairuoti krautuvą!

Asmenims, kurie yra paveikti minėtų medžiagų, neleidžiama atlikti jokių darbų krautuvui arba su krautuvu.

Atsakingųjų asmenų apibrėžtis

Draudimas naudotis neįgaliesiems asmenims

Vairuotojas už krautuvą yra atsakingas darbo valandų metu. Jis negali leisti neįgaliesiems asmenims valdyti krautuvo.

Palikdamas krautuvą vairuotojas turi užtikrinti, kad niekas be leidimo negalėtų juo pasinaudoti, pvz., ištraukti raktelį.

Pagrindiniai saugaus darbo principai

Draudimo išmokų įmonei prielaidos

Bendrovių patalpos daugeliu atvejų yra riboto visuomeninio eismo zonos.



PASTABA

Verslo atsakomybės draudimą reikėtų peržiūrėti ir įsitikinti, kad padarius žalos riboto visuomeninio eismo zonos, krautuvo draudimas padengtų išlaidas ir trečiųjų šalių atžvilgiu.

Specialios pastabos dėl ličio jonų akumulatoriaus naudojimo

Toliau nurodytos išskirtinės savybės, taikomos bendrovės darbui ir vairuotojams, kai krautuvai veikia su ličio jonų akumulatoriumi (variantas) vietoje įprasto švino rūgšties akumulatoriaus.



▲ PAVOJINGA

Sprogimo pavojus!

Akumulatorius gali sprogti, kai įkaista daugiau nei 80 °C, veikia mechaninis įtempis ir jis yra netinkamai naudojamas.

- Niekada nekaitinkite akumulatoriaus daugiau kaip iki 80 °C ir nedėkite jo į atvirą liepsną.
- Saugokite akumuliatorių nuo per didelės mechaninės apkrovos.
- Nelipkite ant akumulatoriaus.
- Venkite smūgių.
- Neatidarinėkite akumulatoriaus.
- Niekada neužtrumpinkite akumuliatorių gnybtų.
- Nejunkite akumulatoriaus sukeitę polius.

Pagrindiniai saugaus darbo principai

Leistini ličio jonų akumulatoriai

- Šiam krautuvui naudokite tik STILL patvirtintus ličio jonų akumulatorius.

Deklaracija apie ličio jonų akumuliatorių naudojimą

Rekomenduojame, kad eksploatuojanti įmonė informuotų vietos ugniagesių brigadą apie tai, kad planuoja naudoti krautuvus su ličio jonų akumulatoriais.

Už sveikatą ir saugą atsakingas asmuo bei darbuotojai taip pat turi būti informuoti, kad krautuvuose naudojami ličio jonų akumulatoriai.

Rizikos įvertinimas

Vadovaujantis Vokietijos potvarkio 3 skyriumi dėl pramoninės saugos ir sveikatos („BetrsichV“), naudojančioji bendrovė turi atlikti atskirą pavojaus veiksnių vertinimą, kad įvertintų bendrovei ličio jonų akumuliatoriaus keliamus pavojus.

- Laikykitės šalies, kurioje krautuvus naudojamas, taisyklių.

Vairuotojo kvalifikacija

Be būtinų sąlygų, nurodytų punkte "Atsakingų asmenų apibrėžimas", pateikiamų skyriuje "Vairuotojas", prašome paisyti toliau pateiktųjų reikalavimų.

- Vairuotojas turi būti instruktutas, kaip naudoti ličio jonų akumuliatorių.
- Šį krautuvą gali vairuoti tik tinkamai instruktuoti asmenys, kurie yra susipažinę su valdymu ir ličio jonų akumuliatorių pavojais.

Veiksmai gaisro atveju

Apgadinti ličio jonų akumulatoriai kelia didesnę gaisro pavojų. Gaisro atveju akumuliatorių tinkamiausia aušinti dideliu kiekiu vandens.

- Kaip galima greičiau evakuokite iš gaisro vietos.
- Gerai išvėdinkite gaisro vietą, nes įkvėpus korozinių degimo dujų jos gali sutrikdyti sveikatą.

- Praneškite gaisrininkų brigadai, kad dega ličio jonų akumulatoriai.
- Paisykite akumulatoriaus gamintojo pateikiamos informacijos dėl veiksmų gaisro atveju.

Vanduo gali būti naudojamas atvėsinti, kad liepsnos neįsipliesktų.

Pervežimas

Tam tikromis aplinkybėmis norint ličio jonų akumuliatorių transportuoti už patalpų ribų, gali reikėti specialaus transportavimo konteinerio.

- Kreipkitės į įgaliojimą techninės priežiūros centrą, jei norite gauti daugiau informacijos.

Pagrindiniai saugaus darbo principai

Specifiniai su ličio jonų akumulatoriais susiję pavojai

**⚠️ ATSARGIAI**

Įkaitusių paviršių keliamas nudegimų pavojus!

Akumulatorius turi integruotą stabdžių varžą, kurio temperatūra darbo metu gali viršyti 100 °C.

Gali prireikti kelių valandų, kol stabdžių varžas atvės iki saugios temperatūros.

- Nelieskite karštos srities aplink stabdžio rezistorių (1).

⚠️ ATSARGIAI

Susižeidimo pavojus!

Atsijungus saugos vožtuvui (2) kyla sužeidimo pavojus!

- Nedelsdami pasišalinkite iš vietos šalia akumulatoriaus, išlaikydami mažiausiai 5 m atstumą.

**PASTABA**

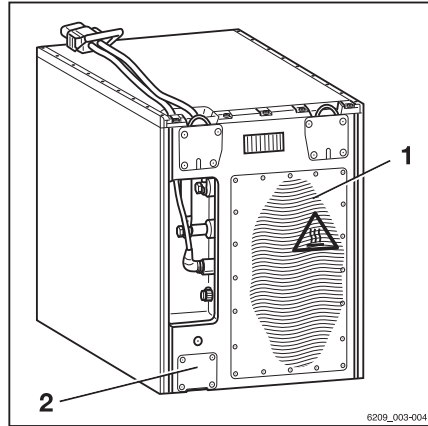
Stabdžių varžas (1) įrengiamas skirtingai, atsižvelgiant į akumulatoriaus grupę. Srityje aplink stabdžių varžą besikaupianti šiluma yra nepavojinga. Apsauginis vožtuvas (2) atsideda, kai stabdžius veikia per didelis slėgis ar atsiranda liepsna.

Gamyklinės kortelės naudojamos identifikuoti įmontuotą ličio jonų akumulatorių.

- Laikykitės nurodymų, kaip naudoti krautuve naudojamą ličio jonų akumulatorių, pateiktų atitinkamose naudojimo instrukcijose.

Visi ličio jonų akumulatoriai yra iš esmės susiję su gaisro, akumulatoriaus sprogdimo ir cheminių nudegimų pavojumi.

Jei akumulatoriai naudojami tinkamai, iš uždarytų dėklų neištekės pavojingos medžiagos. Negalimas joks susilietimas su nuodingomis medžiagomis. Sąlyčio pavojus kyla tik netinkamai naudojant (mechaniniu, šiluminiu ar elektriniu būdu), kai įsijungia apsauginis vožtuvas (2) ar suskyla korpusas. Jei taip nutinka, gali ištekėti elektrolitų skystis, elektrodų medžiaga gali sureaguoti su drėgme arba vande-

**Pavyzdžio vaizdas**

- 1** Karšta sritis aplink stabdžių rezistorių
2 Apsauginis vožtuvas

6208_003-004

niu arba gali kilti akumulatoriaus išbrova, gaisras arba sproginimas (priklauso nuo aplinkybių).

Liečiant konstrukcines detales, kuriomis teka srovė, galima patirti elektros smūgį, kuris gali turėti šiluminį arba paralyžiuojantį poveikį. Dėl pastarojo gali kilti skilvelių virpėjimas, širdies sustojimas arba kvėpavimo takų paralyžius, kurie baigiasi mirtimi.

Jei akumulatorius dega, kylantys dūmai ar garai gali sudirginti akis, odą ir kvėpavimo takus.

Keitimas ir modifikavimas

Jei krautuvą bus naudojamas darbui, kuri nėra nurodytas direktyvose ar šiose instrukcijose, pakeiskite arba įdiekite tam tikslui pritaikytą krautuvą, kaip reikia. Jei keičiama konstrukcija, galima paveikti krautuvo naudojimą ir stabilumą, dėl kurių gali įvykti nelaimingi atsitikimai.

Šiuos komponentų ir savybių pakeitimus leidžiama atlikti tik gavus raštišką gamintojo patvirtinimą (pavyzdžiai):

- bet kokie pakeitimai, kurie neigiamai veikia krautuvo stabilumą ar keliamąją galią arba iš krautuvo matomą aplinkinį vaizdą
- Stabdymas
- Vairavimas
- Valdymo priemonės
- Saugos sistemos
- Įrangos variantai
- Priedai

Jei reikia, gaukite atitinkamų institucijų patvirtinimą. Laikykitės šalies, kurioje krautuvą naudojamas, nacionalinių taisyklių

Draudžiama montuoti ir naudoti saugos sistemas, kurių gamintojas nepatvirtino.

- Prieš keičiant ar naujai įrengiant saugos sistemas kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Krautuvą virinti galima tik įgaliotajame techninės priežiūros centre.

Pagrindiniai saugaus darbo principai



⚠ PAVOJINGA

Sprogimo pavojus dėl papildomų angų akumulatoriaus dangtelyje!

Gali ištekėti sprogios dujos, kurioms sprogas galimi mirtini sužeidimai. Kad dujos nenutekėtų, nepakanka gręžimo angas užkimšti kamščiais.

- Akumulatoriaus dangtelyje negręžkite jokių skylių.

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl papildomų išgrąžų akumulatoriaus dangtelyje!

Pažeidžiamas akumulatoriaus dangtelio standumas ir jis gali sulūžti. Vairuotojo sėdynė gali įlūžti į akumulatoriaus dangtelį ir dėl to vairuotojas gali sukelti nekontroliuojamą valdymo judesių.

- Akumulatoriaus dangtelyje negręžkite jokių skylių.

⚠ PAVOJINGA

Mirtinos traumos pavojus nukritus kroviniumi!

Vairuotojo gyvybei iškyla pavojus, jei krautuve nesu-
montuotas apsauginis kabinos stogas, nes tada ant
vairuotojo galia užkristi iš 1800 m ar daugiau kren-
tantis krovinys.

Kai kėlimo aukštis didesnis nei 1800 mm, draudžia-
ma naudoti krautuvą be apsauginio kabinos stogo.

- Kai kėlimo aukštis yra 1800 mm arba daugiau,
naudokite tik krautuvus kartu su apsauginiu kabi-
nos stogu.

Ekspluatuojanti įmonė gali keisti krautuvą ne-
priklausomai tik tada, jei gamintojas likviduoja-
mas ir bendrovės neperima joks kitas juridinis
asmuo.

Ekspluatuojanti įmonė taip pat turi laikytis šių
sąlygų:

- Schemos dokumentai, bandymų dokumen-
tai ir surinkimo instrukcijos, susijusios su
pakeitimais, turi būti visam laikui archyvuo-
jami ir laikomi pasiekiamoje vietoje.
- Patikrinkite, ar kortelė su keliamosios galios
duomenimis, lipduko informacija, pavojaus
įspėjimai ir naudojimo instrukcijos atitinka
pakeitimus ir pakeiskite, jei reikia.
- Pakeitimus turi suprojektuoti, patikrinti ir
įdiegti projektavimo biuras, kurio specializa-
cija – pramoninių krautuvų projektavimas.
Projektavimo biuras turi laikytis standartų ir
direktyvų, galiojančių vykdant pakeitimus.

Informacinis lipdukas su šiais duomenimis turi būti pritvirtintas prie krautuvo taip, kad būtų aiškiai matoma:

- Modifikavimo tipas
- Modifikavimo data
- Keitimą atlikusios įmonės pavadinimas ir adresas

Vairuotojo kabinos stogo ir stogo apkrovos pakeitimas

⚠ PAVOJINGA

Jei vairuotojo kabinos stogas neatlaikys krentančio krovinio arba krautuvui apsvirtus, vairuotojui kyla mirtinas pavojus. Pavojus gyvybei!

Suvirinant bei gręžiant vairuotojo kabinos stogą pakeičiamos medžiagos savybės ir struktūrinė konstrukcija. Dėl didelės krentančių krovinų jėgos arba krautuvo apvirtimo modifikuotas vairuotojo kabinos stogas gali sulinkti ir vairuotojas bus neapsaugotas.

- Nevirinkite vairuotojo kabinos stogo.
- Negręžkite vairuotojo kabinos stogo.

⚠ DĖMESIO

Vairuotojo kabinos stogas gali neatlaikyti didelio svorio!

Kad vairuotojo kabinos stogas visada būtų stabilus, krovinius ant stogo galima dėti tik tada, jei struktūrinė konstrukcija buvo išbandyta ir buvo gautas gamintojo leidimas.

- Daugiau informacijos apie stogo apkrovą teiraukitės įgaliotame techninės priežiūros centre.

Įspėjimas dėl neoriginalių dalių

Originalios dalys, papildomi įtaisai ir priedai yra specialiai suprojektuoti šiam krautuvui.

Mes ypač atkreipiame jūsų dėmesį į tai, kad detalės, papildomi įtaisai ir priedai, tiekiami kitų kompanijų, nebuvo išbandyti ir aprobuoti STILL.

Pagrindiniai saugaus darbo principai

⚠ DĖMESIO

Todėl sumontavus ir / arba naudojant tokius produktus, jie gali turėti neigiamos įtakos krautuvo konstrukcinėms savybėms ir tokiu būdu kelti pavojų aktyviai ir / ar pasyviai saugai.

Prieš montuojant tokias dalis, rekomenduojame jums gauti patvirtinimą iš gamintojo ir, jei reikia, iš atitinkamos priežiūros institucijos. Gamintojas neprisima atsakomybės už bet kokią žalą, kilusią naudojant neoriginalias detales ir priedus be patvirtinimo.

Saugos įtaisų defektai, netinkamas naudojimas ir padaryta žala

Apie šakinio krautuvo ar papildomų įtaisų gedimus reikia nedelsiant pranešti vadovui arba atsakingam asmeniui, kad gedimai būtų kuo greičiau pašalinti.

Krautuvai ir priedai, kurie nėra veikiantys ar saugūs naudoti, negali būti naudojami, kol jie nėra tinkamai suremontuoti.

Neišimkite ir neišjunkite saugos įtaisų ir jungiklių.

Nustatytas parametų reikšmės galima keisti tik su gamintojo leidimu.

Darbas su elektros sistema (pvz.: radijo, papildomų priekinių žibintų prijungimas) leidžiamas gavus gamintojo leidimą. Visi elektrinių sistemų darbai turi būti užregistruoti.

Net jei jie nuimami, stogo skydelių nuimti negalima, nes jie skirti apsaugoti nuo nedidelių krentančių dalių.

Padangos

⚠ PAVOJINGA

Grėsmė stabilumui!

Nesilaikant toliau pateiktos informacijos ir instrukcijų, gali būti prarastas stabilumas. Krautuvai gali apvirsti, nelaimingo atsitikimo pavojus!

Toliau nurodyti veiksniai gali lemti stabilumo praradimą, todėl yra **draudžiami**.

- Skirtingos padangos ant tos pačios ašies, pvz., pneumatinės padangos ir ypač elastingos padangos
- Gamintojo netiekiamos padangos
- Per daug susidėvėjusios padangos
- Prastos kokybės padangos
- Ratlankio detalių keitimas
- Skirtingų gamintojų ratlankio detalių derinimas

Stabilumui užtikrinti būtina laikytis toliau nurodytų taisyklių.

- Ant tos pačios ašies naudokite tik vienodo ir leistino susidėvėjimo lygio padangas.
- Ant tos pačios ašies naudokite tik to paties tipo ratus ir apdangas (pvz., labai elastingas padangas)
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus ratus ir padangas
- Naudokite tik aukštos kokybės gaminius

Gamintojo patvirtintas padangas ir ratus rasite atsarginių detalių sąrašė. Jei turi būti naudojami kiti ratai, būtina prieš tai gauti gamintojo leidimą.

- Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

Keisdami ratus ar padangas, visada įsitikinkite, kad dėl to krautuvus nepasvirus į vieną pusę (pvz., visada tuo pat metu keiskite ir dešiniąjį, ir kairinį ratus). Pakeitimus galima daryti tik pasitarus su gamintoju.

Jei pakeičiamas ant ašies naudojamų padangų tipas, pvz., vietoj labai elastingų pradedamos naudoti pneumatinės padangos, atitinkamai reikia pakeisti apkrovos diagramą.

- Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

Medicininė įranga

ATSARGIAI

Gali atsirasti medicinos prietaisų elektromagnetinių trukdžių!

Naudokite tik įrangą, kuri yra pakankamai apsaugota nuo elektromagnetinių trukdžių.

Pagrindiniai saugaus darbo principai

Krautuvo naudojimo metu medicinos įranga, pvz., širdies ritmo stimulatoriai arba klausos aparatai gali veikti netinkamai.

- Pasiteiraukite savo gydytojo arba medicinos įrangos gamintojo, ar medicinos įranga yra pakankamai apsaugota nuo elektromagnetinių trukdžių.

Būkite atsargūs dirbdami su pneumatinėmis spyruoklėmis ir akumulatoriais

⚠ ATSAUGIAI

Pneumatinėse spyruoklėse yra aukšto slėgio. Netinkamai jas nuimant kyla didesnis sužeidimų pavojus.

Kad veikimas būtų paprastesnis, pneumatinės spyruoklės naudojamas įvairioms krautuvo funkcijoms atlikti. Pneumatinės spyruoklės yra sudėtingi komponentai, kuriuose yra aukštas vidinis slėgis (iki 300 barų). Jokiomis aplinkybėmis negalima jų atidaryti (nebent taip nurodyta), o montuoti galima tik tada, kai jos nėra suspaustos. Jei reikia, įgaliotas techninės priežiūros centras sumažins pneumatinių spyruoklių slėgį prieš nuėmimą, kaip to reikalauja įstatymai. Prieš perdirbimą, reikia išleisti pneumatinių spyruoklių slėgį.

- Venkite pažeidimų, šoninių jėgų, sulenkimų, aukštesnės nei 80 °C temperatūros ir didelio užteršimo.
- Sugadintas ar pažeistas pneumatines spyruokles reikia nedelsiant pakeisti.
- Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

⚠ ATSAUGIAI

Akumulatoriuose yra aukšto slėgio. Netinkamai montuojant akumuliatorių kyla didesnių sužeidimų pavojus.

Prieš pradėdami dirbti su akumuliatoriumi, reikia sumažinti jo slėgį.

- Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Krovinio šakių ilgis

⚠ PAVOJINGA

Netinkamai pasirinkus kėlimo šakės kyla nelaimingų atsitikimų pavojus!

- Kėlimo šakės turi atitikti krovinio gylį.

Jei kėlimo šakės yra per trumpos, pakeltas krovinys gali nukristi nuo šakių. Be to, nepamirškite, kad dėl dinaminių jėgų, pvz., stabdymo, gali pasislinkti krovinio sunkio centras. Saugiai ant šakių gulėjęs krovinys gali pasislinkti į priekį ir nukristi.

Jei šakės yra per ilgos, jos gali užkabinti už krovinio esančius krovinų blokus. Pakėlus krovinį, šie krovinų blokai nukris.

- Jei reikia pagalbos renkantis tinkamas kėlimo šakes, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Liekamoji rizika

Liekamoji rizika

Liekamieji pavojai, liekamoji rizika

Nepaisant darbo su priežiūra ir standartų bei taisyklių laikymosi, negalima atmesti kitų pavojų, kylančių naudojant krautuvą, galimybės.

Krautuvai ir visi kiti sistemos komponentai atitinka dabartinius saugos reikalavimus. Net naudojant pramoninį krautuvą pagal paskirtį ir laikantis visų instrukcijų, negalima atmesti tam tikros liekamosios rizikos galimybės.

Liekamosios rizikos negalima atmesti net ir už siaurų pavojingos zonos, kurią sudaro pats krautuvai, ribų. Kad įvykus veikimo sutrikimui, incidentui, gedimui ir t. t. būtų galima nedelsiant reaguoti, pavojaus zonoje esantys asmenys turi daugiau dėmesio skirti krautuvui.

ATSARGIAI

Visi asmenys, esantys krautuvo pavojaus zonoje, turi žinoti apie jo keliamą pavojų.

Be to, būtina atkreipti dėmesį į šiame naudojimo vadove pateiktas saugos taisykles.

Galimi pavojai

- Eksploatacinių medžiagų ištekėjimas dėl nuotėkių, vamzdžių ar bakų trūkimo ir kt.
- Nelaimingo atsitikimo pavojus važiuojant sunkiau įveikiamu pagrindu, pvz., įkalne, labai slidžiais ar nevienodos sandaros paviršiais, esant blogoms matomumo sąlygoms ir kt.
- Griuvimas, paslydimas ir kt. judant ant krautuvo, ypač drėgnu oru, esant naudojamų eksploatacinių medžiagų nuotėkiui arba apledėjus paviršiui.
- Akumuliatorių ir elektros įtampos keliamas gaisro ir sprogo pavojus.
- Žmogiškoji klaida nesilaikant saugos reikalavimų.
- Nesuremontuoti sugadinti, defektų turintys ar nusidėvėję komponentai.
- Nepakankama techninė priežiūra arba patikra.
- Netinkamų eksploatacinių medžiagų naudojimas.
- Bandyimo intervalų nesilaikymas.

Jei eksploatuojanti įmonė aplaidžiai ar tyčia nesilaiko šių reikalavimų, gali įvykti avarija. Šiuo atveju gamintojas atleidžiamas nuo atsakomybės.

Stabilumas

Krautuvo stabilumas buvo patikrintas pagal naujausius technologinius standartus. Jei krautuvus naudojamas tinkamai ir pagal numatytą paskirtį, užtikrinamas krautuvo stabilumas. Šiuose standartuose atsižvelgiama tik į dinamines ir statines pasvirimo jėgas, galinčias atsirasti naudojant krautuvą pagal nurodytas eksploatacijos taisykles ir pagal paskirtį. Negalima atmesti rizikos, kad dėl netinkamo ar neteisingo valdymo gali būti viršijamas pakrypimo momentas ir prarandamas stabilumas.

Stabilumo praradimo galima išvengti arba jį sumažinti imantis toliau nurodytų veiksmų.

- Visada pritvirtinkite krovinį, kad jis nenuslystų, pvz., pririšdami.
- Visada gabenkite nestabilius krovinius tinkamuose konteineriuose.
- Į posūkius visada įvažiuokite lėtai.
- Važiuokite su nuleistu krovinium.
- Krautuvuose su šoniniu poslinkiu sulygiuokite ir transportuokite krovinius taip, kad svorio centras būtų centruotas pritvirtintas prie krautuvo.
- Venkite daryti posūkius ir važiuoti skersai ant šlaitų ir įkalnėse.
- Niekada nenukreipkite krovinio į nuokalnę, kai važiuojate šlaitu ar įkalnėse.
- Visada būkite ypač atsargūs, kai gabenate kabančius krovinius.
- Nevažiuokite per rampų kraštus ar laiptus.

Specifiniai pavojai, susiję su keltu ir priedų naudojimu

Kaskart naudojant krautuvą kitaip nei numatyta, taip pat kai vairuotojas nėra tikras, ar jis galės naudoti krautuvą teisingai ir nekylant

Liekamoji rizika

jokiam nelaimingų atsitikimų pavojui, reikia gauti gamintojo sutikimą.

Liekamoji rizika

Pavojų ir priemonių jiems išvengti apžvalga



PASTABA

Ši lentelė skirta padėti įvertinti pavojus patalpose ir taikoma visiems važiavimo tipams. Joje numatyta ne viskas.

– Laikykitės šalies, kurioje krautuvus naudojamas, taisyklių.

Pavojus	Veiksmai	Patikrinimo pastaba ✓ atlikta – Netaikoma	Pastabos
Transporto priemonės įranga neatitinka vietinių reikalavimų	Tikrinimas	○	Jei kyla abejonų, pasitarkite su atsakinga gamyklos inspekcija arba darbdavių atsakomybės draudimo susivienijimu
Vairuotojo gebėjimų ir kvalifikacijos trūkumas	Vairuotojo mokymas (šalia instruktoriaus ir vairuojant)	○	DGUV principas 308-001 VDI 3313 vairuotojo teisės
Neįgaliojų asmenų naudojimas	Prieiga su rakteliu tik įgaliojusiems asmenims	○	
Krautuvus neparuoštas darbui	Periodinė patikra ir trūkumų taisymas	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Nukritimo pavojus, naudojant darbinės platformas	Atitiktis nacionalinėms taisyklėms (skirtingi nacionaliniai įstatymai)	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV) ir darbdavių atsakomybės draudimo asociacijos
Blogas matomumas dėl krovinio	Programų planavimas	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Kvėpuojamo oro užteršimas	Dyzelinių degalų išmetamųjų dujų įvertinimas	○	Techninės taisyklės dėl darbo su pavojingomis medžiagomis (TRGS) 554 ir Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)

Pavojus	Veiksmai	Patikrinimo pastaba ✓ atlikta – Netaikoma	Pastabos
	LPG išmetamųjų dujų įvertinimas	○	Vokietijos ribinių verčių sąrašas (MAK-Liste) ir Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Neleistinas naudojimas (netinkamas naudojimas)	Pateikite naudojimo vadovą	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV) ir Vokietijos Sveikatos ir darbo apsaugos įstatymas (ArbSchG)
	Rašytinės instrukcijos vairuotojui	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV) ir Vokietijos Sveikatos ir darbo apsaugos įstatymas (ArbSchG)
	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV), laikykitės naudojimo instrukcijų	○	
Pildami degalus			
a) Dyzelinius degalus	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV), laikykitės naudojimo instrukcijų	○	
b) Suskystintąsias naftos dujas	DGUV reglamentas 79, laikykitės naudojimo instrukcijų	○	
Įkraunant eigos akumuliatorių	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV), laikykitės naudojimo instrukcijų	○	VDE 0510-47 (= DIN EN 62485-3): konkrečiai – Užtikrinkite tinkamą vėdinimą - Izoliacijos vertė turi neišėiti už leistinų verčių intervalo

Liekamoji rizika

Pavojus	Veiksmai	Patikrinimo pastaba √ atlikta – Netaikoma	Pastabos
Naudodami akumuliatorių kroviklius	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV), DGUV taisyklės 113-001, laikytės naudojimo instrukcijų	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV) ir DGUV taisyklės 113-001
Pastatant SGD varomas transporto priemonės	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV), DGUV taisyklės 113-001, laikytės naudojimo instrukcijų	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV) ir DGUV taisyklės 113-001
Kai eksploatuojamos transporto sistemos be vairuotojo			
Nepakankama kelio paviršiaus kokybė	Švarūs / laisvi važiavimo keliai	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Krovimo įranga netinkama / slidi	Iš naujo išdėstykite krovinį ant padėklo	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Nenuspėjamas vairuotojų elgesys	Darbuotojų mokymas	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Užblokuoti keliai	Pažymėkite kelius Laikykite kelius laisvus	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Keliai susikerta	Vadovaukitės pirmumo teisės taisykle	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)
Neaptinkama žmonių, kai kroviniai dedami į stelažus arba išimami transportavimui	Darbuotojų mokymas	○	Vokietijos potvarkis dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV)

Pavojus darbuotojams

Pagal Vokietijos potvarkį dėl pramoninės saugos ir sveikatos (BetrSichV) ir Darbuotojų apsaugos įstatymą (ArbSchG) eksploatuojanti įmonė turi nustatyti ir įvertinti pavojus, kylančius darbo metu, bei nustatyti darbuotojams reikalingas apsaugos priemones (BetrSichVO). Todėl eksploatuojanti įmonė turi

parengti atitinkamas veiklos instrukcijas (§ 6 ArbSchG) ir paskirti asmenį, atsakingą už šias veikimo instrukcijas. Vairuotojus reikia supažindinti su jiems skirtomis veikimo instrukcijomis.



PASTABA

Atkreipkite dėmesį į šias atsakingųjų asmenų apibrėžtis: "eksploatuojančioji įmonė" ir "vairuotojas".

Krautuvo konstrukcija ir įranga atitinka CE atitikčiai taikomus standartus ir direktyvas. Dizainas ir įranga taip pat atitinka Jungtinėje Karalystėje taikomus standartus ir direktyvas, būtinus, kad būtų laikomasi UKCA reikalavimų. Todėl dizainas ir įranga nėra reikalaujamas pavojaus vertinimo apimties dalis. Tas pats pasakytina ir apie priedus, kuriuose nurodomas jų ženklavimas CE ženklu ir UKCA ženklavimas. Tačiau eksploatuojančioji įmonė turi pasirinkti tokį krautuvo tipą ir įrangą, kurie atitiktų vietos išdėstymo sąlygas.

Pavojų vertinimo rezultatas turi būti patvirtinamas dokumentais (ArbSchG 6 par.). Jei krautuvą naudojamas panašiose pavojingose situacijose, galima apibendrinti rezultatus. Skyriuje "Pavojų ir priemonių jiems išvengti apžvalga" pateikta pagalba dėl šio reglamento laikymosi. Apžvalgoje nurodomi pagrindiniai pavojai, kurie reikalavimų nesilaikymo atveju tampa dažniausiomis eismo įvykių priežastimis. Jei atsižvelgiant į konkrečias eksploataavimo sąlygas yra kitų didelių pavojų, į juos taip pat turi būti atsižvelgiama.

Daugelyje darbo vietų krautuvų eksploataavimo sąlygos tokios panašios, kad kylančius pavojus galima apibendrinti vienoje apžvalgoje. Seekite informaciją, kurią šia tema teikia atitinkamo darbdavio atsakomybės draudimo susivienijimas.

Saugos patikrinimai

Saugos patikrinimai

Nuolatinių krautuvo patikrinimų vykdymas

Ekspluatuojanti įmonė turi užtikrinti, kad kvalifikuotas asmuo tikrintų krautuvą mažiausiai kartą per metus arba po incidentų.

Vykdam šį patikrinimą turi būti išsamiai patikrinta techninė krautuvo būklė, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų. Be to, krautuvą reikia kruopščiai patikrinti, ar nėra pažeidimų, galėjusių atsirasti dėl netinkamo naudojimo. Būtina parengti tikrinimo žurnalą. Tikrinimų rezultatai turi būti saugomi mažiausiai tol, kol bus atlikti dar du patikrinimai.

Patikrinimo data nurodoma ant krautuvo priklijuotoje etiketėje.

- Susitarkite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru, kad jame būtų atliekami nuolatiniai krautuvo patikrinimai.
- Laikykitės krautuvų tikrinimo nurodymų, sukurtų atitinkamai pagal FEM 4.004.

Ekspluatuojanti įmonė privalo užtikrinti, kad visi defektai būtų nedelsiant pašalinti.

- Praneškite savo įgaliotajam techninės priežiūros centrui.

**PASTABA**

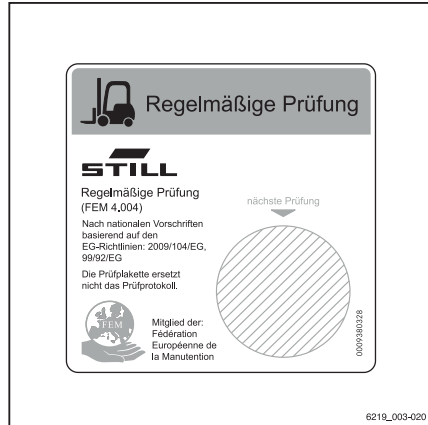
Taip pat laikykitės šalies, kurioje naudojamas krautuvą, reikalavimų.

Izoliacijos tikrinimas

Krautuvo izoliacija turi turėti pakankamą izoliacijos varžą. Dėl šios priežasties izoliacijos patikrinimas pagal DIN EN 1175 ir DIN 43539, VDE 0117 ir VDE 0510 turi būti atliekamas bent kartą per metus kaip FEM tikrinimo dalis.

Izoliacijos patikrinimo rezultatai turi atitikti bent tolesnėse dviejose lentelėse pateikiamas vertes.

- Norėdami patikrinti izoliaciją, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Tiksli tokio izoliacijos patikrinimo procedūra yra aprašyta šio krautuvo remonto įmonei skirtų nurodymų vadove.



PASTABA

Krautuvo elektros sistemą ir važiavimo akumuliatorių būtina tikrinti atskirai.

Eigos akumuliatoriaus patikrinimo vertės

Komponentas	Rekomenduojama bandymo įtampa	Matmenys		„U _{Batt} “ vardinė įtampa	Patikrinimo vertės
Akumuliatorius	50 V NS	„Batt+“ „Batt-“	Akumuliatoriaus dėklas	24 voltai	> 1 200 Ω
	100 V NS			48 voltai	> 2 400 Ω
	100 V NS			80 voltų	> 4 000 Ω

Viso krautuvo patikrinimo vertės

Vardinė įtampa	Bandomoji įtampa	Naujų krautuvų patikrinimo vertės	Minimalios vertės per visą naudojimo laiką
24 voltai	50 V NS	Min. 50 kΩ	> 24 kΩ
48 voltai	100 V NS	Min. 100 kΩ	> 48 kΩ
80 voltų	100 V NS	Min. 200 kΩ	> 80 kΩ

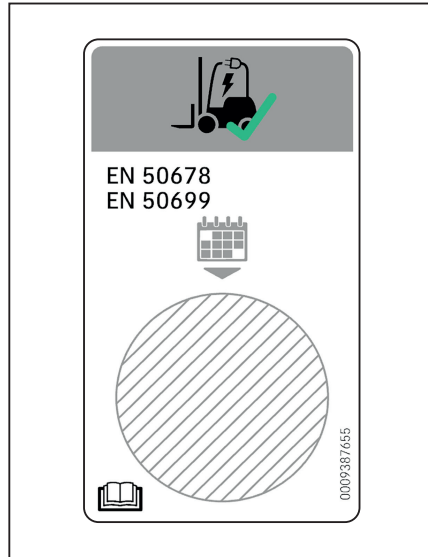
Saugos patikrinimai

Reguliariai tikrinkite elektros saugumą

Vidinis įkroviklis ir susiję įkrovimo kabeliai turi būti tikrinami bent kartą per metus. Šis bandymas turi būti atliekamas pagal naudojimo šalies nacionalinius reikalavimus (pvz., Vokietijoje tai DIN EN 50678 ir DIN EN 50699). Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliojimą techninės priežiūros centrą.

Bandymo lipduką prie lipdukų skydelio priskiriuoja bandymą atlikęs technikas. Kito bandymo data visada nurodoma lipduko viršuje.

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra sugadintas įkrovimo kabelis.
- **Nenaudokite** sugadinto įkrovimo kabelio.



Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis

Leistinos eksploatacinės medžiagos

ATSARGIAI

Eksploatacinės medžiagos gali būti pavojingos!

- Atsižvelkite į bendrąją bei saugos informaciją, kai naudojate eksploatacines medžiagas.
- Žr. skyrių "Eksploatacinių medžiagų naudojimo saugos taisyklės".
- Perskaitykite gamintojo saugos duomenų lapus, pateikiamus su atitinkamomis eksploatacinėmis medžiagomis.
- Naudokite tik šiam krautuvui patvirtintas eksploatacines medžiagas. Leistinos eksploatacinės medžiagos nurodytos techninės priežiūros duomenų lentelėje.

Alyvos



PAVOJINGA

Alyvos yra degios!

- Laikykitės įstatymų reikalavimų.
- Neleiskite alyvoms patekti ant įkaitusių variklio dalių.
- Nerūkykite ir nenaudokite atviros liepsnos / ugnies!



PAVOJINGA

Alyvos yra nuodingos!

- Venkite sąlyčio ir saugokitės, kad nepatektų į organizmą.
- Jei įkvėpėte garų ar dūmų, tuojau pat pakvėpuokite grynu oru.
- Jei degalų patenka į akis, kruopščiai plaukite jas vandeniu (mažiausiai 10 minučių) ir pasikonsultuokite su akių gydytoju.
- Jei prarijote degalų, nemėginkite sukelti vėmimo. Nedelsdami kreipkitės į gydytojus.

Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis



⚠️ ATSARGIAI

Ilgesnis sąlytis su oda gali sukelti odos išsausėjimą ir ją dirginti!

- Venkite sąlyčio ir saugokitės, kad nepatektų į organizmą.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Po sąlyčio su degalais, nuplaukite odą vandeniu su muilu ir patepkite apsaugine priemone.
- Nedelsdami pasikeiskite degalų prisigėrusius drabužius ir batus.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus paslysti ant išpiltos alyvos, ypač kai ji susimaišiusi su vandeniu!

- Išlietas hidraulinis skystis turėtų būti iškart pašalinamas tepalą surišančia medžiaga ir pašalintas pagal galiojančias taisykles.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Alyva yra vandenį teršianti medžiaga!

- *Visada laikykite alyvą induose, kurie atitinka galiojančias taisykles.*
- *Stenkitės neišlieti alyvų.*
- *Išlietas hidraulinis skystis turėtų būti iškart pašalinamas tepalą surišančia medžiaga ir pašalintas pagal galiojančias taisykles.*
- *Senas alyvas išmeskite pagal galiojančias taisykles.*

Hidraulinis skystis



⚠️ ATSARGIAI

Šakinio krautuvo darbo metu šie skysčiai yra suspausti ir yra pavojingi jūsų sveikatai.

- Neišliekite skysčių.
- Laikykitės įstatymų reikalavimų.
- Neleiskite skysčiui patekti ant įkaitusių variklio dalių.



⚠️ ATSARGIAI

Šakinio krautuvo darbo metu šie skysčiai yra suspausti ir yra pavojingi jūsų sveikatai.

- Neleiskite, kad jie patektų jums ant odos.
- Neįkvėpkite lašų.
- Didelio slėgio skysčių prasiskverbimas po oda yra ypač pavojingas, jei dėl pratekėjimų hidraulinėje sistemoje išteka didelio slėgio veikiami skysčiai. Jei taip susižeidžiate, reikia medicininės pagalbos.
- Siekiant išvengti sužalojimų, naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones (pvz., apsaugines pirštines, akinius, odos apsaugos ir priežiūros gaminius).



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Hidraulinis skystis yra vandeniui pavojinga medžiaga.

- *Visada laikykite hidraulinį skystį induose, kurie atitinka galiojančias taisykles*
- *Stenkitės neišlieti*
- *Išlietas hidraulinis skystis turėtų būti iškart surinktas tepalą surišančia medžiaga ir pašalintas pagal galiojančias taisykles.*
- *Seną hidraulinį skystį išmeskite pagal galiojančias taisykles*

Akumulatoriaus rūgštis



⚠️ ATSARGIAI

Akumuliatorių rūgštyje yra ištirpusios sieros rūgštis. Ji yra nuodinga.

- Nelieskite ir nerykite akumulatoriaus rūgštis.
- Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.

Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis



⚠️ ATSARGIAI

Akumuliatorių rūgštyje yra ištirpusios sieros rūgštys. Ji sukelia koroziją.

- Dirbdami su akumulatoriaus rūgštimi, naudokite tinkamas PSA (guminės pirštines, prijuostę, apsauginius akinius).
- Dirbdami su akumulatoriaus rūgštimi, nedėvėkite laikrodžio ir papuošalų.
- Neleiskite rūgščiai patekti ant drabužių, odos ar į akis. Jei taip nutinka, tuoj pat išplaukite dideliu kiekiu vandens.
- Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nedelsiant nuplaukite išpiltą akumuliatorių rūgštį dideliu kiekiu vandens.
- Laikykitės įstatymų reikalavimų.



⚠️ PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

- Išmeskite panaudotą akumuliatorių rūgštį laikydamiesi galiojančių įstatymų.

Sunaudojamų medžiagų išmetimas



⚠️ PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Vykdamas remonto, techninės priežiūros ir valymo darbus susikaupusias medžiagas reikia tinkamai surinkti ir išmesti pagal šalyje, kurioje eksploatuojamas krautuvus, galiojančias taisykles. Darbus galima vykdyti tik tam tikslui skirtose vietose. Reikia stengtis kuo labiau sumažinti bet kokią aplinkos taršą.

- Bet kokius išsiliejusius skysčius, pvz., hidraulinę arba pavarų dėžės alyvą, nedelsiant reikia sugerti alyvos rišamąja medžiaga.
- Iškart nuvalykite išsiliejusią akumulatoriaus rūgštį.
- Visada laikykitės alyvos utilizavimo tvarkos.

Emisija

Nurodytos vertės galioja įprastam krautuvui (palyginkite specifikacijas "Techninių duomenų lapo" skyriuje). Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Spinduliuojamasis triukšmas

Šios vertės nustatytos remiantis standarto EN 12053 "Pramoninių krautuvų sauga – bandymų metodai triukšmo emisijų matavimams" matavimo procedūromis pagal EN 12001, EN ISO 3744 ir EN ISO 4871 reikalavimus.

Ši mašina skleidžia tokį garso slėgį:

Nuolatinis garso slėgio lygis vairuotojo kabinėje

L_{pAZ}	Matavimo paklaida K_{pA}
< 66,3 dB (A)	4 dB(A)

Reikšmės nustatytos atlikus įvairius bandymus su identiška mašina pagal darbo veiksenų ir tuščiosios eigos svorines reikšmes.

Laiko intervalų santykis:

- Kėlimas 18 %
- Tuščioji eiga 58 %
- Važiavimas 24 %

Tačiau pagal naujausią **direktyvos 2003/10/EB** versiją (kasdienis žmogų veikiantis triukšmo lygis) nurodyto triukšmo lygio krautuve negalima taikyti nustatant triukšmą darbo vietoje. Jei būtina, šias triukšmo emisijas eksploatuojančioji įmonė privalo nustatyti tiesiogiai darbo vietoje tikromis joje esančiomis sąlygomis (papildomi triukšmo šaltiniai, specialios naudojimo sąlygos, garso atspindžiai).

Laikykitės ne ES šalyse taikomų nacionalinių taisyklių.



PASTABA

Laikykitės šio atsakingojo asmens apibrėžties: "eksploatuojančioji įmonė".

Emisija

Vibracijos

Mašinos vibracijos nustatytos panašioje mašinoje pagal standartus DIN EN 13059 "Pramoninių krautuvų sauga – bandymų metodai vibracijai matuoti", ir DIN EN 12096 "Mechaninės vibracijos – vibracijos emisijos vertės deklaravimas ir patikra".

Dažnio svertinės tikroji pagreičių ant sėdynės vertė

Vairuotojo sėdynė MSG 65	Matmens paklaida
$< 0,6 \text{ m/s}^2$	$K = 0,18$

Bandymais nustatyta, kad plaštakos ir rankos vibracijų amplitudė ant krautuvo vairo ar valdymo elementų yra mažesnė nei $2,5 \text{ m/s}^2$. Todėl šiems matavimams netaikomos jokios nuostatos.

Vairuotojui per visą darbo dieną tikrojoje naudojimo vietoje tenkančią individualią vibracijos apkrovą privalo nustatyti eksploatuojančioji įmonė, vadovaudamasi **Direktyva 2002/44/EB**, kad būtų atsižvelgta į visus papildomus veiksnius, pvz., važiavimo maršrutą, naudojimo intensyvumą ir kt.

Laikykites ne ES šalyse taikomų nacionalinių taisyklių.

**PASTABA**

Laikykites šio atsakingo asmens apibrėžties: "eksploatuojančioji įmonė".

Akumulatoriaus



⚠ PAVOJINGA

Sprogimo dėl degių dujų pavojus!

Įkraunant švino akumuliatorių, iš jo išsiskiria deguonies ir vandenilio dujų mišinys (deguonies ir vandenilio dujos). Šis dujų mišinys yra sprogus, todėl jo negalima uždegti.

- Patikrinkite, ar vėdinimas visada yra tinkamas visiškai arba iš dalies uždarose darbo zonose.
- Laikykitės atokiau nuo atviros liepsnos ir kibirkščių.
- Nerūkykite.
- Laikykitės darbo su akumulatoriumi saugos taisyklių.

Spinduliūtė

Pagal DIN EN 62471:2009-03 (VDE 0837-471:2009-03) rekomendacijas, STILL SafetyLight (pasirenkama įranga) yra priskirtas 2-ajai rizikos grupei (vidutinė rizika) dėl potencialaus fotobiologinio pavojaus.

Laser-Smartfork pagalbos sistema (variantas) priskiriama 1M klasės lazeriams.

⚠ PAVOJINGA

Susižeidimo pavojus! Žiūrint į lazerio spindulį gali pažeisti akis, lazerio spinduliūtė (lazerio klasė 1M).

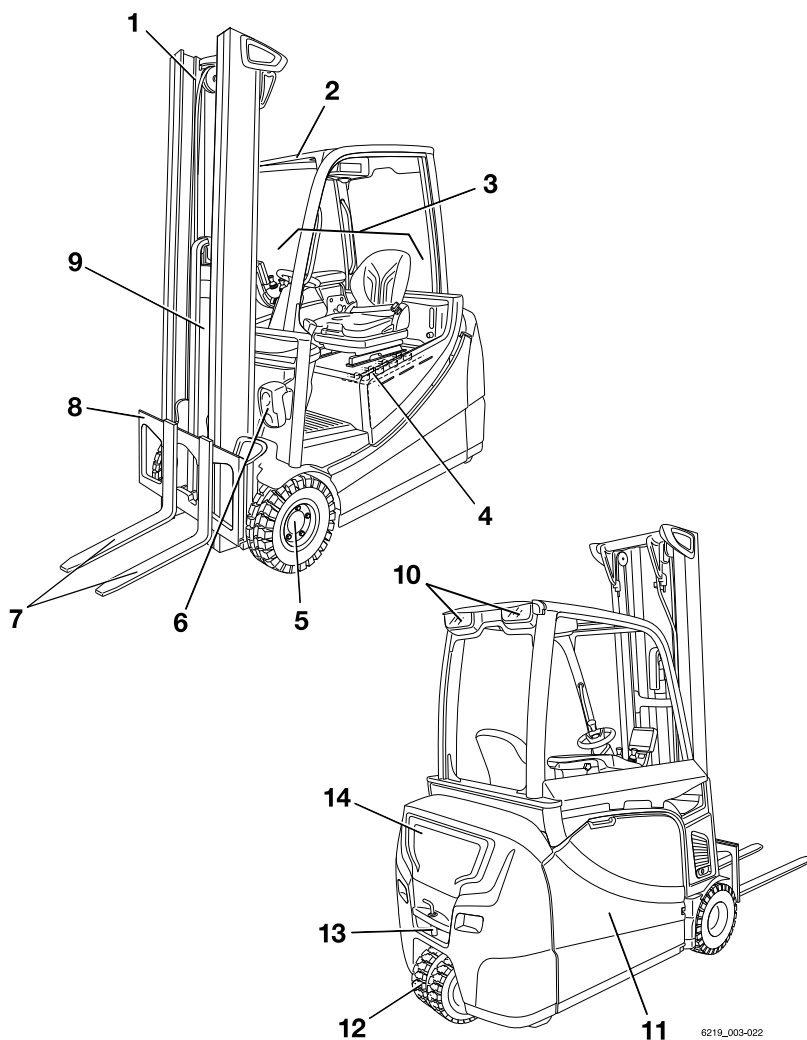
- Jei esama galimybės, kad žmonėms gresia pavojus, nedelsdami išjunkite lazerį.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį.
- Niekada nežiūrėkite į lazerio spindulį pro didinamąjį objektyvą, pvz., žiūronus ar didinamąjį stiklą.
- Jei į akis pataikė spindulys, iškart užsimerkite ir nususukite.
- Pasirūpinkite, kad lazerio spindulio neatspindėtų veidrodžiai ar kiti atspindintys paviršiai.
- Niekada nenukreipkite lazerio spindulio į žmogaus veidą.

3

Apžvalgos

Apžvalga

Apžvalga



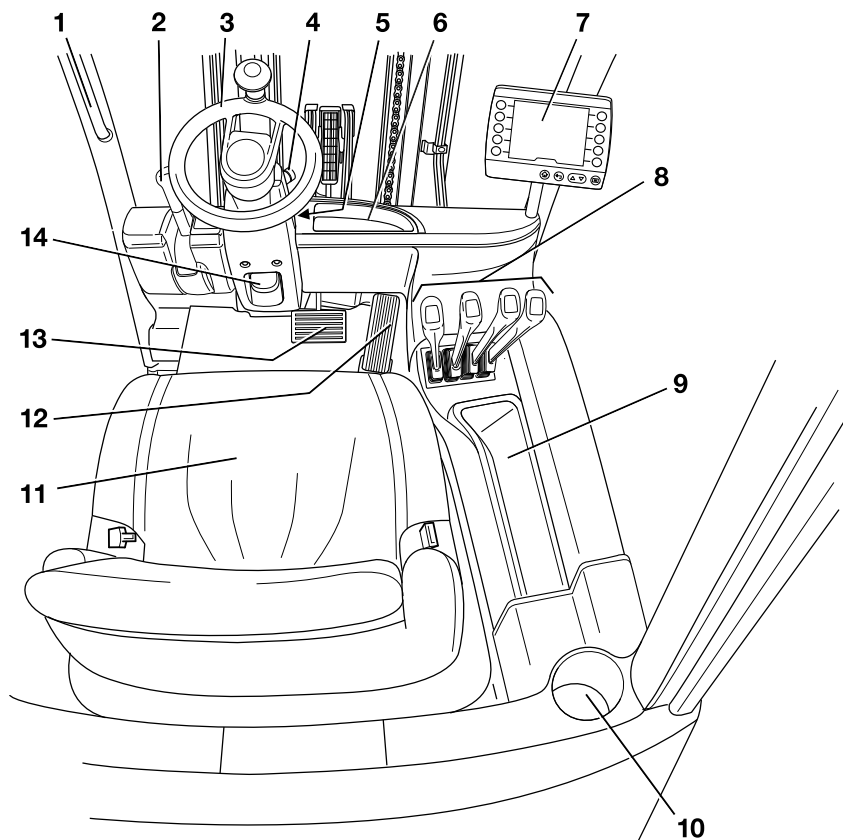
1	Kėlimo stiebas	8	Šakinė nešančioji konstrukcija
2	Vairuotojo kabinos stogas	9	Kėlimo cilindras
3	Vairuotojo skyrius	10	Galiniai žibintai
4	Akumulatorius (akumulatoriaus skyriuje)	11	Akumulatoriaus durelės
5	Varantysis tiltas	12	Vairuojamoji ašis
6	Priekiniai žibintai	13	Vilkimo įtaisas
7	Kėlimo šakės	14	Atsvaras

**PASTABA**

Krautuvo įranga gali skirtis nuo parodytos įrangos.

Vairuotojo skyrius

Vairuotojo skyrius



6219_003-024

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Rankena | | Šiame skyriuje taip pat yra diagnostikos jungtis. |
| 2 | Stovėjimo stabdžio svirtis | 10 | Puodelių laikiklyje galima laikyti butelius, kurių maksimalus dydis yra 1,5 litro |
| 3 | Vairas | 11 | Vairuotojo sėdyne |
| 4 | Avarinis išjungiklis | 12 | Akceleratoriaus pedalas |
| 5 | Raktelių valdomas perjungiklis | 13 | Stabdžių pedalas |
| 6 | Skyrius | 14 | Vairo kolonėlės reguliavimo svirtis |
| 7 | Ekranas / valdymo blokas "STILL Easy Control" | | |
| 8 | Hidraulinių ir važiavimo funkcijų valdymo įtaisai | | |
| 9 | Skyrius naudojimo instrukcijoms ir šešiakampiame vamzdiniam raktui avariniam nuleidimui | | |

**PASTABA**

Krautuvo įranga gali skirtis nuo parodytos įrangos.

Lentynėlė ir puodelių laikiklis

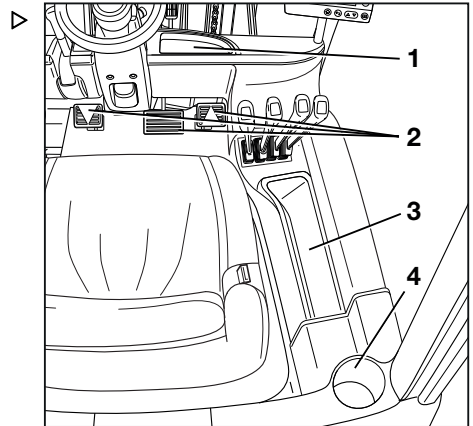
⚠️ ATSARGIAI

Užblokuoti pedalai kelia nelaimingo atsitikimo pavojų!

Daiktai gali nukristi po kojomis vairuojant arba stabdant. Jie gali patekti tarp pedalo arba po jais (2). Tokiu būdu pedalai bus užblokuoti. Prireikus gali nebepavykti sustabdyti krautuvo.

- Laikykite tik tokius objektus, kurie telpa į lentynėles (1, 3).
- Puodelių laikiklyje (3) galima laikyti iki 1,5 l talpos butelius.
- Įsitikinkite, kad daiktai negali nukristi nuo lentynėlių, kai krautuvu pradėsite važiuoti, sukate į šoną arba stabdote.

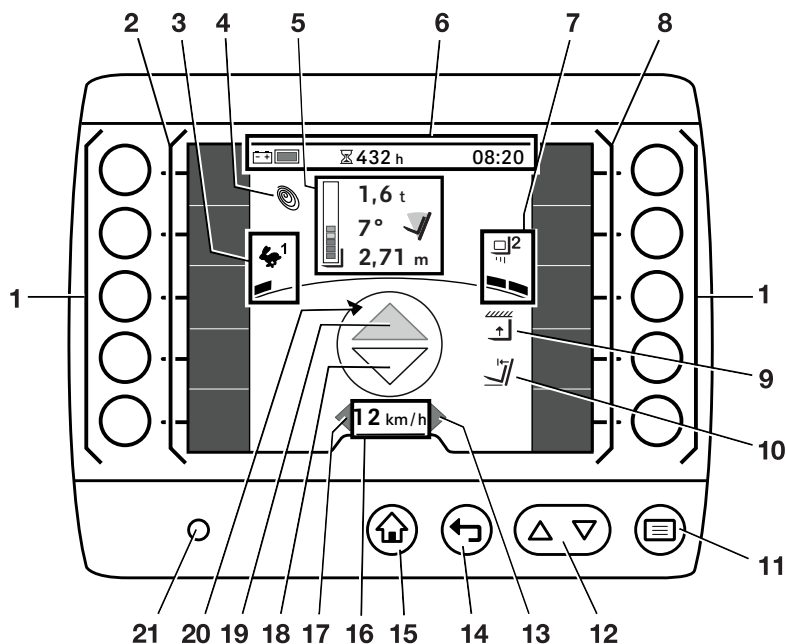
Krautuve yra skyrius (3), kuriame laikomos naudojimo instrukcijos ir šešiakampis vamzdinis raktas avariniam nuleidimui. Puodelių laikiklyje (3) galima laikyti iki 1,5 l talpos butelius. Jei krautuve yra įrengta šildymo sistema (pasirenkama), skyrius praleidžiamas (1).



Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

Ekranas ir valdymo blokas "STILL Easy Control"



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Programuojami klavišai | 9 | Kėlimo aukščio apribojimas |
| 2 | Kairioji parankinių juosta | 10 | Automatinis vertikalaus stovo padėties nustatymas |
| 3 | Pasirinkta važiavimo programa su važiavimo dinamikos ekranu | 11 | Meniu mygtukas |
| 4 | Blue-Q simbolis | 12 | Peržiūros mygtukai |
| 5 | Apkrovos informacija (variantai):
Apkrovos matavimas
Kėlimo stiebo pasvirimo kampas
Kėlimo aukštis
Juostinė diagrama | 13 | "Dešiniojo" posūkio indikatorius |
| 6 | Būsenos juosta: akumulatoriaus įkrova, darbo valandos, laikas | 14 | Grįžimo mygtukas |
| 7 | Pasirinkta apkrovos programa su apkrovos dinamikos ekranu | 15 | Pagrindinio ekrano mygtukas |
| 8 | Dešinioji parankinių juosta | 16 | Važiavimo greitis arba stovėjimo stabdys (®) |
| | | 17 | "Kairiojo" posūkio indikatorius ekranas |
| | | 18 | Važiavimo "atgal" krypties indikatorius |
| | | 19 | Važiavimo į "priekį" krypties indikatorius |
| | | 20 | Krautuvo judėjimo krypties ekranas |
| | | 21 | Ryškumo jutiklis |

"STILL Easy Control" yra trečiosios kartos pramoninių krautuvių ekranas ir valdymo blokas.

Jis naudojamas kaip valdymo įtaisas įprastoms krautuvo funkcijoms, tokioms kaip apšvietimo ir priekinio stiklo valytuvo funkcijų valdymas bei važiavimo dinamikos reguliavimas.

Jame taip pat rodoma informacija apie krautuvo būseną, pavyzdžiui, akumulatoriaus įkrovimo būseną, ekrano pranešimai bei eksploataavimo valandos.

Šiame paveikslėlyje parodyti ekranai yra pavyzdžiai. Ekranų ir valdymo bloke teikiamos tolesnės ekranų parinktys, kurias gali konfigūruoti vairuotojas arba transporto priemonės parko vadovas.

- Daugiau informacijos apie kitas ekranų parinktis žr. originaliose naudojimo instrukcijose apie „STILL Easy Control“ ekranų ir valdymo bloką“.

Ekranų valdymo blokas pritvirtintas prie porankio, išskyrus krautuvus, kurie valdomi keliomis svirtimis. Jei krautuve įdiegtas valdymas keliomis svirtimis, ekranų ir valdymo blokas yra sumontuotas pasuktas ant dešiniojo A statramsčio.

- Daugiau informacijos apie ekranų ir valdymo bloko pasukimą ieškokite dalyje pavadinimu "Ekranų ir valdymo bloko pasukimo reguliavimas", esančią skyriuje pavadinimu "Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą".



PASTABA

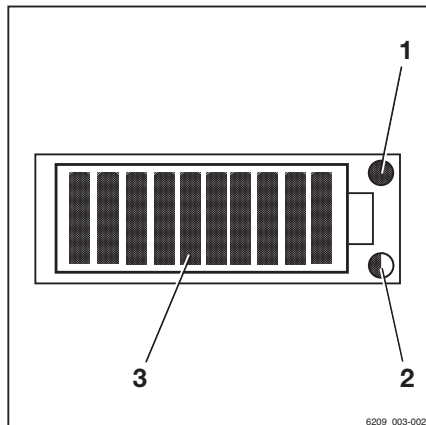
Neklijuokite lipduko ant ryškumo jutiklio (21) ar kitaip jo neuždenkite. Šiuo jutikliu užtikrinama, kad ekranas yra pritaikomas pagal esamas apšvietimo sąlygas.

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

Ličio jonų akumuliatoriaus ekranas

Ličio jonų akumuliatoriaus ekranas yra akumuliatoriaus lentynėlės šone. Ne tik ekrano bloke, bet ir ličio jonų akumuliatoriaus ekrane rodoma ličio jonų akumuliatoriaus įkrovimo būseną ir informacija.

- Informacijos rasite skyriuje "Ekrano elementai", esančiame STILL "ličio jonų akumuliatorių" eksploatavimo instrukcijoje.

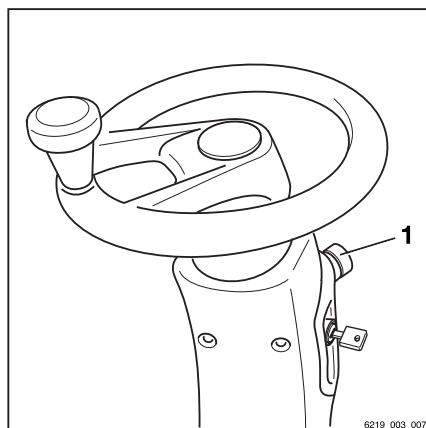


- 1 Techninės priežiūros šviesos diodas (raudonas)
- 2 Temperatūros šviesos diodas (geltonas / raudonas)
- 3 Įkrovimo būsenos šviesos diodai (raudonas / Žalias)

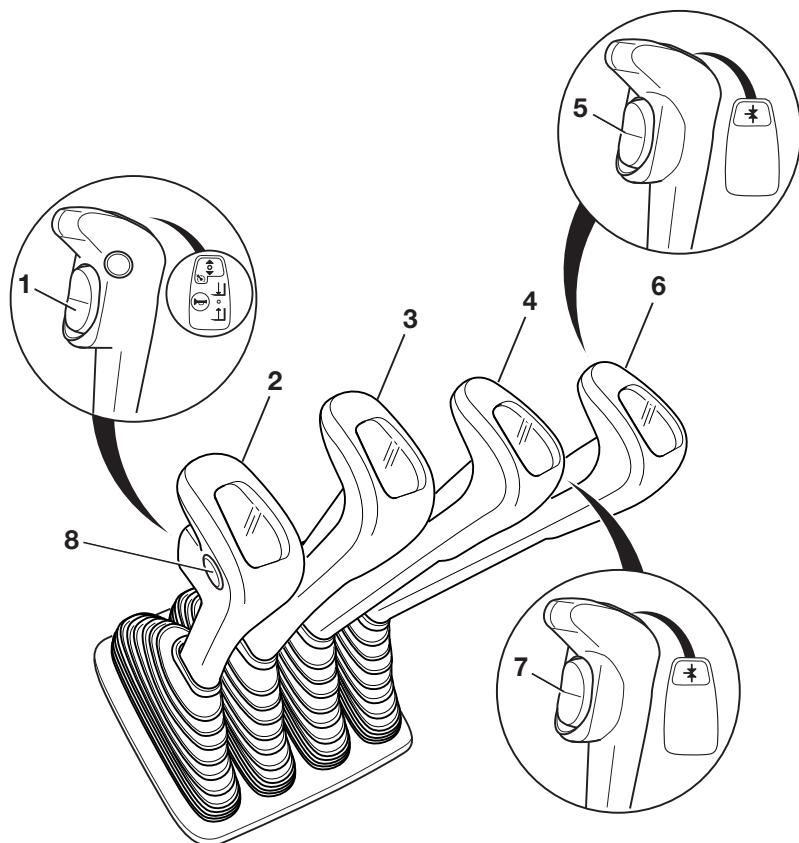
Avarinis išjungiklis

Avarinis išjungiklis (1) yra vairo kolonėlės dešinėje. Pavaros atjungiamos nuo maitinimo įtampos.

Nenaudokite šio jungiklio, kad saugiai pastatytumėte krautuvą.



Valdymas keliomis svirtimis



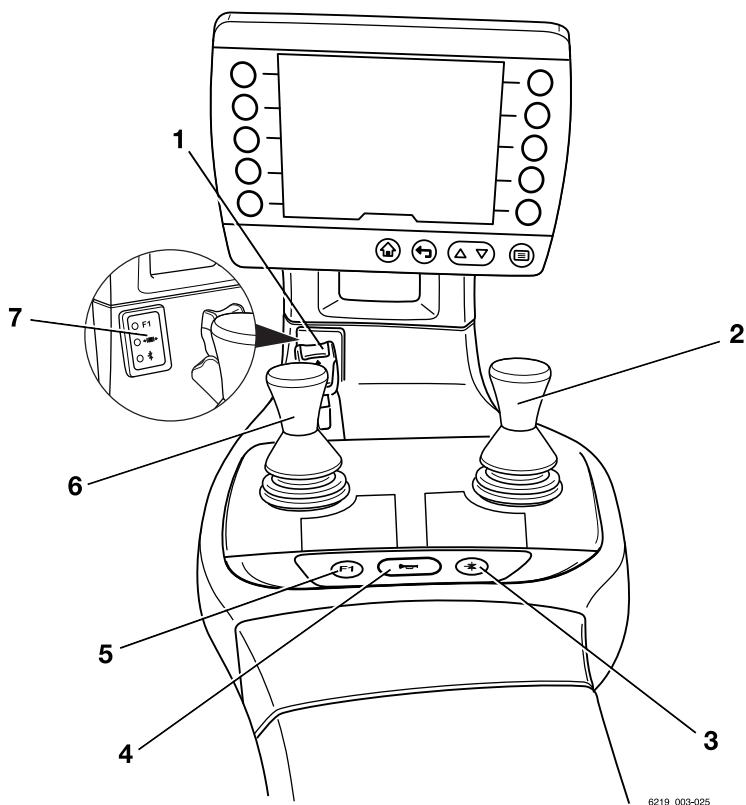
- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Eigos krypties perjungiklis | 6 | Padargų valdymo svirtis (pasirenkama) |
| 2 | "Pakėlimo / nuleidimo" valdymo svirtis | 7 | "5-osios ar 6-osios funkcijos" (pasirenkama) funkcijos jungiklis |
| 3 | "Pavertimo" valdymo svirtis | 8 | Garso signalo mygtukas |
| 4 | Padargų valdymo svirtis (pasirenkama) | | |
| 5 | "5-osios funkcijos" (pasirenkama) funkcijos jungiklis | | |

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

**PASTABA**

Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama) važiavimo krypties jungiklis (1) yra naudojamas išskirtinai pastovaus greičio valdymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti. Dviejų pedalo versijoje važiavimo kryptis išskirtinai pasirenkama pedalais.

Dviguba mažoji svirtis



6219_003-025

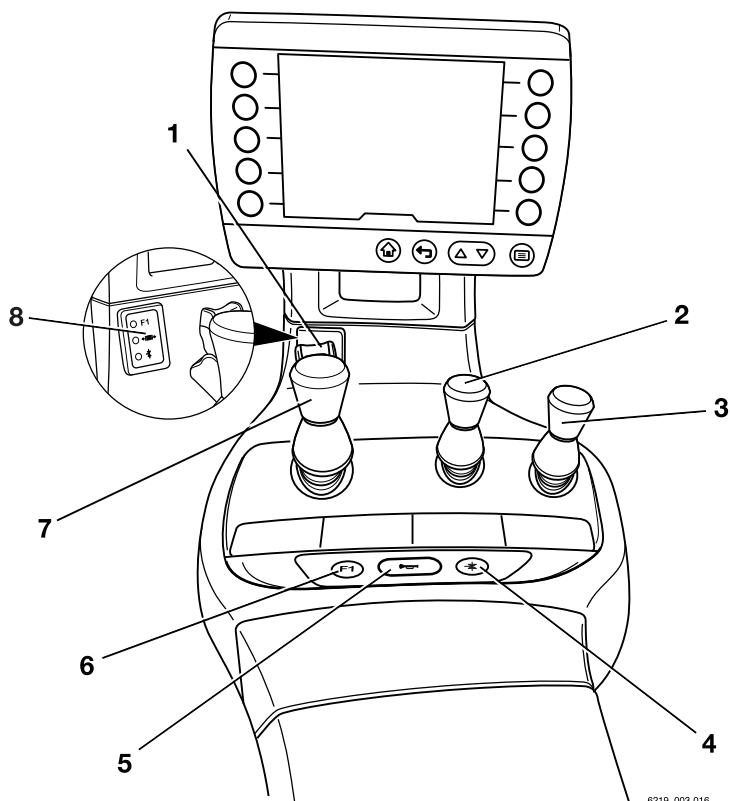
- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 | Eigos krypties perjungiklis | 5 | "F1" funkcinis klavišas |
| 2 | Skersinės svirties "Priedai" | 6 | "Kėlimo stovo" 360° svirtis |
| 3 | "5-osios funkcijos" funkcinis mygtukas | 7 | Hidraulinių funkcijų rodimųjų laukus |
| 4 | Garso signalo mygtukas | | |

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

**PASTABA**

- *Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama) važiavimo krypties jungiklis (1) yra naudojamas išskirtinai pastovaus greičio valdymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti. Dviejų pedalo versijoje važiavimo kryptis išskirtinai pasirenkama pedalais.*
- *[galiotame techninės priežiūros centre galima priskirti skirtingas funkcijas "F1" funkciniam klavišui (5).*

Triguba mažoji svirtis



6219_003-016

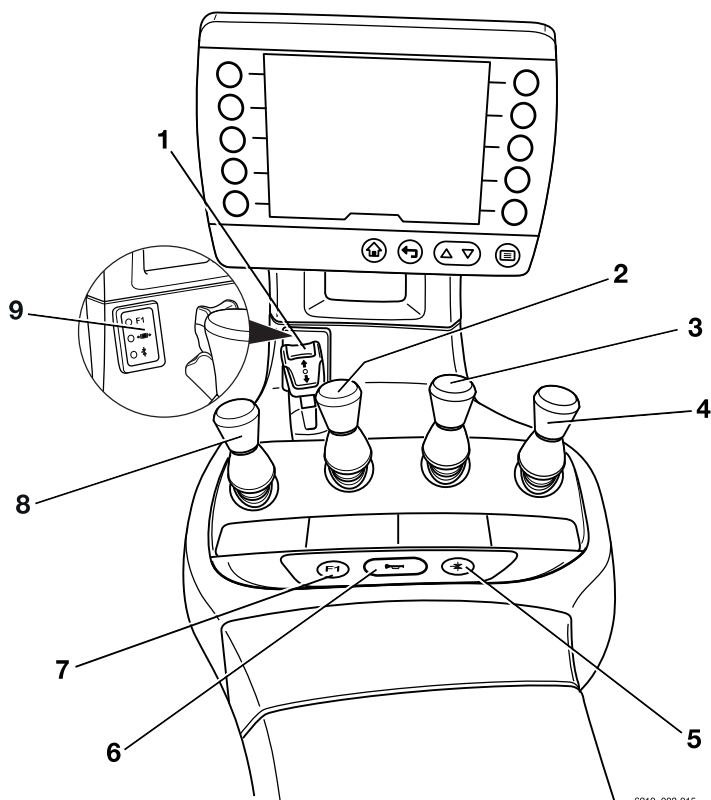
- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Eigos krypties perjungiklis | 4 | "5-osios funkcijos" funkcinis mygtukas |
| 2 | "1 papildomų hidraulinių įtaisų" valdymo svirtis | 5 | Garso signalo mygtukas |
| 3 | "2 papildomų hidraulinių įtaisų" valdymo svirtis | 6 | "F1" funkcinis klavišas |
| | | 7 | "Kėlimo stovo" 360° svirtis |
| | | 8 | Hidraulinių funkcijų roдиниų laukas |

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

**PASTABA**

- *Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama) važiavimo krypties jungiklis (1) yra naudojamas išskirtinai pastovaus greičio valdymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti. Dviejų pedalo versijoje važiavimo kryptis išskirtinai pasirenkama pedalais.*
- *[galiotame techninės priežiūros centre galima priskirti skirtingas funkcijas "F1" funkciniam klavišui (6).*

Keturguba mažoji svirtis



6219_003-015

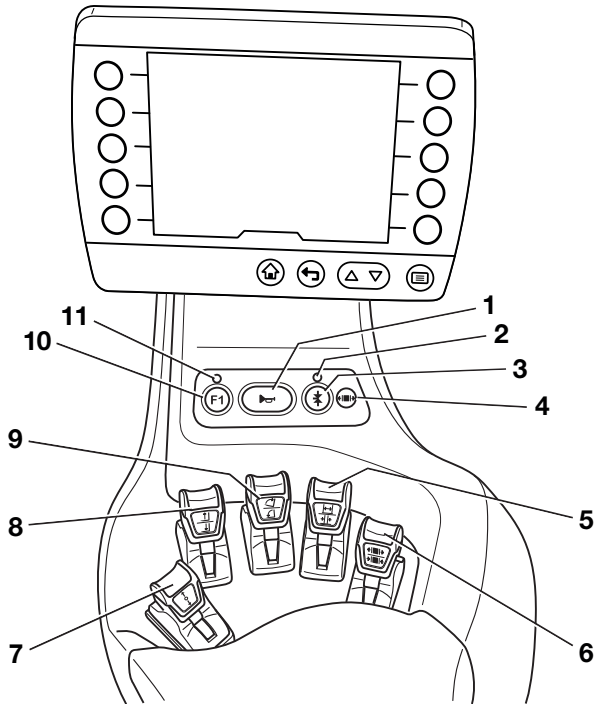
- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Eigos krypties perjungiklis | 5 | "5-osios funkcijos" funkcinis mygtukas |
| 2 | "Pavertimo" valdymo svirtis | 6 | Garso signalo mygtukas |
| 3 | "1 papildomų hidraulinių įtaisų" valdymo svirtis | 7 | "F1" funkcinis klavišas |
| 4 | "2 papildomų hidraulinių įtaisų" valdymo svirtis | 8 | "Pakėlimo / nuleidimo" valdymo svirtis |
| | | 9 | Hidraulinių funkcijų roдиниų laukas |

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

**PASTABA**

- *Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama) važiavimo krypties jungiklis (1) yra naudojamas išskirtinai pastovaus greičio valdymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti. Dviejų pedalo versijoje važiavimo kryptis išskirtinai pasirenkama pedalais.*
- *[galiotame techninės priežiūros centre galima priskirti skirtingas funkcijas "F1" funkciniam klavišui (7).*

Fingertip



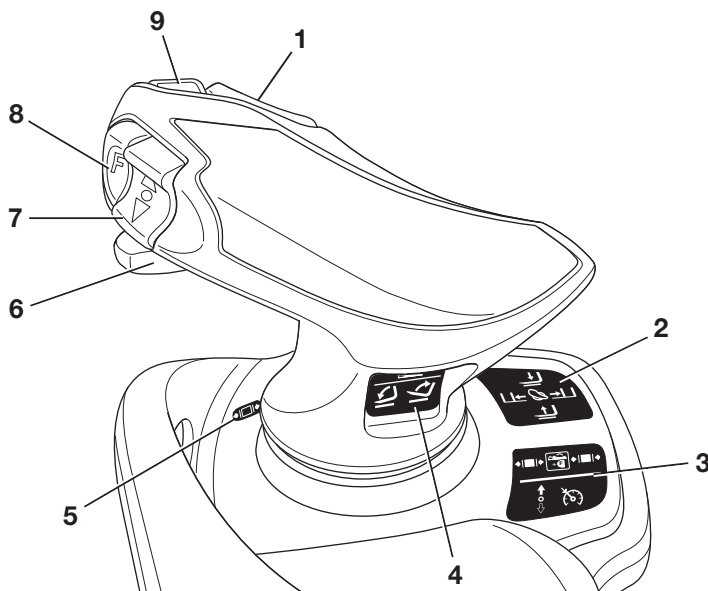
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Garso signalo mygtukas | 6 | Valdymo svirtis, skirta "2 pagalbinei hidrauliškai" |
| 2 | Šviesos diodas, skirtas "5-ajai funkcijai" | 7 | Eigos krypties perjungiklis |
| 3 | "5-osios funkcijos" funkcinis mygtukas | 8 | "Pakėlimo / nuleidimo" valdymo svirtis |
| 4 | Šviesos diodas, skirtas "Spaudiklio atleidimui" | 9 | "Pavertimo" valdymo svirtis |
| 5 | Valdymo svirtis, skirta "1 pagalbinei hidrauliškai" | 10 | "F1" funkcinis klavišas |
| | | 11 | Šviesos diodas, skirtas "F1" |

 PASTABA

- Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama) važiavimo krypties jungiklis (7) yra naudojamas išskirtinai pastovaus greičio valdymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti. Dviejų pedalo versijoje važiavimo kryptis išskirtinai pasirenkama pedalais.
- Įgalotame techninės priežiūros centre galima priskirti skirtingas funkcijas "F1" funkciniam klavišui (10).

Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai

Joystick 4Plus



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Horizontalus svirties mygtukas "3-čiai ir 4-ajai hidraulinei funkcijai": kėlimo stovo pakreipimas | 5 | Šviesos diodas, skirtas "spaudiklio atleidimui" (pasirenkama) |
| 2 | Hidraulinių funkcijų piktogramos: kėlimas, nuleidimas ir šoninis poslinkis | 6 | Slankiklis, skirtas "4-ajai hidraulinei funkcijai" |
| 3 | 5-osios hidraulinės funkcijos ir spaudiklio blokavimo mechanizmo (pasirenkama) piktogramos | 7 | Vertikalus svirties mygtukas "pavaros krypčiai" |
| 4 | 3-čiosios ir 4-osios hidraulinės funkcijos piktogramos | 8 | Klavišas "F" |
| | | 9 | Garso signalo mygtukas |

**PASTABA**

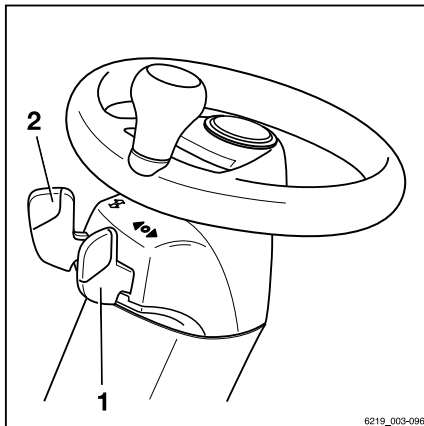
- *Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama) vertikali "važiavimo krypties" svirties mygtukas (7) yra naudojamas išskirtinai pastovaus greičio valdymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti. Dviejų pedalo versijoje važiavimo kryptis išskirtinai pasirenkama pedalais.*
- *[galiotajame techninės priežiūros centre klavišui "F" (8) gali būti priskirtos skirtingos funkcijos, pvz., valdymo ašių perjungimas 5-osios hidraulinės funkcijos jungimui.*

Eigos krypties parinkiklis ir indikatoriaus modulis (pasirenkama) ▷

Eigos krypties parinkiklis ir indikatoriaus modulis yra ant vairo kolonėlės, žemiau vairo.

PASTABA

Jei važiavimo krypties jungiklis ant valdymo įtaiso yra sugedęs ir krautuvus sustoja pavojingoje vietoje, važiavimui avariniu režimu galite naudoti važiavimo krypties pasirinkimo svirtį ant eigos krypties parinkiklio ir indikatoriaus modulio. Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Elgesys avarijos atveju".



- 1 Važiavimo krypties parinkimo svirtis
- 2 Krypties indikatoriaus jungiklis

4

Valdymas

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

Išorinė apžiūra ir funkcijų patikra

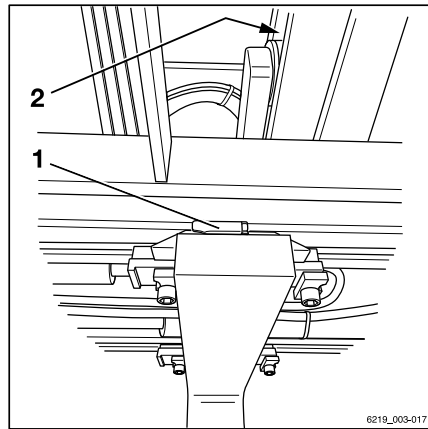
⚠️ **ATSARGIAI**

Pavojus susižeisti krentant iš krautuvo!

Kai lipate į krautuva, kyla pavojus įstrigti ar paslysti ir nukristi. Naudokite tinkamą įrangą, kad pasiektumėte keltuvo viršuje.

- Lipdami į krautuva naudokite tik tam tikslui skirtus laiptelius.
- Pasiekti neprieinamoms vietoms naudokite įrangą, pavyzdžiui, kopėčias ar platformas.

Krautuvo ar priedų (pasirenkama įranga) pažeidimas, neveikiantys jungikliai ar saugos sistemomis ir iš anksto nustatytų verčių modifikacijos gali lemti nenusėjamą ir pavojingą situaciją. Siekiant užtikrinti, kad krautuvas veiktų saugiai, prieš pradėdant kasdienes darbus reikia atlikti vizualius patikrinimus ir funkcijų patikrą. Toliau pateiktoje lentelėje išdėstyti komponentai, kuriuos reikia patikrinti, ir jų kontroliniai taškai. Jei atliekant šiuos patikrinimus būtų pastebėtas krautuvo arba priedo (pasirenkama) apgadinimas arba kiti defektai, krautuvo nenaudokite, kol jis nebus tinkamai suremontuotas. Apie pažeidimus ar gedimus turite nedelsiant pranešti darbų vadovui ar atsakingam parko vadovui, kad būtų suorganizuoti remonto darbai įgaliotajame techninės priežiūros centre.



Šakės ir ritinėlių takeliai

Prieš naudodamiesi, įsitinkite, kad krautuvas yra saugus kasdieniniam veikimui:

Komponentas	Veiksmai
Kėlimo šakės, bendrieji kėlimo priedai	Atlikite išorinę apžiūrą, kad nebūtų deformacijų ar nusidėvėjimo (pvz., patikrinkite ar krautuvas neįlenktas, nesulūžęs ar nesusidėvėjęs). Patikrinkite apsauginių įtaisų (1) būklę ir veikimą, kad priedai nepasikeltų ir nepasislinktų.
Ritinėlių takai (2)	Įsitinkite, kad ant tepalo yra plėvelė.
Kėlimo grandinės	Apžiūrėkite ir įsitinkite, kad grandinės nepažeistos, tinkamai ir tolygiai įtemptos.

Komponentas	Veiksmai
Priedai (variantas)	Įsitikinkite, kad priedai būtų sumontuoti teisingai pagal gamintojo instrukcijas. Apžiūrėkite ir įsitikinkite, kad priedai nepažeisti ir sandarūs. Atlikite patikrinimus ir įsitikinkite, kad priedai veikia tinkamai.
Kėlimo ir pakreipimo cilindrai, bakas, vožtuvų blokas, žarnos, vamzdžiai, jungtys	Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimo ir deformacijos. Jei reikia, pakeiskite pažeistas dalis įgaliotajame techninės priežiūros centre.
Apačia	Patikrinkite, ar po krautuvu nėra ištekėjusių skysčių.
Ratai, padangos	Apžiūrėkite, ar nėra susidėvėjimo ir pažeidimų. Įsitikinkite, kad visi ratlankiai yra vienodi ir to paties gamintojo. Jei padangos susidėvėjusios netolygiai, pakeiskite abi padangas. Laikykitės saugos reikalavimų, pateiktų skyriuje "Padangos".
Ašis	Įsitikinkite, kad iš ašies nevarva eksploatacinės medžiagos.
Stabdžių sistema	Patikrinkite, ar krautuvas veikia tinkamai. Žr. skyrių "Stabdžių sistemos tikrinimas, ar ji veikia tinkamai".
Vairuotojo kabinos stogas, apsauginės grotelės (variantas)	Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų. Patikrinkite, ar patikimai pritvirtinta.
Laipteliai	Įsitikinkite, kad jie švarūs (nėra ledo, neslysta).
Stiklo plokštės (variantas)	Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų. Įsitikinkite, kad jos švarios (ir nėra ledo).
Turėklai	Patikrinkite, ar patikimai pritvirtinta.
Techninės priežiūros dangteliai	Patikrinkite uždarymo funkciją ir uždarykite dangtelį.
Akumuliatoriaus dangtelis	Įsitikinkite, kad nėra jokių nenaudojamų akumuliatoriaus dangtelio angų.
Akumuliatoriaus durelės	Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų ir deformacijos. Patikrinkite, ar užraktas yra geros būklės ir veikia tinkamai. Patikrinkite uždarymo veikimą. Uždarykite.
Akumuliatorius	Patikrinkite, ar užraktas yra geros būklės ir veikia tinkamai. Užfiksuokite akumuliatorių.

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

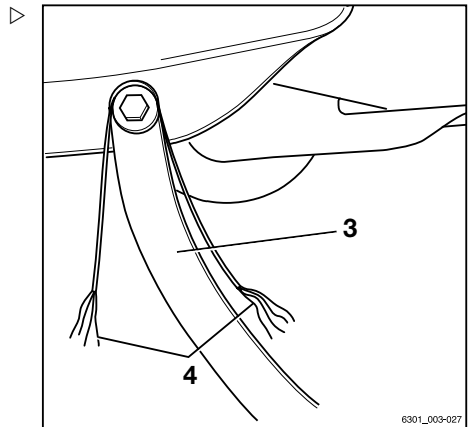
Komponentas	Veiksmai
Akumuliatoriaus prijungimo kištukas ir kištukinė jungtis	Patikrinkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką ir kištukinį sujungimo įtaisą, ar nedrėgna nėra pašalinių objektų, kurie galėtų įstrigti ir, jei reikia, išvalykite, pvz., naudodami suslėgtą orą. Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų ir deformacijos. Patikrinkite kontaktus. Jei reikia, pakeiskite pažeistas akumuliatoriaus jungtis įgijotajame techninės priežiūros centre.
Akumuliatoriaus kabeliai	Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų. Pakeiskite pažeistus akumuliatoriaus kabelius įgijotajame techninės priežiūros centre.
Sujungimo pirštas, automatinis priekabos prijungimo įtaisas (variantas)	Vizualiai patikrinkite, ar nėra deformacijos ir nusidėvėjimo požymių (niekas nesulankstyta, nenuplėšta, nesulūžę). Patikrinkite, ar nepažeista apsauginė įvorė atsvara ir ji tinkamai veikia. Patikrinkite, ar yra ir teisingai veikia jungiamasis kaištis (grandinės, lyno). Jei sujungimo ir atjungimo veiksmai atliekami dažniau nei du ar tris kartus per pamainą, iš naujo sutepkite automatinį priekabos prijungimo įtaisą (variantas) tepimo nipelyje.
Užrašai, lipdukai	Patikrinkite, ar yra visi lipdukai ir juos įmanoma perskaityti. Pakeiskite pažeistus ar nesamus lipdukus pagal identifikavimo vietų apžvalgą, žr. skyrių "Identifikavimo vietos".
Vairuotojo sėdynė, saugos diržas	Patikrinkite, ar nėra pažeidimų, ar tinkamai veikia.
Ekranas ir valdymo blokas: pagalbinės sistemos	Patikrinkite meniu nurodytą "pagalbinių sistemų" sąrašą. Žr. skyrių "Funkcinis pagalbinių sistemų tikrinimas".
Apšvietimo, įspėjamieji įtaisai	Patikrinkite, ar nėra pažeidimų, ar tinkamai veikia.

Komponentas	Veiksmai
Darbinė hidraulika	Norėdami įjungti visas turimas hidraulines funkcijas vienu kartu, įjunkite visus hidraulinius valdymo įrenginius vienu kartu. Bendroji taisyklė Jei hidrauliniai vožtuvai ilgą laiką nebuvo naudojami, jų veikimas gali būti sutrikęs. Tai taikoma nepriklausomai nuo hidraulinių vožtuvų tipo ir konstrukcijos. Tai ypač pasakytina apie dažnai nenaudojamų priedų hidraulines funkcijas. Net jei priedas šiuo metu nėra sumontuotas, naudokite šias hidraulines funkcijas.
Antistatinis dirželis (3), lankinis elektrodas (4) (Žr. toliau pateiktas iliustracijas.)	Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų. Laikykitės švaros. Įsitikinkite, kad nuo statinės elektros iškrovų apsauganti juosta (3) pakankamai ilga ir visada liečiasi prie žemės. Lankinio elektrodo (4) iškrovos laidai neturi liesti žemės. Laidais energija iškraunama į orą.

Atsižvelgiant į tai, kokios padangos naudojamos, krautuve yra įmontuotos viena arba dvi nuo statinės elektros iškrovų apsaugančios juostos (3) ir (arba) lankinis elektrodas (4). Šios detalės apsaugo krautuvą nuo statinės elektros iškrovų.

- Nenaudokite krautuvo, jei yra pažeidimų arba defektų.
- Tokiu atveju kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Visos kitos reikalingos atlikti užduotys yra apibendrintos po jų atitinkamomis antraštelėmis, pvz., vairuotojo sėdynės reguliavimas.



Nuo statinės elektros iškrovų apsauganti juosta ir lankinis elektrodas

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

Įlipimas į krautuvą ir išlipimas iš jo

ATSARGIAI

Lipant į krautuvą ir išlipant iš jo yra pavojus susižeisti paslydus, atsitrenkus į krautuvo dalis ar įstrigus!

Jei danga kojoms yra labai purvina ar ištepta alyva, kyla pavojus paslysti. Yra pavojus atsitrenkti galva į kabinos stogo statramstį arba lipant iš krautuvo gali įstrigti drabužiai.

- Pasirūpinkite, kad danga kojoms nebūtų slidi.
- Nešokite į krautuvą arba iš jo.
- Pasirūpinkite, kad krautuve turėtumėte į ką įsitverti.

ATSARGIAI

Pavojus susižeisti šokant iš krautuvo!

Jei šokant iš krautuvo arba lipant į jį drabužiai ar papuošalai (pvz., laikrodis, žiedas ir pan.) užsikabina už kokios nors dalies, tai gali baigtis rimtomis traumomis (pvz., nukritimu, pirštų netekimu ir pan.) Draudžiama šokti iš krautuvo.

- Nešokite iš krautuvo.
- Nedėvėkite papuošalų darbe.
- Nedėvėkite palaidų darbinių drabužių.

DĖMESIO

Neteisingai naudojant galima sugadinti dalis!

Krautuvo dalys, pavyzdžiui, vairuotojo sėdynė, varas, stovėjimo stabdžio svirtis ir t. t., nėra naudojami įlipant ir išlipant iš krautuvo, todėl dėl netinkamo naudojimo gali būti sugadinti.

- Naudokite tik tuos įtaisus, kurie specialiai skirti įlipti į krautuvą ir išlipti iš jo.

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

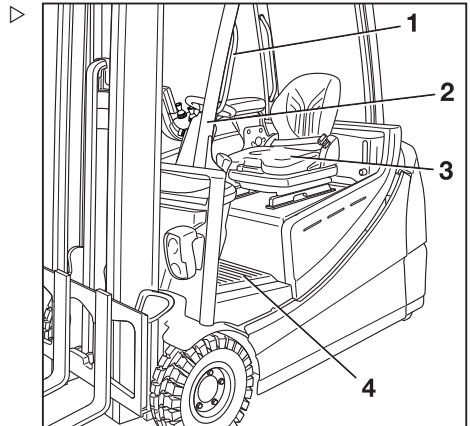
Kad būtų lengviau įlipti ir išlipti iš krautuvo, pakoja turi būti naudojama kaip laiptelis (4), o rankena (1) – kaip atrama. Kabinos stogo statramstis (2) taip pat gali būti naudojamas pasilaikyti.

Visada **lipkite į** krautuvą pasisukę veidu:

- Kairiąja ranka suimkite rankeną (1) ir tvirtai ją laikykite.
- Pastatykite kairę koją ant pakojos (4).
- Dešinė koja įlipkite į krautuvą ir atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (3).

Iš krautuvo visada **išlipkite** atbuli:

- Kairiąja ranka suimkite rankeną (1) ir tvirtai ją laikykite.
- Atsistokite nuo vairuotojo sėdynės ir pastatykite kairę koją ant pakojos (4).
- Išlipkite iš krautuvo pirmiausia statydami dešinę koją.



Vairuotojo sėdynės ir rankos atramos reguliavimas

Vairuotojo sėdynės ir rankos atramos reguliavimas yra numatytas atliekant užduotis ir patikras prieš kasdienį darbą. Krautuvus saugiai gali būti eksploatuojamas tik tada, kai sėdynės padėtis yra tinkama.

- Žr. tolesnį skyrių, pavadinimų "Vairuotojo sėdynė".

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

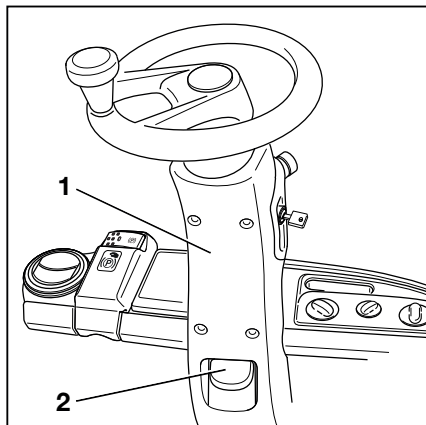
Vairo kolonėlės reguliavimas

- Norėdami reguliuoti vairo kolonėlę, nuspauskite ir laikykite svirtį (2).
- Įtvirtinkite vairo kolonėlę (1), po to vėl nulenkite svirtį žemyn ir leiskite vairo kolonėlei užsifiksuoti.

▲ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

- Įsitinkinkite, kad vairo kolonėlė yra saugiai įtvirtinta. Vairo kolonėlė turi užsifiksuoti savo vietoje.
- Niekada nereguliuokite vairo kolonėlės važiuodami.



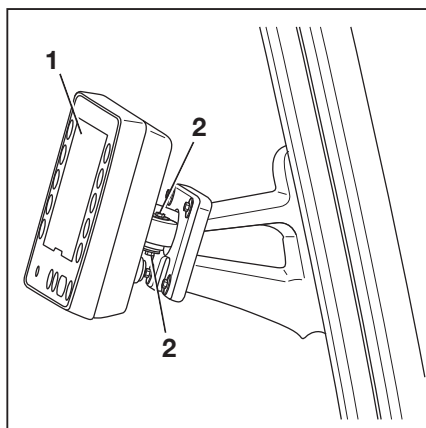
Ekranų valdymo bloko pasukimo reguliavimas

Jei krautuve įdiegtas valdymas keliomis svirtimis, ekranų valdymo blokas yra sumontuotas pasuktas ant dešiniojo A statramsčio.

Ekranų valdymo blokas gali būti pasuktas iš neutralios padėties 15° į kairę, dešinę, viršų ir apačią. Blokas negali būti pasuktas apie savo ašį.

Norėdami pakeisti ekranų valdymo bloko reguliavimo pasipriešinimą, turite naudoti du varžtus apvalia galvute (2) ant ekranų valdymo bloko atramos. Naudokite šešiakampį vamzdinį veržliaraktį avariniam nuleidimui, kad atlaisvintumėte arba priveržtumėte varžtus apvalia galvute (2).

- Atlaisvinkite varžtus apvalia galvute (2) kiek to reikia.
- Ekranų valdymo bloką (1) laikykite vietoje.
- Sureguliuokite ekranų valdymo bloką (1), kad nebeliktų atspindžių.
- Priveržkite varžtus apvalia galvute (2) kiek to reikia.






**PASTABA**

Jeį ekrano valdymo bloko kampas pasikeičia važiuojant, priveržkite varžtus apvalia galvute. Todėl ekrano valdymo blokas bus tvirtčiau pritvirtintas prie atramos.

Funkcinis pagalbinių sistemų tikrinimas

Pagalbinių sistemų patikrinimas yra viena iš patikrų ir užduočių, kurios turi būti atliktos prieš kasdienį darbą. Svarbu žinoti, kokios pagalbinės sistemos yra sumontuotos krautuve. Pagalbinės sistemos yra nurodytos ekrano ir valdymo bloke.

Norėdami matyti pagalbines sistemas, atlikite šiuos veiksmus:

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  Softkey.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo informacija .
- Paspauskite programuojamą klavišą Pagalbinės sistemos.
- Patikrinkite pagalbinių sistemų funkcionavimą pagal sąrašą prieš kasdienes darbus.
- Žr. atitinkamus skyrius.

**PASTABA**

Transporto priemonių parko valdytojas gali konfigūruoti kai kurias pagalbos sistemas.

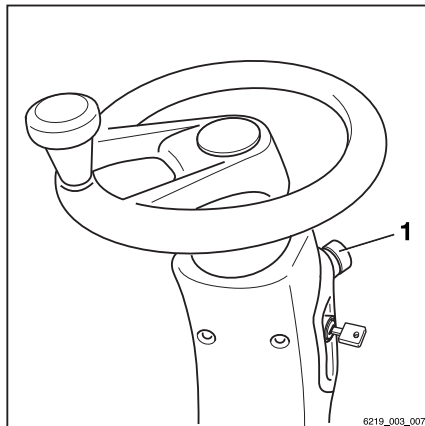
- Patikrinkite, ar pagalbos sistemos yra tinkamai sukonfigūruotos kasdieniam naudojimui.
- Jei jų nėra, konfigūraciją turi pakoreguoti transporto priemonių parko valdytojas.

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

Atraskite avarinį išjungiklį



- Sukite avarinio išjungimo mygtuką (1) pagal laikrodžio rodyklę tol, kol jis iššoks.



Avarinio išjungimo funkcijos tikrinimas



⚠️ ATSARGIAI

Ijungus avarinį išjungiklį, elektrinis stabdžio stiprintuvas neveikia!

Ijungus avarinį išjungiklį, pavaros bus atjungtos nuo maitinimo įtampos tiekimo.

- Norėdami stabdyti, suaktyvinkite darbinius stabdžius.

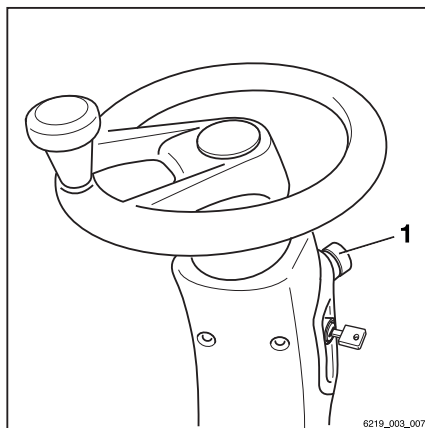
- Transporto priemone lėtai važiuokite į priekį.

- Paspauskite avarinį išjungiklį (1).

Krautuvai judės tol, kol sustos.

Valdymo bloko ekrane bus rodomas pranešimas Avarinis išjungimas aktyvus 🚨.

- Sustabdykite krautuvą spausdami stabdžių pedalą.



i PASTABA

Krautuvuose su elektriniu stovėjimo stabdžiu nuspaudžiamas elektrinis stovėjimo stabdys, kai tik krautuvai sustoja.

- Pasukite avarinio išjungimo mygtuką (1) pagal laikrodžio rodyklę, kol jis atšoka.

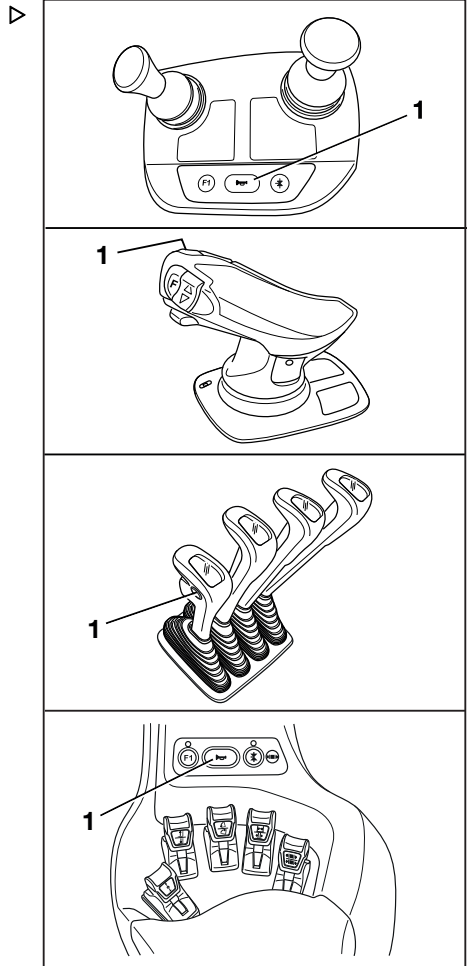
Atliekama krautuvo vidinė savo funkcijų patikra. Tada jis vėl paruoštas darbui.

Garso signalo valdymas

Garso signalas naudojamas žmonėms įspėti apie galimus pavojus arba pranešti, kad krautuvas ketina lenkti.

- Paspauskite garso signalo mygtuką (1).

Pasigirsta garso signalas.



Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

Vairuotojo kabina

⚠ PAVOJINGA**Mirtino sužalojimo pavojus iškritus iš krautuvo, jei jis apvirstų!**

Siekiant apsaugoti vairuotoją nuo sužalojimų apvirtus krautuvui, krautuve turi būti įrengta vairuotojo apsaugos sistema. Apsaugos sistema apsaugo vairuotoją nuo iškritimo iš krautuvo, jam apsvirtus. Kabinos durys turi būti tvirtos ir uždarytos, kad vairuotojo kabina veiktų kaip vairuotojo apsaugos sistema. Audeklu dengtos kabinos (pasirenkama) su plastikinėmis ar brezentinėmis durimis nėra vairuotojo apsaugos sistema ir neapsaugo nuo pasekmių krautuvui apvirtus!

- Prieš pradėdami naudoti uždarykite kabinos duris.
- Jei durys atidarytos arba jų nėra, naudokitės panašaus saugos lygio vairuotojo apsaugos sistema.
- Rekomenduojame visada naudoti saugos diržą.

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

Stabdžių sistemos veikimo tikrinimas

⚠ PAVOJINGA

Avarijos rizika dėl stabdžių sistemos gedimo!

Jei stabdžių sistema nesuveikia, krautuvą bus stabdomas netinkamai.

- **Nesinaudokite** pramoniniu krautuvu, jeigu stabdžių sistema sugedusi.

Elektrinio stabdžio tikrinimas

⚠ PAVOJINGA

Jei elektrinių stabdžių stabdymo poveikis nepakankamas, kyla avarijos pavojus!

Elektrinių stabdžių stabdymo poveikis gali būti nepakankamas avariniam stabdymui.

- Avariniam stabdymui visada įjunkite stabdžio pedalą (1).

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl greičio viršijimo!

Priklausomai nuo akumulatoriaus įkrovos būklės, regeneracinio stabdžio gali nepakakti važiuojant nuokalne, todėl gali būti viršytas maksimalus leistinas krautuvo greitis.

- Paspauskite stabdžių pedalą (1).

Jei važiavimo greitis yra apribotas arba jei pasirinkta priešinga važiavimo kryptis, krautuvą stabdomas elektriniu stabdžiu.

- Norėdami jį įjungti, atleiskite akceleratoriaus pedalą (2).

Krautuvą turi būti sustabdytas ir nebejudėti.

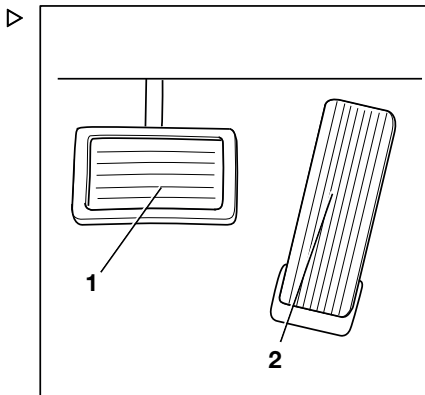
- Jei krautuvą nelėtėja, paspauskite stabdžio pedalą (1).

Darbinio stabdžio tikrinimas

- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite stabdžių pedalą (1).

Turi būti nedidelė pedalo prošvaisa ir tada pastebimas stabdžio slėgio taškas.

- Tuščiu krautuvu įsibėgėkite tuščiam plose.



- Tvirtai paspauskite stabdžio pedalą (1).

Krautuvo greitis turi gerokai sumažėti.

Stovėjimo stabdžio tikrinimas ant nuolydžio arba vilkiko rampos



PAVOJINGA

Pavojus gyvybei, jei krautuvą nuriėdės!

Jei stovėjimo stabdys neįjungtas, krautuvą gali pervažiuoti žmonės.

- Nepalikite krautuvo, kol nenuspaustas stovėjimo stabdys.

- Sustabdykite krautuvą ant nuolydžio (pvz., vilkiko (HGV) rampos) ir įjunkite stovėjimo stabdį.

Stovėjimo stabdys turi sulaikyti krautuvą ant nuolydžio.

- Jei krautuvą rieda, nors įjungtas stovėjimo stabdys, sustabdykite pramoninį krautuvą darbinio stabdžiu.
- Avariniu atveju užfiksuokite krautuvą pleištais prieš nuokalnę, jog jis nenuriedėtų.
- Stovėjimo stabdį patikrinti ir suremontuoti turi įgaliotas remonto centras.

Stovėjimo stabdžio tikrinimas ant lygaus paviršiaus

ATSARGIAI

Avarijos pavojus dėl staigaus lėtėjimo!

Nuspaudus stovėjimo stabdį, krautuvą staigiai sulėtėja.

- Prisisekite saugos diržą.
- Įjunkite esamas saugos sistemas.
- Raskite pakankamai didelį, atvirą plotą, kuriame niekas netrukdytų.
- Didinkite krautuvo greitį iki pėsčiojo greičio.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

PASTABA

Jei avarinis išjungiklis įjungtas, atkreipkite dėmesį į toliau išvardintus punktus:

- *Elektrinis stabdys yra išjungtas. Krautuvus nebereaguoja į akceleratoriaus pedalo komandas.*
- *Vairo stiprintuvas negalimas. Vairavimo jėgą didina likusi avarinė vairo mechanizmo funkcija.*

- Atleiskite akceleratoriaus pedalą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.

Stabdant elektriniu stovėjimo stabdžiu, krautuvus lėtėja pamažu.

- Norėdami lėtėti staigiau, paspauskite ir ilgiau palaikykite įjungimo mygtuką arba paspauskite jį kelis kartus.

Krautuvus turi būti sustabdytas ir nebejudėti.

PASTABA

Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, atblokuokite avarinio išjungimo jungiklį.

- Jei krautuvus rieda iš inercijos ir nelėtėja arba lėtėja tik po truputį, sustabdykite krautuvą darbinio stabdžiu.
- Krautuvą apsaugokite atramomis, kad jis nenuriedėtų.
- Stovėjimo stabdį patikrinti ir suremontuoti turi įgaliotas remonto centras.

Hidraulinės alyvos šildymas esant šaltai aplinkos temperatūrai

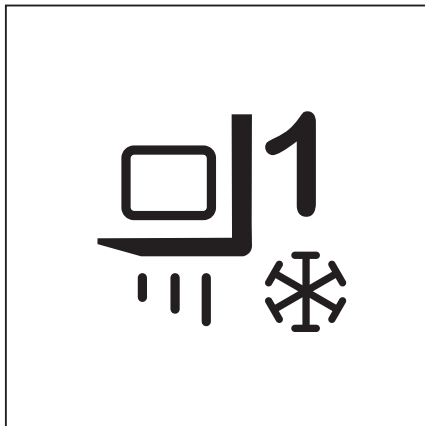
Jei krautuvus ilgą laiką laikomas šaltoje aplinkos temperatūroje, pvz., nes buvo pastatytas lauke žiemą, hidraulinė alyva bus žemos temperatūros. Tam, kad užtikrintumėte sklandų ir saugų hidraulinių funkcijų veikimą, hidraulinė alyva turi būti veikimo temperatūros.

- Važiukite krautuvu apie 5 minutes ir kelis kartus įjunkite stabdžius.
- Keletą kartų panaudokite visas hidraulinės kėlimo funkcijas.

Apkrovos dinamikos ribojimas pašildymo etape kraunant pagal 1 programą ▷

i PASTABA

Pašildymo etapo metu apkrovos dinamika ribojama iki 1 krovimo programos. Ekrane rodomas atitinkamas simbolis, kol pašildymo etapas nebaigiamas.

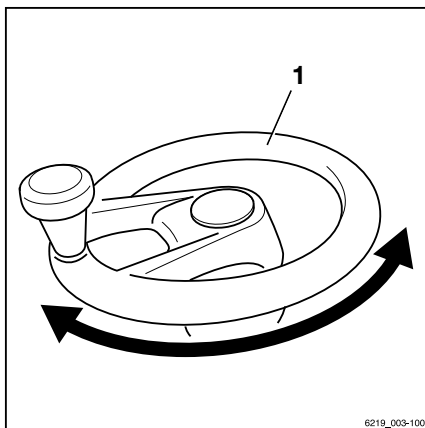


Vairavimo sistemos veikimo tikrinimas ▷

⚠ PAVOJINGA

Sugedus hidraulinei sistemai kyla nelaimingo atsikimo pavojus, nes pasikeičia vairavimo sąlygos.

- Nenaudokite krautuvo, jei jo vairavimo sistema sugedusi.
- Pasukiokite vairą (1). Stovint varais negali sukintėtis daugiau nei per dviejų pirštų plotį.



Automatinio vilkimo sukabinimo įtaiso (variantas) patikrinimas

⚠ ATSARGIAI

Suspaudimo / sutraiškymo pavojus!

- Prieš atliekant bet kokius sukabinimo įtaiso techninės priežiūros darbus, užtikrinkite, kad sukabinimo įtaisas būtų uždarytas.
- Nekiškite rankų į atvirą jungiamąją movą.

Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą

PASTABA

Jei sukabinimo įtaisas sujungiamas ir atjungiamas daugiau nei 2–3 kartus per pamainą, sukabinimo įtaisą reikia pakartotinai sutepti per suteptimo atvamzdį.

- Patikrinkite, ar nepažeistas jungiamasis kaištis (1).
- Nuo sukabinimo įtaiso nuvalykite visus nešvarumus.
- Įsitinkinkite, kad uždarytas sukabinimo kaištis yra įjungtas į montavimo angą (2).

Automatinio vilkimo sukabinimo įtaiso (variantas) suteptimas**⚠ ATSAUGIAI**

Suspaudimo / sutraiškymo pavojus!

- Prieš atliekant bet kokius sukabinimo įtaiso techninės priežiūros darbus, visada užtikrinkite, kad sukabinimo įtaisas būtų uždarytas. Žr. skyriaus "Priekabos ir apkrovos" dalį apie automatinės priekabos prijungimo jungtis.
- Nekiškite rankų į atvirą jungiamąją movą.

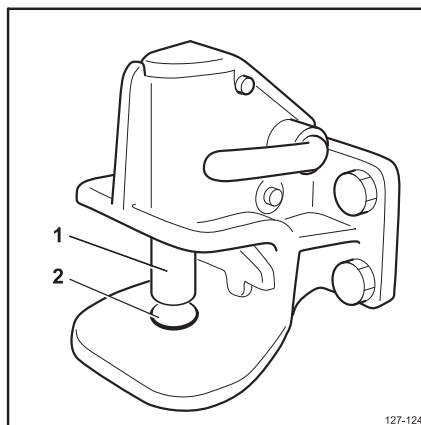
PASTABA

Jei sukabinimo įtaisas sujungiamas ir atjungiamas daugiau nei 2-3 kartus per pamainą, sukabinimo įtaisą reikia kasdien pakartotinai sutepti per suteptimo atvamzdį.

PASTABA

Po valymo visada suteptkite priekabos prijungimo įtaisą. Naudokite tepalą, kaip nurodyta skyriuje „Techninės priežiūros duomenų lentelė“. Geriau priekabos prijungimo įtaisą tepti dažniau po truputį nei retai, bet gausiai.

- Vėl suteptkite movą per suteptimo atvamzdžius. Tepimo atvamzdžių skaičius gali skirtis priklausomai nuo priekabos prijungimo įtaiso tipo. Atlikdami tai, laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijų.
- Suteptkite prijungimo kaištį (1) ir plotą aplink montavimo angą (2).



Tai yra priekabos prijungimo įtaiso scheminis vaizdas. Detalės apie faktiškai sumontuotą priekabos prijungimo įtaisą gali skirtis.

Vairuotojo sėdynė

Vairuotojo sėdynės MSG 65 ir MSG 75 reguliavimas

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus sėdynei arba atlošui staiga pakrypus!

Jei sėdynė ar sėdynės atlošas reguliuojami netyčia, vairuotojas gali judėti nevaldomai. Vairavimo ar valdymo įrenginius galima įjungti netyčia. Dėl to krautuvai ar krovinius gali judėti nevaldomai.

- **Nereguliuokite** sėdynės ar jos atlošo, kai krautuvai juda.
- Nustatykite sėdynę arba jos atlošą taip, kad laisvai galėtumėte pasiekti visas valdymo priemones.
- Patikrinkite, ar vairuotojo sėdynė ir atlošas tvirtai užfiksuoti.



ATSARGIAI

Kai kuriuose modeliuose su tam tikra įranga gali būti nedaug vietos galvai.

Šiuose modeliuose su tam tikra įranga atstumas tarp vairuotojo galvos ir apatinės stogo skardos turi būti bent 40 mm.



PASTABA

Laikykitės atskirų sėdynės naudojimo instrukcijų.

ATSARGIAI

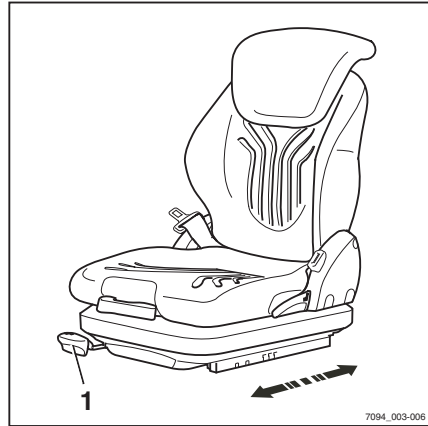
Siekiant užtikrinti didžiausią sėdynės amortizaciją, sėdynės pakabą turite sureguliuoti pagal savo kūno svorį. Šis veikimo būdas yra geresnis jūsų nugarai ir saugo jūsų sveikatą.

- Kad nesusižeistumėte, pasirūpinkite, kad sėdynės pasukimo srityje nebūtų jokių daiktų.

Vairuotojo sėdynė

Vairuotojo sėdynės padėties keitimas

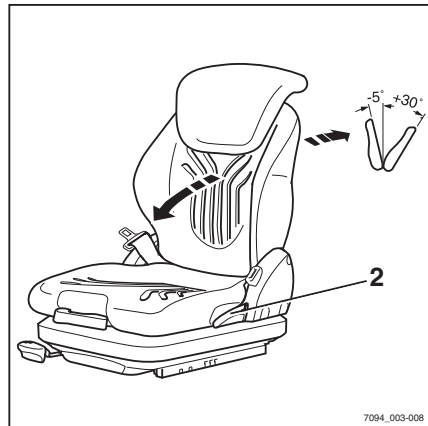
- Pakelkite svirtį (1) ir laikykite nustatę į reikiamą padėtį.
- Pastumkite vairuotojo sėdynę į norimą padėtį.
- Atleiskite svirtį.
- Patikrinkite, ar vairuotojo sėdynė tvirtai užfiksuota.



Sėdynės atlošo reguliavimas

Reguliuodami sėdynės atlošą, nespauskite jo.

- Pakelkite svirtį (2) ir laikykite nustatę į reikiamą padėtį.
- Spauskite sėdynės atlošą, kol jis bus norimoje padėtyje.
- Atleiskite svirtį.
- Patikrinkite, ar atlošas tvirtai užfiksuotas.



PASTABA

Sėdynės atlošo pakreipimo atgal kampą gali apriboti krautuvo konstrukcija.

Sėdynės MSG 65 / MSG 75 pakabos reguliavimas

i PASTABA

Vairuotojo sėdynė MSG 65 arba MSG 75 skirta žmonėms, sveriantiems nuo 45 kg iki 170 kg. Vairuotojo sėdynę galima reguliuoti pagal kiekvieno vairuotojo svorį. Norėdamas tinkamiausiai nustatyti sėdynės pakabą, vairuotojas ją turi reguliuoti sėdėdamas sėdynėje.

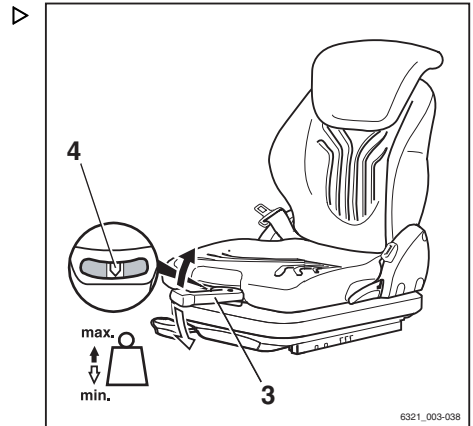
i PASTABA

Sėdynė MSG 75 yra su elektra valdoma pneumaticine pakaba, įjungiama ne svirtimi (3), o elektros jungikliu.

- Atlenkite svorio reguliavimo svirtį (4).
- Reguluokite svirtį pagal vairuotojo svorį pumpuodami ją aukštin arba žemyn.
- Kaskart prieš vėl pakeldami svorio reguliavimo svirtį, grąžinkite ją į pradinę vidurinę padėtį (pasiekus šią padėtį girdimas spragtelėjimas).
- Baigę reguliuoti, sutraukite svorio reguliavimo svirtį.

i PASTABA

Vairuotojo svoris pasirinktas teisingai, jei rodyklė yra patikros langelio centrinėje padėtyje (4). Kai bus pasiektas minimalaus arba maksimalaus svorio nustatymas, sėdynė daugiau nejudės, net jei naudosite reguliavimo svirtį.

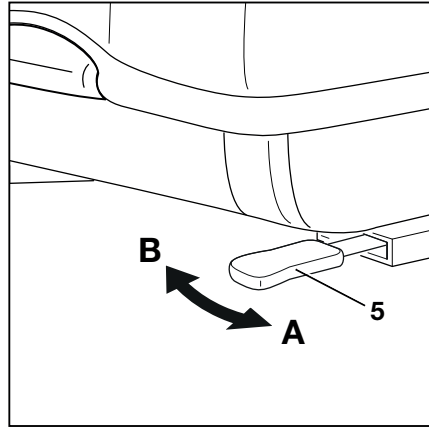


Vairuotojo sėdynė

Išilginės horizontalios pakabos (variantas) reguliavimas ▷

Jei vairuotojo sėdynėje yra "išilginės horizontalios pakabos" variantas, važiavimo krypties smūgiai yra sugeriami papildomos sėdynės pakabos. Fiksavimo svirtimi (5) kairėje vairuotojo sėdynės pusėje įjungžiama ir užfiksuojama išilginė horizontali pakaba.

- Norėdami užfiksuoti išilginę horizontalią pakabą, paspauskite fiksavimo svirtį (5) į kairę (A).
- Norėdami įjungti išilginę horizontalią pakabą, paspauskite fiksavimo svirtį (5) į dešinę (B).



- A Išilginė horizontali pakaba aktyvuota
B Išilginė horizontali pakaba užblokuota

 **PASTABA**

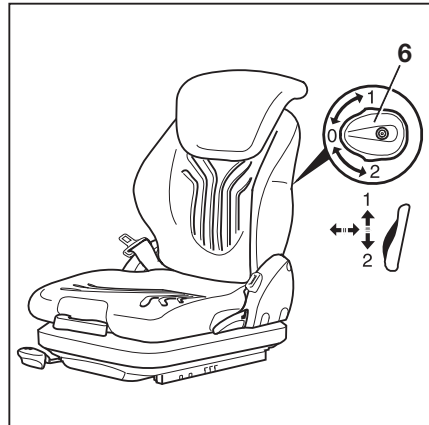
Jei išilginė horizontali pakaba yra užblokuota, pakabos patogumas yra gerokai mažesnis. Smūgiai jaučiami gerokai stipriau.

Nugaros atramos reguliavimas (pasirenkama) ▷

 **PASTABA**

Nugaros atramos išgaubtumą galima reguliuoti pagal kiekvieno vairuotojo stuburą. Reguluojant jį, juosmens pagalvėlė pastumiama ant nugaros atlošo aukščiau arba žemyn.

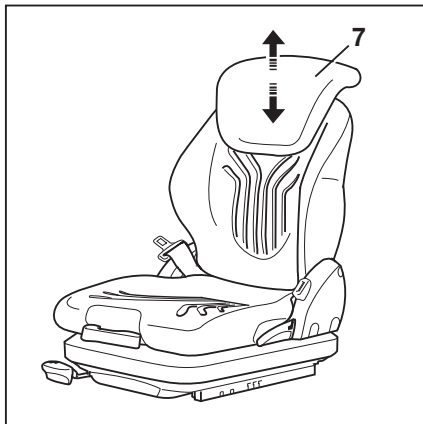
- Sukite rankenėlę (6) viršun arba žemyn, kol juosmens atrama bus nustatyta į norimą padėtį.



Pailginamo atlošo reguliavimas (pasirenkama) ▷

- Pailginamą atlošą (7) galite reguliuoti jį ištraukdami ir pastumdami į norimą padėtį.

Jei norite nuimti pailginamą atlošą, ištraukite pro galinį stabdiklį jį tvirtai stumdami į viršų.

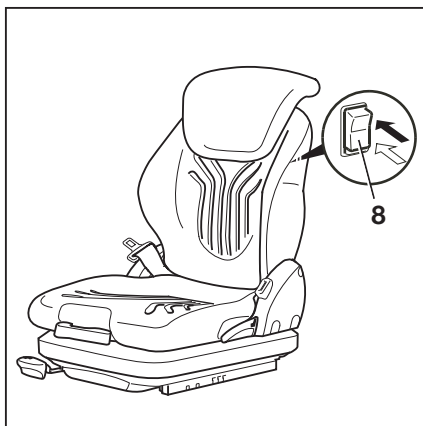


Sėdynės šildymo (pasirenkamas) įjungimas ir išjungimas ▷

PASTABA

Sėdynės šildymas veikia tik tada, kai vairuotojas sėdi vairuotojo sėdynėje.

- Sėdynės šildytuvą (8) galite įjungti ir išjungti jungikliu.



Vairuotojo sėdynė

Vairuotojo sėdynės pasukimas į dešinę, kad būtų galima važiuoti atgal (pasirenkama įranga) ▷

⚠ ATSAUGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus, jei pasukama sėdynė.

Jei vairuotojo sėdynė pasukama, kai krautuvus juda, sėdynė nėra stabili.

- Sukite vairuotojo sėdynę tik tada, kai krautuvus yra pastatytas.

Vairuotojo sėdynę galima pasukti į dešinę, kad būtų lengviau važiuoti atgal. Optimizuota sėdynės padėtis reiškia, kad jums nereikės tiek daug sukuti viršutinės kūno dalies. Taip yra lengviau žiūrėti atgal.

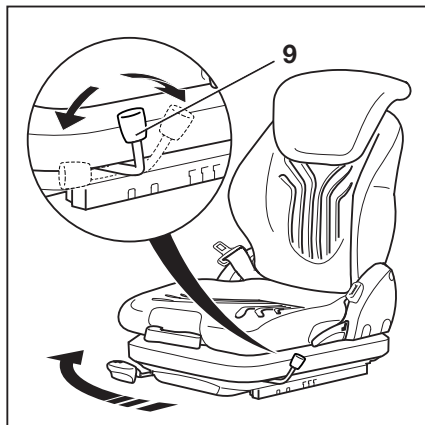
Kaip sukuti sėdynę į dešinę, kad galėtumėte važiuoti atgal:

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- jei norite sukuti vairuotojo sėdynę, traukite svirtį (9) atgal ir laikykite ją nustatę į padėtį.
- Iki galo sukite vairuotojo sėdynę į dešinę.
- Vėl perkeltkite svirtį (9) į priekį.
- Įsitikinkite, kad vairuotojo sėdynė tvirtai užfiksuota.

Vairuotojo sėdynę galima sukuti tik norint važiuoti atgal. Vairuotojo sėdynę reikia pasukti atgal į vietą, jei važiuojama į priekį.

Sėdynės atsukimas atgal norint važiuoti į priekį:

- Jei norite sukuti vairuotojo sėdynę atgal į pradinę padėtį, traukite svirtį (9) atgal ir laikykite ją nustatę į padėtį.
- Iki galo sukite vairuotojo sėdynę į kairę.
- Vėl perkeltkite svirtį (9) į priekį.
- Įsitikinkite, kad vairuotojo sėdynė tvirtai užfiksuota.



MSG 75 vairuotojo sėdynės reguliavimas

⚠ ATSAUGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus sėdynei arba atlošui staiga pakrypus!

Jei sėdynė ar sėdynės atlošas reguliuojami netyčia, vairuotojas gali judėti nevaldomai. Vairavimo ar valdymo įrenginius galima įjungti netyčia. Dėl to krautuvas ar krovinius gali judėti nevaldomai.

- **Nereguliuokite** sėdynės ar jos atlošo, kai krautuvas juda.
- Nustatykite sėdynę arba jos atlošą taip, kad laisvai galėtumėte pasiekti visas valdymo priemones.
- Patikrinkite, ar vairuotojo sėdynė ir atlošas tvirtai užfiksuoti.



⚠ ATSAUGIAI

Kai kuriuose modeliuose su tam tikra įranga gali būti nedaug vietos galvai.

Šiuose modeliuose su tam tikra įranga atstumas tarp vairuotojo galvos ir apatinės stogo skardos turi būti bent 40 mm.



PASTABA

Laikykitės atskirų sėdynės naudojimo instrukcijų.

Sėdynės pakaba



PASTABA

Vairuotojo sėdynė MSG 75 E skirta žmonėms, sveriantiems nuo 50 kg iki 130 kg. Vairuotojo sėdynėje sumontuota elektra valdoma pneumatinė pakaba, kuri automatiškai reguliuojama pagal vairuotojo svorį.

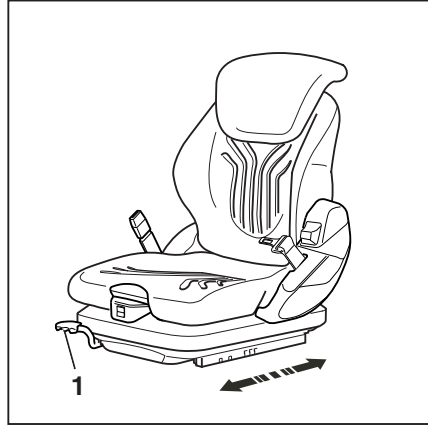
- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- Pasukite rakteliu valdomą perjungiklį į "I" padėtį.

Sėdynė automatiškai sureguliuojama pagal vairuotojo svorį.

Vairuotojo sėdynė

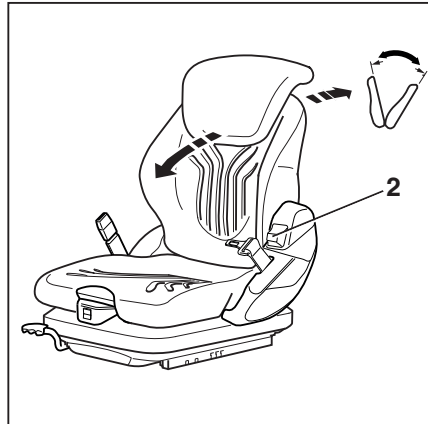
Vairuotojo sėdynės padėties keitimas

- Pakelkite svirtį (1) ir laikykite nustatę į reikiamą padėtį.
- Pastumkite vairuotojo sėdynę į norimą padėtį.
- Atleiskite svirtį.
- Patikrinkite, ar vairuotojo sėdynė tvirtai užfiksuota.



Sėdynės atlošo reguliavimas

- Pakelkite svirtį (2) ir laikykite nustatę į reikiamą padėtį.
- Tai darydami sėdynės atlošo nespauskite.
- Sėdynės atlošą nustatykite į norimą padėtį ją spausdami arba ją atleisdami.
 - Atleiskite svirtį.
 - Patikrinkite, ar atlošas tvirtai užfiksuotas.



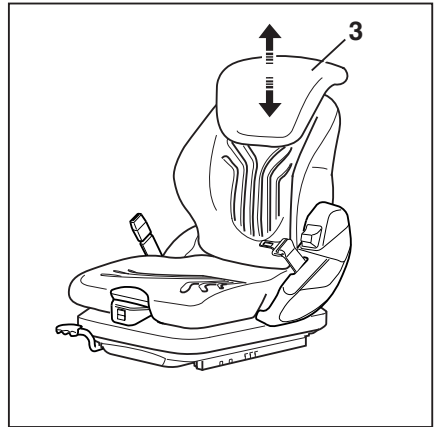
PASTABA

Sėdynės atlošo pakreipimo atgal kampa gali apriboti krautuvo konstrukcija.

Pailginamo atlošo (variantas) reguliavimas

- Pailginamą atlošą (3) galite reguliuoti jį ištraukdami ir pastumdami į norimą padėtį.

Jei norite nuimti pailginamą atlošą, ištraukite pro galinį stabdiklį jį tvirtai stumdami į viršų.



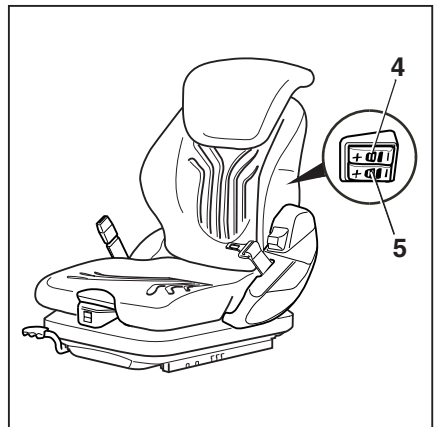
Nugaros atramos (variantas) reguliavimas

PASTABA

Nugaros atramos išgaubtumą galima reguliuoti pagal kiekvieno vairuotojo stuburą. Reguluojant jį, juosmens pagalvėlė pastumiama ant nugaros atlošo aukštyn arba žemyn.

- Norėdami reguliuoti viršutinę atkaltės sritį, naudokite mygtuką (4) spausdami + arba –.
- Norėdami reguliuoti apatinę atkaltės sritį, naudokite mygtuką (5) spausdami + arba –.

Jei paspaudus + atraminė pagalvėlė nustoja keistis, pasiektas maksimalus palaikymo lygis.

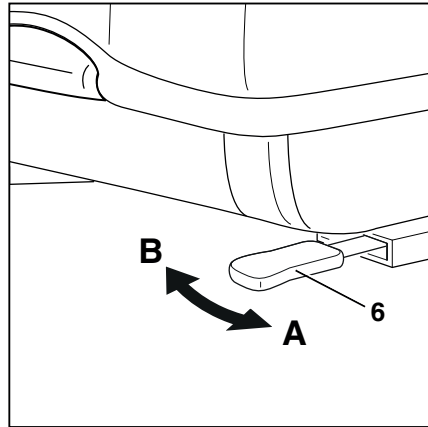


Vairuotojo sėdynė

Išilginės horizontalios pakabos (variantas) reguliavimas

Jei vairuotojo sėdynėje yra "išilginės horizontalios pakabos" variantas, važiavimo krypties smūgiai yra sugeriami papildomos sėdynės pakabos. Fiksavimo svirtimi (6) kairėje vairuotojo sėdynės pusėje įjungiama ir užfiksuojama išilginė horizontali pakaba.

- Norėdami užfiksuoti išilginę horizontalią pakabą, paspauskite fiksavimo svirtį (6) į kairę (A).
- Norėdami įjungti išilginę horizontalią pakabą, paspauskite fiksavimo svirtį (6) į dešinę (B).



- A Išilginė horizontali pakaba aktyvuota
B Išilginė horizontali pakaba užblokuota



PASTABA

Jei išilginė horizontali pakaba yra užblokuota, pakabos patogumas yra gerokai mažesnis. Smūgiai jaučiami gerokai stipriau.

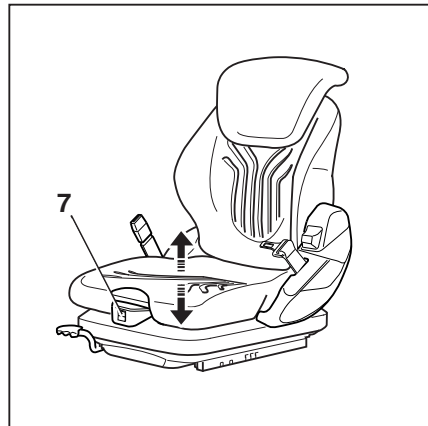
Sėdynės aukščio reguliavimas

Sėdynės aukštį galima reguliuoti individualiai. Tačiau šio proceso metu sėdynė turi būti su apkrova.

- Paspauskite mygtuką (7), kad galėtumėte reguliuoti.

Kėlimas: ▲

Leidimas: ▼



Sėdynės gylio reguliavimas



⚠️ ATSARGIAI

Sutraikymo pavojus reguliuojant!

Reguliuojant sėdynę pirštai gali patekti į plotą tarp dangčio ir sėdynės rėmo. Sutraikymo pavojus.

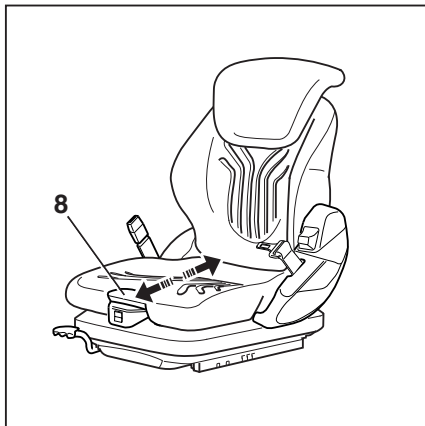
- Reguliuodami sėdynę **nekiškite rankų** tarp dangčio ir sėdynės rėmo.

Sėdynės pagrindo nustatymo gylį galima reguliuoti atskirai.

- Norėdami reguliuoti sėdynės gylį, patraukite rankeną (8) aukštyn.

Norėdami pasiekti norimą padėtį, tuo pačiu metu paslinkite sėdynės pagrindą pirmyn arba atgal.

Reguliuojant sėdynės gylį, sėdynės kampas automatiškai reguliuojamas tarp 6° (galinė padėtis) ir 12° (priekinė padėtis).

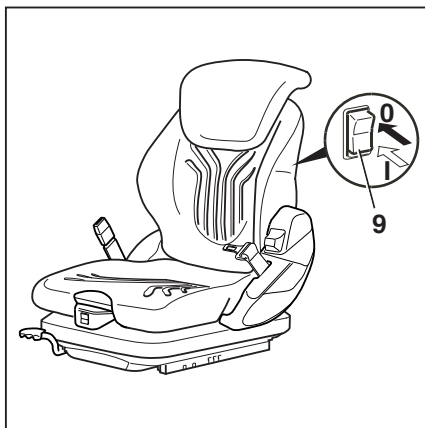


Sėdynės šildymo (variantas) įjungimas ir išjungimas

- Sėdynės šildytuvą galite įjungti ir išjungti jungikliu (9).

Viršutinė padėtis "0": išjungti

Apatinė padėtis "I": įjungti



Vairuotojo sėdynė

Sėdynės šildytuvo ir sėdynės oro kondicionieriaus (variantų) įjungimas ir išjungimas

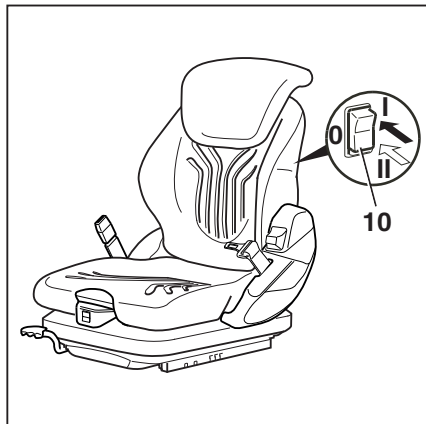
Sėdynės oro kondicionierius (variantas) užtikrina, kad sėdynės paviršius visada būtų sausas. Pašalinama drėgmė, kuri atsiranda dėl su vairuotojo sėdyne besiliečiančių kūno dalių. Taip užtikrinama, kad sėdynė būtų maloniai vėsi ir sausa.

- Įjunkite ir išjunkite sėdynės šildytuvą ir sėdynės oro kondicionierių naudodami jungiklį (10).

Viršutinė padėtis "I": sėdynės šildytuvą įjungtas (sėdynės oro kondicionierius išjungtas)

Centrinė padėtis "0": sėdynės šildytuvą ir sėdynės oro kondicionierius išjungti

Apatinė "II padėtis": sėdynės oro kondicionierius įjungtas (sėdynės šildytuvą išjungtas)



Saugos diržas



⚠ PAVOJINGA

**Pavojus susižeisti, jei krautuvą apsi-
verčia!**

Net ir naudojantis patvirtinta saugos sistema, vis tiek išlieka pavojus, kad krautuvui apsvirtus vairuotojas gali būti sužalotas.

Sužalojimo pavojų galima sumažinti derinant saugos sistemos ir saugos diržo naudojimą.

Be to, saugos diržas saugo nuo skaudžių pasekmių dėl susidūrimo ar nukritus nuo vilkiko rampos.

- Rekomendacija: kai valdote krautuvą ant vilkiko rampos, prisiekite saugos diržą būdami vairuotojo kabinoje, rėme arba saugos platformoje.

⚠ PAVOJINGA

Vairuotojo saugos sistemą sudaro tik rėmo durys, apsauginiai laikikliai ir vairuotojo kabina (pasirenkama) su uždarytomis, užfiksuotomis durimis. Plastikinės durelės (apsauga nuo oro sąlygų) nėra saugos sistema!

Jeigu durys yra atidarytos arba nuimtos, privalote naudoti kitą tinkamą saugos sistemą (pvz., saugos diržą)!

Saugos diržo užsisėgimas

⚠ PAVOJINGA

Mirtingas pavojus važiuojant neprisėgus saugos diržol

Jei diržas nėra prisėgtas ir krautuvą apsisverčia arba atsitrenkiama į kliūtį, vairuotojas gali būti išmestas iš krautuvo. Vairuotojas gali nuslysti po krautuvu arba atsitrenkti į kliūtį.

- Prieš kiekvieną reisą prisėkite saugos diržą.
- Prisėgdami saugos diržą, jo nesusukite.
- Naudokite diržą tik vieno žmogaus apsaugai!
- Bet kokius gedimus šalinkite įgaliotame techninės priežiūros centre.



PASTABA

Sagtyje yra sagties jungiklis. Kai diržas nėra prisėgtas, įvyksta toliau pateikti veiksmai:

- Ekrano ir valdymo bloke rodomas pranešimas „Close seat belt“ (Užsėkite saugos diržą)
- Transporto priemonės greitis bus ne didesnis nei 4 km/val.
- Hidraulinės funkcijos blokuojamos.



PASTABA

Vienas modelio variantas neleidžia krautuvu iš viso važiuoti, jei saugos diržas nėra prisėgtas. Ekrane rodomas pranešimas „Close seat belt“ (Užsėkite saugos diržą) .

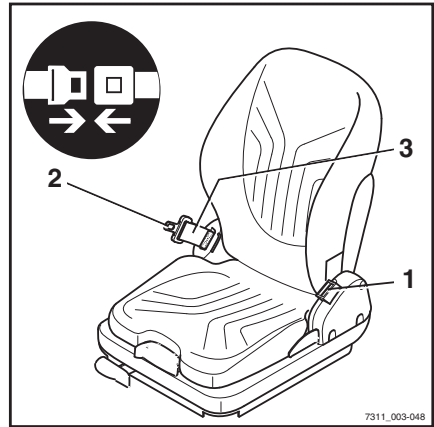
- Švelniai ištraukite saugos diržą (3) iš saugos diržo saugos diržo suvyniojimo įtaiso ir uždėkite virš šlaunų, kad diržas gerai priglustų prie kūno.



PASTABA

Atsiloškite kiek įmanoma toliau, kad nugara atsiremtumėte į kėslą atlošą. Automatinio blokavimo mechanizmas suteikia pakankamai laisvės judėti kėslė.

- Įkiškite diržo liežuvėlį (2) į sagtį (1).
- Patikrinkite saugos diržo įtempimą. Diržas turi būti gerai prigludęs prie kūno.



7311_003-048

Vairuotojo sėdynė

Speciali krautuvo su kabina (pasirenkama įranga) funkcija


Jei krautuve sumontuota kabina (pasirenkama įranga), taip pat bus sumontuotas kabinos durų jutiklis. Jei saugos diržas neprisegtas, o kabinos durelės neuždarytos, vairavimo greitis negali viršyti 4 km/val. Ekrane pasirodo pranešimas „Close cab door or seat belt“ (Uždarykite kabinos duris arba prisisekite saugos diržą) !.



PASTABA

Yra variantas, kur iš viso neleidžiama važiuoti krautuvu, kai kabinos durys yra atidarytos. Ekrane pasirodo pranešimas Uždarykite kabinos duris !.

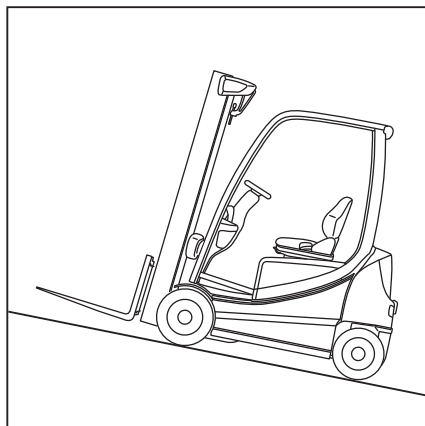
Ypatinga krautuvų su HRS laikomomis sistemomis (pasirenkama) savybė

Jei laikiklis nėra uždarytas, ekrane rodomas pranešimas „Close restraint system“ (Apsaugos sistemos uždarymas) .

Tvirtinimas stačioje įkalnėje

Kai tik krautuvas atsiduria stačioje įkalnėje, automatinio blokavimo mechanizmas neleidžia diržo pailginti. Nebegalima diržo ištraukti iš diržo įtempimo mechanizmo.

- Atsargiai nuvažiuokite nuo įkalnės.
- Prisisekite saugos diržą.



Saugos diržo atsisegimas

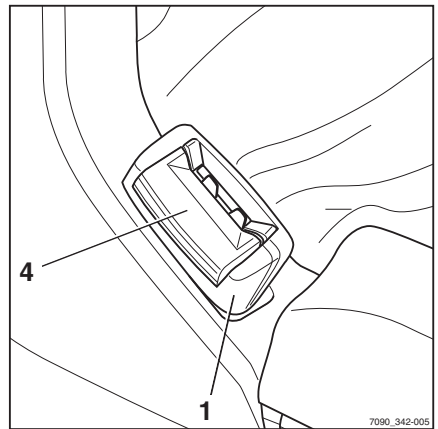
- Paspauskite raudoną mygtuką (4) ant diržo sagties (1).
- Rankomis lėtai nukreipkite diržo liežuvėlį atgal į įtempimo mechanizmą.



PASTABA

Lėtai įtraukite saugos diržą. Diržo liežuvėliui atsitraukus į korpusą, gali suveikti automatinis blokavimas. Tada sėdynės diržo nebebus įmanoma ištraukti įprastai.

- Stipriau patraukite diržą 10–15 mm iš įtempimo mechanizmo ir atjunkite fiksuojantį mechanizmą.
- Lėtai įtraukite saugos diržą.
- Saugokite saugos diržą nuo purvo, pavyzdžiui, jį uždenkite.



Sutrikimai dėl šalčio

- Jei užšalo sagtis ar diržo įtempimo mechanizmas, atšildykite sagtį ar diržo įtempimo mechanizmą, ir išdžiovinkite dalis.

Taip dalys neužšala vėl.

⚠ DĖMESIO

Saugos diržas gali būti pažeistas dėl karščio!

Šildydami saugokite sagtį ar saugos diržo įtraukimo mechanizmą nuo per didelio karščio.

- Šildydami nenaudokite šiltesnio nei 60 °C temperatūros oro.

Rankos atramos reguliavimas

⚠ PAVOJINGA

Rankų atramoms staiga pakrypus ir vairuotojui nevalingai sujudėjus kyla avarijos pavojus.

Netyčia gali būti pasuktas vairas arba įjungti valdymo įtaisai, todėl krautuvas arba krovinyas gali pradėti nevaldomai judėti.

- Nereguliuokite rankų atramų vairuodami!
- Nustatykite rankų atramas taip, kad laisvai galėtumėte pasiekti visus valdymo įtaisus.
- Patikrinkite, ar rankų atramos gerai suveržtos.

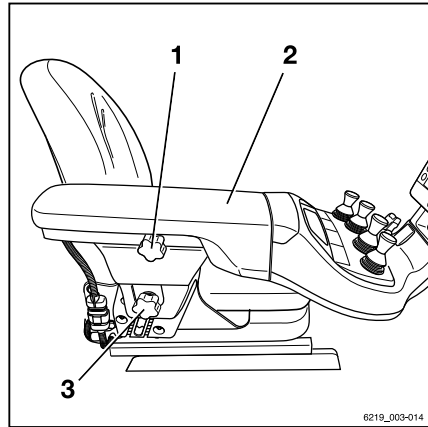
Vairuotojo sėdynė

Porankio ilgio reguliavimas

- Sukite žvaigždės formos rankeną (1) sukdami ją į kairę.
- Rankos atramą (2) palenkite į norimą padėtį.
- Priveržkite žvaigždės formos rankeną ją sukdami į dešinę.
- Patikrinkite, ar rankos atrama yra tinkamai pritvirtinta.

Rankos atramos aukščio nustatymas

- Atleiskite rankinį ratuką (3) jį sukdami į kairę.
- Rankos atramą (2) palenkite į norimą padėtį.
- Priveržkite rankinį ratuką sukdami jį į dešinę.
- Patikrinkite, ar rankos atrama yra tinkamai pritvirtinta.



Įjungimas

Rakteliu valdomo perjungiklio įjungimas

⚠️ ATSARGIAI

Patikrinimų ir užduočių prieš pradėdant kasdienes darbus ir prieš užvedant krautuvą metu negali būti aptikta jokių defektų.

- Atlikite "apžiūrą ir funkcijų patikras".
- **Nedirbkite** su krautuvu, jei buvo aptikta defektų; kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

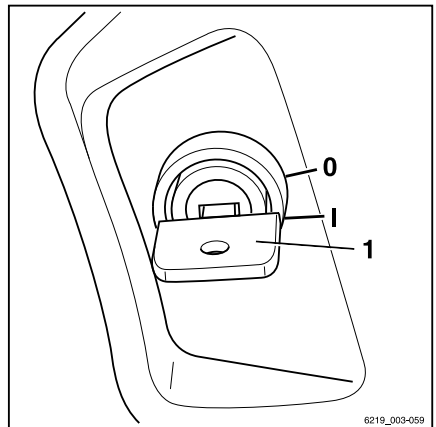
- Įkiškite raktelį (1) į paleidimo spynelę ir pasukite į padėtį "I".



PASTABA

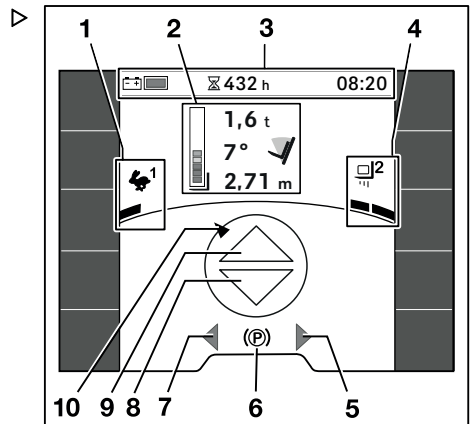
Jei krautuve yra "prieigos leidimas su PIN kodu", ekranas pirmiausia parodo įvesties meniu prieigos leidimui.

Kai krautuvas paruoštas naudojimui, ekrane rodomas pagrindinis ekranas.



Pagrindinis ekranas

- 1 Pasirinkta važiavimo programa su važiavimo dinamikos ekranu
- 2 Apkrovos informacija (variantai)
- 3 Būsenos juosta: akumuliatoriaus įkrova, darbo valandos, laikas
- 4 Pasirinkta apkrovos dinamikos programa su dinamikos juosta
- 5 "Dešiniojo" posūkio indikatorius
- 6 Važiavimo greitis arba stovėjimo stabdys (P)
- 7 "Kairiojo" posūkio indikatorius
- 8 Važiavimo "atgal" krypties indikatorius
- 9 Važiavimo į "priekį" krypties indikatorius
- 10 Vairavimo kampo ekranas



Ijungimas

Ekране gali būti rodoma papildoma informacija.

- Žr. skyrių "Ekranu pranešimai".



PASTABA

Prijungus akumuliatorių, teisinga įkrovimo būseną gali būti nerodoma, kol akumuliatorius neturės įkrovos ir nevyks važiavimas arba kėlimo operacija.

Ijungimas mygtuku (pasirenkama įranga)

⚠️ ATSARGIAI

Patikrinimų ir užduočių prieš pradėdant kasdienius darbus ir prieš užvedant krautuvą metu negali būti aptikta jokių defektų.

- Atlikite "apžiūrą ir funkcijų patikrą".
- **Nedirbkite** su krautuvu, jei buvo aptikta defektų; kreipkitės į įgaliotąjį priežiūros centrą.

Pasirenkama "ijungimo mygtuku" įranga galima kartu su pasirenkama "FleetManager" ar "prieigos leidimu naudojantis PIN kodu" įranga. Vietoje užvedimo raktelio krautuve yra sumontuotas mygtukas (1), kuriuo įjungiamas ir išjungiamas krautuvai.

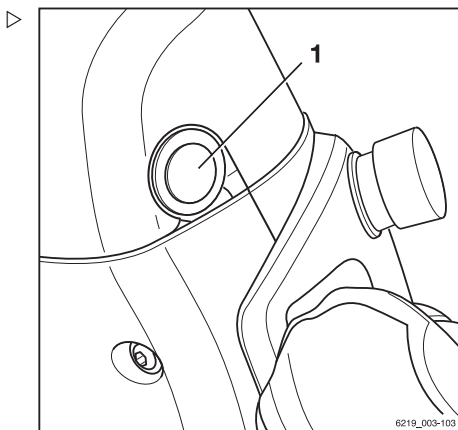
- Jei norite įjungti krautuvą, paspauskite mygtuką (1) ar atsisėskite ant vairuotojo sėdynės. Pranešimas ekrane / valdymo bloke prašo operatoriaus įstatyti FleetManager kortelę į reikiamą padėtį arba įvesti PIN kodą.

Įgaliojimas naudojant „FleetManager“ kortelę arba PIN kodą turi įvykti per atitinkamą laikotarpį:

- Per 30 sekundžių, jei vairuotojo sėdynė tuščia
- Per 60 sekundžių, jei vairuotojas sėdi sėdynėje

Priešingu atveju krautuvai vėl išsijungia.

- Jei norite įjungti krautuvą, paspauskite mygtuką (1) ar atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.



Jei įgaliojimas sėkmingas, krautuvas yra paruoštas darbui. Ekrane rodomas pagrindinis vaizdas.

- Norėdami išjungti krautuvą, paspauskite mygtuką (1) ir palaikykite 1 sekundę.



PASTABA

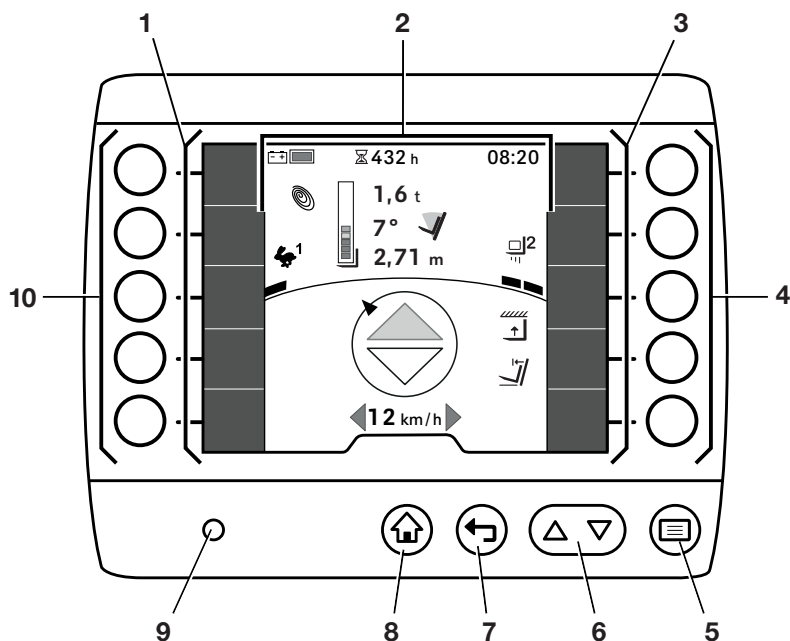
Jeį variantas yra su

- *"Prieigos leidimu su PIN kodu", žr. atitinkamą skyrį.*
- *"FleetManager", žr. "originalias naudojimo instrukcijas, skirtas FleetManager".*

Ekranų valdymo blokas














Ekranų valdymo blokas

Ekranų valdymo bloko valdymas



Ekranų valdymo blokas valdomas valdymo ir įvesties klavišais (5..8) bei programiniais klavišais (4, 10). Ekrane (2) rodoma informacija apie dabartinę važiavimo programą, apkrovos programą ir parankinių juostų konfigūraciją (1, 3). Ryškumo jutiklis (9) automatiškai sureguliuoja ekrano ryškumą pagal krautuvo aplinką.

Valdymo ir įvesties klavišų funkcijos

Žymėjimas	Padėtis	Funkcijos
Programuojami klavišai	4, 10	Programiniai klavišai atitinka gretimas funkcijas arba įvesties parinktis. Jei funkcijos buvo išsaugotos parankinių juostose (1, 3), šias funkcijas galima įjungti ir išjungti paspaudus šalia esantį programinį mygtuką. Be funkcijų įjungimo ir išjungimo, dešinėje pusėje esančiais programiniais klavišais (3) naršoma meniu struktūra. Šie programiniai klavišai taip pat naudojami veiksams pasirinkti.
Meniu mygtukas 	5	Mygtuku  atveriamas pirmasis meniu lygis. Jei šiuo metu pasirinktas gilesnis naršymo lygis, šiuo mygtuku būsite grąžinti į pirmąjį meniu lygį. Naudojant nustatymų meniu, meniu mygtuku  išsaugoma įvestis.
Peržiūros mygtukai  	6	Slinkimo mygtukais   galima slinkti aukštyn ir žemyn meniu elementais meniu lygmeniu. Šiuo mygtuku  išvaloma įvestis, įvesta į nustatymų meniu. Šiuo mygtuku  perjungama tarp didžiųjų ir mažųjų raidžių raidinėms ir skaitmeninėms įvestims.
Grįžimo mygtukas 	7	Jei nuspaudžiamas grįžties mygtukas  , ekranas pakeičiamas vienu meniu lygmeniu į viršų. Šiuo mygtuku atšaukiama nustatymų meniu įvestis.
Pagrindinio ekrano mygtukas 	8	Paspaudus pagrindinio ekrano mygtuką  , bet kuriame meniu lygmenyje iš karto grįšite į pagrindinį ekraną.

Ekranų valdymo bloko alternatyvi padėtis (variantas)

Su šiuo variantu ekranų valdymo blokas yra ant skersinės sijos maždaug krautuvo centre. Taip sukuriama erdvė papildomiems įtaisams arba monitoriams montuoti vairuotojo kabinos A statramstyje dešinėje.

Montuodami tokius papildomus įtaisus atkreipkite dėmesį, kad vairuotojui reikalingas tam tikras regėjimo laukas. Tai svarbu siekiant užtikrinti, kad vairuotojas galėtų valdyti krautuvą taip, kad tai būtų saugu vairuotojui ir kitiems. Priklausomai nuo krautuvo įrangos, šis regėjimo laukas gali būti apribotas. Regėjimo laukas priklausys, pavyzdžiui, nuo naudojamo kėlimo stovo pločio arba nuo to, kokių mastu papildomi įtaisai patenka į vairuotojo regėjimo lauką. Eksploatuojanti įmonė privalo užtikrinti,

Ekranų valdymo blokas

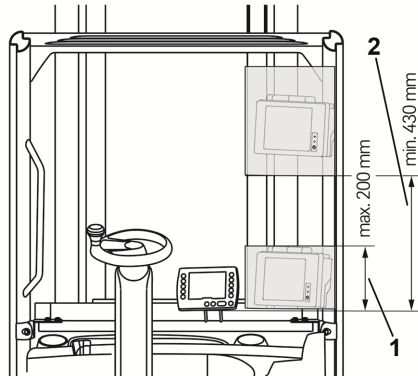
kad papildomi įtaisai būtų sumontuoti taip, kad vairuotojas turėtų tinkamą regėjimo lauką.

Būtinasis regėjimo laukas

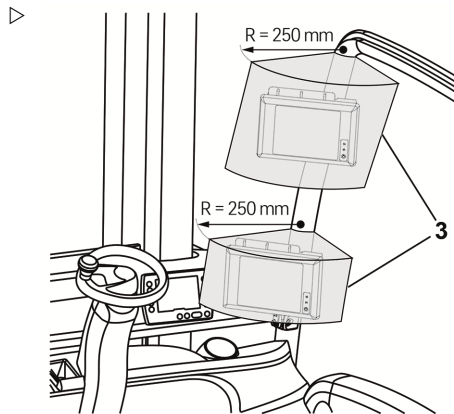
Toliau pateiktose iliustracijose apžvelgiami papildomų įtaisų ar monitorių matmenų ir padėties reikalavimai siekiant užtikrinti tinkamą regėjimo lauką.

- 1 Didžiausias įtaisų arba monitorių aukštis.
- 2 Mažiausias atstumas tarp įtaisų ar monitorių apatinių pusių.
- 3 Didžiausias įtaisų ar monitorių gylis.

Didžiausias aukštis (1) ir mažiausias atstumas (2)



Didžiausias gylis (3)



Prieigos teisės su PIN kodu (pasirenkama)

"Prieigos teisės su PIN kodu" turintys krautuvas yra apsaugoti nuo neigalioto naudojimo PIN prieigos kodu. Kad tuo pačiu krautuvu galėtų naudotis skirtingi vairuotojai, gali būti nurodomi atskiri PIN kodai.


Pradinis gamykloje nustatytas PIN kodas pirmam naudojimui yra "11111".

PASTABA

Rekomenduojame, kad transporto priemonių parko vadovas pakeistų PIN kodą pasinaudojus prieigos teisėmis. Taip pat žr. skyrių, pavadinimą "Prieigos teisės transporto priemonių parko vadovui (variantas)".

Kai raktelis pasukamas į veikimo padėtį, pasirodo Prieigos teisės įvesties meniu.

Visos krautuvo hidraulinės ir važiavimo funkcijos blokuojamos. Jei naudojant StVZO (Vokietijos kelių eismo licencijavimo nuostatų) variantas, įspėjimo apie pavojų sistemos (pasirenkamos) veikimas yra privalomas.


- Norėdami įjungti blokuojamas funkcijas, įveskite PIN kodą naudodami mygtukus.
- Norėdami patvirtinti, paspauskite  mygtuką.

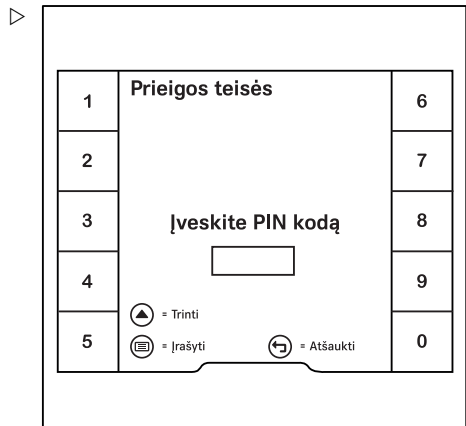
Jei įvestis teisinga, rodinys pasikeičia į pagrindinį ekraną. Krautuvus dabar paruoštas naudoti.

- Jei įvestis neteisinga, įveskite PIN kodą dar kartą.

PASTABA

Įgaliotasis techninės priežiūros centras gali konfigūruoti prieigos leidimą taip, kad PIN kodą reiktų įvesti kiekvieną kartą, kai kas nors palieka krautuvą.


Kai vėl atsisėdama ant vairuotojo sėdynės, pasirodo pranešimas **Prisijunkite** . Tada rodinys pasikeičia į "Prieigos teisės" įvesties meniu.

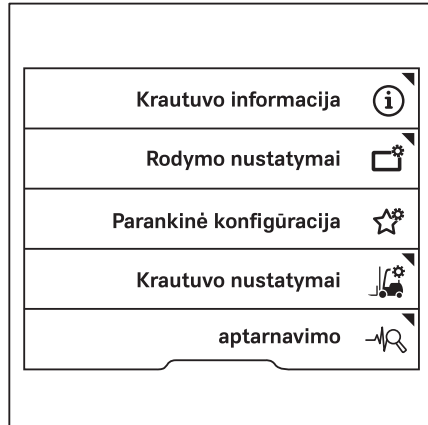




Ekrano valdymo blokas

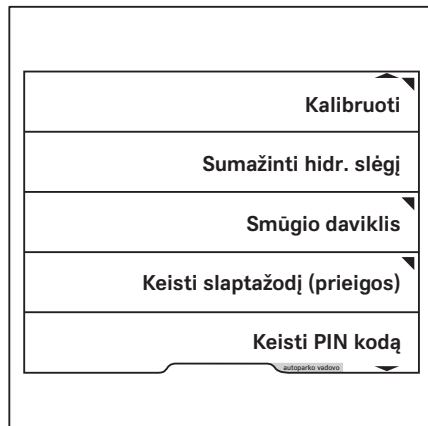
PIN kodų keitimas

Transporto priemonių parko vadovas gali pakeisti PIN kodus. Taip pat žr. skyrių "Prieigos teisės transporto priemonių parko vadovui (pasirenkama)".

- Aktyvuokite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą. ▷



- Paspauskite slinkimo klavišus  , kol rodomas meniu Keisti PIN kodą. ▷
- Paspauskite programuojamą klavišą Keisti PIN kodą.
- Sekite ekrane rodomas instrukcijas.



Transporto priemonių parko valdymo programos prieigos autorizavimas (pasirenkama)

Krautuvus su įrengta "Transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimo" parinktimi gali konfigūruoti patys naudotojai. Prieiga prie šių nustatymų yra apsaugota transporto priemonių parko vadovo slaptažodžiu.

Variantui "Prieigos teisės transporto priemonių parko vadovui" galimos trys parinktys:

1 Nėra transporto priemonių parko vadovo slaptažodžio

Prieiga prie konfigūracijos meniu neįjungta. Jei prieigos reikės vėliau, įgaliotasis techninės priežiūros centras turės nustatyti transporto priemonių parko vadovo slaptažodį.

2 Standartinis transporto priemonių parko vadovo slaptažodis

Standartinis transporto priemonių parko vadovo slaptažodis yra "1111".

Dėl saugumo priežasčių šis standartinis transporto priemonių parko vadovo slaptažodis turi būti pakeistas po pirmojo naudojimo. Taip pat žr. skyrių "Transporto priemonių parko vadovo slaptažodžio keitimas".



3 Individualus transporto priemonių parko vadovo slaptažodis

Individualus transporto priemonių parko vadovo slaptažodis yra nurodomas užsakymo patvirtinime ir krautuvo sąskaitoje.




PASTABA

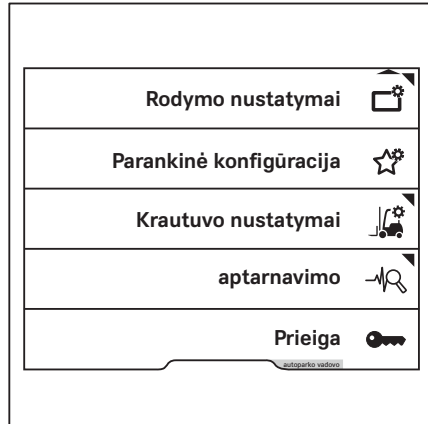
Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvą stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

- Sustabdykite krautuvą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.


Pasirodo pirmasis meniu lygis.

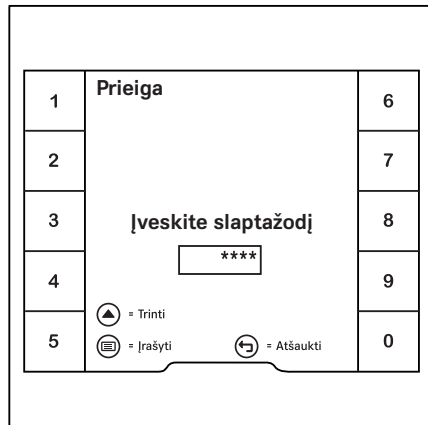
Ekranų valdymo blokas

- Paspauskite programuojamą klavišą **Prieiga** .



Ekranas pasikeičia į **Prieiga** meniu.

- Įveskite transporto priemonių parko vadovo slaptažodį naudodami programuojamus klavišus.
- Jei norite patvirtinti, paspauskite mygtuką .



Rodomas pranešimas Suaktyvinta autoparko vadovo prieiga ✓.

- Norėdami patvirtinti, paspauskite ✓ programuojamą klavišą.

Ekranas grįžta į nustatymų meniu.


Jei įvestas slaptažodis netinkamas, rodomas pranešimas Slaptažodis neteisingas.

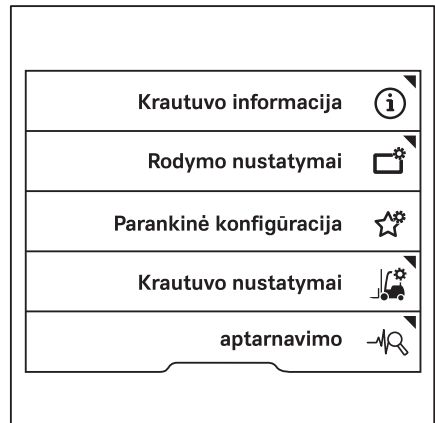
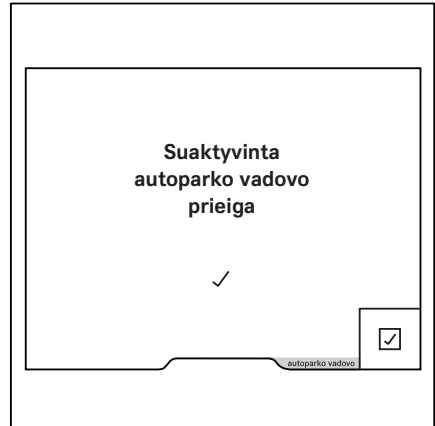
- Jei taip nutinka, įveskite slaptažodį dar kartą.

PASTABA

Kai "Transporto priemonių parko valdymo programos prieigos autorizavimas" aktyvuotas, Transporto priemonių parko valdymo programa rodoma oranžinėje juostoje ekrano apačioje. Kai vartotojai persijungia į pagrindinį ekraną, prieigos leidimo galiojimas nutraukiamas.

Transporto priemonių parko vadovo slaptažodžio pakeitimas

- Aktyvuokite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.



Ekranų valdymo blokas

- Paspauskite slinkimo mygtukus Δ ∇ , kol rodomas meniu Keisti slaptažodį (prieigos).
- Paspauskite programuojamą klavišą Keisti slaptažodį (prieigos).
- Sekite ekrane rodomas instrukcijas.



Patikrinimai prieš pradėdant darbą

Pre-Shift Check aprašymas (variantas)

Pre-Shift Check yra nukreipimo dialogas ekrano ir valdymo bloke. Juo taip pat padedama vairuotojui atlikti reikalingą "vaizdinę apžiūrą ir funkcijų patikrą" prieš kasdienį naudojimą. Po to, kai krautuvas įjungiamas, vairuotojas turi atsakyti į klausimus apie šakinio krautuvo būseną atsakymais Taip ar Ne.

Kai vairuotojas tai daro, krautuvo funkcijos yra galimos, tačiau ribojamos. Važiavimo greitis ir hidraulinės funkcijos ribojamos.

Tam, kad krautuvas būtų paruoštas eksploatuoti, įgaliotame techninės priežiūros centre galima paruošti Pre-Shift Check naudojantis klausimų katalogu bei pasitarus su transporto priemonių parko valdytoju. Jei klausimo katalogas nebuvo sukurtas, vienintelis klausimas Krautuvas parengtas?

Jei į klausimą atsakoma "Ne", įrašas fiksuojamas istorijoje. Pagal numatytąjį nustatymą tokiu atveju jokių krautuvo funkcijų apribojimų netaikoma. Įgaliotieji techninės priežiūros centrai šį klausimą gali pakeisti klausimu iš katalogo.

Be to, transporto priemonių parko valdytojas gali pasirinkti toliau pateiktas parinktis:

- Transporto priemonių parko valdytojas gali peržiūrėti visas patikras, pasirinkdamas Istorija.
- Transporto priemonių parko valdytojas gali nustatyti trijų skirtingų pamainų pradžią. Kai pradėdamos šios pamainos, reikia atlikti Pre-Shift Check.

Jei krautuve yra įrengta "FleetManager", pamainos nurodomos „FleetManager“ sąsajoje. Laikykitės atitinkamų naudojimo instrukcijų.

- Jei dėl neigiamo bandymo rezultato krautuvo funkcijos yra ribojamos, transporto priemonių parko valdytojas gali iš naujo nustatyti šiuos ribojimus.
- Transporto priemonių parko valdytojas gali pasirinkti klausimų seką.

Patikrinimai prieš pradėdant darbą

Procesas


– Įjunkite krautuvą.



Klausimas Krautuvą parengtas? Rodomas pagal numatytąjį nustatymą. Šis klausimas nėra susijęs su krautuvo funkcijų apribojimais. Įgaliojami techninės priežiūros centrai šį klausimą gali pakeisti klausimu iš katalogo.


Rodomas kitas klausimas.

Kai kuriems klausimams atsakyti reikia atlikti funkcinius bandymus, pvz., funkcinį apšvietimo bandymą.


PASTABA

Pagrindinio ekrano simbolis  rodomas tada, kai reikia atlikti bandymą.

– Jei norite įjungti pagrindinį ekraną, paspauskite pagrindinio ekrano mygtuką  arba programuojamąjį klavišą .

Pagrindiniame ekrane rodomas pranešimas Norint baigti pam. patikrą, spausti .


Tai reiškia, kad Pre-Shift Check yra vis dar aktyvuotas ir krautuvo funkcijos yra ribojamos.

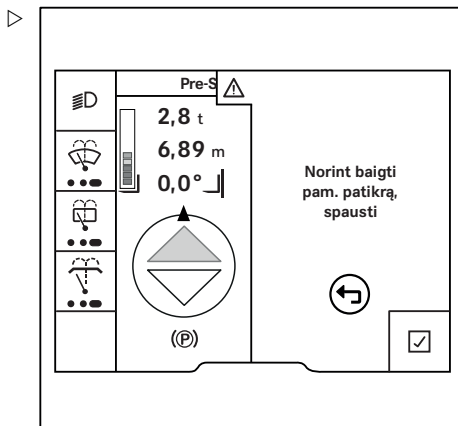
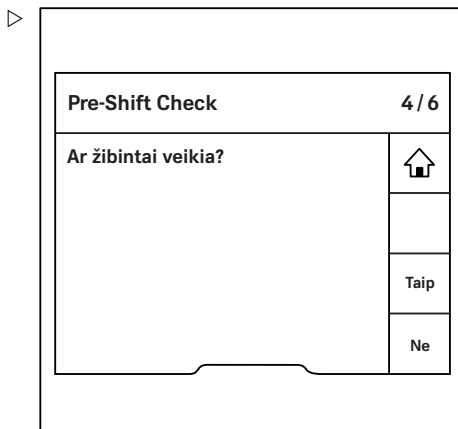
- Norėdami patvirtinti pranešimą, paspauskite programuojamą klavišą .
- Įjunkite ir išbandykite tikrinamą funkciją, pvz., apšvietimą.
- Paspauskite grįžimo mygtuką , kad grįžtumėte į Pre-Shift Check.
- Atsakykite į klausimą priklausomai nuo funkcijos patikros rezultato.

Rodomas kitas klausimas.

PASTABA

Jei nėra sukurta Pre-Shift Check klausimų, rodomas Krautuvą parengtas?..

Jei krautuvą reikia pervežti atlikti patikrinimą, pvz., patikrinti stabdžius, galite tiesiog atleisti stovėjimo stabdį. Rodomas pranešimas Norint baigti pam. patikrą, spausti . Dabar krautuvu galima važiuoti



lėtesniu greičiu. Kai stovėjimo stabdys vėl įjungiamas, vaizdas grįžta į Pre-Shift Check.

Tikrinimo pabaigoje krautuvo funkcijos yra ribojamos, jei jos buvo sureguliuotos kaip reakcija į neigiamą bandymo rezultatą. Pranešimu Patikrinimas prieš pradėdant pamaina aktyvus nurodoma, kad krautuvo funkcijos yra ribojamos. Tol, kol krautuvo funkcijos yra ribojamos, naujos pamainos pradžioje nėra užklausiama atlikti Pre-Shift Check. Užklausiama dar kartą atlikti patikrinimą po to, kai transporto priemonių parko valdytojas iš naujo nustato ribojimus.

Visi klausimai



PASTABA

Šiame klausimų kataloge pateikiami klausimai apie įvairių tipų pramoninius krautuvus. Todėl jame taip pat gali būti klausimų, kurie netaikomi jūsų pramoniniam krautuvui.

Įgaliotas priežiūros centras šį klausimų katalogą gali naudoti tam, kad paleidimo metu sudarytų Pre-Shift Check procedūrą:

Ar kėlimo šakės yra pažeistos (pvz., sulinkusios ar įtrūkusios)?
Ar kėlimo šakės tvirtai pritvirtintos ir fiksavimo įtaisai yra nepažeisti?
Ar kėlimo stovo velenų grioveliai ir keltuvo važiuoklė yra pakankamai sutepti?
Ar krovimo grandinės yra pažeistos?
Ar krovimo grandinės yra pakankamai įtemptos ir vienodai apkraunamos?
Ar visi priedai yra patikimai pritvirtinti ir nepažeisti? Ar jie veikia tinkamai?
Ar yra matomas eksploatacinio skysčio (pvz., alyvos, vandens, degalų) nuotėkis?
Ar ratai yra pažeisti? Ar jie yra nusidėvėję stipriau už leistinas ribas?
Ar padangų slėgis yra teisingas?
Ar yra matomų stogo statramsčio pažeidimų?
Ar įėjimo sritis ir kojų erdvė yra nešvarios arba slidžios?
Ar langai švarūs, neapledėję ir nepažeisti?
Ar priežiūrai skirti dangteliai yra patikimai uždaryti?
Ar akumuliatoriaus skyriaus durelės/dangtelis yra nepažeisti bei tvirtai uždaryti?

Patikrinimai prieš pradėdant darbą


Ar akumuliatoriaus užraktas veikia, yra nepažeistas bei įjungtas?
Ar akumuliatoriaus jungtys yra švarios ir nepažeistos (pvz., ar yra korpuso deformacijų, gnybtai yra pažeisti korozijos)?
Ar vilkimo įtaisas yra pažeistas?
Ar yra galios duomenų lentelė? Ar ji yra nepažeista ir įskaitoma?
Ar vairuotojo saugos sistema yra pažeista?
Ar veikia išpėjamas signalas?
Ar krautuvo šviesų sistema veikia?
Ar veikia išpėjamieji žibintai?
Ar yra antistatinis diržas ir ar jis patikimai sujungtas su grindimis?
Ar yra vainikinis elektrodas ir ar jis yra švarus?
Ar stovėjimo stabdys veikia tinkamai?
Ar priežiūros stabdys veikia tinkamai?
Ar vairo mechanizmas veikia tinkamai?
Ar veikia avarinis išjungimas?
Ar akumuliatorius nešvarus, ar akivaizdžiai pažeistas?
Ar visa ženklų informacija bei lipnios etiketės yra ir šie elementai yra įskaitomi?
Ar krovinio atrama yra pažeista?
Ar akceleratoriaus pedalas veikia tinkamai?
Ar variklio skyrius yra švarus ir ar jame yra pašalinių elementų?
Ar yra akivaizdžių kėlimo stovo arba šakių važiuoklės pažeidimų?
Ar eksploatacinė hidraulikos sistema veikia tinkamai, kaip nurodyta ženkliniame?
Ar veidrodėliai yra švarūs ir nepažeisti?
Ar degalų bakas bei jo tvirtinimas turi akivaizdžių pažeidimų?
Ar naudojant pramoninį krautuvą yra girdimi neįprasti garsai?
Ar yra kokių nors kitų akivaizdžių krautuvo pažeidimų?
Ar plovimo sistema veikia?
Ar variklio gaubtas yra nepažeistas bei tvirtai uždarytas?

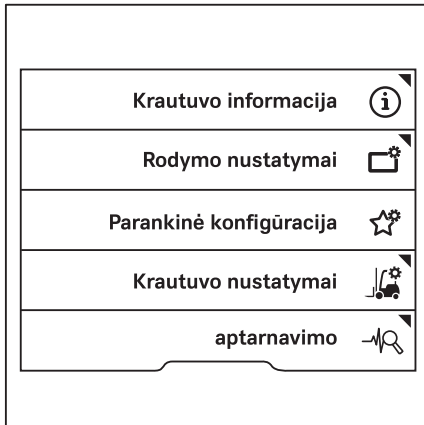
Jei Pre-Shift Check klausimai buvo sukonfigūruoti, rodoma pradinė konfigūracija, kuri nesisikiria nuo pristatymo metu buvusios konfigūracijos.



Klausimų sekos apibrėžimas

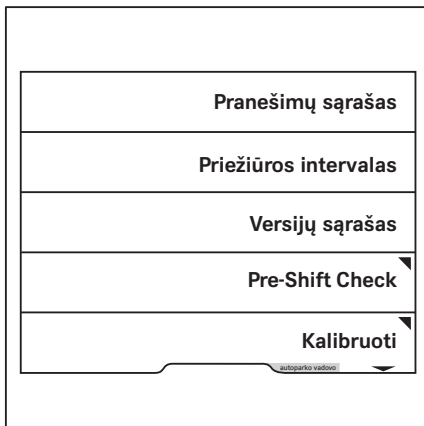
Pre-Shift Check klausimai gali būti nurodyti atsitiktine tvarka arba fiksuota tvarka.

Atsitiktinė tvarka rekomenduojama, nes klausimus vairuotojas skaito atidžiau. Nebelieka rutinos.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.



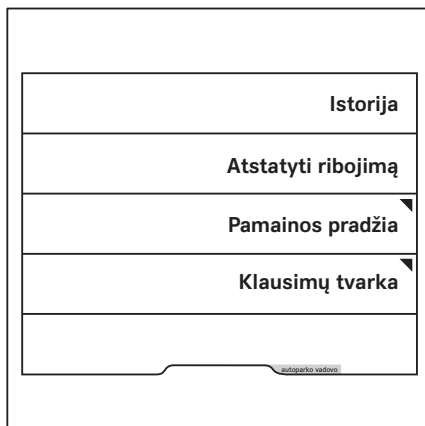
- Paspauskite slinkimo klavišus  , kol bus rodomas meniu Pre-Shift Check.
- Paspauskite Pre-Shift Check programinį klavišą.



Patikrinimai prieš pradėdant darbą


Rodomas Pre-Shift Check meniu.

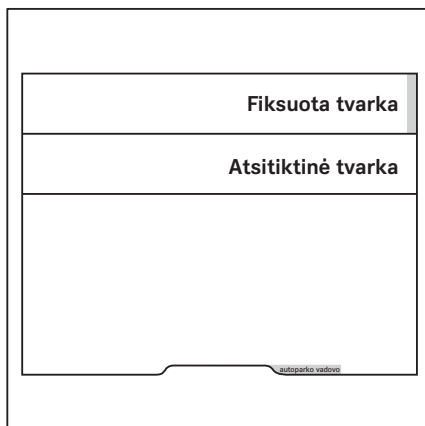
- Nuspauskite programuojamą mygtuką Klausimų tvarka.



Nuspaudus programuojamą mygtuką leidžiamos fiksuotos arba atsitiktinės klausimų sekos.

Oranžine aktyvavimo juosta rodomas esamas pasirinkimas.

- Jei norite įjungti pagrindinį ekraną, paspauskite pagrindinio ekrano mygtuką .




Istorijos rodymas



Transporto priemonių parko vadovas gali matyti Pre-Shift Check istoriją.

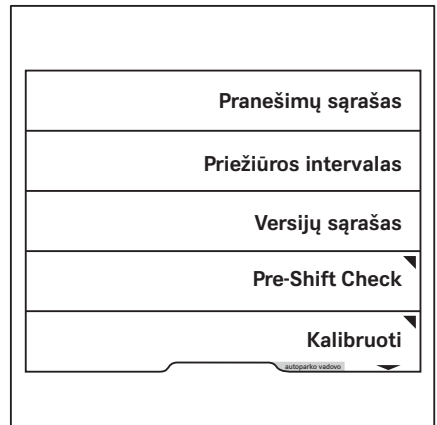
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".

Patikrinimai prieš pradėdant darbą

- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.



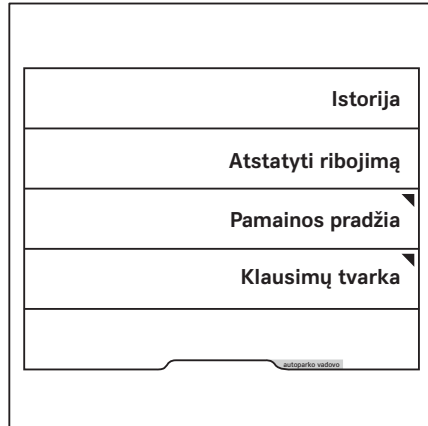
- Paspauskite slinkimo klavišus  , kol bus rodomas meniu Pre-Shift Check.
- Paspauskite Pre-Shift Check programinį klavišą.



Patikrinimai prieš pradėdant darbą

Rodomas Pre-Shift Check meniu.

- Paspauskite programuojamą klavišą Is-torija.



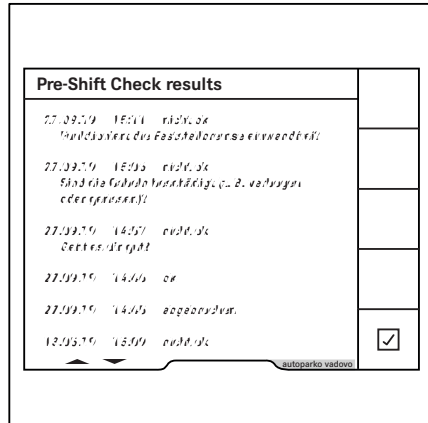
Atidaromas ekranas Pre-Shift Check rezultatai.



Šiame ekrane rodomos visos patikros ir atsakyti klausimai su data bei laiku.

Norėdami matyti daugiau rezultatų, spauskite slinkimo mygtukus ▲ ▼.

- Norėdami grįžti atgal į ankstesnį meniu, spauskite mygtuką .
- Jei norite įjungti pagrindinį ekraną, spauskite pagrindinio ekrano mygtuką




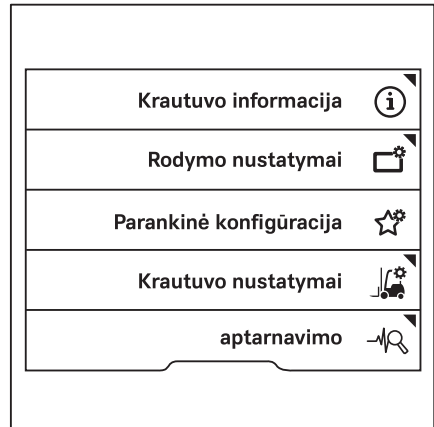
Pamainos pradžios nustatymas



Kaip standartinis nustatymas po perdavimo eksploatuoti, Pre-Shift Check visada užklauiamas 24 valandas po paskutinio tikrinimo. Transporto priemonių parko valdytojas gali nustatyti iki trijų pamainų ir jų pradžios laikus. Tada tuo metu visada užklauiama atlikti Pre-Shift Check.

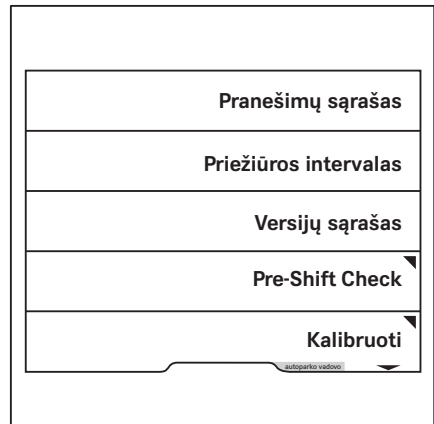
PASTABA

*Jei krautuve yra įrengta "FleetManager", pa-
mainos nurodomos „FleetManager“ sąsajoje.
Laikykitės atitinkamų naudojimo instrukcijų.*

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.



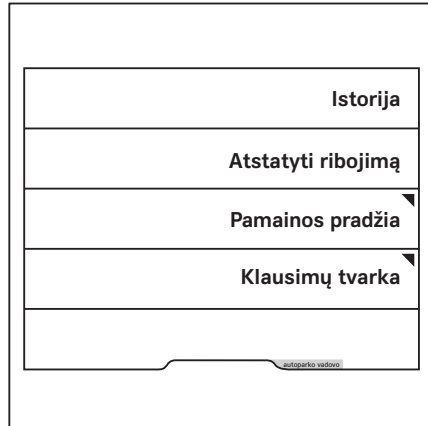
- Paspauskite slinkimo klavišus  , kol bus rodomas meniu Pre-Shift Check.
- Paspauskite Pre-Shift Check programinį klavišą.



Patikrinimai prieš pradėdant darbą

Rodomas Pre-Shift Check meniu.

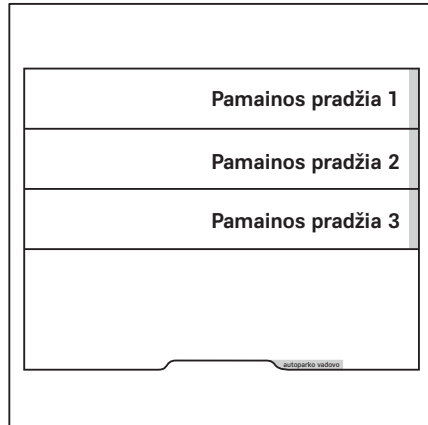
- Paspauskite Pamainos pradžia programinį klavišą.




Šiame meniu galite iškviešti norimą nustatyti pamainą ir jos pradžios laiką.

Oranžine aktyvavimo juosta nurodoma, kuri pamaina yra aktyvuota.

- Jei norite redaguoti pamainą, paspauskite atitinkamą programinį klavišą.

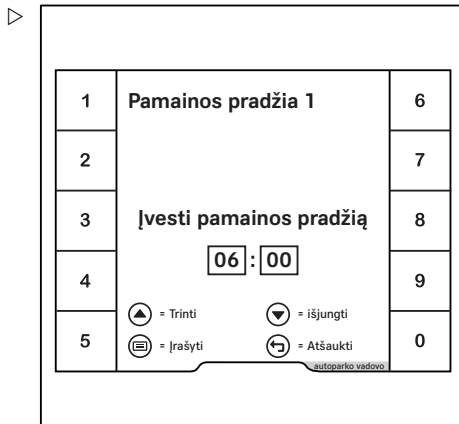


Šiame meniu galite nustatyti pamainos pradžią.

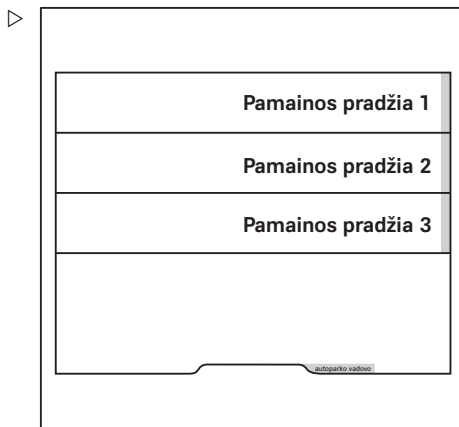
- Programiniais klavišais įveskite laiką nuo 0 iki 9.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.

Dabar nustatyta pamainos pradžia. Nuo šios pamainos pradžios laiko bus visada užklausiama atlikti Pre-Shift Check.


Rodinyis grįžta į ankstesnį meniu.



- Jei norite išjungti tam tikrą pamainos pradžią, pasirinkite atitinkamą pamainą.





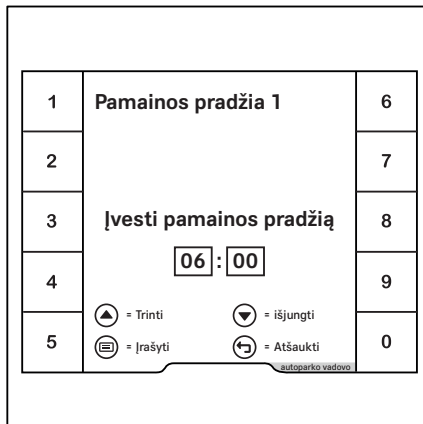
Patikrinimai prieš pradėdant darbą

- Paspauskite slenkamą mygtuką ▾, kad išjungtumėte pamainą. ▷
- Jei norite patvirtinti, paspauskite mygtuką .

Laikas rodomas pilka spalva.


Pamaina išjungžiama. Rodinys grįžta į anksčiau esantį meniu. Šalia pamainos nėra aktyvinimo juostos.

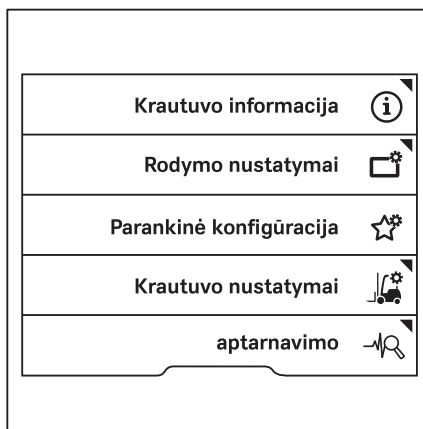
- Jei norite Atšaukti i, paspauskite grįžimo mygtuką .
- Norėdami atverti pagrindinį ekraną, paspauskite pagrindinio ekrano mygtuką .



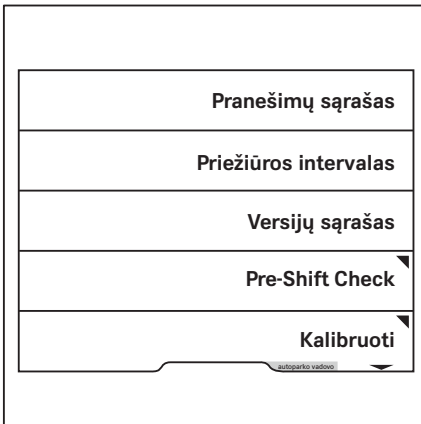
Krautuvo apribojimų atstatymas į pradinę padėtį

Jei krautuvo funkcijos yra apribotos dėl patikrinimų, kurių rezultatas buvo blogas, transporto priemonių parko vadovas gali šiuos apribojimus atstatyti į pradinę padėtį. Transporto priemonių parko vadovas taip pat gali tą padaryti, pašalinus aptiktus nesklaidumus.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programmuojamą klavišą. ▷



- Paspauskite slinkimo klavišus **△** **▽**, kol bus rodomas meniu **Pre-Shift Check**.
- Paspauskite **Pre-Shift Check** programinį klavišą.



Rodomas **Pre-Shift Check** meniu.

- Paspauskite programuojamą klavišą **Atstatyti apribojimą**.



Patikrinimai prieš pradėdant darbą


Parodomas klausimas, ar norite atstatyti krautuvo apribojimus į pradinę padėtį. ▷

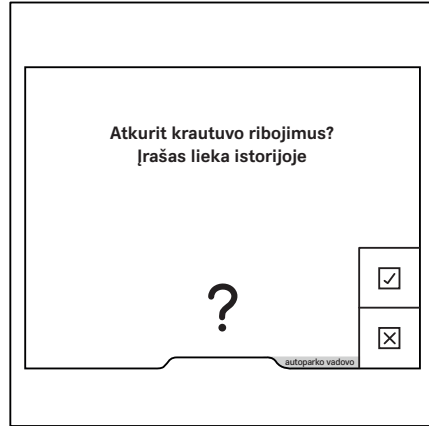
– Norėdami patvirtinti, paspauskite programuojamą klavišą.

Dabar galima naudotis visomis krautuvo funkcijomis. Rodinys grįžta į ankstesnį meniu.

– Norėdami atšaukti, paspauskite programuojamą klavišą.

Krautuvo funkcijos išlieka apribotos. Rodinys grįžta į ankstesnį meniu.

– Norėdami atverti pagrindinį ekraną, paspauskite pagrindinio ekrano mygtuką .



Vairuotojų profiliai

Vairuotojo profiliai (pasirenkama)

Ši parinktis suteikia galimybę kurti atskirus vairuotojo profilius. Po prisijungimo vairuotojas pasveikinamas pasirinktu vardu. Kai nuspaužiamas programuojamas klavišas ✓, atidaromas pagrindinis ekranas.

Jei krautuve yra parinkty "Prieigos leidimas su PIN kodu" arba "FleetManager", vairuotojo profiliai gali būti susieti su atitinkama parinktimi.

Vairuotojo profiliai suteikia galimybę išsaugoti šiuos nustatymus:

- Kalba
- Mėgstami
- Būsenos linijos konfigūravimas
- Važiavimo programų A ir B konfigūravimas

Be to, veikimo būsenos išsaugomos pagal paskutinius pasirinktus vairuotojo profilius ir vėl iškviečiamos kitą kartą naudotojui prisijungus su atitinkamu vairuotojo profiliu:

- Važiavimo programų nuo 1 iki 3 pasirinkimas
- Apkrovos dinamika
- Našumo ir važiavimo režimai („Blue-Q“ / greito judėjimo režimas)

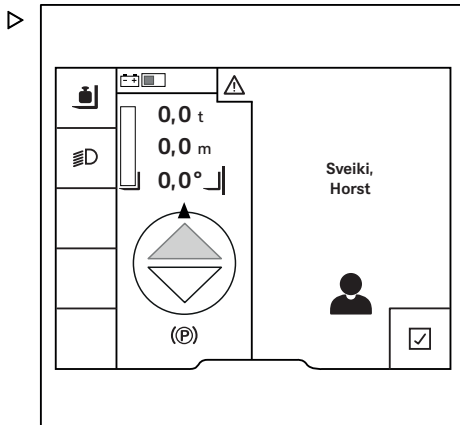
Jei vairuotojas be sukurto vairuotojo profilio prisijungia naudodamas "prieigos leidimą su PIN kodu" arba "FleetManager" parinktį, generuojamas vairuotojo profilis. Šis vairuotojo profilis atitinka nustatymams, kurie galiojo prista-tant krautuvą.

Jei krautuve nėra nė vieno iš šių parinkčių, vairuotojai turi pasirinkti savo profilius rankiniu būdu.

Bet kokie prisijungusių vairuotojų atlikti nustatymų pakeitimai išsaugomi. Jie bus prieinami, kai vairuotojas prisijungs kitą kartą.

Vairuotojo profilių pasirinkimas

Jei krautuve yra "prieigos leidimo su PIN kodu" arba "FleetManager" parinkty,







Vairuotojų profiliai

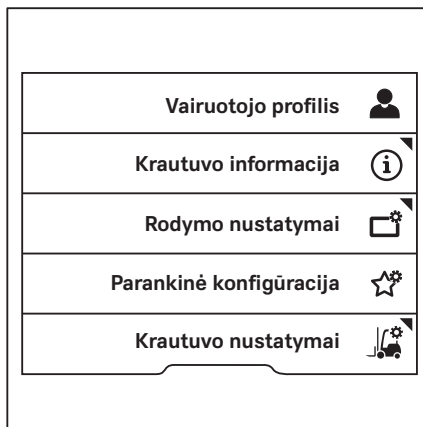
atitinkamas vairuotojo profilis yra aktyvus prisijungiant. Jei krautuve nėra nė vieno iš šių pasirinkčių, vairuotojai turi pasirinkti savo profilius rankiniu būdu.



PASTABA

Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvai stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

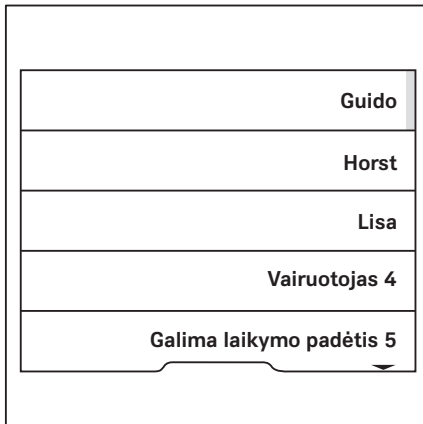
- Sustabdykite krautuvą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Vairuotojo profilis  .



Oranžine aktyvavimo juosta rodomas esamas pasirinkimas. ▷

- Nuspauskite programuojamą klavišą, kad pasirinktumėte reikiamą vairuotojo profilį.

Vairuotojo profilis aktyvus. Kitą kartą įjungiant krautuvą vairuotojas yra pasveikinamas pasirinktu vardu.



Vairuotojo profilių kūrimas

Transporto priemonių parko vadovas ir vairuotojas gali sukurti iki dešimties vairuotojo profilių.




PASTABA

Jei krautuve yra "prieigos leidimo su PIN kodu" arba "FleetManager" parinktys, vairuotojo profilis yra generuojamas automatiškai, kai prisijungiama pirmą kartą.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką
- Paspauskite programuojamą klavišą.

Vairuotojų profiliai

- Paspauskite programuojamą klavišą Vairuotojo profilis .



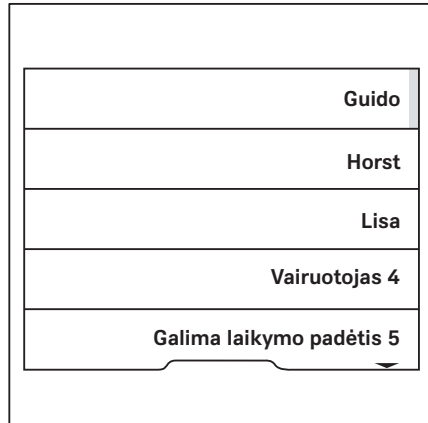
- Šiame meniu galima išsaugoti dešimt vairuotojų profilių.

- Nuspauskite programuojamą klavišą, kad pasirinktumėte reikiamą išsaugojimo vietą.




PASTABA

Laisvos saugojimo vietos, kuriose nėra vairuotojo profilio, nurodomos kaip Galima laikymo padėtis.







Rodomas meniu Vairuotojo vardas.

- Klavišais įveskite pageidaujimą vardą.
- Jei norite patvirtinti, paspauskite mygtuką .

Vairuotojo profilis aktyvus. Kitą kartą prisijungiant vairuotojas pasveikinamas pasirinktu vardu.

Bet kokie prisijungusių vairuotojų atlikti nustatymų pakeitimai išsaugomi. Jie bus prieinami, kai vairuotojas prisijungs kitą kartą.






1,.	Vairuotojo vardas	6mno
2abc		7pqrs
3def	Įvesti vairuotojo vardą	8tuv
4ghi	<input type="text" value="Horst"/>	9wxyz
5jkl	 = Trinti  = abc -> ABC  = Įrašyti  = Atšaukti	0_

Vairuotojo profilių pervadinimas

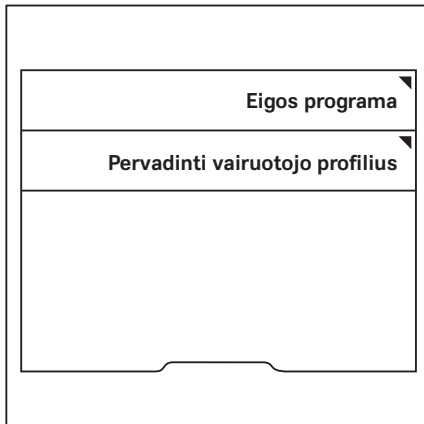
Vairuotojo profilis galima pervadinti. Vairuotojai gali pervadinti tik savo profilis. Transporto priemonių parko vadovas turi prieigos leidimą pervadinti visus vairuotojų profilis.

Vairuotojo pervadinimas


- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .

Vairuotojų profiliai


- Paspauskite programuojamą klavišą **Per-** vadinti vairuotojo profilius.

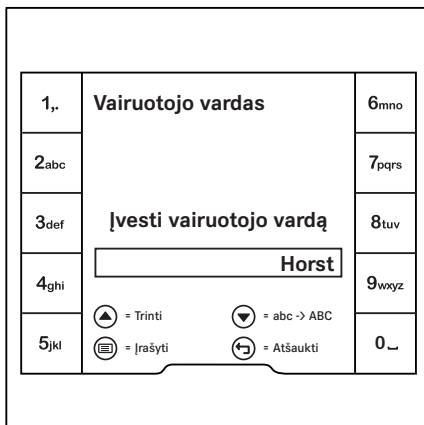


Rodomas meniu Vairuotojo vardas.

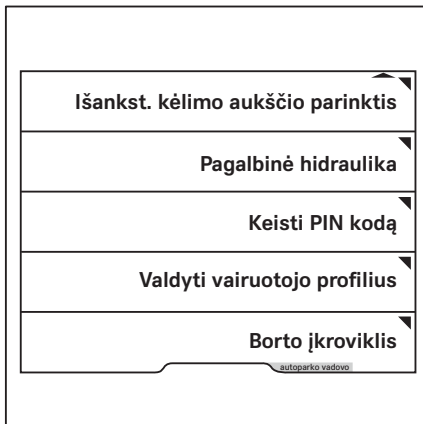
- Klavišais įveskite pageidaujimą vardą.
- Jei norite patvirtinti, paspauskite mygtuką .

Transporto priemonės vadovo pervadinimas

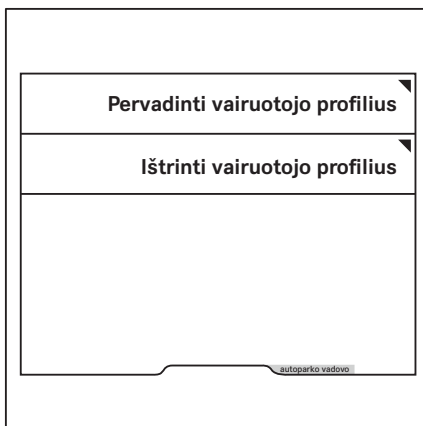
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite programuojamą klavišą **Krautuvo** nustatymai .



- Paspauskite programuojamą klavišą Valdyti vairuotojo profilius. ▷








- Paspauskite programuojamą klavišą Pervadinti vairuotojo profilius. ▷



Vairuotojų profiliai


Rodomas meniu Vairuotojo vardas. ▷

- Klavišais įveskite pageidaujimą vardą.
- Jei norite patvirtinti, paspauskite mygtuką .

1.,	Vairuotojo vardas	6mno
2abc		7pqrs
3def	Įvesti vairuotojo vardą	8tuv
4ghi	<input type="text" value="Horst"/>	9wxyz
5ijkl	 = Trinti  = abc -> ABC  = Įrašyti  = Atšaukti	0_

Vairuotojo profilių ištrynimasis

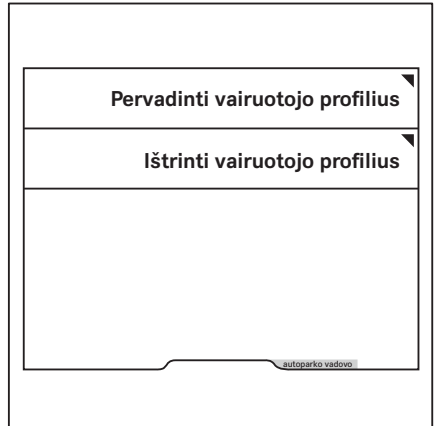
Transporto priemonių parko vadovas turi prieigos leidimą ištrinti vairuotojų profilius.

- Aktyvuokite "Prieigos leidimą transporto priemonių parko vadovui".
- Paspauskite Krautuvo nustatymai programuojamą klavišą .
- Paspauskite programuojamą klavišą Valdyti vairuotojo profilius. ▷

Išankst. kėlimo aukščio parinktis
Pagalbinė hidraulika
Keisti PIN kodą
Valdyti vairuotojo profilius
Borto įkroviklis

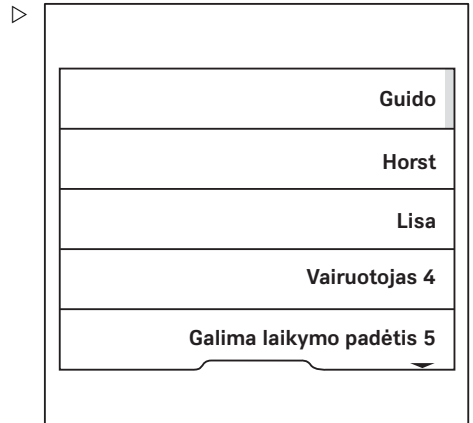
autoparko vadovui

- Paspauskite programuojamą klavišą Ištrinti vairuotojo profilius.



- Paspauskite ištrinamo vairuotojo profilio programuojamą klavišą.

Vairuotojo profilis ištrinamas.



Apšvietimas

Apšvietimas

Apšvietimo įrangos modifikavimas


 PASTABA

Visa toliau aprašyta apšvietimo įranga gali būti modifikuojama įgalioto techninio aptarnavimo centro.










- Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

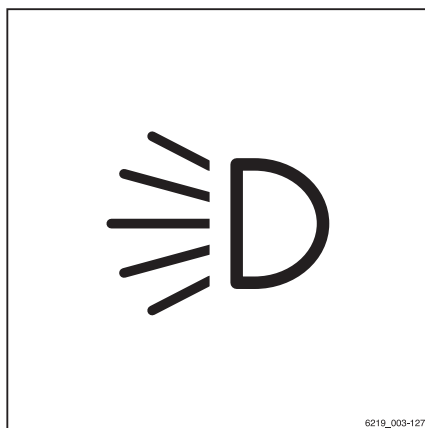
Simbolių reikšmės

Atskiri apšvietimo prietaisai įjungiami ir išjungiami naudojant "Apšvietimo" submeniu.

- Norėdami pasiekti šį submeniu, spauskite mygtuką .

Apšvietimo simboliai ir jų reikšmės

	Stovėjimo šviesos
	Žibintai
	Pavojaus signalizacijos sistema ¹
	Švyturėlis
	STILL SafetyLight
	Įspėjimo zonos lemputė
	Priekiniai darbiniai žibintai
	Galiniai darbiniai žibintai
	Stogo darbiniai žibintai



Pasirinkti galima tik krautuvo apšvietimo įrenginių simbolius. Kai įjungiamas vienas iš apšvietimo prietaisų, šalia atitinkamo simbolio oranžine spalva užsidega aktyvavimo juosta.

¹ Ši funkcija negalima, jei krautuve yra "StVZO" (Vokietijos Kelių eismo licencijavimo nuostatų) variantas. Šiuo atveju pavojaus signalizacijos sistema įjungiamą ir išjungiamą įspėjimo apie pavojų mygtuku, esančiu ant vairo kolonėlės. Daugiau informacijos rasite skyriuje "Pavojaus signalizacijos sistema".

PASTABA

Jei krautuve sumontuota "StVZO" (Vokietijos Kelių eismo licencijavimo nuostatai) pasirenkama įranga, įspėjimo signalo sistema veiks net tada, kai krautuvus bus išjungtas.

Vairavimo žibintai

- Jei norite įjungti stovėjimo šviesas (1), paspauskite atitinkamą indikacijos ir valdymo bloko ekrane esantį Softkey.

Ijungiami priekiniai šoniniai ir galiniai žibintai.

- Jei norite įjungti vairavimo žibintus (2), paspauskite atitinkamą indikacijos ir valdymo bloko ekrane esantį Softkey.

Priekiniai ir galiniai žibintai pradeda šviesti. Jei krautuvus turi StVZO (Vokietijos kelių transporto licencijavimo taisyklių) įrangą, automatiškai įjungiamas valstybinio numerio ženklų apšvietimo žibintas.

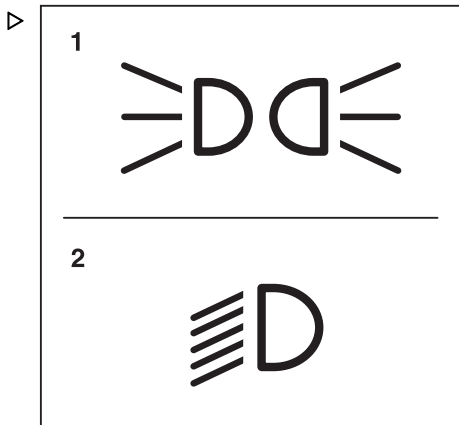
- Jei norite išjungti vairavimo žibintus (2), dar kartą paspauskite Softkey.

Išjungiami vairavimo žibintai ir numerio ženklų apšvietimas.

- Jei norite išjungti stovėjimo šviesas (1), dar kartą paspauskite Softkey.

Priekiniai šoniniai ir galiniai žibintai išjungiami.

Jei krautuvus neturi StVZO (Vokietijos kelių transporto licencijavimo taisyklių) įrangos, stovėjimo žibintas ir važiavimo žibintas gali būti įjungti nepriklausomai vienas nuo kito.



1 Stovėjimo šviesos
2 Vairavimo žibintai

Apšvietimas

Darbiniai žibintai

Priekiniai ir galiniai darbiniai žibintai

– Norėdami įjungti priekinius darbinius žibintus(3), spauskite Softkey ant ekrano ir valdymo bloko.

Priekiniai darbiniai žibintai užsidega.

– Norėdami išjungti priekinius darbinius žibintus (3), dar kartą paspauskite Softkey.

Priekiniai darbiniai žibintai užgesa.

– Norėdami įjungti galinius darbinius žibintus (4), spauskite Softkey ant ekrano ir valdymo bloko.

Galiniai darbiniai žibintai užsidega.

– Norėdami išjungti galinius darbinius žibintus (4), dar kartą paspauskite Softkey.

Galiniai darbiniai žibintai užgesa.



PASTABA

StVZO (Vokietijos kelių transporto licencijavimo taisyklių) krautuvoose stovėjimo žibintai įsijungia kartu su darbiniais žibintais. Valstybinio numerio apšvietimo lemputė (jei ji yra) įsijungia kartu su priekiniais darbiniais žibintais.

Darbiniai žibintai ant stogo ir kėlimo stiebo šono

Stogo žibintai apšviečia darbinę sritį kai pakeliama šakinė nešančioji konstrukcija.

– Norėdami įjungti stogo žibintus (5), paspauskite Softkey ant ekrano ir valdymo bloko.

Stogo žibintai (5) užsidega.

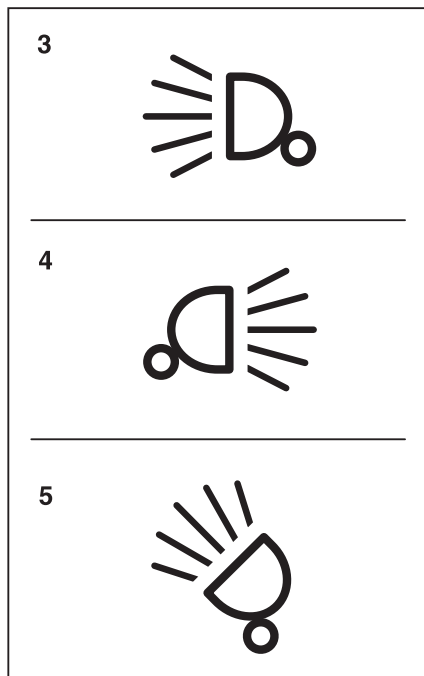
– Norėdami išjungti stogo žibintus (5), dar kartą paspauskite Softkey.

Stogo žibintai (5) užgesa.



PASTABA

Priklausomai nuo konfigūracijos, stogo žibintai automatiškai įsijungia ir išsijungia, kai pakeliama šakinė nešančioji konstrukcija.



- 3 Priekiniai darbiniai žibintai
- 4 Galiniai darbiniai žibintai
- 5 Stogo žibintai

Darbiniai žibintai, naudojami važiuojant atbuline eiga (pasirenkama)

Jei naudojama ši įrangos parinktis, darbiniai žibintai važiuojant atbuline eiga yra sumontuojami viršutinės apsaugos gale, jog būtų optimaliai apšviestas kelias, kai važiuojama atbuline eiga.

- Paspauskite  programinį klavišą.

Aktyvavimo juosta prie simbolio pradeda šviesti. Darbiniai žibintai dar nešviečia.

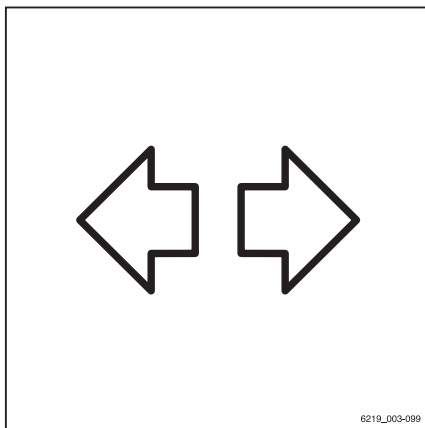
- Nustatykite važiavimo kryptį į "atgal".

Darbiniai žibintai važiavimui atbuline eiga pradeda šviesti.

Jei važiavimo kryptis nustatyta "pirmyn", darbiniai žibintai išsijungia.

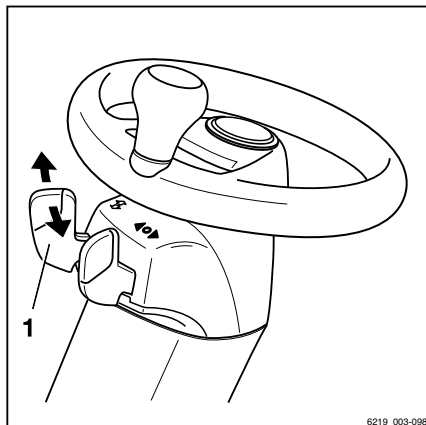
Posūkio indikatoriai

Posūkio indikatoriai yra įjungiami ir išjungiami važiavimo krypties parinkikliu bei indikatoriaus modulių.



Apšvietimas

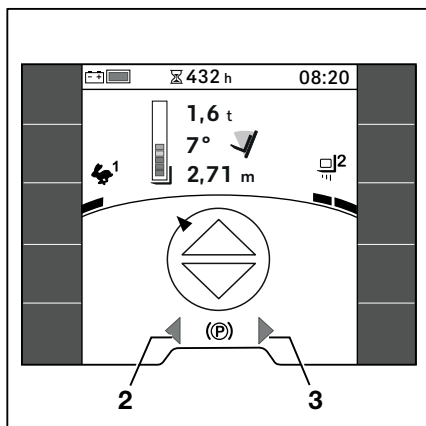
- Jei norite įjungti kairinį arba dešinįjį posūkio indikatorių, perkeltkite svirtį (1) į pageidaujamą kryptį.



- Posūkio indikatoriai ir posūkio indikatorių rodyklės (2) arba (3) ekrano ir valdymo bloke mirksni.

- Jei norite išjungti posūkio indikatorius, paspauskite svirtį (1) atgal į centrinę padėtį.

Visi posūkio indikatoriai ir posūkio indikatoriaus rodiniai ekrane / valdymo bloke nustoja mirksėti.



Pavojaus signalizacijos sistema ▷

Pavojaus signalizacijos sistemos įjungimas ir išjungimas yra skirtingas krautuvams su ir be StVZO (Vokietijos Kelių eismo licencijavimo nuostatai).

- Norėdami įjungti pavojaus signalizacijos sistemą, spauskite susijusį ekrano ir valdymo bloko mygtuką Softkey.

Visi krypties indikatoriai ir posūkio indikatorius rodiniai valdymo bloko ekrane mirksi.

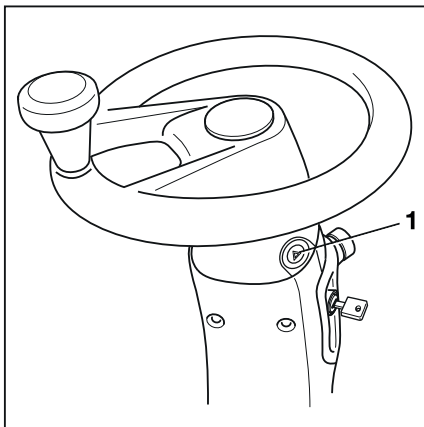
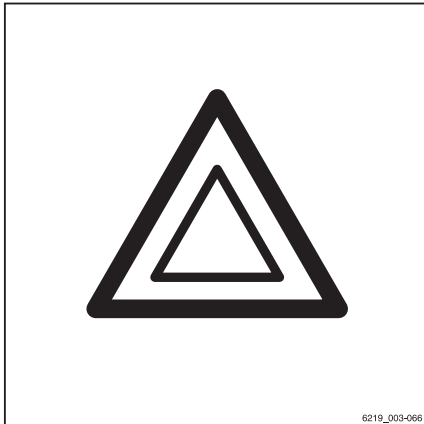
- Norėdami išjungti pavojaus signalizacijos sistemą, dar kartą paspauskite mygtuką Softkey.

Visi krypties indikatoriai ir posūkio indikatorius rodiniai valdymo bloko ekrane nustoja mirksėti.

StVZO (Vokietijos Kelių eismo licencijavimo nuostatai) varianto ypatumai ▷

Jei naudojamas StVZO (Vokietijos Kelių eismo licencijavimo nuostatų) variantas, pavojaus signalizacijos sistema negali būti įjungti ir išjungti ekrano valdymo bloke. Ji įjungiama ir išjungiama įspėjimo apie pavojų mygtuku ant vairo kolonėlės. Įspėjimo apie pavojų sistema šiame variante veikia, net jei krautuvas yra išjungtas.

- Norėdami įjungti pavojaus signalizacijos sistemą, dar kartą paspauskite mygtuką (1). Kai krautuvas išjungiamas, paspauskite ir palaikykite įspėjimo apie pavojų mygtuką maždaug vieną sekundę.

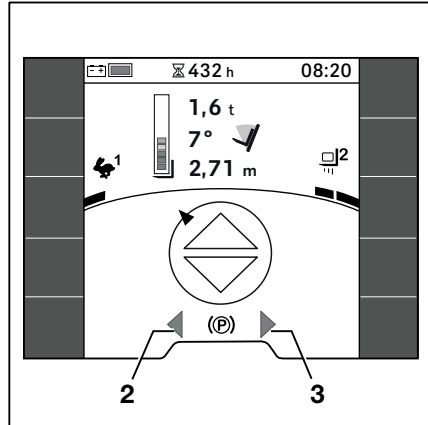


Apšvietimas


Posūkio indikatoriai ir posūkio indikatorių rodyklės (2, 3) ekrano ir valdymo bloke mirksi.

- Norėdami išjungti pavojaus signalizacijos sistemą, dar kartą paspauskite mygtuką (1).

Visi krypties indikatoriai ir posūkio indikatoriaus rodiniai valdymo bloke ekrane nustoja mirksėti.




StVZO įranga

Jei krautuve yra įrengta StVZO (Vokietijos Kelių eismo licencijavimo nuostatų) įranga, programuojamą klavišą  rasite mėgstamų juostoje. Šis programuojamas klavišas naudojamas visiems keliuose pagal Vokietijos StVZO taisykles neleidžiamiems apšvietimo įtaisams išjungti.

Taikoma šioms apšvietimo įrangos parinktims:

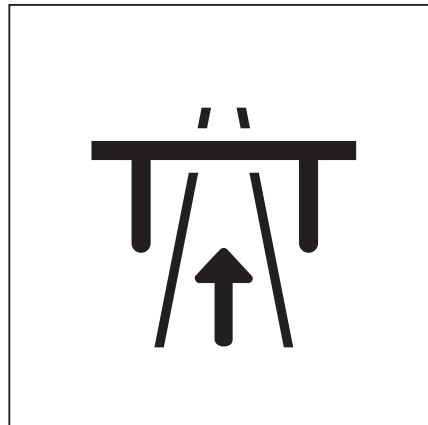
- STILL SafetyLight ir STILL SafetyLight 4Plus
- Įspėjamosios zonos šviesos ir papildomos įspėjamosios zonos šviesos
- Darbinis žibintas
- Besisukantis švyturėlis

- Norėdami išjungti šią apšvietimo įrangą, paspauskite  programinį klavišą.

Oranžinė aktyvinimo juosta pradeda šviesti prie programuojamo klavišo.

- Norėdami įjungti šią apšvietimo įrangą, dar kartą paspauskite  programinį klavišą.


Oranžinė aktyvinimo juosta užgęsta.



**PASTABA**

Ši funkcija yra gamykloje sukonfigūruota pagal Vokietijos eismo taisykles (StVO).

- Ne Vokietijoje laikykitės tose šalyse taikomų nacionalinių reglamentų.
- Įgaliotas techninės priežiūros centras gali pakeisti funkciją taip, kad būtų išjungiamas mažiau arba daugiau apšvietimo įtaisų.

Programuojamas klavišas taip pat yra meniu Važiavimas .

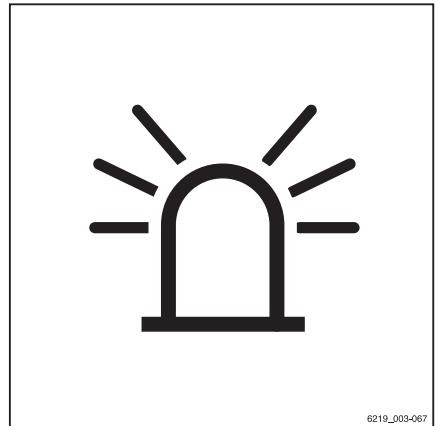
Švyturėlis

- Norėdami įjungti besisukantį švyturėlį, paspauskite susijusį Softkey ekrano valdymo bloke.

Švyturėlis įjungtas.

- Norėdami išjungti besisukantį švyturėlį, paspauskite Softkey dar kartą.

Švyturėlis išjungiamas.



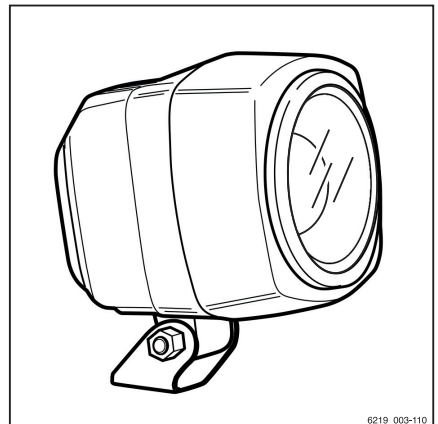
6219_003-067

STILL SafetyLight® ir STILL SafetyLight 4Plus® (variantai)**⚠️ ATSARGIAI**

Pavojus sužaloti akis žiūrint tiesiai į STILL SafetyLight® ir STILL SafetyLight 4Plus®.

Nežiūrėkite tiesiai į STILL SafetyLight® ar STILL SafetyLight 4Plus®.

STILL SafetyLight® ir STILL SafetyLight 4Plus® yra vizualinio perspėjimo įtaisai, leidžiantys anksti nustatyti krautuvus prasto matomumo zonose (pavyzdžiui, pravažiavimo takuose, tarp aukštų lentynų), taip pat sankryžose, kur yra prastas matomumas. STILL SafetyLight® arba STILL SafetyLight 4Plus® yra




6219_003-110

Apšvietimas

tvirtinamas ant atramos ant viršutinės apsaugos taip, kad nebūtų veikiamas smūgių ir vibracijos.

Priklausomai nuo versijos, STILL SafetyLight® šviečia vienu ar keliais šviesiai mėlsvos spalvos spinduliais prieš arba už krautuvo ir įspėja asmenis apie krautuvo artėjimą. STILL SafetyLight 4Plus® keletas šviesiai mėlynų šviesų projektuojamos kaip bėgančios šviesos. Bėganti šviesų eilutė nurodo krautuvo vietą ir judėjimo kryptį.

Priklausomai nuo krautuvo konfigūracijos, STILL SafetyLight® arba STILL SafetyLight 4Plus® automatiškai įsijungia, kai krautuvas juda. Tai reiškia, kad, pavyzdžiui, važiuojant atbuline eiga (variantas) įtaisas gali būti naudojamas kaip papildoma šviesa darbiniam atbulinės eigos žibintui. STILL SafetyLight® arba STILL SafetyLight 4Plus® taip pat gali būti įjungtas arba išjungtas valdymo bloko ekrane.

- Norėdami tai padaryti, paspauskite programuojamą klavišą .



PASTABA

Jei krautuvas bus naudojamas viešuosiuose keliuose, STILL SafetyLight® ir STILL SafetyLight 4Plus® turi būti išjungti.

Įspėjamosios zonos šviesos ir papildomos įspėjamosios zonos šviesos (variantai)



⚠️ ATSARGIAI

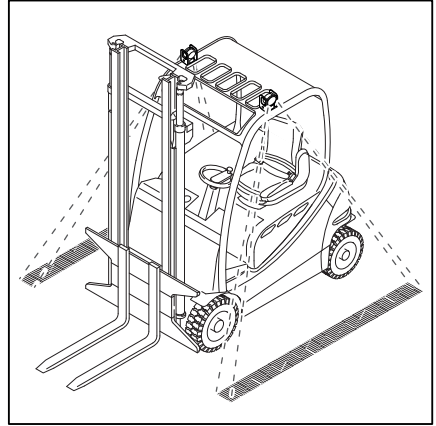
Pavojus sužaloti akis žiūrint tiesiai į įspėjimo zonos lempuotę.

Nežiūrėkite į papildomą įspėjimo zonos lempuotę.

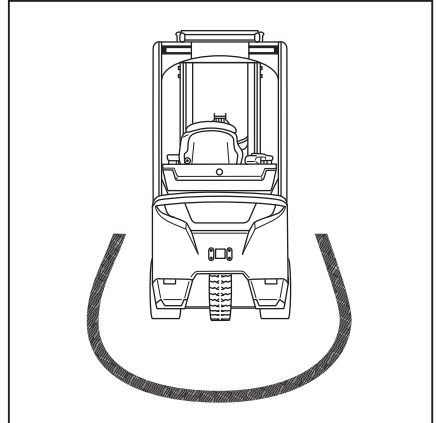
Sureguliuokite papildomą įspėjimo zonos lempuotę, kad neapšviestumėte pašalinių žmonių ar vairuotojo įlipant ir išlipant iš krautuvo.

Įspėjimo zonos lempuotę ir papildomą įspėjimo zonos lempuotę yra tvirtinamos ant atramos ant viršutinės apsaugos taip, kad nebūtų veikiamos smūgių ir vibracijos.

Apšvietimo zonos lemputė skleidžia apšvietimo juostą kairėje ir dešinėje krautuvo pusėje arba net už krautuvo. Krautuvui veikiant, šios apšvietimo juostos parodo pavojingas zonas krautuvo šonuose ir gale. Žiūrėkite skyrių pavadinimu "Pavojaus zona" skyriuje "Darbas su krautuvu".



Papildoma įspėjimo zonos lemputė projektuoja pusapskritį aplink krautuvą. Krautuvui veikiant, ši apšvietimo juosta parodo pavojingas zonas krautuvo šonuose ir gale. Žiūrėkite skyrių pavadinimu "Pavojaus zona" skyriuje "Darbas su krautuvu".



(Papildoma) įspėjimo zonos lemputė bus išjungta ir vėl įjungta kartu su krautuvu.

Jei krautuvas turi StVZO (Vokietijos kelių eismo licencijavimo nuostatai) įrangą, (papildomos) įspėjimo zonos lemputės negalima įjungti ir išjungti ekrane ir valdymo bloke.

- Norėdami tai padaryti, paspauskite programuojamą klavišą .



PASTABA

Jei krautuvą bus naudojamas viešuosiuose keliuose, įspėjimo zonos lemputė turi būti išjungta.

- Prieš naudojant krautuvą, įsitikinkite, kad įspėjimo zonos lemputė veikia ir yra tinkamai sureguliuota.

Atstumas tarp apšvietimo juostos ir krautuvo turi būti 70–75 cm.

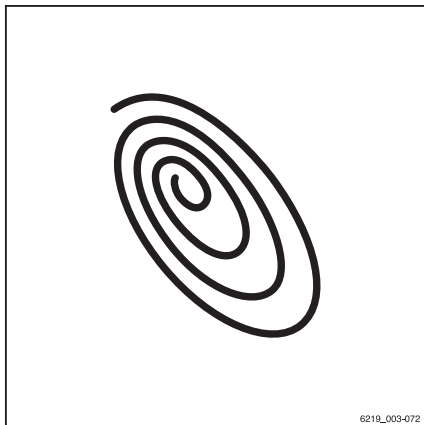
- Norint sureguliuoti įspėjimo zonos lemputę, žiūrėkite dalį, pavadintą "Įspėjimo zonos lemputės reguliavimas", skyriuje "Eksploatacijos parengties išlaikymas".

Apšvietimas

Užsisakant krautuvą, galite rinktis tarp mėlynos arba raudonos (papildomos) įspėjimo zonos lemputės.

Našumo ir eigos režimai

Blue-Q (pasirenkama)



Funkcinis aprašymas

Blue-Q efektyvumo režimas veikia ir pavaros įtaisą, ir papildomų naudojimo priemonių aktyvumą bei sumažina krautuvo energijos sunaudojimą. Blue-Q galima įjungti ir išjungti programiniu klavišu.

Jei efektyvumo režimas įjungtas, krautuvo greitėjimas pasikeičia ir yra ribojamas.

Važiuojant nedideliu greičiu, paprastai manevruojant, sulėtėjimas nepastebimas net ir įjungus Blue-Q režimą. Kai greitis yra nuo apyt. 7 km/val., įsibėgėjimas yra švelnesnis. Todėl, apyt. 40 m atstumu pasiekiamas mažesnis greitis, priešingai nei neįjungus efektyvumo režimo. Kaip ir veikiant režimu "STILL Classic", maksimalus greitis yra 20 km/val.

Blue-Q neturi poveikio:

- Maksimaliam greičiui
- Įlipimo galimybei
- Traukimo jėgos
- Stabdymo savybės

Įtaka papildomoms naudojami priemonėms


Toliau pateiktoje lentelėje nurodytos sąlygos, dėl kurių tam tikri papildomi energiją vartojantys įtaisai gali išsijungti, kai Blue-Q yra įjungta. Galimi papildomi energiją vartojantys įtaisai priklauso nuo krautuvo įrangos.


Išjungimas	Sėdynės jungiklis	Krautuvas stovi	Važiavimo kryptis
Priekinis darbinis apšvietimas*	X	X	Atbulinė eiga > 3 km/val.
Galinis darbinis apšvietimas*	X	X	Pirmyn
Stogo liukas*	X	X	> 3 km/val.
Priešakinis žibintas*	X	X	-
Priekinis valytuvas	X	X	Atbulinė eiga > 3 km/val.
Galinis valytuvas	X	X	Pirmyn
Stogo valytuvas	X	X	-
Sėdynės šildymas	X	-	-
Kabinos šildymas	X	-	-

Našumo ir eigos režimai

Išjungimas	Sėdynės jungiklis	Krautuvai stovi	Važiavimo kryptis
Stiklo šildymas	X	-	-
*StVZO (Vokietijos kelių eismo licencijavimo taisyklės) įranga neišjungžiama (pasirenkama)			

Blue-Q įjungimas ir išjungimas

- Norėdami įjungti Blue-Q efektyvumo režimą, paspauskite atitinkamą programuojamą klavišą .

Blue-Q simbolis  rodomas ekrane / valdymo bloke ir Blue-Q efektyvumo režimas yra įjungtas.

- Jei norite išjungti Blue-Q efektyvumo režimą, dar kartą paspauskite atitinkamą programinį klavišą.

Simbolis Blue-Q išnyksta ir Blue-Q efektyvumo režimas yra išjungtas.





PASTABA

Transporto priemonių parko vadovas taip pat gali panaudoti prieigos leidimą, kad aktyvuotų Blue-Q efektyvumo režimą nuolatiniame veikimui. Žr. kitą skyrį.


Našumo ir eigos režimai

Blue-Q konfigūravimas


Transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas jam taip pat suteikia galimybę aktyvuoti Blue-Q efektyvumo režimą nuolatiniam veikimui arba nustatyti galimybę įjungti ir išjungti režimą programuojamu klavišu.

- Įjunkite Prieigos leidimas .
- Paspauskite Krautuvo nustatymai programuojamą klavišą .

Atidaromame meniu galimi šie pasirinkimai:

- Nuolatinis
Vairuotojas negali įjungti ir išjungti Blue-Q režimo. Blue-Q nuolat aktyvus. Ekranu ir valdymo bloke nepertraukiamai rodomas Blue-Q simbolis .
- Paspaudžiant mygtuką
Vairuotojas gali įjungti ir išjungti Blue-Q programuojamą klavišą.
- Paspauskite reikiamą programuojamą klavišą.

Oranžinė aktyvavimo juosta atsiranda prie nuspausto programuojamo klavišo.

Pagrindinio ekrano mygtuku  įjungiamas pagrindinis ekranas.

STILL Classic ir greito judėjimo režimas ▷

Eigos režimai turi įtakos krautuvo valdymui.

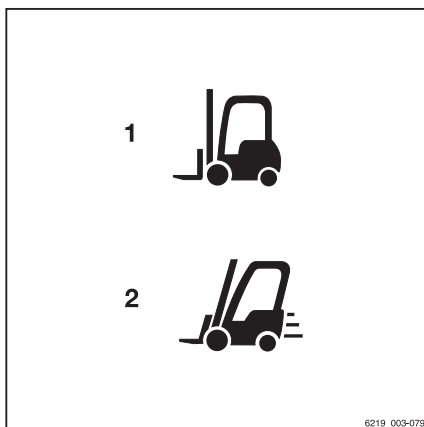
Galimi du skirtingi eigos režimai:

1 STILL Classic

Šis režimas yra aktyvus, kai krautuvas yra įjungiamas. Šis režimas yra numatytasis nustatymas ir užtikrina pusiausvyrą tarp hidraulinė funkcijų bei važiavimo funkcijų. Maksimalus greitis yra 18 km/val. Ekrane jokia informacija nerodoma.

2 Greito judėjimo režimas

Kai nustatytas greito judėjimo režimas, krautuvas greitėja greičiau iki maksimalaus 20 km/val. greičio. Šiuo režimu taip pat padidinamas kėlimo greitis. Greito judėjimo režimas yra skirtas važiuoti tuščiame erdviame lauke.




**PASTABA**

Ijungus greito judėjimo režimą, krautuvus suvartoja daugiau energijos. Todėl akumuliatorius išsikrauna greičiau. Greičiau įkaista važiavimo blokadai.

Greito judėjimo režimo įjungimas ir išjungimas

- Jei norite įjungti greito judėjimo režimą, paspauskite atitinkamą mygtuką.

Indikacijos ir valdymo bloke rodomas "greito judėjimo režimo" simbolis  (2). Greito judėjimo režimas įjungtas.

- Jei norite išjungti šį režimą, dar kartą paspauskite mygtuką.

Simbolis neberodomas ir režimas yra išjungiamas. Krautuvus tada yra grąžinamas į STILL Classic režimą.

Automatinis greito judėjimo režimo išjungimas

Jei krautuvus eksploatuojamas greito judėjimo režimu didžiausio našumo lygiu, jis suvartoja daugiau energijos. Todėl greičiau išsikrauna akumuliatorius, o traukos diskai ir maitinimo linija gali per daug įkaisti.

Akumuliatoriaus įtampa ir traukos diskų bei maitinimo linijos temperatūra nuolat stebima. Jei nepakanka įtampos (netaikoma ličio jonų akumuliatoriams) ar perkaista, nedelsiant išjungiamas greito judėjimo režimas.

Jei krautuvus automatiškai išjungiamas, kai įtampa nepakankama, greito judėjimo režimas gali būti vėl įjungtas tik išpildžius toliau nurodytas sąlygas:

- Akumuliatorius visiškai įkrautas.
- Krautuvus paleistas iš naujo.

Jei krautuvus automatiškai išjungiamas dėl per aukštos temperatūros, greito judėjimo režimas gali būti vėl įjungtas tik pavaros blokui atvėsus.

Važiavimas

Važiavimas**Saugos taisyklės vairuojant****Elgesys vairuojant**

Vairuotojas važinėdamas įmonės teritorijoje turi laikytis viešųjų kelių eismo taisyklių.

Greitis turi atitikti vietines sąlygas.

Pavyzdžiui, vairuotojas turi sulėtinti ties posūkiais, siauruose pravažiavimuose, važiuodamas pro besisukančias duris, aklosiose zonoje ar ant nelygaus paviršiaus.

Vairuotojas turi visada laikytis saugaus stabdymo atstumo nuo priekyje esančių transporto priemonių bei asmenų ir visada turi būti pasirengęs suvaldyti krautuvą. Privalu vengti staigaus stabdymo, greito pasukimo ir lenkimo pavojingose vietose ar bei aklojoje zonoje.

- Pirmą kartą krautuvu važiuojantis vairuotojas turėtų tai daryti atviroje erdvėje arba tuščiam kelyje.

Vairuojant draudžiama:

- rankas ar kojas iškišti iš krautuvo;
- persisverti per išorinį krautuvo kraštą;
- išlipti iš krautuvo;
- keisti vairuotojo sėdynės padėtį;
- reguliuoti vairi kolonėlę;
- atsisiegti saugos diržą;
- išjungti saugos sistemą;
- kelti krovinį aukščiau kaip 300 mm virš žemės (nebent tai manevravimo proceso dalis krovinį dedant į lentyną / nukeliant nuo lentynos);
- naudoti elektroninius įrenginius, pavyzdžiui, radiją, mobiliuosius telefonus ir kt.

⚠️ ATSARGIAI

Multimedijos bei ryšių įrangos naudojimas bei šių įrenginių klausymas dideliu garsu važiuojant arba dirbant su kroviniais gali paveikti operatoriaus dėmesį. Nelaimingo atsitikimo pavojus!

- Nenaudokite įrenginių važiuodami arba dirbdami su kroviniais.
- Garsumą nustatykite taip, kad būtų girdimi įspėjimo signalai.

⚠️ ATSARGIAI

Tose vietose, kur naudojimasis mobiliaisiais telefonais yra uždraustas, mobiliuoju telefonu ar radiotelefonu naudotis neleidžiama.

- Išjunkite prietaisus.

Matomumas vairuojant

Vairuotojas privalo laikytis važiavimo krypties, o jo regėjimo laukas kelyje turi būti pakankamas.

Vairuotojas turi būti tikras, kad kelias tuščias – ypač važiuodamas atbuline eiga.

Jei vežamas krovinyas mažina matomumą, vairuotojas privalo važiuoti atbuline eiga.

Jei tai neįmanoma, krautuvo priekyje būtina reikia kito asmens, kuris reguliuotų važiavimą.

Šiuo atveju vairuotojas turi važiuoti ėjimo greičiu ir ypač atsargiai. Netekus akių kontakto su reguliuotoju, krautuvas turi būti sustabdytas nedelsiant.

Galinio vaizdo veidrodėliai skirti stebėti tik kelią už krautuvo, bet ne važiuojant atbuline eiga. Jei pakankamam matomumui pasiekti būtinos vaizdo pagalbinės priemonės (veidrodėlis, monitorius), būtina pasimokyti jomis naudotis. Važiuojant atbuline eiga naudojant vaizdinės pagalbos priemones reikia būti ypač atsargiems.

Naudojantis priedais, taikomos atskiros sąlygos; žr. skyrių "Priedų tvirtinimas".

Visi langų stiklai (pasirenkama, pvz., priekinis stiklas) ir veidrodėliai visada turi būti švarūs ir neaplediję.

Keliai**Kelių matmenys ir pravažiavimo takų pločiai**

Toliau nurodyti matmenys ir pravažiavimo takų pločių reikalavimai saugiam manevravimui nurodytomis sąlygomis. Kiekvienu atveju reikia patikrinti ir nustatyti, ar reikalingas didesnis pravažiavimo takų plotis, pvz., esant krovinio,

Važiavimas

papildomų prietaisų, kėlimo stovų matmenų nuokrypiams.

ES reikia laikytis "89/654/EEB direktyvos (būtiniausi reikalavimai saugai ir sveikatai darbo vietoje)". Ne ES šalyse galioja atitinkamos nacionalinės direktyvos.

Reikalingi pravažiavimo takų pločiai priklauso nuo krovinio matmenų.

Reikalaujami pravažiavimo takų pločiai su padėklais

Modelis	Tipas	Pravažiavimo takų plotis (mm)	
		Su padėklų 1000 × 1200 skersai	Su padėklų 800 × 1200 išilgai
RX20-14C	6219	3186	3311
RX20-16C	6220	3186	3311
RX20-16	6221	3269	3394
RX20-16L	6222	3377	3502
RX20-18	6223	3269	3394
RX20-18L	6224	3377	3502
RX20-20L	6225	3390	3516
RX20-16P	6226	3362	3487
RX20-16PL	6227	3470	3595
RX20-18P	6228	3362	3487
RX20-18PL	6229	3470	3595
RX20-20P	6230	3375	3501
RX20-20PL	6231	3483	3609

Krautuvą leidžiama naudoti tik tokiuose keliuose, kuriuose nėra itin staigių posūkių, pernelyg stačių įkalnių ir pernelyg siaurų ar žemų pravažiavimų.

Važiavimas įkalnėmis ir nuokalnėmis

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus išsijungus pavarų dėžei!

Važiuojant ilgesnėmis įkalnėmis ar nuokalnėmis, pavaros blokas gali perkaisti ir išsijungti. Tokiu atveju atleidis akceleratoriaus pedalą krautuvais nebestabdys ir judės iš inercijos.

Važiuojant ilgesnėmis įkalnėmis ar nuokalnėmis, kurių nuolydis didesnis nei 15 %, neleidžiama dėl minimalių nurodytų stabdymo verčių. Toliau nurodytos įkalnių įveikimo galimybės vertės taikomos tik kliūtims kelyje įveikti ir laikiniams lygio skirtumams, pvz., vilkikų (HGV) rampoms.

- Prieš važiuodami ilga įkalne ar nuokalne, kurios nuolydis didesnis nei 15 %, pasitarkite su įgaliuotoju techninės priežiūros centru.

DĖMESIO

Dalių sugadinimo pavojus dėl mažesnio "hidraulinės akumulatoriaus atramos" (pasirenkamas įrenginys) atstumo iki žemės.

Krautuvų su hidrauline akumulatoriaus atrama atstumas nuo žemės mažesnis, todėl sumažėja ir leidžiamas važiavimo į kalną pajėgumas. Per kelio nelygumus, pvz., geležinkelio bėgius, taip pat reikia važiuoti atsargiai.

- Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus.

- Prošvaisa yra ribota
- Naudojant susidėvėjusias padangas, didžiausias galimas rampos kampas turi siekti tik 7°.

PASTABA

Vertės, nurodomos lentelėje "Maksimali įkalnių įveikimo galimybė", gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinių krautuvų našumą. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

Krautuvais teoriškai galima važiuoti įkalnėmis ir nuokalnėmis, kurių nuolydis pateikiamas šioje lentelėje.

Važiavimas

Maksimali įkalnių įveikimo galimybė

Modelis	Tipas	Didžiausias gebėjimas važiuoti įkalnėn [%]	
		Su kroviniu	Be krovinio
RX20-14C	6219	30,3	27,9
RX20-16C	6220	27,6	26,0
RX20-16	6221	28,0	27,4
RX20-16L	6222	27,4	28,7
RX20-18	6223	25,1	26,0
RX20-18L	6224	25,3	28,3
RX20-20L	6225	23,0	26,9
RX20-16P	6226	27,8	27,8
RX20-16PL	6227	27,6	28,9
RX20-18P	6228	24,8	26,0
RX20-18PL	6229	25,4	28,6
RX20-20P	6230	22,9	25,1
RX20-20PL	6231	23,1	27,2

Modelio legenda

C	Kompaktiškas
L	Ilgas
P	Versija su pasukama ašimi

Įkalnės ir nuokalnės negali būti didesnės, nei nurodyta prieš tai, ir turi būti padengtos šiurkščia danga.

Įkalnės viršuje ir apačioje turi būti lygus ir laipsniškas perėjimas, kad krovinyms nenukristų ant žemės arba nebūtų sugadintas krautuvams.

- Nevažiuokite nuokalne greičiau, nei krautuvams gali važiuoti į to paties statumo įkalnę.
- Jei reikia, nustatykite didžiausią leistiną greitį bandomuoju važiavimu į įkalnę.

Įspėjimas, jei komponentai išlenda už krautuvo ribų

Krautuvams dažnai tenka važiuoti labai siaurose arba labai žemose vietose, pvz., pravažiavimo takais arba tarp konteinerių. Krautuvų matmenys yra numatyti šiam tikslui. Vis dėlto judančios dalys gali išsikišti už krautuvo ribų ir

gali būti pažeistos arba nuplėštos. Tokių dalių pavyzdžiai:

- vairuotojo kabinos nesulenkiamas stogo skydas;
- atviros kabinos durys.

Sąlygos keliuose

Keliai turi būti pakankamai tvirti ir lygūs. Keliuose turi nebūti nešvarumų ir nukritusių daiktų.

Nuotakai, pervažos ir panašios kliūtys turi būti išlyginti, ir, jei reikia, turi būti įrengtos rampos taip, kad krautuvai galėtų važiuoti per juos patirdami kuo mažiau smūgių.

Atkreipkite dėmesį į šulinių dangčių, drenažo angų dangčių ir kt. keliamąją galią.

Turi būti pakankamas atstumas tarp aukščiausios krautuvo arba krovinio dalies vietos ir aplinkoje esančių pritvirtintų dalių. Aukštis apskaičiuojamas pagal bendrąjį kėlimo stovo aukštį ir krovinio matmenis, žr. skyrių "Techniniai duomenys".

Kelių ir darbo vietos taisyklės

Leidžiama važiuoti tik tais maršrutais, kuriuose eismą leidžia eksploatuojanti įmonė arba jos atstovai. Maršrutuose neturi būti kliūčių. Krovinį galima statyti ir saugoti tik nustatytose vietose. Eksploatuojanti įmonė ir jos atstovai turi užtikrinti, kad leidimo neturintys pašaliniai asmenys nepatektų į darbo zoną.



PASTABA

Laikykites šio atsakingo asmens apibrėžties: "eksploatuojančioji įmonė".


Pavojiingos sritys



Pavojiingas kelių vietas reikia paženklinti įprastais kelių eismo ženklais ar, jei reikia, papildomais įspėjamaisiais ženklais.


Važiavimas

Važiavimo programų nuo 1 iki 3 pasirinkimas ▷

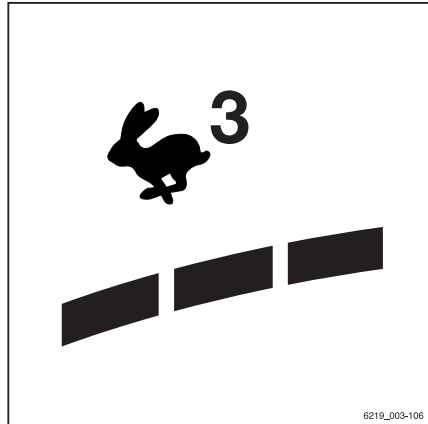
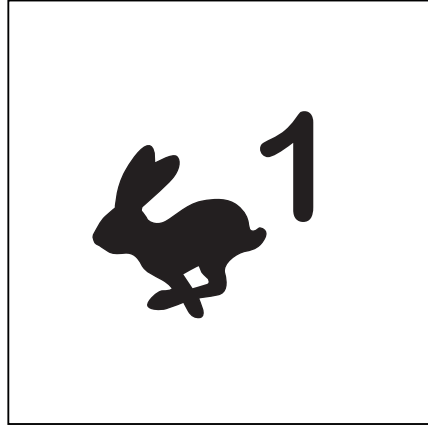
Krautuve yra trys važiavimo programos su skirtingomis iš anksto nustatytomis važiavimo bei stabdymo charakteristikomis. Pagrindinis principas yra toks: kuo didesnis pasirinktos vairavimo programos skaičius, tuo didesnė važiavimo dinamika.

Važiavimo programa pasirenkama ekrano valdymo bloke naudojant Važiavimo meniu elementą .

– Naudokite ¹... programinį klavišą, kad pasirinktumėte pageidaujamą važiavimo programą. ³

– Jei važiavimo programos yra išsaugotos kaip mėgiamiausios programos programiniame klaviše, paspauskite programinį klavišą  tol, kol ekrane bus rodomas jūsų pageidaujamos programos numeris. ▷

Dinaminės juostos segmentų skaičius nurodo pasirinktos važiavimo programos vairavimo dinamiką.







6219_003-106

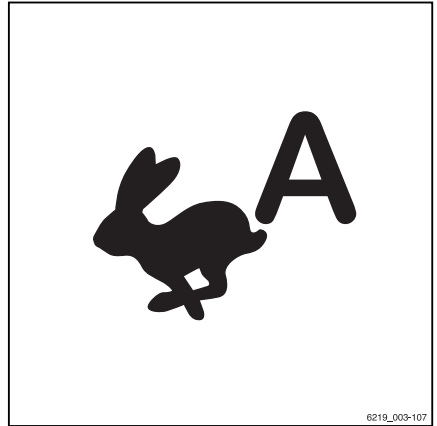
Važiavimo programos A arba B pasirinkimas

Krautuve yra dvi važiavimo programos, skirtos skirtingai konfigūruojamam vairavimui bei stabdymui.

Priešingai nei fiksuotas vairavimo programos "nuo 1 iki 3", programos "A" ir "B" galima konfigūruoti. Tam atlikti reikalinga procedūra yra aprašyta kitame skyriuje.

Važiavimo programa pasirenkama ekrano valdymo bloke naudojant Važiavimo meniu elementą .

- Paspauskite  ar  programinį klavišą, kad pasirinktumėte pageidaujamą važiavimo programą.
- Jei važiavimo programos yra išsaugotos kaip mėgiamiausios programos programiniame klaviše, paspauskite programinį klavišą  tol, kol ekrane bus rodomas jūsų pageidaujamos programos numeris.




Važiavimo programų A ir B konfigūravimas



Važiavimo programas gali konfigūruoti vairuotojas.

PASTABA

Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvas stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

- Sustabdykite krautuva.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .

Pasirodo pirmasis meniu lygis.

- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .
- Paspauskite Važiavimo programos programinį klavišą.

Pasirodo važiavimo programos meniu.

Važiavimas

- Paspauskite susietą programuojamą klavišą važ. progr. A arba važ. progr. B.

Važiavimo programų konfigūravimas naudojant nuostatą Važiavimo programa A paaiškintas čia.

Pasirodo meniu **Nustatyti vaivairavimo programą A.**


Galima nustatyti šiuos parametrus:

- **Maks. greitis**
Nustato maksimalų greitį (priklauso nuo krautuvo modelio).
 - **Judrumas**
Nustatomas greitėjimo režimas ir atbulinės eigos režimas naudojantis penkis lygius.
1 nurodomas žemiausias judrumas ir 5 nurodomas didžiausias judrumas
 - **Stabdymas**
Nustatomas elektrinių stabdžių lėtėjimas, kai akceleratoriaus pedalas atleidžiamas penkiais etapais.
1 nurodoma žemiausia delsa ir 5 nurodoma didžiausia delsa
- Jei norite pasirinkti aukštesnį lygį, paspauskite + programuojamą klavišą.
 - Jei norite pasirinkti žemesnį lygį, paspauskite – programuojamą klavišą.
 - Norėdami išsaugoti nustatymą, paspauskite programuojamą klavišą .

Nustatymai išsaugoti.

- Norėdami atšaukti nustatymą, spauskite programuojamą klavišą .

Nustatymai grąžinami į paskutinę išsaugotą vertę.

Paspauskite  mygtuką vieną kartą, kad grįžtumėte į ankstesnį meniu lygį neišsaugoję nustatymų.

<input checked="" type="checkbox"/>	Nustatyti važ. progr. A	<input checked="" type="checkbox"/>
–	maks. greitis 16 km/val.	+
–	Judrumas 3	+
–	Lėtėjimas 2	+

Važiavimo krypties pasirinkimas ▷

Prieš bandant važiuoti krautuvo važiavimo kryptį reikia pasirinkti važiavimo krypties jungiklio / važiavimo krypties parinkimo svirtimi. Važiavimo krypties jungiklio / važiavimo krypties parinkimo svirties aktyvavimo būdas priklauso nuo krautuve sumontuotų valdymo įtaisų.

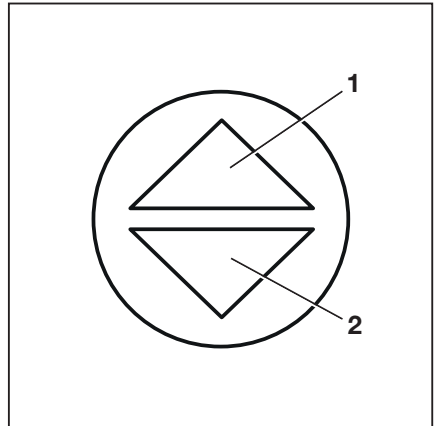
Važiavimo krypties jungiklis jis yra ant hidraulinų funkcijų valdymo įtaisų. Važiavimo krypties parinkimo svirtis yra ant važiavimo krypties parinkiklio ir indikatorius modulio (pasirenkama).



PASTABA

Važiavimo kryptį galima keisti ir judant. Koją galite palikti ant akceleratoriaus pedalo. Krautuvas tada lėtina ir vėl didina greitį priešinga kryptimi (juda atbuline eiga).

Pasirinktos važiavimo krypties ("pirmyn" (1) arba "atgal" (2)) indikatorius užsidega ekrane ir valdymo bloke.



Neutrali padėtis

Jei krautuvas paliekamas be priežiūros ilgesniam laikui, reikia pasirinkti neutralią padėtį, kad būtų išvengta staigaus krautuvo pajudėjimo iš vietos dėl netyčinio akceleratoriaus pedalo įsijungimo.

- Važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties parinkimo svirtį trumpam nustatykite į padėtį, kuri būtų priešinga esamai važiavimo kryptčiai.

Važiavimo krypties indikatorius ekrano ir valdymo bloke išsijungs.



PASTABA

Kai sėdynė tuščia, pasirinkta važiavimo kryptis nustatoma į "neutralią padėtį". Kad būtų galima važiuoti, važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties parinkimo svirtį būtina vėl įjungti.

Važiavimas

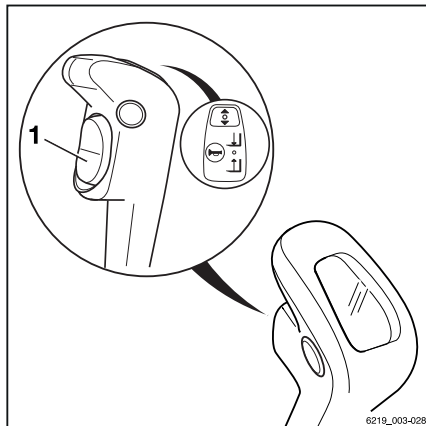
Važiavimo krypties jungiklio įjungimas su kelių svirčių versija

- Norėdami važiuoti "į priekį", paspauskite važiavimo krypties jungiklį (1) žemyn.
- Norėdami važiuoti "atgal", paspauskite važiavimo krypties jungiklį (1) aukštyn.



PASTABA

Jei važiavimo krypties jungiklis (1) yra sugedęs ir krautuvus sustoja pavojingoje vietoje, važiavimui avariniu režimu galite naudoti važiavimo krypties pasirinkimo svirtį ant eigos krypties parinkiklio ir indikatorius modulio (pasirenkama). Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Elgesys avarijos atveju".



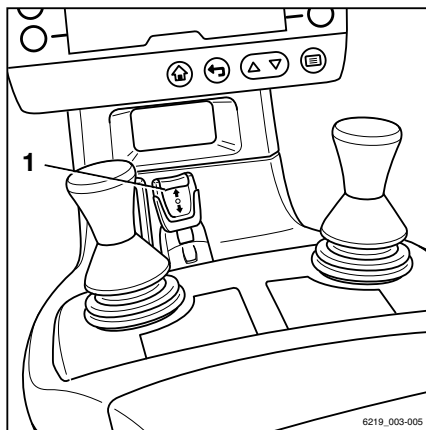
Važiavimo krypties jungiklio įjungimas, modelis su mažąja svirtimi

- Jei norite važiuoti "į priekį", eigos krypties jungiklį pastumkite (1) į priekį.
- Jei norite važiuoti "atgal", važiavimo krypties jungiklį (1) patraukite atgal.



PASTABA

Jei važiavimo krypties jungiklis (1) yra sugedęs ir krautuvus sustoja pavojingoje vietoje, važiavimui avariniu režimu galite naudoti važiavimo krypties pasirinkimo svirtį ant eigos krypties parinkiklio ir indikatorius modulio (pasirenkama). Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Elgesys avarijos atveju".

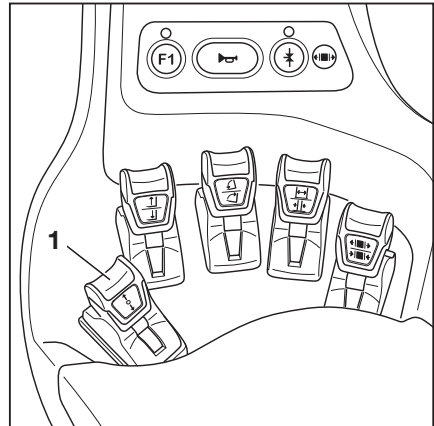


Važiavimo krypties jungiklio įjungimas su Fingertip versija ▷

- Jei norite važiuoti "į priekį", eigos krypties jungiklį pastumdkite (1) į priekį.
- Jei norite važiuoti "atgal", eigos krypties jungiklį (1) patraukite atgal.

i PASTABA

Jei važiavimo krypties jungiklis (1) yra sugedęs ir krautuvą sustoja pavojingoje vietoje, važiavimui avariniu režimu galite naudoti važiavimo krypties pasirinkimo svirtį ant eigos krypties parinkiklio ir indikatorius modulio (pasirenkama). Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Elgesys avarijos atveju".

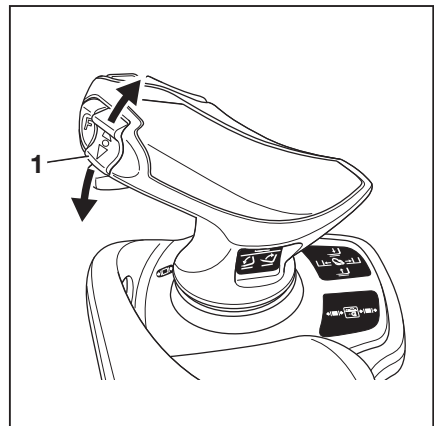


Vertikalios svirties mygtukas "eigos krypčiai" įjungti su Joystick 4Plus versija ▷

- Norint važiuoti "pirmyn", paspauskite vertikalią svirties mygtuką "važiavimo krypčiai" (1) į viršų.
- Norint važiuoti "atgal", paspauskite vertikalią svirties mygtuką "važiavimo krypčiai" (1) žemyn.

i PASTABA

Jei važiavimo krypties jungiklis (1) yra sugedęs ir krautuvą sustoja pavojingoje vietoje, važiavimui avariniu režimu galite naudoti važiavimo krypties pasirinkimo svirtį ant eigos krypties parinkiklio ir indikatorius modulio (pasirenkama). Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Elgesys avarijos atveju".



Važiavimas

Važiavimo krypties parinkimo svirties su eigos krypties parinkikliu ir indikatoriaus modulio versijos aktyvavimas

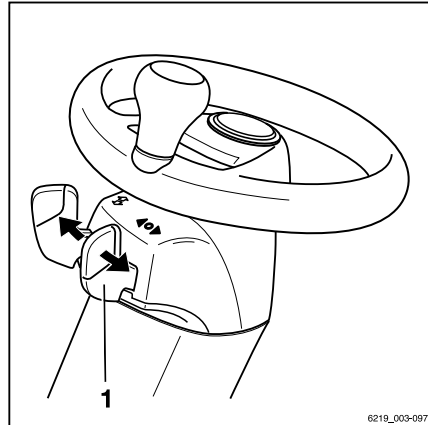
- Jei norite važiuoti "į priekį", važiavimo krypties parinkimo svirtį (1) pastumkite pirmyn.
- Jei norite važiuoti "atgal", važiavimo krypties parinkimo svirtį (1) pastumkite atgal.

Be to, važiavimo kryptį galite pasirinkti važiavimo krypties jungikliais ant hidraulinį funkcijų valdymo įtaisų.



PASTABA

Jei važiavimo krypties parinkimo svirtis (1) yra sugedęs ir krautuvus sustoja pavojingoje zonoje, važiavimo krypties jungiklis ant hidraulinį funkcijų valdymo įtaiso gali būti naudojamas važiavimui avariniu režimu. Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Elgesys avarijos atveju".




Pradedant važiuoti

▲ PAVOJINGA

Įstrigus po riedančiu ar virstančiu keltuvu galima mirtinai susižaloti!

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
 - Prisėskite saugos diržą.
 - Įjunkite esamas saugos sistemas.
-
- Vadovaukitės informacija, kuri pateikta skyriuje "Saugos reikalavimai važiuojant".

Vairuotojo sėdynėje yra sėdynės jungiklis. Sėdynės jungiklis tikrina, ar vairuotojo sėdynė užimta. Jei vairuotojo sėdynėje niekas nesėdi arba sėdynės jungiklis yra sugedęs, krautuvus negali judėti. Visos kėlimo funkcijos išjungtos. Šiose situacijose pranešimas Sėskite į vairuot. kėdę  rodomas ekrano ir valdymo bloke.

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės. Prisėskite saugos diržą.

- Kelkite šakinį transportavimo mechanizmą, kol pasieksite reikiamą atstumą nuo žemės.
- Pakreipkite kėlimo stiebą atgal.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Pasirinkite eigos kryptį.

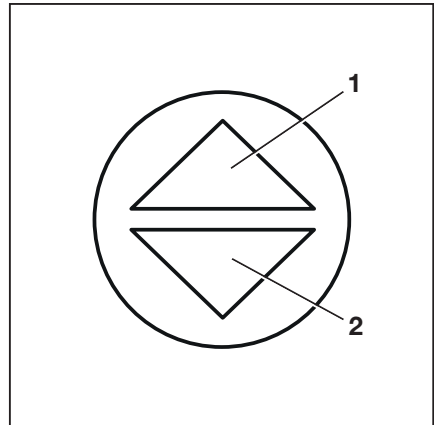
Pasirinktos važiavimo krypties ("pirmyn" (1) arba "atgal" (2)) rodiklis užsidega ekrane ir valdymo bloke.



PASTABA

Priklausomai nuo įrangos, galimi toliau nurodyti važiavimo atbuline eiga įspėjimo įtaisai:

- Pasigirs garso signalas.
- Pradės šviesti STILL SafetyLight.
- Mirksės įspėjimo apie pavojų sistema.



- Paspauskite akceleratoriaus pedalą (3).

Krautuvas judės pasirinkta važiavimo kryptimi. Greitis valdomas keičiant akceleratoriaus pedalo padėtį. Krautuvas stabdo, kai akceleratoriaus pedalas atleidžiamas.



PASTABA

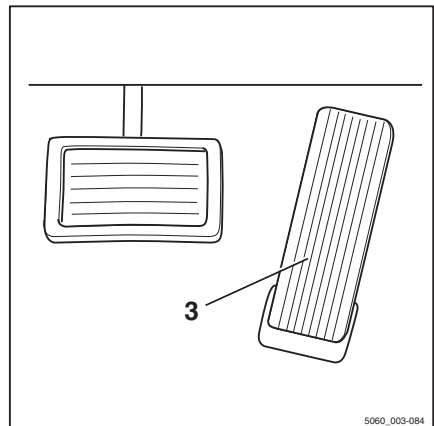
Krautuvas taip pat laikomas vietoje nuolydžiuose ar įkalnėse, net jei elektrinis stovėjimo stabdys neįjungtas.

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl stabdžių gedimo!

Regeneracinis stabdys veikia, tik jei krautuvas įjungtas, nesuaktyvintas avarinis išjungiklis, o stovėjimo stabdys atleistas.

- Naudokitės stabdžių pedalu, jei regeneracinis stabdys blogai veikia.
- Statydami krautuvą įjunkite stovėjimo stabdį.



5060_003-084

Judėjimo krypties pakeitimas

- Nukelkite koją nuo akceleratoriaus pedalo.

Važiavimas

- Pasirinkite eigos kryptį.
 - Paspauskite akceleratoriaus pedalą.
- Krautuvą judės pasirinkta važiavimo kryptimi.



PASTABA

Važiavimo kryptį galima keisti ir judant. Koją galite palikti ant akceleratoriaus pedalo. Krautuvą tada lėtina ir vėl didina greitį priešinga kryptimi (juda atbuline eiga).



PASTABA

Jei kyla akceleratoriaus elektros gedimas, parvaros blokas išjungiamas. Šioje situacijoje krautuvą elektra nestabdomas. Ištaisius elektrinį gedimą vėl bus galima važiuoti krautuvu atleidus ir po to vėl nuspaudus akceleratoriaus pedalą. Jei krautuvą vis tiek neveikia, saugiai jį pastatykite ir susisiekiate su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

Važiavimo pradžios režimas, modelis su dviem pedalais (pasirenkamas)

PAVOJINGA

Įstrigus po riedančiu ar virstančiu keltuvu galima mirtinai susižaloti!

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
 - Prisėskite saugos diržą.
 - Įjunkite esamas saugos sistemas.
-
- Vadovaukitės informacija, kuri pateikta skyriuje "Saugos reikalavimai važiuojant".

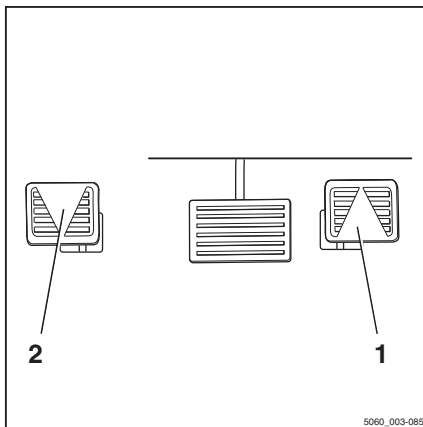
Vairuotojo sėdynėje yra sėdynės jungiklis. Sėdynės jungiklis tikrina, ar vairuotojo sėdynė užimta. Jei vairuotojo sėdynėje niekas nesėdi arba sėdynės jungiklis yra sugedęs, krautuvą negali judėti. Visos kėlimo funkcijos išjungtos. Šiose situacijose pranešimas **Sėskite į vairuot.** kėdę rodomas ekrano ir valdymo bloke.

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės. Prisėskite saugos diržą.
- Kelkite šakinį transportavimo mechanizmą, kol pasieksite reikiamą atstumą nuo žemės.

- Pakreipkite kėlimo stiebą atgal.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite dešiniąjį akceleratoriaus pedalą (1) norėdami važiuoti "pirmyn" ir paspauskite kairiųjų akceleratoriaus pedalą (2) norėdami važiuoti "atgal".

i PASTABA

Jeį modelis yra su dviem pedalais, važiavimo krypties jungikliai ant valdymo įtaisų neveikia.



Pasirinktos važiavimo krypties ("pirmyn" (1) arba "atgal" (2)) rodiklis užsidega ekrane ir valdymo bloke.

i PASTABA

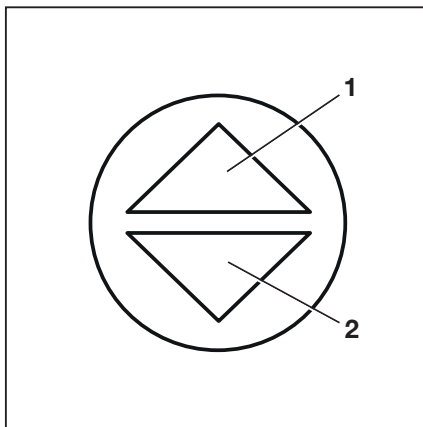
Priklausomai nuo įrangos, galimi toliau nurodyti važiavimo atbuline eiga įspėjimo įtaisai:

- Pasigirs garso signalas.
- Pradės šviesti STILL SafetyLight.
- Mirksės įspėjimo apie pavojų sistema.

Krautuvas judės pasirinkta važiavimo kryptimi. Greitis valdomas keičiant akceleratoriaus pedalo padėtį. Krautuvas stabdo, kai akceleratoriaus pedalas atleidžiamas.

i PASTABA

Krautuvas taip pat laikomas vietoje nuolydžioje ar įkalnėse, net jei elektrinis stovėjimo stabdys neįjungtas.



Važiavimas

PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl stabdžių gedimo!**

Regeneracinis stabdys veikia, tik jei krautuvus įjungtas, nesuaktyvintas avarinis išjungiklis, o stovėjimo stabdys atleistas.

- Naudokitės stabdžių pedalu, jei regeneracinis stabdys blogai veikia.
- Statydami krautuvą įjunkite stovėjimo stabdį.

Judėjimo krypties pakeitimas

- Nukelkite pėdą nuo įjungto akceleratoriaus pedalo.
- Paspauskite kitai kryptčiai skirtą akceleratoriaus pedalą.

Krautuvus judės pasirinkta važiavimo kryptimi.

**PASTABA**

Jei kyla akceleratoriaus elektros gedimas, pavaros blokas išjungiamas. Šioje situacijoje krautuvus elektra nestabdomas. Ištaisius elektrinį gedimą vėl bus galima važiuoti krautuvu atleidus ir po to vėl nuspaudus akceleratoriaus pedalą. Jei krautuvus vis tiek neveikia, saugiai jį pastatykite ir susisieikite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

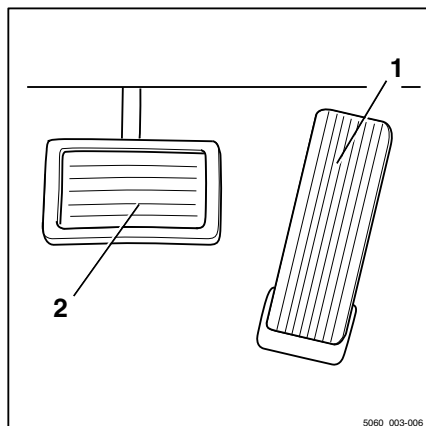
Darbinio stabdžio naudojimas

Regeneracinis stabdys paverčia krautuvo pagreičio energiją į elektros energiją. Dėl to krautuvus ima stabdyti.

- Norėdami tai padaryti, atleiskite akceleratoriaus pedalą (1).
- Jei stabdymo neužtenka, naudokite stabdžių pedalą (2), kuriuo įjungsitė darbinį stabdį.

Pirmoje stabdžių pedalo eigos pusėje veikia tik regeneraciniai stabdžiai. Pedalą spaudžiant toliau įjungiamas mechaninis stabdys, kuris taip pat stabdo ratus.

Stabdymas elektros stabdžiu grąžina akumulatoriaus energiją. Todėl rečiau reikia jį įkrauti, o stabdžiai mažiau dėvisi.



⚠ PAVOJINGA

Jei darbinis stabdys neveikia, krautuvą nstabdo tinkamai. Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jeigu vairuotojas pastebi, kad elektros stabdymo poveikis sumažėjo 50 % ir kad pavaros sukimo momentas sumažėjo iki 50 % normalaus lygio, gali būti, kad sugedo komponentai.

- Stabdžiais sustabdykite krautuvą. Jei reikia, naudokite ir stovėjimo stabdį.
- Praneškite įgaliotajam techninės priežiūros centrui.
- Nenaudokite krautuvo tol, kol darbinis stabdys nebus suremontuotas.

⚠ PAVOJINGA

Važiuojant per greitai transporto priemonė gali palysti arba apsiversti!

Krautuvo stabdymo kelias priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., oro sąlygų ir kelio dangos užterštumo. Atkreipkite dėmesį, kad didėjant greičiui pagrindinį stabdymo kelią reikia kelti kvadratu.

- Važiavimo ir stabdymo būdas turi atitikti vairavimo sąlygas ir kelio užterštumo lygį.
- Visada pasirinkite tokį važiavimo greitį, kad liktų pakankamas atstumas sustabdyti.

Stovėjimo stabdys

Stovėjimo stabdžio veikimas priklauso nuo to, koks stovėjimo stabdys yra sumontuotas krautuve.

Galimi tokie įrangos variantai:

- Mechaninis stovėjimo stabdys, žr. → Skyrius "Mechaninio stovėjimo stabdžio įjungimas", Puslapis 186
- Elektrinis stovėjimo stabdys, žr. → Skyrius "Elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)", Puslapis 188

Važiavimas

Mechaninio stovėjimo stabdžio įjungimas



⚠ PAVOJINGA

Krautuvui nuriėdėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

- Negalima krautuvo statyti nuokalnėje.
- Avariniais atvejais įtvirtinkite krautuvą, pakišdami atramas nuokalnės pusėje.
- Krautuvą palikite tik įjungę stovėjimo stabdį.

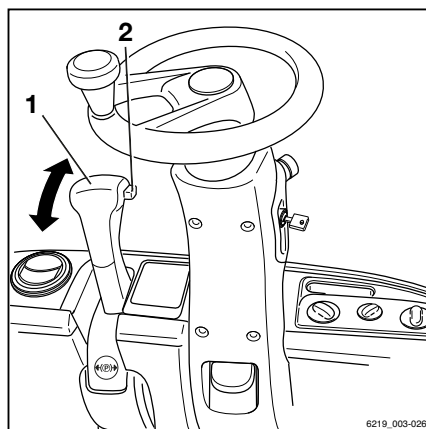
Stovėjimo stabdžio įjungimas

- Patraukite stovėjimo stabdžio svirtį (1) atgal iki galo ir atleiskite.

Įsijungia stovėjimo stabdžio svirtis. Įjungiamas stovėjimo stabdys. Pavaros ašies ratai yra užblokuoti.

Vietoj greičio informacijos ekrane pasirodo "stovėjimo stabdžio" simbolis (Ⓢ).

Kai pasirenkama važiavimo kryptis ir akceleratoriaus pedalas nuspaudžiamas, rodomas pranešimas Atleiskite stovėjimo stabdį (Ⓢ).



Stovėjimo stabdžio išjungimas

- Patraukite stovėjimo stabdžio svirtį (1) atgal.
- Nuspauskite rankenėlę (2) žemyn ir laikykite.
- Perkelkite stovėjimo stabdžio svirtį (1) pirmyn ir kartu atleiskite svirtį ir rankenėlę.

Stovėjimo stabdys išjungtas.

**PASTABA**

Stovėjimo stabdžio svirtis automatiškai pasukama į priekinę padėtį dėl spyruoklės jėgos, todėl ją užtenka tik švelniai nukreipti ranka. Jei stovėjimo stabdžio judesiai yra sunkūs, praneškite įgaliojamam techninės priežiūros centrui.

Atleidus stovėjimo stabdį vėl įjungiamo anksčiau pasirinkta eigos kryptis ir ji parodoma eigos krypties indikatoriumi ekrane.

Specialios funkcijos, kai atleidžiamas stovėjimo stabdys

Priežastis	Poveikis
Vairuotojo sėdynė yra tuščia ir stovėjimo stabdys nebuvo nuspauostas.	Rodomas pranešimas Įjunkite stovėjimo stabdį.
Reikia išjungti krautuvą, bet stovėjimo stabdys nebuvo nuspauostas.	Rodomas pranešimas Įjunkite stovėjimo stabdį. Krautuvas negali būti išjungtas.

"Saugaus pastatymo" funkcija (pasirenkama)

Ši funkcija stebi stabdymo poveikį pastačius krautuvą. Jei jutiklis sumontuotas ant keltuvo stiebo (pasirenkama), jis taip pat tikrina, ar šakių nešančioji konstrukcija yra nuleista.

Ši funkcija perspėja vairuotoją garsiniu signalu, jei:

- Vairuotojas pakyla iš vairuotojo sėdynės neįjungęs stovėjimo stabdžio
- Vairuotojas pakyla iš vairuotojo sėdynės nuleidęs šakių nešančiosios konstrukcijos (pasirenkama)
- Vairuotojas bando išjungti krautuvą neįjungęs stovėjimo stabdžio
- Krautuvus pradeda judėti apytiksliai po 20 sekundžių po stovėjimo stabdžio įjungimo

Funkcijos įjungimas ir įsikišimas

Priežastis	Poveikis
Vairuotojo sėdynė yra tuščia ir stovėjimo stabdys nebuvo nuspauostas.	Skamba įspėjamasis signalas. Atsisėdimas ant vairuotojo sėdynės nutildo įspėjamąjį signalą.
Reikia išjungti krautuvą, bet stovėjimo stabdys nebuvo nuspauostas.	Krautuvus negali būti išjungtas. Skamba įspėjamasis signalas. Stovėjimo stabdžio įjungimas nutildo įspėjamąjį signalą.

Važiavimas

Priežastis	Poveikis
Stovėjimo stabdys buvo nuspaustas, bet neteisingai, dėl gedimo, vairuotojo sėdynė tuščia.	Skamba įspėjamasis signalas. Atsisėdimas ant vairuotojo sėdynės nutildo įspėjamąjį signalą. Naudokite pleištus, kad krautuvus nenuriedėtų. Praneškite įgaliotam techninės priežiūros centrui.
Krautuvus turi būti išjungtas. Stovėjimo stabdys buvo nuspaustas, bet neteisingai, dėl gedimo.	Krautuvus negali būti išjungtas. Skamba įspėjamasis signalas. Naudokite pleištus, kad krautuvus nenuriedėtų. Praneškite įgaliotam techninės priežiūros centrui.

▲ PAVOJINGA

Pavojus gyvybei, jei krautuvus ims riedėti!

Jei stovėjimo stabdys sugedęs, krautuvą reikia saugiai pastatyti ir įtvirtinti, kad jis nenuriedėtų.

- Jei reikia, naudokite pleištus, kad krautuvus nenuriedėtų.
- Stovėjimo stabdį turi suremontuoti įgaliotas remonto centras.

Elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)



▲ PAVOJINGA

Krautuvui nuriedėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

- Krautuvo negalima palikti stovėti ant nuokalnės.
- Nepalikite krautuvo, kol nenuspaustas stovėjimo stabdys.
- Avariniu atveju užfiksuokite krautuvą pleištais prieš nuokalnę, jog jis nenuriedėtų.

Krautuve yra įrengtas elektrinis stovėjimo stabdys. Stovėjimo stabdžio nereikia įjungti, kai vairuotojas išlipa iš krautuvo. Stovėjimo stabdys automatiškai nuspaužiamas.

Nepaisant šių automatinių funkcijų, vairuotojas visuomet turi saugiai pastatyti krautuvą. Taikoma krautuvo statymo saugos informacija.

**PASTABA**

Elektrinis stovėjimo stabdys gali būti įjungiamas arba atleidžiamas tik tada, jei akumuliatoriaus kištukas prijungtas, o pagrindinis jungiklis įjungtas.

Jei įjungiamas stovėjimo stabdys, ekrane ir valdymo bloke tai nurodoma simboliu vietoje važiavimo greičio.

Stovėjimo stabdžio simboliai ekrane ir valdymo bloke

Simbolis	Aprašymas
(P)	Stovėjimo stabdys automatiškai nuspaužiamas. Paspaudus akceleratoriaus pedalą stovėjimo stabdys atleidžiamas automatiškai.
(P)	Stovėjimo stabdys įjungiamas paspaudus mygtuką. Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, nuspauskite mygtuką dar kartą.

Elektros stovėjimo stabdžio atleidimas, kai krautuvą įjungiamas

- Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, nuspauskite mygtuką (1).

Krautuvą traukos variklius laikomas vietoje.

Rankinis elektrinio stabdžio įjungimas, kai krautuvą stovi

Rankinis stovėjimo stabdžio įjungimas

- Nuspauskite mygtuką (1).

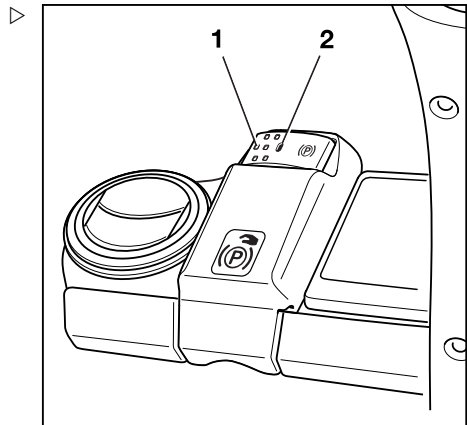
Nuspaustas stovėjimo stabdys kels triukšmą, o šviesos diodas (2) švies nepertraukiamai. Ekrane pasirodo simbolis (P).

Rankinis stovėjimo stabdžio atleidimas

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- Nuspauskite mygtuką (1).

Atleidžiant nuspaustą stovėjimo stabdį, jis kels triukšmą ir išsijungs (2) šviesos diodas.

Važiavimo greičio ekranas pakeistas simboliu (P).



Važiavimas

Automatinis elektrinio stabdžio įjungimas, kai krautuvas stovi

Kai krautuvas stovi, elektrinis stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai šiais atvejais:

Automatinis įjungimas kai krautuvas nejuda

Priežastis	Poveikis
Vairuotojo sėdynė yra tuščia.	Nuspaustas stovėjimo stabdys kels triukšmą. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas.
Atleidžiamas akceleratoriaus pedalas (stabdžio pedalas nenuspaustas).	Po trumpos delsos, elektrinis stovėjimo stabdys įjungiamas iškart su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Krautuvą traukos variklis ant nuolydžio išlaikys tol, kol bus įjungtas elektrinis stovėjimo stabdys.
Krautuvas išjungiamas.	Elektrinis stovėjimo stabdys nedelsiant įjungiamas su garsiniu signalu. Trumpam nemirksėdamas įsijiebia šviesos diodas (2), kol išsijungia valdymo blokei.
Įjungtas avarinis išjungiklis.	Elektrinis stovėjimo stabdys nedelsiant įjungiamas su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas.

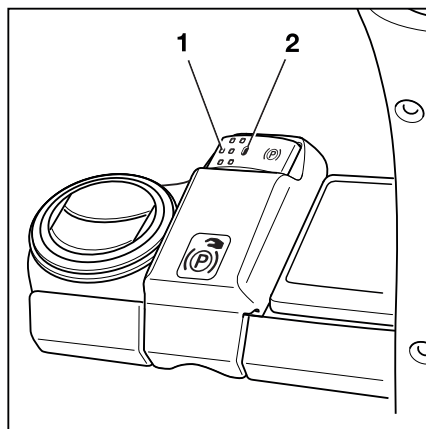
Kai elektrinis stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai, ekrane ir valdymo bloke rodomas simbolis (Ⓢ). Užsidega LED (2).

- Norint atleisti stovėjimo stabdį, vairuotojas vėl turi atsisėsti į vairuotojo sėdynę.
- Pasirinkite važiavimo kryptį.
- Paspauskite akceleratoriaus pedalą.

Atleistas stovėjimo stabdys kels triukšmą. Šviesos diodas (2) išsijungia.

**PASTABA**

Jei ekrane rodomas simbolis (Ⓢ), krautuvu galima važiuoti tik tada, kai atleidžiamas elektrinis stovėjimo stabdys nuspaudus mygtuką (1). Tokiu atveju, stovėjimo stabdys buvo įjungiamas rankiniu būdu.



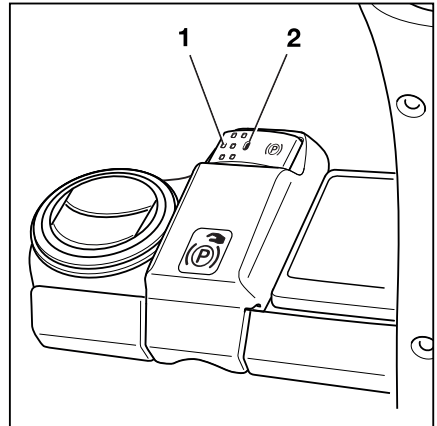
Elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas, kai krautuvus juda ▷

Rankinis įjungimas krautuvui judant

- Nuspauskite mygtuką (1).

Krautuvus stabdomas pavaros bloku pagal pasirinktą pavaros programą. Kai krautuvus sustoja, įjungiamas elektrinis stabdys su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Ekranu ir valdymo bloke pasirodo simbolis (P).

- Jei stabdymo jėgos nepakanka, papildomai įjunkite ir darbinį stabdžių pedalą.



PASTABA

Jei pavaros blokas sugenda, krautuvus gali būti stabdomas nuspaudus mygtuką (1). Krautuvus staigiau sustoja, jeigu mygtukas (1) yra nuspaustas ir palaikomas ilgiau arba spaudžiamas keletą kartų. Elektrinio stovėjimo stabdžio negalima atleisti nuspaudus akceleratoriaus pedalą.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Krautuvus gali netikėtai sulėtėti.

- Prisisekite saugos diržą.

Automatinis įjungimas krautuvui judant

Priežastis	Poveikis
Vairuotojo sėdynė yra tuščia.	Krautuvus stabdomas pagal pasirinktą pavaros programą. Kai krautuvus sustoja, įjungiamas elektrinis stabdys su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Ekranu pasirodo simbolis (P).
Rakteliu valdomas perjungiklis yra išjungtas.	Krautuvus riedės tol, kol sustos. Kai krautuvus sustoja, įjungiamas elektrinis stabdys su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Ekranu pasirodo simbolis (P), kol valdymo bloke išsijungia.

Važiavimas

Priežastis	Poveikis
Ijungtas avarinis išjungiklis.	Krautuvas riedės tol, kol sustos. Kai krautuvas sustoja, įjungiamas elektrinis stabdys su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Ekrane pasirodo simbolis (®).
Krautuvas staigiai greitės, nors vairuotojo sėdynė yra tuščia.	Elektrinis stovėjimo stabdys nedelsiant įjungiamas su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Ekrane pasirodo simbolis (®).
Krautuvas staigiai greitėja, nors nepaspaustas akceleratoriaus pedalas.	Stovėjimo stabdys nedelsiant įjungiamas su garsiniu signalu. Šviesos diodas (2) užsidega nemirkčiodamas. Ekrane pasirodo simbolis (®).

Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimai



▲ PAVOJINGA

Krautuvui nuriedėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

- Krautuvo negalima palikti stovėti ant nuokalnės.
 - Nepalikite krautuvo, kol nenuspaustas stovėjimo stabdys.
 - Avariniu atveju užfiksuokite krautuvą pleištais prieš nuokalnę, jog jis nenuriedėtų.
-
- Prieš palikdami krautuvą patikrinkite, ar tinkamai nuspaustas stovėjimo stabdys.

Pranešimas: Ijunkite stovėjimo stabdį mygtuku.

Jei krautuvo valdymo blokas aptinka stovėjimo stabdžio gedimą, krautuvo negalima išjungti. ▷

- Pranešimas ⓘ Ijungti stov. stabdį mygtuku rodomas ekrano ir valdymo bloke.
- Mirksi šviesos diodas (1) mygtuke (2).
- Skamba įspėjamasis signalas.



PASTABA

Jei reikia išjungti krautuvą su sugedusiu stovėjimo stabdžiu, visada įtvirtinkite krautuvą, kad jis nenuriedėtų.

Galima gedimo priežastis yra ta, kad stovėjimo stabdys negali nustatyti, ar krautovas stovi, ar dar juda. Kitame skyriuje aprašoma, kaip įjungti stovėjimo stabdį, kai jis yra sugedęs:

Sugedusio stovėjimo stabdžio įjungimas, kai mašina stovi

Stovėjimo stabdį galima įjungti dviem būdais:

- Paspauskite ir laikykite mygtuką (1) paspaustą bent penkias sekundes, o tada atleiskite.

arba

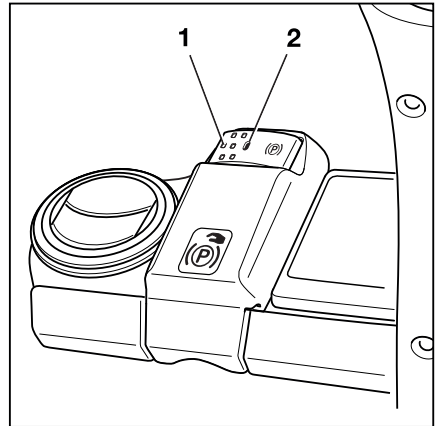
- Paspauskite mygtuką (1) keletą kartų iš eilės, kad mygtukas veiktų bent penkias sekundes.

Stovėjimo stabdys įjungiamas su garsiniu signalu. Atleidus mygtuką, stovėjimo stabdys nekels jokio papildomo garso; jei vėl išgirsite garso, tai reiškia, kad mygtukas buvo paspaustas trumpiau nei penkias sekundes. Tokiu atveju vėl paspauskite mygtuką ir vėl įjunkite stovėjimo stabdį. Kartokite šį procesą kiek reikia, kol įsijungia stovėjimo stabdys ir pasirodo ⓘ simbolis.

Sugedusio stovėjimo stabdžio įjungimas, kai krautovas juda

- Nuspauskite mygtuką (1).

Įjungiamas stovėjimo stabdys.



Važiavimas

**PASTABA**

Krautuvus staigiau sustoja, jeigu mygtukas (1) yra nuspaustas ir palaikomas ilgiau arba spaudžiamas keletą kartų.

"Saugaus pastatymo" funkcija

Ši funkcija stebi stabdymo poveikį pastačius krautuvą. Jei jutiklis sumontuotas ant keltuvo stiebo (pasirenkama), jis taip pat tikrina, ar šakių nešančioji konstrukcija yra nuleista.

Ši funkcija perspėja vairuotoją garsiniu įspėjimo signalu, jei:

- Vairuotojas pakyla iš vairuotojo sėdynės ir negalima nuspausti stovėjimo stabdžio
- Vairuotojas pakyla iš vairuotojo sėdynės nuleidęs šakių nešančiosios konstrukcijos (pasirenkama)
- Vairuotojas bando išjungti krautuvą neįjungęs stovėjimo stabdžio
- Krautuvus pradeda judėti apytiksliai po 20 sekundžių po stovėjimo stabdžio įjungimo

"Saugaus pastatymo" funkcijos įjungimas ir išikišimas

Priežastis	Poveikis
Vairuotojo sėdynė yra tuščia. Negalima arba anksčiau nebuvo galima įjungti elektrinio stovėjimo stabdžio.	<p>Ekrane pasirodo šis pranešimas: Negalima įjungti stovėjimo stabdžio.</p> <p>– Norėdami patvirtinti, paspauskite <input checked="" type="checkbox"/> programuojamą klavišą.</p> <p>Skamba įspėjamasis signalas, kai vairuotojo sėdynė yra tuščia. Atsisėdimas ant vairuotojo sėdynės nutildo įspėjamąjį signalą.</p>
Krautuvą reikia išjungti. Negalima arba anksčiau nebuvo galima įjungti elektrinio stovėjimo stabdžio.	<p>Krautuvai negali būti išjungtas. Skamba įspėjamasis signalas.</p> <p>Ekrane pasirodo šis pranešimas: Negalima įjungti stovėjimo stabdžio. (D)</p> <p>– Norėdami patvirtinti, paspauskite <input checked="" type="checkbox"/> programuojamą klavišą.</p> <p>Vis tiek išjungti krautuvą ?</p> <p>– Norėdami patvirtinti, paspauskite <input checked="" type="checkbox"/> programuojamą klavišą.</p> <p>Krautuvą įtvirtinkite, kad jis nepradėtų riedėti. ⚠</p> <p>– Pakiškite po krautuvu pleištus, kad jis nenuriedėtų.</p> <p>– Norėdami patvirtinti, paspauskite <input checked="" type="checkbox"/> programuojamą klavišą.</p> <p>Dabar galite išjungti krautuvą.</p>

⚠ PAVOJINGA**Pavojus gyvybei, jei krautuvai ims riedėti!**


Saugiai pastatykite krautuvą, jei stovėjimo stabdys yra sugedęs. Įtvirtinkite pramoninį krautuvą, kad jis nenuriedėtų.

- Norėdami tai padaryti, turite griežtai laikytis šių nurodymų:
-
- Jei stovėjimo stabdžio negalima įjungti automatiškai arba mygtuku, įjunkite stovėjimo stabdį avariniu būdu. Žr. dalį "Avarinis elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)" skyriuje "Elgesys avariniais atvejais".
 - Jei stovėjimo stabdžio negalima įjungti avariniu įjungimo mechanizmu, įtvirtinkite krautuvą pleištais, kad jis nenuriedėtų.
 - Stovėjimo stabdį turi suremontuoti įgaliotas remonto centras.

Važiavimas

Pranešimas:**Negalima įjungti avarinio stabdžio**

Jei krautuvo valdymo blokas aptinka stovėjimo stabdžio gedimą, krautuvo negalima išjungti. ▷

- Pranešimas „Negalima įjungti stovėjimo stabdžio“ rodomas ekrano ir valdymo bloke. 
- Mirksi šviesos diodas (2) mygtuke (1).
- Skamba įspėjamasis signalas.

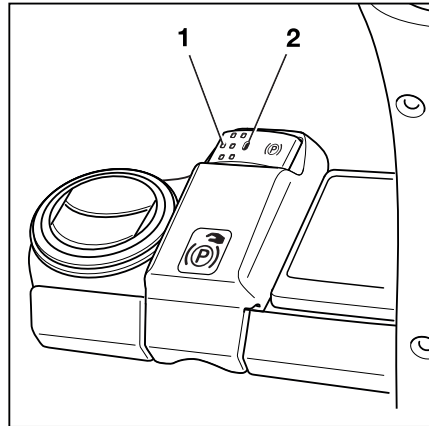
**PASTABA**

Jei reikia išjungti krautuvą su sugedusiu stovėjimo stabdžiu, žr. skyrių "Krautuvo su sugedusiu elektriniu stovėjimo stabdžiu išjungimas". Svarbu įtvirtinti krautuvą, kad jis nenuriedėtų.

**PASTABA**

Jei stovėjimo stabdys atleidžiamas avarinio įjungimo mechanizmu, krautuvu galima važiuoti nedideliu greičiu.

- Tada krautuvą galima išvežti iš pavojingos situacijos arba nuvažiuoti iki remonto vietos.
 - Vairuodamas su sugedusiu stovėjimo stabdžiu vairuotojas privalo būti itin atidus.
- Jei stovėjimo stabdžio negalima įjungti automatiškai arba mygtuku, įjunkite stovėjimo stabdį avarinio įjungimo būdu. Žr. dalį "Avarinis stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)" skyriuje "Elgesys avariniais atvejais".
- Jei stovėjimo stabdžio negalima įjungti avariniu įjungimu, įtvirtinkite krautuvą pleištais, kad jis nenuriedėtų.
- Stovėjimo stabdį turi suremontuoti įgaliotas remonto centras.



Vairavimas

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Sugedus hidraulinei sistemai kyla nelaimingo atsitikimo pavojus, nes pasikeičia vairavimo sąlygos.

– Nenaudokite krautuvo, jei jo vairavimo sistema sugedusi.

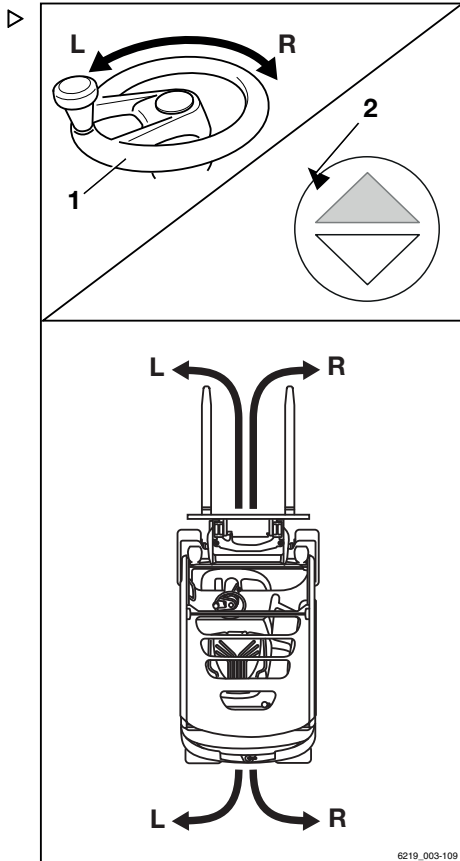
– Krautuvas valdomas atitinkamai pasukant vairą (1).

Jei vairas sukamas į kairę (L), krautuvas sukamas į kairę (L).

Jei vairas sukamas į dešinę (R), krautuvas sukamas į dešinę (R).

Rodykle (2) nurodoma kryptis, kuria juda krautuvas.

Informacijos apie posūkio spindulį ieškokite skyriuje "Techniniai duomenys".



6219_003-109

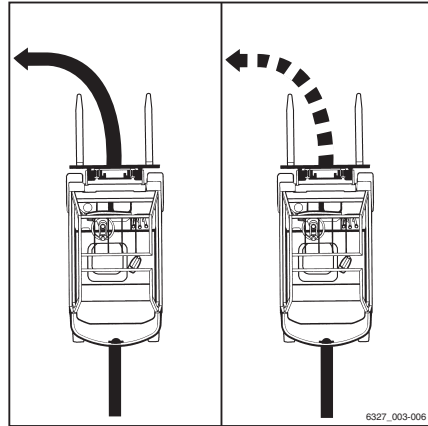
Važiavimas

Greičio mažinimas atliekant posūkį (Curve Speed Control) ▷

Ši funkcija sumažina krautuvo greitį didėjant vairuojamųjų ratų pasukimo kampui, neatsižvelgiant į akceleratoriaus nuspaudimo lygį. Jei vairuojamųjų ratų pasukimo kampas dar kartą sumažinamas išvažiuojant iš posūkio, krautuvą spartėja pagal akceleratoriaus nuspaudimo lygį.

Tačiau net ir veikiant šiai funkcijai vairuotojas į posūkį privalo įvažiuoti tokiu greičiu, kuris pasirenkamas atsižvelgiant į šiuos veiksnius:

- gabenamą krovinį,
- kelio sąlygas,
- posūkio spindulį.



6327_003-006

⚠ PAVOJINGA

Curve Speed Control funkcija negali įveikti fizinių stabilumo ribų. Net ir veikiant šiai funkcijai išlieka pavojus apvirsti!

- Prieš naudodamiesi šia funkcija, susipažinkite su pasikeitusiomis krautuvo važiavimo ir vairavimo charakteristikomis.

⚠ PAVOJINGA

Išjungus Curve Speed Control funkciją padidėja pavojus apvirsti! Jei judant krautuvui sugestų valdiklis arba jis būtų išjungtas, krautuvą sukant vairą automatiškai nebegalėtų stabdyti.

- Nesukite raktelio į išjungimo padėtį važiuodami.
- Avarinio sustabdymo jungiklį naudokite tik kritinės padėties atveju.
- Vairuodami visada atsižvelkite į vairavimo sąlygas.

Net ir veikiant Curve Speed Control funkcijai, ekstremaliais atvejais krautuvą gali apvirsti, kai susidaro toliau nurodytos situacijos.

- Per greitai atliekant posūkį ant nelygaus ar nuožulnaus grindinio.
- Jei važiuojant pernelyg staigiai pasukamas vairas.
- Kai posūkis atliekamas su nepakankamai gerai pritvirtintu kroviniu.
- Per greitai atliekant posūkį ant lygaus ar šlapio grindinio.

Greičio sumažinimas kai atviros kabinos durys

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl staigaus krautuvo greičio sumažėjimo

Jei judant krautuvui kabinos durys yra atviros, krautuvus stabdomas automatiškai.

- Važiuodami laikykite kabinos duris uždarytas.

Krautuve su "kabinos" įrangos variantu yra įmontuota kabinos durų stebėjimo funkcija per jutiklį. Šio jutiklio signalas yra susietas su saugties jungiklio jutiklio signalu krautuvo valdymo elektronikoje.

Jei kabinos durys neuždarytos ir saugos diržas neprisegtas, važiavimo greitis negali viršyti 4 km/val. Ekrane pasirodo pranešimas Uždarykite kabinos duris / diržą.

Jei krautuvui judant kabinos durys atidarytos, krautuvus automatiškai stabdomas iki 4 km/val. greičio. Ekrane pasirodo pranešimas Uždarykite kabinos duris.

Jei saugos diržas atsegamas, kai kabinos durys uždarytos, ekrane nepasirodo joks pranešimas.



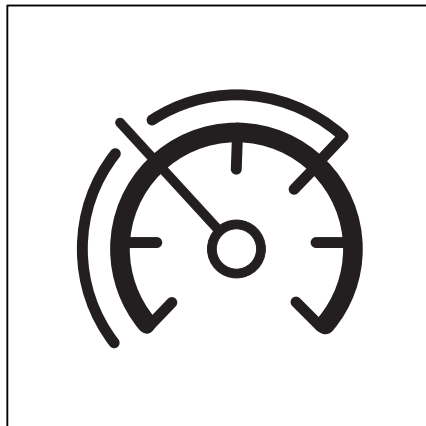
PASTABA

Yra variantas, kuris neleidžia važiuoti krautuvu, kai kabinos durys yra atidarytos. Ekrane pasirodo pranešimas Uždarykite kabinos duris !.

Važiavimas


Greičio ribojimai (pasirenkama) ▷

Greičio ribojimai (pasirenkama) yra funkcija, kurią gali sukonfigūruoti transporto priemonių parko valdytojas. Nustatomas maksimalus greitis, kuris gali būti nuolatinis arba iškviečiamas vairuotojo. Šia funkcija vairuotojui padedama laikytis greičio ribojimų, pavyzdžiui, saugojimo vietose ar kitose tam tikrose teritorijose.


**Greičio ribojimo įjungimas ir išjungimas**

– Paspauskite mygtuką .

Pasirodo pirmasis meniu lygis.

– Paspauskite programuojamą klavišą Važiavimo .

Rodomas Važiavimo meniu.

– Paspauskite Greičio ribojimo programinį klavišą .

Šalia simbolio rodoma aktyvavimo juosta. Greičio ribojimas įjungtas.

– Jei norite išjungti greičio ribojimą, dar kartą paspauskite programinį klavišą.

Greičio ribojimo konfigūravimas**PASTABA**

Nustatymų meniu galima pasiekti tik tada, kai krautuvus nejuda ir yra įjungtas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys. Prieiga suteikiama tik tada, kai parko vadovas įveda slaptažodį.

– Sustabdykite krautuvą.

– Įjunkite stovėjimo stabdį.

– Paspauskite mygtuką .

– Paspauskite  programuojamą klavišą.


Pasirodo pirmasis meniu lygis.

– Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".

– Paspauskite Krautuvo nustatymai programuojamą klavišą .

- Paspauskite Greičio ribojimo programuojamą klavišą.


Atidaromame meniu galimos toliau pateiktos funkcijos:

- Nuolatinis
Jei įjungama ši funkcija, greitis ribojamas tol, kol parko vadovas išjungia šią funkciją.
 - Paspaudžiant mygtuką
Jei ši funkcija aktyvuojama, vairuotojas gali įjungti ir išjungti greičio ribojimą paspausdamas  programinį klavišą.
 - Maksimalaus greičio įvedimas
Šis meniu gali būti naudojamas nustatyti maksimalų krautuvo greitį, kai įjungtas greičio ribojimas.
- Jei norite reguliuoti maksimalų greitį, paspauskite programuojamą klavišą Maks. greičio įvestis.


Atidaromas meniu Greičio ribojimas. ▷

- Programiniais klavišais nustatykite maksimalų greitį nuo 2 km/val. iki 20 km/val.


Maksimalus greitis priklauso nuo krautuvo įrangos ir gali būti ribojamas gamykliniais nustatymais.

- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.


Įvestas maksimalus greitis.

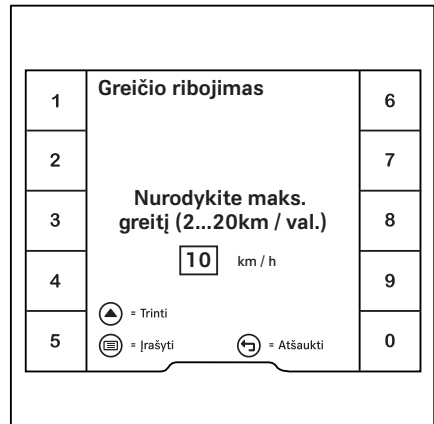
- Jei norite išvalyti, paspauskite  slenkamą mygtuką.

Vertė ištrinama.

- Jei norite atšaukti, paspauskite grįžimo mygtuką .

Rodinyis grįžtą į ankstesnį meniu.

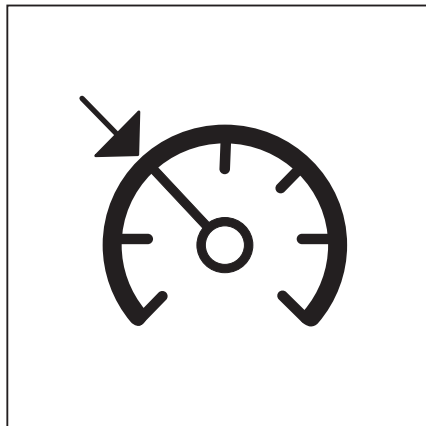
Pagrindinio ekrano mygtuku  įjungiamas pagrindinis ekranas.




Važiavimas

Fiksuoto greičio funkcija (pasirenkama) ▷

Pagalbinė "pastovaus greičio palaikymo" funkcija suteikia galimybę vairuotojui palaikyti pastovų krautuvo greitį racionaliū atstumu. Be to, pastovaus greičio palaikymo funkcija gali būti naudojama siekiant laikytis bet kokių greičio apribojimų, kurie galioja įmonės patalpose. Pastovaus greičio palaikymo funkcija veikia, kai važiavimo į priekį greitis yra 6 km/val. arba daugiau. Funkcija yra įjungžiama į parengties režimą ekrano ir valdymo bloke bei gali būti aktyvuojama arba išjungžiama naudojant važiavimo krypties jungiklį ant hidraulinių funkcijų valdymo įtaisų.



Kai pastovaus greičio palaikymo funkcija įjungžiama, mygtuko paspaudimu vairuotojas gali išsaugoti priekinės eigos greitį, kai jis yra didesnis už 6,0 km/val., ir toliau važiuoti neliesdamas akceleratoriaus pedalo.


Pastovaus greičio palaikymo funkcijos valdymo piktograma  (3) yra ant hidraulinių funkcijų valdymo įtaiso.

Pastovaus greičio palaikymo funkcijos perjungimas į parengties režimą

Norint pastovaus greičio palaikymo funkciją aktyvuoti važiavimo krypties jungikliu, pirmiausia funkciją ekrano ir valdymo bloke reikia nustatyti į parengties režimą.


– Paspauskite mygtuką .


Pasirodo pirmasis meniu lygis.

– Paspauskite programuojamą klavišą Važiavimo .


Rodomas Važiavimo meniu.


- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Ties  programuojamu klavišu įsižiebs oranžinės spalvos aktyvinimo juosta. Pastovaus greičio palaikymo funkcija parengta.

Ekrane pasirodo užpildintas simbolis (1) .

Pastovaus greičio palaikymo funkcijos parengties režimo išjungimas

Nuspaudus  programuojamą klavišą dar kartą, parengties režimas išjungiamas.

Girdimas vienas pyptelėjimas. Simbolis (1)  neberodomas.

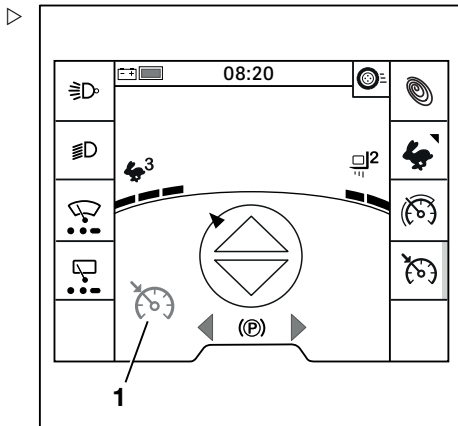
Fiksuoto greičio palaikymo funkcijos įjungimas

ATSAARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus tinkamai nenustačius greičio!

Važiuojant didesniu greičiu gali įvykti nelaimingų atsitikimų, pavyzdžiui, darant posūkį krautuvas gali apvirsti.

- Nustatykite greitį visam atstumui, kurį važiuosite.
 - Ypatingą dėmesį skirkite greičiui posūkiuose.
 - Vairuodami laikykitės saugos taisyklių.
 - Atkreipkite dėmesį į tam tikrą fiksuoto greičio funkcijos veikimą ir su tuo susijusius pavojus.
-
- Akceleratoriaus pedalu didinkite krautuvo greitį iki norimo greičio (mažiausiai 6,0 km/val.)

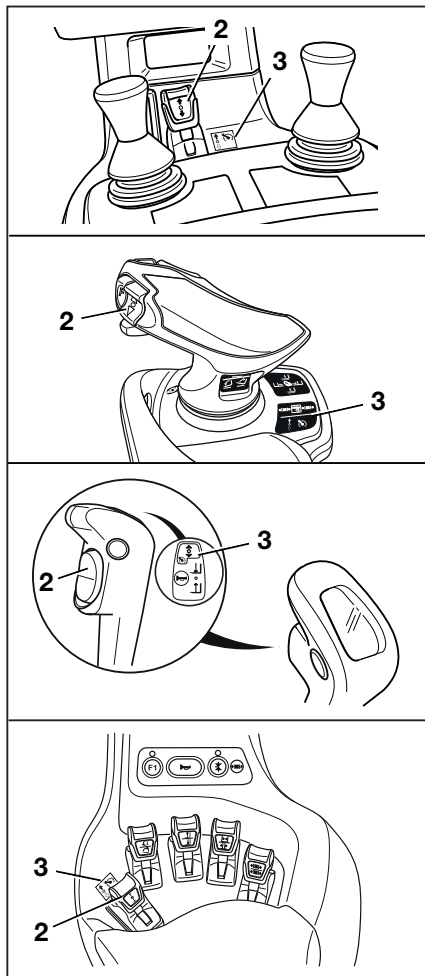


Važiavimas


- Važiavimo krypties perjungiklį (2) nustatykite judėjimui į priekį. ▷

**PASTABA**

Dviejų pedalo versijoje (pasirenkama), važiavimo krypties jungiklis (2) yra naudojamas išimtinai pastovaus greičio palaikymo funkcijai (pasirenkama) aktyvuoti ir išjungti.



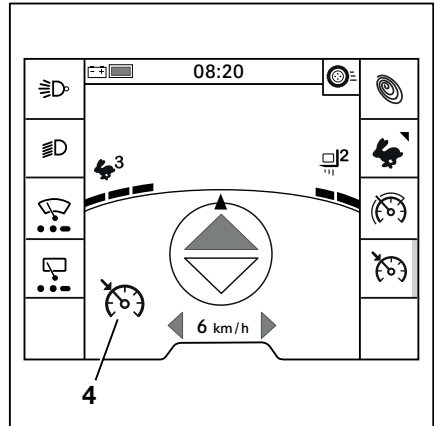
Pastovaus greičio palaikymo funkcija yra aktyvi. Esamas greitis išsaugomas. ▷

Du pyptelėjimai parodo, kad pastovaus greičio palaikymo funkcija yra aktyvi. Ekrane pasirodo  judas simbolis (4).

– Nukelkite koją nuo akceleratoriaus pedalo.


Krautuvas toliau važiuos pasirinktu greičiu tol, kol neišjungsite pastovaus greičio palaikymo funkcijos.

– Norėdami išsaugoti kitą greitį, išjunkite pastovaus greičio palaikymo funkciją ir aktyvuokite funkciją nauju pasirinktu greičiu.



Pastovaus greičio palaikymo išjungimas

Pastovaus greičio palaikymo funkcijos išjungimas reiškia, kad greitis vėl valdomas akceleratoriaus pedalu. Pastovaus greičio palaikymo funkcija lieka parengties režimu. Funkcija gali būti aktyvuojama bet kuriuo metu, kai akceleratoriaus pedalas nuspaužiamas spustelint priekinės eigos važiavimo krypties jungiklį dar kartą.



Kai pastovaus greičio palaikymo funkcija yra išjungta, simbolis  (1) tampa pilkos spalvos.



PASTABA

Lengviausias būdas išjungti pastovaus greičio palaikymo funkciją yra paliesti akceleratoriaus pedalą.

Pastovaus greičio palaikymo funkcija bus išjungta atlikus šiuos veiksmus:

- Paspaudus kojinių stabdį
- Paspaudus stovėjimo stabdį
- Paspaudus akceleratoriaus pedalą
Nuspaudus akceleratoriaus pedalą, kai nustatytas greitis nepasiektas, krautuvas pradeda greitėti.
- Keičiant važiavimo kryptį
- Nuspauskite priekinės eigos važiavimo krypties jungiklį nenuspaudę akceleratoriaus pedalo
- Programuojamo klavišo paspaudimas 
Nuspaužiant  programuojamą klavišą išjungtą pastovaus greičio palaikymo funkcija.

Važiavimas

Kitos situacijos, kai krautuvo valdymo blokas išjungs pastovaus greičio palaikymo funkciją:

- Nulipama nuo vairuotojo sėdynės
- Krautuvo greitis yra mažesnis nei 2,5 km/val.
- Greičio riba yra nustatyta į mažiau nei 4,5 km/val.
- Krautuvo valdymo blokas aptinka neįprastą veikimą, pvz., akumuliatoriaus dūrelės atviro, akumuliatoriaus dėklas neįtrauktas.

Jei akceleratoriaus pedalas yra įjungiamas šiomis aplinkybėmis, krautuvą iš pradžių stabdomas pavaros bloku. Ekrane pasirodo šis pranešimas:

Atleiskite akceleratoriaus pedala

Krautuvu toliau važiuoti galima tik tada, kai akceleratoriaus pedalas yra atleidžiamas ir vėl nuspaudžiamas.

Jei šios sąlygos vėl pasikeičia, iš pradžių išsaugotas greitis nustatomas vėl.



PASTABA

Jei krautuvą yra konfigūruojamas su automatinėmis važiavimo greičio sumažinimo funkcijomis ir važiavimo greitis yra sumažinamas iki 6 km/val. ar mažiau, pastovaus greičio palaikymo funkcija automatiškai išjungiama.

Krautuvo statymas

Saugus krautuvo statymas ir išjungimas



⚠ PAVOJINGA

Krautuvui nuriedėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

- Krautuvo negalima statyti ant nuokalnės.
- Avariniais atvejais įtvirtinkite krautuvą, pakišdami atramas nuokalnės pusėje.
- Krautuvą palikite tik įjungę stovėjimo stabdį.

⚠ PAVOJINGA

Nuleidžiamos krautuvo detalės arba krentantis krovinys gali kelti pavojų gyvybei.

- Prieš išlipdami iš krautuvo, visiškai nuleiskite krovinį.

⚠ DĖMESIO

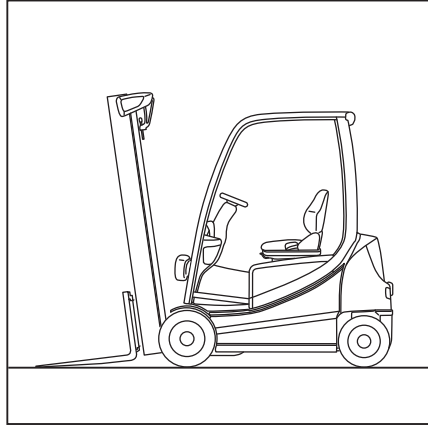
Akumulatorius gali užšalti!

Jei krautuvą ilgą laiką laikomas aplinkoje, kurioje temperatūra žemesnė nei -10°C , akumulatoriai atšals. Švino rūgšties akumulatoriuose elektrolitai gali užšalti ir akumulatoriai bus sugadinti Tuomet krautuvą nebus paruoštas naudoti.

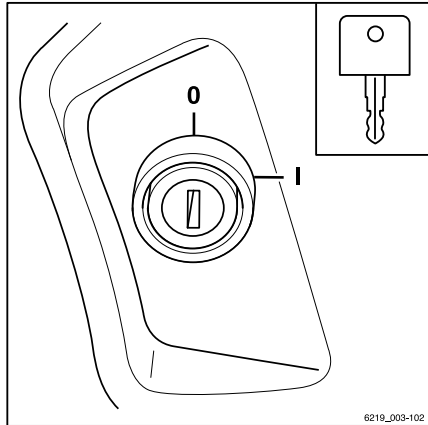
- Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei -10°C , krautuvą, esant tokiai temperatūrai, laikykite pastatę tik trumpai.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.

Krautuvo statymas

- Nuleiskite šakių vežimėlį ant žemės.
- Pakreipkite kėlimo stovą į priekį, kol šakių galiukai palies žemę.
- Jei sumontuoti priedai (pasirenkami), įtraukite darbinus cilindrus; žr. skyrių "Bendrosios papildomų įtaisų valdymo instrukcijos".



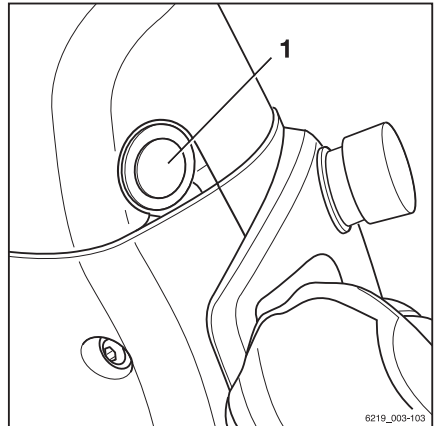
- Pasukite jungiklio raktelį į padėtį "0" ir ištraukite raktelį.



- "Paspaudžiamo mygtuko užvedimo" versijoje paspauskite mygtuką. (1) ▷

**PASTABA**

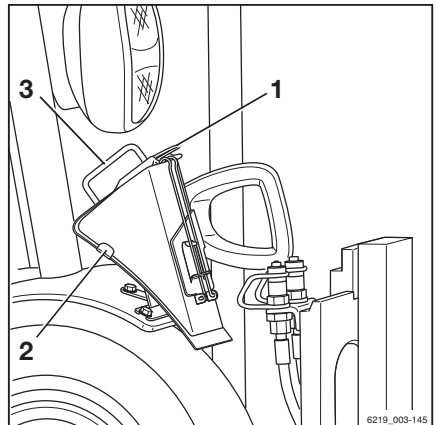
Raktelių jungikliui, FleetManager kortelės (pasirenkama), FleetManager siųstuvo-imituvo lustų (pasirenkama) ir prieigos PIN kodo (pasirenkama) negalima duoti kitiems asmenims be aiškių atsakingo vadovo nurodymų.



Ratų blokavimo atrama (pasirenkama) ▷

Ratų blokavimo atrama (pasirenkama) naudojama tam, kad krautuvas nenuriedėtų nuo šlaito. Ji yra ant dešiniojo purvasargio.

- Patraukite skląstį (1) ir laikykite vietoje.
- Paimkite ratų blokavimo atramą už jos rankenos (3). Kreipikliu (2) ištraukite ratų blokavimo atramą iš tvirtinimo laikiklio.
- Pastumkite ratų blokavimo atramą po priekinės ašies ratu, kuris yra nukreiptas į nuokalnę.
- Panaudoję, įdėkite ratų blokavimo atramą į atgal tvirtinimo laikiklį.
- Įsitikinkite, kad ji teisingai įstatyta į kreipiklį (2), ir kad skląstis (1) laiko ratų blokavimo atramą vietoje.



Pakėlimas

Pakėlimas

Kėlimo sistemos variantai

Šakinės nešančiosios konstrukcijos ir kėlimo stovo judėjimas labai priklauso nuo šios įrangos:

- Kėlimo stovo, įtaisyto ant krautuvo, žr. → Skyrius "Kėlimo stovo versijos", Puslapis 210
- Valdymo įrenginio, kuriuo valdomos hidraulinės funkcijos, žr. → Skyrius "Kėlimo sistemos valdymo įtaisai", Puslapis 212

Nepriklausomai nuo krautuvo įrangos varianto, reikia laikytis pagrindinių specifikacijų ir procedūrų, žr. → Skyrius "Saugumo taisyklės kraunant krovinius", Puslapis 235 .

Kėlimo stovo versijos

▲ PAVOJINGA

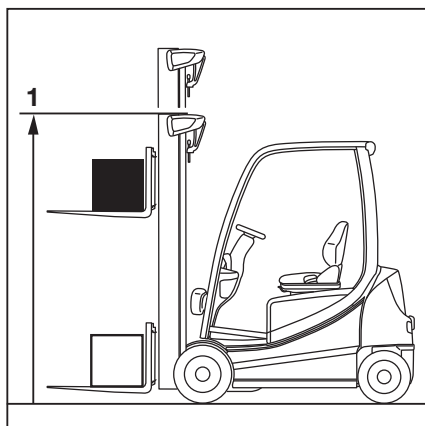
Nelaimingų atsitikimų pavojus, jei kėlimo stovas ar apkrova susiduria su žemomis lubomis ar įėjimais.

- Įsidėmėkite, kad vidinis kėlimo stovas arba krovinys gali būti aukštesni už šakinę nešančiąją konstrukciją.
- Stebėkite lubų ir įėjimų aukščius.

Prie krautuvo gali būti pritvirtintas vienas iš šių kėlimo stovų:

Teleskopinis kėlimo stovas

Kai keliama, kėlimo stovas pakyla virš išorinių kėlimo cilindrų. Kėlimo stovu grandinėmis paaimamas šakių vežimėlis. Tokiu atveju, šakių vežimėlis pakyla dukart greičiau nei vidinis kėlimo stovas. Todėl vidinio kėlimo stovo viršutinis kraštas (1) gali būti aukštesnis už šakinį transportavimo mechanizmą.

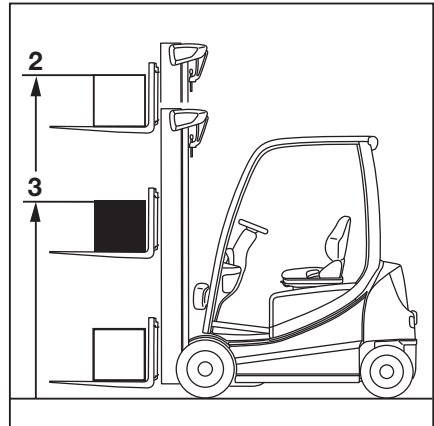


„NiHo“ kėlimo stovas (pasirenkamas) ▷

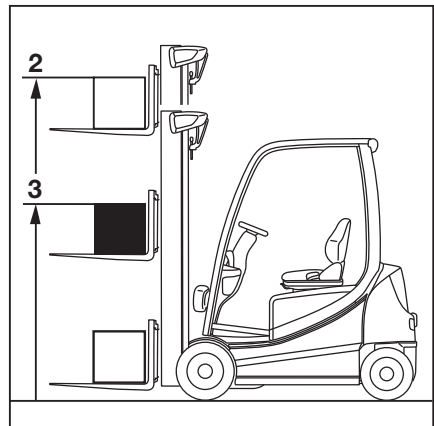
Keliant vidinis kėlimo cilindras kyla iki laisvojo aukščio (3), tada išoriniai kėlimo cilindrai pakelia vidinį kėlimo stovą iki maksimalaus aukščio (2).

**PASTABA**

Jei keliama aukščiau nei laisvasis aukštis, šakinis transportavimo mechanizmas visada lieka ties ištraukto kėlimo stovo galo viršutine briauna.

**Trigubas kėlimo stovas (pasirenkamas) ▷**

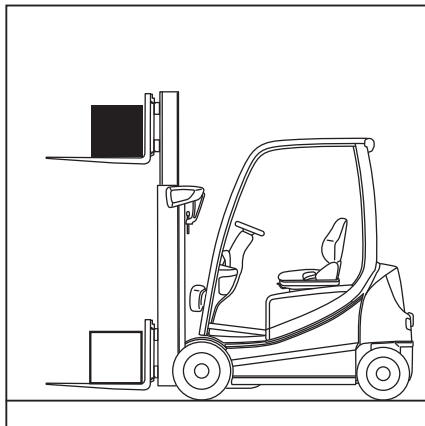
Keliant vidinis kėlimo cilindras kyla iki laisvojo aukščio (3), tada išoriniai kėlimo cilindrai pakelia vidinį kėlimo stovą iki maksimalaus aukščio (2).



Pakėlimas

Viengubas kėlimo stovas "Easy-View" ▷

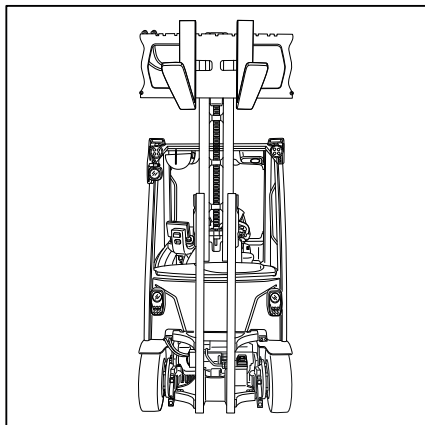
Kai keliama, vidinis kėlimo stovas pakyla virš išorinių kėlimo cilindrų. Kėlimo stovų grandinėmis paimama šakinė važiuoklė. Tokiu atveju, šakių vežimėlis pakyla dukart greičiau nei vidinis kėlimo stovas.



Šis kėlimo stovas yra žemas ir siauras, kad būtų lengviau dirbti su padėklais. Vairuotojas gali matyti be kliūčių kėlimo stovo kairėje ir dešinėje ir gali matyti virš kėlimo stovo.

Duomenys

Aukštis: kėlimo stovas įtrauktas (val.1)	1650 mm
Aukštis: kėlimas (val.3)	2137 mm
Vardinė keliamoji galia: apkrova (Q)	2000 kg



Kėlimo sistemos valdymo įtaisai

Kėlimo sistemos veikimo būdas priklauso nuo veikiančių įrenginių, esančių krautuvo įrangoje.

Galimi tokie įrangos variantai:

- Daugiafunkcė svirtis
- Dviguba mažoji svirtis
- Triguba mažoji svirtis
- Keturguba mažoji svirtis
- Fingertip
- Joystick 4Plus

Kad būtų aiškiau, kėlimo sistemos judesiai šiame poskyryje yra įvardijami raidėmis (A, B, C, D).

- A Nuleiskite šakių vežimėlį
- B Pakelkite šakių vežimėlį
- C Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
- D Kėlimo stovo pakreipimas atgal

– Žr. atitinkamas dalis šiame poskyryje.

⚠️ ATSARGIAI

Sužalojimo pavojus dėl krautuvo reagavimo delsos!

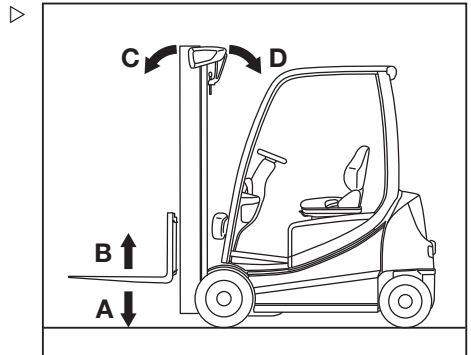
Jei nustatyta žema hidraulinių judesių dinamika, kėlimo sistema atsako po delsos, kai atleidžiamas valdymo įrenginys, net ir avariniu atveju. Šakinė važiuoklė atleidus nesustoja nedelsiant. Ji sustoja tik apyt. po vienos sekundės. Taip gali įvykti, jei Dynamic Load Control 1 & 2 pagalbinei sistemai konfigūruojami tam tikri nustatymai.

– Dirbdami būkite itin atidūs ir atsargūs.



PASTABA

Jei vienu metu naudojamos kelios hidraulinės funkcijos, šios funkcijos gali paveikti viena kitą. Pavyzdžiui, jei šakinė nešančioji konstrukcija yra pakelta ir tuo pačiu metu naudojamas priedas, gali pakisti kėlimo greitis arba prieo darbinis greitis.



Pakėlimas

Kėlimo sistemos valdymas naudojant daugiafunkčę svirtį

▲ PAVOJINGA

Draudžiama artintis prie arba lipti ant judančių krautuvo dalių ar laiptuoti tarp jų (pvz., kėlimo stiebo, šoninių keltuvų, veikiančių įrenginių, krovinių laikiančių mechanizmų ir t. t.), nes taip galima rimtai arba mirtinai susižeisti.

- Laikykitės darbu su akumuliatoriais taikomų saugos taisyklių.
- Kėlimo sistemą valdykite tik iš vairuotojo sėdynės.

▲ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl valdymo klaidos!

Šiose naudojimo instrukcijose aprašoma, kaip valdyti kėlimo sistemą, kai yra nustatyta gamyklinė konfigūracija.

Jei įgaliojotas techninės priežiūros centras pakeitė konfigūraciją, būtina užtikrinti saugų valdymą atsižvelgiant į naujas piktogramas. Eksploatuojanti įmonė turi supažindinti visus vairuotojus su pakeista konfigūracija.

- Atsižvelkite į valdymo svirties piktogramas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės funkcijos veikia tinkamai.

Kėlimo stovo kėlimo ir nuleidimo judesiai valdomi naudojant "kėlimo-nuleidimo" valdymo svirtį (1). Lipdukas su atitinkama piktograma (4) yra ant valdymo svirties.

Kėlimo stovo pavertimo judesys yra valdomas naudojant "pavertimo" valdymo svirtį (2). Lipdukas su atitinkama piktograma (3) yra ant valdymo svirties.

Piktogramos sugrupuotos pagal (1) arba (2) valdymo svirties judėjimo kryptis.

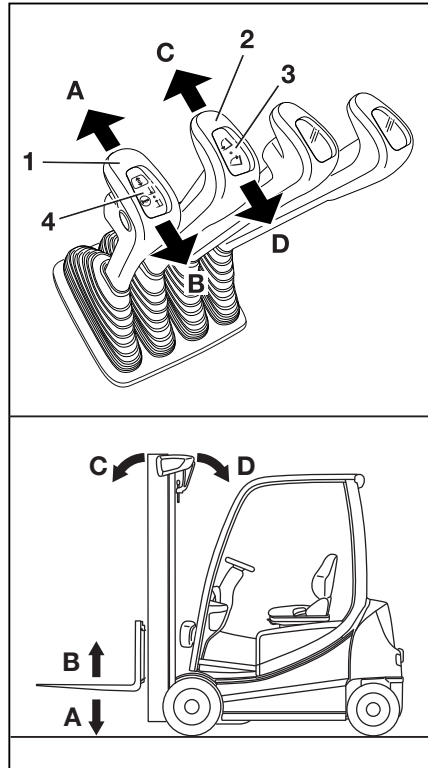
Šakių važiuoklės kėlimas / nuleidimas

Norėdami pakelti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo / nuleidimo" valdymo svirtį (1) perkeltite rodyklės (B) kryptimi.

Norėdami nuleisti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo / nuleidimo" valdymo svirtį (1) perkeltite rodyklės (A) kryptimi.



Kėlimo stovo palenkimas





Norėdami pakreipti kėlimo stovą pirmyn:

- "Pavertimo" valdymo svirtį (2) perkeltkite rodyklės (C) kryptimi.

Norėdami pakreipti kėlimo stovą atgal:

- "Pavertimo" valdymo svirtį (2) perkeltkite rodyklės (D) kryptimi.

Kėlimo sistemos judesiai ir piktogramų reikšmės

- A  Nuleidimas
- B  Pakėlimas
- C  Pakenkimas į priekį
- D  Palenkimas atgal

Pakėlimas

Kėlimo sistemos valdymas dviguba mažąja svirtimi

⚠ PAVOJINGA

Draudžiama artintis prie arba lipti ant judančių krautuvo dalių ar laiptoti tarp jų (pvz., kėlimo stiebo, šoninių keltuvų, veikiančių įrenginių, krovinių laikančių mechanizmų ir t. t.), nes taip galima rimtai arba mirtinai susižeisti.

- Laikykitės darbu su akumuliatoriais taikomų saugos taisyklių.
- Kėlimo sistemą valdykite tik iš vairuotojo sėdynės.

⚠ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl valdymo klaidos!

Šiose naudojimo instrukcijose aprašoma, kaip valdyti kėlimo sistemą, kai yra nustatyta gamyklinė konfigūracija.

Jei įgalios techninės priežiūros centras pakeitė konfigūraciją, būtina užtikrinti saugų valdymą atsižvelgiant į naujas piktogramas. Eksploatuojanti įmonė turi supažindinti visus vairuotojus su pakeista konfigūracija.

- Atsižvelkite į valdymo svirčių piktogramas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės funkcijos veikia tinkamai.

Kėlimo stovo pakėlimo, nuleidimo ir pakreipimo judesiai yra valdomi naudojant "kėlimo stovo" 360° svirtį (3). Lipdukas su hidraulinių funkcijų (1) ar (2) piktogramomis yra pritvirtintas tam skirtoje vietoje (4).

Piktogramos yra sugrupuotos pagal "kėlimo stovo" 360° svirties (3) judėjimo kryptį.

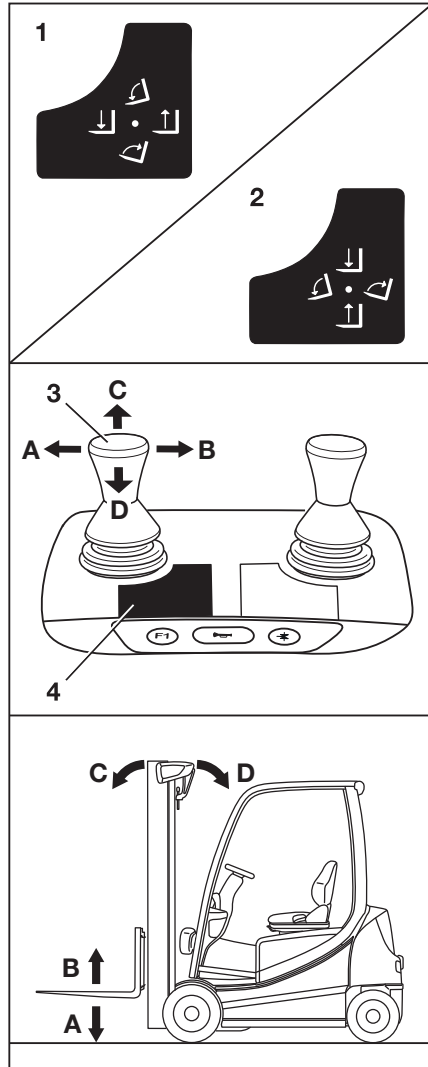


PASTABA

- Krautuvys yra sukongigūruotas gamykloje pagal lipduko (1) nuorodas. Toliau pateikti veiksmai perkelti šakinę važiuoklę ir kėlimo stovą yra pritaikyti šiai konfigūracijai.
- Konfigūraciją pagal lipduką (2) su atbulinėmis funkcijomis ašimis galima užsisakyti kaip variantą.

Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas

Norėdami pakelti šakių vežimėlį:



- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (3) perkelkite rodyklės (B) kryptimi.

Norėdami nuleisti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (3) perkelkite rodyklės (A) kryptimi.

Kėlimo stovo palenkimas





Norėdami pakreipti kėlimo stovą pirmyn:

- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (4) perkelkite rodyklės (C) kryptimi.

Norėdami pakreipti kėlimo stovą atgal:

- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (4) perkelkite rodyklės (D) kryptimi.

Kėlimo sistemos judesiai ir piktogramų reikšmės

- A  Nuleidimas
- B  Pakėlimas
- C  Pakenkimas į priekį
- D  Palenkimas atgal

Pakėlimas

Kėlimo sistemos valdymas triguba mažaja svirtimi ▷

⚠ PAVOJINGA

Draudžiama artintis prie arba lipti ant judančių krautuvo dalių ar laiptoti tarp jų (pvz., kėlimo stiebo, šoninių keltuvų, veikiančių įrenginių, krovinių laikiančių mechanizmų ir t. t.), nes taip galima rimtai arba mirtinai susižeisti.

- Laikykitės darbui su akumuliatoriais taikomų saugos taisyklių.
- Kėlimo sistemą valdykite tik iš vairuotojo sėdynės.

⚠ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl valdymo klaidos!

Šiose naudojimo instrukcijose aprašoma, kaip valdyti kėlimo sistemą, kai yra nustatyta gamyklinė konfigūracija.

Jei įgalios techninės priežiūros centras pakeitė konfigūraciją, būtina užtikrinti saugų valdymą atsižvelgiant į naujas piktogramas. Eksploatuojanti įmonė turi supažindinti visus vairuotojus su pakeista konfigūracija.

- Atsižvelkite į valdymo svirčių piktogramas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės funkcijos veikia tinkamai.

Kėlimo stovo kėlimo, nuleidimo ir pavertimo judesiai yra valdomi naudojant "kėlimo stovo" 360° svirtį (3). Lipdukas su hidraulinėmis funkcijomis (1) ar (2) piktogramomis yra pritvirtintas tam skirtoje vietoje (4).

Piktogramos yra sugrupuotos pagal "kėlimo stovo" 360° svirties (3) judėjimo kryptis.

**PASTABA**

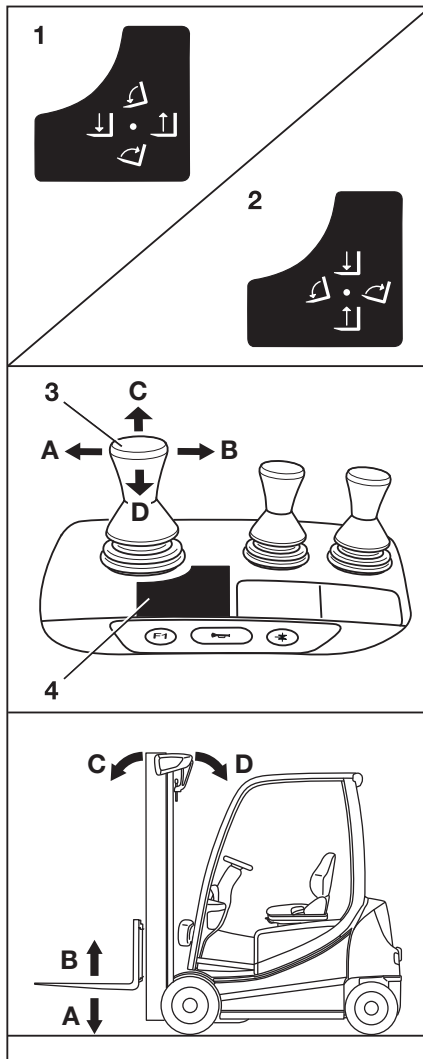
Krautuvas yra sukonfigūruotas gamykloje pagal lipduko (1) nuorodas. Toliau pateikti veiksmai perkelti šakinę važiuoklę ir kėlimo stovą yra pritaikyti šiai konfigūracijai.

Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas

Norėdami pakelti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (3) perkelkite rodyklės (B) kryptimi.

Norėdami nuleisti šakių vežimėlį:



- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (3) perkeltite rodyklės (A) kryptimi.

Kėlimo stovo palenkimas





Norėdami pakreipti kėlimo stovą pirmyn:

- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (4) perkeltite rodyklės (C) kryptimi.

Norėdami pakreipti kėlimo stovą atgal:

- "Kėlimo stovo" 360° svirtį (4) perkeltite rodyklės (D) kryptimi.

Kėlimo sistemos judesiai ir piktogramų reikšmės

- A  Nuleidimas
- B  Pakėlimas
- C  Pakenkimas į priekį
- D  Palenkimas atgal

Pakėlimas

Kėlimo sistemos valdymas ke- turguba mažąja svirtimi

▲ PAVOJINGA

Draudžiama artintis prie arba lipti ant judančių krautuvo dalių ar laiptoti tarp jų (pvz., kėlimo stiebo, šoninių keltuvų, veikiančių įrenginių, krovinių laikiančių mechanizmų ir t. t.), nes taip galima rimtai arba mirtinai susižeisti.

- Laikykites darbu su akumuliatoriais taikomų saugos taisyklių.
- Kėlimo sistemą valdykite tik iš vairuotojo sėdynės.

▲ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl valdymo klaidos!

Šiose naudojimo instrukcijose aprašoma, kaip valdyti kėlimo sistemą, kai yra nustatyta gamyklinė konfigūracija.

Jei įgalios techninės priežiūros centras pakeitė konfigūraciją, būtina užtikrinti saugų valdymą atsižvelgiant į naujas piktogramas. Eksploatuojanti įmonė turi supažindinti visus vairuotojus su pakeista konfigūracija.

- Atsižvelkite į valdymo svirties piktogramas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės funkcijos veikia tinkamai.

Kėlimo stovo kėlimo ir nuleidimo judesiai valdomi naudojant "kėlimo-nuleidimo" valdymo svirtį (3). Lipdukas su atitinkamomis piktogramomis (1) yra pritvirtintas nurodytoje vietoje (6).

Kėlimo stovo pavertimo judesys yra valdomas naudojant "pavertimo" valdymo svirtį (4). Lipdukas su atitinkamomis piktogramomis (2) yra pritvirtintas nurodytoje vietoje (5).

Piktogramos sugrupuotos pagal (3) arba (4) valdymo svirties judėjimo kryptis.

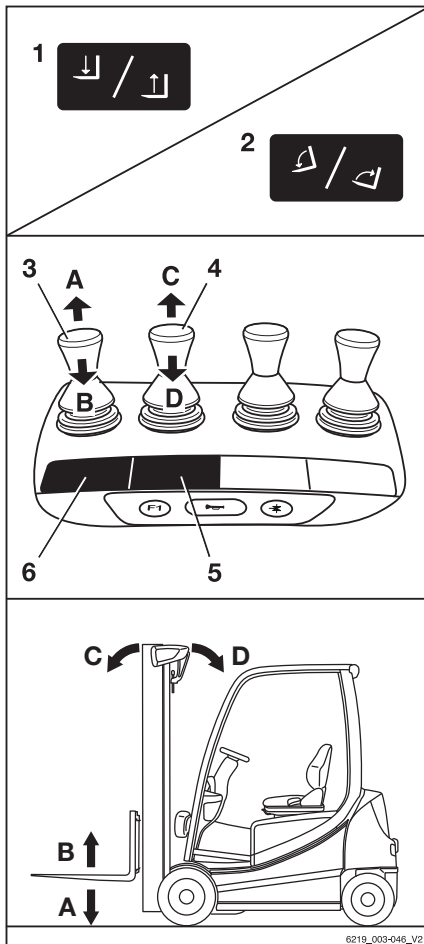
Šakių važiuoklės kėlimas / nuleidimas

Norėdami pakelti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo / nuleidimo" valdymo svirtį (3) perkeltite rodyklės (B) kryptimi.

Norėdami nuleisti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo / nuleidimo" valdymo svirtį (3) perkeltite rodyklės (A) kryptimi.



6219_003-046_V2

Kėlimo stovo palenkimas





Norėdami pakreipti kėlimo stovą pirmyn:

- "Kėlimo stovo" valdymo svirtį (4) pakreipkite rodyklės (C) kryptimi.

Norėdami pakreipti kėlimo stovą atgal:

- "Kėlimo stovo" valdymo svirtį (4) pakreipkite rodyklės (D) kryptimi.

Kėlimo sistemos judesiai ir piktogramų reikšmės

- A  Nuleidimas
- B  Pakėlimas
- C  Pakenkimas į priekį
- D  Palenkimas atgal

Pakėlimas

Kėlimo sistemos valdymas naudojantis Fingertip

▲ PAVOJINGA

Draudžiama artintis prie arba lipti ant judančių krautuvo dalių ar laiptoti tarp jų (pvz., kėlimo stiebo, šoninių keltuvų, veikiančių įrenginių, krovinių laikmenčių mechanizmų ir t. t.), nes taip galima rimtai arba mirtinai susižeisti.

- Laikykites darbu su akumuliatoriais taikomų saugos taisyklių.
- Kėlimo sistemą valdykite tik iš vairuotojo sėdynės.

▲ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl valdymo klaidos!

Šiose naudojimo instrukcijose aprašoma, kaip valdyti kėlimo sistemą, kai yra nustatyta gamyklinė konfigūracija.

Jei įgalios techninės priežiūros centras pakeitė konfigūraciją, būtina užtikrinti saugų valdymą atsižvelgiant į naujas piktogramas. Eksploatuojanti įmonė turi supažindinti visus vairuotojus su pakeista konfigūracija.

- Atsižvelkite į valdymo svirčių piktogramas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės funkcijos veikia tinkamai.

Kėlimo stovo kėlimo ir nuleidimo judesiai valdomi naudojant "kėlimo-nuleidimo" valdymo svirtį (4). Lipdukas su atitinkama piktograma (3) yra ant valdymo svirties.

Kėlimo stovo pavertimo judesys yra valdomas naudojant "pavertimo" valdymo svirtį (1). Lipdukas su atitinkama piktograma (2) yra ant valdymo svirties.

Piktogramos sugrupuotos pagal (4) arba (1) valdymo svirties judėjimo kryptis.

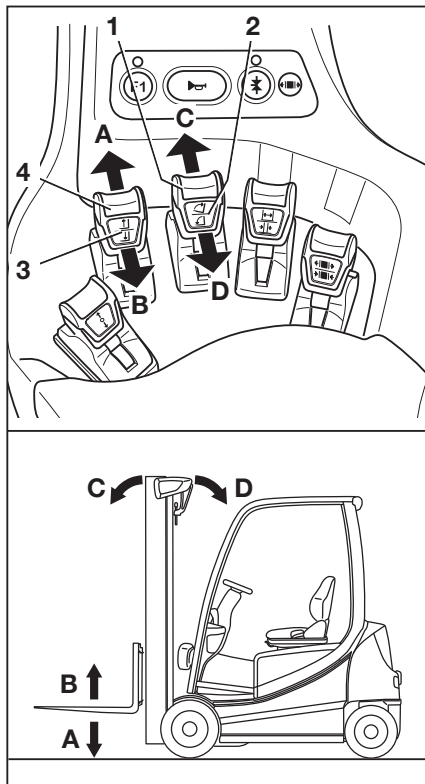
Šakių važiuoklės kėlimas / nuleidimas

Norėdami pakelti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo / nuleidimo" valdymo svirtį (4) perkeltite rodyklės (B) kryptimi.

Norėdami nuleisti šakių vežimėlį:

- "Kėlimo / nuleidimo" valdymo svirtį (4) perkeltite rodyklės (A) kryptimi.



Kėlimo stovo palenkimas





Norėdami pakreipti kėlimo stovą pirmyn:

- "Pavertimo" valdymo svirtį (1) perkelkite rodyklės (C) kryptimi.

Norėdami pakreipti kėlimo stovą atgal:

- "Pavertimo" valdymo svirtį (1) perkelkite rodyklės (D) kryptimi.

Kėlimo sistemos judesiai ir piktogramų reikšmės

- A  Nuleidimas
- B  Pakėlimas
- C  Pakenkimas į priekį
- D  Palenkimas atgal

Kėlimo sistemos valdymas naudojantis Joystick 4Plus

PAVOJINGA

Draudžiama artintis prie arba lipti ant judančių krautuvo dalių ar laiptoti tarp jų (pvz., kėlimo stiebo, šoninių keltuvų, veikiančių įrenginių, krovinį laikančių mechanizmų ir t. t.), nes taip galima rimtai arba mirtinai susižeisti.

- Laikykitės darbui su akumulatoriais taikomų saugos taisyklių.
- Kėlimo sistemą valdykite tik iš vairuotojo sėdynės.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl valdymo klaidos!

Šiose naudojimo instrukcijose aprašoma, kaip valdyti kėlimo sistemą, kai yra nustatyta gamyklinė konfigūracija.

Jei įgalotas techninės priežiūros centras pakeitė konfigūraciją, būtina užtikrinti saugų valdymą atsižvelgiant į naujas piktogramas. Eksploatuojanti įmonė turi supažindinti visus vairuotojus su pakeista konfigūracija.

- Atsižvelkite į valdymo svirčių piktogramas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės funkcijos veikia tinkamai.

Kėlimo stovo kėlimo, nuleidimo ir pavertimo judesiai turi būti valdomi naudojant Joystick 4Plus (1). Lipdukai su hidraulinių funkcijų piktogramomis turi būti padėtyse (2) ir (4).

Pakėlimas

Piktogramos yra grupuojamos pagal Joystick 4Plus (1) judėjimo kryptis ir horizontalaus paleidiklio mygtuką (3).

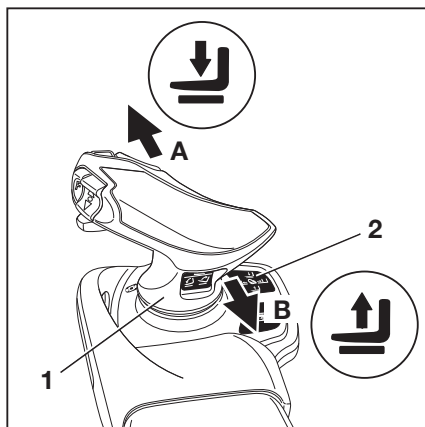
Šakių važiuoklės kėlimas / nuleidimas ▷

Norėdami pakelti šakių vežimėlį:

- Patraukite Joystick 4Plus (1) atgal (B).

Norėdami nuleisti šakių vežimėlį:

- Paspauskite Joystick 4Plus (1) į priekį (A).



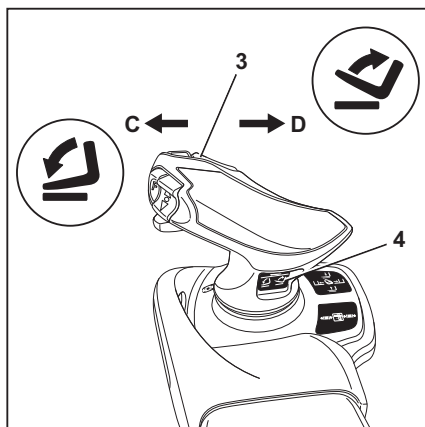
Kėlimo stovo palenkimas ▷

Norėdami pakreipti kėlimo stovą pirmyn:

- Pakreipkite horizontalios svirties mygtuką (3) į kairę (C).

Norėdami pakreipti kėlimo stovą atgal:

- Pakreipkite horizontalios svirties mygtuką (3) į dešinę (D).



Šakinės važiuoklės šoninis poslinkis







Norint perkelti šakinę važiuoklę į kairę:

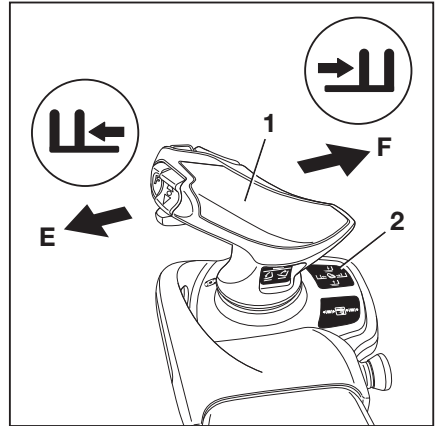
- Paspauskite Joystick 4Plus (1) į kairę (E).

Norint perkelti šakių vežimėlį į dešinę.

- Paspauskite Joystick 4Plus (1) į dešinę (F).

Kėlimo sistemos judesiai ir piktogramų reikšmės

- A  Nuleidimas
- B  Pakėlimas
- C  Pakenkimas į priekį
- D  Palenkimas atgal
- E  Šoninis paslinkimas į kairę
- F  Šoninis paslinkimas į dešinę



Hidraulinio judėjimo dinamika

ATSAUGIAI

Sužalojimo pavojus dėl krautuvo reagavimo delsos!

Jei nustatyta žema hidraulinių judesių dinamika, kėlimo sistema atsako po delsos, kai atleidžiamas valdymo įrenginys, net ir avariniu atveju. Šakinė važiuoklė atleidus nesustoja nedelsiant. Ji sustoja tik apyt. po vienos sekundės. Taip gali įvykti, jei Dynamic Load Control 1 & 2 pagalbinei sistemai konfigūruojami tam tikri nustatymai.

- Dirbdami būkite itin atidūs ir atsargūs.

Ilgaliotasis techninės priežiūros centras gali sumažinti hidraulinės sistemos judėjimo dinamiką, kad pritaikytų hidraulinį judėjimą prie darbinų poreikių. Įjungus valdymo įtaisą hidraulinės sistemos judėjimo reakcija taps lėtesnė.

Maksimali dinamika tinkama darbams, reikalaujantiems, kad krovinio kėlimo sistema reaguotų greitai ir tiesiogiai. Minimali dinamika tinkama sprendimams, kurie būtini, pavyzdžiui, pervežant trapias prekes, kai reikia ypatingo atsargumo.

Maksimali dinamika (standartinis nustatymas)

- Hidraulinis judėjimas nedelsiant reaguoja į valdymo įtaiso įjungimą.
- Atleidus valdymo įrenginį, hidraulinis judėjimas sulėtėja labai greitai.

Pakėlimas

Šakių važiuoklė greitai sustoja.

Minimali dinamika




- Hidraulikos judėjimas greitėja labai lėtai, kai naudojamas valdymo įtaisas.
- Hidraulinis judėjimas reaguoja į valdymo įtaiso įjungimą labai lėtai.
- Atleidus valdymo įrenginį hidraulinis judėjimas sulėtinamas tik lėtai.

Prieš sustojimą šakių važiuoklė dar kurį laiką juda.

Krovimo programų nuo 1 iki 3 pasirinkimas



Krautuve yra trys krovimo programos skirtin-
giems šakių važiuoklės ir kėlimo stovo nau-
dojimo atvejams. Kuo aukštesnis krovimo pro-
gramos numeris parenkamas, tuo didesnė
krovimo dinamika.

Skirtumai tarp krovimo programų


-  Krovimo programa 1:
66 % kėlimo greičio
-  Krovimo programa 2:
85 % kėlimo greičio
-  Krovimo programa 3:
100 % kėlimo greičio

Krautuvo kėlimo nustatymai yra pasirenkami
ekrano ir valdymo bloke po meniu elementu

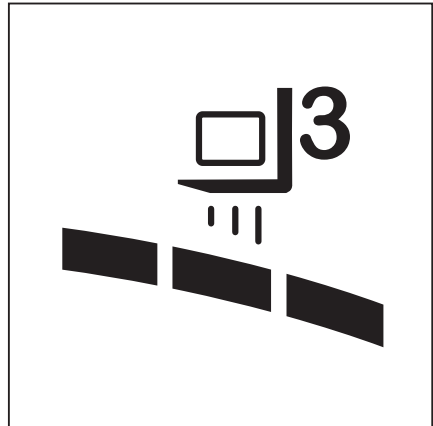


- Paspauskite  ... programuojamą klavišą,
kad pasirinktumėte pageidaujamą apkrovos
programą. .



- Jei apkrovos programos yra išsaugotos kaip mėgiamos programuojamame klaviše, spauskite programuojamą klavišą  tol, kol ekrane bus rodomas pageidaujamos apkrovos programos skaičius.

Dinamikos juostos segmentų skaičius nurodo pasirinktos krovimo programos apkrovos dinamiką.



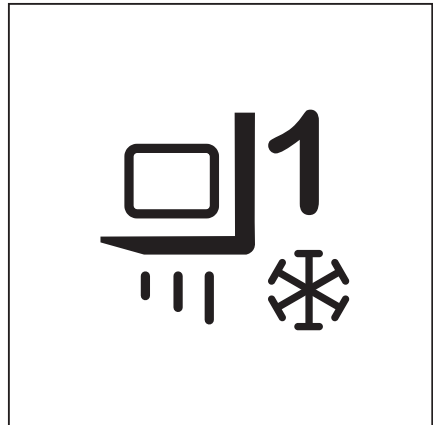
Apkrovos dinamikos ribojimas pašildymo etape kraunant pagal 1 programą



PASTABA

Pašildymo etapo metu apkrovos dinamika ribojama iki 1 krovimo programos. Ekrane rodomas atitinkamas simbolis, kol pašildymo etapas nebaigiamas.

- Žr. dalį "Hidraulinės alyvos šildymas esant šaltai aplinkos temperatūrai", esančią skyriuje "Naudojimas – patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą."



Šakių apsauga nuo susidėvėjimo (pasirenkama)

Pasirenkama "šakių apsaugos nuo susidėvėjimo" įranga užtikrinama, kad šakių sijos neliesėtų žemės. Kėlimo šakės yra apsaugotos nuo susidėvėjimo, o pastato grindys nuo pažeidimų.

Yra du šakių apsaugos nuo susidėvėjimo tipai:

- Šakių apsauga nuo susidėvėjimo (mechaninė)
Šis variantas yra aprašytas čia.
- Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo

Pakėlimas

Transporto priemonių parko valdytojas gali konfigūruoti šį variantą. Žr. skiltį "Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo (variantas)" skyriuje "Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbos sistemos".

Kairiuosiuose cilindruose yra integruoti fiksuoti stabdikliai, neleidžiantys šakių strypams paliesti žemės. Dėl apatinių stabdiklių šakes į padėklą įstatyti yra daug patogiau.

Vairuotojas negali rankiniu būdu koreguoti šakių nusidėvėjimo apsaugos. Tačiau didėjant priekinių padangų nusidėvėjimui, šakių apsauga nuo susidėvėjimo turi būti nuolat koreguojama.

- Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kėlimo šakių keitimas

PAVOJINGA

Krautuvui nuriedėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

- Krautuvo negalima palikti stovėti ant nuokalnės.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Šakių prailginimo įtaisą keiskite atskiroje saugioje vietoje ant lygaus paviršiaus.

ATSARGIAI

Keičiant kėlimo šakes kyla sužalojimų pavojus; kėlimo šakės yra sunkios ir gali užkristi jums ant kojų, pėdų arba kelių.

Pavojinga būti šakėms iš kairės ar iš dešinės pusės.

- Keisdami šakes mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite apsauginę avalynę.
- Patikrinkite, ar pavojingoje zonoje nėra žmonių!
- Netraukite šakių.
- Šakes visada turi nešti du žmonės. Jei reikia, naudokite gervę.

PASTABA

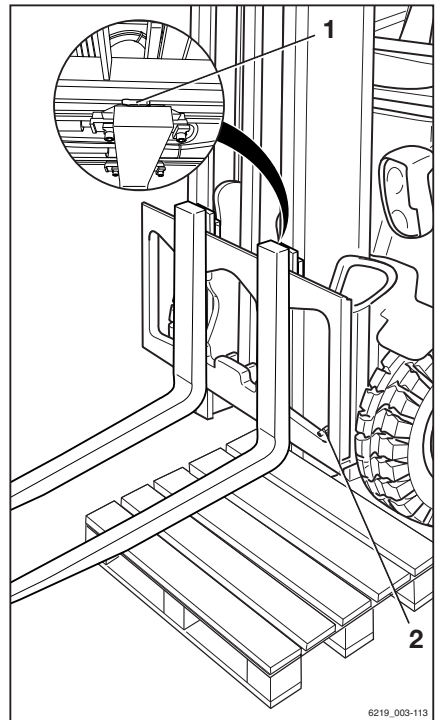
- *Rekomenduojama transportavimo padėklus naudoti paremiant šakes, kai jos montuojamos arba nuimamos. Padėklo dydis priklauso nuo naudojamų kėlimo šakių dydžio. Jis turi būti pakankamai didelis, kad kėlimo šakės neišsikištų, kai jos įlenda į padėklą. Tai reiškia, kad šakes galima saugiai padėti ir transportuoti.*
- *Abi šakes galima pastumti į vieną šoną.*

Nuėmimas

- Pasirinkite padėklą pagal šakių dydį.
- Padėkite padėklą šakių vežimėlio kairėje arba dešinėje.
- Kelkite šakių vežimėlį tol, kol apatinės šakių briaunos bus apie 3 cm virš padėklo.
- Įjunkite stovėjimo stabdį ir patikrinkite, ar jis įjungtas patikimai.
- Pasukite užvedimo raktelį į kairę ir ištraukite jį.
- Atsukite fiksuojantį varžtą (2) dešinėje arba kairėje pusėje.
- Patraukite blokavimo svirtį (1) aukštyn ir pastumkite šakes į išorę ant platformos.

Tvirtinimas

- Užkėlę šakes ant padėklo padėkite šakių vežimėlio kairėje arba dešinėje.
- Pastumkite šakes ant šakių vežimėlio iš išorės link centro.
- Patraukite blokavimo svirtį (1) aukštyn ir pastumkite šakes į norimą padėtį. Patikrinkite, ar blokavimo svirtis užsifiksavo savo vietoje.
- Įsukite ir priveržkite fiksuojantį varžtą (2).



6219_003-113

PAVOJINGA

Krentantis krovinys arba šakės gali mirtinai sužaloti!

- Kaskart pakeitę šakes priveržkite fiksavimo (2) varžtą.
- Draudžiama vežti ir transportuoti krovinius be saugumo varžto vietoje.

Pakėlimas

**PASTABA**

Jei krautuve yra pagalbinė "apkrovos matavimo" sistema (pasirenkama), visada reikia atlikti "taros" matavimo funkciją, kai keičiamos kėlimo šakės. To nepadarius nebus užtikrintas tinkamas krovinio matavimas.

Šakių prailginimo įtaisas (pasirenkamas)

PAVOJINGA

Krautuvui nuriedėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

- Krautuvo negalima palikti stovėti ant nuokalnės.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Šakių prailginimo įtaisą keiskite atskiroje saugioje vietoje ant lygaus paviršiaus.

ATSARGIAI

Sužeidimo pavojus!

Sutraišymo pavojus dėl šakių prailginimo svorio. Įsijovimo į aštirus kraštus ar atplaišas.

- Mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite apsauginius batus.

ATSARGIAI

Pavojus apvirsti!

Šakutės prailginimo įtaiso svoris ir matmenys turi įtakos krautuvo stabilumui. Leidžiamą svorį, kuris yra nurodytas ant keliamosios galios plokštelės, būtina sumažinti proporcingai faktiniam krovinio atstumui.

Jei krautuvą turi šakinį krautuva, tai atspindi charakteristikos ant techninių duomenų plokštelės.

- Stebėkite keliamąją galią; žr. skiltį "Keliamosios galios duomenų plokštelė" skyriuje "Krovimų tvarkymas".

**PASTABA**

Jei krautuve yra pagalbinė "apkrovos matavimo" sistema (pasirenkama), pakeitus šakės, visada reikia atlikti "taros" matavimo funkciją. To nepadarius nebus užtikrintas tinkamas krovinio matavimas.

Uždėjimas

⚠ PAVOJINGA

Mirtinos traumos pavojus nukritus kroviniumi!

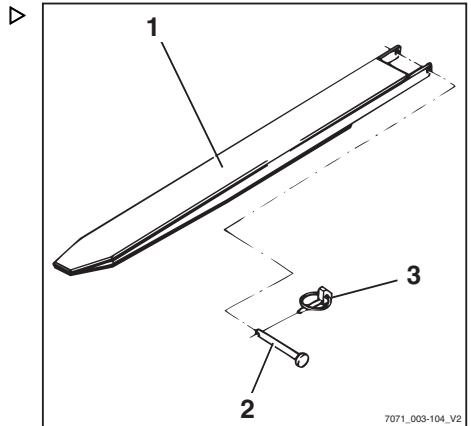
Ne mažiau kaip 60 % šakių prailginimo turi gulėti ant šakių. Ne daugiau kaip 40 % šakių prailginimo gali būti išsikišusios šakių gale. Be to, šakių prailginimas turi būti apsaugotas nuo nuslydimo nuo šakių.

Jei prailginimo įtaisas (1) nepritvirtintas apsauginiu varžtu (2) ir kuoleliu (3), krovinys kartu su šakių prailginimo įtaisu gali nukristi.

- Iki galo įspauskite šakių prailginimą prie šakių galo.
 - Įsitinkinkite, kad 60 % šakių prailginimo yra ant šakių rankenos.
 - Visada pritvirtinkite šakių prailginimo įtaisą apsauginiu varžtu.
 - Visada pritvirtinkite šakių prailginimo įtaisą kuoleliu.
-
- Ištraukite kuolelį (3) iš apsauginio varžto (2).
 - Ištraukite apsauginį varžtą iš šakių prailginimo įtaiso (1).
 - Uždėkite šakių prailginimo įtaisą ant šakių, kol ji bus lygiai su šakių galu.
 - Apsauginius varžtus įstatykite už šakių iki galo į šakutės prailginimo įtaisą.
 - Įstatykite kaištį į apsauginį varžtą ir priveržkite.

Atkabinimas

- Ištraukite kuolelį (3) iš apsauginio varžto (2).
- Ištraukite apsauginį varžtą iš šakių prailginimo įtaiso (1).
- Šakių prailginimo įtaisą ištraukite iš šakių.
- Įstatykite apsauginį varžtą iki galo į šakutės prailginimo įtaisą.
- Įstatykite kaištį į apsauginį varžtą ir priveržkite.



Pakėlimas

Darbas su apsuksomomis kėlimo šakėmis (pasirenkama)

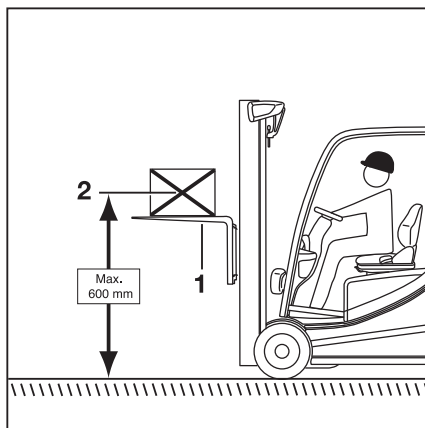
Apsukamas kėlimo šakės (1) galima naudoti norint išgauti papildomą kėlimo aukštį. Apsukamos kėlimo šakės montuojamos ant šakinės nešančiosios konstrukcijos tokiu pat būdu, kaip standartinės kėlimo šakės. Kroviniai gali būti keliami ant ir laikomos žemiau apsuksamų kėlimo šakių. Kėlimo stovas gali būti pakreiptas į priekį ir atgal, kaip įprastai.

▲ PAVOJINGA

Mirtinos traumos pavojus nukritus krovinium!

Standartinės šakių svirtys netinka naudoti apverstos dėl jų konstrukcijos. Jei naudojami standartinės šakės, apverstos jos gali sulūžti.

- Naudokite tik specialias apsuksomas šakės (1), jei didesniai kėlimo aukščiui naudojamos apverstos šakės!



▲ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl nuslydusio krovinio!

Kroviniai gali nuslysti nuo apsuksamų kėlimo šakių, jei nėra krovinio atramos. Šakių pailginimo (pasirenkama) neįmanoma apsaugoti, kad nuo jų nenuslystų krovinys.

- **Nenaudokite** šakių ilgintuvo (varianto) su apsuksomomis šakėmis.

▲ ATSARGIAI

Apsivertus krautuviui kyla nelaimingo atsitikimo pavojus.

Kai krautuvas važiuoja, krovinio svorio centras (2) negali būti aukščiau kaip 600 mm virš žemės. Kai važiuojate arba stabdote, krautuvas gali pasvirti į priekį.

- Važiokite tik tada, kai krovinio sunkio centras yra daugiausia 600 mm nuo žemės paviršiaus.



PASTABA

Jei krautuve yra "krovinio matavimo" pagalbinė sistema (variantas), pakeičite į apsuksomas šakės, atlikite "taravimą". To nepadarius nebus užtikrintas tinkamas krovinio matavimas.

- Jei kėlimo aukštis yra didesnis, naudokite tik apsuksomas šakės.

- Nenaudokite šakių ilginimo įtaiso (pasirenkama).
- Jei pagalbinė "krovinių matavimo" sistema (pasirenkama) yra sumontuota, paleiskite "taros" funkciją.
- Norėdami važiuoti, pakelkite krovinį, kad sunkio centras (2) būtų daugiausia 600 mm nuo žemės paviršiaus.
- Jei kroviny s gabenamas pakabintas po apsakamomis šakėmis, taip pat žr. skyrių "Pakabintų krovinių gabenimas".

Gedimai kėlimo metu

Netinkama ištiesimo seka

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei naudojami aukšto žemo kėlimo stovas (pasirenkama) ir trigubas kėlimo stovas (pasirenkama), gali įvykti netinkama ištiesimo seka, t. y. vidinis kėlimo stovas ištiesiamas prieš užbaigiant laisvąjį kėlimą. Esant koridorių arba žemoms luboms, viršijamas bendrasis aukštis ir galima sugadinti įrangą.

Netinkama ištiesimo seka gali įvykti dėl:

- Per žemos hidraulinės alyvos temperatūros.
- Šakinės nešančiosios konstrukcijos įstrigimo vidiniame stove.
- Laisvo kėlimo cilindro užstrigimo.
- Laisvo kėlimo cilindro grandinės ritinėlio užstrigimo.
- Jei hidraulinės alyvos temperatūra per žema, padidinkite temperatūrą kelis kartus palengva pasinaudodami stovo funkcijomis.

Jei vidiniame stove yra užstrigęs šakinis transportavimo mechanizmas, laisvo kėlimo cilindras arba grandinės ritinėlis, prieš tęsdami darbą, pašalinkite šių sutrikimų priežastis.

- Praneškite techninės priežiūros centrui

Neįtemptos kėlimo grandinės

PAVOJINGA

Krentančių krovinių pavojus!

- Užtikrinkite, kad, nuleidžiant krovinį grandinė(-s) neatsilaisvina.

Pakėlimas

Grandinės atsilaisvinti gali dėl:

- Šakinės nešančiosios konstrukcijos arba krovinio rėmimosi į stovus.
- Šakinės nešančiosios konstrukcijos ritinėlių įstrigimo kėlimo stovė dėl nešvarumų.
- Jei šakinis transportavimo mechanizmas ar krovinys netikėtai sustoja, kelkite šakinį transportavimo mechanizmą kol grandinės vėl įsitempės, o krovinį nuleiskite kitoje tinkamoje vietoje.
- Jei kėlimo stovė esantys šakinio transportavimo mechanizmo velenai užstringa dėl nešvarumų, kelkite šakinį transportavimo mechanizmą kol grandinės vėl įsitempės. Prieš tęsdami darbą išvalykite nešvarumus.

ATSARGIAI

Susizeidimo pavojus!

- Laikykitės darbo su kėlimo stovu saugos nurodymų, žr. skyrių "Darbas krautuvo priekyje".

Hidraulikos blokavimo funkcija

Hidraulikos blokavimo funkcija užtikrina, kad visos darbinės hidraulikos funkcijos būtų išjungtos, kai išsikrauna vairuotojo sėdynės jungiklis.

Jei vairuotojo sėdynė tuščia, blokavimo funkcija neleidžia hidraulinių operacijų šioms funkcijoms:

- pakeliamas krovinys;
- nuleidžiamas krovinys;
- pakreipiamas kėlimo stovas;
- papildomas hidraulines funkcijas.
- Vairavimas



PASTABA

Lieka pasiekiama tik avarinio vairavimo funkcija.

Krovinių tvarkymas

Saugumo taisyklės kraunant krovinius

Krovinių krovimui keliami saugumo reikalavimai aprašomi šiuose skyriuose.

⚠ PAVOJINGA

Nuleidžiamos krautuvo dalys arba krentantis krovinys gali sukelti pavojų gyvybei!

- Nevaikščiokite ir nestovėkite po kabančiu kroviniu ar pakeltomis šakėmis.
- Niekada neviršykite maksimalaus krovinio, nurodyto kortelėje su keliamosios galios duomenimis. Kitaip nebus galima garantuoti stabilumo!

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus nukritus arba prisipaudus!

- Nelipkite ant šakių.
- NeKelkite žmonių.
- Nelieskite judančių šakinio krautuvo dalių ir ant jų nelipkite.

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl krentančio krovinio!

- Kai gabenate nedidelius daiktus, prijunkite krovinio apsaugą (pasirenkama), saugančią, kad krovinys nenukristų ant vairuotojo.
- Be to, naudokite uždarą stogo dangą (pasirenkama).



Keliamosios galios duomenų plokštelė

Negalima viršyti krautuvo keliamosios galios, nurodytos keliamosios galios duomenų plokštelėje. Keliamoji galia priklauso nuo krovinio sunkio centro, kėlimo aukščio, naudojamo priedo ar šakių ir padangų.

- Keliamosios galios duomenų plokštelės padėtį galima nustatyti pagal "ženklinimo taškus".

Krovinių tvarkymas

PAVOJINGA

Krautuvui praradus stabilumą kiltų mirtinos traumos pavojus!

Niekada neviršykite keliamosios galios, nurodytos keliamosios galios duomenų plokštelėje. Tai taikoma kompaktiškiems ir vienalyčiams kroviniams. Jei šios vertės viršijamos, nebėra jokių garantijų dėl šakių ir kėlimo stovo stabilumo bei tvirtumo.

Netinkamai, neteisingai naudoti arba pasitelkti žmonių pagalbą, norint padidinti keliamąją galią, yra draudžiama.

Draudžiama pridėti papildomus svorius, siekiant padidinti keliamąją galią.

PAVOJINGA

Mirties pavojus dėl netinkamo keliamosios galios duomenų plokštelės aiškinimo!

Vadovaukitės tik ant krautuvo esančiomis keliamosios galios duomenų plokštelėmis.

Iliustracijose pateikiami pavyzdžiai.

- Vadovaukitės tik ant krautuvo esančia keliamosios galios duomenų plokšte.
-

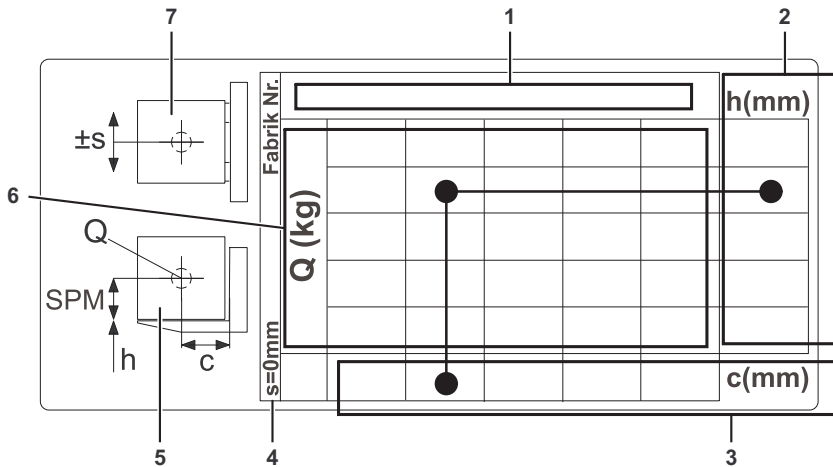
PAVOJINGA

Krautuvui praradus stabilumą kiltų mirtinos traumos pavojus!

Jei viršijama leistina priedų (pasirenkama) apkrova bei sumažėjusi krautuvo ir priedo derinio keliamoji galia, kyla pavojus, kad bus prarastas stabilumas.

- Negalima viršyti leidžiamos priedų (pasirenkama) ir sumažėjusios krautuvo ir priedo derinio keliamosios galios.
 - Stebėkite informaciją, pateiktą ant krautuvo ir priedo specialių keliamosios galios duomenų plokštelėlių.
-

Pagrindinė keliamosios galios duomenų plokštelė



Pagrindinė keliamosios galios duomenų plokštelė

- | | |
|--|--|
| <p>1 Kėlimo papildomų įtaisų (kėlimo šakių ar priedo) žymėjimas</p> <p>2 Kėlimo aukštis "h" [mm]</p> <p>3 Atstumas "C" iki krovinio sunkio centro nuo šakės galinės atramos [mm]</p> | <p>4 Šoninis poslinkis "s" [mm]</p> <p>5 Krovinio ir kėlimo papildomų įtaisų vaizdas iš šono</p> <p>6 Keliamoji galia [kg]</p> <p>7 Krovinio ir kėlimo papildomų įtaisų vaizdas iš viršaus</p> |
|--|--|

Ant krautuvo visada yra bent viena kortelė su keliamosios galios duomenimis: pagrindinė kortelė su keliamosios galios duomenimis. Joje nurodoma tik šakių be priedo keliamoji galia. Prikabinus priedą prikabinama antra keliamosios galios duomenų plokštelė: liekamosios krautuvo keliamosios galios duomenų plokštelė. Šioje plokštelėje nurodoma keliamoji galia, atsižvelgiant į priedą. Jei naudojami integruoti priedai, sukuriama tik pagrindinė keliamosios galios duomenų plokštelė, nes integruotųjų įtaisų negalima paprastai nuimti nuo krautuvo.

Krovinių tvarkymas

Tipinis kortelės su keliamosios galios duomenimis naudojimas

2 ↓

The diagram shows a pallet with dimensions: length 1200 mm, width 400 mm, and height 100 mm. The lifting height is labeled as $\pm S$. The pallet is divided into two sections, each 500 mm wide. The distance between the centers of the two sections is labeled as Q . The distance from the center of the pallet to the edge of the section is labeled as c . The distance from the center of the pallet to the edge of the section is labeled as c_1 . The distance from the center of the pallet to the edge of the section is labeled as $S=0$ mm.

100x40x1200						h(mm)
			640	750	820	6580
			780	920	1000	6130
		3 ▶	850	1000	1090	5880
			920	1080	1180	5230
			1060	1240	1360	4800
			800	600	500	c(mm)

Čia naudojamos **pavyzdinės vertės pažymėtos juodai**.

- Norėdami nustatyti faktinę keliamąją galią, laikykitės pagrindinės krautuvo keliamosios galios duomenų plokštelės.

Tipinio naudojimo ant krautuvo pavyzdys

Padėčių numeriai gretimoje schemoje atitinka padėčių numerius pagrindinėje kortelėje su keliamosios galios duomenimis.

- 1 Atstumas tarp krovinio sunkio centro ir šakių galinės dalies: 600 mm
- 2 Leidžiamas kėlimo aukštis: 5880 mm
- 3 Keliamo krovinio svoris: 1000 kg

Atstumas tarp krovinio sunkio centro ir šakių galinės dalies yra 600 mm (1). Kėlimo aukštis turėtų būti 5880 mm (2).

Tai reiškia, kad apkrova neturi viršyti 1000 kg (3) (keliamoji galia).

Tai reiškia, kad šiame pavyzdyje, kai atstumas tarp krovinio sunkio centro ir šakės galinės dalies yra 600 mm, 1000 kg krovinio negalima pakelti aukščiau nei 5880 mm.

Tam tikriems vardiniams keltuvams nustatyta keliamoji galia taikoma iki šio vardinio keltuvo. Jei viršijama pirmosios linijos kėlimo vertė, antrosios linijos keliamoji galia taikoma iki antrosios linijos kėlimo.

Įmontuotų įtaisų ir priedų liekamosios keliamosios galios duomenų plokštelė

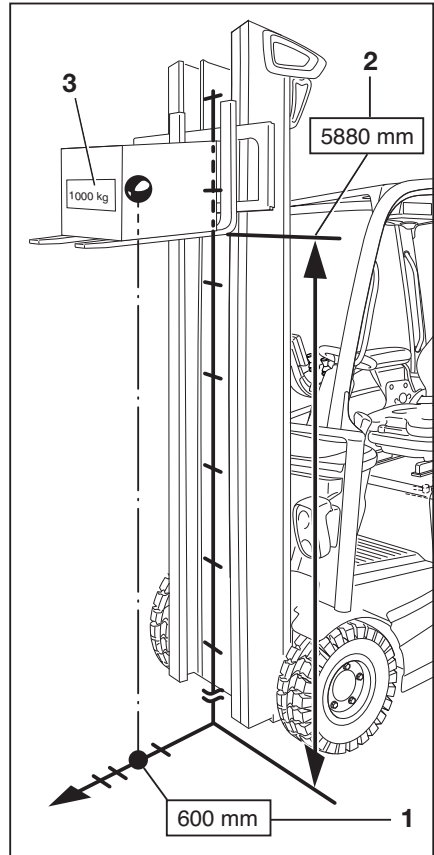


PASTABA

Priedų liekamosios keliamosios galios duomenų plokštelė skaitoma pagal tą pačią schemą, kaip ir pagrindinė keliamosios galios duomenų plokštelė.

Kai kurie priedai turi standartinį arba didelį šoninį poslinkį. Paprastai standartinis šoninis poslinkis yra ± 100 mm, o didelis šoninis poslinkis yra 230 mm.

Skirtingai nuo didelio šoninio poslinkio, standartinio šoninio poslinkio keliamoji galia didesnė, tačiau tik nurodyto standartinio šoninio poslinkio ribose.



Krovinių tvarkymas

Didelis šoninis poslinkis leidžia stipriai išcentruoti krovinių padėtį. Jei krovinys bus labai toli nuo centro, labai sumažės krautuvo keliamoji galia.

Kadangi galima pakeisti neintegruotus priedus, galima naudoti kelias liekamosios keliamosios galios duomenų plokšteles, skirtas vieno krautuvo priedams. Po to prikabinamam priedui taikoma liekamosios keliamosios galios duomenų plokštelė. Jei priedai integruoti, prie krautuvo prikabinama tik krautuvui taikoma keliamosios galios duomenų plokštelė.

- Jei krautuve įmontuotas įtaisas arba priedas su dideliu šoniniu poslinkiu, reikia atsižvelgti į didžiausią galimą šoninį poslinkį, nurodytą keliamosios galios duomenų plokštelėje.

Prie krautuvo taip pat gali būti prikabinama antra to paties priedo liekamosios apkrovos galios nominalo plokštelė, bet su standartiniu šoniniu poslinkiu (paprastai ± 100 mm). Šioje liekamosios apkrovos galios nominalo plokštelėje nurodoma didesnė keliamoji galia, tačiau tik nurodyto standartinio šoninio poslinkio ribose. Jei viršijamas standartinis šoninis poslinkis, liekamosios keliamosios galios duomenų plokštelė taikoma maksimaliam galimam šoniniam poslinkiui. Vairuotojas yra atsakingas už tai, kad būtų laikomasi

keliamosios galios ir šoninio poslinkio informacijos liekamosios keliamosios galios duomenų plokštelėje. Jei abejojate, naudokitės keliamąja galia, nurodyta maksimaliam galimam šoniniam poslinkiui.

Speciali keliamosios galios duomenų plokštelė išcentruotiems kroviniams

Jei nesubalansuotos apkrovos transportuojamos reguliariai, reikia specialios keliamosios galios duomenų plokštelės išcentruotiems kroviniams. Jei šią plokštelę reikia pateikti vėliau, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Tam reikia informacijos apie krovinių tipą ir išvaizdą.



XZP1 50 + 100x40x1200					h(mm)
S=230mm	Q (kg)	220	260	290	6580
		430	510	560	5870
		500	590	650	5230
		570	670	740	4750
		780	920	1000	4100
		800	600	500	c(mm)

Didelio šoninio poslinkio liekamosios apkrovos galios nominalo plokštelė, S = 230 mm



XZP1 50 + 100x40x1200					h(mm)
S=100mm	Q (kg)	430	510	560	6580
		570	670	740	6130
		640	750	820	5880
		710	840	880	5230
		850	1000	1090	4800
		800	600	500	c(mm)

Standartinio šoninio poslinkio liekamosios keliamosios galios duomenų plokštelė, S = 100 mm

Krovinių pakėlimas

Norint saugiai įtvirtinti krovinį, reikia užtikrinti, kad kėlimo šakės yra pakankamai toli viena nuo kitos ir yra kiek galima pakištos po kroviniu.

Jei galima, krovinyms turi remtis į šakės nugarėlę.

Krovinyms neturi per toli išsikišti nuo šakių galų, o taip pat šakių galai neturi per toli išsikišti nuo krovinio.

Kroviniai paimami ir vežami kaip galima arčiau vidurio.

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl krentančio krovinio!

Gabendami nedidelius daiktus, prijunkite krovinio apsaugą (pasirenkama), saugančią, kad krovinyms nenukristų ant vairuotojo.

Taip pat reikia naudoti uždara stogo dangtį (pasirenkama).

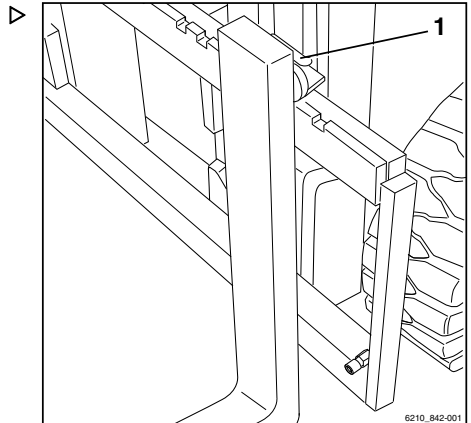
Negalima nuimti nuimamų stogo dalių.

Šakės reguliavimas

- Pakelkite blokavimo svirtį(1) ir perkeltkite kėlimo šakės į norimą padėtį.
- Leiskite fiksavimo svirčiai vėl užsifikuoti toje pačioje padėtyje.

Krovinio svorio centras turi būti per vidurį tarp kėlimo šakių.

- Šakių virbų padėties nustatymo įtaisą (pasirenkama) įjunkite tik kai ant šakių nėra krovinio.



Pavojinga zona

Pavojinga zona yra sritis, kurioje žmonėms gresia pavojus dėl krautuvo judėjimo, jo darbo

Krovinių tvarkymas

įrangos, jo keliamosios įrangos (pvz., priedų) arba krovinio. Taip pat į pavojingą zoną įeina zonos, kuriose gali nukristi kroviniai arba nukristi arba būti nuleista darbo įranga.



⚠ PAVOJINGA

Susižeidimo pavojus!

- Nelipkite ant šakių.



⚠ PAVOJINGA

Susižeidimo pavojus!

- Neikite po pakeltomis šakėmis.

⚠ PAVOJINGA

Krautuvo pavojaus zonoje žmonės gali susižaloti!

Krautuvo pavojaus zonoje neturi būti jokių žmonių, išskyrus vairuotoją, esantį įprastoje darbinėje padėtyje. Jei, nepaisant įspėjimo, asmenys nepalieka pavojingos zonos:

- vairuotojas turi nedelsiant nutraukti darbą krautuvu.
- Reikia apsaugoti krautuva, kad jo nenaudotų pašaliniai asmenys.



⚠ PAVOJINGA

Krintantis kroviny s gali mirtinai sužaloti!

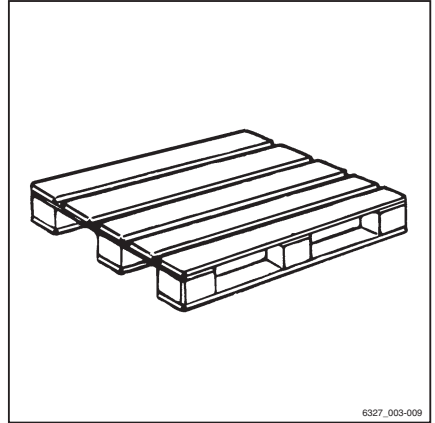
- Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltais kroviniais.

Padėklų gabenimas

Pagal taisykles krovinius (t. y. padėklus) privaloma gabenti po vieną. Gabenti kelis krovinius vienu metu galima tik tuo atveju, jei:

- tai nurodo vadovas ir
- atitinkami techniniai reikalavimai.

vairuotojas užtikrino tinkamą krovinio būseną. gabenami kroviniai yra saugiai ir rūpestingai sudėti.



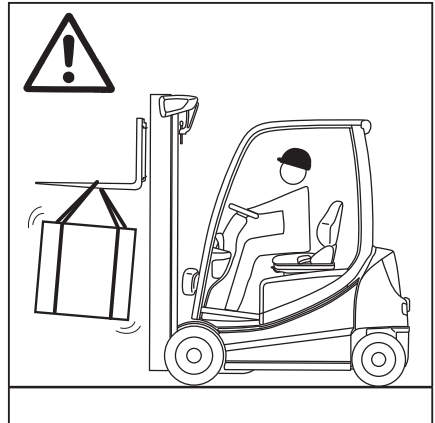
Kabančių krovinių gabenimas

Prieš gabendami kabančius krovinius, kreipkitės į šalies priežiūros institucijas (Vokietijoje – Darbdavių atsakomybės draudimo susivienijimus).

Nacionalinės taisyklės gali riboti tokias operacijas, pvz., Italijoje.

- Kreipkitės į atitinkamas institucijas.
- Laikykitės šalies, kurioje naudojamas krautuvas, nacionalinių taisyklių.

Jei naudojimo šalyje nėra konkrečios šalies taisyklių dėl pakabinamų krovinių, būtina laikytis toliau pateiktų saugaus darbo instrukcijų.



▲ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl pakabinamų krovinių vežimo!

Pakabinti kroviniai gali pradėti siūbuoti. Pradėjus siūbuoti kabančiam kroviniui, atsiranda toliau nurodyti pavojaus veiksniai.

- Laikykitės "kabančių krovinių gabenimo instrukcijų".

Pavojus dėl pakabintų krovinių

- Pablogėjusios stabdymo savybės ir vairavimas
- Apvirtimas per priekinę ašį

Krovinių tvarkymas

- Vertimasis tiesiais kampais važiavimo kryptimi
- Suspaudimo pavojus lydintiems asmenims
- Mažesnis matomumas

▲ PAVOJINGA

Prarandamas stabilumas!

Nuslydus ar siūbuojant kabančiam kroviniai gali būti prarandamas stabilumas ir krautuvas apvirs.

- Laikykitės "kabančių krovinių gabenimo instrukcijų".

Kabančių krovinių gabenimo instrukcijos

- Krovinio siūbavimo galima išvengti važiuojant tinkamu greičiu ir tinkamu būdu (atsargiai vairuojant ir stabdant).
- Ant krautuvo krovinius kabinti galima tik taip, kad krovinį laikantis įrenginys negalėtų pasislinkti ar netyčia atsikabinti bei nebūtų sugadintas.
- Gabenant kabančius krovinius reikia naudoti tinkamas pagalbines priemones (pvz., atotampas ar atraminius polių), kad greta esantys asmenys galėtų reguliuoti kabančius krovinius ir apsaugotų nuo siūbavimo.
- Įsitinkite, kad eismo juostoje, kuria važiuojate, nėra žmonių.
- Jei, nepaisant visko, krovinys pradeda siūbuoti, saugokitės, kad nekiltų pavojus žmonėms.

▲ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl pakabinamų krovinių vežimo!

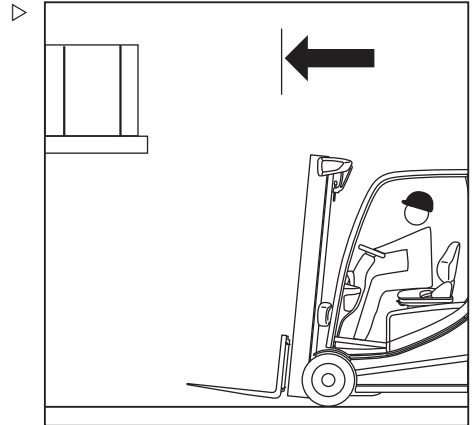
- Gabendami kabančius krovinius, niekada staigiai nepradėkite važiuoti ar stabdyti ir judinti krovinį.
- Niekada nevažiuokite šlaitu su kabančiu kroviniumi!
- Draudžiama kaip kabančius krovinius gabenti indus su skysčiais.

Krovinių pakėlimas

⚠ PAVOJINGA

Nuleidžiami krautuvo komponentai arba krentantis krovinys gali kelti pavojų gyvybei.

- Nevaikščiokite ir nestovėkite po kabančiu kroviniu ar pakeltomis šakėmis.
- Niekada neviršykite maksimalaus krovinio svorio, nurodyto keliamosios galios techninių duomenų plokštelėje. Kitaip nebus galima užtikrinti stabilumo.
- Sandėliuokite tik tuos padėklus, kurie neviršija nurodyto maksimalaus dydžio. Sugadintos kėlimo įrangos ir netinkamai suformuotų krovinių negalima sandėliuoti.
- Ant krovimo įrangos krovinius dėkite ar pritvirtinkite taip, kad krovinys negalėtų nuslysti arba nukristi.
- Laikykite krovinius taip, kad nurodytas tako plotis nebūtų sumažintas dėl išsikišančių dalių.
- Atsargiai privažiukite prie stelažo, švelniai stabdykite ir sustokite tiesiai prieš stelažą.



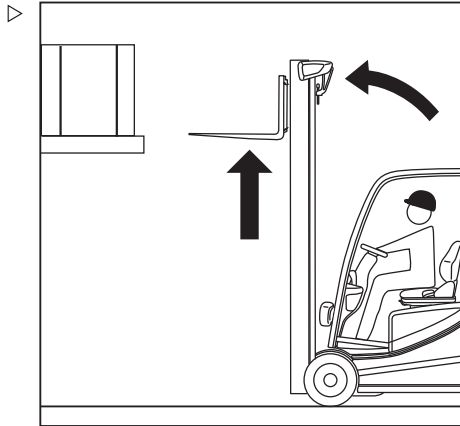
Krovinių tvarkymas

- Nukreipkite šakes.
- Kėlimo stiebą pastatykite vertikaliai.
- Pakelkite šakinę nešančiąją konstrukciją iki rietuvės aukščio.

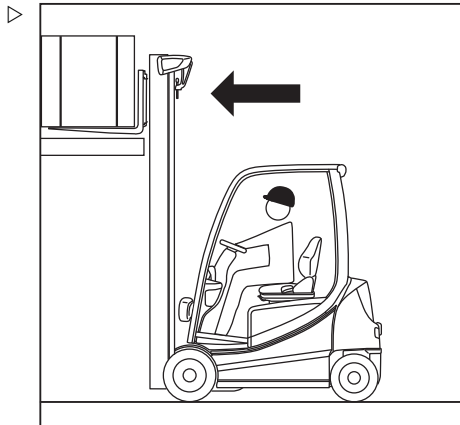
⚠ DĖMESIO

Konstruktinių detalių pažeidimo pavojus!

Kai šakės yra nustatytos į stelažą, būkite atidūs, kad nesugadintumėte stelažo ar apkrovos.



- Šakes pakiškite kuo giliau po kroviniu. Sustabdykite krautuvą, kai tik šakių atrama pasieks krovinį. Krovinio sunkio centras turi būti per vidurį tarp kėlimo šakių.



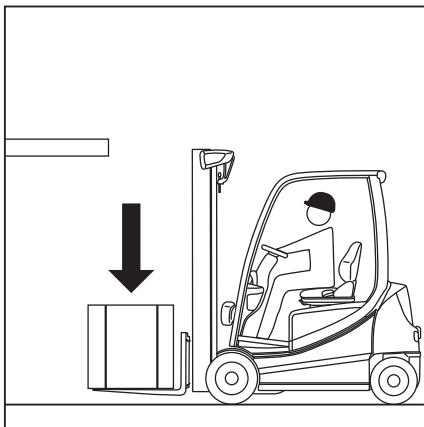
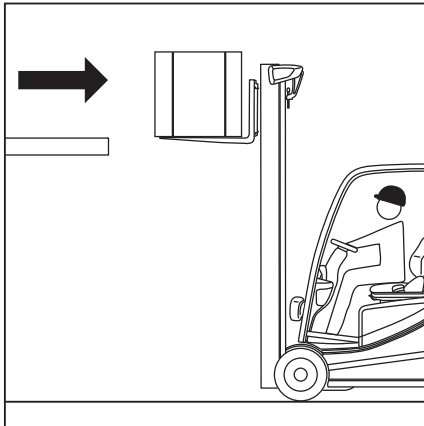
- Kelkite šakių vežimėlį, kol kroviny s liks stovėti tik ant šakių. ▷

⚠ PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus!**

- Saugokitės, kad pavojaus zonoje nebūtų žmonių.
- Įsitinkinkite, ar kelias už jūsų yra tuščias.

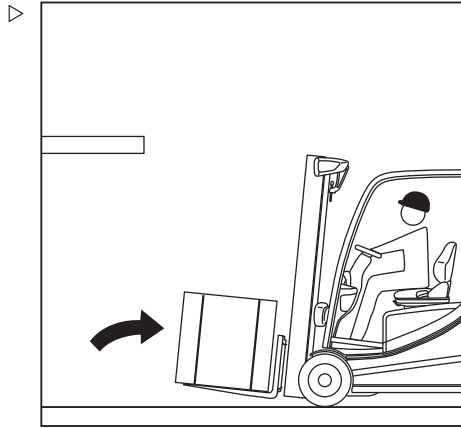
⚠ PAVOJINGA**Dėl apvirtimo pavojaus niekada nekreipkite kėlimo stovo su pakeltu kroviniu!**

- Prieš keldami kėlimo stovą nuleiskite krovinį.
- Atsargiai ir lėtai judėkite atgal tol, kol kroviny s bus ištrauktas iš stelažo. Atsargiai sustabdykite.
- Nuleiskite krovinį, išlaikydami atstumą iki grindų. ▷

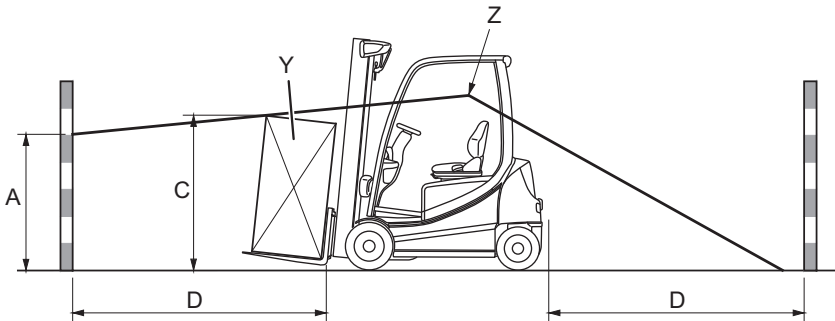


Krovinių tvarkymas

- Pakreipkite kėlimo stiebą atgal.
- Dabar krovinių galima gabenti.



Matomumo sąlygų nustatymas važiuojant su kroviniu



- | | | | |
|---|--|--|-----------------------|
| A | Nematoma zona (maks. 1085 mm) | nešančiosios konstrukcijos važiavimo padėtyje) | |
| C | Krovinio aukštis (važiavimo padėtyje) | Y | Kroviny |
| D | 4000 mm (atstumas iki priekio nuo krovinio galinio kampo, kai jis pakrautas ant šakinės) | Z | Vairuotojo akių lygis |

Vairuotojo matymo laukas gali būti stipriai apribotas, jei vežami didesni kroviniai (Y) arba prikabinami didesni priedai. Tokiu atveju nebužtikrinamas saugus veikimas.

Matomumo sąlygos gali būti įvertinamos nustatant nematomos zonos plotą (A).

Jei nematoma zona viršija 1085 mm (EN16842-2/A3), matomumo sąlygos netinkamos.

Veiksmai

- Sėskite ant vairuotojo sėdynės ir susireguliuokite sėdynės padėtį.
- Nustatykite nematomą zoną (A) pagal krovinio aukštį (C) ir maršruto ilgį (D) = 4000 mm.

Ši nematoma zona (A) turi būti ne didesnė kaip 1085 mm.

- Jei nematoma zona (A) viršija 1085 mm, imkitės vienos iš toliau nurodytų priemonių.
 - Pavažiukite atgal.
 - Padalykite krovinius taip, kad krovinio aukštis (C) būtų sumažintas, o nematoma zona (A) būtų mažesnė nei 1085 mm.

Krovinių gabenimas

 PASTABA

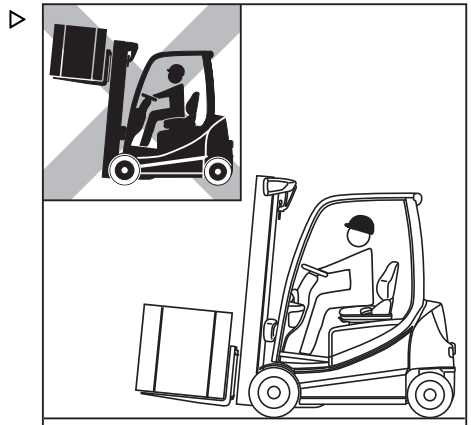
Vadovaukitės informacija, kuri pateikta skyriuje "Saugos reikalavimai važiuojant".

 PAVOJINGA

Kuo aukščiau keliamas kroviny, tuo nestabilėnis jis yra. Krautuvas gali apvirsti. Kroviny gali nukristi. Yra didėsnis nelaimingo atsitikimo pavojus.

Draudžiama važiuoti pavertus kėlimo stovą į priekį.

- Važiuoti galima tik nuleidus krovinį.
- Leiskite krovinį tol, kol pasieksite reikiamą atstumą nuo žemės (ne daugiau kaip 300 mm).
- Važiuoti galima tik atvertus kėlimo stovą atgal.



Krovinių tvarkymas

- Ties posūkiais judėkite atsargiai ir iš lėto. ▷

PASTABA

Vadovaukitės informacija, kuri pateikta skyriuje "Vairavimas".

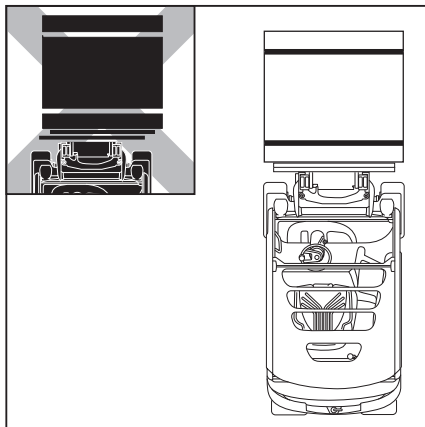
- Didinkite ir mažinkite greitį palaipsniui.

PASTABA

Vadovaukitės informacija, kuri pateikta skyriuje "Darbinio stabdžio naudojimas".



- Niekada nevažiuokite su į šoną išsikišusiu kroviniu (pvz., esant šakių šoniniam poslinkiui)! ▷



Kratymo funkcija (pasirenkama įranga)

PASTABA

Kratymo funkcija skirta tik naudoti tik trumpai, nes ją naudojant dėl didesnės apkrovos trumpėja kėlimo grandinių eksploataavimo trukmė.

Aprašymas

Hidraulinės sistemos kratymo funkcija suprojektuota taip, kad vairuotojui būtų lengviau atlikti tokias užduotis, kaip birių medžiagų

konteinerių ištuštinimas. Kratymo funkcija per "Kėlimo" funkciją greitai judina šakių vežimėlį aukštyn ir žemyn.

Ši funkcija gali būti naudojama tik ribotai apkrovai ir negali būti naudojama su visa nominalia apkrova.

Maksimali leistina apkrova kratymo funkcijai:

- Maksimaliai 30 % nominalios apkrovos. Jei naudojamas priedas, jo svoris turi būti atimtas iš šios vertės.



PASTABA

Priedo svoris yra nurodytas duomenų plokštėje.

Valdymas

Norėdami suaktyvinti kratymo funkciją, atlikite nurodytus veiksmus.

- Greitai keturis kartus paeiliui perkeltite atitinkamą "Kėlimo" funkcijos valdymo prietaisą per nulinę padėtį.

Šakių vežimėlis juda kaip įprasta. Kratymo funkcija suveikia po to, kai valdymo prietaisas pajudinamas ketvirtą kartą.

- Toliau judinkite valdymo prietaisą pirmyn ir atgal.

Šakinė nešančioji konstrukcija aukštyn ir žemyn juda dar greičiau ir netolygiau.

Kratymo intensyvumas valdomas reguliuojant jėgą, kuriuo judinamas valdymo prietaisas.

Kuo labiau ir dažniau judinamas prietaisas, tuo intensyvesnis yra kratymas.



PASTABA

Įjungus funkciją, vairuotojas turi dvi sekundes pradėti kratyti. Jei praėjus dviem sekundėms kratymo funkcija nepanaudojama, ji vėl išjungžiama.

Krovinių tvarkymas

ATSARGIAI

Ijungta kratymo funkcija veikia dvi sekundes.

Jei per šį laiką vairuotojas nori pakelti arba nuleisti krovinį, reikėtų atkreipti dėmesį, kad šakių vežimėlis gali judėti su trūkčiojimais, skirtingai nei normalaus darbo metu. Jei per dvi sekundes kratymo funkcija nepanaudojama, šakių vežimėlis vėl ima veikti įprastai.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl netyčinio tarpinio kėlimo išjungimo funkcijos išjungimo.

Jei krautuve taip pat įrengtas "tarpinio kėlimo išjungimo" variantas ir kratymo funkcija naudojama arti tarpinio kėlimo išjungimo ribos, kėlimo riba gali būti netyčia atšaukta.

Taip gali atsitikti, jei valdymo įtaisas turi būti perkeltas du kartus, kad būtų anuliuota kėlimo riba. Jei po to pakartotinai įjungiamas kratymo funkcijos valdymo įtaisas, kėlimo riba gali būti atšaukta. Šakinė nešančioji konstrukcija kratant juda už kėlimo ribos. Dėl to šakinė nešančioji konstrukcija gali susidurti su didesniais objektais.

- Nenaudokite **kratymo** funkcijos arti kėlimo ribos aukščio.
- Kėlimo ribą galite atšaukti paspausdami "F mygtuką". Žr. toliau pateiktą pastabą.



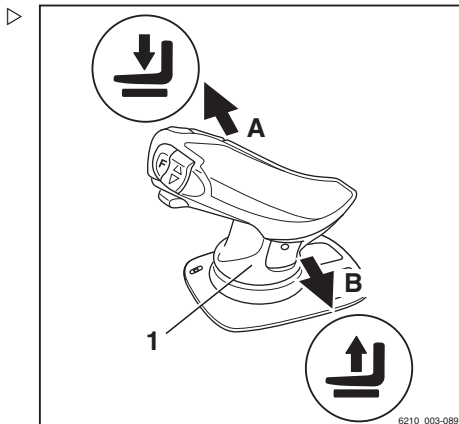
PASTABA

Kėlimo ribą galima atšaukti paspaudus "F mygtuką". Taip pat žr. skiltį "Tarpinio kėlimo išjungimas (variantas)". Dėl šios galimybės kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros centrą.

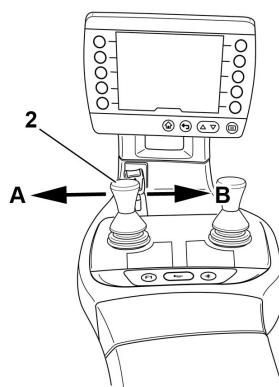
Toliau skiltyje parodyta, kaip "kėlimo / nuleidimo" kratymo funkcija įjungiama įprasta tvarka, naudojant skirtingus valdymo įtaisų variantus. Jei "kėlimo / nuleidimo" funkcija priskiriama kitam valdymo įtaisui, kratymo funkcija taip pat įjungiama naudojant šį kitą įtaisą.

Joystick 4Plus:

- Perkelkite Joystick 4Plus (1) atgal ir pirmyn tarp padėčių (A) ir (B) keturis kartus. Tada toliau judinkite komponentą tokiu pat būdu.

**Dviguba mažoji svirtis:**

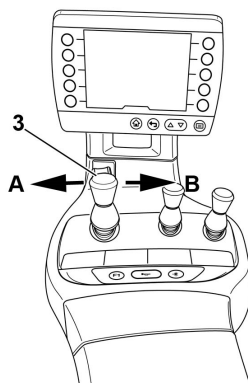
- Perkelkite 360° svirtį (2) atgal ir pirmyn tarp padėčių (A) ir (B) keturis kartus. Tada toliau judinkite komponentą tokiu pat būdu.



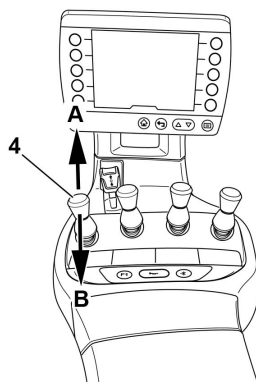
Krovinių tvarkymas

Triguba mažoji svirtis:

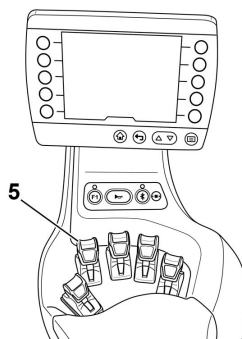
- Perkelkite 360° svirtį (3) atgal ir pirmyn tarp padėčių (A) ir (B) keturis kartus. Tada toliau judinkite komponentą tokiu pat būdu.

**Keturguba mažoji svirtis:**

- Perkelkite valdymo svirtį (4) atgal ir pirmyn tarp padėčių (A) ir (B) keturis kartus. Tada toliau judinkite komponentą tokiu pat būdu.

**Fingertip:**

- Pajudinkite pirštų galiukais valdomą jungiklį (5) pirmyn ir atgal keturis kartus. Tada toliau judinkite komponentą tokiu pat būdu.



Krovinio pastatymas

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl pakitusio pakreipimo!

Sunkio centras ir pakrypimo momentas, kai krovinys yra pakeltas arba jei krovinys nuslysta, gali pasikreipti link kėlimo stovo priekio. Krautuvas gali nuvirsti į priekį.

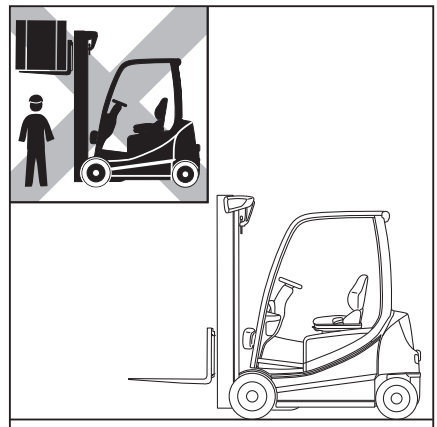
- Kėlimo stovą su pakeltu kėlimo priedu į priekį pakreipkite tik kai jis yra tiesiai virš rietuvės.
- Jei kėlimo stovas palenktas į priekį, įsitikinkite, ar krautuvas nepasvirs pirmyn ir krovinys nenukris.

⚠ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl krentančio krovinio!

Jei nuleidžiant šakės arba krovinys lieka suspausti, krovinys gali nukristi.

- Paimdami krovinį iš rietuvės, pavažiokite krautuvu atgal pakankamai, kad galėtumėte laisvai nuleisti krovinį ir šakės.
- Nuvažiuokite iki rietuvės su nuleistu kroviniu pagal taisykles.
- Kėlimo stiebą pastatykite vertikaliai.
- Pakelkite krovinį iki rietuvės aukščio.
- Atsargiai privažiokite krautuvu prie stelažo skersinio.



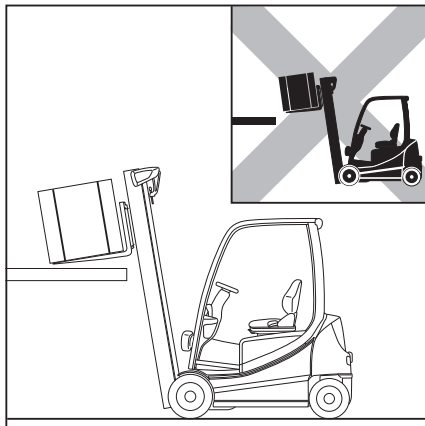
Krovinių tvarkymas

- Leiskite krovinių žemyn, kol jis saugiai pasidės ant stelažo.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

- Saugokitės, kad pavojaus zonoje nebūtų žmonių.
 - Įsitikinkite, ar kelias už jūsų yra tuščias.
-
- Pavažiukite krautuvu atgal tiek, kad galėtumėte nuleisti šakes nepaliesdami rietuvės.
 - Nuleiskite šakes, išlaikydami prošvaisą.
 - Paverskite kėlimo stovą atgal ir nuvažiuokite.



Važiavimas įkalnėmis ir nuokalnėmis

PAVOJINGA

Mirtinų traumų pavojus!

Važiavimas įkalnėmis ir nuokalnėmis kelia ypatingą pavojų!

- Laikykitės toliau pateiktų nurodymų.
-
- Važiuojant į kalnę ar nuo jos, krovinys turi būti pasuktas į kalną.
 - Ant šlaitų įkalnėn ir nuokalnėn leidžiama važiuoti tik jei jie pažymėti kaip eismo keliai ir gali būti saugiai naudojami.
 - Įsitikinkite, kaip paviršius, kuriuo bus judama, yra švarus ir gerai sukimba.
 - Važiuodami įkalnėmis ir nuokalnėmis nesusukite.
 - Nevažiuokite įkalnių ir nuokalnių šlaitu išilgai.
 - Krautuvo negalima palikti stovėti ant nuokalnės ar įkalnės.
 - Avariniu atveju krautuvą apsaugokite kaladėmis, kad jis nenuriedėtų.
 - Važiuodami nuokalne žemyn sumažinkite greitį.



- Nevažiuokite nuokalne greičiau, nei krautavas gali važiuoti į to paties statumo įkalnę.
- Jei reikia, nustatykite didžiausią leistiną greitį bandomuoju važiavimu į įkalnę.

Dėl nurodyto minimalaus stabdymo atstumo ir stabilumo verčių draudžiama važiuoti ilgomis, didesnėmis nei 15 %, nuokalnėmis ir įkalnėmis.

- Prieš važiuodami įkalne ar nuokalne, kurios kampas statesnis nei 15 %, pasitarkite su įgaliotuoju aptarnavimo centru.

Sukrauti ir iškrauti krovinius stovint ar judant įkalnėje ar nuokalnėje draudžiama!

- Krovinius sudėkite ir iškraukite tik krautuvui stovint horizontaliai.

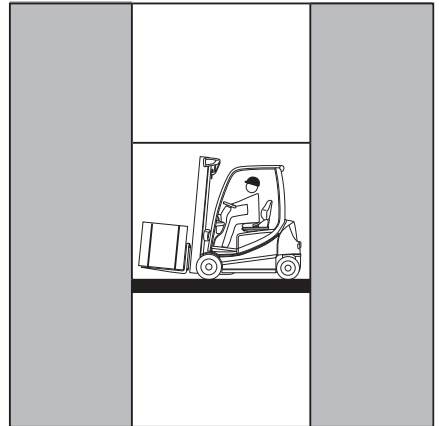
Važiavimas į liftus

Vairuotojas gali naudoti šį krautuvą tik pakankamos keliamosios galios liftuose, kuriems eksploatuojančioji įmonė gavo leidimą (žr. skyrių "Atsakingųjų asmenų apibrėžimas").

⚠ PAVOJINGA

Kyla mirtinas pavojus, jei jus prispaus arba pervąžiuos krautuvu.

- Vežant krautuvą į liftą, jame jau nebeturi būti žmonių.
- Darbuotojai į liftą gali įeiti tik tuomet, kai krautavas yra įtvirtintas, ir turi išeiti iš lifto prieš išvežant krautuvą.



Krovinių tvarkymas

Bendrojo faktinio svorio nustatymas

- Saugiai pastatykite kraituvą ir išjunkite.
- Įrenginio svorį nustatysite perskaitę kraituvo gamyklinę kortelę ir, jei reikia, priedo (pasirenkama) gamyklinę kortelę ir (arba) pasvėrę krovinį, kuris bus keliamas.
- Sudėkite nustatytus atskirus svorius, kad gautumėte tikrąjį bendrąjį kraituvo svorį:
 - Grynasis svoris (1)
 - + Didžiausias leidžiamas akumulatoriaus svoris (2)
 - + Balasto svoris (pasirenkama) (3)
 - + Grynasis priedo svoris (pasirenkama)
 - + Keliamo krovinio svoris
 - + 100 kg vairuotojo svoris
 - = Bendras tikrasis svoris
- Važiukite kraituvu į elevatorių šakėmis į priekį. Įsitikinkite, kad neličiate veleno sienų.
- Saugiai pastatykite kraituvą elevatoriuje ir išjunkite, kad užkirstumėte kelią nekontroliuojamiems krovinio arba kraituvo judesiams.



The diagram shows a data plate for a STILL lift truck. It includes the following information:

- STILL** logo and company name: STILL GmbH, Betriebsstr. 10, D-22113 Hamburg.
- Identification fields: Type-Modèle-Typ / Serial no.-No. de série-Serien-Nr. / year-année-Baujahr.
- Rated capacity (1): Capacité nominale / Nenn-Tragfähigkeit in kg.
- Battery voltage (2): Tension batterie / Batteriespannung in V.
- Rated drive power (3): Puissance motr./nom. / Nenn-Antriebsleist. in kW.
- Unladen mass (1): Masse à vide / Leergewicht in kg.
- Max. load capacity (2): max. in kg.
- Max. load capacity (3): max. in kg.
- CE, UK, and CA certification marks.
- Reference to operating instructions: * see Operating instructions / voir Mode d'emploi / siehe Betriebsanleitung.

Važiavimas ant pakrovimo platformų

⚠ PAVOJINGA

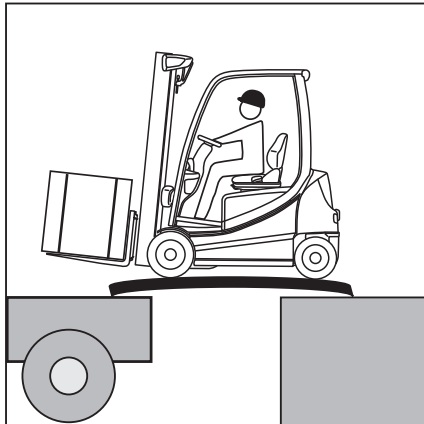
Nelaimingo atsitikimo pavojus, jei kraituvas nukristų!

Vairuojant kraituvo galas gali nukrypti nuo krovimo platformos link krašto. Todėl kraituvas gali nuvirsti.

Trijų ratų kraituvams naudojamas pakrovimo tiltelio plotas turi būti uždengtas, kad galinis varantysis ratas neįstrigtų.

Sunkiasvorės transporto priemonės ir kraituvo vairuotojas turi būti sutarę dėl sunkiasvorės transporto priemonės pajudėjimo laiko.

- Nustatykite sunkvežimio išvežimo laiką.
- Nustatykite tikrąjį kraituvo bendrąjį svorį.
- Prieš važiuodami pakrovimo tiltu, laikykitės įmonės pakrovimo tilto direktyvos.
- Įsitikinkite, kad pakrovimo tiltas yra tinkamai pritvirtintas ir užfiksuotas bei jo keliamoji galia pakankama (pvz., sunkiasvorė transporto priemonė, tiltas).
- Įsitikinkite, kad sunkiasvorė transporto priemonė, kuria važiuosite, yra apsaugota nuo poslinkių ir jos keliamosios galios pakanka išlaikyti kraituvą.



Bendrojo faktinio svorio nustatymas

- Saugiai pastatykite kraituvą.
- Įrenginio svorį nustatysite perskaitę kraituvo gamyklinę kortelę ir, jei reikia, priedo (pasirenkama) gamyklinę kortelę ir (arba) pasvėrę krovinį, kuris bus keliamas.
- Sudėkite nustatytus nustatytus atskirus svorius, kad gautumėte tikrąjį bendrąjį kraituvo svorį:

Grynasis svoris (1)

+ Didžiausias leidžiamas akumulatoriaus svoris (2)

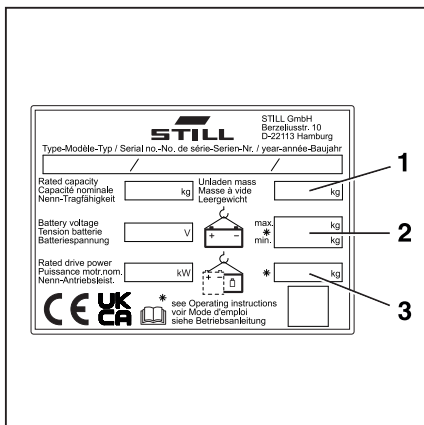
+ Balasto svoris (pasirenkama) (3)

+ Grynasis priedo svoris (pasirenkama)

+ Keliamo krovinio svoris

+ 100 kg vairuotojo svoris

= Bendras tikrasis svoris



Krovinių tvarkymas

- Ant pakrovimo tilto važiuokite lėtai ir atsargiai.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Optinė kėlimo aukščio matavimo sistema (pasirenkama įranga)

Konstrukcija ir funkcija

Šiame krautuve kaip pasirenkama įranga yra sumontuota optinė kėlimo aukščio matavimo sistema. Ši sistema yra būtina šiame skyriuje aprašytų pagalbos sistemų naudojimo sąlyga. Kai tik krautuvas bus įjungtas, sistema bus parengta naudoti nedelsiant. Sistemoje yra šviesos diodo kėlimo aukščio jutiklis kėlimo stiebo apačioje (2) ir atšvaito (1) ant šakinės važiuoklės.

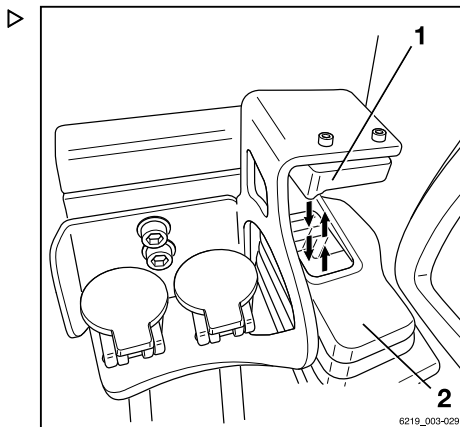
PASTABA

LED / jutiklio konstrukcinis blokas ir reflektorius yra sureguliuoti gamykloje. Paskesnius reguliavimus reikia atlikti įgaliotajame techninės priežiūros centre.

Kėlimo aukščio jutiklio šviesos diodas skleidžia šviesos signalą, kuris atspindimas atšvaitu. Krautuvo valdymo bloku apskaičiuojamas esamas kėlimo aukštis pagal laiką, per kurį nukeliauja šviesos signalas.

PASTABA

Nors infraraudonųjų spindulių šviesos LED kėlimo aukščio jutiklis nėra pavojingas žmogaus akims, turėtumėte vengti žiūrėti tiesiai į šviesos šaltinį.

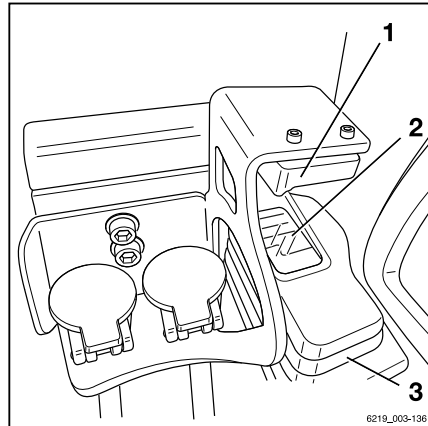


Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Valymas

Rekomenduojama šviesos diodo jutiklio stiklą (2) ir atšvaitą (1) patikrinti prieš pradėdant dirbti ir, jei reikia, nuvalyti. Valymo dažnumas priklauso nuo krautuvo naudojimo sąlygų. Gaunamo šviesos signalo kokybė taip pat gali suprastėti dėl stipraus lietaus arba jutiklio apsaugojimo.

Jei šviesos signalas yra per silpnas, šviesos diodo jutiklio stiklą (2) ir atšvaitą (1) reikia nuvalyti. Ekranu ir valdymo bloke vietoje kėlimo aukščio rodomi trys brūkšniai.



Ekranu rodomas pranešimas Nuvalykite kėlimo aukščio jutiklį.



- Nuvalykite jutiklio stiklą (2) ir atšvaitą (1) minkštu audeklu ir vandeniu.
- Taip pat nuvalykite apsaugos nuo dulkių dangtį (3), jei reikia.

Į vandenį galima pridėti nedidelį valomosios priemonės kiekį.

⚠ DĖMESIO

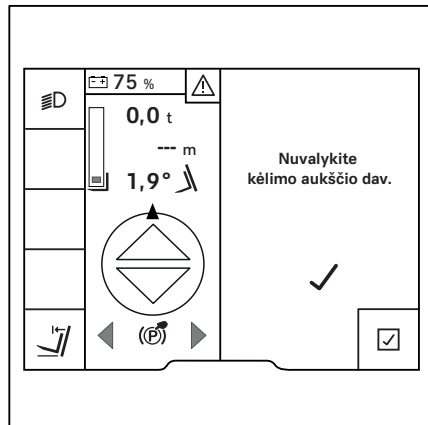
Komponento pažeidimas, kurį sukelia netinkamas valymas.

Jutiklio stiklą ir atšvaitą galima sugadinti, jei netinkamai valoma.

- Komponentų **negalima** valyti sausomis priemonėmis.
- **Nenaudokite** priemonių, kuriose yra angliavandenių.

Priemonės, kuriose yra angliavandenių:

- Acetonas
- Metilo spiritas
- Etilo alkoholis
- Propanolis



⚠ DĖMESIO

Valant su aukštu slėgiu galima pažeisti šviesos diodo kėlimo aukščio jutiklį!

Aukšto slėgio valikliu galima sugadinti šviesos diodo kėlimo aukščio jutiklį, nes jį gali patekti vandens. Dėl to matavimai gali būti atliekami netiksliai.

- **Niekada** nenukreipkite aukšto slėgio valytuvo srovės į šviesos diodo kėlimo aukščio jutiklį.

Trikčių šalinimas**PASTABA**

Nesuderintą šviesos diodo kėlimo aukščio jutiklį ar sulenktą atšvaitą reikia sureguliuoti tik įgaliotame techninės priežiūros centre.

- Jei gedimas sistemoje išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jei įvyksta gedimas, ekrano ir valdymo bloke rodomas pranešimas Patikrinkite kėlimo aukščio jutiklį ir atšvaitą. Jei nebėra gedimo ar jis buvo ištaisytas, sistema vėl automatiškai galima naudotis.

Krautuvo funkcijos, kurios priklauso nuo kėlimo aukščio, yra ribojamos, jei sugenda aukščio matavimo sistema. Todėl gedimus būtina nedelsiant ištaisyti.

Tarša

Vairuotojas gali išspręsti laikiną šviesos signalo pertraukimą dėl purvo arba pašalinių objektų signalo kelyje. Žiūrėkite skyrių pavadinimu "Valdymas".

Kondensacija / apledėjimas

Jei krautuvą persijungia tarp labai šaltos aplinkos, pvz., šaltoje patalpoje, ir normalios aplinkos, jutiklyje gali susidaryti ledas ar kondensacija. Tada signalas gali trumpam nutrūkti, kol kondensacija arba apledėjimas išnyks.

Avarinis veikimas atsiradus gedimui

Jei sugenda aukščio matavimo sistema, krautuvą perjungiamas į avarinį režimą.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Jei veikiama avariniu režimu, neveiks toliau išvardytos pagalbinės sistemos, priklausančios nuo nuo kėlimo aukščio:

- Kėlimo aukščio rodinys
- Šakių apsauga nuo susidėvėjimo
- Kėlimo stiebo perjungimo slopinimas

Dėl išmatuotos vertės trūkumo nuo kėlimo aukščio priklausančioms pagalbinėms sistemoms veikti bus naudojamos apskaičiuotos kėlimo aukščio vertės.

Saugumo sumetimais apskaičiuota vertė visada yra mažesnė nei faktinė kėlimo aukščio vertė.

Galima naudotis toliau pateiktomis pagalbinėmis sistemomis, bet jos ribojamos ties avarinio režimo veikimu:

- **Tarpinio kėlimo išjungimas**

- Atleiskite kėlimo valdymo įrenginį, kad būtų galima jį grąžinti į nulinę padėtį.

Tada toliau galime kelti šakinę važiuoklę sumažintu greičiu.

- **Kėlimo stiebo galinio stabdiklio slopinimas**

- Atleiskite kėlimo valdymo įrenginį, kad būtų galima jį grąžinti į nulinę padėtį.

ATSARGIAI

Susidūrimo su salės lubomis pavojus.

Dabar šakinę važiuoklę galima pakelti į maksimalų kėlimo aukštį be ribojimo.

- Atkreipkite dėmesį į lubų aukštį.

- **Greičio mažinimas, kai šakinė važiuoklė pakelta**

Greičio sumažinimo funkcija įsijungia esant mažesniai kėlimo aukščiui nei įprastu veikimo režimu.

Kėlimo aukščio rodinys (variantas) ▷

Jei krautuve įrengta optinio pakėlimo aukščio matavimo sistema, ekrane (1) visam laikui parodomas esamas kėlimo aukštis.

Rodomas kėlimo aukštis atitinka apatinio šakių krašto aukštį. Jei pageidaujama, įgaliojajame techninės priežiūros centre galima nustatyti kitokias vertes. Jei pritvirtinamas kitoks priedas, įgaliojajame techninės priežiūros centre reikia pakeisti šią vertę.

Sistema veikia visame pakėlimo diapazone – nuo žemės lygio iki didžiausio pakėlimo aukščio.

Tinkamai sukonfigūruotas matavimo netikslumas yra toks:

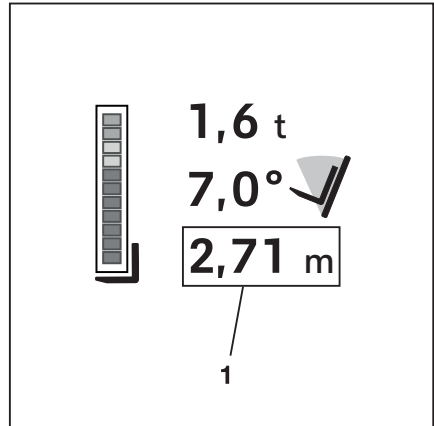
Pakartojamumas	±5 mm
Didžiausias matavimo netikslumas	±45 mm



PASTABA

Jeį pasikeitę sąlygos krautuve, pvz., nusidėvi padangos, rodoma kėlimo aukščio reikšmė gali skirtis nuo faktinio dydžio. Šiuo atveju kėlimo aukščio ekrano vertę reikia nustatyti į nulį.

– Žr. sk. "Pagalbinių sistemų nustatymas į nulį".



easy Target (pasirenkama)

"easy Target" yra papildoma kėlimo aukščio nustatymo pagalbinė funkcija.

Su šia pagalbine funkcija autoparko vadovas gali pasinaudojęs savo leidimu nustatyti ir išsaugoti reguliariai pasiekiamus kėlimo aukščius. Dešimtyje skirtingų sandėlio vietų gali būti nustatyta iki dešimties skirtingų kėlimo aukščių.

"easy Target" veikia palei visą kėlimo šakių diapazoną, nuo žemės lygio iki maksimalaus krautuvo kėlimo aukščio.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Naudojant įvairius hidraulinių funkcijų valdymo įrenginius artėjantys kėlimo aukščiai išsaugomi, kaip nurodyta toliau.

- Valdymas keliomis svirtimis, mažąja svirtimi ir Fingertip:
Funkcinis klavišas
- Valdymas Joystick 4Plus:
Klavišas "F"

Kad būtų suderinta, funkcinis klavišas ir klavišas "F" tolesniuose skyriuose yra vadinami "F mygtuku".

easy Target konfigūravimas

Jei norite naudotis šia funkcija, turi būti iš anksto sukonfigūruoti pageidaujami kėlimo aukščiai. Norimus kėlimo aukščius galima įvesti tiesiai ekrano valdymo bloke. Taip pat turi būti nustatytas "automatinio vertikalios stovo padėties nustatymo" variantas.






PASTABA

Žr. skyrius "Automatinis stovo vertikalios padėties nustatymas" poskyryje "Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos".

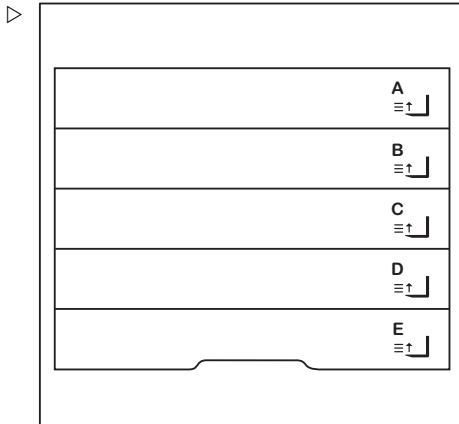
- Sustabdykite krautuvą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Aktyvinkite "Autoparko vadovo prieigos leidimą".

Kėlimo aukščių nustatymas įvedant juos ekrano valdymo bloke

- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite ekraninį klavišą .
- Paspauskite krautuvo nustatymų ekraninį klavišą .
- Paspauskite ekraninį klavišą easy Target.

Atidaromas pasirinkimas su prieinamomis sandėlio vietomis.

- Paspauskite atitinkamą ekraninį klavišą norimai sandėlio vietai, kad nustatytumėte kėlimo aukštį.



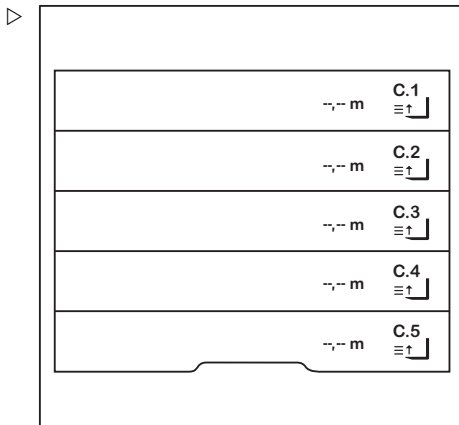
Atidaromas pasirinkimas su kėlimo aukščiu, kurį galima nustatyti šiai sandėlio vietai.



PASTABA


Šis pavyzdys rodo galimus, apibrėžiamus kėlimo aukščius sandėlio vietoje "C". Šioms sandėlio vietoms pavadinimus gali suteikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras.

- Paspauskite reikiamą ekraninį klavišą noriamam kėlimo aukščiui nustatyti.



Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Šiame meniu galite nustatyti norimą kėlimo aukštį.

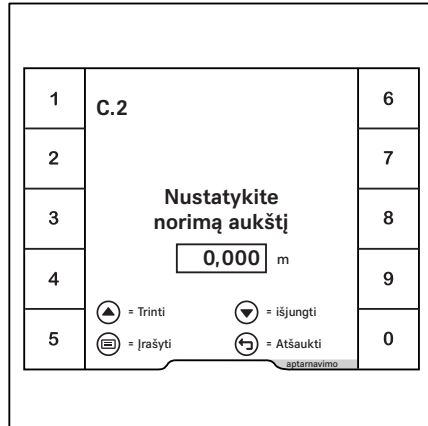
- Įveskite kėlimo aukštį ekraniniais klavišais nuo 0 iki 9.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite mygtuką .

Meniu uždaromas. Atidaromas pasirinkimas su kėlimo aukščiais, kuriuos galima nustatyti šiai sandėlio vietai.




PASTABA

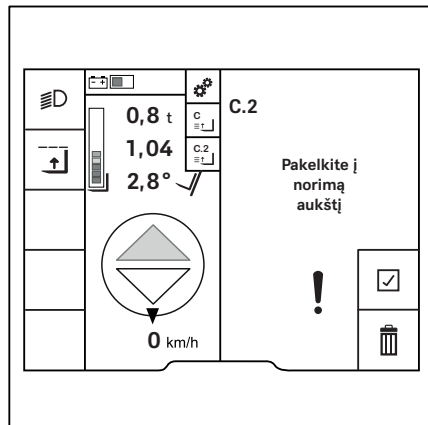
Apibrėžtos sandėlio vietos taip pat gali būti rodomos kaip mėgstamiausios. Informacijos apie tai rasite originaliame ekrano valdymo bloko naudojimo vadove.



Keltuvo aukščio nustatymas artėjant kėlimo aukščiu

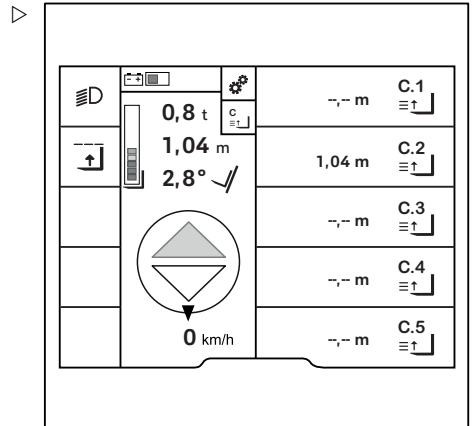
- Kaip aprašyta ankstesniame skyriuje, pasirinkite norimą sandėlio vietą ir nustatykite kėlimo aukštį.
- Atleiskite stovėjimo stabdį ir važiuokite į atskiro padėklo padėtį, kuriai turi būti nustatytas kėlimo aukštis.
- Kelkite šakinę nešančiąją konstrukciją į pagedaujama kėlimo aukštį.
- Kai pasiekiamas norimas kėlimo aukštis, sustabdykite kėlimo operaciją.
- Norėdami patvirtinti, paspauskite ekraninį klavišą .

Kėlimo aukštis išsaugotas.



Saugomas kėlimo aukštis rodomas anksčiau pasirinktoje saugojimo vietoje.



Šiame pavyzdyje kėlimo aukštis yra 1,04 m.

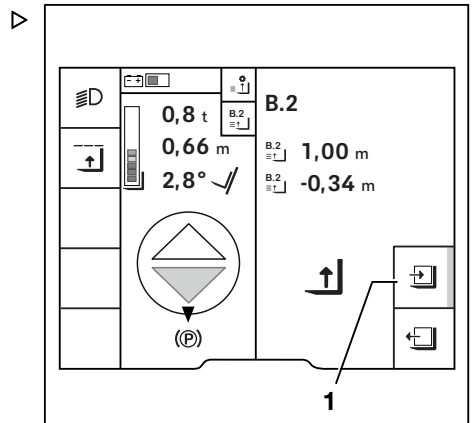


Valdymas easy Target

Kad būtų galima naudoti easy Target, turi būti išsaugotas bent vienas kėlimo aukštis. Kėlimo aukščio išsaugojimo procedūra aprašyta skyriuje "easy Target konfigūracija".


Naudodamas "apkrovos matavimo" funkciją, krautuvus automatiškai nustato, ar ant šakių yra krovinys.

Pagalbinė priemonė, skirta padėti kroviniai sandėlyje arba iš jo paimti, nustato, ar vairuotojas nori ką nors padėti arba paimti. Šiame pavyzdyje paėmimo iš sandėlio pagalbinė priemonė (1) yra aktyvi. Tai parodo oranžinė aktyvinimo juosta prie simbolio . Norėdami perjungti į padėjimo sandėlyje pagalbinę priemonę, paspauskite ekraninį klavišą šalia simbolio .



PASTABA

Jeį apkrova mažesnė nei 150 kg, krovinys nenustatomas. Tada pradedama padėjimo sandėlyje operacija.

- Tokiu atveju paspauskite ekraninį klavišą , kad perjungtumėte į paėmimo iš sandėlio pagalbinę priemonę.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

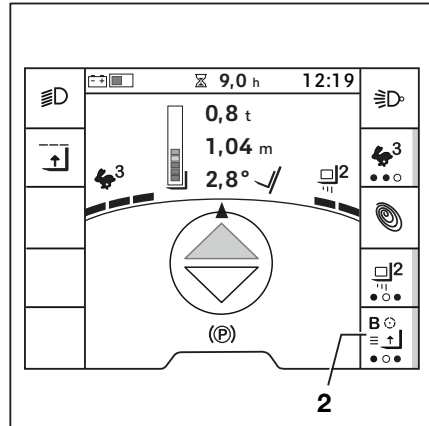
Pasirinkite norimą sandėlio vietą funkciname meniu "Krovinyvs ► easy Target" arba per parankinius. Šalia esantis pavyzdys rodo pasirinkimą per parankinius (2).

- Šakine nešančiąja konstrukcija priartėkite prie pasirinkto sandėlio vietos kėlimo aukščio.

Kiti šiam tikslui reikalingi veiksmai rodomi ekrane. Toliau aprašyti operacijai naudojami simboliai.

Naudojami simboliai ir jų reikšmės

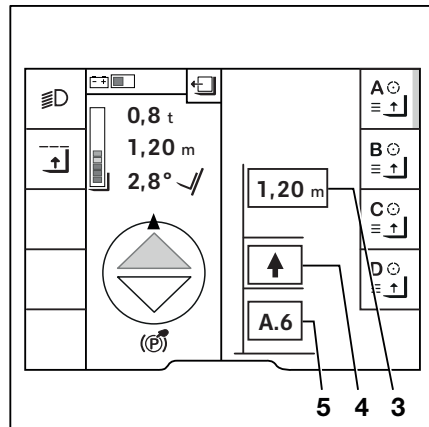
	Padėti sandėlyje
	Paimti iš sandėlio
	Pakelti šakinę nešančiąją konstrukciją
	Nuleisti šakinę nešančiąją konstrukciją
	Įtraukti šakes
	Ištraukti šakes



Krovinio padėjimas sandėlyje

Gretimame pavyzdyje parodyta kėlimo judėjimo kryptis (4) į kitą išsaugotą kėlimo aukštį (3). Pasiektas atstumas iki kito kėlimo aukščio (5) rodomas pasirinkus kėlimo aukštį.

- Pastumkite hidraulinės funkcijos valdymo įrenginį norima kryptimi.
- Paspauskite "F mygtuką" ir laikykite nuspaudę.



- 3 Kitas išsaugotas kėlimo aukštis
- 4 Dabartinė šakinės nešančiosios konstrukcijos judėjimo kryptis
- 5 Kitas aukštis judėjimo kryptimi

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

- Kai šakinė nešančioji konstrukcija artėja prie norimo kėlimo aukščio, atleiskite "F mygtuką".

Ekране rodomas kėlimo aukštis 1,00 m (6) ir šakinės nešančiosios konstrukcijos atstumas iki šio kėlimo aukščio 0,00 m (7).

Pasiekus kėlimo aukštį, šakinė nešančioji konstrukcija automatiškai sustoja.

Oranžinė aktyvinimo juosta šalia "Padėti sandėlyje" simbolio (9) rodo, kad padėjimo sandėlyje pagalbinė priemonė yra aktyvi.

Padėjimo sandėlyje pagalbinė priemonė pateikia nurodymą:

- Perkelkite krovinį ant stelažo (8).

Po to, kai krovinys padedamas sandėlyje, simbolis (1) rodo, kad krovinį reikia nuleisti.

- Nuleiskite šakinę nešančiąją konstrukciją.

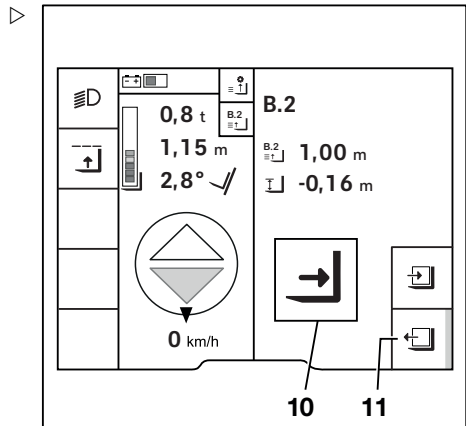
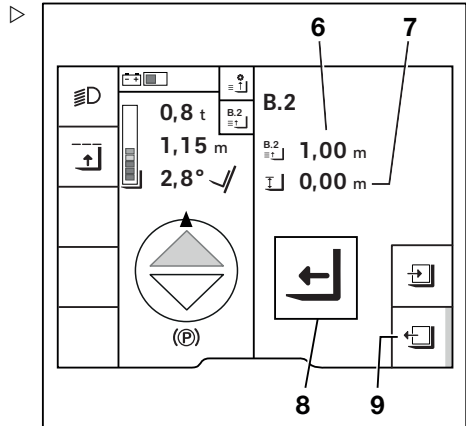
Šakinė nešančioji konstrukcija automatiškai leidžiama tik tol, kol nuleidžiamas krovinys.

Šakinė nešančioji konstrukcija taip pat sustoja, jei dar įjungtas valdymo įrenginys.

Oranžinė aktyvinimo juosta šalia "Padėti sandėlyje" simbolio (11) rodo, kad padėjimo sandėlyje pagalbinė priemonė yra aktyvi.

Padėjimo sandėlyje pagalbinė priemonė pateikia nurodymą:

- Perkelkite krovinį nuo stelažo (10).



Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Krovinio paėmimas iš sandėlio

Pasirinkite norimą sandėlio vietą funkciname meniu "Krovinyvis ► easy Target" arba per parankinius. Šalia esantis pavyzdys rodo pasirinkimą per parankinius (12).


- Priartėjimas prie pasirinktos sandėlio vietos.
- Pastumkite hidraulinės funkcijos valdymo įrenginį norima kryptimi.

Paspaudus "F mygtuką", ekrane rodoma, kuris išsaugotas kėlimo aukštis pasiekiamas toliau esama kėlimo kryptimi.

- Kai valdymo įrenginys bus perkeltas, paspauskite ir palaikykite "F mygtuką".
- Kai šakinė nešančioji konstrukcija artėja prie norimo kėlimo aukščio, atleiskite "F mygtuką".


Pasiekus kėlimo aukštį, šakinė nešančioji konstrukcija automatiškai sustoja. Taip pat atsižvelgiama į tai, ar krovinyvis yra ant padėklo.

- Šakės pastumkite į stelažą.

Simbolis  (13) rodo, kad krovinyvis turi būti keliamas toliau.

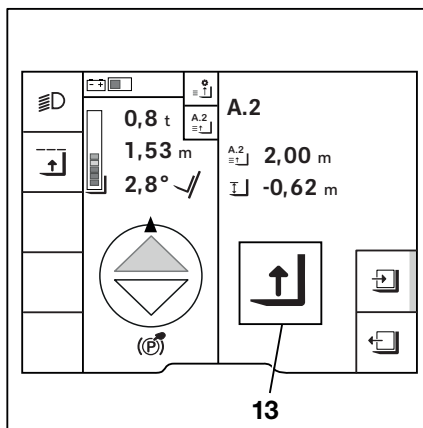
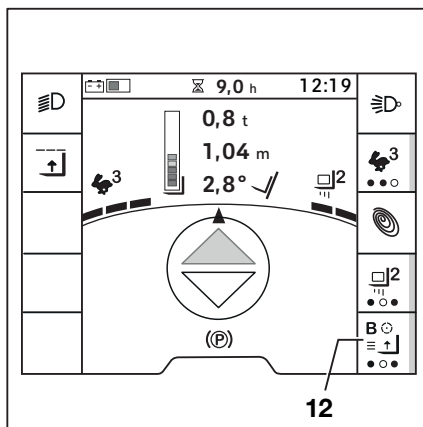
- Pakelkite šakinę nešančiąją konstrukciją.

Šakinė nešančioji konstrukcija laikoma automatiškai pakelta tik tol, kol krovinyvis paaimamas nuo stelažo. Šakinė nešančioji konstrukcija taip pat sustoja, jei dar įjungtas valdymo įrenginys.

Oranžinė aktyvinimo juosta šalia "Paimti iš sandėlio" simbolio  rodo, kad paėmimo iš sandėlio pagalbinė priemonė yra aktyvi.

Ekrane rodoma, kad jums reikia judėti atbuline eiga.

Kai tik pasirenkama "važiavimo atgal" eigos kryptis, procesas yra baigtas. Šakinė nešančioji konstrukcija vėl reaguoja į kėlimo ir nuleidimo valdymo įrenginių judesius.



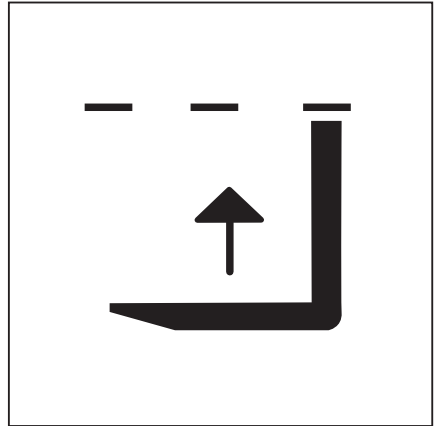
Tarpinio kėlimo išjungimas (variantas) ▷

Ši funkcija nutraukia kėlimo procesą nustatytu kėlimo aukščiu. Tarpinio kėlimo išjungimo funkcija praverčia, jei šakinė nešančioji konstrukcija dažnai pakeliama iki tam tikro kėlimo aukščio.

Perkant krautuvą galimos dvi galimybės:

- 1 Perkant krautuvą, apibrėžiami kėlimo aukščiai, kuriuose veikia tarpinis keltuvas.
Tada šie kėlimo aukščiai nustatomi ir įjungiami pristatant.
- 2 Perkant krautuvą kėlimo aukščiai nenusatomi.

Patys kėlimo aukščiai yra sukonfigūruoti ir nustatomi naudojant "Transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimą". Žr. "Konfigūracija, kurią atlieka transporto priemonių parko valdytojas" šiame skyriuje.




i PASTABA


Prieš naudodami, per meniu Tarpinio kėlimo atjungimas patikrinkite kėlimo aukštį.

i PASTABA

Transporto priemonių parko vadovas gali naudoti savo prieigos leidimą, kad nustatytų kėlimo aukščius, kuriems esant įsijungia tarpinio kėlimo atjungimas. Jei transporto priemonių parko vadovo prieiga nėra įjungta, reikalingus kėlimo aukščius turi nustatyti įgaliotasis techninės priežiūros centras.

Kai krautuvą įjungtas, tarpinio kėlimo atjungimas yra visada aktyvus. Jei funkcija išjungta, ji vėl suaktyvinama, kai krautuvą įjungiamas kitą kartą.

Kėlimo operacijos metu tai, kad tarpinio kėlimo išjungimas yra aktyvus, rodo pilkas simbolis . Tai reiškia, kad šakė yra žemiau aukščio, kuriame suveikia ši funkcija.

Jei simbolis  yra juodas, šakė yra šiek tiek žemiau aukščio, kuriame suveikia ši funkcija.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos



PASTABA

Ekrane visada rodoma kita kėlimo riba, kuri yra dabartinio kėlimo judesio kelyje. Ekrane pilka spalva paryškinama kita keltuvo riba, kurią pasiekus suveiks funkcija. Kai šakinė nešančioji konstrukcija priartėja prie kėlimo ribos ir funkcija suveikia, ekranas pasidaro juodas.

Kėlimas virš dabartinės kėlimo ribos

Norėdami pakelti aukščiau nustatytos kėlimo ribos:

- Kai šakinė nešančioji konstrukcija pasiekia nustatytą kėlimo ribą ir automatiškai sustoja, pastumkite valdymo įtaisą į nulinę padėtį.
- Tada pastumkite valdymo įtaisą atgal "kėlimo" kryptimi.
- Dabar turite vieną sekundę, kad valdymo įtaisas vėl būtų nustatytas į nulinę padėtį, o tada vėl pastumtumėte valdymo įtaisą "kėlimo" kryptimi.

Šakinė nešančioji konstrukcija yra pakeliama aukščiau.

Jei simbolis dingsta, šakė yra pasiekusi intervincinį aukštį arba yra aukščiau jo.

Jei šakinė nešančioji konstrukcija nuleidžiama žemiau sukonfigūruoto kėlimo aukščio tarpiniam kėlimo atjungimui, vėl įjungiamo tarpinio kėlimo išjungimo funkcija.

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl netyčinio tarpinio kėlimo išjungimo funkcijos išjungimo.

Jei krautuve taip pat įrengtas "tarpinio kėlimo išjungimo" variantas ir kratymo funkcija naudojama arti tarpinio kėlimo išjungimo ribos, kėlimo riba gali būti netyčia atšaukta.

Taip gali atsitikti, jei valdymo įtaisas turi būti perkeltas du kartus, kad būtų anuliuota kėlimo riba. Jei po to pakartotinai įjungiamas kratymo funkcijos valdymo įtaisas, kėlimo riba gali būti atšaukta. Šakinė nešančioji konstrukcija kratant juda už kėlimo ribos. Dėl to šakinė nešančioji konstrukcija gali susidurti su didesniais objektais.

- Nenaudokite **kratymo** funkcijos arti kėlimo ribos aukščio.
- Kėlimo ribą galite atšaukti paspausdami "F mygtuką". Žr. kitą skiltį.

Pasirinktis: kėlimo aukščiau tarpinio kėlimo išjungimo aukščio "F" mygtuku"

Pasirinktinai įgaliotas techninės priežiūros centras gali konfigūruoti funkciją taip, kad būtų sustabdytas tarpinio pakėlimo išjungimas, paspaudžiant "F" mygtuką ant hidraulinių funkcijų valdymo įtaisų.

- Pakelkite šakių vežimėlį, kol jis sustos sukonfigūruotame kėlimo aukštyje.
- Atleiskite "kėlimo" valdymo įrenginį ir paspauskite "F" mygtuką.



Juodas simbolis išsijungia. Funkcija trumpam laikinai sustabdoma.

- Tęskite kėlimą per vieną sekundę, nes priešingu atveju funkcija vėl suveiks. Jei funkcija vėl įsijungia, vėl matomas juodas simbolis.


Tarpinio keltuvo atjungimo išjungimas

- Paspauskite mygtuką .

Pasirodo pirmasis meniu lygis.



- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Ties programuojamu klavišu oranžinės spalvos aktyvinimo juosta išsijungia.


Simbolis  dingsta iš pagrindinio ekrano.

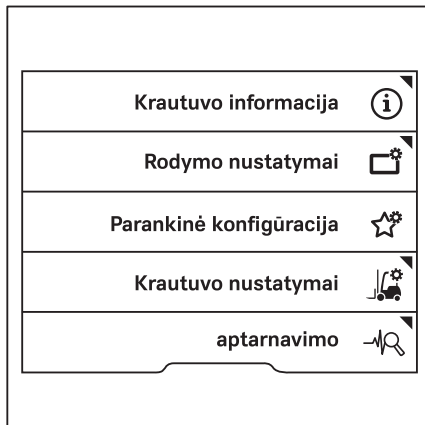
Funkcija yra išjungta, kol krautuvas bus paleistas iš naujo.

Konfigūracija, kurią atlieka transporto priemonių parko valdytojas

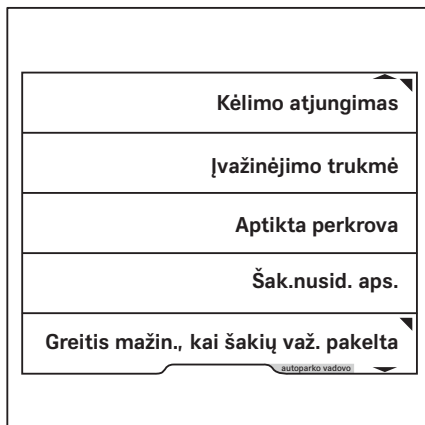
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .



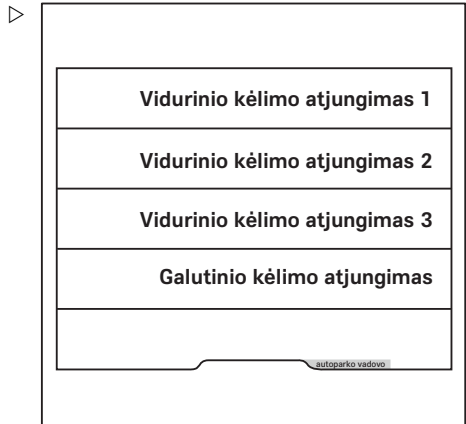
- Paspauskite programuojamą klavišą Kėlimo atjungimas.





Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Šiame meniu yra trys saugojimo vietos.

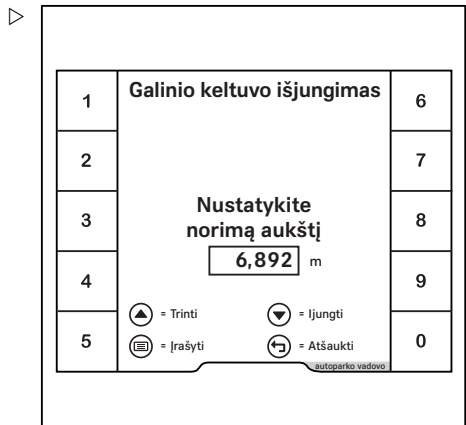
- Norėdami konfigūruoti 1 saugojimo vietą, paspauskite programuojamą klavišą 1 tarpinio kėlimo išjungimas.



Šiame meniu galite nustatyti norimą kėlimo aukštį.

- Programuojamais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite kėlimo aukštį.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.
- Jei norite Išvalyti, paspauskite slinkimo mygtuką .

Meniu uždaromas. Rodomos saugojimo vietos. Oranžinė aktyvinimo juosta rodo, kad 1 tarpinis kėlimo išjungimas suaktyvintas.

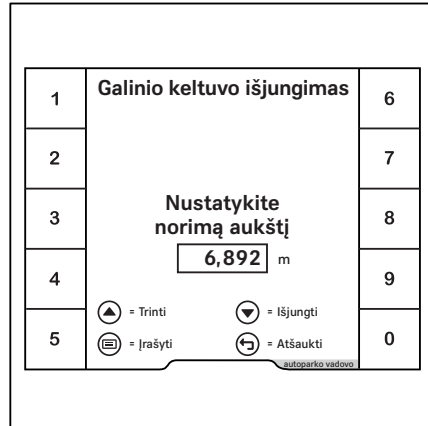


Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

– Norėdami išjungti 1 tarpinio kėlimo išjungimą, paspauskite programuojamą klavišą 1 tarpinio kėlimo išjungimas.

– Nuspauskite slinkimo mygtuką ▾.

1 tarpinio kėlimo išjungimo funkcija išjungžiama. Oranžinė aktyvinimo juosta užgessta.



Keltuvo perjungimo slopinimas (variantas)

Ši pagalbos sistema kartu su optine kėlimo aukščio matavimo sistema užtikrina, kad kėlimo greitis ir nuleidimo greitis būtų reguliuojami kėlimo stovo perėjimo punktuose. Dėl to vidiiniai kėlimo stovai juda į išorinį kėlimo stovą ir iš jo sklandžiai ir neviruodami. Kėlimo ir nuleidimo procedūros amortizuojamos teleskopiniuose kėlimo stovuose, NiHo kėlimo stovuose ir trigubuose stovuose. Taip krovinyms apsaugomas nuo staigių judesių.

Kėlimo stovo galinio stabdiklio slopinimas (variantas)


Ši pagalbos sistema, kartu su optinio aukščio matavimo sistema, užtikrina, kad šakinė nešančioji konstrukcija švelniai sustos pasiekusi reikalingą kėlimo aukštį. Tai neleidžia kėlimo judesio sustabdyti staiga.

Jei krautuve yra "automatinio stovo vertikalios padėties" nustatymo variantas, prie pakreipimo stabdiklių taip pat bus švelniai priartėta. Tai atliekama naudojant "pakreipimo pabaigos stabdiklio amortizavimo" pagalbos sistemą. Tai padidina vairuotojo komfortą.

Galinio kėlimo atjungimas (variantas) ▷

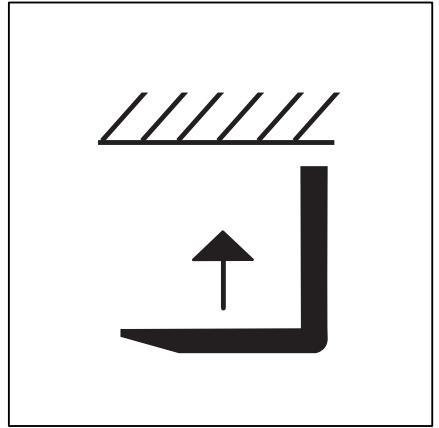
Ši pagalbos sistema riboja šakių nešančiosios konstrukcijos kėlimo aukštį.

Ši pagalbos sistema neatleidžia vairuotojo nuo pareigos laikytis "Saugos taisyklių, kai dirbama su apkrova".


Kai krautuvą įjungiamas, galinis kėlimas yra aktyvus pagal numatytuosius nustatymus. Ekrane pasirodo simbolis . Jei reikia, jį galima išjungti. Kai krautuvą vėl įjungiamas, jis vėl yra aktyvus.

PASTABA



Prieš naudodami, per meniu Galinio kėlimo atjungimas patikrinkite kėlimo aukštį.





Galinio keltuvo atjungimo išjungimas

- Sustabdykite krautuvą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .

Pasirodo pirmasis meniu lygis.

- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

 simbolis išnyksta. Galinio kėlimo funkcija atjungžiama,




- Norėdami vėl įjungti galinio kėlimo atjungimą, dar kartą paspauskite programuojamą klavišą .

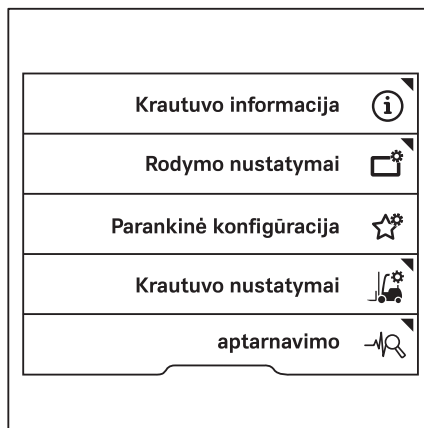
PASTABA

Vairuotojas negali keisti didžiausio kėlimo aukščio. Šį aukštį gali pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras arba tai galima padaryti funkcijoje "Transporto priemonės parko vadovo prieigos leidimas" ekrano ir valdymo bloke.

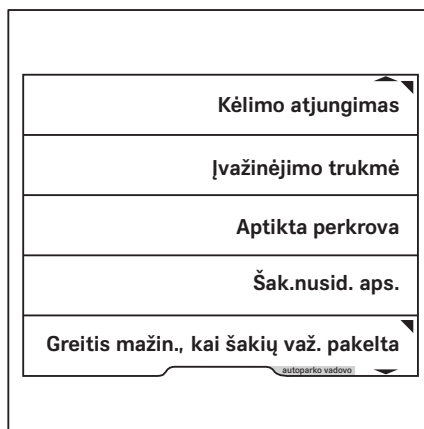
Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

Konfigūracija, kurią atlieka transporto priemonių parko valdytojas

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .

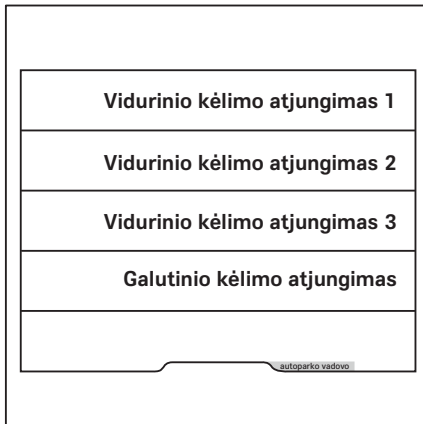


- Paspauskite programuojamą klavišą Kėlimo atjungimas.





Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

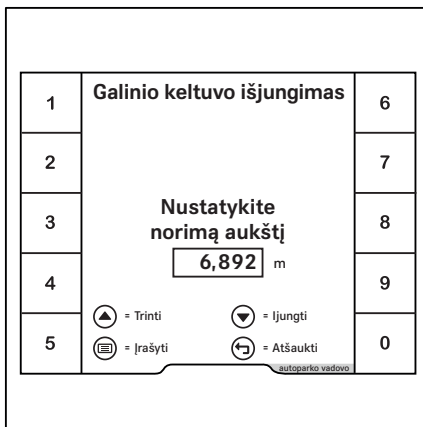
- Paspauskite programuojamą klavišą Galinio kėlimo atjungimas.



Šiame meniu galite nustatyti norimą kėlimo aukštį.

- Programuojamais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite kėlimo aukštį.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.
- Jei norite Išvalyti, paspauskite slinkimo mygtuką .

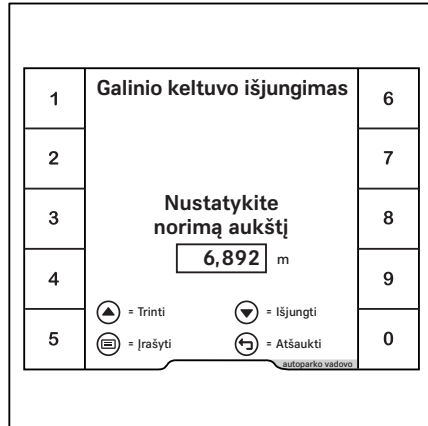
Meniu uždaromas. Oranžinė aktyvinimo juosta rodo, kad Galinio kėlimo atjungimas suaktyvintas.



Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

- Norėdami išjungti Galinio kėlimo atjungimą, paspauskite programuojamą klavišą Galinio kėlimo atjungimas.
- Nuspauskite slinkimo mygtuką ▾.

Galinio kėlimo atjungimo funkcija išjungžiama. Oranžinė aktyvinimo juosta užges-ta.



Greičio mažinimas, kai šakinė važiuoklė yra pakelta (pasirenkama)

Jei šakinė nešančioji konstrukcija pakeliama į didesnę negu 500 mm aukštį, ši pagalbos sistema automatiškai sumažina krautuvo greitį.



PASTABA


Šį kėlimo aukštį iki 500 mm gali pakeisti įgalio-tasis techninės priežiūros centras arba tai gali-ma padaryti per "Transporto priemonės parko vadovo prieigos leidimas" ekrano ir valdymo bloke.

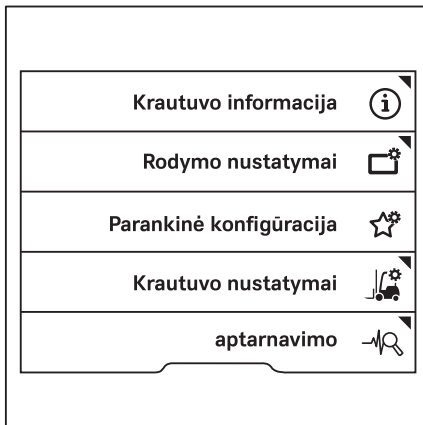
Konfigūracija, kurią atlieka transporto priemonių parko valdytojas

Kėlimo aukščio įvedimas

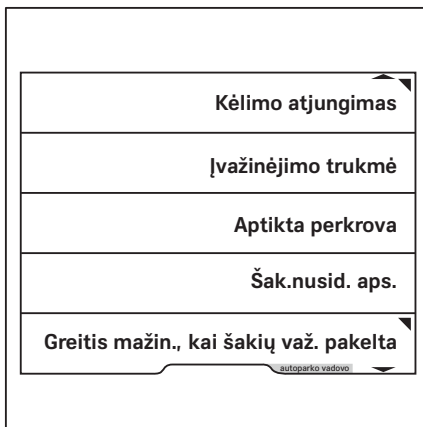
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto prie-monių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite programuojamą klavišą.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .

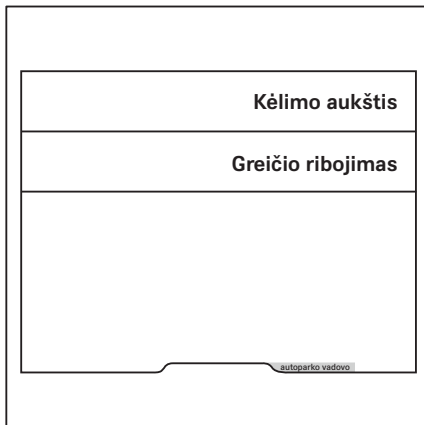


- Paspauskite programuojamą klavišą Kėlimo greičio apribojimas.



Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

- Paspauskite programuojamą klavišą Kėlimo aukštis.




Šiame meniu galite nustatyti norimą aukštį.



PASTABA



Pagalbos sistema įsijungia automatiškai nuo 500 mm. Taigi aukštį galima laisvai pasirinkti tik iki 500 mm.

- Programiniais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite aukštį.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.

Meniu uždaromas.


Greičio ribojimo įvedimas

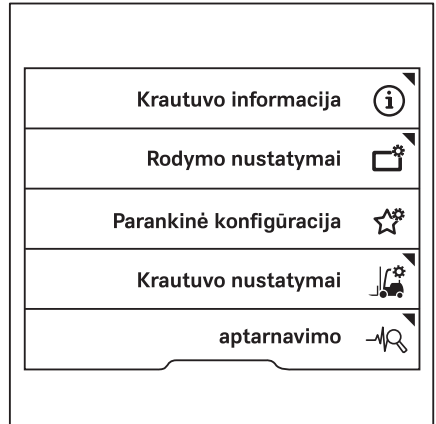
Maksimalus greitis gali būti ribojamas kaip ir kėlimo aukštis.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

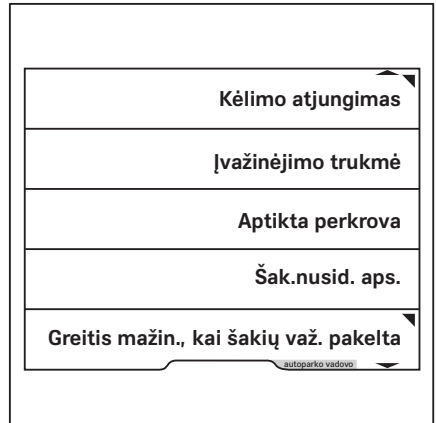


Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .

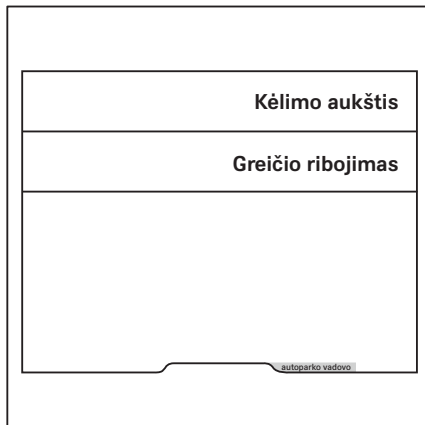


- Paspauskite programuojamą klavišą Kėlimo greičio apribojimas.




Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

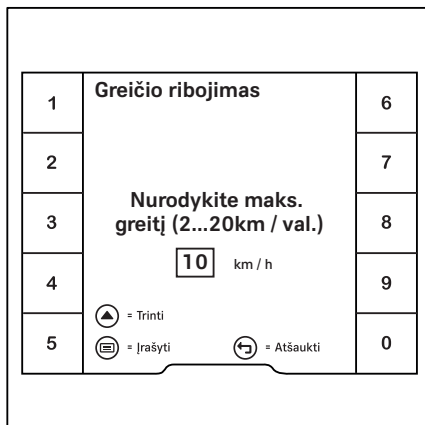
- Paspauskite Greičio ribojimo programinį klavišą. ▷



- Šiame meniu galite nustatyti maksimalų greitį. ▷

- Programiniais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite greitį.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.

Meniu uždaromas.




Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo (variantas) ▷



Ši pagalbos sistema kartu su optinio aukščio matavimo sistema užtikrina, kad šakės neliesų žemės. Taip pat galima konfigūruoti tinkamą šakių įkišimo į padėklą aukštį. Kadangi šakės visada turi būti visiškai nuleistos, kai krautuvas stovi saugiai, šakės susidėvėjimo apsaugą taip pat galima laikinai sustabdyti. Žr. sk. "Visiškas šakių nuleidimas".



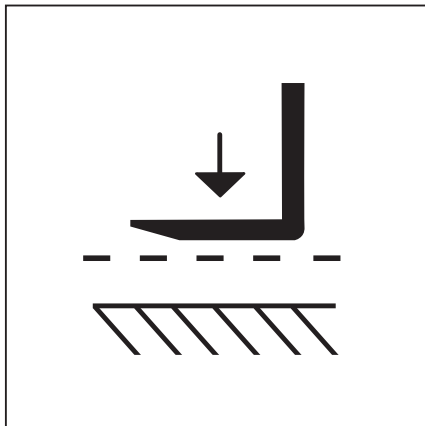
PASTABA

Norimą šakių apsaugos aukštį gali pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras arba tai galima padaryti pasirinkus funkciją "Transporto priemonės parko vadovo prieigos leidimas" ekrano ir valdymo bloke.

Šakių apsaugos nuo susidėvėjimo funkcija visada aktyvi, kai krautuvas įjungtas. "Šakių apsaugos nuo susidėvėjimo" simbolis  pasirodo ekrane. Tik įgaliotas techninės priežiūros centras gali deaktyvuoti šią funkciją.

- Jei  simbolis yra pilkas, įjungžiama pagalbos sistema.
- Jei  simbolis yra juodas, pagalbos sistema veikia.

Šakių vežimėlis nenusileidžia iki aukštesnio, nei nustatytas, lygio.



Nuleidimas ant žemės



PASTABA

Negalima visam laikui išjungti šakių apsaugos nuo susidėvėjimo. Norint nuleisti kėlimo šakės ant žemės ir saugiai pastatyti krautuva, šakių apsauga nuo susidėvėjimo gali būti laikinai išaktyvinta.

- Nuleiskite šakių vežimėlį, kol įsikiša šakių apsaugos nuo susidėvėjimo funkcija.
- Atleiskite "apatinį" valdymo įrenginį.

Šakių apsauga nuo susidėvėjimo yra išjungta.

- Norėdami iki galo nuleisti šakę ant žemės, vėl įjunkite "apatinį" valdymo įtaisą.

Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

PASTABA

Arba įgalotas techninės priežiūros centras gali nustatyti "F" mygtuko parametrus, kad panaikintų kėlimo šakių apsaugos nuo susidėvėjimo priemonę, skirtą visiškai nuleisti šakę.




PASTABA

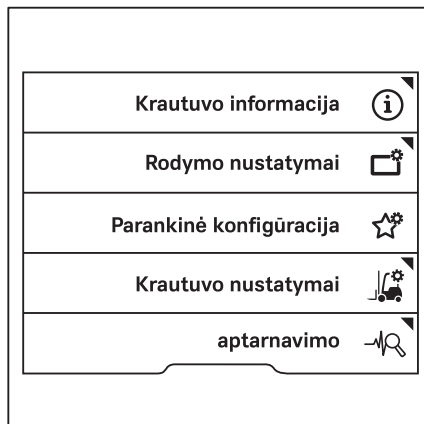
Kai keičiate šakes, reikia nustatyti šakių apsaugą nuo susidėvėjimo į nulinę reikšmę.

- Žr. sk. "Pagalbinių sistemų nustatymas į nulį".

Konfigūracija, kurią atlieka transporto priemonių parko valdytojas

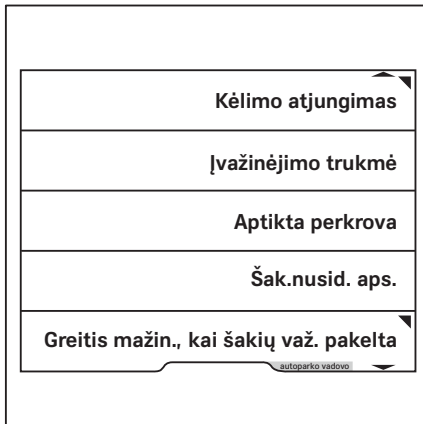
Šakių apsaugos nuo susidėvėjimo aukštis gali būti sukonfigūruotas, pavyzdžiui, skirtas dirbti su padėklais, kai paviršius yra nelygus arba aukštis yra nevienodas.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .




Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbinės sistemos

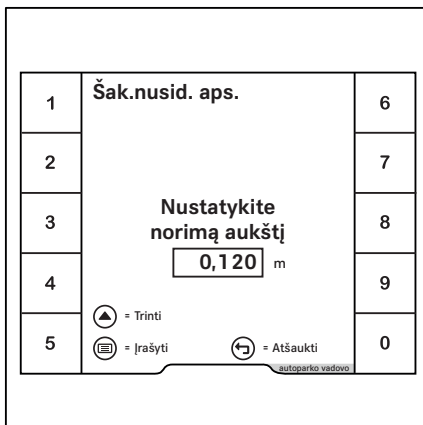
- Paspauskite programuojamą klavišą šakių apsauga nuo susidėvėjimo.



Šiame meniu galite nustatyti norimą aukštį.

- Programiniais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite aukštį.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.

Meniu uždaromas.



Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos

Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos

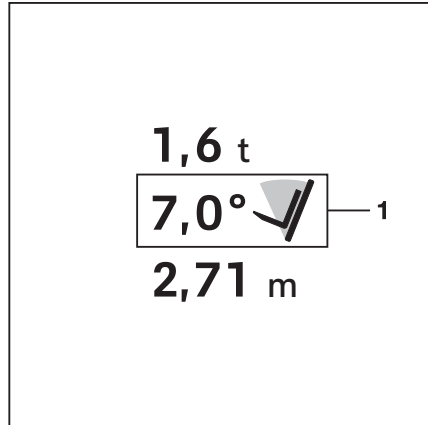
Stovo posvyrio kampo indikatorius (variantas) ▷

Žinant tikslų kėlimo stiebo posvyrio kampą, lengviau sudedami ir iškraunami kroviniai. Jei krautuve yra "stovo posvyrio kampo indikatoriaus" pagalbinė sistema, kėlimo stovo posvyrio kampas (1) rodomas ekrane.

PASTABA

Keičiant susidėvėjusias padangų poras arba kai priekinės ir galinės padangos dėvisi skirtingu greičiu, stovo posvyrio kampo ekranas turi būti nustatytas ant nulio.

– Žr. sk. "Pagalbinių sistemų nustatymas į nulį".



Pasvirimo galinio stabdiklio slopinimas

Šia pagalbine funkcija užtikrinama, kad judėjimas į galines padėties būtų sklandus. Taip krovinys apsaugomas nuo staigių judesių.

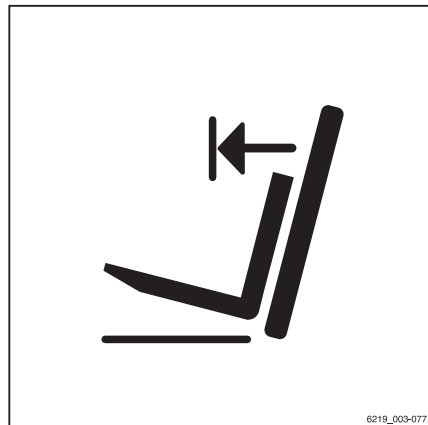
Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymas (pasirenkama) ▷

DĖMESIO

Pavojus sugadinti turtą kėlimo stovui susidūrus su lentynomis ir kitais objektais!

– Prieš naudodami pagalbinę "automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" sistemą, pastatykite krautuvą atitinkamu atstumu nuo lentynų ir kitų objektų.

Pagalbinė "automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" sistema gali būti naudojama nuleidžiant prekes, kad prekių, pavyzdžiui, popieriaus rulonų, padėtis būtų visiškai vertikali. Taip užkertamas kelias pažeidimams, kai krovinys padedamas. "Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" funkcija, kai palenkiama į priekį. Galima papildoma pasirenkama



6219_003-077

įranga, kuri veikia, kai palenkiamas atgal. Palenkimo cilindrų lengvas judėjimas iki galinių stabdiklių sutaupo energijos ir sumažina susidėvėjimą. Ši savybė mažina krautuvo siūbuojančius judesius ir padidina darbo saugą. Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo funkcija sumažina įvairių komponentų nusidėvėjimą ir tuo pačiu remonto išlaidas.

Pagalbinę "automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" sistemą sudaro šios atskiros funkcijos:


- "Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" funkcijos ekranas
- Automatinis "Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" funkcijos paleidimas

Krautuve taip pat gali būti įrengta tik "stovo pakreipimo kampo ekrano" funkcija.



PASTABA

Patikrinkite automatinį vertikalios stovo padėties nustatymą, kai naudojamas krautuvus.

- Žiūrėkite skyrių "Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo funkcijos patikrinimas".
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Ekrane pasirodo simbolis .

- Pakreipkite kėlimo stovą atgal, kol jis pasiekia galutinio stabdymo vietą.
- Pakreipkite kėlimo stovą į priekį.

Kėlimo stovas sustabdomas nustatytas vertikalčiai.



PASTABA

Kėlimo stovas taip pat sustabdomas nustatytas į vertikalią padėtį, jei jis palenkiamas į priekį $\geq 3^\circ$ iš pavertimo atgal.

Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos



PASTABA

Reikia sukabinti automatinio vertikalios stovo padėties nustatymą, kad būtų nuolat užtikrinamas tikslumas. Kalibruoti reikalingas "prieigos leidimas transporto priemonių parko vadovui". Ši prieiga reikalinga:

- Kraunant krovinius į vietas ir nuimant krovinius nuo HGV (sunkvežimių) rampų
 - Padangų susidėvėjimo atveju
 - Jei kėlimo stovas akivaizdžiai nenustatytas į vertikalią padėtį
- Žiūrėkite skyrių "Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo kalibravimas".

Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo funkcijos veikimas (pasirenkama)

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti turtą kėlimo stovui susidūrus su lentynomis ir kitais objektais!

- Prieš naudodami pagalbinę "automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" sistemą, pastatykite krautuvą atitinkamu atstumu nuo lentynų ir kitų objektų.

- Norėdami patikrinti automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo funkcijos veikimą, atlikite šiuos veiksmus:

- Paspauskite programuojamą klavišą.

Ekrane pasirodo simbolis .

- Pakreipkite kėlimo stovą atgal, kol jis pasiekia galutinio stabdymo vietą.
- Pakreipkite kėlimo stovą į priekį.

Kėlimo stovas turi sustoti vertikalioje padėtyje.

Galima naudoti automatinį vertikalios stovo padėties nustatymą.

- Jei kėlimo stovas nėra sustabdomas į vertikalią padėtį, nenaudokite pagalbinės sistemos.
- Tokiu atveju kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo kalibravimas



Automatinės vertikalios stovo padėties nustatymas yra kalibruojamas naudojant ekrano ir valdymo bloke esančiu vedliu.

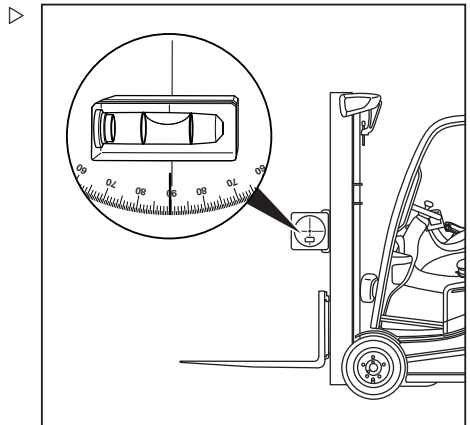
PASTABA

Vedliui yra būtinas transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas. Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvai stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.


- Jei reikia, nuleiskite krovinį.
- Nuvažiuokite krautuvą į vietą, kurioje kroviniai bus sudedami ir iš kurios bus paimami.

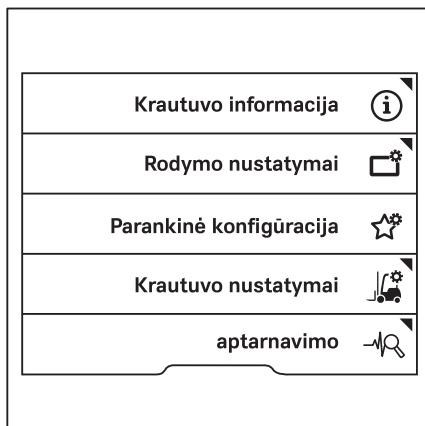
Kai pagalbinė "automatinės vertikalios stovo padėties nustatymo" sistema bus sukalibruota, padėklas galės būti dedamas horizontaliai ant stelažų, kai krautuvai, pavyzdžiui, stovės ant sunkvežimio (HGV) rampos.



- Šiek tiek pakelkite šakių važiuoklę.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Prijunkite posvyrio kampo šablono pridėję spiritinį gulsčiuką prie kėlimo stovo išorės.
- Pakreipkite kėlimo stovą į vertikalią padėtį pagal spiritinį gulsčiuką.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  Softkey.
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".

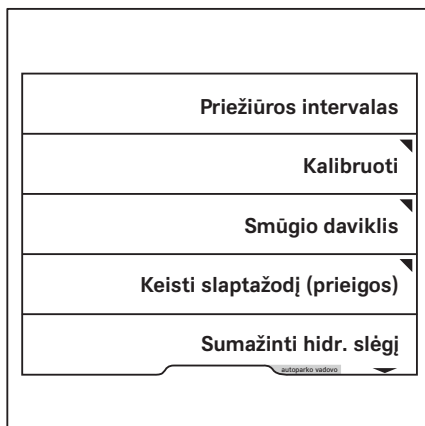


Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos

- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą. ▷



- Paspauskite slinkimo klavišus  , kol bus parodytas meniu Kalibravimas. ▷
- Paspauskite programuojamą klavišą Ka-libravimas.



Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos

- Paspauskite Kėlimo stovo palenkimo programuojamą klavišą. ▷

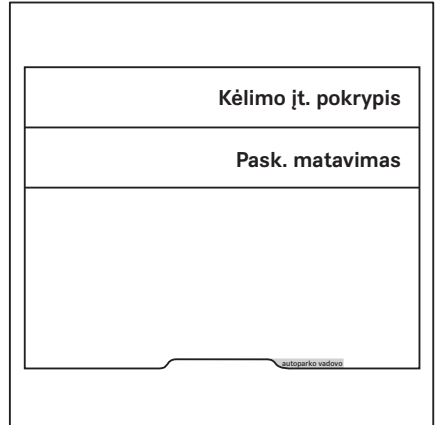
Ijungiamas krovinio matavimo kalibravimo vedlys.

- Sekite ekrane rodomas instrukcijas.
- Jei parodomas pranešimas Sukalibruoti nepavyko ! , paspauskite programuojamą klavišą .
- Pakartokite procesą.

Sėkmingai užbaigus kalibravimą, parodomas pranešimas Sukalibruota sėkmingai ✓.

- Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą.

Kalibravimas baigtas.

**PASTABA**

Jei kalibravimo metu parodomas pranešimas A6701 Gedimas: pagalbos sistemos stebėjimas ⚠, atlikite kalibravimą dar kartą.

Pagalbos pagal apkrovas sistemos

Pagalbos pagal apkrovas sistemos


Apsauga nuo perkrovas (variantas)

⚠️ ATSARGIAI

Jei bus viršytas leistinas apkrovas pajėgumas, kils nelaimingų atsitikimų pavojus!

Ši pagalbinė sistema nepakeičia vairuotojo pareigos laikytis duomenų plokštelėje nurodyto apkrovas pajėgumo.

– Laikykites duomenų plokštelėje nurodyto apkrovas pajėgumo.

Ši pagalbinė sistema perspėja vairuotoją, kai tik keliamas per sunkus krovinys. Ekranu ir valdymo bloke rodomas pranešimas **Perkrova** .

Maksimalus krovinys visada nurodo bendrą pakeliamą krovinį ir bet kokio prijungto įtaiso svorį. Įgaliotas techninės priežiūros centras gali sukonfigūruoti maksimalaus krovinio nustatymus. Tačiau maksimalus krovinys negali viršyti vardinės apkrovas.

Perkrovas aptikimo įranga šitaip riboja hidraulinės funkcijas:




- Jei įgaliotame techninės priežiūros centre nustatyta nominali galia arba maksimali apkrova viršijama, kėlimo greitis sumažinamas.
- Jei nominali galia arba nustatyta maksimali apkrova viršijama daugiau nei 10 %, "Kėlimo" funkcija išjungiama.

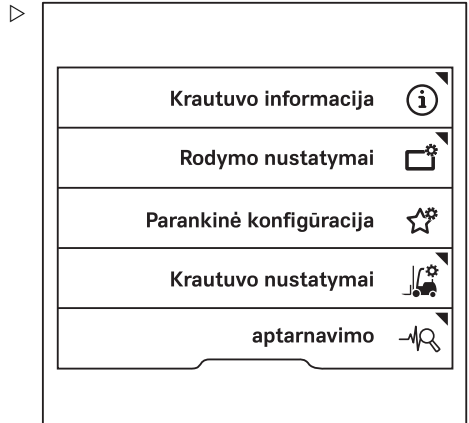
**PASTABA**

Atkreipkite dėmesį į šiuo specialius niuansus:

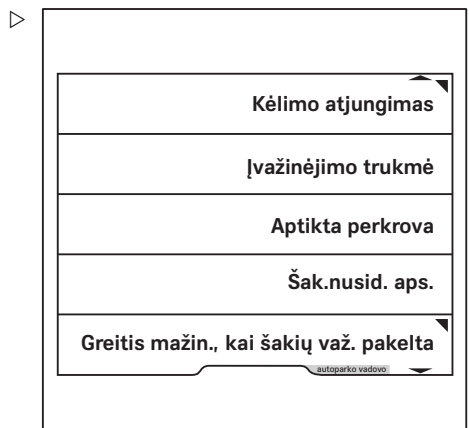
- *Jei krovinio slėgio jutikliai sugenda, maksimali apkrova (nominali apkrova) yra numanoma. Funkcija išjungia naudojant maksimalų leistiną nustatymą.*
- *Jei kėlimo etapo jungiklis sugenda, krautuvo valdymo blokas numano, kad šakių vežimėlis yra nustatytas į maksimalų kėlimo aukštį.*
- *Perkrovas atveju "kėlimo" funkcija užblokuojama gamykloje. Įgaliotas techninės priežiūros centras gali panaikinti "kėlimo" funkcijos blokavimą ir apriboti funkciją.*

Konfigūracija, kurią atlieka transporto priemonių parko valdytojas

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .



- Paspauskite programuojamą klavišą Ap-sauga nuo perkrovos.



Pagalbos pagal apkrovas sistemos

Šiame meniu galite nustatyti norimą svorį.

- Programiniais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite svorį.

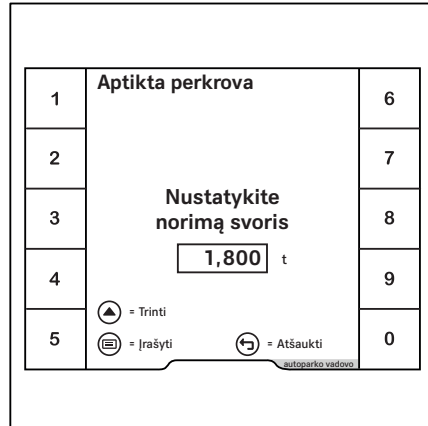


PASTABA

Kaip perkrovą galima įvesti tik mažesnę reikšmę nei leistina krautuvo keliamoji galia.

- Norėdami išsaugoti, paspauskite mygtuką.

Meniu uždaromas.



Dynamic Load Control 1 (pasirenkama)

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl per didelės apkrovos!

Dynamic Load Control 1 nėra apsauginė funkcija ir dėl jos vairuotojas nėra atleidžiamas nuo pareigos laikytis informacijos, pateiktos keliamosios galios schemoje!

⚠️ ATSARGIAI

Avarijos rizika dėl kėlimo sistemos lėtos reakcijos!

Jei nustatyta žema kėlimo judesių dinamika, kėlimo sistema atsako po delsos, kai atleidžiamas valdymo įrenginys, net ir avariniu atveju. Šakinė važiuoklė nėra iškart sustabdoma, bet po apyt. vienos sekundės.

Tai taip pat gali susidaryti, kai yra sukonfigūruoti tam tikri nustatymai, skirti Dynamic Load Control 1.

- Dirbdami būkite itin atidūs ir atsargūs.
- Laikykitės dalies pavadinimu "Hidraulinės sistemos judėjimo dinamika", esančios skyriuje "Kėlimas".

Dynamic Load Control 1 pagerinamas darbas su kroviniu. Šia funkcija apsaugomas krautuvas ir krovinyas nuo staigių judesių.

Dynamic Load Control 1 reguliuojama kėlimo ir palenkimo dinamika bei vairavimo dinamika, laikantis toliau pateiktų kriterijų:

- Kėlimo aukštis
- Krovinio svoris

Jei reikia, sulėtinami kovinio judesiai, dėl kurių gali susidaryti kritiškos sąlygos.

Dynamic Load Control 1 pradeda veikti šiomis situacijomis:

- Kai yra teleskopinis kėlimo stovas:
Šakinė važiuoklė yra bent 2,1 m atstumu nuo žemės.
- Kai yra trigubas kėlimo stovas arba „NiHo“ kėlimo stovas:
Šakinė važiuoklė yra antrame kėlimo etape
- Paimtas krovinyv viršija 50 % nominalios apkrovos

Vairavimo greitis sumažinamas iki 5 km/val., kai kėlimo aukštis yra 2,1 m ir didesnis, arba kai nustatytas antras kėlimo etapas.



PASTABA

Kai šakinė važiuoklė nuleidžiama žemiau nei pirmiau pateiktas kėlimo aukštis, vairuotojas gali dar kartą išjungti greičio ribojimą. Kad tai padarytumėte, trumpam atleiskite akceleratoriaus pedalą.

Jei sugadinamas Dynamic Load Control 1 jutiklis, funkcijos įsikišimo lygis yra padidinamas iki maksimumo.

Dynamic Load Control 2 (pasirenkama)

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl per didelės apkrovos!

"Dynamic Load Control 2" Tai nėra apsauginė funkcija ir ja vairuotojas nėra atleidžiamas nuo pareigos laikytis informacijos, nurodytos keliamosios galios diagramoje!

Pagalbos pagal aprovas sistemos

ATSARGIAI

Avarijos rizika dėl kėlimo sistemos lėtos reakcijos!

Jei nustatyta žema kėlimo judesių dinamika, kėlimo sistema atsako po delsos, kai atleidžiamas valdymo įrenginys, net ir avariniu atveju. Šakinė važiuoklė nėra iškart sustabdoma, bet po apyt. vienos sekundės.

Tai taip pat gali susidaryti, kai yra sukonfigūruoti tam tikri nustatymai, skirti Dynamic Load Control 2.

- Dirbdami būkite itin atidūs ir atsargūs.
- Laikykites dalies pavadinimu "Hidraulinės sistemos judėjimo dinamika", esančios skyriuje "Kėlimas".

"Dynamic Load Control 2" Pagerinamas darbas su kroviniu. Šia funkcija apsaugomas krautuvas ir krovinys nuo staigių judesių.

Dynamic Load Control 2 reguliuojama kėlimo ir palenkimo dinamika bei vairavimo dinamika, laikantis toliau pateiktų kriterijų:

- Kėlimo aukštis
- Krovinio svoris
- Krovinio sunkio centras

Dynamic Load Control 2 pradeda veikti esant šioms situacijoms:

- Kai naudojamas teleskopinis kėlimo stovas: Šakinė važiuoklė yra bent 2,1 m atstumu nuo žemės.
- Kai yra trigubas kėlimo stovas arba „NiHo“ kėlimo stovas: Šakinė važiuoklė yra antrame kėlimo etape
- Dėl krovinio padėties krautuvo sunkio centras buvo perkeltas į nepageidaujamą padėtį

Dynamic Load Control 2 apskaičiuojama sąveika tarp šių trijų kriterijų ir yra įsikišama į apskaičiuotą rezultatą.

Jei reikia, sulėtinami kovinio judesiai, dėl kurių gali susidaryti kritiškos sąlygos.

Važiavimo greitis sumažinamas iki 5 km/val., kai kėlimo aukštis yra 2,1 m ir didesnis, arba kai nustatytas antras kėlimo etapas.

PASTABA

Kai šakinė važiuoklė nuleidžiama žemiau nei pirmiau pateiktas kėlimo aukštis, vairuotojas gali dar kartą išjungti greičio ribojimą. Kad tai padarytumėte, trumpam atleiskite akceleratoriaus pedalą.

▷ Ekranu juosta valdymo bloko ekrane yra dalis informacijos apie apkrovą. Tai yra Dynamic Load Control 2 dalis.

Juostų skaičiumi ir spalva nurodoma kaip nustatyta krovinio svori ir krovinio sunkio centru paveikiamas krautuvo stabilumas.

Ekranu juosta yra suskirstyta į tris dalis ir dešimt segmentų.

A Pilkoji zona

Kėlimo judesių ir pakreipimo judesių dinamika nėra pastebimai sumažinama.

B Geltonoji zona

Jei paimamas krovinys, kurio svoris yra panašus į nominalią apkrovą, ekrane perjungiama į geltonąją zoną.

Kėlimo judesių ir pakreipimo judesių dinamika yra pastebimai sumažinama.

– Būkite atsargūs, kai dirbate su kroviniumi.

C Raudonoji zona

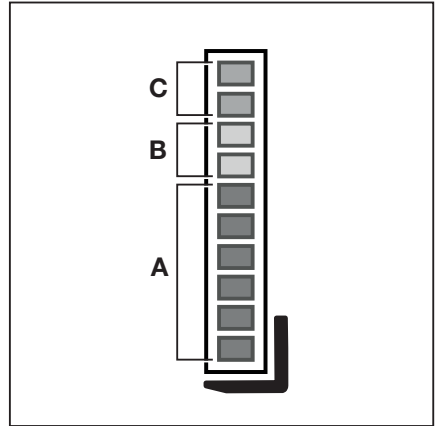
Kai krovinio svoris ir krovinio sunkio centras yra didesnis nei nurodyta vertė, ekrane perjungiama į raudonąją zoną.

Kėlimo judesių ir pakreipimo judesių dinamika yra labai sumažinama.

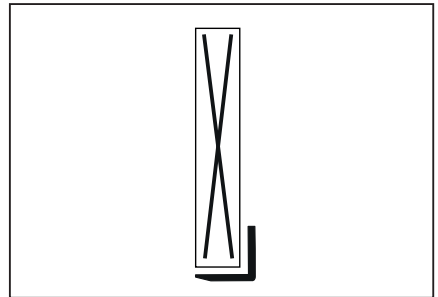
– Tokiu atveju, pastatykite krovinį arba palenkite atgal.

▷ Jei sugadinamas Dynamic Load Control 2 jutiklis, funkcijos įsikišimo lygis yra padidintas iki maksimumo. Vietoj juostos rodomas kryžius.

– Jei šis ekranas nesikeičia, kreipkitės į įgalioją techninės priežiūros centrą.



A Pilka
B Geltona
C Raudona



Pagalbos pagal aprovas sistemos

Aprovos matavimas (pasirenkama) ▷

Vairuotojas yra saugesnis žinodamas gabenamo krovinio svorį. Jei krautuve yra įdiegta pagalbinė "krovinio matavimo" sistema, pakelto krovinio svoris gali būti pamatuotas ir parodytas ekrano bei valdymo bloke (1). Matavimo tikslumas yra 5 % nominalios galios.

- Laikykitės šios saugos informacijos.

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl krentančio krovinio!

Krovinyi gali nukristi, jei nebuvo atsižvelgta į krovinio svorio centrą arba krovinys nebuvo saugiai pakrautas.

- Saugiai pakelkite krovinį, žr. skyrių "Krovinų pakėlimas".

⚠ ATSARGIAI

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl likutinės keliamosios galios viršijimo.

Jei krovinio matavimo nustatytas svoris viršija leistiną krautuvo keliamąją galią, krautuvą valdyti nėra saugu.

- Nedelsdami nuleiskite šakes ir palengvinkite krovinį.
- Jei būtina, naudokite kitą atitinkamos keliamosios galios krautuvą.



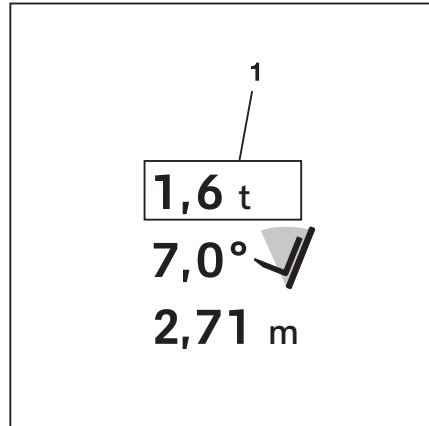
PASTABA

Reikia sukalibruoti krovinio matmenis, kad būtų nuolat užtikrinamas tikslumas. Kalibruoti reikalingas "prieigos leidimas transporto priemonių parko vadovui". Ši prieiga reikalinga:

- Pakeitus kėlimo šakes,
- sumontavus arba pakeitus priedus
- Jei rodomos vertės yra akivaizdžiai neteisingos

Jei nepertraukiama rodoma - . - - t., ta reiškia, kad funkcija yra sukalibruota netinkama (krovinyi < 0 kg).

- Žiūrėkite skyrių pavadinimu "Aprovos matavimo kalibravimas".



 PASTABA

Kai keičiate kėlimo šakės ar priedus, reikia nustatyti apkrovą į nulį.

- Žr. sk. "Pagalbinių sistemų nustatymas į nulį".



Krovinio matavimo kalibravimas

Jei krautuve yra "krovinio matavimo" pagalbinė sistema, tada šią pagalbinę sistemą reikia sukalibruoti.


Krovinio matavimas yra kalibruojamas naudojant ekrano ir valdymo bloke esančiu vedliu.

 PASTABA



Kalibravimo procedūrai yra būtinas transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas. Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvai stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

- Jei reikia, nuleiskite krovinį.
- Užvažiuokite šakiniu krautuvu ant lygaus paviršiaus.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  Softkey.
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".

Pagalbos pagal aprovas sistemos

- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.



- Paspauskite slinkimo klavišus  , kol bus parodytas meniu Kalibravimas.



- Paspauskite Pask. matavimas programuojamą klavišą. ▷

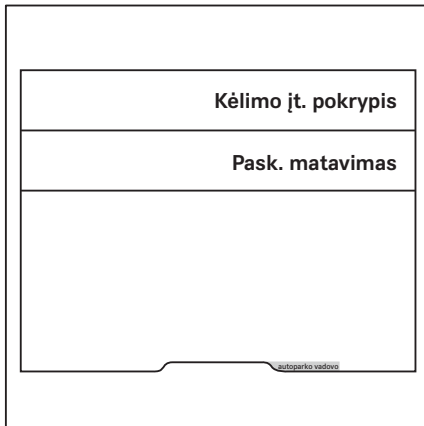
Ijungiamas krovinio matavimo kalibravimo vedlys.

- Sekite ekrane rodomas instrukcijas.
- Jei parodomas pranešimas Sukalibruoti nepavyko ! , paspauskite programinį klavišą .
- Pakartokite procesą.

Sėkmingai užbaigus kalibravimą, parodomas pranešimas Sukalibruota ✓ .

- Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą.

Kalibravimas baigtas.



PASTABA

Jei kalibravimo metu parodomas pranešimas A6701 Gedimas: pagalbos sistemos stebėjimas ⚠, atlikite kalibravimą dar kartą.

Tikslus apkrovos matavimas (pasirenkama) ▷


Ši pagalbinė sistema galima tik, jei krautuve yra "krovinio matavimo" variantas.

Naudojant "Tikslus krovinio matavimo" variantą, paimtas matuojamas krovinys pasveriamas ir jo svoris rodomas valdymo bloko ekrane 3 % krautuvo vardinės keliamosios galios tikslumu.



PASTABA

Jei krovinys bus matuojamas vien tik krovinio paėmimo įtaisu, paleiskite taros funkciją. Žr. kitą skyrių.


- Saugiai paimkite krovinį.
- Paspauskite mygtuką .

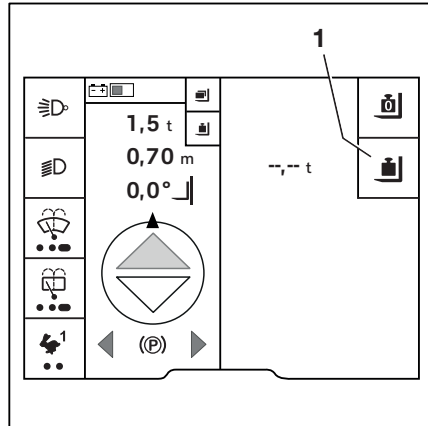
Pasirodo pirmasis meniu lygis.


- Paspauskite  programuojamą klavišą.



Pagalbos pagal apkrovas sistemos

– Paspauskite  programinį klavišą (1).




Rodomas raginimas Trumpam nuleisti šakes .

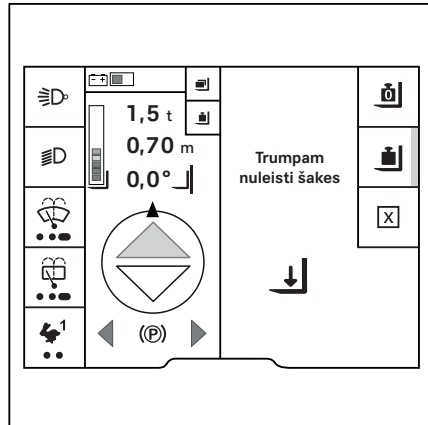


– Nuleiskite šakių vežimėlį.

**PASTABA**

Lėtai nuleidžiant šakinę nešančiąją konstrukciją krautuvuose, valdomuose keliomis svirtimis, pasiekama geresnio matavimo tikslumo.

Apskaičiuojama vertė. Pasirodys pranešimas skaičiuojama .



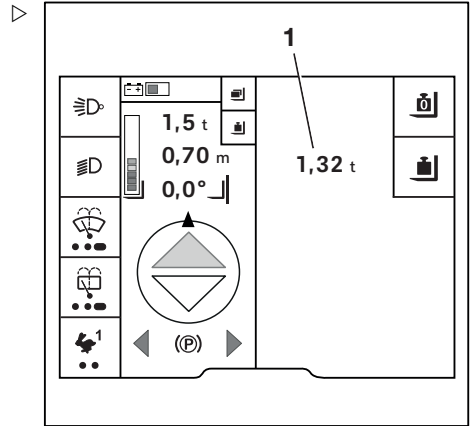
Jei apskaičiavimas yra sėkmingas, rodomas išmatuotas krovinio svoris (1).

PASTABA

Jei taros funkcija nebuvo aktyvi, rodomas visas paimto krovinio svoris.

Išmatuotas svoris rodomas, kol:

- Krovinys išmatuojamas dar kartą
- Jutiklio sistema aptinka svorio pasikeitimą
Tokių atveju kaip svoris rodoma - . - - t.




Taros funkcija (pasirenkama įranga)



Taros funkcija yra tikslaus krovinio matavimo antrinė funkcija. Jei tikslaus krovinio matavimo funkcija nėra įtraukta į krovinio konteinerio svorį, reikia paleisti taros funkciją. Tada galima nustatyti grynąjį pakelto krovinio svorį.

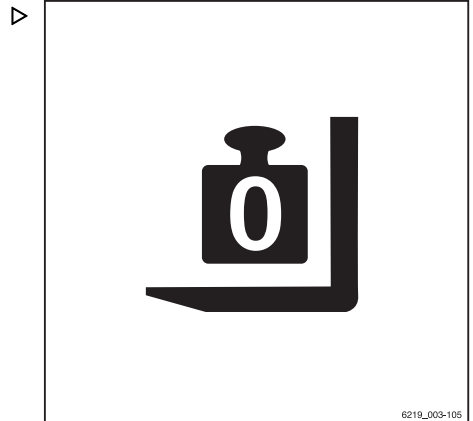
PASTABA

Šio proceso metu šakių vežimėlių reikia lėtai nuleisti. Tokiu atveju šakė neturi liesti žemės, nes priešingu atveju rezultatas bus netikslus.

- Kėlimo stovą pastatykite vertikaliai.
- Paimkite tuščią krovinio konteinerį, pavyzdžiui, dėžę.
- Pakelkite šakes į 300–800 mm aukštį.
- Paspauskite mygtuką .


Pasirodo pirmasis meniu lygis.


- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

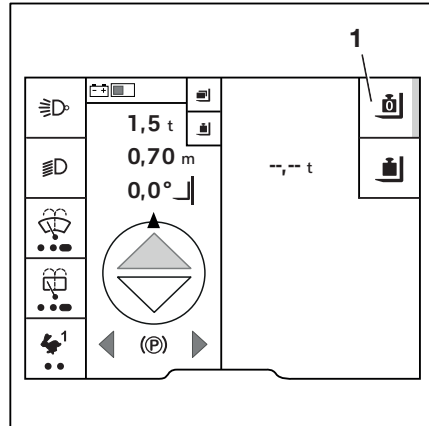



6219_003-105

Pagalbos pagal apkrovas sistemos


– Paspauskite  programuojamą klavišą (1). ▷


Aktyvinimo juosta prie simbolio  pradeda šviesti.



Rodomas raginimas Trumpam nuleisti šakes . ▷

– Nuleiskite šakių vežimėlį.


Apskaičiuojama vertė. Rodomas pranešimas Vyksta nulinės vertės nustatymas .

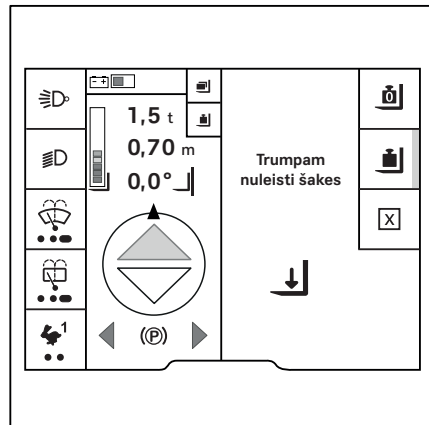
Jei taros funkcija buvo paleista sėkmingai, rodomas svoris yra 0,00 t. Aktyvinimo juosta prie  simbolio lieka apšviesta.

– Jei taros funkcija buvo nesėkminga, sekite raginimus ekrane ir pakartokite procesą.

Pakėlus krovinį rodoma - . - - t.

Galima atlikti "tikslų krovinio matavimą".

– Norėdami išvalyti taros svorį, nuspauskite programuojamą klavišą  dar kartą.



ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl neteisingų apkrovos specifikacijų.

Jei tikslaus krovinio matavimo funkcijos reikalavimai pasikeičia, būtina dar kartą paleisti taros funkciją, pavyzdžiui, jei tikslaus krovinio matmenys turi būti atlikti be dėžės. Priešingu atveju naujas tikslaus krovinio matavimas turi būti tęsiamas, kad būtų atimtas dėžės svoris.

– Paleiskite taros funkciją dar kartą be krovinio ar dėžės.

Bendroji apkrova (pasirenkama) ▷

Naudokite funkciją "Bendroji apkrova", kad apskaičiuotumėte bendrą kelių krovininių svorį. "Bendroji apkrova" yra papildoma parinkties "Apkrovos matavimas" funkcija. Ji įrašo konkrečias atskiras apkrovas ir išsaugo iki trijų bendrųjų apkrovų.

Taip, pavyzdžiui, galima pakrauti tris skirtingus konteinerius ir nustatyti jų apkrovą. Ši funkcija yra naudinga, pavyzdžiui, jei konteinerio keliamoji galia yra ribota ir norite žinoti, kada pasiekiami leistina apkrova.

Ši funkcija naudinga lyginant apkrovą, nurodytą pristatymo dokumentuose, su faktine apkrova, pavyzdžiui.

Toliau pateikta bendros apkrovos skaičiavimo procedūra:

- 1 Paimkite krovinį ir įjunkite apkrovimo meniu,
- 2 Pamatuokite apkrovą,
- 3 Pridėkite / atimkite apkrovą.

⚠ ATSAUGIAI

Grėsmė stabilumui.


Jei krovinio matavimo nustatytas svoris viršija leistiną krautuvo keliamąją galią, krautuvą valdyti nėra saugu.

- Nekelkite apkrovos aukščiau nei 800 mm.
- Nedelsdami nuleiskite šakes ir palengvinkite krovinį.
- Jei būtina, naudokite kitą atitinkamos keliamosios galios krautuvą.

i PASTABA

Kelkite apkrovą į aukštį nuo 300 mm iki 800 mm, nes apkrovą po to reikia lėtai nuleisti, kad galima būtų sverti. Jei svėrimo metu nustatoma, kad krovinys yra per sunkus, krovinio negalima kelti aukščiau nei 800 m. Kėlimo šakėmis negalima liesti žemės.



Krovinio paėmimas ir apkrovimo meniu įjungimas

- Saugiai paimkite krovinį.
- Paspauskite mygtuką .




Pagalbos pagal apkrovas sistemos

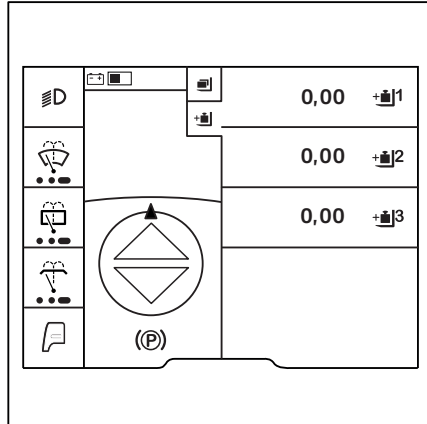
Pasirodo pirmasis meniu lygis.


- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Atidaromas meniu su trimis saugojimo vietomis bendrai apkrovai. ▷




Bendroji apkrova nurodoma čia naudojant 1.

- Paspauskite 1 programuojamą klavišą.




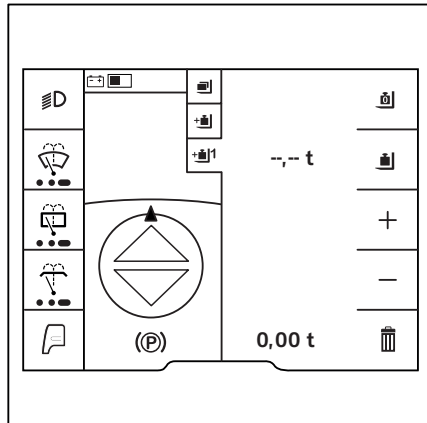
Atidaromas 1 saugojimo vietos meniu. ▷

Šiame meniu pateikiamos toliau nurodytos funkcijos.

-  Tara
-  Tikslus apkrovas matavimas
- + Apkrovas pridėjimas
- - Apkrovas atėmimas
-  Bendros apkrovas ištrynimai

Apkrovas matavimas

- Paspauskite  programuojamą klavišą. Pamatuokite apkrovą.



Parodomas pranešimas su raginimu šiek tiek nuleisti šakę ↓.

- Nuleiskite šakių vežimėlį.

Apskaičiuojama vertė. Pasirodys pranešimas skaičiuojama ↻.

Jei sėkmingai apskaičiuojama, rodoma apkrova.

Apkrovos pridėjimas

- Paimkite krovinį, kurį reikia pridėti.
- Pamatuokite apkrovą, kaip nurodyta pirmiau.
- Paspauskite + programuojamą klavišą.

Apkrova išsaugoma automatiškai.

Apkrovos atėmimas

- Paimkite krovinį, kurį reikia atimti.
- Pamatuokite apkrovą, kaip nurodyta pirmiau.
- Norėdami atimti esamą apkrovą, paspauskite –.


Esama apkrova atimama iš sumos.

Apkrova išsaugoma automatiškai.

PASTABA

Jei, pavyzdžiui, ši apkrova buvo pridėta prie netinkamos bendros apkrovos, taip pat galima atimti anksčiau pamatuotą ir pridėtą apkrovą.

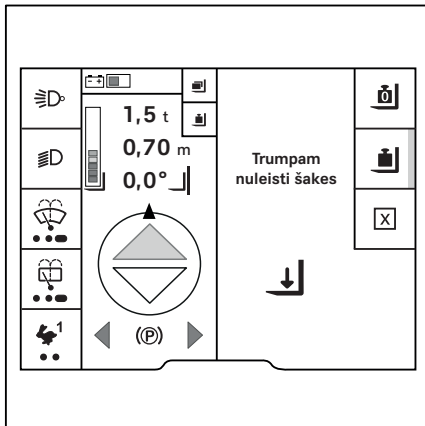
Ištrinti bendrą krovinį

- Jei norite ištrinti bendrą krovinį, paspauskite  programuojamą klavišą.

Pasirodys Valyti visą apkrovą? ? pranešimas.

- Norėdami išvalyti, paspauskite programuojamą klavišą.
- Norėdami atšaukti, paspauskite programuojamą klavišą.

Ekranas vėl persijungia atgal į meniu su trimis saugojimo vietomis.



Pagalbiųjų sistemų nulinės vertės nustatymas

Pagalbiųjų sistemų nulinės vertės nustatymas




Nulio nustatymo procesas

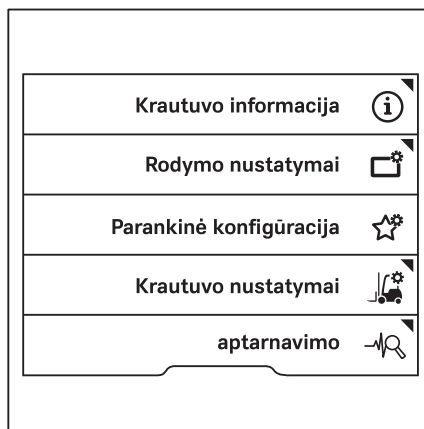
Toliau išvardintos pagalbos sistemos kartais reikalauja nulio nustatymo.

- **Apkrovos matavimas**
Keičiant šakes ar priedus
- **Kėlimo aukščio rodinys**
Keičiant nusidėvėjusias padangas
Labai nusidėvėjusioms padangoms / naujoms padangoms
- **Stovo posvyrio kampo indikatorius**
 - Keičiant nusidėvėjusias padangas, jei priekinės ir galinės padangos yra nusidėvėjusios skirtingai.
 - Jei priekinės ir galinės padangos yra nusidėvėjusios skirtingai.
- **Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo**
Keičiant kėlimo šakes

**PASTABA**

"Apkrovos matavimo" pagalbos sistemos nulio nustatymas pateikiamas kaip pavyzdys.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .



Pagalbinių sistemų nulinės vertės nustatymas

- Paspauskite programuojamą klavišą Nulio nustatymas.



Pagalbinė hidraulika
Keisti PIN kodą
Valdyti vairuotojo profilius
Borto įkroviklis
Nustatyti į nulį
autoparko vadovė

- Paspauskite programinį klavišą pagalbos funkcijai, kuriai turi būti atliktas nulio nustatymas, pvz., Apkrovos svoris.



Krovinio svoris
Kėlimo aukštis
Pakreipimo kampas
Šakių nusidėvėjimo apsauga
autoparko vadovė

**PASTABA**

Kitose pagalbos sistemose nulis nustatomas beveik taip pat.

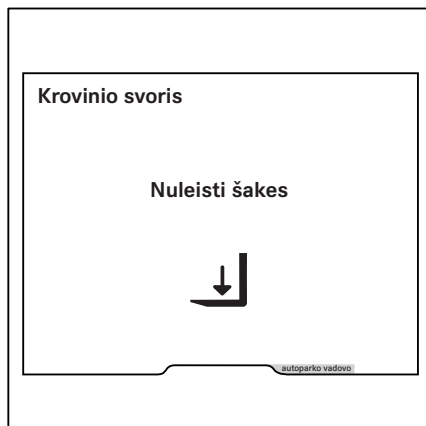
Pagalbinių sistemų nulinės vertės nustatymas

Ekrane rodomos instrukcijos.

Čia: Apatinės šakės

Atlikus nurodytas instrukcijas, ekrane rodomas pranešimas Nulio nustatymas sėkmingas arba Nulio nustatymas nepavyko.

- Jei nulio nustatymas nepavyko, bandykite dar kartą.
- Jei nepavyksta nustatyti nulio kelis kartus atliekant procedūrą, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

Reikia sumažinti hidraulikos sistemos slėgį

Naudojant pagrindines funkcijas ir norint įjungti papildomas hidraulines funkcijas, reikia krautuvo kištukinės jungties (1), kuri yra ant kėlimo stovo.

Spaustukai ir spaustukai be jokių priedų gali būti prijungiami prie šių akumulatoriaus kištukinių lizdų.

- Jokių spaustukų priedų nėra prijungta prie trečiosios hidraulinės grandinės per kištukines jungtis (1) ant šakių važiuoklės ir valdomų "5 hidrauline funkcija".

Jei krautuve įdiegtas valdymas keliomis svirtimis, priedus taip pat galima valdyti "6-ąja hidrauline funkcija".

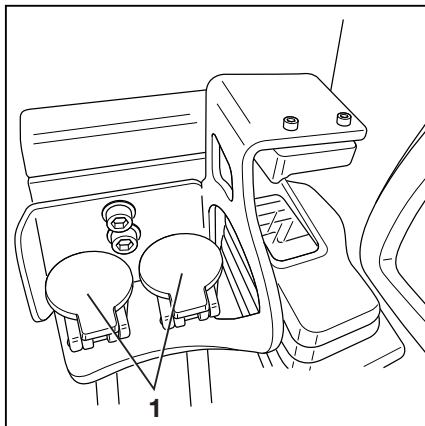
- Spaustukų priedai nevaldomi per "5-tą ir 6-tą hidraulines funkcijas"

Priedus turi montuoti tik kompetentingi asmenys. Gamintojo ir priedų tiekėjo pateiktų specifikacijų būtina laikytis montuojant priedus.

Prieš keičiant priedus, būtina sumažinti slėgį hidraulinėje sistemoje. Tai galima atlikti naudojant vedlį ekrano ir valdymo bloke.

Jei krautuve yra "5-oji hidraulinė funkcija" arba "6-oji hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš jų hidraulinių grandinių.

- Prašome paaisyti toliau pateikiamų reikalavimų, norint sumažinti slėgį hidraulinėje sistemoje.
- "Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlys"
- "Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas naudojant..." (Žr. Atitinkamus valdymo įtaisus!)
- "Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas naudojant... ir 5 funkciją" (Žr. atitinkamus valdymo įtaisus!)
- "Spaustukų priedų išskirtinės savybės"
- "Slėgio išleidimo baigimas"



Kėlimo stovo kištukinės jungtys

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlys

Hidraulinės sistemos slėgis sumažinamas naudojantis ekrano ir valdymo bloke esančiu vedliu.

Jei ši funkcija reikalinga kasdieniam naudojimui, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Įgaliotame techninės priežiūros centre ši funkcija gali būti įjungta vairuotojui naudoti.






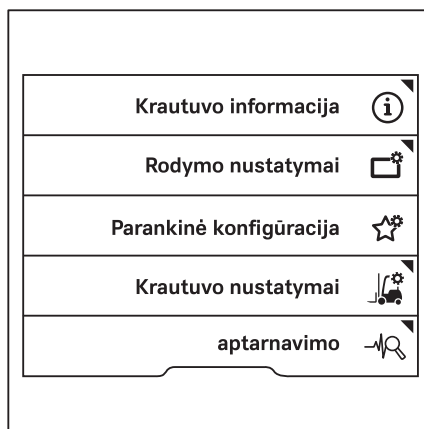
PASTABA

Vedliui yra būtinos transporto priemonių parko vadovo prieigos teisės. Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvas stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

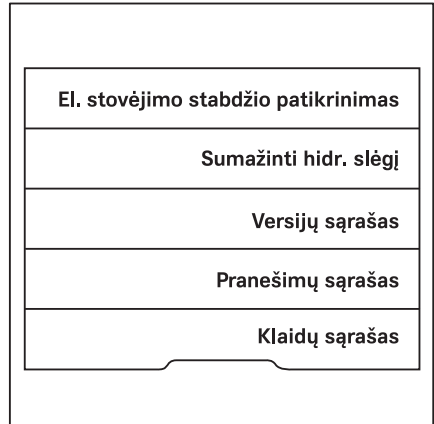
- Jei reikia, nuleiskite krovinį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.

Vedlio paleidimas

- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.



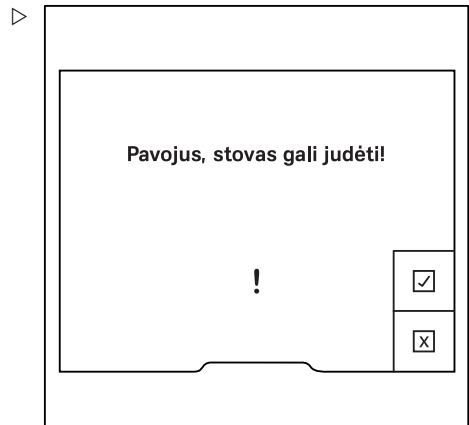
- Paspauskite slinkimo klavišus **△** **▽** tol, kol bus rodomas meniu Sumažinti hydr. slėgį.
- Paspauskite Sumažinti hydr. slėgį programinį klavišą.



Bus rodomas šis pranešimas: Pavojus, stovas gali judėti! !

- Norėdami patvirtinti, paspauskite programuojamą klavišą.

Paspauskite programuojamą klavišą, kad išjungtumėte vedlį.



Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

Bus rodomas šis pranešimas: Išj. hydr. ašis, tada išj. krautuva ! ▷

- Išleiskite iš hidraulinės sistemos slėgį, žr. atitinkamą skyrį apie atitinkamus darbinius įrenginius.

⚠ ATSARGIAI

Krovinio kėlimo sistemos judėjimas kelia suspaudimo pavojų!

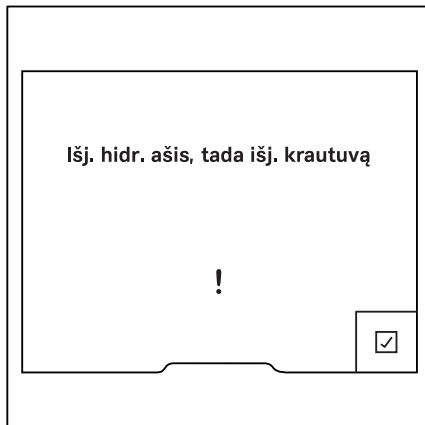
Toliau aprašyto proceso metu šakių važiuoklė arba kėlimo stovas gali būti judinami iš lėto.

- Nesiekite krovinio kėlimo sistemos komponentų ir nestovėkite po jais.



PASTABA

Kai iš hidraulinės sistemos išleidžiate slėgį, nesukite vairo. Kitu atveju, hidraulinėje sistemoje vėl susidarytų slėgis. Kai tik hidraulinėje sistemoje vėl susidaro slėgis, hidraulinės sistemos atleidimo funkcija išjungiama.



Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas naudojant valdymą keliomis svirtimis

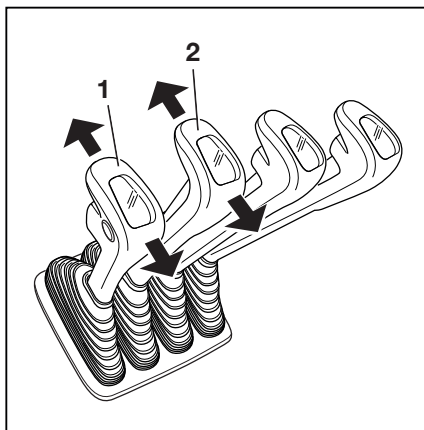
- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Į pagrindines funkcijas įeina pirmos keturios hidraulinės funkcijos. Pagrindinės funkcijos valdomos pirmomis dvejomis hidraulinėmis grandinėmis.

Pagrindinės funkcijos yra:

- Šakinės transportavimo konstrukcijos kėlimas
 - Šakinės transportavimo konstrukcijos nuleidimas
 - Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
 - Kėlimo stiebo pakreipimas atgal
- Vieną kartą paspauskite valdymo svirtis (1, 2) rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.



Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.

Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių papildomoms funkcijoms atlikti ▷

Į papildomas funkcijas įeina tokios funkcijos, kaip šoninis pasvirimas ir šakių reguliavimas. Prispaudimo priedai taip pat yra prijungti prie šių hidraulinių grandinių. Šios funkcijos yra valdomos trečia ir ketvirta hidrauline grandine.

- Įjunkite papildomų funkcijų valdymo svirtis (3, 4) vieną kartą lenkdami rodyklių kryptimi iki galinių padėčių.

Dabar iš papildomų funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.



PASTABA

Priklausomai nuo įrangos, valdymo svirtis (2) gali būti priskirta šoniniam judėjimui ir šakių reguliavimo funkcijoms.

- Tokiu atveju paspauskite mygtuką (1) ir laikykite jį nuspaudę.
- Perjunkite valdymo svirtį (2) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol ji pasieks galinę padėtį.
- Atleiskite mygtuką (1).

Dabar iš šoninio judėjimo ir šakių reguliavimo hidraulinių grandinių slėgis yra išleistas. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

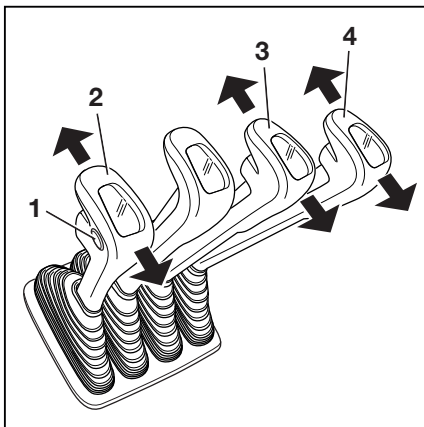
Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas naudojant daugiasvirčius valdiklius ir 5-ąją bei 6-ąją funkcijas

Jei krautuve įdiegtas valdymas keliomis svirtimis, priedus taip pat galima valdyti "5-ąją hidrauline funkcija" ir "6-ąją hidrauline funkcija".

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".



Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

Iš hidraulinės grandinių išleiskite slėgį "5-ajai ir 6-ajai hidraulinei funkcijai" ▷

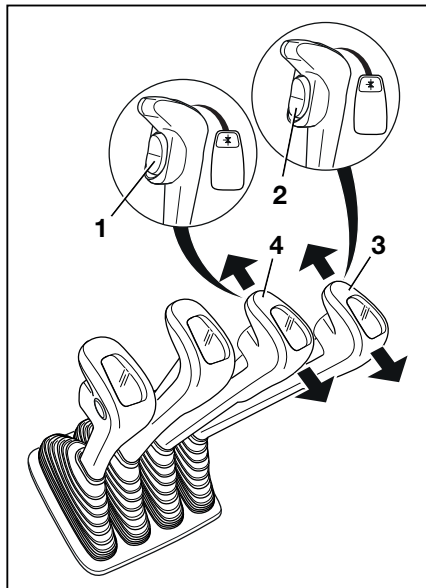
Jeigu krautuve yra "5-aja ir 6-aja hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš jų hidraulinių grandinių. Procedūra yra panaši į hidraulinių grandinių funkcijų slėgio išleidimą pagrindinėms funkcijoms atlikti. Be to, slėgis iš hidraulinių grandinių yra išleidžiamas tuo pat metu, kai naudojami priedai. Hidraulinės grandinės "5-ajai ir 6-ajai hidraulinei funkcijai" yra įjungiamos atitinkamais valdymo prietaisais esančiais mygtukais.

- Paspauskite mygtuką (1) ir laikykite nuspaudę.
- Perjunkite valdymo svirtį (4) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol ji pasieks galinę padėtį.

Hidraulinė 5-osios funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

- Paspauskite mygtuką (2) ir laikykite nuspaudę.
- Perjunkite valdymo svirtį (3) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol ji pasieks galinę padėtį.

Hidraulinė 6-osios funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.



Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos išleidimas naudojantis dviguba mažąja svirtimi

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

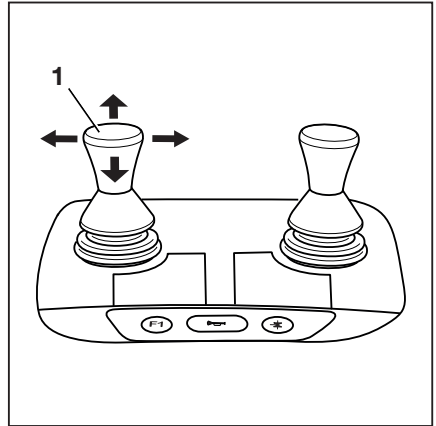
Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Į pagrindines funkcijas įeina pirmos keturios hidraulinės funkcijos. Pagrindinės funkcijos valdomos pirmomis dvejomis hidraulinėmis grandinėmis.

Pagrindinės funkcijos yra:

- Šakinės transportavimo konstrukcijos kėlimas
 - Šakinės transportavimo konstrukcijos nuleidimas
 - Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
 - Kėlimo stiebo pakreipimas atgal
- Paspauskite skersinę svirtį (1) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.

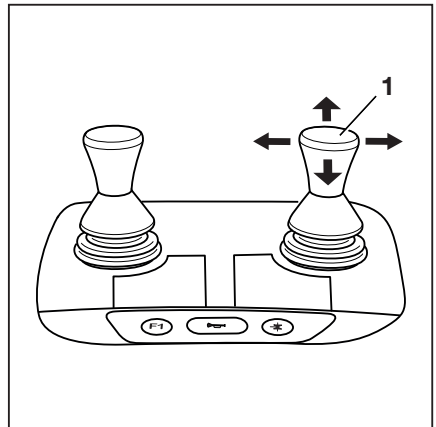


Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ papildomoms funkcijoms atlikti

Į papildomas funkcijas įeina tokios funkcijos, kaip šoninis pasvirimas ir šakių reguliavimas. Pripaudo priedai taip pat yra prijungti prie šių hidraulinių grandinių. Šios funkcijos yra valdomos trečia ir ketvirta hidrauline grandine.

- Įjunkite papildomų funkcijų valdymo skersinę svirtį (1) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Dabar iš papildomų funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.



Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas naudojant dvigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją

Jei krautuve įdiegtas valdymas dviguba mažąja svirtimi, priedus taip pat galima valdyti "5-ąją hidrauline funkcija".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

Išleidžiamas slėgis iš hidraulinių "5-ajai hidraulinei funkcijai" ▷

Jei krautuve yra "5-oji hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš šios funkcijos hidraulinės grandinės. Ši procedūra yra panaši į hidraulinių grandinių slėgio išleidimą pagrindinėms ir papildomoms funkcijoms atlikti. Be to, slėgis iš hidraulinės grandinės yra išleidžiamas tokiu pat būdu, kaip ir naudojami priedai. Hidraulinė "5-osios hidraulinės funkcijos" grandinė yra įjungžiama naudojantis funkcijos klavišu, skirtu "5-ajai funkcijai" (2).

- Įjunkite funkcinį "5-osios funkcijos" (2) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos" ** LED.

- Perjunkite skersinę svirtį (1) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol ji pasieks galinę padėtį.

Hidraulinė 5-osios funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

- Įjunkite funkcinį "5-osios funkcijos" (2) mygtuką.

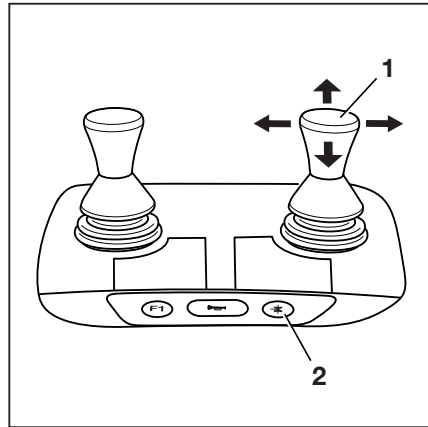
Išjungiamas "5-osios funkcijos" ** šviesos diodas.

Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadintu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos išleidimas naudojantis triguba mažąja svirtimi

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".



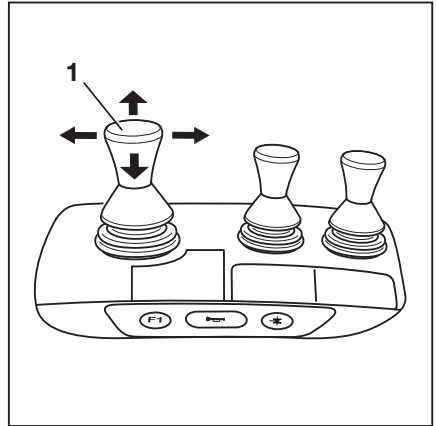
Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Į pagrindines funkcijas įeina pirmos keturios hidraulinės funkcijos. Pagrindinės funkcijos valdomos pirmomis dvejomis hidraulinėmis grandinėmis.

Pagrindinės funkcijos yra:

- Šakinės transportavimo konstrukcijos kėlimas
 - Šakinės transportavimo konstrukcijos nuleidimas
 - Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
 - Kėlimo stiebo pakreipimas atgal
- Paspauskite skersinę svirtį (1) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.

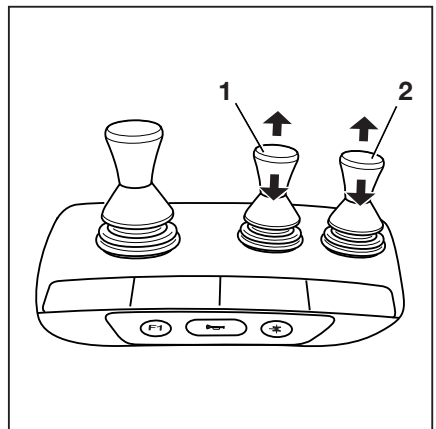


Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ papildomoms funkcijoms atlikti

Į papildomas funkcijas įeina tokios funkcijos, kaip šoninis pasvirimas ir šakių reguliavimas. Prispaudimo priedai taip pat yra prijungti prie šių hidraulinių grandinių. Šios funkcijos yra valdomos trečia ir ketvirta hidrauline grandine.

- Įjunkite papildomų funkcijų valdymo svirtis (1, 2) vieną kartą lenkdami rodyklių kryptimi iki galinių padėčių.

Dabar iš papildomų funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.



Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant trigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją

Jei krautuve įrengta triguba mažoji svirtis, priešus taip pat galima valdyti "5-ąja hidrauline funkcija".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

Išleidžiamas slėgis iš hidraulinių "5-ajai hidraulinei funkcijai" ▷

Jei krautuve yra "5-oji hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš šios funkcijos hidraulinės grandinės. Ši procedūra yra panaši į hidraulinių grandinių slėgio išleidimą pagrindinėms ir papildomoms funkcijoms atlikti. Be to, slėgis iš hidraulinės grandinės yra išleidžiamas tokiu pat būdu, kaip ir naudojami priedai. Hidraulinė "5-osios hidraulinės funkcijos" grandinė yra įjungžiama naudojantis funkcijos klavišu, skirtu "5-ajai funkcijai" (2).

- Įjunkite funkcinį "5-osios funkcijos" (2) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos" +* LED.

- Vieną kartą paspauskite valdymo svirtį (1) rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Hidraulinė 5-osios funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

- Įjunkite funkcinį "5-osios funkcijos" (2) mygtuką.

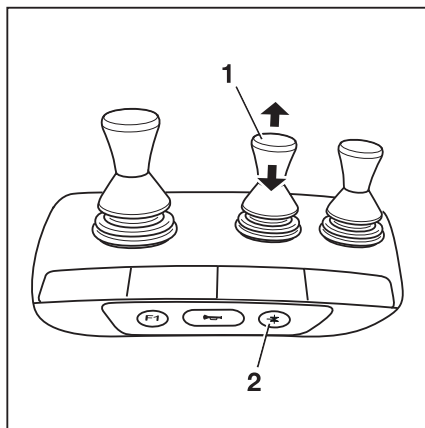
Išjungiamas "5-osios funkcijos" +* šviesos diodas.

Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos išleidimas naudojantis keturguba mažąja svirtimi

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".



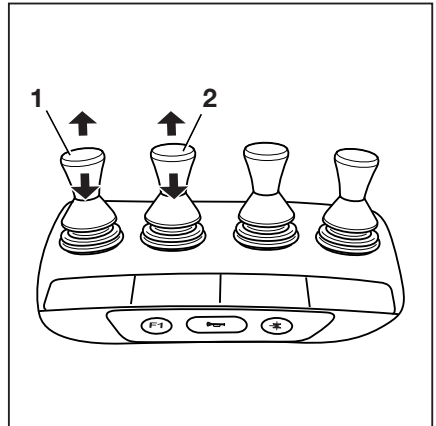
Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Į pagrindines funkcijas įeina pirmos keturios hidraulinės funkcijos. Pagrindinės funkcijos valdomos pirmomis dvejomis hidraulinėmis grandinėmis.

Pagrindinės funkcijos yra:

- Šakinės transportavimo konstrukcijos kėlimas
 - Šakinės transportavimo konstrukcijos nuleidimas
 - Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
 - Kėlimo stiebo pakreipimas atgal
- Vieną kartą paspauskite valdymo svirtis (1, 2) rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.

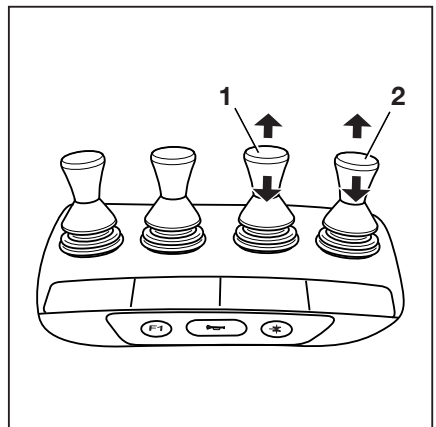


Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ papildomoms funkcijoms atlikti

Į papildomas funkcijas įeina tokios funkcijos, kaip šoninis pasvirimas ir šakių reguliavimas. Prispaudimo priedai taip pat yra prijungti prie šių hidraulinių grandinių. Šios funkcijos yra valdomos trečia ir ketvirta hidrauline grandine.

- Įjunkite papildomų funkcijų valdymo svirtis (1, 2) vieną kartą lenkdami rodyklių kryptimi iki galinių padėčių.

Dabar iš papildomų funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.



Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant keturgubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją

Jei krautuve įrengta keturguba mažoji svirtis, priedus taip pat galima valdyti "5-ąja hidrauline funkcija".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

Išleidžiamas slėgis iš hidraulinių "5-ajai hidraulinei funkcijai" ▷

Jei krautuve yra "5-oji hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš šios funkcijos hidraulinės grandinės. Ši procedūra yra panaši į hidraulinių grandinių slėgio išleidimą pagrindinėms ir papildomoms funkcijoms atlikti. Be to, slėgis iš hidraulinės grandinės yra išleidžiamas tokiu pat būdu, kaip ir naudojami priedai. Hidraulinė "5-osios hidraulinės funkcijos" grandinė yra įjungžiama naudojantis funkcijos klavišu, skirtu "5-ajai funkcijai" (2).

- Įjunkite funkcinį "5-osios funkcijos" (2) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos" +* LED.

- Vieną kartą paspauskite valdymo svirtį (1) rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Hidraulinė 5-osios funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

- Įjunkite funkcinį "5-osios funkcijos" (2) mygtuką.

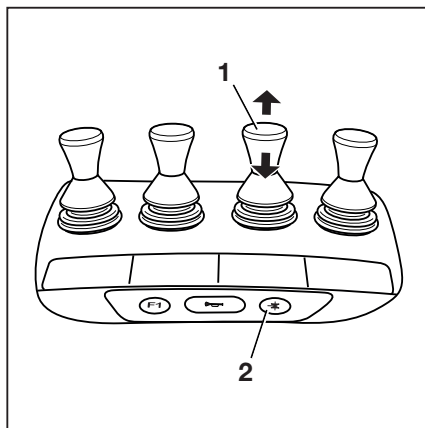
Išjungiamas "5-osios funkcijos" +* šviesos diodas.

Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimui naudokite Fingertip

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".



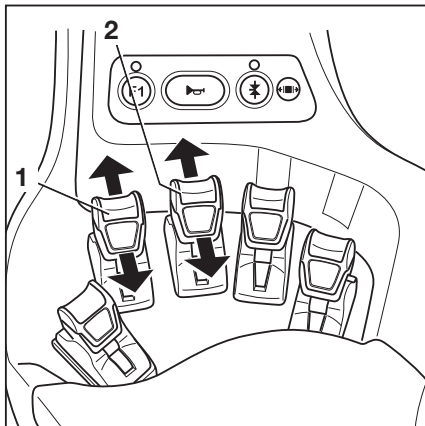
Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Į pagrindines funkcijas įeina pirmos keturios hidraulinės funkcijos. Pagrindinės funkcijos valdomos pirmomis dvejomis hidraulinėmis grandinėmis.

Pagrindinės funkcijos yra:

- Šakinės transportavimo konstrukcijos kėlimas
 - Šakinės transportavimo konstrukcijos nuleidimas
 - Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
 - Kėlimo stiebo pakreipimas atgal
- Įjunkite valdymo svirtį (1, 2) keletą kartų rodyklės kryptimi, kol ji pasieks galinę padėtį.

Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.

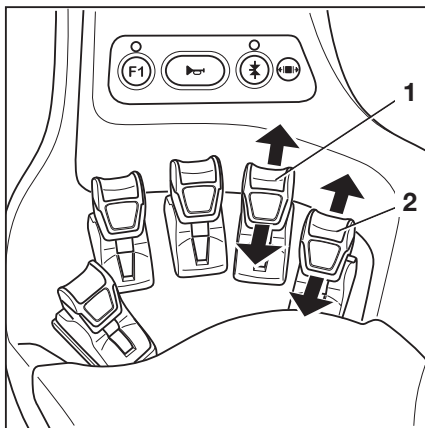


Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Papildomos priemonės, tokios kaip šoninis perėjimas ir šakių reguliavimas. Suspaudimo priedai taip pat prijungti prie hidraulinių grandinių. Šios funkcijos kontroliuojamos per trečią ir ketvirtą hidraulines grandines.

- Hidraulinių funkcijų valdymo (1, 2) svirtis lenkite kartą rodyklių kryptimis iki galinių padėčių.

Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.



Slėgio išleidimo baigimas

- Norėdami užbaigti slėgio išleidimą, žr. skyrių pavadinimu "Išeiti iš vedlio".

Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant Fingertip ir 5-ąją funkciją

Jei krautuve įdiegtas Fingertip valdymas, priešus taip pat galima valdyti "5-ąja hidrauline funkcija".

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

Išleidžiamas slėgis iš hidraulinių "5-ajai funkcijai" hidraulinei funkcijai" ▷

Jei krautuve yra "5-oji hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš šios funkcijos hidraulinės grandinės. Ši procedūra yra panaši į hidraulinių grandinių slėgio išleidimą pagrindinėms ir papildomoms funkcijoms atlikti. Be to, slėgis iš hidraulinės grandinės yra išleidžiamas tokiu pat būdu, kaip ir naudojami priedai. Hidraulinė "5-osios hidraulinės funkcijos" grandinė yra įjungžiama naudojantis funkcijos klavišu, skirtu "5-ajai funkcijai" (2). Valdymo svirtys (1) arba (4) galima priskirti 5-ai funkcijai. Laikykitės atitinkamų 5-tos funkcijos piktogramos nuorodų.

- Įjunkite funkcinį "5-tos funkcijos" (2) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos" +* (3) LED.

- Įjunkite valdymo svirtį (1) arba (4) keletą kartų rodyklės kryptimi, kol ji pasieks galinę padėtį.

Hidraulinė 5-tos funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

- Įjunkite funkcinį "5-tos funkcijos" (2) mygtuką.

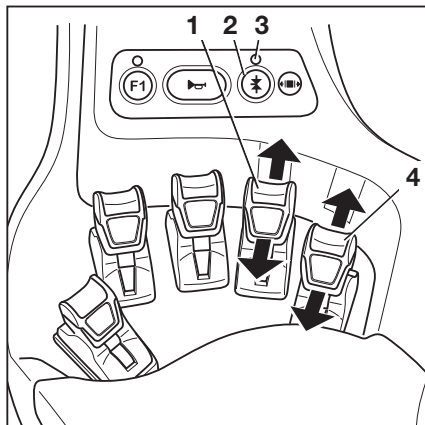
Užsidega "5-tos funkcijos" +* (3) LED.

Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas naudojant Joystick 4Plus

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

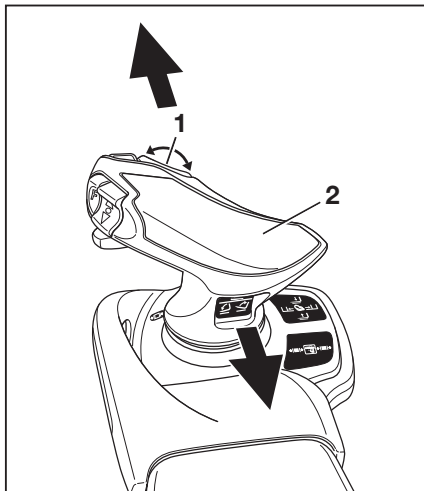


Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Į pagrindines funkcijas įeina pirmos keturios hidraulinės funkcijos. Pagrindinės funkcijos valdomos pirmomis dvejomis hidraulinėmis grandinėmis.

Pagrindinės funkcijos yra:

- Šakinės transportavimo konstrukcijos kėlimas
 - Šakinės transportavimo konstrukcijos nuleidimas
 - Kėlimo stovo pakreipimas į priekį
 - Kėlimo stiebo pakreipimas atgal
- Perjunkite Joystick 4Plus (2) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol pasieks galinę padėtį.
- Paspauskite horizontalią pasukamą mygtuką (1) rodyklės kryptimi.



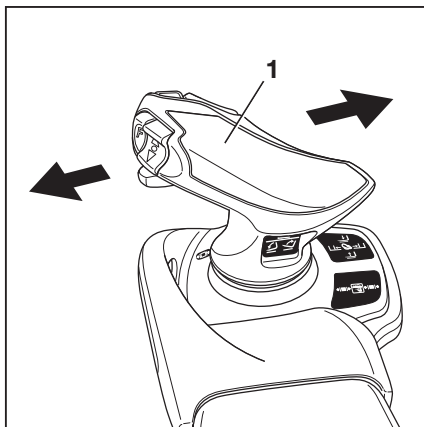
Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.

Slėgio išleidimas iš hidraulinių grandinių ▷ pagrindinėms funkcijoms atlikti

Papildomos priemonės, tokios kaip šoninis perėjimas ir šakių reguliavimas. Suspaudimo priedai taip pat prijungti prie hidraulinių grandinių. Šios funkcijos kontroliuojamos per trečią ir ketvirtą hidraulinę grandinę.

Perjunkite Joystick 4Plus (1) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol pasieks galinę padėtį.

Dabar iš pagrindinių funkcijų hidraulinių grandinių išleistas slėgis.



Slėgio išleidimo baigimas

- Norėdami užbaigti slėgio išleidimą, žr. skyriaus pavadinimą "Išeiti iš vedlio".

Hidraulinės sistemos slėgio išleidimas naudojant Joystick 4Plus ir 5-ąją funkciją

Jei krautuve įdiegtas Joystick 4Plus, priedus taip pat galima valdyti "5-ąja hidrauline funkcija".

Hidraulikos sistemos slėgio sumažinimas

- Paleiskite "hidraulikos sistemos slėgio sumažinimo vedlį".

Išleidžiamas slėgis iš hidraulinių "5-ajai hidraulinei funkcijai" ▷

Jei krautuve yra "5-oji hidraulinė funkcija", taip pat reikia išleisti slėgį iš šios funkcijos hidraulinės grandinės. Ši procedūra yra panaši į hidraulinių grandinių slėgio išleidimą pagrindinėms ir papildomoms funkcijoms atlikti. Be to, slėgis iš hidraulinės grandinės yra išleidžiamas tokiu pat būdu, kaip ir naudojami priedai. Hidraulinė "5-osios hidraulinės funkcijos" grandinė yra įjungiama naudojantis klavišu "F" (1). 5-ąją funkciją galima priskirti Joystick 4Plus (3) ar horizontaliosios svirties mygtukui (2). Laikykitės atitinkamos 5-osios funkcijos piktogramos.

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę klavišą "F" (1).
- Paspauskite Joystick 4Plus (3) vieną kartą rodyklės kryptimi, kol bus pasiekta galinė padėtis.

Paspauskite horizontalų pasukamą mygtuką (2) vieną kartą rodyklės kryptimi.

Hidraulinė 5-osios funkcijos grandinė yra be slėgio. Kištukinės jungtys ant kėlimo stovo yra be slėgio.

- Atleiskite klavišą "F" (1).

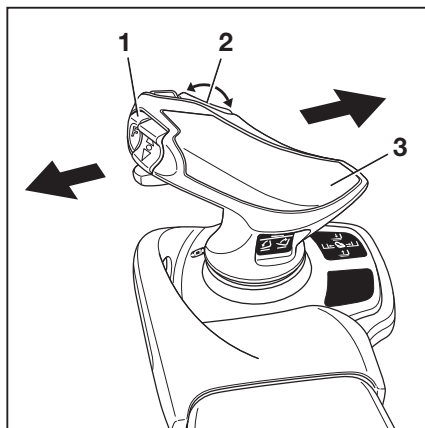
Slėgio išleidimo baigimas

- Jei norite baigti išleisti slėgį, stebėkite skyrių, pavadinimu "Išėjimas iš vedlio".

Spaustukų priedų išskirtinės savybės

Jei sumontuotas spaustukų priedas, laikykitės nurodytų reikalavimų.

- Iš spaustukų priedų hidraulinių grandinių slėgis yra išleidžiamas tokiu pat būdu kaip ir atidarant ir uždarant spaustuką.
- Atlaisvinkite spaustuko fiksavimo mechanizmą; žr. atitinkamus skyrius, susijusius su spaustuko fiksavimo mechanizmais.



- Vieną kartą paspauskite valdymo įrenginį "Atidarymo" kryptimi.
- Vieną kartą paspauskite valdymo įrenginį "Uždarymo" kryptimi.
- Laikykitės techninių nurodymų "Spaustukų priedų išskirtinės savybės" skyriuje "Priedai".

Išėjimas iš vedlio

- Kai iš hidraulikos išleistas slėgis, paspauskite programinį klavišą, kad patvirtintumėte.

Hidraulikos slėgio išleidimo vedlys išjungtas.
Krautuvai paruoštas darbui.

Priedai

Priedai

Priedų tvirtinimas

Jei krautuve yra gamykloje sumontuotas priedas (pasirenkama), paisykite sumontuotiems priedams taikomų reikalavimų, pateiktų STILL naudojimo vadove.

Jei priedai yra montuojami naudojimo vietoje, laikykitės priedo gamintojo pateiktų naudojimo vadovo reikalavimų.

Jeį priedą įsigijote atskirai nuo krautuvo, laikykitės gamintojo pateiktų reikalavimų ir priedo gamintojo naudojimo vadovo.

Prieš pirmą kartą paruošiant eksploatuoti, kompetentingas asmuo privalo patikrinti priedo funkcijos veikimą ir matomumą iš vairuotojo padėties su kroviniu ir be jo. Jei nustatoma, kad matomumas nepakankamas, naudokite pagalbines priemones: veidrodėlius, kamerą, monitorių sistemą ir t. t.

– Laikykitės toliau pateiktų įspėjimų.

▲ PAVOJINGA**Pavojus mirtinai susižaloti nukritus kroviniui!**

Jeį prieduose, kuriuose kroviny s laikomas naudojantis spaustuvais ar suspaudžiant, nėra antro būdo naudoti funkciją (fiksatoriaus), kroviny gali būti atsilaisvinti ir nukristi.

- Užtikrinkite, kad būtų galima įjungti antrąją darbinę funkciją (fiksatorių).
- Papildomai montuojant tokius priedus, taip pat reikia papildomai įjungti antrąją darbinę funkciją (fiksatorių).

▲ PAVOJINGA**Pavojus mirtinai susižaloti nukritus kroviniui!**

Kai montuojate spaudiklį su integruota šoninio poslinkio funkcija, pasirūpinkite, kad spaudiklis neatsidarytų, kai įjungiama šoninio poslinkio funkcija.

- Praneškite savo įgaliotajam techninės priežiūros centrui prieš montavimą.
- Niekada nelieskite judančių krautuvo dalių ir ant jų nelipkite.

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl neteisingų užrašų!

Kai naudojami priedai ir etiketės yra neteisingos ar jų nėra, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

Jei krautuvas neturi konkretaus priedo likutinės keliamosios galios vardinių duomenų plokštelės ir jei valdymo įrenginiai nepaženklinti atitinkamomis piktogramomis, krautuvo naudoti negalima.

- Naudokite tik CE sertifikuotus priedus su naudojimo vadovais ir būtinais užrašais.
- Jungtinėje Karalystėje priedai taip pat turi būti UK-CA sertifikuoti ir paženklinti būtinais užrašais.
- Pasirūpinkite, kad prie krautuvo būtų pritvirtinta konkretaus priedo likutinės keliamosios galios vardinių duomenų plokštelė.
- Pasirūpinkite, kad prie valdymo įrenginių būtų iš naujo pritvirtinti užrašai.
- Pasirūpinkite, kad įgaliotajame techninės priežiūros centre būtų sureguliuota hidraulinė sistema pagal priedo reikalavimus (pvz., sureguliuotas siurblio variklio sukimosi greitis).

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus sutrikus vairavimui!

Kiekvieną kartą, kai keičiami priedai, gali būti prarandama dalis hidraulinės alyvos.

Jei priedai keičiami dažnai, hidraulinės alyvos lygis gali tapti per žemas.

Pailginus kėlimo stovą, šis žemas hidraulinės alyvos lygis gali sukelti vairo mechanizmo gedimų.

- Jei priedai keičiami dažnai, reguliariai tikrinkite hidraulinės alyvos lygį ir, kai reikia, įpilkite hidraulinės alyvos.

**PASTABA**

Jei kartu su priedu nesuteiktos reikalingos etiketės, iškart kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Veikimo perjungimas naudojant elektrinio jungiklio vožtuvą

Jei perjungiamas neintegruotų priedų veikimas kartu su elektrinio jungiklio vožtuvu, skirtu 5-ajai ir 6-ajai hidraulinei funkcijai, elektrinio jungiklio vožtuvas turi veikti 12 V pajėgumu.

- Jei reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Priedai

Kėlimo stovo kištukinės jungtys

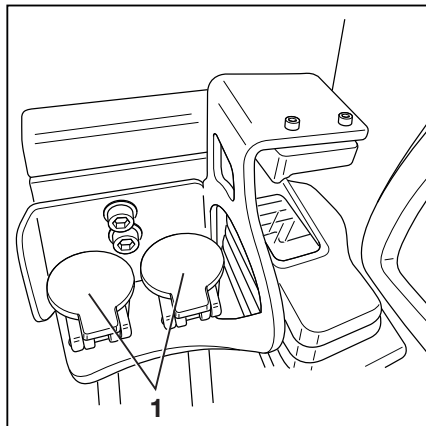
- Prieš montuodami priedą iš hidraulinės sistemos išleiskite slėgį. Žiūrėkite skyrių pavadinimu "Hidraulinės sistemos slėgio sumažinimas".

⚠ DĖMESIO

Komponentų sugadinimo pavojus!

Atviros kištukinės jungtys (1) gali būti purvinos. Purvas gali patekti į hidraulinę sistemą. Kištukinės jungtys gali sukietėti.

- Kai priedas išardytas, apsauginiais dangteliais sandarininkite kištukines jungtis.



Priedų pritvirtinimas

Tik kompetentingi asmenys gali tvirtinti ir prijungti prie priedo energijos tiekimą.

- Kai tai atliekate, laikykitės priedo gamintojo ir tiekėjo ar antrinio tiekėjo pateiktos informacijos.



PASTABA

Laikykitės šio atsakingojo asmens apibrėžties: "kompetentingas asmuo".

- Išjunkite krautuvą.
- Sumontuokite priedą.
- Įjunkite krautuvą.
- Patikrinkite ir užtikrinkite, kad visos sumontuotų priedų funkcijos veiktų tinkamai.

Keliamoji galia su priedu

Negalima viršyti leidžiamos priedo keliamosios galios ir krautuvo leidžiamos keliamosios galios (keliamosios galios ir apkrovos momento), skaičiuojant kartu priedo ir naudingosios apkrovos masę. Laikykitės priedo gamintojo ir tiekėjo ar antrinio tiekėjo pateiktą specifikaciją.

- Laikykitės likutinės keliamosios galios vardinių duomenų plokštelės, žr. skyrių "Krovinio kėlimas naudojant priedus".

Bendrosios priedų valdymo instrukcijos

Priedai gali būti valdomi pirmosiomis keturiomis hidraulinėmis funkcijomis, bei naudojant 5 arba 6 funkcija. Valdymo įtaise 5 arba 6 funkcija yra aktyvuojamos mygtuku bei judinant valdymo įtaisą arba papildomus mygtukus.

Priedų (pasirenkami) valdymo būdas priklauso nuo valdymo įtaisų, kurie yra įrengti krautuve.

Galimi tokie įrangos variantai:

- Daugiafunkcė svirtis
 - Daugiafunkcinė svirtis su 5 arba 6 funkcija (pasirenkama)
 - Dviguba mažoji svirtis
 - Dviguba mažoji svirtis su 5 funkcija (pasirenkama)
 - Triguba mažoji svirtis
 - Triguba mažoji svirtis su 5 funkcija (pasirenkama)
 - Keturguba mažoji svirtis
 - Keturguba mažoji svirtis su 5 funkcija (pasirenkama)
 - Fingertip
 - Fingertip su 5 funkcija (pasirenkama)
 - Svirtelė „4Plus“
 - Svirtelė „4Plus“ su 5 funkcija (pasirenkama)
- Siekiant valdyti priedus, žr. skyrius, susijusius su atitinkamais valdymo įtaisais.

ATSARGIAI

Naudojant priedus gali kilti papildomų pavojų, pvz., gali pakisti sunkio centras, atsirasti papildomų pavojingų sričių ir t. t.

Priedai gali būti naudojami tik pagal paskirtį, kuri aprašoma atitinkamame naudojimo vadove. Vairuotojai turi būti išmokyti valdyti priedus.

Krovinius galima paimti ir pervežti priedais tik tuomet, jei jie patikimai paimami ir įtvirtinami. Jei reikia, kroviny su pat turi būti apsaugotas nuo slydimo, riedėjimo, kritimo, vartymosi arba pakrypimo. Atkreipkite dėmesį į tai, kad bet koks krovinio sunkio centro padėties pakeitimas turės įtakos krautuvo stabilumui.

- Vadovaukitės naudojamų priedų kortelėmis su keliamosios galios duomenimis.

Priedai

**PASTABA**

Jei vienu metu naudojamos kelios hidraulinės funkcijos, šios funkcijos gali paveikti viena kitą. Pavyzdžiui, jei šakinė nešančioji konstrukcija yra pakelta ir tuo pačiu metu naudojamas priedas, gali pakisti kėlimo greitis arba priedo darbinis greitis.

**PASTABA**

Papildoma įranga ir funkcijos galimos kaip priedas prie toliau aprašytų funkcijų. Judėjimo kryptys gali būti matomos piktogramose, esančiose ant valdymo svirčių. Visi čia aprašyti papildomi įtaisai patenka į specialios įrangos kategoriją. Tikslų įrengtų papildomų įtaisų judesių ir veiksmų aprašymą galima rasti atitinkamose naudojimo instrukcijose.

Turėdamas transporto priemonių parko valdytojo prieigos leidimą (variantas), transporto priemonių parko valdytojas gali reguliuoti priedų pagalbinės hidraulikos greitį.

- Taip pat žiūrėkite šio skyriaus dalį "Priedų hidraulikos greičio reguliavimas".

Pagalbinės hidraulikos jungties priedo pavyzdys

**PASTABA**

Igaliotasis techninės priežiūros centras gali nurodyti, kokie priedai gali būti naudojami su šiuo krautuvu.

Priedų jungtys prie pagalbinės hidraulikos atliekamos pagal diagramą, kaip nurodyta priedo valdymo instrukcijose.

- Laikykitės nurodymų, pateiktų dalyje "Informacija apie pagalbinę hidrauliką", esančioje skyriuje "Techniniai duomenys".

Galimų prijungti hidraulinio ašiu meniu žymėjimas Hidraulinė ašis nurodo atitinkamos pagalbinės hidraulikos jungtį. Taip pat žiūrėkite šio skyriaus dalį "Priedų hidraulikos greičio reguliavimas".

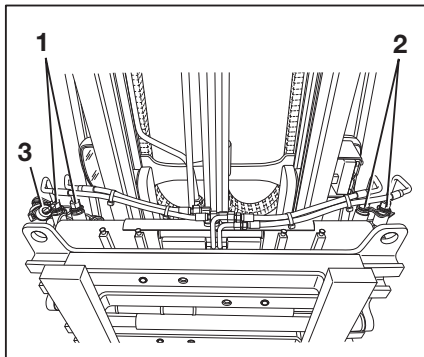
Priekinių šakių reguliavimo priedo prijungimo pavyzdys ▷

- 1 Papildoma hidraulika 1
- 2 Papildoma hidraulika 2
- 3 Jungiklio vožtuvo 1 elektros jungtis (galimi du jungiklio vožtuvai)

Jei priedas yra prijungtas prie pagalbinės hidraulikos 1 (1) ir šiam priedui reikalinga kita funkcija, tai laikoma kaip pagalbinės hidraulikos 3 funkcija.

Elektros jungtis (3) galima jungiklio vožtuvui, kuris būtinas šiam tikslui.

Tas pats taikoma pagalbinei hidraulikai 4, kuri maitinama iš pagalbinės hidraulikos 2 (2) ir prijungiama papildoma jungtimi jungiklio vožtuvui, kuris čia nerodomas.



PASTABA

Jei vienas jungiklio vožtuvas naudojamas, pagalbinės hidraulikos funkcijos 1 ir 3 bei 2 ir 4, kurios tiekiamos šiam jungiklio vožtuvui, negali būti naudojamos vienu metu. Jungiklio vožtuvas energiją tiekia pagalbinei hidraulikai 1 ir 3 arba 2 ir 4.

Priedų hidraulikos greičio reguliavimas

Jei yra sumontuoti skirtingi priedai, transporto priemonių parkų valdytojas gali reguliuoti priedų hidraulikos greitį ir hidraulinės alyvos srauto greitį. Reikiamas vertes rasite priedo naudojimo instrukcijose. Įgaliotas techninės priežiūros centras gali padėti atlikti reikiamus koregavimus.



- Laikykitės nurodymų, pateiktų dalyje "Informacija apie pagalbinę hidrauliką", esančioje skyriuje "Techniniai duomenys".

"Informacija apie pagalbinę hidrauliką" skiriasi priklausomai nuo krautuvo. Atsižvelkite į tai pasirinkdami padargą.

Priedai

**PASTABA**

Reguliuavimo procedūrai yra būtinas transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas. Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvai stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite programuojamą klavišą Pa - pildomas hidraulinis įrenginys.

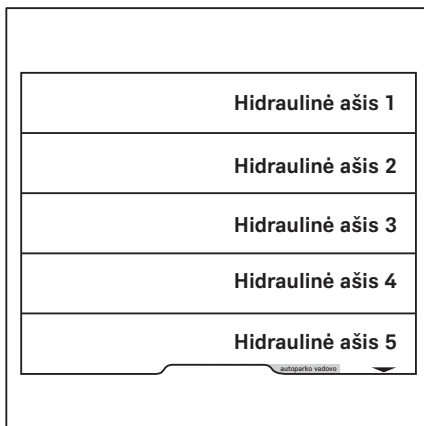
Šiame meniu yra nurodytos visos galimos priedų hidraulinės ašys. ▷

- Žr. priedo naudojimo instrukcijas, kad nuspręstumėte, kurią hidraulinę ašį naudoja priedas.

Įgaliojtas techninės priežiūros centras padės nustatyti ašis.

Sukimosi greičio nustatymas

- Nuspauskite konfigūruojamos hidraulinės ašies programuojamą klavišą.



Šiame meniu parodomas tiekimo srautas.

Grįžtamasis srautas rodomas šviesesne spalva.

- Dabartinis nustatytas hidraulinio siurblio greitis yra pateikiamas aps./min.
- Dabartinis nustatytas tiekiamo srauto greitis rodomas l/min.



PASTABA

Tiekiamo srauto greitis priklauso nuo greičio.

Grįžimo srautas automatiškai pritaikomas prie nustatyto tiekimo srauto. Kai oranžinė aktyvinimo juosta prie programuojamo klavišo pradeda šviesti, synchronizavimas vyksta automatiškai. Grįžimo srautas ekrane rodomas prietmdytai.

Norėdami reguliuoti sukimosi greitį, paspauskite programuojamą klavišą + arba -.

- Norėdami išsaugoti nustatymą, paspauskite programuojamą klavišą .

Nustatymai išsaugoti.

- Norėdami atšaukti nustatymą, spauskite programuojamą klavišą .

Nustatymai grąžinami į paskutinę nustatytą vertę.

Srauto greičio užblokovimas

Galite visiškai užblokuoti hidraulinį alyvos srauto greitį.

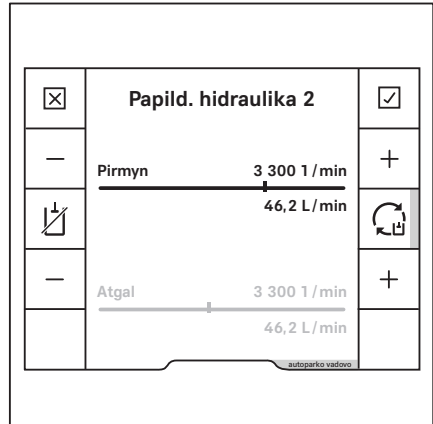
- Norėdami tai padaryti, paspauskite programuojamą klavišą .

Hidraulikos alyvos srautas hidraulinei ašiai yra užblokuotas.

Grįžimo srauto greičio atskyrimo nustatymas

Priklausomai nuo padargo, grįžimo srauto greitį gali reikėti nustatyti atskirai.


- Norėdami tai padaryti, paspauskite programuojamą klavišą .




Priedai

Grįžimo srautas maksimaliai ryškiai rodomas kartu su tiekimo srautu.

Norėdami reguliuoti sukimosi greitį, paspauskite programuojamą klavišą + arba -.





- Norėdami išsaugoti nustatymą, paspauskite programuojamą klavišą .

Nustatymai išsaugoti.

- Norėdami atšaukti nustatymą, spauskite programuojamą klavišą .

Nustatymai grąžinami į paskutinę nustatytą vertę.



	Papild. hidraulika 2		
-	Pirmyn	3 900 l / min	+
		54,6 L / min	
-	Atgal	3 300 l / min	+
		46,2 L / min	
<small>autoparko vadovas</small>			

Spaudiklio blokavimo mechanizmas (pasirenkama)

Šis krautuvus gali būti montuojamas su spaudiklio blokavimo mechanizmu spaudstukų priedams. Šis spaudiklio blokavimo mechanizmas neleidžia atidaryti spaudiklio netyčia, jei valdymo funkcija būtų netyčia įjungta.

PAVOJINGA

Jei nėra užtikrinama tinkama spaudstuko blokavimo mechanizmo funkcija, kyla pavojus gyvybei, jei krenta kroviny!

Jei šiame krautuve kartu su spaudikliu naudojami kiti priedai, kiekvieną kartą sumontavus spaudiklį spaudiklio blokavimo mechanizmą reikia priskirti atitinkamam valdymo įtaisui.

- Įsitikinkite, kad įgaliotas priežiūros centras iš naujo priskiria spaudiklio blokavimo mechanizmo funkciją atitinkamam valdymo įtaisui.
- Patikrinkite, ar veikia papildoma spaudiklio blokavimo mechanizmo funkcija.
- Remkitės skyriumi pavadinimu "Priedų tvirtinimas".



PASTABA

*Dėl techninių priežasčių suspaudimo priedų **negalima** valdyti "5 funkcija".*

Skyriuose pavadintuose "Priedų valdymas naudojant ..." aprašomas spaudiklio blokavimo mechanizmo valdymas.

- Žr. skyrių skirtą atitinkamam valdymo įtaisui.

Priedai

Priedų valdymas keliomis valdymo svirtimis

Šioje versijoje priedai (pasirenkami) valdomi naudojant valdymo svirtis (1, 3). Hidraulinių funkcijų piktogramos (2, 4) yra pritvirtintos prie valdymo svirčių.

– Laikykitės piktogramų (2) ar (4).

Piktogramos sugrupuotos pagal (1) arba (3) valdymo svirties judėjimo kryptis.

Taikomi šie veiksmai:

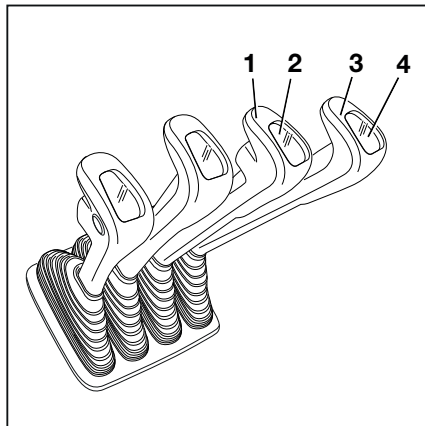
– Pastumkite valdymo svirtį pirmyn.

Priedas juda viršutinėje piktogramos dalyje nurodyta kryptimi.

– Pastumkite valdymo svirtį atgal.

Priedas juda apatinėje piktogramos dalyje nurodyta kryptimi.

– Įsidėmėkite šias priedų funkcijas ir piktogramas.



Pikto-gramma	Priedo funkcija
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti
	Išstumkite krovinį
	Įtraukite krovinį
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę
	Paversti semtuvą į priekį
	Paversti semtuvą atgal
	Pasukite šakes į kairę
	Pasukite šakes į dešinę

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas**PASTABA**

Dėl techninių priežasčių spaustuko blokavimo mechanizmas negalimas, kai naudojamas kelių svirčių valdymo įrenginys.

Priedai

Priedų valdymas naudojant daugiasvirčius valdiklius ir 5 bei 6 funkcijas

Funkciniai "5 ir 6 funkcijos" (1, 2) mygtukai ir valdymo svirtis (3, 4) yra naudojami valdyti "5 funkciją" arba "6 funkciją".

Ant valdymo svirčių esančių piktogramų centras ir apačia visada rodo jomis įjungiamas funkcijas. Viršutinė piktogramos dalis rodo, kad priedas turi "5 funkciją" arba "6 funkciją".

Taikomi šie veiksmai:

- Pastumkite valdymo svirtį pirmyn (3, 4).

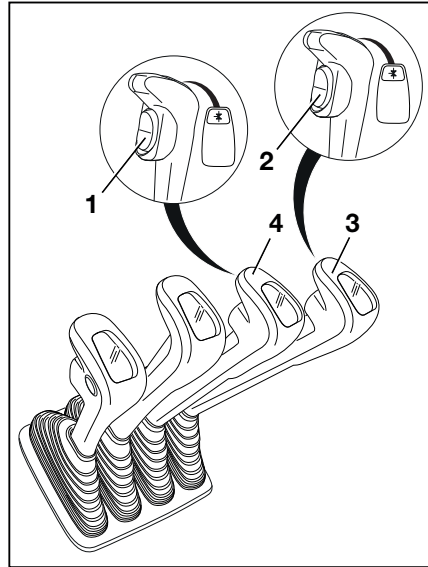
Priedas juda centrinėje piktogramos dalyje nurodyta kryptimi.

- Pastumkite valdymo svirtį atgal (3, 4).

Priedas juda apatinėje piktogramos dalyje nurodyta kryptimi.

- Paspauskite ir laikykite (1).

Papildoma priedo funkcija aktyvuota ir gali būti valdoma valdymo svirtimi kaip "5 funkcija." valdymo svirtimi (4).



PASTABA

Šia "5 funkcija" įjungtus judesius ar veiksmus galite rasti sumontuoto priedo naudojimo vadove.

- Paspauskite ir laikykite (2).















Papildoma priedo funkcija aktyvuota ir gali būti valdoma kaip "5 funkcija" arba "6 funkcija" valdymo svirtimi (3).



PASTABA

Šia "5 funkcija" arba "6 funkcija" įjungtus judesius ar veiksmus galite rasti sumontuoto priedo naudojimo vadove.

- Įsidėmėkite šias priedų funkcijas ir piktogramas.

Piktograma	Priedo funkcija
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti
	Išstumkite krovinį
	Įraukite krovinį
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę
	Paversti semtuvą į priekį
	Paversti semtuvą atgal
	Pasukite šakes į kairę
	Pasukite šakes į dešinę



PASTABA

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti. Jei priedas nežinomas, atitinkamas simbolis šviečia atitinkamos valdymo svirties priekiniame skydelyje.

Priedai

Priedų valdymas dviguba mažąja svirtimi

Šioje versijoje priedai (pasirenkami) valdomi naudojant "priedų" kryžminį svirtį (1). Lipdukas su hidraulinio funkcijų piktogramomis (2) yra pritvirtintas numatytame taške.

- Jei lipdukas tampa neįskaitomas arba jo nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipnios etiketės (2).

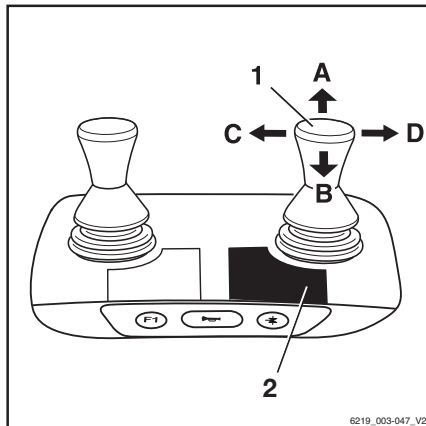
Piktogramos ant "priedų" skersinės svirties (1) nurodo ta svirtimi įjungiamą funkciją.

Piktogramos yra nustatomos pagal "priedų" kryžminės svirties judėjimo kryptį (1).

Taikomi šie veiksmai:

- Perkelkite "priedų" kryžminę svirtį (1) rodyklių (A), (B), (C) arba (D) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (A), (B), (C) arba (D).



Piktograma	Priedo funkcija
←	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
→	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
↑	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
↓	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
↔	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
↕	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti
⬆	Atleisti krovinio laikytuvą
⬇	Suspausti krovinio laikytuvą
⬆	Praplėsti spaudiklius
⬇	Suglausti spaudiklius
↶	Sukti į kairę
↷	Sukti į dešinę
↶	Paversti semtuvą į priekį
↷	Paversti semtuvą atgal

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas

- Norėdami atlaisvinti spaudiklio fiksavimo mechanizmą, pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas yra atleistas. Šviesos diodas, skirtas "spaudiklio atleidimui" (1), užsidega ir dega, kai atleidžiamas spaustuvo blokavimo mechanizmas.

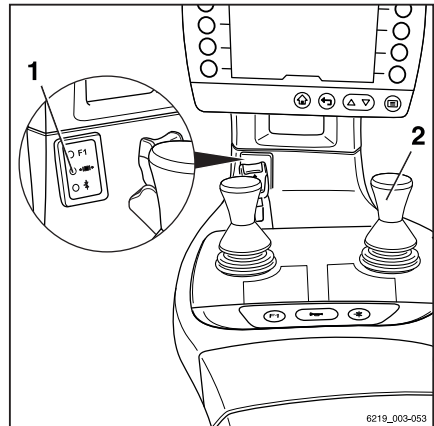
**PASTABA**

Hidrauline spaudiklio atidarymo funkcija galima naudotis vieną sekundę po to, kai buvo atleistas spaudiklio blokavimo mechanizmas. Po vienos sekundės spaudiklio blokavimo mechanizmas vėl automatiškai aktyvinamas.

- Jei norite atidaryti spaudiklį, dar kartą pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Norint uždaryti spaudiklį, nebūtina atleisti jo fiksavimo mechanizmo.

- Jei norite uždaryti spaudiklį, patraukite valdymo svirtį (2) atgal.



Priedai

Papildomų įtaisų valdymas, naudojant dvigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją

PASTABA

Dėl techninių priežasčių suspaudimo priedų negalima valdyti "5 funkcija".

Funkcinis "5 funkcijos" (3) mygtukas ir kryžminė svirtis (1) yra naudojami valdyti "5 funkciją".


Lipdukas su hidraulinių funkcijų piktogramomis (2) yra pritvirtintas numatytame taške.

- Jei lipdukas tampa neįskaitomas arba jo nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipnios etiketės (2).

Piktogramos ant "priedų" kryžminės svirties nurodo ta svirtimi įjungiamą funkciją.

Taikomi šie veiksmai:

- Įjunkite funkcinį "5 funkcijos" (3) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos"  LED.





- Perkelkite "priedų" kryžminę svirtį (1) rodyklių (A), (B), (C) arba (D) kryptimi.

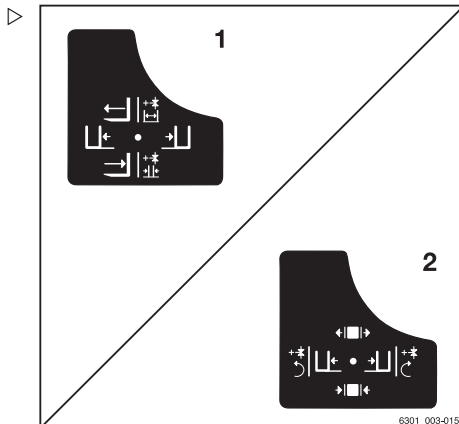
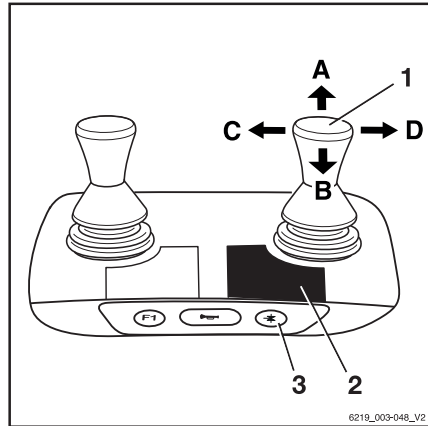
Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (A), (B), (C) arba (D).






Piktogramų konfigūracijos pavyzdys (1):

Jei "priedų" kryžminė svirtis (1) juda rodyklės kryptimi (A), šakės yra ištiestos.

Jei "5 funkcijos" (3) mygtukas yra įjungtas ir "priedų" kryžminė svirtis (1) yra perkeliama rodyklės kryptimi (A), šakės yra atviros.

Piktograma	Priedo funkcija
	Pagalbinės hidraulikos "5 funkcija"
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakės pirmyn
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakės atgal
	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę



Pikto- gra- ma	Priedo funkcija
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguluoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguluoti kėlimo šakes: suglausti
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Priedų valdymas triguba mažąja svirtimi ▷

Šioje versijoje priedai (pasirenkami valdomi naudojant valdymo svirtis (1, 2). Lipdukas su piktogramomis, nurodančiomis hidraulines funkcijas (3) valdymo svirtims (2) ir lipdukas (4) valdymo svirčiai (1) yra pritvirtinti nurodytose vietose.

- Jei lipdukai tampa neįskaitomi arba jų nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipdukų (3, 4).

Piktogramos ant valdymo svirčių parodo atitinkamas funkcijas, kurias šios svirtys jungia.

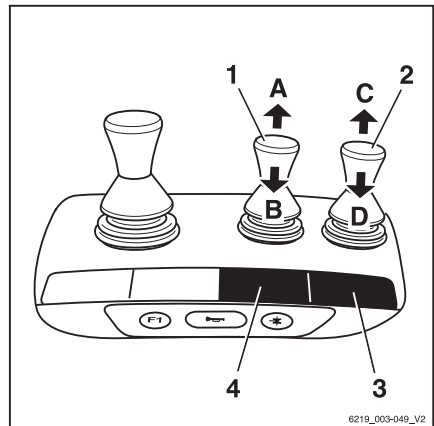
Taikomi šie veiksmai:

- Valdymo svirtį (1) pakreipkite rodyklės (A) arba (B) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (A) arba (B).















- Valdymo svirtį (2) pakreipkite rodyklės (C) arba (D) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (C) arba (D).



6219_003-049_V2

Priedai

Pikto-gramma	Priedo funkcija
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguluoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguluoti kėlimo šakes: suglausti
	Atleisti krovinio laikytuvą
	Suspausti krovinio laikytuvą
	Praplėsti spaudiklius
	Suglausti spaudiklius
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę
	Paversti semtuvą į priekį
	Paversti semtuvą atgal

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliojasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

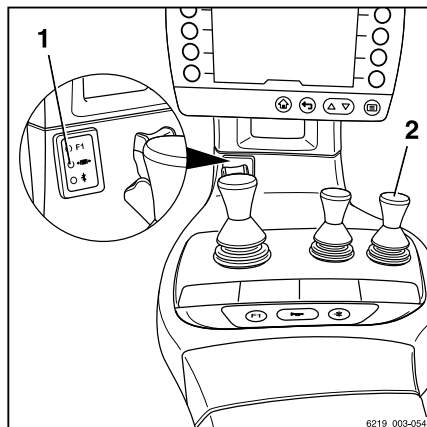
Spaudiklio blokavimo mechanizmas

- Norėdami atlaisvinti spaudiklio blokavimo mechanizmą, pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas yra atleistas. Šviesos diodas, skirtas "spaudiklio atleidimui" (1), užsidega ir dega, kai atleidžiamas spaustuko blokavimo mechanizmas.

**PASTABA**

Hidrauline spaudiklio atidarymo funkcija galima naudotis vieną sekundę po to, kai buvo atleistas spaudiklio blokavimo mechanizmas. Po vienos sekundės spaudiklio blokavimo mechanizmas vėl automatiškai aktyvinamas.



- Jei norite atidaryti spaudiklį, dar kartą pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Norint uždaryti spaudiklį, nebūtina atleisti jo fiksavimo mechanizmo.

- Jei norite uždaryti spaudiklį, patraukite valdymo svirtį (2) atgal.

Priedų valdymas, naudojant trigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją

PASTABA

*Dėl techninių priežasčių suspaudimo priedų **negalima** valdyti "5 funkcija".*

Funkcinis "5 funkcijos" (2) mygtukas ir valdymo svirtis (1) yra naudojami valdyti "5 funkciją".

Lipdukas su hidraulinių funkcijų piktogramomis (3) yra pritvirtintas numatytame taške.

- Jei lipdukas tampa neįskaitomas arba jo nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipnios etiketės (3).

Piktogramos ant valdymo svirties parodo atitinkamas funkcijas, kurias ši svirtis įjungia.

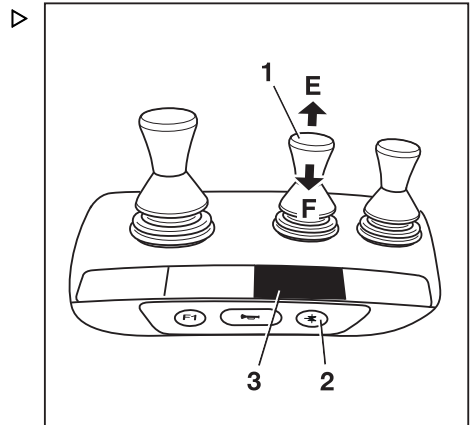
Taikomi šie veiksmai:

- Įjunkite funkciją "5 funkcijos" (2) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos" * LED.

- Valdymo svirtį (1) pakreipkite (E) arba (F) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (E) arba (F).



Priedai

Piktogramų konfigūracijos pavyzdys (1):

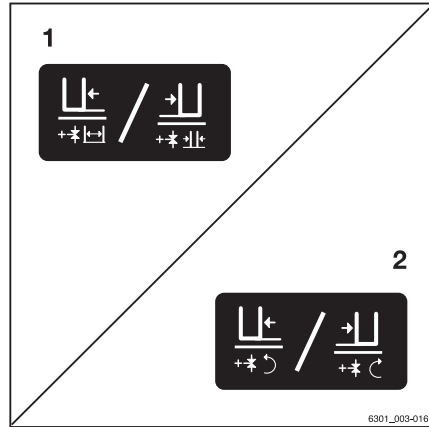
Jei valdymo svirtis (1) perkeliama rodyklės kryptimi (E), šoninis judėjimas kreipiamas į kairę.

Jei funkcinis "5 funkcijos" (2) mygtukas yra įjungtas ir valdymo svirtis (1) yra perkeliama rodyklės kryptimi (E), šakės yra atviros.

Pikto- gra- ma	Priedo funkcija
+*	Pagalbinės hidraulikos "5 funkcija"
←	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
→	Stumti šoninį pastūmiamą rėmą į dešinę
←→	Reguluoti kėlimo šakes: praplėsti
↶↷	Reguluoti kėlimo šakes: suglausti
↶	Sukti į kairę
↷	Sukti į dešinę

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.



Priedų valdymas keturguba ma- žąja svirtimi

Šioje versijoje priedai (pasirenkami valdomi naudojant valdymo svirtis (1, 2). Lipdukas su piktogramomis, nurodančiomis hidraulinės funkcijas (3) valdymo svirtims (2) ir lipdukas (4) valdymo svirtčiai (1) yra pritvirtinti nurodytose vietose.

- Jei lipdukai tampa neįskaitomi arba jų nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipdukų (3, 4).

Piktogramos ant valdymo svirtčių parodo atitinkamas funkcijas, kurias šios svirtys įjungia.

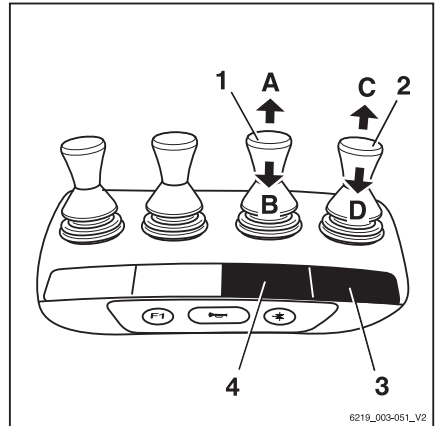
Taikomi šie veiksmai:

- Valdymo svirtį (1) pakreipkite rodyklės (A) arba (B) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (A) arba (B).



- Valdymo svirtį (2) pakreipkite rodyklės (C) arba (D) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (C) arba (D).



Pikto- gra- ma	Priedo funkcija
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti
	Atleisti krovinio laikytuvą
	Suspausti krovinio laikytuvą
	Praplėsti spaudiklius
	Suglausti spaudiklius
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę

Priedai

Pikto-gramma	Priedo funkcija
	Paversti semtuvą į priekį
	Paversti semtuvą atgal

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas

- Norėdami atlaisvinti spaudiklio blokavimo mechanizmą, pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas yra atleistas. Šviesos diodas, skirtas "spaudiklio atleidimui" (1), užsidega ir dega, kai atleidžiamas spausdtko blokavimo mechanizmas.

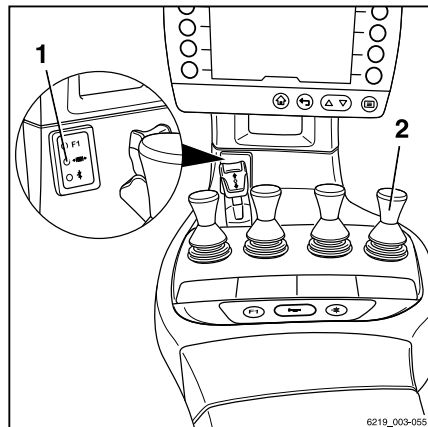
**PASTABA**

Hidrauline spaudiklio atidarymo funkcija galima naudotis vieną sekundę po to, kai buvo atleistas spaudiklio blokavimo mechanizmas. Po vienos sekundės spaudiklio blokavimo mechanizmas vėl automatiškai aktyvinamas.

- Jei norite atidaryti spaudiklį, dar kartą pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Norint uždaryti spaudiklį, nebūtina atleisti jo fiksavimo mechanizmo.

- Jei norite uždaryti spaudiklį, patraukite valdymo svirtį (2) atgal.



6219_003-055

Priedų valdymas, naudojant ke- turgubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją

PASTABA

Dėl techninių priežasčių suspaudimo priedų negalima valdyti "5 funkcija".

Funkcinis "5 funkcijos" (2) mygtukas ir valdy-
mo svirtis (1) yra naudojami valdyti "5 funkci-
ją".

Lipdukas su hidraulinių funkcijų piktogramo-
mis (3) yra pritvirtintas numatytame taške.

- Jei lipdukas tampa neįskaitomas arba jo nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipnios etiketės (3).

Iš esmės tai reiškia:

- Įjunkite funkciją "5 funkcijos" (2) mygtuką.

Užsidega "5 funkcijos" * LED.

- Valdymo svirtį (1) pakreipkite (E) arba (F) kryptimi.

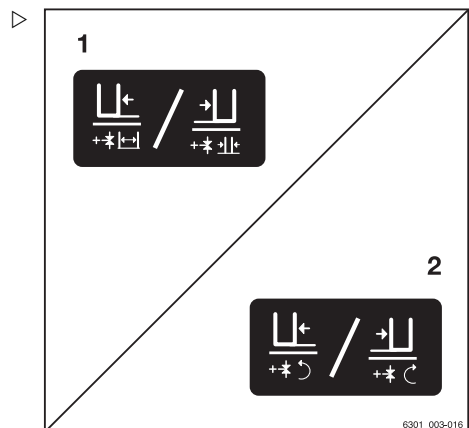
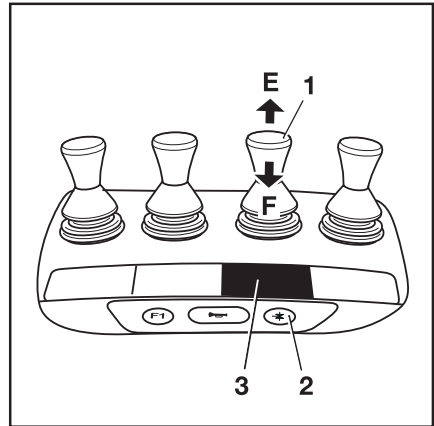
Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (E) arba (F).

Piktogramų konfigūracijos pavyzdys (1):

Jei valdymo svirtis (1) perkeliama rodyklės kryptimi (E), šoninis judėjimas kreipiamas į kairę.



Jei funkcinis "5 funkcijos" (2) mygtukas yra įjungtas ir valdymo svirtis (1) yra perkeliama rodyklės kryptimi (E), šakės yra atviros.

Pikto- gra- ma	Priedo funkcija
* *	Pagalbinės hidraulikos "5 funkcija"
←	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
→	Stumti šoninį pastūmiamą rėmą į dešinę
←→	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
→←	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti



6301_003-016

Priedai

Pikto-gra-ma	Priedo funkcija
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Papildomų įtaisų valdymas Fingertip

Šioje versijoje priedai (pasirenkami valdomi naudojant valdymo svirtis (1) ir (2). Lipdukas su piktogramomis, nurodančiomis hidraulinės funkcijas (3) valdymo svirtims (2) ir lipdukas (4) valdymo svirčiai (1) yra pritvirtinti nurodytose vietose.

- Jei lipdukai tampa neįskaitomi arba jų nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipdukų (3, 4).

Piktogramos ant valdymo svirčių parodo atitinkamas funkcijas, kurias šios svirtys įjungia.

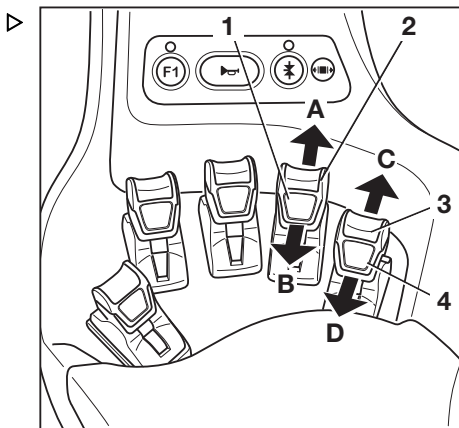
Taikomi šie veiksmai:















- Valdymo svirtį (1) pakreipkite rodyklės (A) arba (B) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (A) arba (B).

- Valdymo svirtį (2) pakreipkite rodyklės (C) arba (D) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (C) arba (D).



Pikto-gramma	Priedo funkcija
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguluoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguluoti kėlimo šakes: suglausti
	Atleisti krovinio laikytuvą
	Suspausti krovinio laikytuvą
	Praplėsti spaudiklius
	Suglausti spaudiklius
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę
	Paversti semtuvą į priekį
	Paversti semtuvą atgal



PASTABA

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas

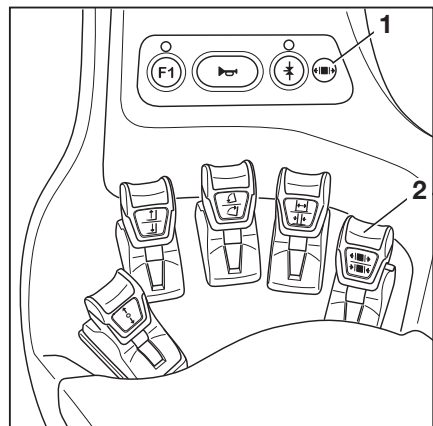
- Norėdami atlaisvinti spaudiklio fiksavimo mechanizmą, pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas yra atleistas. Šviesos diodas, skirtas "spaudiklio atleidimui" (1), užsidega ir dega, kai atleidžiamas spaustuvo blokavimo mechanizmas.



PASTABA

Hidrauline spaudiklio atidarymo funkcija galima naudotis vieną sekundę po to, kai buvo atleistas spaudiklio blokavimo mechanizmas. Po vienos sekundės spaudiklio blokavimo mechanizmas vėl automatiškai aktyvinamas.



Priedai

- Jei norite atidaryti spaudiklį, dar kartą pastumkite darbinę svirtį (2) į priekį.

Norint uždaryti spaudiklį, nebūtina atleisti jo fiksavimo mechanizmo.

- Jei norite uždaryti spaudiklį, patraukite valdymo svirtį (2) atgal.

Priedų valdymas naudojant Fingertip ir 5-ąją funkciją

PASTABA

Dėl techninių priežasčių suspaudimo priedų negalima valdyti 5 funkcija.

Funkcinis "5 funkcijos" (2) mygtukas ir valdymo svirtis (1, 6) yra naudojami valdyti "5 funkciją".

Ant valdymo svirtių esančios piktogramos (1, 5) rodo atitinkamomis svirtimis įjungiamas funkcijas.

- Jei lipdukai tampa neįskaitomi arba jų nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Taikomi šie veiksmai:

- Įjunkite funkcinį "5 funkcijos" (2) mygtuką.

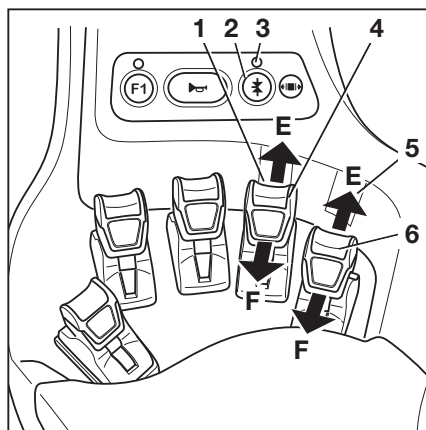
Užsidega "5 funkcijos" ** (3) LED.

- Valdymo svirtį (4) arba (6) pakreipkite rodyklės (E) arba (F) kryptimi.






Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (E) arba (F).

PASTABA

Vieta, kur lipdukas su piktogramomis (1) arba (5) parodo, kurios valdymo svirtys skirtos valdyti "5 funkciją". Piktogramos parodo funkcijas, kurios yra aktyvuojamos funkcijos mygtuku (2).



Piktograma	Priedo funkcija
**	Pagalbinės hidraulikos "5 funkcija"
L†	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę

Pikto- gra- ma	Priedo funkcija
	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti
	Sukti į kairę
	Sukti į dešinę

**PASTABA**

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Priedai

Papildomų įtaisų valdymas Joystick 4Plus ▷

Šioje įrangoje priedai (pasirenkami) valdomi svirtelė Joystick 4Plus (1) ir slankikliu (4). Lipdukas su piktogramomis, nurodančiomis Joystick 4Plus (1) hidraulinės funkcijas (2) ir slankiklio (4) lipdukas (3) yra klijuojami priskirtose vietose.

- Jei lipdukai tampa neįskaitomi arba jų nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Stebėkite priedų funkcijų piktogramas ant lipdukų (2, 3).

Lipdukų piktogramos apie Joystick 4Plus veikimą rodo funkcijas, kurios įjungiamos atskirais Joystick 4Plus valdymo įtaisais.

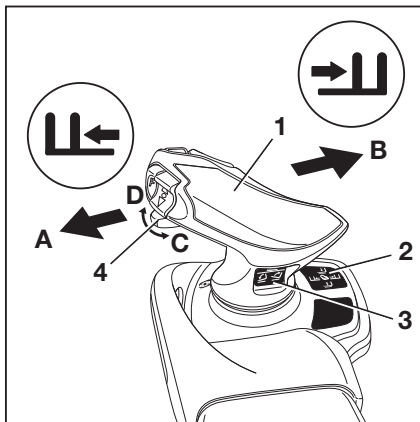
Taikomi šie veiksmai:

- Pakreipkite Joystick 4Plus (1) rodyklės (A) arba (B) kryptimi.




Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (A) arba (B).

- Pakreipkite slankiklį (4) rodyklės (C) arba (D) kryptimi.

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (C) arba (D).



Pikto-gra-ma	Priedo funkcija
←	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes pirmyn
→	Perkelti šoninį pastumiamą rėmą arba šakes atgal
↑	Perkelti šoninį pastūmimą į kairę
↓	Stumti šoninį pastumiamą rėmą į dešinę
←→	Reguliuoti kėlimo šakes: praplėsti
↑↓	Reguliuoti kėlimo šakes: suglausti
⊕	Atleisti krovinio laikytuvą
⊖	Suspausti krovinio laikytuvą
◀▶	Praplėsti spaudiklius
▶◀	Suglausti spaudiklius
↻	Sukti į kairę

Pikto- gra- ma	Priedo funkcija
	Sukti į dešinę
	Paversti semtuvą į priekį
	Paversti semtuvą atgal

PASTABA

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas

- Jei norite atleisti spaudiklio fiksavimo mechanizmą, pastumkite slankiklį (1) į kairę.

Spaudiklio blokavimo mechanizmas yra atleistas. Šviesos diodas, skirtas "spaudiklio atleidimui" (2), užsidega ir dega, kai atleidžiamas spaustuko blokavimo mechanizmas.

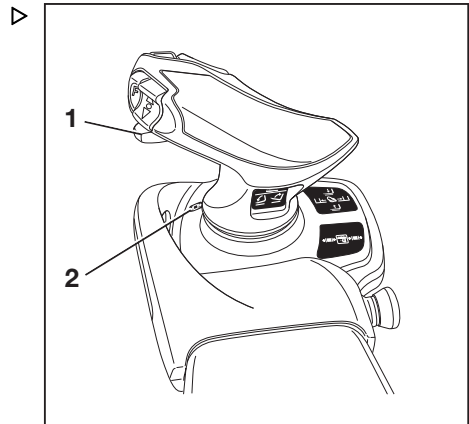
- Jei norite atidaryti spaustuką, dar kartą stumkite slankiklį (1) į kairę.

PASTABA

Hidrauline spaudiklio atidarymo funkcija galima naudotis vieną sekundę po to, kai buvo atleistas spaudiklio blokavimo mechanizmas. Po vienos sekundės spaudiklio blokavimo mechanizmas vėl automatiškai aktyvinamas.

Norint uždaryti spaudiklį, nebūtina atleisti jo fiksavimo mechanizmo.

- Jei norite uždaryti spaustuką, dar kartą stumkite slankiklį (1) į dešinę.



Priedai

Priedų valdymas naudojant Joystick 4Plus ir 5-ąją funkciją

PASTABA

Dėl techninių priežasčių suspaudimo priedų negalima valdyti 5 funkcija.

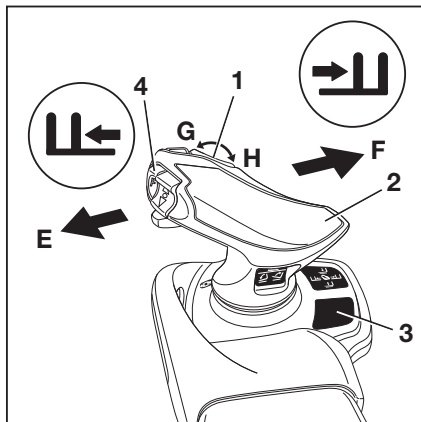
Klavišu "F" (4), Joystick 4Plus (2) ir horizontaliu pasukamu mygtuku (1) valdykite "5-ąją funkciją".

Lipdukas su hidraulinių funkcijų piktogramomis (3), skirtomis Joystick 4Plus (2) ir horizontaliam pasukamam mygtukui (1), yra pritvirtintas tam skirtoje vietoje.

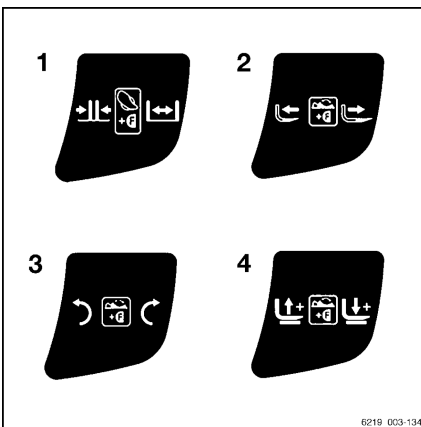
- Jei lipdukas tampa neįskaitomas arba jo nėra, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Lipduko piktogramos apie Joystick 4Plus veikimą rodo funkcijas, kurios įjungiamos atskirais Joystick 4Plus valdymo įtaisais.

- Įsidėmėkite šias priedų funkcijas ir piktogramas.



	Valdymo įrenginys	Priedo funkcija
1	Klavišas "F" ir Joystick 4Plus	Reguliuoti kėlimo šakės: suglausti / praplėsti
2	Klavišas "F" ir horizontalus pasukamas mygtukas	Reguliuoti šakės: atgal / į priekį
3	Klavišas "F" ir horizontalus pasukamas mygtukas	Paversti kėlimo stovą arba šakės: į kairę / į dešinę
4	Klavišas "F" ir horizontalus pasukamas mygtukas	Papildomas šakių vežimėlis: pakelti / nuleisti



6219 003-134

Taikomi šie veiksmai:

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę klavišą "F" (4).

- Pastumkite Joystick 4Plus (2) kryptimis (E) arba (F).

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (E) arba (F).

- Paspauskite horizontalų pasukamą mygtuką (1) kryptimi (G) arba (H).

Priedas juda piktogramoje nurodytomis kryptimis (G) arba (H).

- Atleiskite klavišą "F" (4).



PASTABA

Piktogramos pritaikomos pagal gamykloje sumontuotus priedus. Jei sumontuotas priedas, atliekantis skirtingas funkcijas, įgaliotasis techninės priežiūros centras turi patikrinti, ar piktogramose vaizduojama teisinga informacija, ir prireikus jas pakeisti.

Krovinių pakėlimas naudojant papildomus įtaisus

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Priedai gali būti naudojami tik pagal paskirtį, kuri aprašoma atitinkamame naudojimo vadove.

Vairuotojai turi būti išmokyti valdyti priedus.

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Krovinius galima paimti ir pervežti priedais tik tuomet, jei jie patikimai paimami ir įtvirtinami. Kai reikia, krovinys taip pat turi būti apsaugotas nuo slydimo, riedėjimo, kritimo, vartymosi arba pakrypimo. Atkreipkite dėmesį į tai, kad bet koks krovinio sunkio centro padėties pakeitimas turės įtakos krautuvo stabilumui.

Žr. kortelę su keliamosios galios duomenimis, jei norite pasitikrinti dėl sumontuojamų prietaisų ir jų derinių.

- Kortelėse su keliamosios galios duomenimis nurodytos šios leistinos vertės:

- 1 Keliamoji galia Q (kg)
- 2 Krovinio atstumas C (mm)
- 3 Kėlimo aukštis h (mm)
- 4 Leistinas šoninis poslinkis s (mm)



Alybau2		h(mm)	
Q (kg)			

6219_003-043

Papildoma įranga

Papildoma įranga

FleetManager (pasirenkama)

FleetManager yra pasirenkama įranga, kurios skirtingas versijas galima montuoti prie krautuvo. Aprašymą ir eksploataavimo informaciją galima rasti atskirose atitinkamos FleetManager versijos eksploataavimo instrukcijose

Smūgių atpažinimas (variantas)

Smūgių atpažinimas yra pasirenkama įranga prie FleetManager (variantas), kuriai krautuve yra įrengtas greitėjimo jutiklis. Greitėjimo jutiklis įrašo duomenis, gaunamus sparčiai didinant arba mažinant krautuvo greitį, pvz., avarijos atveju. Šie duomenys elektroniniu būdu perskaitomi ir įvertinami.

- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Vairuotojo apsaugos sistemos (pasirinktinai)


Šiam krautuvui pasirinktinai galite įsigyti įvairių vairuotojo apsaugos sistemų. Šios saugos sistemos ir jų veikimas aprašyti atskirame naudojimo instrukcijų skyriuje "Vairuotojo apsaugos sistemos".

Stiklo valytuvų ir stiklo plautuvų (pasirenkama) įjungimas

Paspaudus programuojamą klavišą perjungiamos veikimo fazės, kurių seka parodyta toliau.

Paspauskite programuojamą klavišą	Veikimo fazė
	Išjungta
1 kartą	Ijungta
2 kartą	Intervalas
3 kartą	Išjungta
Laikyti (galima visose veikimo fazėse)	Apliejiklis

Priekinio stiklo valytuvas ir plautuvas

- Norėdami aktyvuoti veikimo fazę "Ijungta", paspauskite programuojamą klavišą  (1).

"Ijungimo" veikimo fazė aktyvi. Pasirodo (3) simbolis.

- Norėdami įjungti "Periodinio režimo" veikimo fazę, dar kartą paspauskite programuojamą klavišą.

Simbolis (2) pažymimas oranžine spalva.

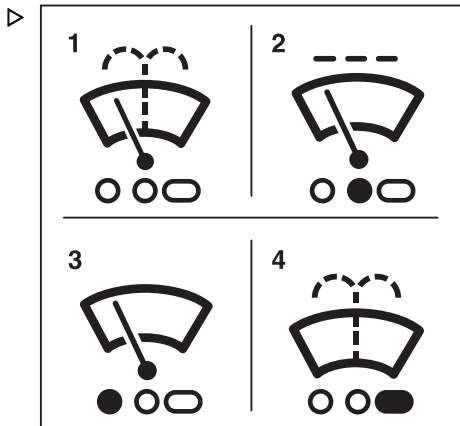
- Norėdami įjungti "Plautuvo" veikimo fazę, paspauskite ir laikykite nuspaudę programuojamą klavišą.

"Plautuvo" veikimo fazė aktyvi. Simbolis (4) rodomas tol, kol laikomas nuspauostas programuojamas klavišas.


- Kai langas yra švarus, atleiskite programuojamą klavišą.

Iš naujo įjungiamą ankstesnę veikimo fazę.

- Norėdami išjungti šį veikimo etapą, spauskite programuojamą klavišą pakartotinai, kol simbolis (1) dar kartą pasirodys ekrane. Aktyvavimo juosta prie simbolio išsijungia.



Galinio lango valytuvas ir plautuvas

- Norėdami aktyvuoti veikimo fazę "Ijungta", paspauskite atitinkamą programuojamą klavišą simboliui  (5).

"Ijungimo" veikimo fazė aktyvi. Pasirodo (7) simbolis.

- Norėdami įjungti "Periodinio režimo" veikimo fazę, dar kartą paspauskite programuojamą klavišą.

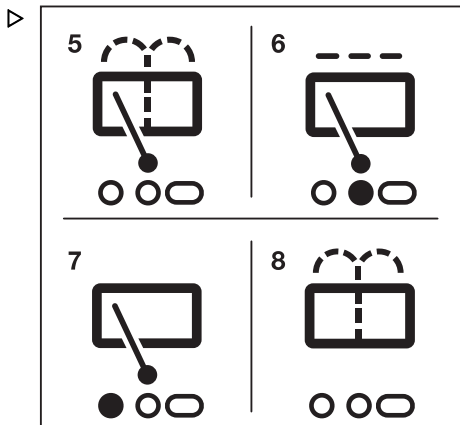
Simbolis (6) pažymimas oranžine spalva.

- Norėdami įjungti "Plautuvo" veikimo fazę, paspauskite ir laikykite nuspaudę programuojamą klavišą.

"Plautuvo" veikimo fazė aktyvi. Simbolis (8) rodomas tol, kol laikomas nuspauostas programuojamas klavišas.

- Kai langas yra švarus, atleiskite programuojamą klavišą.

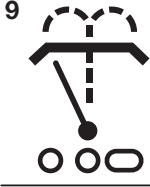
Iš naujo įjungiamą ankstesnę veikimo fazę.



Papildoma įranga

- Norėdami išjungti šį veikimo etapą, spauskite programuojamą klavišą pakartotinai, kol simbolis (1) dar kartą pasirodys ekrane.

Stoglangio valytuvas ir plautuvas

- Norėdami aktyvuoti veikimo fazę "Ijungta", paspauskite atitinkamą programuojamą klavišą simboliui  (9).

"Ijungimo" veikimo fazė aktyvi. Pasirodo (11) simbolis.

- Norėdami įjungti "Periodinio režimo" veikimo fazę, dar kartą paspauskite programuojamą klavišą.

Simbolis (10) pažymimas oranžine spalva.

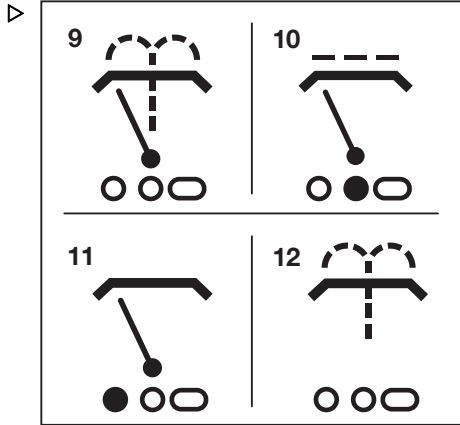
- Norėdami įjungti "Plautuvo" veikimo fazę, paspauskite ir laikykite nuspaudę programuojamą klavišą.

"Plautuvo" veikimo fazė aktyvi. Simbolis (12) rodomas tol, kol laikomas nuspauštas programuojamas klavišas.

- Kai langas yra švarus, atleiskite programuojamą klavišą.

Iš naujo įjungjama ankstesnė veikimo fazė.

- Jei norite išjungti greičio ribojimą, dar kartą paspauskite programuojamą klavišą.



Stiklo plovimo įtaiso pildymas

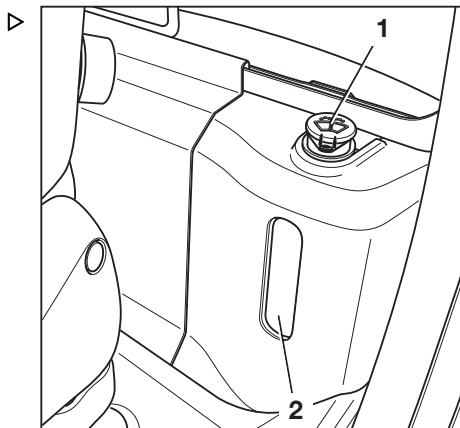
- Atidarykite stiklo plovimo įtaiso pildymo angos dangtelį (1).
- Pripilkite į priekinio lango plovimo skysčio bakelį (2) plovimo skysčio pagal "Priežiūros duomenų lentelę".

DĖMESIO

Gadinimai dėl šalčio!

Šalantis vanduo plečiasi. Jei plovimo sistema nėra pripildyta skysčio, tinkamo naudoti žiemą, plovimo sistemoje gali susiformuoti ledas ir ją pagadinti.

- Jei yra užšalimo pavojus, naudokite skystį, tinkamą naudoti žiemą.



- Uždarykite pildymo angos dangtelį.

- Naudokite priekinio stiklo plovimo įtaisą tol, kol plovimo skystis bus purškiamas iš purkštukų.

Galinio lango šildymo naudojimas

- Jei norite įjungti galinių langų šildymą, spauskite atitinkamą Softkey, esantį indikacijos ir valdymo bloke.

Galinio lango šildymas įjungtas.

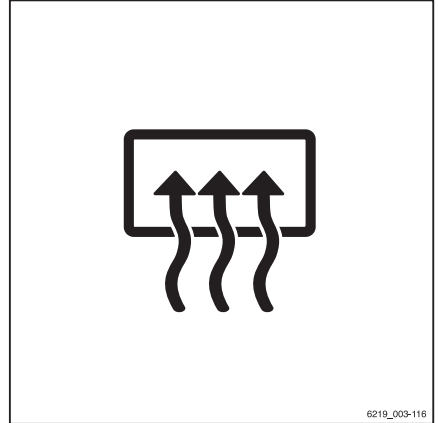
- Jei norite išjungti stovėjimo šviesas, dar kartą paspauskite Softkey.

Galinio lango šildymas išjungiamas.



PASTABA

Lango šildymas bus automatiškai išjungiamas po apyt. 10 minučių.



Lubų jutiklis (pasirenkama)

Aprašymas

Lubų jutiklis (1), esantis ant vairuotojo kabinos stogo, yra pagalbinė sistema, automatiškai sumažinanti krautuvo važiavimo greitį salėse. Tačiau ši pagalbinė sistema neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės stebėti greičio apribojimus įmonės patalpose.

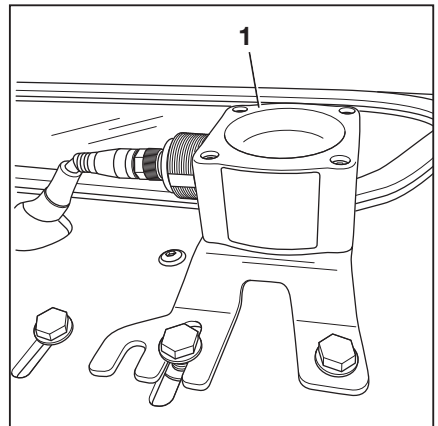
Pagal sistemos nustatymą, lubų jutiklis gali aptikti virš krautuvo esančias konstrukcijas nuo 2 m iki 24 m atstumu virš jutiklio.

Jei krautuve yra lubų jutiklis, ši pagalbinė sistema yra nurodyta ekrano ir valdymo bloko "Pagalbos sistemų" meniu.

Lubų jutiklių sistemos valdymas

Eksploatuojanti įmonė turi instrukuoti vairuotojus, kaip naudoti lubų jutiklių sistemą.

Vairuotojas, pradėjęs darbą ir pirmą kartą įvažiavęs į salę, turi įsitikinti, kad lubų jutiklių sistema veikia tinkamai. Nepaisant to, kad įrengta lubų jutiklių sistema, vairuotojas vis tiek privalo reguliariai stebėti greičio indikatorių



Papildoma įranga

valdymo bloko ekrane, kad neviršytų aplinkoje leistino maksimalaus greičio.

• Įvažiavimas į salę

Lubų jutiklių sistema automatiškai aptinka, kada krautuvu įvažiuojama į salę. Tada sistema automatiškai sulėtina krautuvą iki maksimalaus greičio, nustatyto salėse. Ekrane rodomas "greičio apribojimo" simbolis (🚫).

• Išvažiavimas iš salės

Krautuvui vėl išvažiuavus iš salės, lubų jutiklių sistema įgalina maksimalų greitį, nustatytą ne salėse (lauke). Dėl jutiklio diapazono tai gali nutikti tik krautuvui nutolus nuo salės išvažiavimo kelis metrus. Prieš krautuvui pagreitinant iki maksimalaus greičio, leistino lauke, turi būti atfiksuojamas greičio apribojimas. Norėdami tai padaryti, lengvai atleiskite akceleratorių ir vėl jį įjunkite.

• Krautuvo įjungimas salėje

Jei krautuvą įjungiamas salėje, lubų jutiklių sistema aptinka salės lubas ir sumažina važiavimo greitį iki maksimalaus greičio, nustatyto salėse.

Galimi objekto atpažinimo apribojimai

- Krautuvu važiuojant po didesnėmis virš krautuvo esančiomis konstrukcijomis lauke, pvz., pėsčiųjų tiltais, lubų jutiklių sistema gali šias konstrukcijas interpretuoti kaip salės lubas ir sumažinti maksimalų greitį.
- Retais atvejais gali nutikti taip, kad lubų jutiklių sistema neatpažins lubų ir greičio nenumažins. Taip gali nutikti, jei lubų jutiklio signalai atsimuš dėl lubų geometrijos, pvz., esant didelėms 45° kampų langų nišoms.

Tokiais atvejais reikia pareguliuoti lubų jutiklių sistemos jautrumą ir diapazoną. Žr. kitą skyrį.

Jutiklių nustatymų keitimas



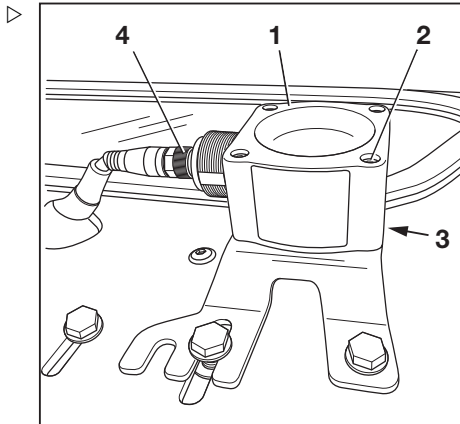
PASTABA

STILL tiekia lubų jutiklių sistemą su toliau nurodytais gamykliniais nustatymais:

- *Jautrumas: didelis*
- *Lubų aukštis: 24 m*

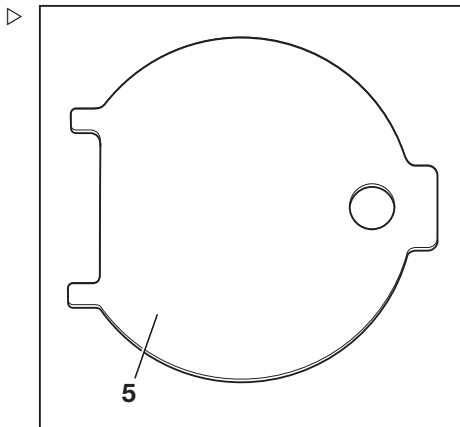
– Saugiai pastatykite krautuvą ir išjunkite.

- Kad atlaisvintumėte, pasukite sujungimo veržlę(4) prieš laikrodžio rodyklę. Atjunkite elektrinį prijungimo bloką ištraukdami kištuką.
- Vairuotojo kabinos stogo bazinės plokštės apačioje atlaisvinkite keturias jutiklio veržles (3).
- Išsukite keturis varžtus su cilindrine galvute (2).



Raktelis (5) pritvirtintas veržle po fiksatoriaus bloko bazine plokšte.

- Atsargiai nuimkite lubų jutiklį (1).

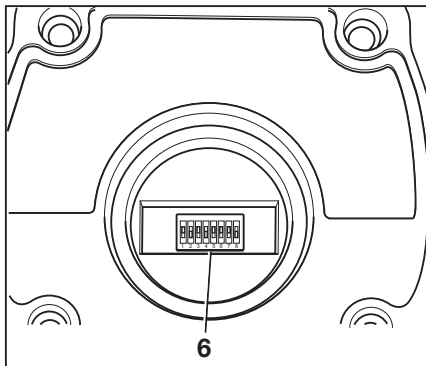


Jutiklis sureguliuotas naudojant DIP perjungiklius (6)

- Norint pasiekti DIP perjungiklius, rakteliu atidarykite apatinį jutiklio korpuso gaubtą (5).

Šio proceso metu, dvi raktelio auselės (5) įsistato į gaubto griovelius.

- Naudodami DIP perjungiklius "1–5" (6), reguliuokite jutiklio diapazoną ir jautrumą. DIP perjungiklius galima reguliuoti mažu atsuktuvu.



Papildoma įranga

⚠ DĖMESIO

DIP perjungiklių "6–8" nustatymai yra gamintojo numatyti gamykliniai nustatymai.

Nekeiskite gamintojo numatytų gamyklinių nustatymų!

Gamintojo numatyti gamykliniai nustatymai

DIP perjungiklis		
6	7	8
1	1	0

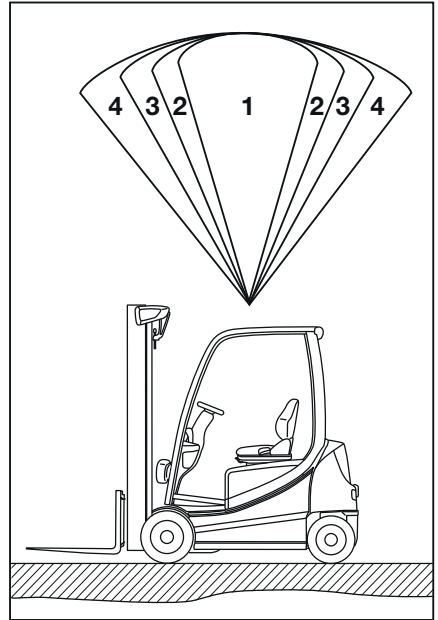
Galimi DIP perjungiklių "1–5" nustatymai rodomi toliau pateiktose lentelėse:

DIP perjungiklis			Diapazonas
1	2	3	
0	0	0	2 m
0	0	1	3 m
0	1	0	4 m
0	1	1	6 m
1	0	0	8 m
1	0	1	12 m
1	1	0	16 m
1	1	1	24 m

4	5	Jautrumas
0	0	Labai aukštas
0	1	Aukštas
1	0	Vidutinis
1	1	Žemas

Spindulio kampo pavaizdavimas priklauso nuo nustatyto jutiklio jautrumo, kuris gali būti nuo (1) "mažo" iki (4) "labai didelio".

Jutiklio spindulio kampai skiriasi pagal nustatytas diapazono ir jautrumo kombinacijas. Žr. toliau pateiktą lentelę



Jautrumas	Diapazonas	Spindulio kampas
Mažas (1)	2 m	22,5°
	4 m	22,5°
	8 m	20°
	16 m	15°
	24 m	5°
Vidutinis (2)	2 m	35°
	4 m	30°
	8 m	25°
	16 m	22,5°
	24 m	10°

Papildoma įranga

Jautrumas	Diapazonas	Spindulio kampas
Didelis (3)	2 m	42°
	4 m	33°
	8 m	22,5°
	16 m	20°
	24 m	15°
Labai didelis (4)	2 m	45°
	4 m	43°
	8 m	30°
	16 m	22,5°
	24 m	18°

- Sureguliuavę, uždėkite gaubtą.
- Įstatykite ir prijunkite lubų jutiklį.
- Patikrinkite, ar veikia tinkamai.



Gesintuvus (pasirenkama)

Krautuve gali būti gesintuvus.

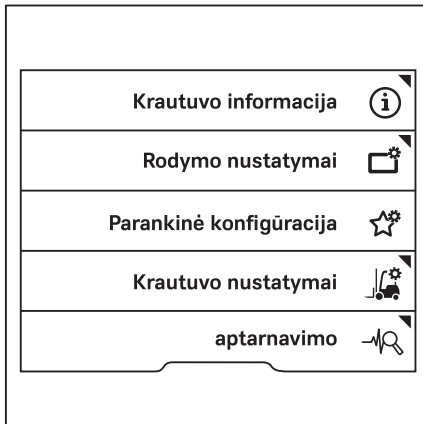
- Naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijas žr. gesintuvo ženkliniame.

Papildomų įtaisų įdirbimo laikas

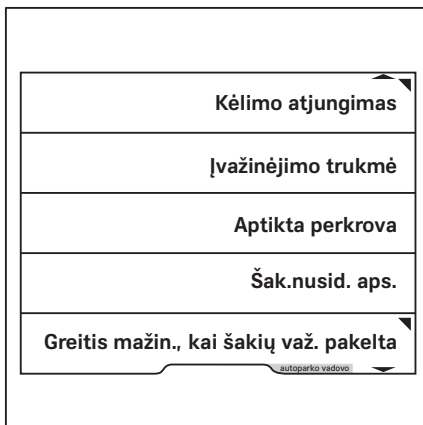
Kai kuriems papildomiems įtaisams, pvz., terminalams, paleisti reikia gana daug laiko, kai krautuvas yra įjungtas. Laukimas, kol po trumpos pertraukos vėl pasileis papildomi įtaisai, gali būti erzinantis. Kad to būtų galima išvengti, maitinimo tiekimo įjungimo laiką galima reguliuoti per ekrano valdymo bloką. Išjungus krautuva, į papildomą įtaisą įdirbimo metu ir toliau tiekama energija.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

- Paspauskite Krautuvo nustatymai programinį klavišą .




- Paspauskite programinį klavišą Įdirbimo laikas.



Papildoma įranga


Šiame meniu galite nustatyti norimą įdirbimo laiką. ▷

- Programiniais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite įdirbimo laiką.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.



PASTABA

Jei suaktyvintas įdirbimo laikas, krautuvas visiškai neišsijungia. Elektra ir toliau tiekama į terminalus. Ekrane jokia informacija nerodoma. Tačiau ekranas gali šiek tiek švytėti. Tai normalu.

- Paspauskite slinkimo mygtuką , kad išjungtumėte įdirbimo laiką.

Meniu uždaromas.



SVI STILL Vehicle Interface (variantas)

SVI aprašymas

"SVI STILL Vehicle Interface" yra sąsaja, skirta prijungti prie krautuvo išorines transporto priemonių parko valdymo ir pagalbos sistemas. Kištukų juostoje yra aštuonios prijungimo galimybės CAN magistralei, skaitmeninėms jungtims ir maitinimo įtampoms tiekimui. SVI gali būti naudojama sujungti transporto parko valdymo sistemas pagal VDI 4458 ir pagalbines sistemas pagal VDI 4482. Per šią sąsają gali būti perduodama energija ir signalai.

DĖMESIO

Sistemas, kurias galima prijungti per SVI, yra transporto priemonių parko valdymo sistemos ir pagalbinės sistemos; tai **nėra** saugumo sistemos. Jos padeda vairuotojui vykdyti darbus su krautuvu.

Vairuotojas lieka visiškai atsakingas už saugų krautuvo valdymą.

- Visada stebėkite krautuvo darbo aplinką ir visada krautuvą valdykite atsargiai.

⚠ DĖMESIO

Komponentų sugadinimo pavojus dėl drėgmės patekimo.

- Įsitinkinkite, kad išorinių pagalbinių sistemų jungčių kištukai yra sandarūs.

**PASTABA**

SVI kištukuose yra įtaisyti gamykliniai sandarinimo kamščiai. Kai jungiate sistemas, išimkite sandarinimo kamščius.

SVI montavimo padėtis krautuve priklauso nuo krautuvo tipo ir įrangos:

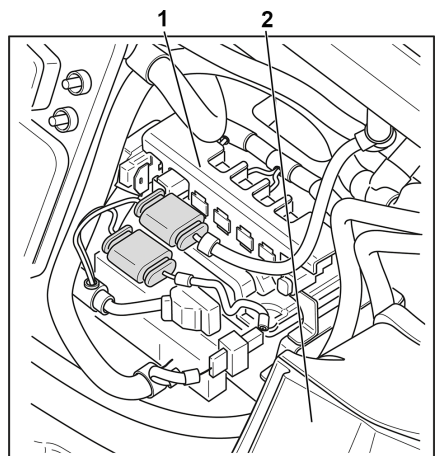
- RX60: atsvare
- RX20: akumulatoriaus skyriuje šalia akumulatoriaus durelių

RX60 serijos krautuvas sąsaja gali būti įvairiose montavimo vietos padėtyse atsvare. Montavimo padėtis priklauso nuo krautuvo ratų bazės ir nuo to, kokie krautuve įrengti papildomi elektros komponentai, pvz., vidinis akumulatoriaus įkroviklis, greitojo įkrovimo priėgis arba akumulatoriaus atrama.

Toliau aprašytos įvairios galimos montavimo padėtys.

Montavimo situacija: RX60 25-35 trumapas

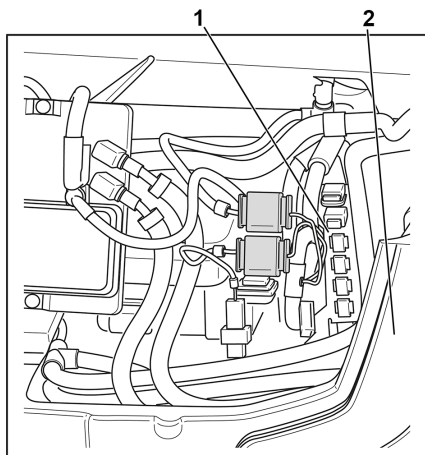
"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▶ padėtis



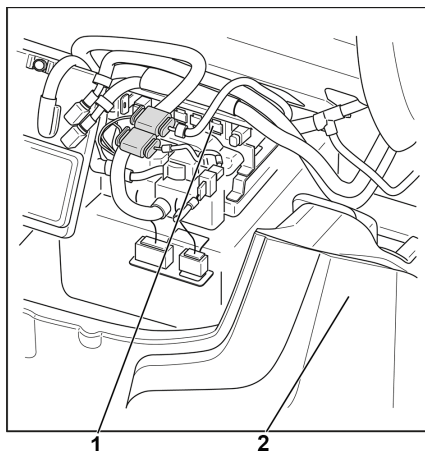
Papildoma įranga

Montavimo situacija: RX60 25-35 trumpas su greitojo įkrovimo prieiga

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▷ padėtis

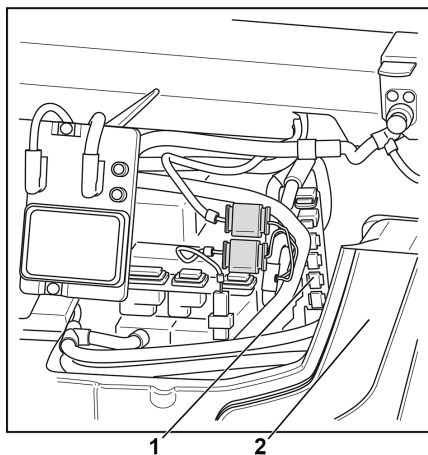
**Montavimo situacija: RX60 25-35 trumpas su vidiniu akumulatoriaus įkrovikliu**

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▷ padėtis

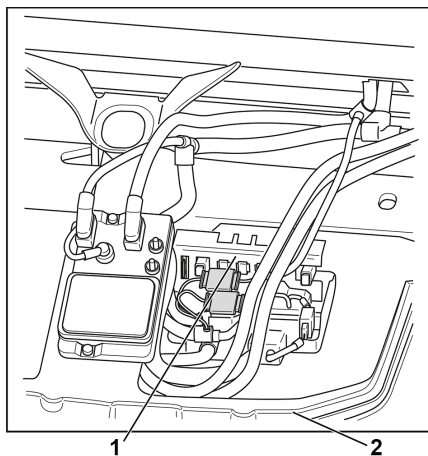


Montavimo situacija: RX60 25-35 trumpas su akumulatoriaus atrama

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) padėtis ▷

**Montavimo situacija: RX60 25-35 ilgas**

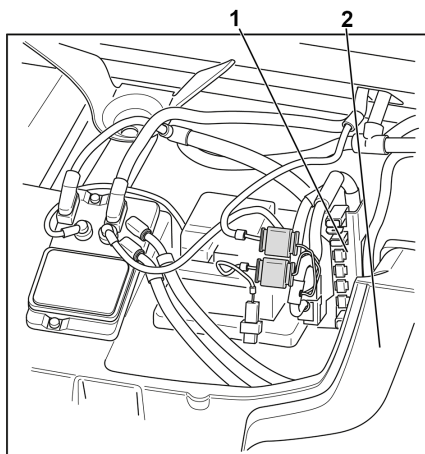
"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) padėtis ▷



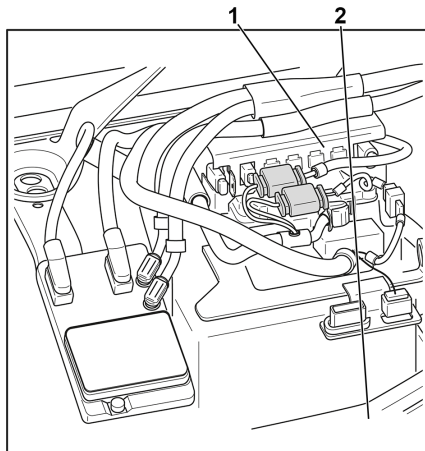
Papildoma įranga

Montavimo situacija: RX60 25-35 ilgas su greitojo įkrovimo prieiga

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▷ padėtis

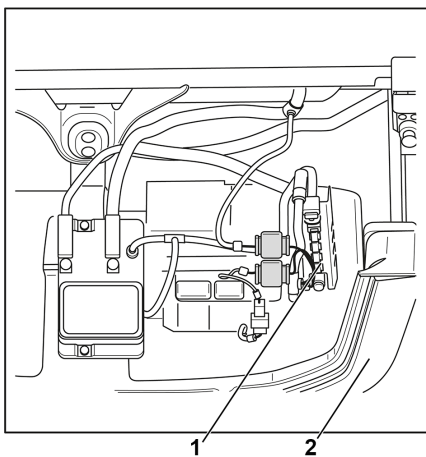
**Montavimo situacija: RX60 25-35 ilgas su vidiniu akumulatoriaus įkrovikliu**

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▷ padėtis

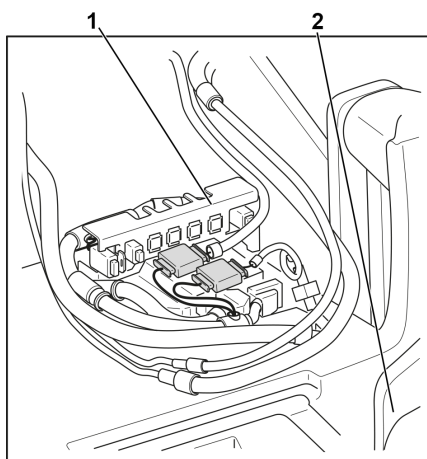


Montavimo situacija: RX60 25-35 ilgas su akumuliatoriaus atrama

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) padėtis ▷

**Montavimo situacija: RX60 40-50**

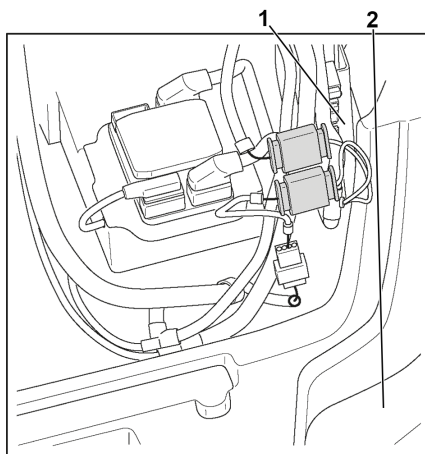
"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) padėtis ▷



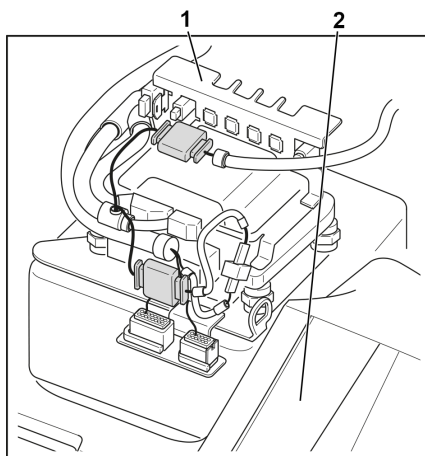
Papildoma įranga

Montavimo situacija: RX60 40-50 su greitojo įkrovimo prieiga

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▷ padėtis

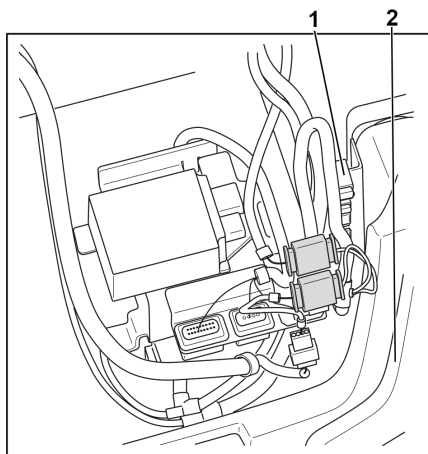
**Montavimo situacija: RX60 40-50 su vidiniu akumuliatoriaus įkrovikliu**

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) ▷ padėtis

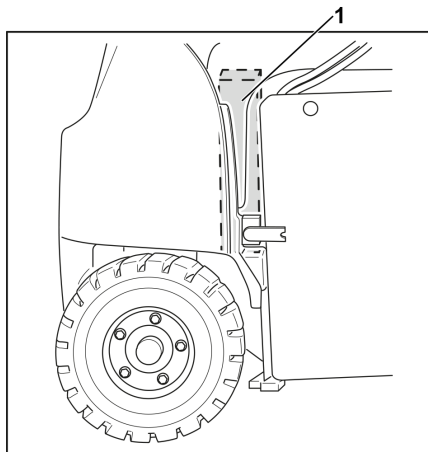


Montavimo situacija: RX60 40-50 su akumulatoriaus atrama

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) / atsvaro (2) padėtis ▷

**Montavimo situacija: RX20**

"SVI STILL Vehicle Interface"(1) padėtis ▷

**Kaiščio priskyrimas SVI**

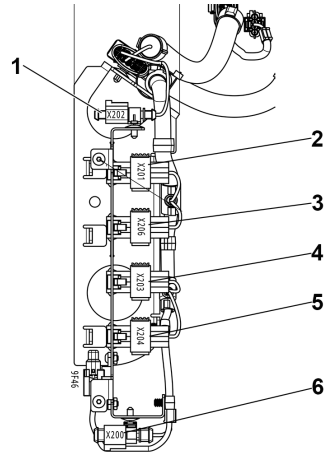
SVI suteikia iš viso aštuonias prijungimo galimybes:

- keturios CAN magistralės jungtys
- trys skaitmeninės įvestys
- vienas 12 V maitinimo įtampos tiekimas

Papildoma įranga

Pad .	Kištuko žymėjimas	Kištuko tipas	Kaiščio priskyrimas
(1)	X202: 12 V tiekimas su 60 W (daugiau pagal užsakymą)	FEP kištukas 2 kontaktų lizdinis, modelis 42034000 (trečiosios šalies sistemos puslapis, gamintojas FEP)	Kaištis 1: +12 V Kaištis 2: GND
(2)	X201: CAN 1 (VDI 4458)	SAAB kištukas 4 kontaktų (kaištis), modelis 1-965261-1 (trečiosios šalies sistemos puslapis, gamintojas TE), kaiščio priskyrimas pagal VDI 4458	Kaištis 1: CAN-H Kaištis 2: CAN-L Kaištis 3: +12 V (išvestis) Kaištis 4: GND kėbulas
(3)	X206: CAN 6 (VDI 4482)	SAAB kištukas 4 kontaktų (kaištis), Modelis 1-965261-1 (trečiosios šalies sistemos puslapis, gamintojas TE), kaiščio priskyrimas pagal VDI 4482	Kaištis 1: CAN H 6 Kaištis 2: CAN L 6 Kaištis 3: +12 V (ižvestis) Kaištis 4: GND 6
(4)	X203: CAN 3 (VDI 4482)	SAAB kištukas 4 kontaktų (kaištis), Modelis 1-965261-1 (trečiosios šalies sistemos puslapis, gamintojas TE), kaiščio priskyrimas pagal VDI 4482	Kaištis 1: CAN H 3 Kaištis 2: CAN L 3 Kaištis 3: +12 V (ižvestis) Kaištis 4: GND 3
(5)	X204: CAN 4 (VDI 4482)	SAAB kištukas 4 kontaktų (kaištis), Modelis 1-965261-1 (trečiosios šalies sistemos puslapis, gamintojas TE), kaiščio priskyrimas pagal VDI 4482	Kaištis 1: CAN H 4 Kaištis 2: CAN L 4 Kaištis 3: +12 V (ižvestis) Kaištis 4: GND 4
(6)	X200: 3 skaitmeninės įvestys	FEP kištukas 6 kontaktų lizdinis, modelis 42121700 (trečiosios šalies sistemos puslapis, gamintojas FEP)	Kaištis 1: dig_input1 Kaištis 2: DGND Kaištis 3: dig_input2 Kaištis 4: DGND Kaištis 5: dig_input3 Kaištis 6: DGND

SVI kištuko padėtys RX20



SVI kištuko padėtys RX60

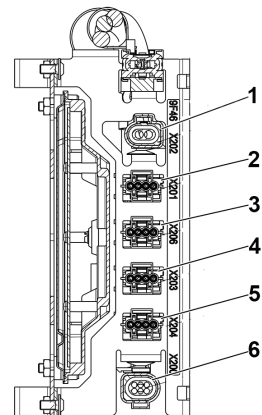


i PASTABA

Kištukų žymėjimai taip pat nurodyti lipduke šalia kištukų.

i PASTABA

[vairiose RX60 versijose SVI montuojama vertikaliai arba horizontaliai. Tai priklauso nuo krautuvo ratų bazės ir nuo to, kokie kiti elektroniniai komponentai yra įrengti krautuve.

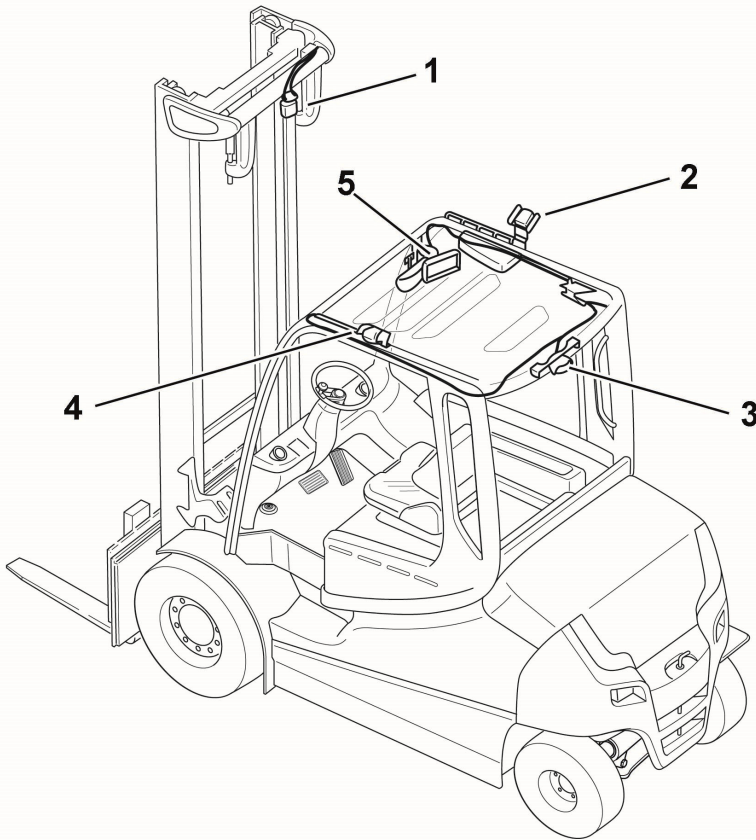


Optinės pagalbos sistemos

Optinės pagalbos sistemos

Pilno apžvalgos lauko kameros sistema (variantas)

Dizainas



- 1 Priekinė kamera
- 2 Dešinioji kamera
- 3 Galinio vaizdo kamera

- 4 Kairioji kamera
- 5 Ekranas

Kameros sistemą sudaro keturios kameros ir kameros vaizdų monitorius. Sistema užtikrina 360° apžvalgos lauką ir padeda vairuotojui valdyti krautuvą. Kameros sistema leidžia

lengviau aptikti kitas transporto priemones, žmones ir objektus šalia krautuvo.

Kad būtų galima saugiai dirbti su kameros sistema, ji turi būti pakankamai ryški. Kameros sistema netinka prastai apšviestoje ar tamsioje aplinkoje. Išoriniai poveikiai, tokie kaip lietus, saulės spinduliai, priekiniai žibintai ir kt., gali paveikti rodomą vaizdą.

Kameros gamykloje yra nustatytos rodyti 360° apžvalgos lauką.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei kamera yra netinkamai sulygiuota arba pažeista, nebegalima užtikrinti vaizdo iš visų pusių.

Vairuotojas turi visada patikrinti rodomą zoną arba monitoriuje tiesiogiai apžiūrėti tikrąjį vaizdą.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo dėl netinkamos eksploatacijos pavojus!

Kameros sistema turi būti naudojama tik pagal paskirtį, kaip nustatyta ir aprašyta šiame naudojimo vadove. Bet koks kitas naudojimas yra netinkamas ir todėl neleidžiamas.

DĖMESIO

Komponentų pažeidimo pavojus!

Kameros vaizdai gaunami realiuoju laiku. Į įvadus negali patekti drėgmės ar laidžių objektų.

DĖMESIO

Kameros sistema yra pagalba vairuotojui.

Tačiau už saugų krautuvo veikimą visada yra atsakingas pats vairuotojas.

- Nepriklausomai nuo kamerų, visada sekite važiavimo kryptį.
- **Nepasikliaukite** vien tik kamerų sistema ir visada stebėkite artimiausią krautuvo aplinką.
- Kad būtų galima susidaryti pilną su sauga susijusių sričių vaizdą, naudokite papildomas priemones, pvz., veidrodėlius, kad gautumėte pilną su sauga susijusių sričių vaizdą.

Optinės pagalbos sistemos

⚠ DĖMESIO

Iškreiptas aplinkos vaizdas. Atstumai ir geometriniai kliūčių matmenys iš tiesų gali skirtis nuo vaizdavimo ekrane.

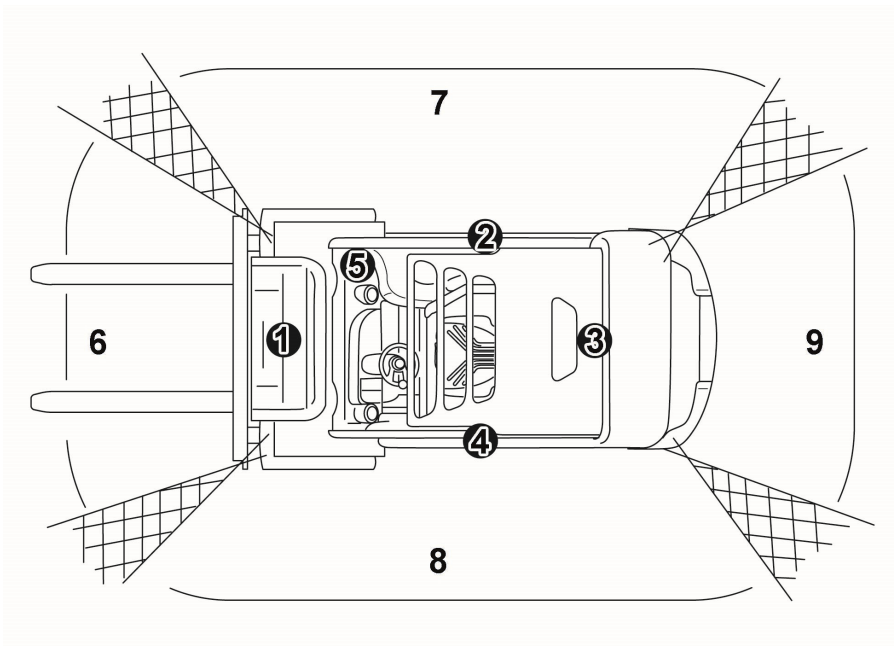
- Nepriklausomai nuo kamerų, visada sekite važiavimo kryptį.
- **Negalima** pasikliauti vien tik kamerų sistema.



PASTABA

- *Monitoriuje sumontuotas gaubtas, apsaugantis jį nuo veikimo klaidų.*
- *Kameros sistemos komponentų atidarinėti negalima.*
- *Kameros sistemą gali įdiegti ir prižiūrėti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.*

Kameros stebėjimo sritis



- | | | | |
|---|-----------------------|---|------------------------|
| 1 | Priekinė kamera | 5 | Ekranas |
| 2 | Dešinioji kamera | 6 | Vaizdo laukas priekyje |
| 3 | Galinio vaizdo kamera | 7 | Vaizdo laukas dešinėje |
| 4 | Kairioji kamera | 8 | Vaizdo laukas kairėje |

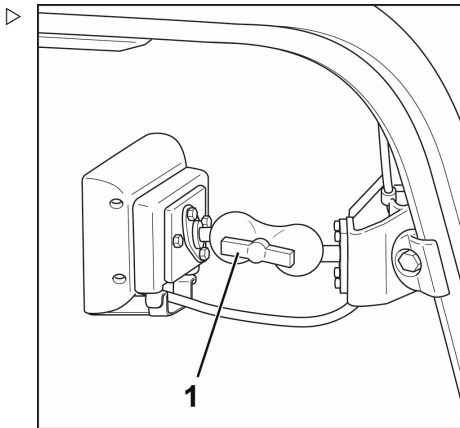
9 Vaizdo laukas gale

Ketrios kameros aprėpia 360° vaizdą aplink krautuvą. Atitinkamų gretimų kamerų vaizdas persidengia, sudarydamas bendrą vaizdą.

Ekranas

Kameros perduoda savo vaizdus į monitorių, sumontuotą dešinėje, stulpelio viršuje, per dvigubą jungtį. Norėdami nustatyti norimą monitoriaus padėtį, darykite taip:

- Pasukite sparnuotąją veržlę (1) prieš laikrodžio rodyklę, kad ją atlaisvintumėte. Viena ranka laikykite monitorių.
- Perkelkite monitorių į norimą padėtį ir laikykite.

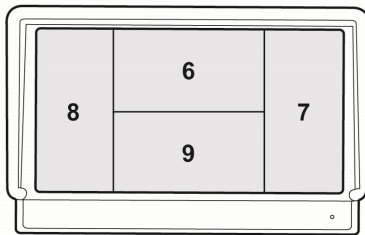
**Kameros vaizdų rodymas visose vairavimo situacijose**

Monitoriuje vienu metu rodomi vaizdai iš visų keturių matymo laukų visose vairavimo situacijose.

**PASTABA**

Jei norite matyti kitą monitoriaus ekraną, kreipkitės į įgaliojimų techninės priežiūros centrą. Pavyzdžiui, kiti galimi nustatymai yra:

- Galinio vaizdo lauko didinimas važiuojant atbuline eiga
- Dešinės arba kairės pusės vaizdo lauko padidinimas, kai nurodoma dešinioji arba kairioji pusė



- 6 Vaizdo laukas priekyje
- 7 Vaizdo laukas dešinėje
- 8 Vaizdo laukas kairėje
- 9 Vaizdo laukas gale

Optinės pagalbos sistemos

Valdymas

Prieš bandydamas vairuoti, vairuotojas turi užtikrinti, kad visos keturios kameros veiktų ir būtų teisingai nustatytos.

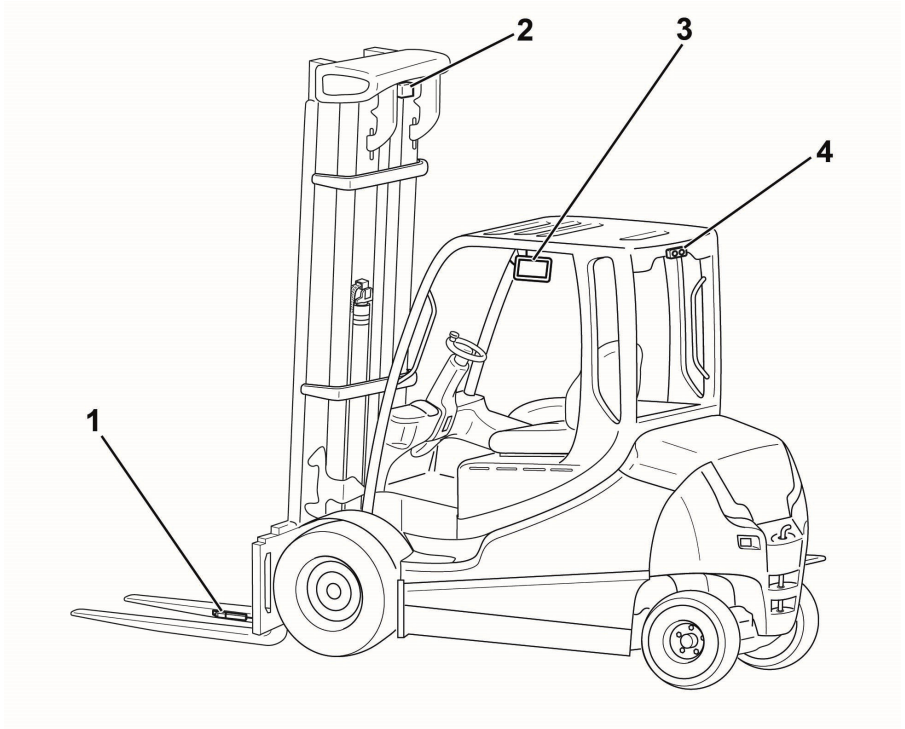
- Norėdami naudoti dešiniąją ir kairiąją kamerą, laikykite vieną ranką už dešiniojo kabinos lango ribų, o kitą ranką – už kairiojo kabinos lango ribų. Tai darydami patikrinkite monitoriuje, ar jos matyti.
- Kameros vaizde priekyje kėlimo stovo kontūras turi būti matomas dešiniojoje ir kairiojoje pusėse.
- Kameros vaizde gale turi būti matoma at-svaro galinė dalis.

Valymas

- Nuvalykite kameros lęšius suspaustu oru arba sudrėkinkite lęšius nedideliu langų valiklio kiekiu.
- Tada atsargiai nuvalykite pūkų nepaliekančią šluoste. Nenaudokite stiprios valymo priemonės ar tirpiklių.
- Nenaudokite didelio slėgio valymo įrangos.
- Atsargiai nuvalykite monitorių pūkų nepaliekančią šluoste. Nenaudokite stiprios valymo priemonės ar tirpiklių.
- Dulkes nuo monitoriaus ventiliacijos angų retkarčiais nuvalykite šluoste arba teptuku.

Modulinė kamerų sistema (variantas)

Dizainas



Modulinę kamerų sistemą sudaro šie komponentai:

- 1 Kamera ant dešinės šakės
- 2 Priekinio vaizdo kamera ant kėlimo stovo
- 3 Ekranas
- 4 Galinio vaizdo kamera ant vairuotojo kabinos stogo

Šias kameras galima užsisakyti tik atskirai arba šiais deriniais:

- Priekinio vaizdo kamera ant kėlimo stovo + galinio vaizdo kamera ant vairuotojo kabinos stogo
- Kamera ant dešinėje šakės + galinio vaizdo kamera ant vairuotojo kabinos

Optinės pagalbos sistemos

Kameros sistema leidžia lengviau aptikti kitas transporto priemones, žmones ir objektus šalia krautuvo.

Kad būtų galima saugiai dirbti su kameros sistema, ji turi būti pakankamai ryški. Kameros sistema netinka prastai apšviestoje ar tamsioje aplinkoje. Išoriniai poveikiai, tokie kaip lietus, saulės spinduliai, priekiniai žibintai ir kt., gali paveikti rodomą vaizdą.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei kamera yra netinkamai sulygiuota arba pažeista, nebegalima užtikrinti patikimo kameros vaizdo.

Vairuotojas turi visada patikrinti rodomą zoną arba monitoriuje tiesiogiai apžiūrėti tikrąjį vaizdą.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo dėl netinkamos eksploatacijos pavojus!

Kameros sistema turi būti naudojama tik pagal paskirtį, kaip nustatyta ir aprašyta šiame naudojimo vadove. Bet koks kitas naudojimas yra netinkamas ir todėl neleidžiamas.

DĖMESIO

Komponentų pažeidimo pavojus!

Kameros vaizdai gaunami realiuoju laiku. Į įvadus negali patekti drėgmės ar laidžių objektų.

DĖMESIO

Kameros sistema yra pagalba vairuotojui.

Tačiau už saugų krautuvo veikimą visada yra atsakingas pats vairuotojas.

- Nepriklausomai nuo kamerų, visada sekite važiavimo kryptį.
- **Nepasikliaukite** vien tik kamerų sistema ir visada stebėkite artimiausią krautuvo aplinką.
- Norėdami gauti išsamų vaizdą apie su sauga susijusias sritis, naudokite papildomas priemones, pvz., veidrodėlius.

⚠ DĖMESIO

Iškreiptas aplinkos vaizdas. Atstumai ir geometriniai klūčių matmenys iš tiesų gali skirtis nuo vaizdavimo ekrane.

- Nepriklausomai nuo kamerų, visada sekite važiavimo kryptį.
- **Negalima** pasikliauti vien tik kamerų sistema.

**PASTABA**

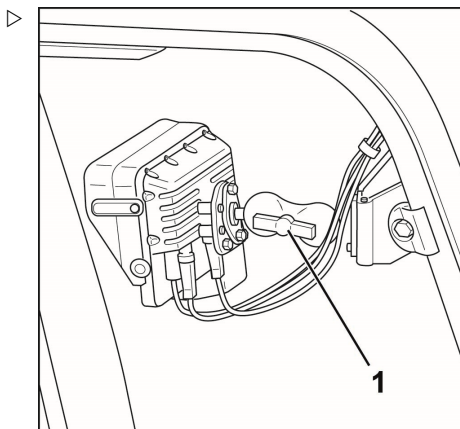
- *Monitoriuje sumontuotas gaubtas, apsaugantis jį nuo veikimo klaidų.*
- *Kameros sistemos komponentų atidarinėti negalima.*
- *Kameros sistemą gali įdiegti ir prižiūrėti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.*

Ekranas ir kameros vaizdas

Kameros perduoda savo vaizdus į monitorių, sumontuotą dešinėje, kolonos viršuje, per dvigubą jungtį. Norėdami nustatyti norimą monitoriaus padėtį, darykite taip:

- Pasukite sparnuotąją varželę (1) prieš laikrodžio rodyklę, kad ją atlaisvintumėte. Viena ranka laikykite monitorių.
- Perkelkite monitorių į norimą padėtį ir laikykite.
- Priveržkite fiksavimo varžtą (1) sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

Priklausomai nuo krautuve sumontuotų kamerų, į ekraną perduodami skirtingi vaizdai:



Vaizdo kamera	Vaizdas ekrane
Priekinio vaizdo kamera ant kėlimo stovo	Vaizdas visada aktyvus
Galinio vaizdo kamera ant vairuotojo kabinos stogo	Vaizdas visada aktyvus

Optinės pagalbos sistemos

Priekinio vaizdo kamera ant kėlimo stovo + galinio vaizdo kamera ant vairuotojo kabinos stogo	"Neutrali" ir "važiavimo į priekį" kryptis: vaizdas iš priekinio vaizdo kameros "Važiavimo atgal" kryptis: vaizdas iš galinio vaizdo kameros
Kamera ant dešinės šakės	Vaizdas visada aktyvus
Kamera ant dešinėje šakės + galinio vaizdo kamera ant vairuotojo kabinos	"Neutrali" ir "važiavimo į priekį" kryptis: vaizdas iš kėlimo šakių kameros "Važiavimo atgal" kryptis: vaizdas iš galinio vaizdo kameros

Numatytąjį monitoriaus vaizdų nustatymą įgaliotasis techninės priežiūros centras gali keisti pagal pageidavimą, pvz.:

- vaizdas iš galinio vaizdo kameros, skirtas "neutraliai" ir "važiavimo į priekį" kryptims ir vaizdas iš priekinio vaizdo kameros "važiavimo atgal" kryptims
- Jei pasirenkate "važiavimo atgal" kryptį, priekinis vaizdas lieka aktyvus dar 20–30 sekundžių, kol ekranas persijungia į galinį vaizdą. Taip pat persijungiama ir tuo atveju, jei keičiate važiavimo kryptį iš "važiavimo atgaline kryptimi" į "važiavimą į priekį".
- Norėdami pakeisti numatytuosius monitoriaus vaizdų nustatymus, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Informacija apie kameras

Galinio vaizdo kamera

- Kameros kampas pasirenkamas taip, kad visada būtų matomas atsvaras, taigi ir artimiausia krautuvo aplinka. STILL rekomenduoja nekeisti šio nustatymo.
- Vaizdas rodomas taip pat kaip ir per automobilio salono veidrodį. Dešinėje monitoriaus pusėje rodomi krautuvo dešinėje pusėje esantys objektai.

Priekinio vaizdo kamera ant kėlimo stovo

- Kameros kampas pasirenkamas taip, kad šakių galai visada būtų matomi. Transportuodami aukštus krovinius, galite nustatyti kamerą statesniu kampu, kad galėtumėte matyti virš krovinio. Įspėjimas: krautuvo kontūras dėl geresnės orientacijos nebematomas, arti esantys žmonės neberodomi ir pan.

⚠ DĖMESIO

Transportuojant aukštus krovinius, priekinio vaizdo kamera negali aptikti žmonių ar kliūčių tiesiai priešais krautuvą.

Nevažiukite dideliais atstumais. Jei reikia, jums turi padėti antras žmogus.

Kamera ant dešinės šakės

- Kamera gali būti naudojama tik kroviniams įdėti ant lentynų ir nuimti krovinius nuo lentynų, o ne vairuoti.
- Pastatykite kėlimo stovą vertikaliai, kad būtų užtikrintas optimalus horizontalusis matavimas.
- Pasirinkite kėlimo šakių atstumą taip, kad artėjant prie krovinų nešiklio liktų pakankamai vietos kamerai. Tai padeda išvengti kameros sugadinimo arba krovinio padėties pasikeitimo.
- Didžiausia kėlimo šakių keliamoji galia atitinka krovinio talpą, nurodytą krautuvo keliamosios galios diagramoje.
- Prieš kiekvieną dieną patikrinkite, ar kameros objektyvas yra atidengtas, švarus ir nepažeistas.

⚠ DĖMESIO

Kyla pavojus susižeisti ir sugadinti komponentus!

Jei viena šakė pažeista arba susidėvėjusi, visada pakeiskite abi šakes. Jei viena šakė yra pažeista arba nusidėvėjusi, galima daryti prielaidą, kad ir kita šakė taip pat turi arba turės atitinkamą pažeidimą ar nusidėvėjimą.

⚠ DĖMESIO

Dalių sugadinimo rizika!

Saugokite šakių atšakas nuo šoninių jėgų.

- Nevažiukite ant padėklo ir nekraukite krovinų kampu.
- Nespauskite šakių į šoną nuo padėklo ar krovinio.

⚠ DĖMESIO

Galimas pavojus susižeisti ar sugadinti komponentą dėl netinkamų kėlimo šakių modifikacijų!

Modifikacijos, pavyzdžiui, išgręžtos skylės priedams, suvirinimo darbai ar pan., gali susilpninti šakės struktūrą ir sukelti rimtų nelaimingų atsitikimų dėl krentančių apkrovų.

- Nekeiskite šakių konstrukcijos.

Optinės pagalbos sistemos

Valymas

- Nuvalykite kameros lęšius suspaustu oru arba sudrėkinkite lęšius nedideliu langų valiklio kiekiu. Nenaudokite stiprios valymo priemonės ar tirpiklių.
- Tada atsargiai nuvalykite pūkų nepaliekančią šluoste.
- Nenaudokite didelio slėgio valymo įrangos.
- Atsargiai nuvalykite monitorių pūkų nepaliekančią šluoste. Nenaudokite stiprios valymo priemonės ar tirpiklių.
- Dulkes nuo monitoriaus ventiliacijos angų retkarčiais nuvalykite šluoste arba teptuku.

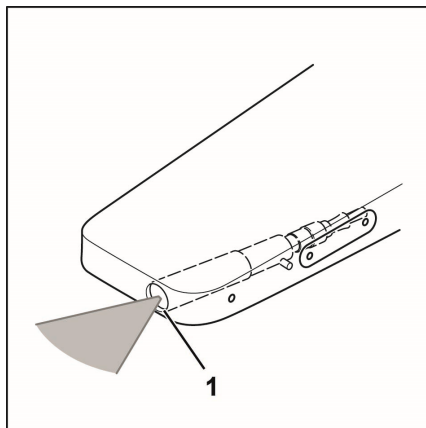
Laser-Smartfork pagalbos sistema (variantas)

Laser-Smartfork pagalbos sistema yra optinio pakėlimo aukščio padėties nustatymo atrama, pvz., kroviniai ant lentynos. Dešinėsios šakės svirties galiuko (1) lazeris projektuojamas horizontalia linija ant lentynos tiesiai priešais šakės svirtį. Tai leidžia vairuotojui įvertinti aukštį ant stovo, kuriame yra šakės. Todėl sistema padeda vairuotojams, kai kroviniai kraunami ir iškraunami iš atsargų dideliame aukštyje.

Konstrukcija ir funkcija

Didžiausia kėlimo šakių keliamoji galia atitinka krovinio talpą, nurodytą krautuvo keliamosios galios diagramoje.

Vairuotojas yra atsakingas už tai, kad lazeris nekeltų pavojaus jokiems žmonėms.



⚠ PAVOJINGA

Susižeidimo pavojus! Žiūrint į lazerio spindulį gali pažeisti akis, lazerio spinduliuotė (lazerio klasė 1M).

- Jei esama galimybės, kad žmonėms gresia pavojus, nedelsdami išjunkite lazerį.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį.
- Niekada nežiūrėkite į lazerio spindulį pro didinamąjį objektų, pvz., žiūronus ar didinamąjį stiklą.
- Jei į akis pataikė spindulys, iškart užsimerkite ir nususukite.
- Pasirūpinkite, kad lazerio spindulio neatspindėtų veidrodžiai ar kiti atspindintys paviršiai.
- Niekada nenukreipkite lazerio spindulio į žmogaus veidą.

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo dėl netinkamos eksploatacijos pavojus!

„Laser-Smartfork“ turi būti naudojama tik pagal paskirtį, kaip nustatyta ir aprašyta šiame naudojimo vadove. Bet koks kitas naudojimas yra netinkamas ir todėl neleidžiamas.

⚠ DĖMESIO

Kyla pavojus susižeisti ir sugadinti komponentus!

Jei viena šakė pažeista arba susidėvėjusi, visada pakeiskite abi šakes. Jei viena šakė yra pažeista arba nusidėvėjusi, galima daryti prielaidą, kad ir kita šakė taip pat turi arba turės atitinkamą pažeidimą ar nusidėvėjimą.

⚠ DĖMESIO

Dalių sugadinimo rizika!

Saugokite šakių atšakas nuo šoninių jėgų.

- Nevažiuokite ant padėklo ir nekraukite krovinų kampu.
- Nespauskite šakių į šoną nuo padėklo ar krovinio.

⚠ DĖMESIO

Galimas pavojus susižeisti ar sugadinti komponentą dėl netinkamų kėlimo šakių modifikacijų!

Modifikacijos, pavyzdžiui, išgręžtos skylės priedams, suvirinimo darbai ar pan., gali susilpninti šakės struktūrą ir sukelti rimtų nelaimingų atsitikimų dėl krentančių apkrovų.

- Nekeiskite šakių konstrukcijos.

Optinės pagalbos sistemos

Atsargumo priemonės

- Ant stelažų lygių, ant kurių projektuojamas lazerio spindulys, neturi stovėti žmonės.
- Jei pro stelažą galima matyti, kas yra ant tolimesnių lentynų, žmonės neturi stovėti ant lentynos lygių priešais stovą, ant kurio veikia lazeris.
- Jei gali kilti pavojus žmonėms, vairuotojas privalo nedelsiant išjungti lazerį.

Užduotys, kurias reikia atlikti prieš pradėdant darbą

Siekiant užtikrinti, kad sistema veiktų tiksliai, kėlimo stovas turi būti vertikalus, o lazerio lęšis turi būti švarus ir neapledėjęs.

- Prieš pradėdami darbą patikrinkite, ar pagalbos sistema veikia tinkamai.
- Patikrinkite, ar lazerio lęšis yra atidengtas, švarus ir nepažeistas. Jei reikia, išvalykite lęšį, žr. skyrių "Valymas".

Laser-Smartfork naudojimas

⚠ DĖMESIO

Apgadinimo rizika klaidingai apskaičiavus kėlimo aukštį

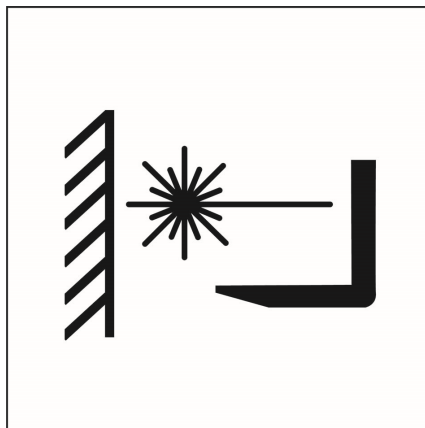
Laser-Smartfork pagalbinė sistema padeda vairuotojui dėti krovinius arba imti juos nuo stelažų didesniuose kėlimo aukščiuose. Vairuotojas turi žinoti sistemos ribas. Jis negali pasikliauti vien tik pagalbos sistema.

⚠ DĖMESIO



Dalių sugadinimo rizika!

Laser-Smartfork rodo teisingą aukštį tik tada, kai kėlimo stovas yra vertikalus, kai krovinys yra sandėliuojamas.

- Pastatykite kėlimo stovą vertikaliai prieš padėdami krovinius į sandėliavimo padėtį arba išimdami krovinius iš sandėliavimo padėties.






Perkant sistemą galima rinktis iš dviejų lazerio valdymo būdų:

- 1 **Rankinis:** įjungus krautuvą lazeris yra neaktyvus. Įjungimas ir išjungimas naudojant  programuojamąjį mygtuką valdymo bloko ekrane.
- 2 **Automatinis:** įjungus krautuvą lazeris neaktyvus. Automatinė funkcija įjungiama arba išjungiama  programuojamuoju mygtuku. Jei automatinė funkcija įjungta, lazerinis jungiklis įsijungia, tik pajungus "kėlimo / nuleidimo" valdymo įtaisą. Lazeris vėl išsijungia, jei:
 - "kėlimo / nuleidimo" funkcija neįsijungia 20 sekundžių;
 - krautuvas važiuoja greičiau nei 4 km/h greičiu;
 - lazeris išjungiamas naudojant ekrano valdymo bloko programuojamąjį mygtuką.




PASTABA

Norėdami pakeisti į kitą variantą arba reguliuoti paleidimo laiką arba išjungimo greitį, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

- Priklausomai nuo varianto, įjunkite lazerį. **Rankinis:** paspauskite  ekrano valdymo bloko mygtuką ir pasiekite "Apkrovos" antrojo meniu. Tada paspauskite  programuojamąjį mygtuką. Šį programuojamąjį mygtuką taip pat galite nustatyti kaip mėgstamiausią ekrano valdymo bloko pirmame lygyje. Žr. skyrių "Mėgstamiausių konfigūravimas" atskiroje valdymo bloko valdymo instrukcijoje "STILL Easy Control ekranas ir valdymo blokas".
- **Automatinis:** programuojamuoju mygtuku įjunkite automatinę funkciją . Kai "kėlimo / nuleidimo" valdymo įtaisas įjungiamas vėliau, lazerinis jungiklis įsijungia automatiškai.
- Perkelkite kėlimo šakės prieš krovinį, kurį reikia paimti.
- Nustatykite kėlimo stovą į vertikalią padėtį. Pakelkite šakės vežimėlį. Lazerio linija projektuojama horizontaliai ant apkrovos esant dabartiniam kėlimo šakių aukščiui.
- Padėkite krovinį į sandėliavimo padėtį arba išimkite krovinį iš sandėliavimo padėties.

Optinės pagalbos sistemos

- Iki galo nuleiskite šakinę nešančiąją konstrukciją prieš vairuodami toliau.
- Priklausomai nuo varianto, išjunkite lazerį.
Rankinis: norėdami  išjungti lazerį, dar kartą paspauskite programinį klavišą. **Automatinis:** lazeris automatiškai išsijungia, jei:
 - "kėlimo / nuleidimo" funkcija neįsijungia 20 sekundžių;
 - krautuvus važiuoja greičiau nei 4 km/h greičiu;
 - lazeris išjungiamas naudojant ekrano valdymo bloko programuojamąjį mygtuką.

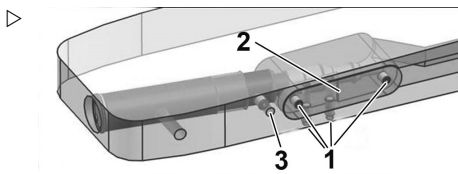
Lazerio reguliavimas

Lazeris turi rodyti tiksliai horizontalią liniją, kad būtų galima tiksliai įvertinti kėlimo šakių aukštį. Todėl lazeris turi būti reguliariai tikrinamas, siekiant užtikrinti, kad jis būtų tiksliai horizontalus.

- Saugiai pastatykite krautuvą priešais horizontalų atskaitos objektą, pvz., horizontalų stovo pagrindą.
- Įjunkite lazerį ir pakelkite šakę iki etaloninio objekto aukščio. Lazerinė linija turi eiti tiksliai lygiagrečiai su etaloniniu objektu.

Jei linija nėra lygiagreti, darykite taip:

- Atlaisvinkite keturis varžtus su galvute (1) ant dengiamosios plokštės (2) ir atsargiai nuimkite dengiamąją plokštę.
- Atlaisvinkite varžtą (3), kuris neleidžia lazeriui sukis sukant varžtą prieš laikrodžio rodyklę.
- Atsargiai sukite lazerį, kol lazerio linija vėl bus lygiagreti etaloniniam objektui.
- Priveržkite fiksavimo varžtą (3) pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.
- Uždėkite dengiamąją plokštę (2) ant techninės priežiūros angos ir priveržkite keturis varžtus (1).



Lazerio lęšio valymas

Siekiant užtikrinti, kad sistema veiktų tiksliai, lazerio lęšis turi būti švarus ir neapledėjęs. Jei lazerio linija nebeaiškiai matoma, lęšį reikia nuvalyti.

⚠ ATSAUGIAI

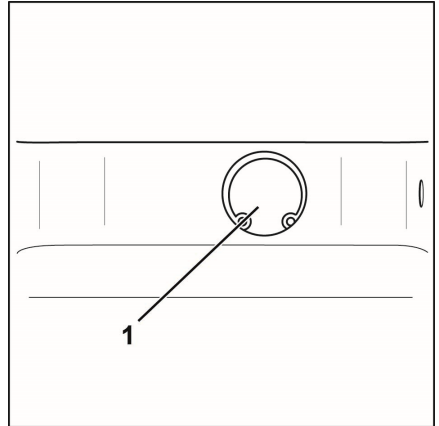
Galima žala lazeriui dėl netinkamo valymo!

- Nenaudokite stiprių valymo medžiagų ar tirpiklių.
- Nenaudokite didelio slėgio valymo įrangos.
- Nenardinkite akumuliatoriaus į vandenį arba kitus skysčius.

- Šakių galiuko lęšį (1) valykite tik tada, kai lazeris išjungtas. ▷
- Nuvalykite lęšį pūkų nepaliekančia šluoste arba medvilniniu tamponu. Jei reikia, sudrėkinkite tamponą stiklo valikliu. Nenaudokite stiprios valymo priemonės ar tirpiklių.
- Nenaudokite didelio slėgio valymo įrangos.

Valymo dažnumas

Lęšį reikia valyti pagal poreikį, mažiausiai kartą per tris mėnesius.



Kabina

Kabina

Kabinos durelių atidarymas ir uždarymas ▷

⚠ DĖMESIO

Konstrucinių detalių pažeidimo pavojus.

Jei kabinos durys atsidaro važiuojant, kyla apgadinimų pavojus dėl susidūrimo.

- Kabinos durelės turi būti tvirtai užfiksuotos.

Krautuve yra kabinos durelių jutiklis, stebintis kabinos durelių uždarymą.

Jei saugos diržas neprisegtas, o kabinos durelės neuždarytos, vairavimo greitis negali viršyti 4 km/val. Ekrane pasirodo pranešimas **Uždarykite kabinos duris arba prisėskite saugos diržą.**

Jei krautuvui judant kabinos durelės atidarytos, o saugos diržas prisegtas, krautuvus sulėtėja ir greitis apribojamas iki 4 km/val. Ekrane pasirodo pranešimas **Uždarykite kabinos duris.**

Jei saugos diržas atsegamas kabinos durims esant uždarytomis, nerodomas joks pranešimas.

Kabinos durelių atidarymas iš išorės:

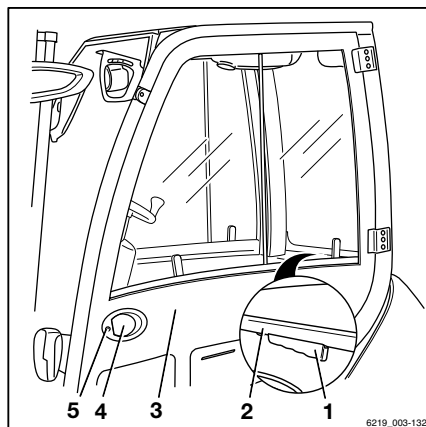
- Į durų spynelę (5) įkiškite raktelį, atrakinkite dureles ir ištraukite raktelį.
- Patraukite rankeną (4). Atrakinkite durelių užraktą.
- Kabinos dureles (3) atidarykite traukdami jas išorėn.

Kabinos durelių atidarymas iš vidaus:

- Suimkite už rankenos (2) ir skląščio (1).
- Paspauskite skląstį. Pastumkite kabinos dureles išorėn.

Kabinos durelių uždarymas iš išorės:

- Suimkite durelių rankeną (4). Uždarykite kabinos dureles stumdami.



Kabinos durelių uždarymas iš vidaus:

- Suimkite už rankenos (2).
- Patraukite kabinos dureles vidun ir uždarykite jas.

Šoninio lango atidarymas ir uždarymas**⚠ ATSAUGIAI**

Jei važiavimo metu šoniniai langai netyčia nuslystų, tarp lango rėmo ir šoninio lango gali būti prispausti žmonės.

- Patikrinkite, ar rankena saugiai įsistatė į atitinkamą stabdymo įrašą.

Priekinio šoninio lango atidarymas:

- Suspauskite rankeną (3). Slinkite priekinį šoninį langą (1) atgal.

Galinio šoninio lango atidarymas:

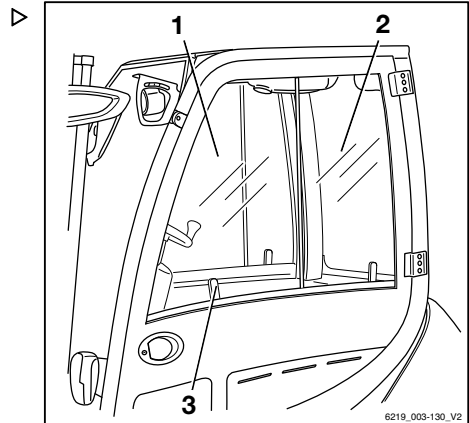
Galinį šoninį langą (2) galima atidaryti taip pat kaip priekinį šoninį langą.

Priekinio šoninio lango uždarymas:

- Slinkite priekinį šoninį langą (1) į priekį naudodami rankeną (3), kol jis užsifiksuoja.

Galinio šoninio lango uždarymas:

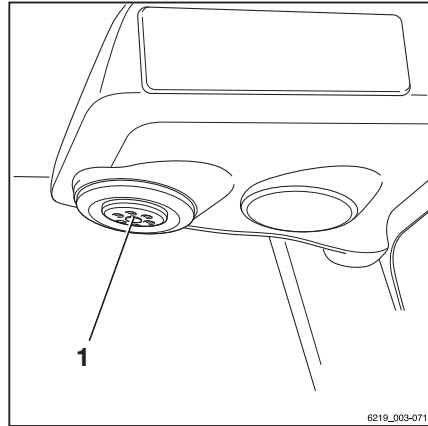
Galinį šoninį langą (2) galima uždaryti taip pat kaip priekinį šoninį langą.



Kabina

Vidinio apšvietimo įjungimas / išjungimas (pasirenkama) ▷

- Norėdami įjungti arba išjungti vidinį apšvietimą, spauskite jungiklį (1) tarp vidinio apšvietimo lempučių.



Radio imtuvas (pasirenkama)

Radio imtuvas ir garso kolonėlės yra pasirenkama įranga. Jei krautuve yra sumontuotas radio imtuvas ir garso kolonėlės, jie yra integruoti stogo dangoje.

Aprašymą ir valdymą rasite atskirose radio imtuvo naudojimo instrukcijose.

⚠️ ATSARGIAI

Važiuojant arba keliant krovinius vairuotojo dėmesį gali blaškyti radio imtuvo valdymas arba per didelis garsas. Nelaimingo atsitikimo pavojus!

- Nenaudokite radio imtuvo važiuodami arba keldami krovinius.
- Radio imtuvo garsumą nustatykite taip, kad galėtumėte girdėti įspėjimo signalus.

Šildymo sistema (pasirenkama)



⚠️ PAVOJINGA

Sunkiai užterštam aplinkos orui patekus į uždara kabiną, kyla apsinuodijimo pavojus!

- Nenaudokite šildymo sistemos sandėliavimo ar panašiose patalpose, kuriose gali kauptis degalų garai ar gali susiformuoti smulkios dulkės (pvz., anglių, medienos ar grūdų dulkės).

**⚠ PAVOJINGA****Sprogimo dėl karščio pavojus!**

Dėl šilumos dujos gali labai išsiplėsti ar užsidegti.

- Nestatykite aerosolio balionėlių ar dujų balionų vietose, į kurias nukreiptas karšto oro srautas.

**⚠ PAVOJINGA****Gaisro pavojus dėl perkaitimo!**

Šildymo sistema gali perkaisti, jei iš jos negali ištrūkti karštas oras.

Šildymo sistemą galima įjungti tik tada, jei veikia ventiliatorius ir šildymo sistemos nedengia jokie objektai (pvz., striukė ar gaubtas).

- Visada pirmiausia įjunkite ventiliatorių.
- Neįjunkite šildymo sistemos, jei ventiliatorius nėra įjungtas.
- Pašalinkite visus objektus nuo šildymo sistemos ar oro angų.

**⚠ PAVOJINGA****Šildymo sistemos korpusas gali labai įkaisti veikimo metu. Korpusą palietus galimi nudegimai!**

- Nelieskite šildymo sistemos korpuso, kai sistema veikia.
- Lieskite tik jungiklius.

Kabina

Šildymo sistemos valdymo priemonės ▷

Šildymo sistemą sudaro šie įrenginiai:

- 1 Šildymo lygio valdymo rankenėlė
- 2 Ventilatoriaus valdymo rankenėlė
- 3 Oro ventilatoriaus valdymo rankenėlė

Ventilatoriaus ir šildymo įjungimas

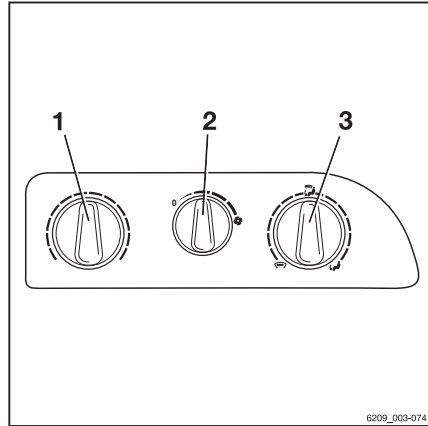
- Pasukite pūstuvo valdymo rankenėlę (2) į norimą pūstuvo lygį.

Oro pūtimo įtaisas veiks ventilatoriaus valdymo rankenėle pasirinktu greičio lygiu (2).

- Pasukite šildymo lygio valdymo rankenėlę (1) į pageidaujamą šildymo lygį.

Šildytuvus sušildo orą iki šildymo lygio, kuris parenkamas šildymo lygio valdymo rankenėle (1)

- Pasukite oro ventilatoriaus valdymo rankenėlę (3) į pageidaujamą padėtį.





Ventilatoriaus lygio pasirinkimas


- Norėdami pasirinkti mažesnę ventilatoriaus galią, pasukite ventilatoriaus valdymo rankenėlę (2) prieš laikrodžio rodyklę.
- Norėdami pasirinkti didesnę oro pūtimo įtaiso galią, pasukite ventilatoriaus valdymo rankenėlę (2) pagal laikrodžio rodyklę.

Šilumos lygių nustatymas

- Norėdami nustatyti mažesnę šildytuvo galią, pasukite šildymo lygio valdymo rankenėlę (1) prieš laikrodžio rodyklę.
- Norėdami nustatyti didesnę šildytuvo galią, pasukite šildymo lygio valdymo rankenėlę (1) pagal laikrodžio rodyklę.

Oro ventilatoriaus valdymo rankenėlės nustatymas

- Norėdami nukreipti oro srautą į kojas, pasukite oro ventilatoriaus valdymo rankenėlę (3) prieš laikrodžio rodyklę į  padėtį.
- Norėdami nukreipti oro srautą į langą, pasukite oro ventilatoriaus valdymo rankenėlę (3) pagal laikrodžio rodyklę į  padėtį.

Nustačius  centrinę padėtį, oro srautas nukreipimas į kojas ir langą.

Šildymo sistemos ir ventiliatoriaus išjungimas

- Pasukite šildymo lygio valdymo rankenėlę (1) prieš laikrodžio rodyklę, kol ji sustoja.

Šildymo sistema neveikia.

- Pasukite ventiliatoriaus valdymo rankenėlę (2) prieš laikrodžio rodyklę, kol ji sustoja.

Ventiliatorius neveikia.

Oro skirstytuvų reguliavimas

Vairuotojo pusės oro skirstytuvuose visada tiekiamas oras. Nebūtina reguliuoti šildymo sistemos naudojant veikiančius įrenginius.

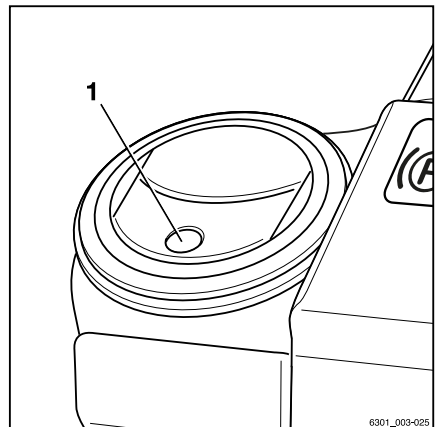
- Norėdami atidaryti oro skirstytuvą, paspauskite įspaudimą (1) ant disko.

Diskai atsidaro.

- Sugriebkite diskus, kad sulygiuotumėte oro srautą:

Diskai gali būti reguliuojami pageidaujama kampu. Oro skirstytuvai gali būti pasukami.

- Paspauskite dar kartą, kad uždarytumėte diskus.



Saugiklių keitimas



PAVOJINGA

Gaisro pavojus dėl trumpųjų jungimų!

Naudojant netinkamus saugiklius gali įvykti trumpieji jungimai.

- Naudokite tik nurodytos nominaliosios srovės saugiklius.
- Saugiklius turi keisti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

Kabina

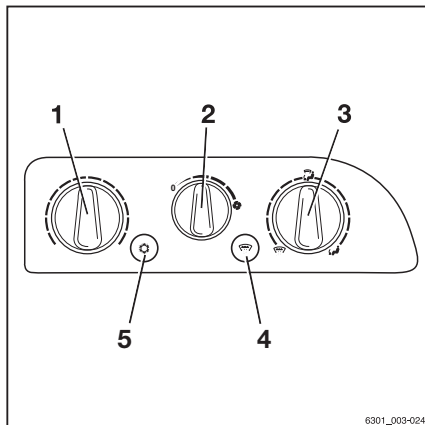
Oro kondicionavimas (pasirenkama) ▷

Oro kondicionieriumi kabinos oras yra išdžiovinamas, kad neapgaruotų stiklai. Išpučiamo oro temperatūra priklauso nuo nustatyto šildymo lygio. Atšildymo funkciją galima naudoti greitai atitirpdyti priekinį stiklą.

Oro kondicionavimo sistemą sudaro šie įrenginiai:

- 1 Šildymo lygio valdymo rankenėlė
- 2 Ventiliatoriaus valdymo rankenėlė
- 3 Oro ventiliatoriaus valdymo rankenėlė
- 4 Atšildymo jungiklis
- 5 Įjungimo / išjungimo jungiklis

- Jei norite reguliuoti oro skirstytuvus ir valdyti ventiliatoriaus padėtis, šildymo nustatymus ir oro ventiliacijos valdymo rankenėlę, žr. skyrių pavadinimu "Šildymo sistema (pasirenkama)".



Oro kondicionavimo įjungimas ir išjungimas


- Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (5).

Jungiklio šviesos diodas pradeda šviesti raudona spalva. Oro kondicionavimas yra įjungiamas.

- Vėl paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (5).

Jungiklyje esantis šviesos diodas išsijungia. Oro kondicionavimas išjungtas.

Atšildymo funkcija

Atšildymo funkciją galima naudoti greitai atitirpdyti ir sausinti priekinį stiklą. Kad tai padarytumėte, sukite oro ventiliacijos valdymo rankenėlę (3) pagal laikrodžio rodyklę į  padėtį. Atidarykite oro skirstytuvus ir nukreipkite juos į priekinį stiklą.

- Įjunkite oro kondicionierių.
- Paspauskite atšildymo jungiklį (4).

Jungiklio šviesos diodas pradeda šviesti raudona spalva. Oro kondicionavimas veikia visu

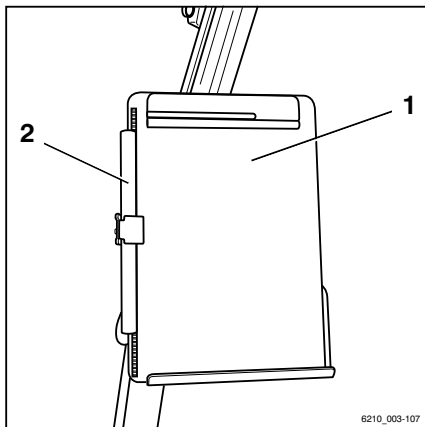
pajėgumu. Pasirenkamas aukščiausias šildymo lygis. Ši funkcija veikia ribotą laiko tarpą. Kad būtų taupoma energija, ji išjungiamama automatiškai.

– Vėl paspauskite žibintų jungiklį (4).

Atšildymo funkcija atjungiamą.

Planšetė (pasirenkamoji įranga) ▷

Planšetė (1) su skaitymo lempa (2) yra pasirenkamoji įranga.



Pastumiamas stoglangis (pasirenkama) ▷

⚠️ ATSARGIAI

Sutraiškyimo pavojus!

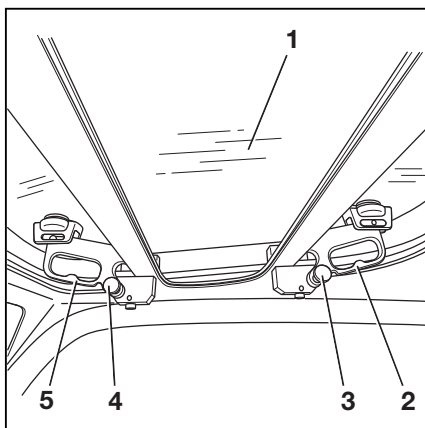
- Uždarydami stoglangį nekiškite rankų tarp stoglangio ir apsauginio stogelio.
- Nesilieskite prie komponentų, kurie yra uždaromi.

Pastumiamas stoglangis (1) gali būti pastumtas ir užfiksuotas į tris padėtis:

- Pastūmus į priekį
- Pastūmus atgal
- Pastūmus iki galo

Šiam tikslui dešinėje pusėje yra įrengtos dvi rankenos (2, 5) ir du fiksavimo varžtai (3, 4).

- Norėdami pastumti ir uždaryti stoglangį, sustabdykite krautuvą ir įjunkite stovėjimo stabdį.



Kabina

Stoglangio pastūmimas ir uždarymas priekyje

- Norėdami pastumti stoglangį, ištraukite fiksavimo varžtą (4) dešine ranka ir jį prilaikykite.
- Kaire ranka suimkite už rankenos (5), esančios ant stoglangio (1), ir spauskite į viršų, kol fiksavimo varžtas (4) užfiksuojamas.

Stoglangis (1) užfiksuojamas pastumtoje padėtyje

- Norėdami uždaryti stoglangį, ištraukite fiksavimo varžtą (4) dešine ranka ir jį prilaikykite.
- Kaire ranka suimkite už rankenos (5), esančios ant stoglangio (1), ir spauskite žemyn, kol fiksavimo varžtas (4) užfiksuojamas.

Stoglangis (1) uždaromas.

Stoglangio pastūmimas ir uždarymas gale

- Norėdami pastumti stoglangį, ištraukite fiksavimo varžtą (3) kaire ranka ir jį prilaikykite.
- Dešine ranka suimkite už rankenos (2), esančios ant stoglangio (1), ir spauskite į viršų, kol fiksavimo varžtas (3) užfiksuojamas.

Stoglangis (1) užfiksuojamas pastumtoje padėtyje

- Norėdami uždaryti stoglangį, ištraukite fiksavimo varžtą (3) kaire ranka ir jį prilaikykite.
- Dešine ranka suimkite už rankenos (2), esančios ant stoglangio (1), ir traukite žemyn, kol fiksavimo varžtas (3) užfiksuojamas.

Stoglangis (1) uždaromas.

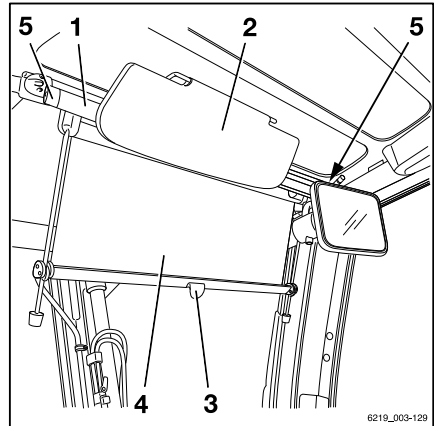
Stoglangio pastūmimas ir uždarymas iki galo

- Atlikite tokius pačius pirmiau aprašytus veiksmus, kad nuspaustumėte ir uždarytumėte stoglangį.

Saulės skydelis ir užuolaida nuo saulės ▷

Krautuve gali būti sumontuotas saulės skydelis (2), stogo užuolaida nuo saulės (1) ir vairuotojo priekinio vaizdo užuolaida nuo saulės (4).

- Norėdami sureguliuoti saulės skydelį (2), suimkite jį ir pasukite į norimą padėtį.
- Norėdami patraukti užuolaidą nuo saulės (4) aukštyn ar žemyn, suimkite kilpą (3) ir patraukite užuolaidą nuo saulės.
- Jei reikia, visiškai išvyniokite stogo užuolaidą nuo saulės (1) ir sujunkite galus (5) į ištęstą padėtį.
- Norėdami suvynioti užuolaidą (1), iš lėto sukite ją atgal į viršų.



Priekabos naudojimas

Priekabos naudojimas

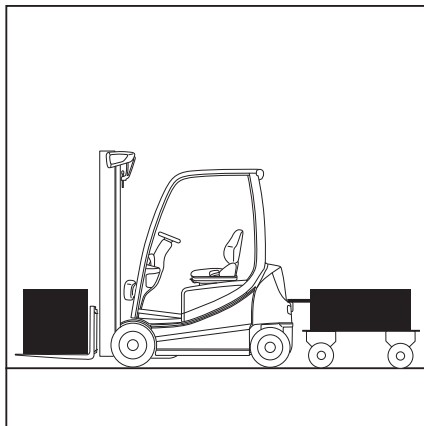
Krovinio vilkimas

**⚠ PAVOJINGA**

Naudojant priekabą padidėja nelaimingų atsitikimų rizika.

Naudojant priekabą pasikeičia transporto priemonės valdymo charakteristikos. Velkant dirbkite krautuvu taip, kad juo su priekaba galima būtų saugiai važiuoti ir bet kada sustabdyti. Maksimalus leidžiamas vilkimo greitis yra 5 km/val.

- **Neviršykite** leidžiamo 5 km/val. vilkimo greičio.
- **Neprikabinkite** krautuvo prie bėginių transporto priemonių priekio.
- Stumti krautuvu bet kokio tipo transporto priemonės yra draudžiama.
- Bet kada turi būti įmanoma vairuoti ir sustabdyti.

**⚠ DĖMESIO**

Dalių sugadinimo rizika!

Didžiausias leidžiamas nenuolatinio vilkimo kroviny yra keliamoji galia, nurodyta kortelėje su duomenimis. Dėl perkrovos gali būti sugadintos krautuvo dalys. Faktinio velkamo krovinio ir faktinės apkrovos ant šakių suma negali viršyti didžiausios vardinės apkrovos. Jeigu velkama esanti įkrova atitinka vardinę krautuvo galią, tuo pačiu metu neleidžiama vežti krovinio ant šakių. Apkrova gali būti paskirstyta tarp šakių ir priekabos.

- Patikrinkite krovinio paskirstymą ir pareguliuokite, kad jis atitiktų didžiausią nominalią apkrovą.
- Laikykitės leistinos vilkimo vertės standžiosios vilkties atveju.

⚠ DĖMESIO

Dalių sugadinimo rizika!

Didžiausia velkama apkrova taikoma tik velkant nestabdomas priekabas ant lygaus paviršiaus ir tvirto pagrindo (maksimalus nuokrypis +/- 1%). Velkant šlaitu, velkamą krovinį reikia sumažinti. Jei reikia, praneškite įgaliotam aptarnavimo centrui apie naudojimo sąlygas. Remonto centras teikia reikiamus duomenis.

- Praneškite įgaliotam techninės priežiūros centrui.

⚠ DĖMESIO

Dalių sugadinimo rizika!

Atraminis svoris neleidžiamas.

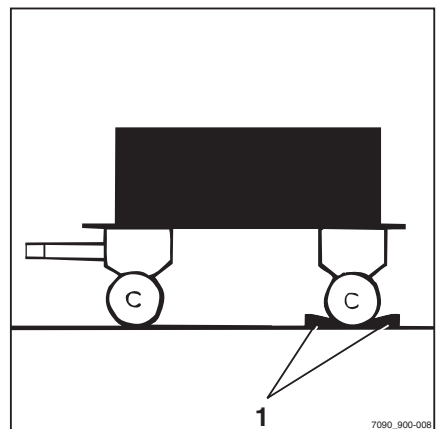
- Nenaudokite priekabų su šerdesiais, palaikomais vilkties mova.

Šiuo krautuvu retkarčiais galima tempti priekabas. Jei krautuvas turi vilkimo įrangą, šis ne-nuolatinis vilkimas neturi viršyti 2 % dienos eksploatavimo trukmės. Jei krautuvą planuojama naudoti vilkimui reguliariai, reikėtų pasitarti su gamintoju.

Vilkimo kaištis atsvare**Priekabos prijungimas****⚠ PAVOJINGA****Pavojus gyvybei, jei krautuvas nuriedės**

Trumpam palikus krautuvą, kad prijungtumėte arba atjungtumėte jį, kyla mirtinas pavojus gyvybei, nes riedantis krautuvas gali jus pervažiuoti.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
 - Nuleiskite šakes prie žemės.
 - Išjunkite krautuvą. Ištraukite paleidimo raktelį ar užblokuokite prieigą.
- Imkitės priemonių, kad priekaba negalėtų nuriedėti, pvz., įstatykite pleištus (1).



Priekabos naudojimas

- Paspauskite vilkimo kaištį (1) žemyn, pasukite kaištį 90° ir ištraukite kaištį.



PASTABA

Išimtyms, taikomos RX20-14C ir RX20-16C: pasukite sujungimo kaištį (1) 90° kampu ir ištraukite jį.

- Sureguliuokite vairalazdės aukštį.

▲ PAVOJINGA

Tarp krautuvo ir priekabos gali įstrigti žmonės.

Kai kabinate priekabą, patikrinkite, ar nėra žmonių tarp krautuvo ir priekabos.

- Krautuvu lėtai pavažiukite atgal.
- Pavažiavę krautuvu atgal, įterpkite vairalazdę į atsvaro įdubą (2).

▲ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl pažeistų ar prarastų movos komponentų!

Pametus arba sugadinus sukabinimo kaištį arba apsaugant įvorę vilkimo metu, priekaba veikia laisvai ir tampa nevaldoma.

- Naudokite tik patikrintus originalius sujungimo kaiščius.
- Įsitinkinkite, kad prikabinimo kaištis yra tinkamai įstatytas ir saugus.
- Įkiškite vilkimo kaištį į atsvarą, spauskite jį žemyn prieš spyruoklės jėgą ir pasukite 90° kampu.

Sukabinimo kaištis užfiksuotas nustatytas į šią padėtį.



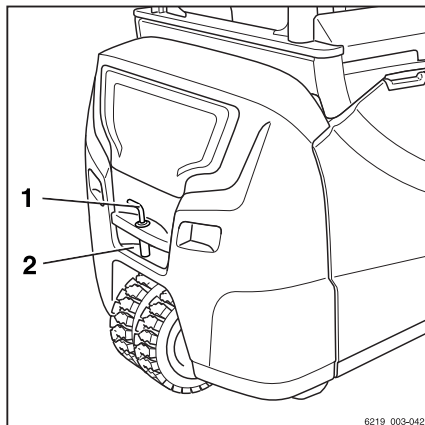
PASTABA

Išimtyms, taikomos RX20-14C ir RX20-16C: įterpkite sujungimo kaištį į atsvarą (1) ir pasukite 90° kampu.

- Pašalinkite viską, kas apsaugo priekabą nuo nuriedėjimo.

Priekabos atjungimas

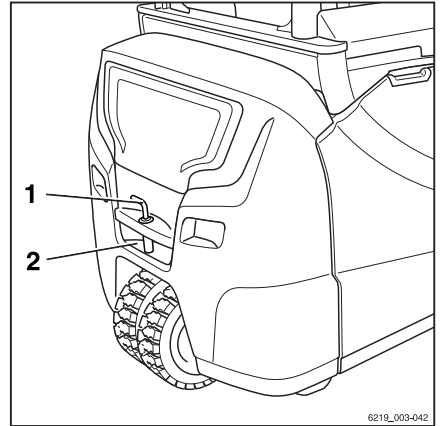
- Imkitės priemonių, kad priekaba negalėtų nuriedėti, pvz., įstatykite pleištus.



6219_003-042

- Paspauskite vilkimo kaištį (2) žemyn, pasukite kaištį 90° ir ištraukite kaištį. ▷
- Krautuvu lėtai pavažiokite į priekį ir visiškai nukreipkite traukimo strypo ašą (2) nuo atsvaro įdubos.
- Įkiškite vilkimo kaištį į atsvarą, spauskite jį žemyn prieš spyruoklės jėgą ir pasukite 90° kampu.

Sukabinimo kaištis užfiksuotas nustatytas į šią padėtį.



6219_003-042

Automatinė priekabos prijungimo jungtis

⚠ PAVOJINGA

Mirtinos traumos pavojus nukritus krautuvui!

Vilkimo jungtis nėra skirta keltuvui kelti kėlikliu arba krautuvui krauti kranu. Jungtis gali būti deformuota arba sugadinta. Krautuvai gali nuvirsti.

- Priekabos jungtį naudokite tik vilkimui.
- Jei norite pakelti krautuvą, naudokite tik tam skirtus kėlimo taškus.

⚠ PAVOJINGA

Mirtinos traumos pavojus atsijungiant priekabai!

Priekabos prikabinimo jungtis nėra skirta kroviniams prilaikyti ir gali būti deformuota arba sugadinta. Gali atsilaivinti laikomos apkrovos arba priekabos.

- Priekabos prijungimo jungtis turi veikti tik horizontaliai apkrova, t. y. šerdesas turi būti horizontalus.

Priekabos naudojimas

PAVOJINGA

Pavojus gyvybei, jei krautuvą nuriėdėtumėte!

Jei trumpam paliksite krautuvą, kad prikabinumėte arba atkabintumėte priekabą, kyla pavojus gyvybei, nes riedantis krautuvą gali jus pervaziuoti.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Nuleiskite šakes prie žemės.
- Išjunkite krautuvą ir apsaugokite jį nuo neleistino naudojimo.

PAVOJINGA

Pavojus susižaloti prijungimo metu!

Tarp krautuvo ir priekabos gali įstrigti žmonės.

- Kai kabinate priekabą, patikrinkite, ar nėra žmonių tarp krautuvo ir priekabos.

ATSARGIAI

Pavojus, kad prikabinimo jungtis gali sutraiškyti.

Kai prikabinimo jungties kaištis užsifiksuoja, kyla pavojus kad jis gali sutraiškyti galūnę.

- **Niekada** nekiškite rankos į jungtį.
- Prijungimo jungties kaiščiu atlaisvinti įjunkite atitinkamą valdymo svirtį arba naudokite reikiamą įtaisą (pvz., montavimo svirtį).
- Jei nenaudojate, uždarykite automatinį priekabos prijungimo įtaisą.

ATSARGIAI

Pavojus sugadinti, atsitrenkus į kitus komponentus.

Krautuvui su vilkties jungtimi reikia daugiau vietos manevravimui dėl iškyšos. Manevruojant vilkties jungtis gali apgadinti lentynas arba pačią vilkties jungtį. Susidūrus su vilkties jungtimi, patikrinkite, ar ji nesugadinta, nėra įtrūkimų ir pan. Sugadintos vilkties jungties naudoti nebegalima.

- Visada manevruokite atsargiai ir turėdami pakankamai vietos.
- Susidūrus patikrinkite, ar vilkties jungtis nesugadinta.
- Pakeiskite pažeistas dalis įgijotajame techninės priežiūros centre.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus sugadinti vilkties strypo kilpą arba šerdesą!

Dėl krautuvo galinių ratų vairavimo šerdeso šoninis pasukimo kampas gali būti nepakankamas. Galima pažeisti jungtį arba šerdesą! Vilkties jungties kilpos forma ir dydis turi atitikti vilkimo strypą.

- Patikrinkite, ar šerdeso vilkties jungties kilpa gerai įsistato.
- Venkite aštrių posūkių.
- Atsargiai važiuokite atbuline eiga ir manevruokite.

⚠️ ATSARGIAI

Komponentų pažeidimo rizika, jei šerdesas vilkties jungtyje pakrypęs!

Jei įmanoma, velkant šerdesas turi būti horizontalioje padėtyje. Taip užtikrinamas pakankamas sukimosi diapazonas viršuje ir apačioje. Įgaliotas paslaugų centras gali sureguliuoti vilkties jungties aukštį pagal šerdeso aukštį, jei reikia.

- Patikrinkite, ar šerdesas lygus.
- Norėdami pakeisti prikabinimo aukštį, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

**PASTABA**

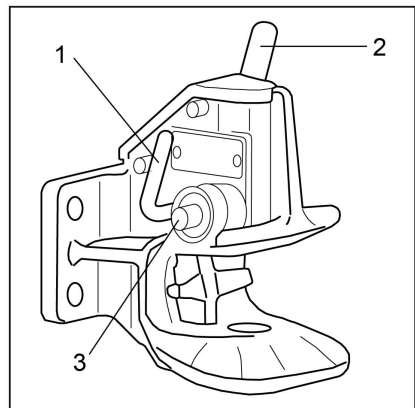
Jeį manevruojate ribotoje erdvėje, atsižvelkite į prijungimo įtaiso iškyšas.

Prijungimo jungties modelis RO*244**PASTABA**

*Vilkties sukabinimo įtaisas RO*244 A skirtas vilkties kilpai ir atitinka DIN 74054 (angos skersmuo 40 mm) arba DIN 8454 (angos skersmuo 35 mm) standartą.*

- Įmkitės priemonių, kad priekaba negalėtų nuriedėti, pvz., įstatykite pleištus.
- Vilkties jungties kilpos forma ir dydis turi būti nustatyti taip, kad būtų vilkties centre.
- Stumkite rankinę svirtį (2) aukštyn, kol ji užsifiksuos reikiamoje vietoje.

Vilkties jungtis yra atvira.



Priekabos naudojimas

DĖMESIO

Kai prikabinta, vilkties kilpa turi siekti sankabos spaustuvo vidurį. Jei nesilaikysite šių instrukcijų, galite pažeisti sankabos spaustuvą arba vilkties kilpą!

- Įsitikinkite, ar vilkties kilpa užsifiksuoja prijungimo kaiščio centre.
-
- Lėtai važiuokite krautuvu atbuline eiga tol, kol vilkties strypo kilpos centre įstumiamos į vilkties jungtį ir susikabina kaiščiai.



PASTABA

Jungties kaiščiai yra sukabinti teisingai, jei valdymo kaištis (3) neišsikiša iš kreipiklio.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsikimo pavojus dėl atviro vilkties kaiščio!

Jei prijungimo įtaiso kaištis iškristų velkant, priekaba atsilaisvintų. Ji taps nevaldoma.

Prijungimo įtaiso kaištis (3) neturi išsikišti iš kreipiklio.

- Įsitikinkite, ar prijungimo jungties kaištis įkištas teisingai.
- Pateikiama tokia informacija:

Jei prijungimo jungties kaištis įkišamas neteisingai:

- Pašalinkite viską, kas apsaugo priekabą nuo nuriudėjimo.
- Krautuvu lėtai pavažiukite į priekį apie 1 m, tuomet truputį pavažiukite atgal.
- Vėl patikrinkite, ar sukabinimo kaiščiai sukabinti teisingai ir ar valdymo kaištis neišsikiša iš kreipiklio.
- Pašalinkite viską, kas apsaugo priekabą nuo nuriudėjimo.
- Vilkite priekabą.

Modelis RO*244 – jungties uždarymas ▷

⚠ PAVOJINGA

Pavojus susižeisti įstrigus rankai!

Nekiškite rankų į sukabinimo movą. Pavyzdžiui, jei vilkimo virvę reikia sukabinti vilkimo jungtyje, uždarykite sukabinimo jungtį tik uždarymo svirtimi (1).

- Patraukite uždarymo svirtį (1) iki galo žemyn.

Vilkties jungtis yra uždara.

RO*244 modelis – priekabos atkabimas

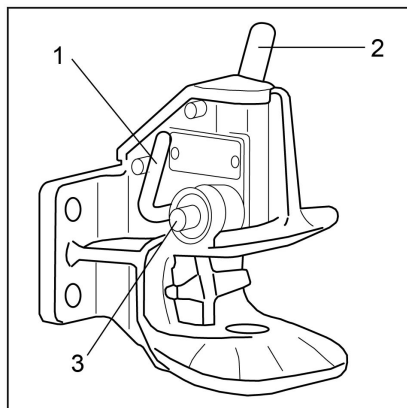
- Imkitės priemonių, kad priekaba negalėtų nuriedėti, pvz., įstatykite pleištus.
- Stumkite rankinę svirtį (2) aukštyn, kol ji užsifiksuos reikiamoje vietoje.

Vilkties jungtis yra atvira.

- Krautuvu lėtai važiuokite į priekį, kol vilkties kilpa ir vilkimo kaiščiai bus atskirti.
- Uždarykite vilkties prikabinimo jungtį uždarymo svirtimi (1).

i PASTABA

Siekiant apsaugoti apatinį sukabinimo kaištį nuo nešvarumų, vilkties įtaisas visada turi būti uždarytas.



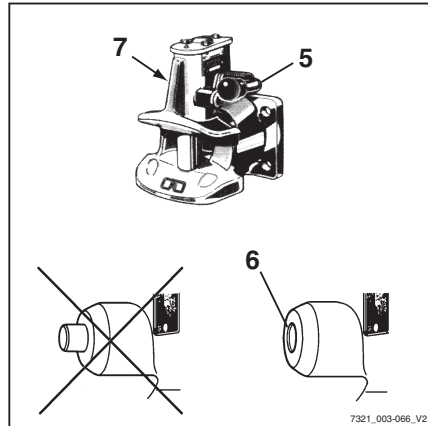
Priekabos naudojimas

Prijungimo jungties tipas RO*245

PASTABA

Vilkties prijungimo jungtis RO 245 yra skirta vilkties kilpai ir atitinka DIN 74054 (skersmuo 40 mm) arba DIN 8454 (skersmuo 35 mm) standartą.

- Imkitės priemonių, kad priekaba negalėtų nuriedėti, pvz., įstatykite pleištus.
- Vilkties jungties kilpos forma ir dydis turi būti nustatyti taip, kad būtų vilkties centre.
- Pastumkite rankenos svirtį (5) aukštin.
- Vilkties jungtis yra atvira.



PAVOJINGA

Tarp krautuvo ir priekabos gali įstrigti žmonės!

Kai kabinatė priekabą, patikrinkite, ar nėra žmonių tarp krautuvo ir priekabos.

- Krautuvu lėtai pavažiokite atgal.

PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl atviro vilkties kaiščio!

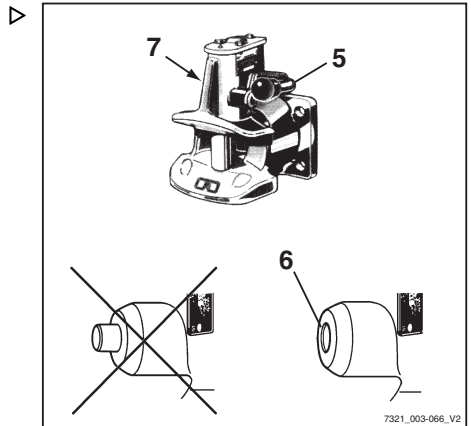
Kyšanti saugos rankena reiškia, kad ji nebuvo tinkamai prikabinta į vilkties jungties kilpą. Tokiomis sąlygomis priekabos vilkti negalima.

- Patikrinkite, ar kontrolinis kaištis neišsikiša iš valdymo įvorės.
- Jei reikia, pakartokite sukabinimo procesą.
- Pašalinkite viską, kas apsaugo priekabą nuo nuriedėjimo.
- Vilkite priekabą.

RO*245 modelio atkabimas

- Imkitės priemonių, kad priekaba negalėtų nuriedėti, pvz., pastatykite ratų trinkelės.
- Pastumkite rankenos svirtį (5) aukštyn.
- Krautuvu lėtai važiuokite į priekį, kol vilkties kilpa ir vilkimo kaiščiai bus atskirti.
- Pastumkite uždarymo svirtį (7) kairėje vilkties jungties pusėje iki galo žemyn.

Vilkties jungtis yra uždara.



Priekabų vilkimas

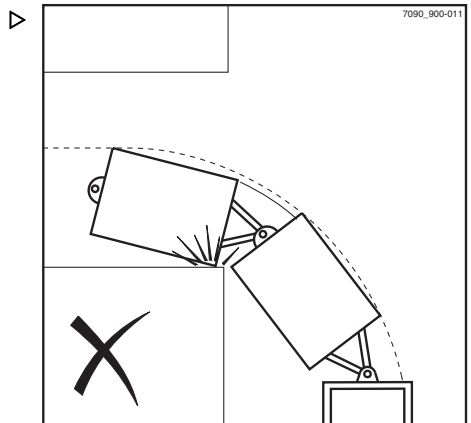
- Pirmą kartą priekabą velkantys vairuotojai turi atitinkamoje vietoje pasitreniruoti vairuoti su priekaba.
- Važiuodami pro siauras kelio vietas (ivažiavimus, vartus ir pan.) stebėkite priekabos ir krovinio matmenis.
- Tempdami kelias priekabas, posūkiuose ir kirsdami kampus užtikrinkite pakankamą minimalų atstumą iki stacionarių įrenginių.

Leidžiamas priekabų ilgis priklauso nuo maršruto, kuriuo bus važiuojama – jį gali tekti nustatyti bandomųjų važiavimų metu.

Eksploatuojančioji įmonė privalo informuoti vairuotojus apie leistiną priekabų skaičių ir, kai reikia, apie papildomus greičio apribojimus atskiruose kelio ruožuose.

i PASTABA

Laikykites šių atsakingųjų asmenų apibrėžčių: "eksploatuojančioji įmonė" ir "vairuotojas".



Naudojimas šaldyklose

Naudojimas šaldyklose

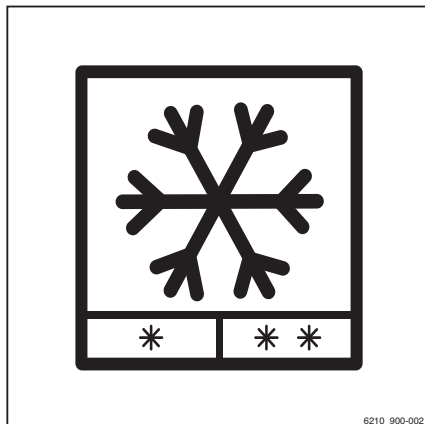
Krautuvą galima naudoti šaltose patalpose. Šaldyklos įrangoje gali reikėti naudoti žemos temperatūros hidraulinę alyvą.

Krautuve įdiegti du skirtingi naudojimo tipai.

Šaldyklos įrangos simboliu nurodoma pasirenkama įranga su šaldyklos įrangos įranga, kurioje naudojama žemos temperatūros hidraulinė alyva.

Šio varianto indikacijos ir valdymo blokas yra šildomas.

Kitas variantas: krautuve gali būti įrengiama vairuotojo kabina su šildymo sistema.



Naudojimo tipai

Yra du skirtingi krautuvo naudojimo šaltoje patalpoje tipai, kurie skiriasi temperatūros diapazonu.

- 1 Nuolatinis naudojimas temperatūros diapazone iki -5°C ir trumpalaikis naudojimas iki -10°C .

Galima naudoti su standartine įranga ir naudojant standartinę hidraulinę alyvą.

- 2 Pakaitomis naudojant patalpose iki -32°C ir lauke esant iki $+25^{\circ}\text{C}$ bei trumpai naudojant iki $+40^{\circ}\text{C}$.

Naudoti galima tik su šaldyklos įranga ir žemos temperatūros hidrauline alyva.



PASTABA

Kai keičiate į kitokio tipo hidraulinę alyvą, įgaliotajame techninės priežiūros centre turi būti sureguliuoti krautuvo valdymo bloko parametrai.

Valdymas

ATSARGIAI

Susižeidimo pavojus!

Jei vandens kondensatas užšąla šaltoje patalpoje, nebandykite atlaisvinti užšalusių dalių rankomis.

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl ribotos veikimo parengties!

Esant žemai temperatūrai, ekrano ir valdymo blokui reikia ilgesnio laikotarpio pasiekti veikimo parengties būseną. Tuomet krautuvus nebus paruoštas naudoti.

Ši būsena rodoma ekrane taip:



- Važiavimo krypties perjungiklį važiavimui avariniu režimu naudokite tik avarijos atveju. Žr. dalį, pavadinimu "Važiavimas avariniu režimu naudojant važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties pasirinkimo svirtį", esančią skyriuje "Procedūra avarijos atveju".

⚠️ DĖMESIO

Dėl pakaitinio naudojimo šaltoje aplinkoje ir šiltoje lauko temperatūros aplinkoje gali susidaryti vandens kondensatas. Įvažiavus į šaldyklą gali užšalti vanduo ir bus užblokuotos judančios krautuvo dalys.

Dirbant abiem būdais būtina atsižvelgti į naudojimo laiką skirtingos temperatūros aplinkose.

Prieš dirbant šaltoje aplinkoje, krautuvą reikia išdžiovinti ir pašildyti.

Krautuvus negali išvažiuoti iš šaldomos teritorijos ilgiau nei 10 minučių. Laikantis šios taisyklės nespės susidaryti kondensatas.

Jei krautuvus lieka lauke ilgiau nei 10 minučių, jis turi ten likti bent kol išbėgs kondensatas ir krautuvus išdžius. Atsižvelgiant į oro sąlygas, tai gali užtrukti bent 30 minučių.

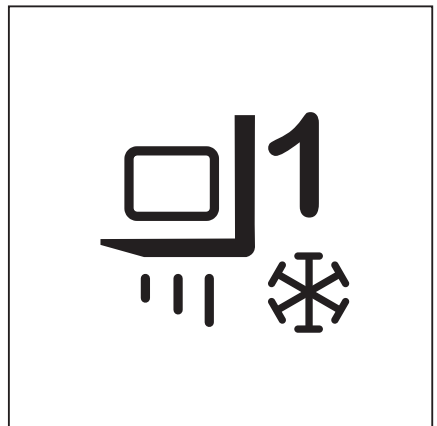
Apkrovos dinamikos ribojimas pašildymo etape kraunant pagal 1 programą

 PASTABA

Pašildymo etapo metu apkrovos dinamika ribojama iki 1 krovimo programos. Ekrane rodomas atitinkamas simbolis, kol pašildymo etapas nebaigiamas.

- Norėdami užtikrinti darbo saugą, važinėkite krautuvu apie penkias minutes ir kelis kartus įjunkite stabdžius.
- Keletą kartų panaudokite visas hidraulinės kėlimo funkcijas.

Šis sušildymo etapas būtinas, norint užtikrinti, kad alyva pasiektų darbinę temperatūrą.



Naudojimas šaldyklose

- Žr. dalį "Hidraulinės alyvos šildymas esant šaltai aplinkos temperatūrai", esančią skyriuje "Naudojimas – patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą."
- Krautuvą visada pastatykite išvažiavę iš šaldyklos.

▲ DĖMESIO

Komponentų pažeidimo pavojus!

Nepalikite iki galo neįkrautų ar visiškai išsikrovusių švino akumuliatorių šaltoje patalpoje per naktį.

- Akumuliatoriaus kraukite ne šaltoje patalpoje, o į krautuvą įstatykite atsarginį akumuliatorių.

Akumuliatorių naudojimas šaltoje patalpoje

Siekiant kompensuoti talpos mažėjimą žemoje temperatūroje, patariama naudoti atitinkamų matmenų maksimalios nominalios talpos krautuvams skirtus švino akumuliatorius.

Elektrinių krautuvų šaltoje vietoje nederėtų laikyti ilgiau nei būtina. Tai taikoma ir nenaudojamiems akumuliatoriams. Įkrovimo stotis ir transporto priemonių stovėjimo vieta turi būti normalios kambario temperatūros (ne mažiau nei 10 °C). Žemoje temperatūroje įkrovimas vyksta itin lėtai. Esant žemesnei, nei 10 °C temperatūrai, akumuliatoriaus negalima iki galo įkrauti pagal įprastus įkrovimo parametrus.

- Iki galo įkraukite akumuliatorių prieš kiekvieną pamainą.
- Dujų išsiskyrimo metu visada papildykite distiliuotu vandeniu.

Distiliuotas vanduo sumaišomas su akumuliatoriaus rūgštimi, kad neužšaltų.

Vandens papildymo sistemų negalima naudoti, kai temperatūra yra žemiau 0 °C, kadangi sistema (ir vanduo, esantis žarnose) gali užšalti.

Išsikrovusio akumuliatoriaus įtampa paprastai yra žemesnė žemoje temperatūroje. Galutinė išsikrovimo įtampa pasiekama anksčiau, t. y. talpa yra mažesnė.

Ekranų pranešimai

Pranešimai

Dėl tam tikrų krautuvo sąlygų ekranų ir valdymo bloko ekrane gali būti rodomi su įvykiais susiję pranešimai.

Esama pranešimų apie veikimą ir pranešimų apie krautuvą. Jei pasirodo pranešimas apie veikimą, ekranas ir valdymo blokas paprašys atlikti veiksmą. Pranešimas apie krautuvą reiškia, kad krautuvo valdymo blokas aptiko gedimą.

Pavieniui arba kartu gali būti rodomi tokių tipų pranešimai:



- Grafinis simbolis
- Ekrane rodomas
- Kodas, kurį sudaro raidės ir keturių skaitmenų skaičius

Pranešimas rodomas tol, kol ištaisoma priežastis ar patvirtinamas pranešimas.





Vienas po kito einančių įvykių atveju ekrane vienas po kito rodomi atitinkami pranešimai.

Pranešimai apie veikimą

Jei valdymo bloko ekrane rodomi pranešimai apie veikimą, reikia atlikti veiksmą.









Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Prisijunkite 	Prieigos leidimas (pasirenkama) neleidžia naudoti krautuvo. – Įjunkite prieigos leidimą.
	Akumuliatorius tuščias 	Akumuliatoriaus įkrovos būseną yra per mažą krautuvui naudoti. – Įkraukite akumuliatorių. Speciali funkcija, skirta STILL RXE: Vairavimo greitis ribojamas iki 5 km/val. Darbinės hidraulikos našumas yra ribotas.





Ekranų pranešimai

Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
V6905 V6985 V6986 V6987 V7038	Akumuliatorius: avarinis režimas 	Akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra žemas. Krautuvo galia apribota. – Įkraukite akumuliatorių. Speciali funkcija, skirta STILL RXE: Vairavimo greitis ribojamas iki 5 km/val. Galima naudoti tik "Classic" vairavimo programą. "Sprinto režimas" užblokuotas. 2 ir 3 kėlimo programos blokuojamos. Darbinės hidraulikos našumas yra ribotas. – Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą. – Jeigu pranešimas ir toliau rodomas, susisieki- te su įgaliotu techninės priežiūros centru.
	Patikrinkite akumuliatoriaus 	Šis pranešimas apie vidinį akumuliatoriaus įkroviklį yra įjungiamas dėl skirtingų priežasčių: Galimas gedimas iš elektros jungties į akumuliatorių ir vidinį įkroviklį. Sugadintas krautuvo vidinio akumuliatoriaus įkroviklio saugiklis ar vidinis akumuliatoriaus įkroviklis. Akumuliatoriaus gedimas. Buvo viršyta akumuliatoriaus eksploatavimo trukmė. Akumuliatorius yra netinkamai sukonfigūruotas. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Akumuliatoriaus įkrovos lygis žemas 	Akumuliatorius per šaltas ir (arba) per daug įkrautas. Akumuliatorius gali sugerti tik ribotą srovę iš regeneracinio stabdžio energijos atgavimo. Dėl to regeneracinis stabdys užtikrina tik ribotą lėtėjimą. Darbinis stabdys vis dar veikia visu pajėgumu. - Atsargiai važiuokite krautuvu, kai naudojate hidraulines funkcijas. Speciali funkcija, skirta STILL RXE: Regeneracinis stabdys išjungtas arba jo veikimas ribotas. - Taip pat žr. poskyrį "Darbinio stabdžio naudojimas" skyriuje "Važiavimas".
V6962	Patikrinkite akumuliatoriaus tipą 	Šis pranešimas apie vidinį akumuliatoriaus įkroviklį yra įjungiamas dėl skirtingų priežasčių: Akumuliatorius sugadintas. Prijungtas netinkamas akumuliatorius. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.







Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Patikrinkite akumuliatoriaus rūgšties lygį	Švino rūgšties akumuliatoriaus rūgštis lygis per žemas. - Nebenaudokite krautuvo su šiuo akumuliatoriumi. - Patikrinkite akumuliatoriaus rūgšties lygį. Jei reikia, ištaisykite.
V6965	Akumuliatoriaus temperatūra aukšta	Įkrovimas buvo automatiškai nutrauktas dėl per aukštos akumuliatoriaus temperatūros. Šis pranešimas apie vidinį akumuliatoriaus įkroviklį yra įjungiamas dėl skirtingų priežasčių: Krautuvus buvo daug naudotas prieš pradant įkrauti ir akumuliatorius labai įkaito. Aplinkos temperatūra yra per aukšta ir akumuliatorius negali atvėsti. Netinkamai sukonfigūruotas įkrovimo profilis. - Leiskite akumuliatoriui atvėsti. - Palaukite, kol sumirksės akumuliatoriaus temperatūros ekrano ir valdymo bloko simbolis. Paakeiskite simbolį "Paleisti" į "Pauzė".
	Patikrinkite akumuliatoriaus durelių jutiklį	Akumuliatoriaus durelių jutiklis neaptinka, kad akumuliatoriaus durelės uždarytos. - Įsitikinkite, kad uždaryta akumuliatoriaus durelių spyna. - Jeigu pranešimas ir toliau rodomas, susisieki- te su įgaliotu techninės priežiūros centru.
	Uždarykite akumuliatoriaus dureles	Akumuliatoriaus durelės atviros. Krautuvus nejudės. - Uždarykite akumuliatoriaus dureles.
	Akumuliatorius per šaltas	Ličio jonų akumuliatorius per šaltas. - Pavažiukite krautuvu į šiltesnę aplinką.
	Atleiskite stabdžių pedalą !	Pageidaujama veiksmą bus galima atlikti tik atleidus stabdžių pedalą. - Atleiskite stabdžių pedalą.
	Greitėjimo apribojimas. Temperatūra !	Jei pavaros įrenginiuose temperatūra per aukšta, pasirodo šis pranešimas. Nebegalima rinktis sprinto režimo. Krautuvus persijungia Classic į režimą. Greitėjimas yra apribotas.
	Curve Speed Control įjungtas !	Curve Speed Control sumažina greitį posūkiuose. - Nieko nereikia daryti.
	Reikalingas duomenų perdavimas !	Jei krautuve yra šis variantas, turi būti atliktas duomenų perdavimas. - Žr. susijusius nurodymus.





Ekranų pranešimai

Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Diagnostikos režimas aktyvus 	Šis pranešimas nėra rodomas įprasto veikimo metu. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Nustatyti siurblio greitį 	Jei pritvirtintas priedas ir nenustatytas siurblio judėjimo krypties greitis, bus rodomas šis pranešimas. – Naudodamiesi prieigos leidimu, nustatykite apsuokų greitį.
V7059	Neveikia elektrolitų cirkuliacija 	Neveikia elektrolitų cirkuliacijos siurblys. Įkrovimas tęsiamas be elektrolitų cirkuliacijos. Dėl tarpinio įkrovimo galima sugadinti akumuliatorių. – Atšaukite įkrovimą. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Vystymo režimas aktyvus 	Šis pranešimas nėra rodomas įprasto veikimo metu. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Užblokuotas pavaros blokas !	Šis pranešimas pasirodo po ankstesnių pranešimų, pvz., per didelė temperatūra. Negalima važiuoti krautuvu. – Palaukite, kol pranešimas išnyks. Jei reikia, išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą. – Jeigu pranešimas ir toliau rodomas, susisiekitės su įgaliotu techninės priežiūros centru.
	Atsisėskite į vairuotojo sėdynę 	Krautuve yra įmontuotas sėdynės kontaktinis jungiklis. Jei vairuotojo sėdynė tuščia, pavaros yra išjungtos. – Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
	Krautuvą įtvirtinkite, kad jis nepradėtų riedėti. 	Jei krautuvo valdymo blokas aptinka judėjimą neįjungus akceleratoriaus pedalo, pasirodo šis pranešimas. – Įjunkite stovėjimo stabdį. – Jei reikia, įtvirtinkite krautuvą pleištais, kad nenuriedėtų.
	Krautuvą įtvirtinkite, kad jis nepradėtų riedėti. 	Vairuotojo sėdynės apkrova atleidžiama, tačiau stovėjimo stabdys negali įsijungti dėl defekto. – Pakiškite po krautuvu pleištus, kad jis nenuriedėtų.
	Išjungti krautuvą? 	Jei krautuvą išjungiamas pirmiau neįjungus stovėjimo stabdžio, pasirodo šis pranešimas. – Įjunkite stovėjimo stabdį.







Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Vis tiek išjungti krautuvą? (D)	Jei reikia išjungti krautuvą, bet stovėjimo stabdys net nenuspaudžiamas, rodomas šis pranešimas. – Pakiškite po krautuvu pleištus, kad jis nenuriedėtų.
	Gedimas: vidinis įkroviklis	Akumuliatoriaus skyriaus ventiliatorius, skirtas švino rūgšties akumuliatoriams įkrauti per greitojo įkrovimo priegą, yra sugedęs. – Nekraukite švino akumuliatorių per greitojo įkrovimo priegą. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Krautuvus sustojęs: prieigos sistema 	Prieigos leidimas (pasirenkama) neleidžia naudoti krautuvo. Tai gali atsitikti, jei įvedamas neteisingas kodas. – Įjunkite prieigos leidimą.
	Gedimas: akumuliatorius 	Krautuvo valdymo blokas aptiko ličio jonų akumuliatoriaus klaidą. – Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą. – Jeigu pranešimas ir toliau rodomas, susisieki- te su įgaliotu techninės priežiūros centru.
	Gedimas: akumuliatorius 	Krautuvo valdymo blokas aptiko ličio jonų akumuliatoriaus klaidą. – Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą. – Jeigu pranešimas ir toliau rodomas, susisieki- te su įgaliotu techninės priežiūros centru. Speciali funkcija, skirta STILL RXE: Krautuvus bus stabdomas, kol sustos. Pavaros blokas užrakintas. Darbinė hidraulika užblokuota.
V7074 V7051	Elektros tinklo įtampos klaida 	Šis pranešimas apie vidinį akumuliatoriaus įkroviklį yra įjungiamas dėl skirtingų priežasčių: Buvo įjungtas maitinimo saugiklis. Maitinimo gedimas. Maitinimo sistemos gedimas. – Iš naujo prijunkite maitinimą. Kai iš naujo prijungiamas maitinimas, automatiškai tęsiamas įkrovimas.
	Įjunkite stovėjimo stabdį (D)	Jei krautuvo valdymo blokas aptinka judėjimą neįjungus akceleratoriaus pedalo, pasirodo šis pranešimas. – Įjunkite stovėjimo stabdį.
	Atleiskite stovėjimo stabdį (D)	Norimą veiksmą galėsite atlikti tik atleidę stovėjimo stabdį. – Atleiskite stabdžių pedalą.

Ekranų pranešimai

Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Stovėjimo stabdžio tikrinimas 	Krautuvo valdymo blokas aptiko mažėjančią elektrinio stovėjimo stabdžio stabdymo galią. – Įtvirtinkite krautuvą pleištais, kad jis nenuriedėtų. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Negalima įjungti avarinio stabdžio 	Negalima įjungti stovėjimo stabdžio dėl techninio gedimo. – Įjunkite stovėjimo stabdį laikydamiesi instrukcijų, pateiktų skyriuje pavadinimu "Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimai". – Pakiškite po krautuvu pleištus, kad jis nenuriedėtų.
	Negalima įjungti avarinio stabdžio 	Negalima įjungti stovėjimo stabdžio dėl techninio gedimo. – Įjunkite stovėjimo stabdį laikydamiesi instrukcijų, pateiktų skyriuje pavadinimu "Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimai". – Pakiškite po krautuvu pleištus, kad jis nenuriedėtų.
	Įjunkite stovėjimo stabdį mygtuku 	Elektrinis stovėjimo stabdys neįsijungia automatiškai. – Įjunkite stovėjimo stabdį paspausdami mygtuką.
	Atleiskite stovėjimo stabdį mygtuku 	Elektrinio stovėjimo stabdžio negalima atleisti automatiškai. – Atleiskite stovėjimo stabdį paspausdami mygtuką.
	Stovėjimo stabdys: reikia techninės priežiūros 	Krautuvo valdymo blokas aptiko, kad elektriniam stovėjimo stabdžiui reikia techninės priežiūros. – Pakiškite po krautuvu pleištus, kad jis nenuriedėtų. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Nuleisti šakes !	Pasirodo šis pranešimas, pvz., tikslus apkrovos matavimas (pasirenkama). – Nuleiskite šakinę nešančiąją konstrukciją.
	Kėlimo aukščio ribojimas aktyvus !	Kėlimo aukščio ribojimas (pasirenkama) yra įjungtas. – Atkreipkite dėmesį į lubų ir įėjimų aukščius.
	Uždarykite kabinos duris arba prisisiekite saugos diržą !	Jei saugos diržas neprisegtas, o kabinos durys (pasirenkama) neuždarytos, vairavimo greitis negali viršyti 4 km/val., ir pasirodo šis pranešimas. – Uždarykite kabinos duris arba prisisiekite saugos diržą.





Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmai
	Uždarykite kabinos duris !	Jei krautuvui judant kabinos durys atidarytos, krautuvą automatiškai stabdomas iki 4 km/val. greičio. – Uždarykite kabinos duris.
	Konfigūravimas: palaukite 	Šis pranešimas nėra rodomas įprasto veikimo metu. – Kreipkitės į savo įgaliojimą techninės priežiūros centrą.
	Ištraukite įkrovimo kabelį 	Jei krautuve sumontuotas integruotas įkroviklis (variantas) ir baigiama įkrauti, rodomas šis pranešimas. – Ištraukite įkroviklio kištuką iš krautuvo kištukinės jungties.
A5902 V6954	Iš naujo prijunkite įkroviklio kištuką 	Per ilgai buvo nuspaustas įkrovimo kabelio krautuvo jungties įkrovimo mygtukas. – Ištraukite įkrovimo kabelio krautuvo jungtį ir maždaug po 2 sekundžių įkiškite iš naujo. Įkrovikliu paleidžiamas naujas įkrovimas.
	Ventiliatoriaus įkrovimo prievado klaida	Akumuliatoriaus skyriuje esantis ventiliatorius, skirtas įkrauti naudojant greitojo įkrovimo priėgą, pranešė apie klaidą. – Patikrinkite įkrovimo ventiliatorių. – Prireikus kreipkitės į įgaliojimą techninės priežiūros centrą. – Jei klaida buvo ištaisyta, patvirtinkite ekranų valdymo bloko klaidą.
	Neišsiųsti duomenys bus perrašyti !	Jei krautuve yra šis variantas, turi būti atliktas duomenų perdavimas. – Žr. susijusius nurodymus.
	Avarinis išjungimas aktyvus 	Jei krautuvą įjungtas ir valdymo įrenginys įjungtas, nuspaudus avarinį išjungiklį pasirodo šis pranešimas. Norimą veiksmą atlikti bus galima tik atrakinus avarinį išjungiklį. – Atrakinkite avarinį išjungiklį.
	Avarinis režimas !	Jei krautuvo galia apribota, pvz., dėl per mažo akumuliatoriaus įkrovimo, pasirodo šis pranešimas. – Žiūrėkite ankstesnį pranešimą.

Ekranų pranešimai

Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Avar. krypt. nustatymas važiavimo krypties svertu 	Važiavimo krypties perjungiklis ant hidraulinio valdymo įtaiso nesuveikė. Norėdami važiuoti avariniu režimu, atlikite šiuos veiksmus: – Perkelkite važiavimo krypties pasirinkimo svirtį ant eigos krypties parinkiklio ir indikatoriaus modulio į pageidaujamą važiavimo kryptį bei laikykite važiavimo krypties parinkimo svirtį toje padėtyje. – Nuvažiuokite į saugią zoną ir saugiai pastatykite krautuvą. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Avar. krypt. nustatymas eigos krypties perjungikliu 	Važiavimo krypties jungiklis ant eigos krypties parinkiklio ir indikatoriaus modulio nesuveikė. Norėdami važiuoti avariniu režimu, atlikite šiuos veiksmus: – Nustatykite važiavimo krypties jungiklį ant hidraulinio valdymo įtaiso į pageidaujamą eigos kryptį ir laikykite važiavimo krypties jungiklį toje padėtyje. – Nuvažiuokite į saugią zoną ir saugiai pastatykite krautuvą. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
V7001 V7062	Sumažėjo vidinio akumuliatoriaus įkroviklio galia - reikia atlikti techninę priežiūrą 	Įvyko įkrovimo programos gedimas. Įkraunama sumažinta galia. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Parametru kalibravimas 	Šis pranešimas nėra rodomas įprasto veikimo metu. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Saugos diržo seka !	Jei nesilaikoma saugos sistemų pritaikymo sekos, pasirodo šis pranešimas. – Prisisekite saugos diržą.
	Apsaugos sistemos uždarymas 	Jei krautuve yra tokia apsaugos sistema kaip, pavyzdžiui, laikiklis, o akceleratoriaus pedalas įjungtas, pasirodo šis pranešimas. Krautuvus nejudės. – Uždarykite apsaugos sistemą.
	Užblokuota vibravimo funkcija - perkrova 	Jei vibravimo funkcija (pasirenkama) yra perkrauta per didelio svorio kroviniu, pasirodo šis pranešimas. Kratymo funkcija liks negalima, kol išliks ši situacija.

Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Pasukite raktelį į veikimo padėtį !	Jei pavojaus signalizacijos sistema (pasirenkama) yra įjungta kai krautuvas išjungtas, ekranas ir valdymo blokas lieka aktyvus. Tuomet, kai iškviečiama krautuvo funkcija, pasirodo šis pranešimas. – Įjunkite krautuvą.
	Sukrėtimo atvejis !	Jei krautuvo valdymo blokas aptinka stiprų greitėjimą arba lėtėjimą, pvz., nelaimingo atsitikimo atveju, pasirodo šis pranešimas.
	Reikia atlikti techninę priežiūrą 🛠	Jei pasiekiamas techninės priežiūros intervalas, pasirodo šis pranešimas. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Techninės priežiūros režimas aktyvus ⚠	Šis pranešimas nėra rodomas įprasto veikimo metu. – Kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
	Saugos diržo prisisėgimas 🛑	Jei saugos diržas nėra prisegtas, vairavimo greitis negali viršyti 4 km/val., ir pasirodo šis pranešimas. – Prisisekite saugos diržą.
	Ar tikrai? ?	Jei ekranas ir valdymo blokas laukia vairuotojo patvirtinimo, pasirodo šis pranešimas. – Tęskite arba atšaukite įvesties paraginimą.
	Programinės įrangos atnaujinimas Palaukite 🔄	Atnaujinama vidinio akumulatoriaus įkroviklio programinė įranga. Baigiama atnaujinti, kai baigiama įkrauti. – Palaukite tol, kol bus automatiškai paleistas įkrovimas.
	Greito judėjimo režimo įjungimas !	Jei po greito judėjimo režimo įjungimo įkraunamas akumulatorius, arba pasiekta normali temperatūra, pasirodo šis pranešimas. Greito judėjimo režimas gali būti vėl naudojamas iš naujo užvedus krautuvą.
	Greito judėjimo režimo blokavimas - akumulatorius 🛑	Jei akumulatoriaus įtampa per žema arba per aukšta temperatūra, pasirodo šis pranešimas. Nebegalima rinktis sprinto režimo. – Žiūrėkite ankstesnį pranešimą.
	Greito judėjimo režimo blokavimas - temperatūra ↓	Jei pavaros įrenginiuose temperatūra per aukšta, pasirodo šis pranešimas. Nebegalima rinktis sprinto režimo. – Žiūrėkite ankstesnį pranešimą.
	Neveiksnaus žmogaus jungiklis ⚠	Jei krautuve yra kojinis jungiklis, ir iškviečiama krautuvo funkcija, kai kojinis jungiklis neįjungtas, pasirodo šis pranešimas. – Įjunkite kojinį jungiklį.

Ekranu pranešimai

Kodas	Rodoma ekrane	Priežastis / veiksmas
	Perkrova 	Su "apsaugos nuo perkrovos" pasirenkama įranga, kai keliamas per sunkus krovinys, rodomas šis pranešimas. – Pastatykite krovinį.
	Per aukšta temperatūra. Pavaros blokas !	Pavaros blocai yra apsaugoti nuo perkaitimo temperatūros. Jei pavaros įrenginiuose temperatūra per aukšta, pasirodo šis pranešimas. Sumažinamas pagreitis ir maksimalus greitis. – Leiskite krautuvui atvėsti.
	Akumuliatoriaus temp. per aukšta 	Jei krautuvo valdymo blokas aptinka per aukštą akumuliatoriaus temperatūrą, pasirodo šis pranešimas. – Leiskite krautuvui atvėsti.
	Stebėjimas: elektros sistemos 	Sugedo akumuliatoriaus rūgšties lygio stebėjimo jutiklis. Nenaudokite krautuvo su tokiu akumuliatoriumi. – Gedimus taisykite įgaliojame techninės priežiūros centre.
	Gamyklinis režimas aktyvus 	Šis pranešimas nėra rodomas įprasto veikimo metu. – Kreipkitės į savo įgaliojati techninės priežiūros centrą.
	Pasibaigęs prieigos galiojimas !	Jei krautuve yra tokia pasirenkamoji įranga, gali pasirodyti šis pranešimas. – Žr. susijusius nurodymus.
	Prieiga neleista !	
	Prieigos galiojimas pasibaigs po < 1 mėn. !	Jei krautuve yra tokia pasirenkamoji įranga, gali pasirodyti šis pranešimas. – Žr. susijusius nurodymus.
	Prieigos galiojimas pasibaigs po < 1 dien. !	
	Prieigos galiojimas pasibaigs po < 1 sav. !	
	Prieigos galiojimas pasibaigs po < 2 dien. !	
	Prieigos galiojimas pasibaigs po < 3 dien. !	















Pranešimai apie krautuvą

Jei valdymo bloko ekrane rodomas pranešimas su kodu, krautuvo valdymo blokas aptiko gedimą. Pranešimas su kodu pranešimų sąrašė saugomas tol, kol neištaisoma pranešimo priežastis. Išsaugotus pranešimus galima iškviešti iš "pranešimų sąrašo".

Jeigu, pavyzdžiui, kėlimo aukščio jutiklio atšvaitas yra nešvarus, dažniausiai pakanka nuvalyti šiuos komponentus.

- Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą.
- Jei pranešimas ir toliau rodomas, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

Pranešimai grupuojami pagal jų kodą didėjančia tvarka:

Kodas	Rodoma ekrane	Aprašymas / galimas sprendimas
A2305	Gedimas: valdymo blokas 	Bendras valdymo bloko gedimas
A2899	Stebėjimas 	Bendras proceso stebėjimo gedimas
A3027	Gedimas: sėdynės jungiklis 	Sėdynės jungiklis neatsidaro – Atsistokite nuo vairuotojo sėdynės ir vėl atsisėskite.
A3035	Gedimas: stabdžių skytis 	Stabdžių skyščio jungiklis
A3143	Patikrinkite kėlimo aukščio jutiklį ir atšvaitą 	Kėlimo aukščio jutiklio matavimo klaida
A5934	Iš naujo prijunkite įkroviklio kištuką 	Įkrovimo jungties aptikimo klaida - Atjunkite ir iš naujo prijunkite prijungimo bloką.
A5961	Per didelė akumuliatoriaus temperatūra 	Viršyta ličio akumuliatoriaus temperatūra – Išjunkite krautuvą ir leiskite jam atvėsti.
A5962	Akumuliatorius per šaltas 	Nepakankama ličio akumuliatoriaus temperatūra – Pavažiukite krautuvą į šiltesnę aplinką.
A5986	Gedimas: valdymo blokas 	Bendras akumuliatoriaus srovės matavimas
A5993	Gedimas: vidinis įkroviklis 	Bendras vidinio akumuliatoriaus įkroviklio gedimas
A6502	Per aukšta temperatūra: stovėjimo stabdys 	Elektrinis stovėjimo stabdys aptiko per aukštą temperatūrą
A6510	Gedimas: stovėjimo stabdys 	Elektrinio stovėjimo stabdžio gyvybinis gedimas
A6511	Gedimas: stovėjimo stabdys 	Stabdžio negalima atleisti
A6512	Gedimas: stovėjimo stabdys 	Stabdžio negalima įjungti
Nėra	Klaida 	Bendras gedimas

Elgesys avarijos atveju

Elgesys avarijos atveju

Avarinis išjungimas

⚠️ ATSARGIAI

Ijungus avarinį išjungiklį, elektrinis stabdžio stiprintuvas neveikia!

Ijungus avarinį išjungiklį (1), pavaros bus atjungtos nuo maitinimo įtampos tiekimo. Regeneracinis stabdymas neišlaikys krautuvo ant nuokalnės ar įkalnės.

- Norėdami stabdyti, suaktyvinkite darbinį stabdžius.

⚠️ DĖMESIO

Ijungus avarinį išjungiklį (1), pavaros bus atjungtos nuo maitinimo įtampos tiekimo. Atjungiant akumulatoriaus prijungimo kištuką (2) nuo maitinimo šaltinio atjungiamas visas krautuvas.

- Šią saugos sistemą naudokite tik avariniu atveju arba, kad saugiai pastatytumėte krautuva.

⚠️ DĖMESIO

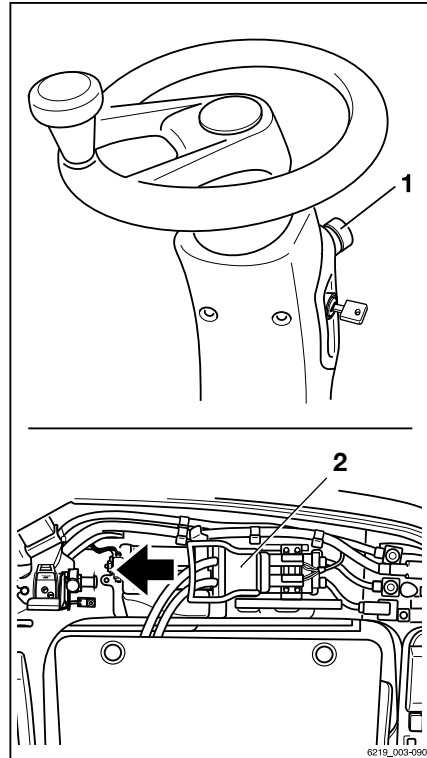
Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumulatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumulatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.

Avarijos atveju galima išjungti visas krautuvo funkcijas:

- Paspauskite avarinį išjungiklį (1) arba atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką (2).



Jei važiavimo režimu bus paspaustas avarinis išjungimo jungiklis (1), bus šios pasekmės:

- Atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo programą, atleidus akceleratoriaus pedalą krautuvo greitis nesumažėja. Krautuvas riedės tol, kol sustos.
- Krautuvuose su elektriniu stovėjimo stabdžiu (pasirenkamas), nuspaudžiamas elektrinis stovėjimo stabdys, kai krautuvas sustoja.
- Nuspaudžiant stabdžių pedalą, kol pedalas bus pirmoje eigos pusėje, neveiks regeneracinis stabdys:
Norint krautuvą sustabdyti mechaniniu stabdžiu, reikia stipriau nuspausti stabdžio pedalą.
- Nuolydyje transporto priemonę bus galima išlaikyti tik mechaniniu, o ne regeneraciniu stabdžiu.
- Vairo stiprintuvo mechanizmui tai neturi įtakos, nes vairavimo jėgą didina veikianti avarinio vairavimo funkcija
- "Curve Speed Control" sistema (automatinis krautuvo greičio posūkiuose sumažinimas) neveikia. Sustabdykite krautuvą darbinio stabdžiu.
- Hidraulinės funkcijos neveikia.

Veiksmai, jei krautuvas apsiverčia ▷

⚠ PAVOJINGA

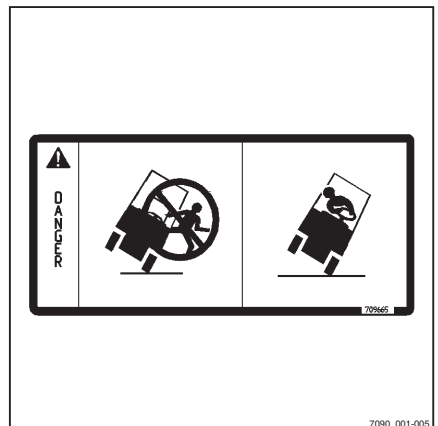
Krautuviui apsivertus vairuotojas gali iškristi, o krautuvas jį gali prispausti ir mirtinai sužaloti. Pavojus gyvybei.

Jei nepaisoma šiame naudojimo vadove nuorodytų apribojimų, pvz., važiuojama itin stačiomis įkalnėmis ar netinkamai pasirenkamas greitis posūkiuose, krautuvas gali apvirsti. Jei krautuvas pradeda virsti, joku būdu nelipkite iš krautuvo. Taip padidėja pavojus, kad krautuvas jus prispaus.

- Neatsisiekite saugos diržo.
- Niekada nešokite iš krautuvo.
- Jei krautuvas apsiverčia, būtina laikytis elgesio taisyklių.

Ką daryti, jei krautuvas apsiverčia:

- Rankomis laikytis už vairo.



Elgesys avarijos atveju

- Pėdas atremti į specialią vietą pėdoms.
- Susilenkite virš vairo.
- Susilenkite priešinga vartimui kryptimi.

Avarinis plaktukas

Šiuo avariniu plaktuku vairuotojas gali išsilaisvinti, jei jis įstringa kabinoje pavojingų situacijų atveju, pavyzdžiui, jei krautuvas apsiverčia ir kabinos durų negalima atidaryti.

Viengubo stiklo apsauginį langą sąlyginai saugu sudaužyti avariniu plaktuku, kad vairuotojas galėtų išsigelbėti arba jį būtų galima išgelbėti iš pavojingos zonos.

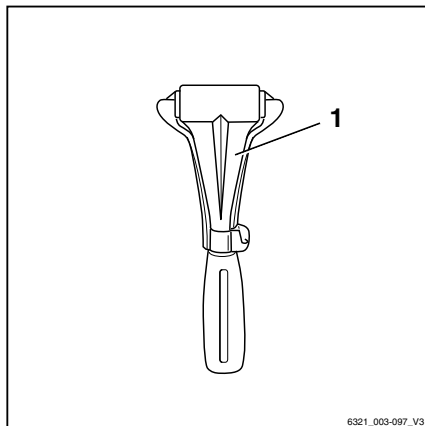
Avarinio plaktuko naudojimas

⚠️ ATSARGIAI

Sudaužyto stiklo šukės yra pavojingos ir gali sužaloti!

Daužant kabinos stiklą, stiklo šukių gali patekti ant veido, jos gali supjaustyti odą arba pažeisti akis. Daužiant stiklą veidą reikia nusukti ir užsidengti laisva ranka.

- Dauždami stiklą saugokite veidą.
- Ištraukite avarinį plaktuką iš laikiklio už rankenos.
- Stipriai daužkite stiklą vienu iš dviejų avarinio plaktuko metalinių galų, kol stiklas bus sudaužytas.



Avarinis važiavimas naudojant važiavimo krypties jungiklį / pavaros krypties parinkimo svirtį




Jei krautuve yra du nepriklausomi valdymo įtaisai, skirti važiavimo krypties, ir vienas iš šių valdymo įtaisų neveikia, krautuva galima avariniu būdu išvežti iš pavojingos zonos naudojant valdymo įtaisą.

Kadangi krautuvas gali judėti tik ribotą laiką, kyla nelaimingo atsitikimo pavojus.

Galimi važiavimo krypties valdikliai:

- Važiavimo krypties jungiklis yra ant hidraulinų funkcijų valdymo įtaisų.
- Važiavimo krypties parinkimo svirtis yra ant važiavimo krypties parinkiklio ir indikatoriaus modulio (variantas).

Avarinis valdymas įmanomas šiose situacijose:

- Važiavimo krypties perjungiklis ant hidraulinų funkcijų valdymo įtaiso nesuveikė.
Rodomas pranešimas Avarinės eigos kryptis eigos krypties svirtimi .
- Važiavimo krypties pasirinkimo svirtis ant eigos krypties parinkiklio ir indikatoriaus modulio (pasirenkamas) nesuveikė.
Rodomas pranešimas Avarinės eigos kryptis eigos krypt. jungikliu .
- Ekranu ir valdymo bloko temperatūra yra per žema.
Ši būseną rodoma ekrane taip:

- Ekranu ir valdymo blokas nesuveikė.

Norėdami važiuoti avariniu režimu, atlikite šiuos veiksmus:

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
- Prisisėkite saugos diržą.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Nuspauskite važiavimo krypties jungiklį / važiavimo krypties parinkimo svirtį pageidaujama važiavimo kryptimi.
- Paspauskite akceleratoriaus pedalą.
- Nuvažiuokite krautuvu į saugią zoną ir saugiai jį pastatykite.
- Jei klaida kartojasi dažnai, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Avarinis nuleidimas

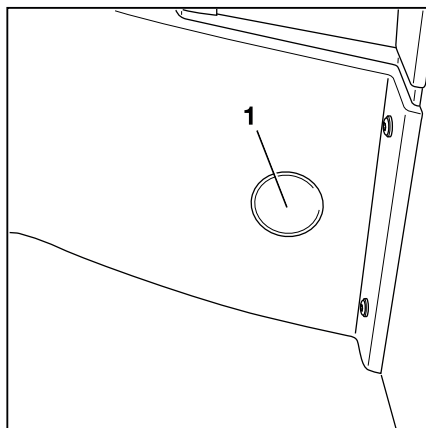
Jei hidraulinis valdiklis sugenda, kai krovinys pakeltas, galima atlikti avarinį nuleidimą. Šiam tikslui ant vožtuvų bloko yra sumontuotas avarinio nuleidimo varžtas.

Elgesys avarijos atveju

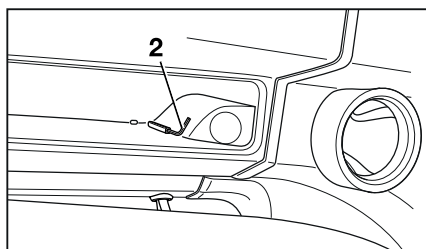
**PAVOJINGA**

Nuleidžiami krautuvo komponentai arba krentantis krovinys gali kelti pavojų gyvybei.

- Nevaikščiokite po pakeltu krovinium.
 - Laikykitės toliau nurodytų veiksmų.
- Nuimkite dangtelį (1), esantį dešinėje kojų erdvės skydo pusėje šalia akceleratoriaus pedalo. ▷



- Išimkite šešiakampį vamzdinį raktą (2) iš skyriaus vairuotojo sėdynės dešinėje. ▷



- Šešiakampį vamzdinį raktą pasukite ir atlaisvinkite avarinio nuleidimo varžtą (3) daugiausia 1,5 apsisukimo.

⚠️ ATSARGIAI

Krovinyms nuleidžiamas!

Atsukant avarinio nuleidimo varžtą reguliuojamas nuleidimo greitis.

- Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus punktus.

Taikomi šie veiksmai:

- Sukimo momentas:
daug. 2,5 Nm
- Šiek tiek atsukite avarinį nuleidimo varžtą:
Krovinyms nuleidžiamas lėtai
- Atsukite avarinį nuleidimo varžtą dar toliau:
Krovinyms nuleidžiamas greitai

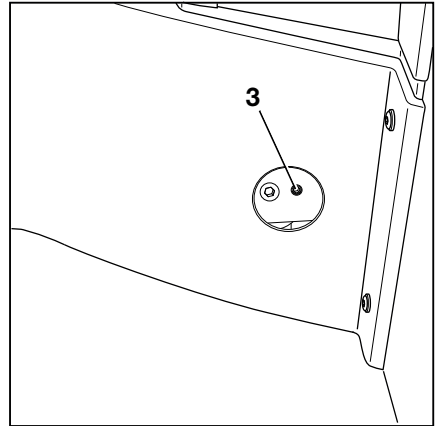
Kai nuleisite:

- Vėl priveržkite avarinį nuleidimo varžtą.
- Įdėkite šešiakampį vamzdinį raktą į įrengtą tvirtinimo įtaisą.
- Uždenkite dangtelį.

⚠️ PAVOJINGA

Jei krautuvą naudojamas užblokavus hidraulikos valdiklį, padidėja nelaimingų atsitikimų pavojus.

- Pašalinkite gedimus po avarinio nuleidimo.
- Praneškite įgaliojamam techninės priežiūros centrui.



Avarinis elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas (pasirenkama)



⚠️ PAVOJINGA

Krautuvui nuriedėjus kyla mirtinas pavojus ką nors suvažinėti.

Atleidus stovėjimo stabdį krautuvą gali nuriedėti.

- Avariniu atveju užfiksuokite krautuvą pleištais prieš nuokalnę, jog jis nenuriedėtų.
- Rankiniu būdu atleiskite stovėjimo stabdį tik stovint krautuvui su nuleistomis šakėmis.

Elgesys avarijos atveju

Elektrinį stovėjimo stabdį galima atleisti ir įjungti avariniu įjungimo mechanizmu.

Elektrinis stovėjimo stabdys turi būti įjungtas rankiniu būdu esant šioms sąlygoms:

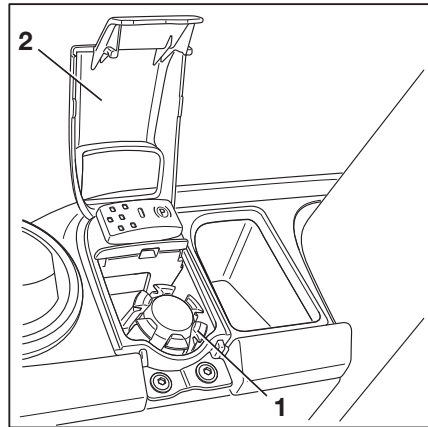
- Elektrinis stovėjimo stabdys neįsijungia tinkamai.
- Krautuvus transportuojamas be akumuliatoriaus.



PASTABA

Jei stovėjimo stabdys atleidžiamas avarinio įjungimo mechanizmu, krautuvu galima važiuoti nedideliu greičiu.

- *Tada krautuvą galima išvežti iš pavojingos situacijos arba nuvažiuoti iki remonto vietos.*
 - *Vairuodamas su sugedusiu stovėjimo stabdžiu vairuotojas privalo būti itin atidus.*
- Pakelkite dangtį (2) ir sulenkite jį.
- Ištraukite rankinį ratuką (1).



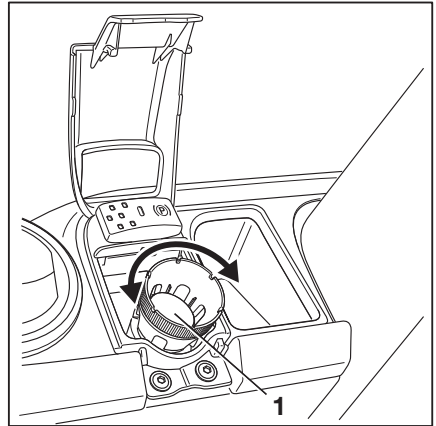
- Apsukite rankinį ratuką (1) ir tada jį įstatykite.

Stovėjimo stabdžio išjungimas ←(P)→

- Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, spauskite žemyn rankinį ratuką (1) ir švelniai pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kol bus pasiekta apatinė stovėjimo padėtis.

Stovėjimo stabdžio įjungimas →(P)←

- Kad įjungtumėte stovėjimo stabdį, spauskite žemyn rankinį ratuką (1) pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol tai padaryti bus labai sunku, tada krautuvus laikysis nejudėdamas.
- Nuimkite rankinį ratuką (1), apsuksite jį ir vėl įstatykite.
- Vėl užlenkite dangtelį.
- Jei stovėjimo stabdžio būseną negali būti patikimai nustatyta, įtvirtinkite krautuvą pleištais.



Vilkimas

Saugos informacija

▲ PAVOJINGA

Velkančiosios transporto priemonės stabdžių sistema gali sugestti. Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei velkančiosios transporto priemonės stabdžių sistema nėra pakankamo dydžio, transporto priemonė negali saugiai stabdyti arba stabdžiai gali neveikti. Velkančioji transporto priemonė privalo sugerti traukimo ir stabdymo jėgą, kurią generuoja tempiamas nestabdomas krovinys (bendrąjį krautuvo svorį).

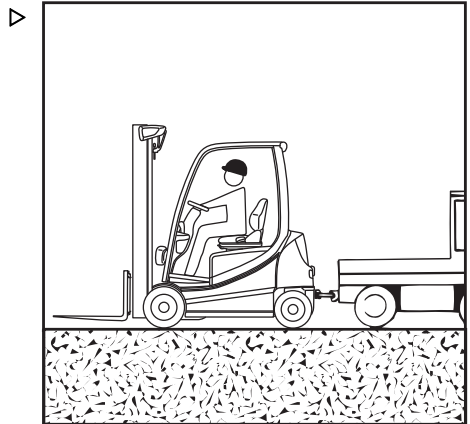
- Patikrinkite velkančiosios transporto priemonės traukimo ir stabdymo jėgą.

▲ PAVOJINGA

Krautuvus gali atsitrinkti į velkančiąją transporto priemonę, kai ši stabdo. Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei abipusiam galios paskirstymui velkant nenaudojama standžioji jungtis, krautuvus gali atsitrinkti į velkančiąją transporto priemonę, kai ši stabdo. Saugos sumetimais naudokite tik patikrintą traukimo strypą.

- Naudokite patikrintą traukimo strypą.



Elgesys avarijos atveju

DĖMESIO

Jei krautuvo pavara tarp pavaros variklio ir pavaros ašies nėra blokuojama, pavara gali būti sugadinta.

- Eigos krypties jungiklius nustatykite į neutralią padėtį.

DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumuliatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvai yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumuliatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumuliatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.

PAVOJINGA

Pavojus gyvybei manevruojant!

Manevruojant žmonės gali būti suspausti tarp krautuvo ir velkančiosios transporto priemonės.

Siekiant užtikrinti, kad velkamos transporto priemonės vairuotojas ir vilkimo strypą tvirtinantis asmuo žino galimus pavojus, velkama transporto priemonė gali važiuoti ir vilkimo strypas tvirtinamas tik tada, kai antras asmuo viską prižiūri.

- Manevruokite tik su vadovu.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus nesuveikus hidraulikai!

Jei hidraulika sugenda, vairo stiprintuvas neveikia. Vairuoti yra sunku.

- Pasirinkite vilkimo greitį taip, kad bet kada galėtumėte suvaldyti ir sustabdyti krautuvą bei velkamą priemonę.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus, jei krautuvai nevaldomas!

Jei velkamas krautuvai nevaldomas, jis gali nevaldomai pakrypti.

Velkamą krautuvą turi vairuoti vairuotojas.

Velkamo krautuvo vairuotojas turi sėdėti vairuotojo sėdynėje, o prieš pradėdamas vilkti, jis turi užsisegti saugos diržą.

- Naudokite esamas saugos sistemas!

Procedūra

- Iškraukite krovinį ir nuleiskite šakes prie grindų.
- Eigos krypties jungiklius nustatykite į neutralią padėtį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Išjunkite krautuvą.
- Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką.
- Patikrinkite velkančiosios transporto priemonės traukimo ir stabdymo jėgą.
- Padedant asistentui prikabinkite velkančiąją transporto priemonę prie krautuvo.
- Vilkimo strypą pritvirtinkite prie velkančiosios transporto priemonės priekabos prijungimo įtaiso ir krautuvo.
- Sėdėkite velkamo krautuvo vairuotojo sėdynėje. Prisisekite saugos diržą.
- Įjunkite esamas saugos sistemas.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Pasirinkite vilkimo greitį taip, kad bet kada galėtumėte suvaldyti ir sustabdyti krautuvą bei velkamą priemonę.
- Vilkite krautuvą.
- Nuvilkę, įtvirtinkite krautuvą, kad nenuriedėtų, pvz., įjungdami stovėjimo stabdį arba panaudoję ratų blokavimo atramą.
- Nuimkite vilkimo strypą.



PASTABA

Kai krautuvą sugenda, gali reikėti avariniu būdu įjungti elektrinį stovėjimo stabdį (pasirenkamas); žr. skyrių "Avarinis elektrinio stovėjimo stabdžio įjungimas".

Akumulatoriaus prijungimo kištuko įjungimas ir atjungimas

Akumulatoriaus prijungimo kištuko įjungimas ir atjungimas

Akumulatoriaus prijungimo kištuko įjungimas

- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

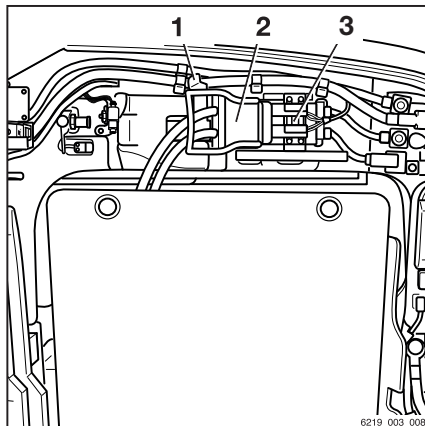
Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką prijungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys kibirkštys. Susidariusi išmetimo kibirkštis gali sugadinti jungtis ir labai sutrumpinti jungčių eksploatavimo trukmę.

- Nejunkite akumulatoriaus kištuko, jei rakteliu valdomas perjungiklis yra įjungtas.
- Prieš įjungdami akumulatoriaus kištuką patikrinkite, ar rakteliu valdomas perjungiklis išjungtas.

- Pasirūpinkite, kad akumulatoriaus prijungimo kištukas (2) ir kištukinis sujungimo įtaisas (3) būtų sausi, švarūs ir be pašalinių objektų.

- Iki galo įkiškite akumulatoriaus prijungimo kištuką (2) į akumulatoriaus kištukinį lizdą keltuve.

Oranžinis skląstis (1) turi užsifiksuotas.



Švino rūgšties akumulatoriaus iliustracija

**⚠ DĖMESIO**

Jei laidai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus.

Neprispauskite akumulatoriaus laido po akumulatoriaus durelėmis.

- Įsitikinkite, kad akumulatoriaus kabelis nesiliečia su akumulatoriaus dangčiu.

**PASTABA**

Ličio jonų akumulatoriaus išvaizda skiriasi nuo šios iliustracijoje. Akumulatoriaus prijungimo kištuke taip pat yra papildomi kontaktai, kuriuos akumulatorius naudoja ryšiu su krautuvo valdymo bloku. Tačiau prijungimo procedūra yra tokia pat.

- Uždarykite akumulatoriaus dureles.

Ištraukite akumulatoriaus prijungimo kištuką

- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

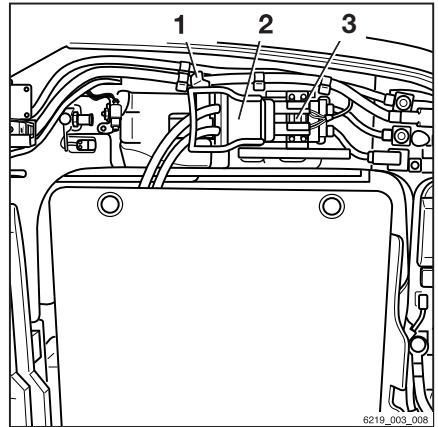
Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką atjungsitė, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumulatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumulatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.

- Paspauskite oranžinį skląstį (1).

Akumulatoriaus prijungimo kištukas atblokuojamas.

- Ištraukite akumulatoriaus prijungimo kištuką (2) iš krautuvo kištuko jungties (3) ir saugiai padėkite.



Švino rūgšties akumulatoriaus iliustracija



⚠ DĖMESIO

Jei laidai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus.

Neprispauskite akumulatoriaus laido po akumulatoriaus durelėmis.

- Įsitinkinkite, kad akumulatoriaus kabelis nesiliečia su akumulatoriaus dangčiu.



PASTABA

Ličio jonų akumulatoriaus išvaizda skiriasi nuo šios iliustracijoje. Akumulatoriaus prijungimo kištuke taip pat yra papildomas kontaktas ryšiui tarp akumulatoriaus ir krautuvo valdymo bloko. Visgi, atjungimo procedūra yra tokia pati.

- Uždarykite akumulatoriaus dureles.

Greitojo įkrovimo prieiga

Greitojo įkrovimo prieiga

Greitojo įkrovimo prieiga (variantas)

Greitojo įkrovimo prieiga (variantas) yra papildomas įkroviklio lizdas už dangčio kairėje pusėje. Per šį įkroviklio lizdą galima neatidariant akumuliatoriaus durelių įkrauti švino rūgšties akumuliatorius ir ličio jonų akumuliatorius. Įkrovimas per šią vietą nėra greitesnis nei įprastas įkrovimas per akumuliatoriaus kištukinio sujungimo įtaisą.

 **DĖMESIO**

Prijungimo mazgo konstrukcinių detalių sugadinimo pavojus!

- Atlikite 1 000 valandų / kasmetinės prijungimo mazgo konstrukcinių detalių techninės priežiūros kontrolinio sąrašo veiksmus.
- Jei konstrukcinės detalės patiria didesnę apkrovą, prireikus jas pakeiskite anksčiau. Didesnė apkrova, pavyzdžiui, apima specialų srovės profilį, didesnę taršą arba didesnę aplinkos temperatūrą.

**PASTABA**

Greitoji įkrovimo prieiga yra skirta ličio jonų akumuliatoriui arba švino rūgšties akumuliatoriui ir yra ją galima naudoti tik su atitinkamu variantu naudojant tinkamai pažymėtus kontaktus. Eksploatuojanti įmonė privalo užtikrinti, kad kroviklis būtų tinkamas naudojamam akumuliatoriaus tipui. Jeigu greitąją įkrovimo prieigą būtina konvertuoti, kad ji tiktų kito tipo akumuliatoriui, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

**PASTABA**

Ličio jonų akumuliatoriai krautuvams su greitąją įkrovimo prieiga pristatomi iš gamintojo su dėl konstrukcijos sutrumpintais akumuliatoriaus kabeliais. Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus.

- Naudokite šiuos ličio jonų akumuliatorius tik krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga.
- Krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga nenaudokite ličio jonų akumuliatorių, skirtų krautuvams, kuriuose nėra greitojo įkrovimo prieigos.

**PASTABA**

2 akumuliatorių grupės ličio jonų akumulatoriai negali būti naudojami su "greito įkrovimo prieigos" variantu.

**PASTABA**

STILL rekomenduoja visada naudoti to paties gamintojo konstrukcines detales (kištuką ir lizdą), kad būtų galima sujungti akumulatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių. Kitų gamintojų konstrukcinių detalių naudojimas gali lemti didesnę nusidėvėjimą dėl skirtingų konstrukcinių detalių formos ir geometrijos nuokrypių.

- Jei turite klausimų dėl esamų akumuliatorių keitimo, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Priklausomai nuo krautuvo įrangos, turi būti laikomasi šių originalių krautuvo naudojimo vadovo dalių:

- "Švino rūgšties akumulatoriaus įkrovimas" skyriuje "Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas" arba
- "Ličio jonų akumulatoriaus įkrovimas" skyriuje "Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas" arba
- "Gelinio akumulatoriaus tvarkymas"
- Laikykitės toliau pateiktos saugos informacijos.

Saugos informacija**⚠ PAVOJINGA****Sprogimo dėl degių dujų pavojus!**

Įkraunant švino akumuliatorių, iš jo išsiskiria deguonies ir vandenilio dujų mišinys (sprogios deguonies ir vandenilio dujos). Šis dujų mišinys yra sprogus – neuždekitė jol!

Įkrovimo proceso metu mažiausiai 2 m atstumu nuo stovinčio krautuvo ir akumulatoriaus įkroviklio neturi būti jokių degių medžiagų ar kibirkštis keliančių darbinių medžiagų.

- Dirbdami su akumulatoriais imkitės šių atsargumo priemonių.

- Laikykitės atokiai nuo atviros liepsnos ir nerūkykite.

Greitojo įkrovimo prieiga

- Užtikrinkite, kad darbo patalpos būtų tinkamai vėdinamos.
- Prieš įkraudami akumuliatorių, ištraukite jo prijungimo kištuką tik tada, kai krautuvą ir akumuliatoriaus įkroviklis yra išjungti.
- Įkraunant akumuliatoriaus elementų paviršiai turi būti apsaugoti.
- Nedėkite ant akumuliatoriaus jokių metalinių daiktų.
- Visas apsaugines konstrukcijas atverkite iki galo (pvz., audiniu dengtą kabiną).
- Visada turėkite paruoštą priešgaisrinę įrangą.



⚠ PAVOJINGA

Gaisro pavojus dėl perkaitusių jungčių!

Jei kištukai nėra įkišti iki galo, jie gali generuoti didelį karštį. Taip gali būti keliamas gaisro pavojus.

- Pagrindinio maitinimo kištuką visada įkiškite į lizdą iki galo, taip pat iki galo į atitinkamą lizdą įkiškite krautuvo įkrovimo kabelio kištuką.



⚠ PAVOJINGA

Gaisro pavojus dėl perkaitusios jungties!

Neištraukite pagrindinio maitinimo kištuko, jei tiekiamą energiją, nes bus padidintas dėvėjimasis ir kils gaisro pavojus.

- Jei maitinimo tinklo kištuką reikia ištraukti iki įkrovimo proceso pabaigos, pirmiausiai atšaukite įkrovimo procesą akumuliatoriaus įkroviklyje.



⚠ PAVOJINGA

Sprogimo pavojus prijungiant ir atjungiant energijos jungtis!

Net jei krautuvą ir akumuliatoriaus įkroviklis yra išjungti, atjungus arba prijungus prijungimo mazgus, netoliese esančios oksivandenilio dujos gali sprogti.

- Pakankamai vėdinkite įkrovimo zoną.

⚠ DĖMESIO

Komponentų pažeidimas dėl per didelių įkrovimo srovių.

Jei krautuve yra greitojo įkrovimo prieiga ir naudojami išoriniai akumuliatoriaus įkrovikliai, **negalima** viršyti nustatytų įkrovimo srovių:

200 A švino rūgšties akumuliatoriams

375 A ličio jonų akumuliatoriams

- Ribokite įkrovimo srovę pagal tai, koks akumuliatorius yra įstatytas.

⚠ DĖMESIO

Galima pažeisti komponentus.

Įsitikinkite, kad įkrovimo kabelis nekerta eismo maršrutų. Netieskite įkrovimo kabelio tarp aštrių kraštų.

⚠ DĖMESIO

Komponentų sugadinimo pavojus dėl vandens patekimo!

- Valydami krautuvą pasirūpinkite, kad į įkrovimo prieigą nepatektų vandens!
- Jei naudojamas aukšto slėgio valymo įrenginys, nenukreipkite vandens srovės į įkrovimo prieigą!

Bendroji informacija**PASTABA**

Siekdami užtikrinti maksimalų akumuliatoriaus eksploatavimo laikotarpį, visada iki galo įkraukite švino rūgšties akumuliatorius. Naudodami greitojo įkrovimo prieigą laikykitės apribojimo dėl maksimalios išorinių akumuliatorių įkroviklių įkrovimo srovės. Jei dalinai įkraunate per darbo pertraukėles, naudokite elektrolitų cirkuliacijos siurbį (variantas). Ličio jonų akumuliatoriams tarpinis įkrovimas gali būti taikomas taip dažnai, kaip reikia, be apribojimų akumuliatoriaus veikimo laikui.

- Saugiai pastatykite krautuvą ant lygaus paviršiaus, esančio prie akumuliatoriaus kroviklio.

Įkraunant per greitojo įkrovimo prieigą galimos keturios veikimo situacijos:

- 1 švino rūgšties akumuliatorius, krautuvą išjungtas
- 2 švino rūgšties akumuliatorius, krautuvą įjungtas

Greitojo įkrovimo prieiga

- 3 ličio jonų akumulatorius, krautuvą išjungtas
- 4 ličio jonų akumulatorius, krautuvą įjungtas

Tiksli šių keturių veikimo situacijų procedūra aprašyta tolesnėse dalyse.

Dangtelio atidarymas

- Atsargiai paspauskite dangtelį (1) ir jį atleiskite.

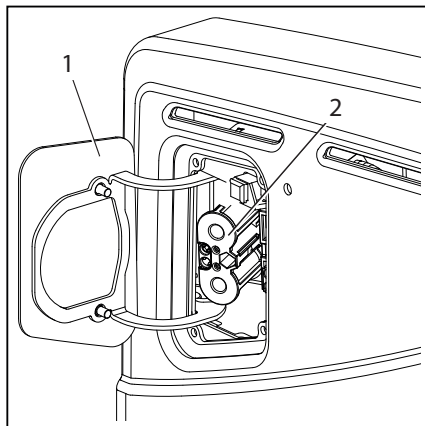
Dangtelis (1) iš dalies atidaromas spyruokle.

- Tada visiškai atidarykite dangtelį (1) ranka ir prilaikykite jį.

Dangtelis (1) spyruokle yra apsaugotas nuo netyčinio atidarymo.

Uždarykite dangtelį

Kai įkrovimo kabelis atjungiamas nuo greitojo įkrovimo prieigos (2), dangtelį (1) automatiškai uždaro susitraukianti spyruoklė.



PASTABA

Dangtelis stebimas jutikliu. Jei dangtelis nėra visiškai uždarytas, krautuvo vėl negalima įjungti.

1. švino rūgšties akumulatorius, krautuvą išjungtas

- Prijunkite įkrovimo kabelį prie greitojo įkrovimo prieigos (2).

Akumulatorius įkraunamas. Ekranu valdymo blokas nieko nerodo.

- Pasibaigus įkrovimo procesui, atjunkite įkrovimo kabelį nuo greitojo įkrovimo prieigos (2).
- Uždarykite dangtelį (1).

2. švino rūgšties akumulatorius, krautuvą įjungtas

Stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai arba ekranu valdymo bloke rodomas pranešimas, raginantis vairuotoją įjungti stovėjimo stabdį.

- Prijunkite įkrovimo kabelį prie greitojo įkrovimo prieigos lizdo (2).

Krautuvą perjungiamas į įkrovimo būklę. Pavara yra atjungta.

Akumuliatorių įkraunamas. Ekranas ir valdymo bloko ekranas gali užtemti.

- Pasibaigus įkrovimo procesui, atjunkite įkrovimo kabelį nuo greitojo įkrovimo prieigos lizdo (2).
- Uždarykite dangtelį (1). Krautuvą vėl bus paruoštas naudoti, kai tik dangtelis bus tinkamai uždarytas.

3. ličio jonų akumuliatorius, krautuvą išjungtas

- Prijunkite įkrovimo kabelį prie lizdo (2).

Akumuliatorių įkraunamas. Ekraną valdymo bloke rodomas įkrovimo būklės rodinys (3); žr. dalį "Įkrovimo būklės rodinys ličio jonų akumuliatorių ekraną valdymo bloke".

- Pasibaigus įkrovimo procesui, atjunkite įkrovimo kabelį nuo greitojo įkrovimo prieigos (2).
- Uždarykite dangtelį (1).

4. ličio jonų akumuliatorius, krautuvą įjungtas

Stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai arba ekraną valdymo bloke rodomas pranešimas, raginantis vairuotoją įjungti stovėjimo stabdį.

- Prijunkite įkrovimo kabelį prie greitojo įkrovimo prieigos (2).

Krautuvą perjungiamas į įkrovimo būklę. Pavara yra atjungta.

Akumuliatorių įkraunamas. Ekraną valdymo bloke rodomas įkrovimo būklės rodinys (3); žr. dalį "Įkrovimo būklės rodinys ličio jonų akumuliatorių ekraną valdymo bloke".

- Pasibaigus įkrovimo procesui, atjunkite įkrovimo kabelį nuo greitojo įkrovimo prieigos (2).

Greitojo įkrovimo prieiga

- Uždarykite dangtelį (1). Krautuvas vėl bus paruoštas naudoti, kai tik dangtelis bus tinkamai uždarytas.

Įkrovimo būklės rodinys ličio jonų akumuliatorių ekrano valdymo bloke

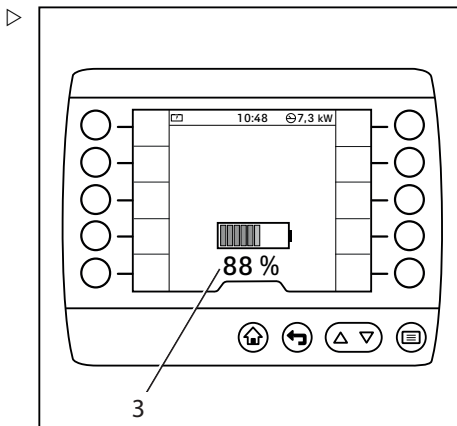
Įkraunant ličio jonų akumuliatorius įkrovimo būsenos ekranas (3) rodomas ekrano ir valdymo bloke.

Jei įkrovos būsenos ekranas (3) nerodomas, yra klaida. Greitojo įkrovimo prieiga (2) gali neatpažinti įkrovimo kabelio.

- Tokiu atveju atjunkite įkrovimo kabelį nuo greitojo įkrovimo prieigos ir iš naujo prijunkite.

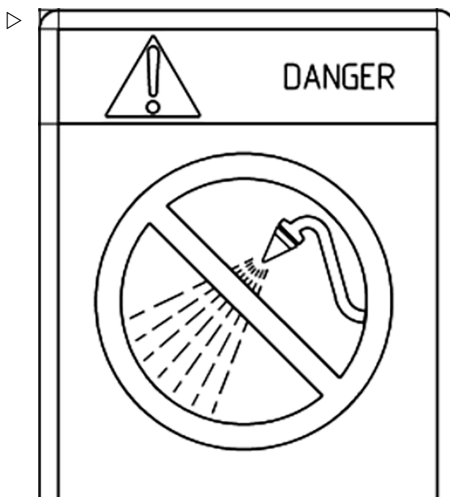
Jei įkrovimo procesas vyksta, įkrovimo būklės rodinys (3) rodomas žalia spalva.

Jei įkrovimo procesas nevyksta, įkrovimo būsenos ekranas (3) mirksi pilka spalva.



Papildomas ženklinimas

Įspėjamasis ženklas dėl komponentų pažeidimo patekus vandeniui



Vidinis akumulatoriaus įkroviklis

Bendrojo pobūdžio informacija apie vidinį įkroviklį (pasirenkamas)

Jei yra įrengtas vidinis įkroviklis (pasirenkamas), nereikia turėti akumulatoriaus įkroviklio įmonės patalpose.

Šis akumulatoriaus įkroviklis tinkamas krauti iš viešų 400 V trijų fazių maitinimo tinklų naudojant CEE-16-A lizdą. Lizdas turi atitikti tolesnius kriterijus ir turi būti nuolat profesionaliai tikrinamas:

- Saugiklio apsauga su 16 A (savybės B, C, K arba tolygios)
- Srovės grandinės pertraukiklis AC ir DC srovės pertraukimui (RCD tipas B), 30 mA
- Apsauginis laidininkas



PASTABA

Visi vidinio įkroviklio pranešimai yra nurodyti dalyje "Pranešimai apie veikimą", kuri yra skyriuje "Ekrano pranešimai".

Vidinio įkroviklio veikimo sąlygos

Vidinis įkroviklis turi būti naudojamas tik akumulatoriams, esantiems tame pačiame krautuve kaip ir įkroviklis bei prijungtiems prie krautuvo, įkrauti.

Vidinio įkroviklio korpusas negali būti atidarytas, nes dėl aukštos įtampos galimas gaisro pavojus. Dėl šių taisyklių nesilaikymo gali nustoti galioti garantija. Jei keli krautuvai su vidiniais įkrovikliais įkraunami vienu metu, įsitikinkite, kad elektros instaliacija yra skirta tam tikslui ir yra tinkamai aušinama.

Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis

Įkrovimo kabelis

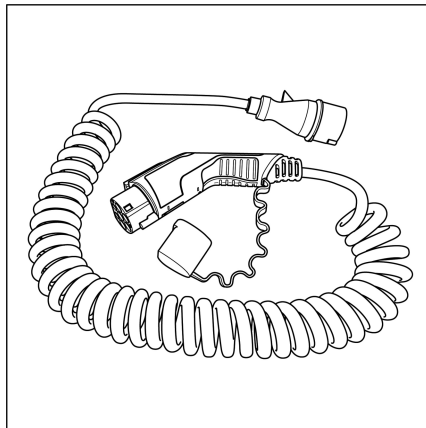
Naudokite tik pridėtą įkrovimo kabelį kaip jungtį tarp vidinio įkroviklio ir pagrindinio maitinimo šaltinio lizdo.

Jei naudojamas įkrovimo kabelis, laikykitės šių taisyklių:

- Nutieskite įkrovimo kabelį taip, kad nebūtų didelės mechaninės apkrovos, pavyzdžiui, įtempimo.
- Apsaugokite įkrovimo kabelį nuo mechaninių apkrovų.

Netieskite įkrovimo kabelio ten, kur važiuoja kitos priemonės. Netieskite įkrovimo kabelio tarp aštrių kraštų.

- Prieš naudodami įkrovimo kabelį patikrinkite, ar nėra sugadinti kištukai ir lizdo jungtys.
- Jei randama sugadinimų, nenaudokite paveiktų komponentų (tai taikoma įkrovimo kabeliui ir įkrovimo lizdui).



Naudojamo akumuliatoriaus tipo keitimas

PAVOJINGA

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Jei akumuliatoriaus įkroviklis nebuvo sukongigūruotas naudojamam akumuliatoriaus tipui ir, pavyzdžiui, nustatytas per didelis akumuliatoriaus galingumas, galima pernelyg didelė šiluma ir per didelė dujų emisija. Dėl susiformuoja deguonies ir vandenilio dujų bei sieros mišiniai.

- Laikykitės toliau nurodytų sąlygų, o tai reiškia, kad gali reikėti pakartotinės akumuliatoriaus įkroviklio konfigūracijos.



PASTABA

2 akumuliatorių grupės ličio jonų akumuliatoriai negali būti naudojami su "įmontuoto įkroviklio" variantu.

Akumuliatoriaus įkroviklis turi būti sukongigūruotas naudojamam akumuliatoriaus tipui. Kai keičiate naudojamo akumuliatoriaus tipą, transporto priemonių parko valdytojo prielgos leidimas (variantas) leidžia jam sukongigūruoti akumuliatoriaus įkroviklį iš naujo, jei reikia.

Pakartotinio konfigūravimo nereikia:

- Kai švino rūgšties akumulatorius keičiamas STILL ličio jonų akumulatoriumi
- Keičiant STILL ličio jonų akumuliatorių į kitą STILL ličio jonų akumuliatorių
Akumulatoriaus įkroviklis gauna visus reikiamus duomenis tiesiogiai iš ličio jonų akumulatoriaus.

Pakartotinis konfigūravimas būtinas:




- Keičiant STILL ličio jonų akumuliatorių į švino rūgšties akumuliatorių
 - Keičiant didelį švino rūgšties akumuliatorių į mažesnį švino rūgšties akumuliatorių su mažesne galia arba atvirkščiai
- Žr. dalį, pavadintą "Kito tipo akumulatoriaus įdėjimas", esančią skyriuje "Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas".

Vidinio įkroviklio konfigūravimas

Vidinis įkroviklis turi būti sukonfigūruotas naudojamam akumulatoriaus tipui. Transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas (pasirenkamas) suteikia galimybę jam tai padaryti.

**PASTABA**

Konfigūravimo procesui yra būtinas transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas. Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvas stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite  programuojamą klavišą.
- Paspauskite programuojamą klavišą Krautuvo nustatymai .
- Paspauskite programuojamą klavišą Vidinis įkroviklis.

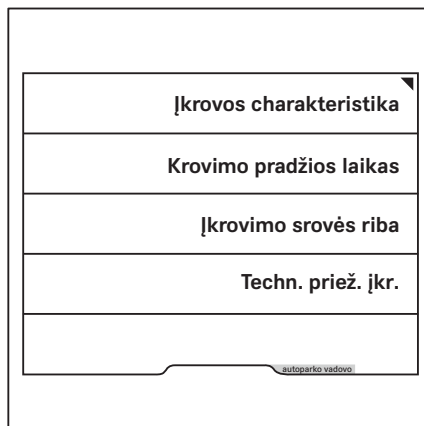
Vidinis akumulatoriaus įkroviklis

Vidinio įkroviklio meniu



Toliau nurodytos funkcijos gali būti konfigūruojamos arba įjungtos:

- Įkrovos charakteristika
- Krovimo pradžios laikas
- Įkrovimo srovės riba
- Techninės priežiūros įkrovimas



Įkrovos charakteristika

- Paspauskite programuojamą klavišą Įkrovos charakteristika.

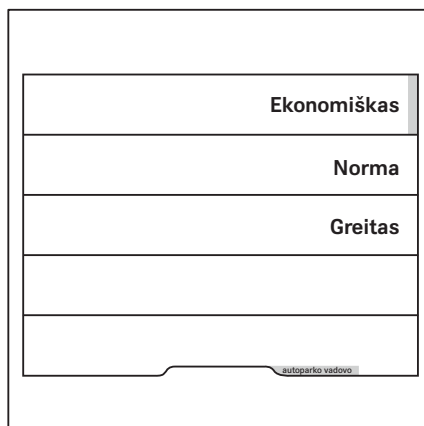
Rodomos galimos įkrovimo charakteristikos kreivės.



Oranžine aktyvavimo juosta rodomas esamas pasirinkimas.

- Paspauskite atitinkamą pasirinkimo programuojamą klavišą.



Ekranas grįžta į meniu Vidinis įkroviklis.



Krovimo pradžios laikas

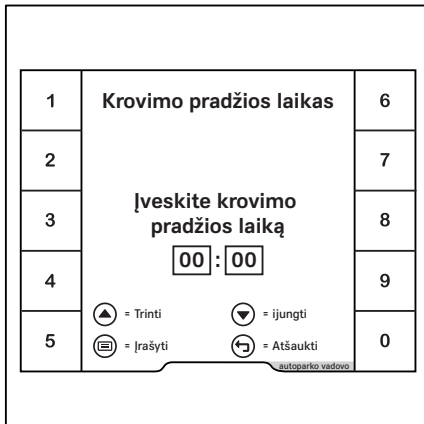
- Paspauskite programuojamą klavišą Krovimo pradžios laikas.

Meniu Krovimo pradžios laikas ▷


- Programuojamais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite krovimo pradžios laiką.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.
- Norėdami aktyvuoti krovimo pradžios laiką, paspauskite slinkimo mygtuką .


Ekranas grįžta į meniu Vidinis įkroviklis.

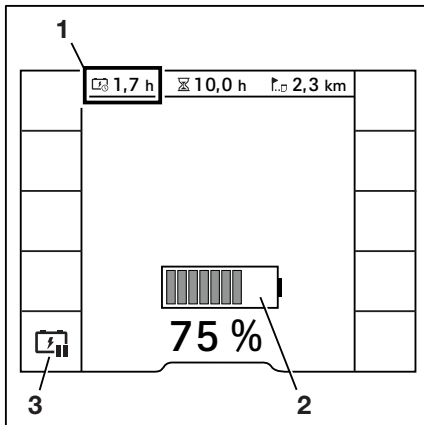
Jei krovimo pradžios laikas buvo nustatytas, oranžinė aktyvinimo juosta pradeda šviesti prie programuojamo klavišo Krovimo pradžios laikas.




Jei įkrovimo kištukas yra prijungtas pasibaigus nurodytam krovimo pradžios laikui, įkrovimo būsenos indikatorius (2) yra pilkas. Akumulatorius neįkraunamas.

Iki konkretaus krovimo pradžios laiko likęs laikas (1) rodomas viršutinėje kairėje pusėje. Programuojamas klavišas  suteikia galimybę pradėti įkrovimą tiesiogiai.

- Norėdami tai padaryti, paspauskite simbolį  (3).

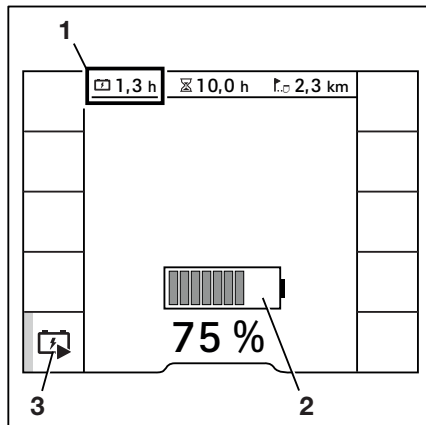


Vidinis akumulatoriaus įkroviklis

Simbolis pasikeičia į  (3). Oranžinė aktyvini-
mo juosta pradeda šviesti prie programuojamo
klavišo.

Įkrovimo būsenos indikatorius (2) pradeda
šviesti žalia spalva. Akumulatorius įkrauna-
mas.

Likęs įkrovimo laikas (1) rodomas viršuje kai-
rėje.



Įkrovimo srovės riba

Įkrovimo srovės riba būtina šiomis sąlygomis:

- Nepakankamai galingas pastato tinklas
- Maitinimo šaltinis prijungiamas nuo kelių skirtingų lizdų

– Paspauskite programuojamą klavišą
Įkrovimo srovės riba.

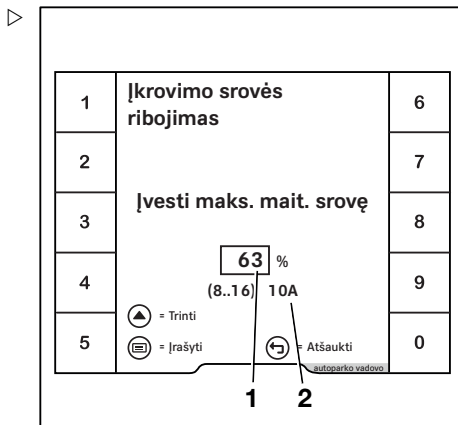
Meniu Įkrovimo srovės riba

– Įveskite įkrovimo srovę procentais (1) nau-
dodami programuojamus klavišus nuo 0 iki
9.

Įkrovimo srovė rodoma po įvesties langu am-
perais (2).

– Norėdami išsaugoti, paspauskite  mygtuką.

Ekranas grįžta į meniu Vidinis įkro-
viklis.



Techninės priežiūros įkrovimas

Jei krautuvą paliekamas stovėti ilgą laiką ir
yra aktyvus techninės priežiūros įkrovimas,

vidinis įkroviklis kartais patikrina akumulatoriaus įkrovimo būseną ir įkrauna, jei reikia.

- Paspauskite programuojamą klavišą Techninės priežiūros įkrovimas.

Jei techninės priežiūros įkrovimas aktyvus, oranžinė aktyvavimo juosta pradeda šviesti prie programuojamo klavišo.

- Norėdami išjungti techninės priežiūros įkrovimą, paspauskite programuojamą klavišą dar kartą.

Oranžinė aktyvavimo juosta užgesa.

Akumulatoriaus įkrovimas

Saugos informacija



PAVOJINGA

Sprogimo dėl degių dujų pavojus!

Įkraunant akumuliatorių, iš jo išsiskiria deguonies ir vandenilio dujų mišinys (sprogios deguonies ir vandenilio dujos). Šis dujų mišinys yra sprogus, todėl jo negalima uždegti.

Mažesniu nei 2 m atstumu iki šakinio krautuvo su įkraunamu akumuliatoriumi ar akumulatoriaus įkroviklio neturi būti degių medžiagų ar žiežirbas keliančių įrengimų.

- Dirbdami su akumuliatoriais, laikykitės šių saugos taisyklių.

- Laikykitės atokiai nuo atviros liepsnos ir nerūkykite.
- Užtikrinkite, kad darbo patalpos būtų tinkamai vėdinamos.
- Prieš įkraudami akumuliatorių, ištraukite jo prijungimo kištuką tik tada, kai krautovas ir akumulatoriaus įkroviklis yra išjungti.
- Įkrovimo metu akumulatoriaus elementų paviršiai turi būti atviri.
- Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų.
- Visas apsaugines konstrukcijas atverkite iki galo (pvz., audiniu dengtą kabiną).
- Visada turėkite paruoštą gesintuvą.

Vidinis akumulatoriaus įkroviklis


⚠ PAVOJINGA
Galimas sprongimas dėl statinio krūvio!

Jeį vairuotojas vykde veiklą, dėl kurios galimas elektrostatinis krūvis, palietus akumuliatorių gali susidaryti žiežirbų. Šios žiežirbos gali uždegti susiformavusias deguonies ir vandenilio dujas.

- Norėdami išsklaidyti galimą elektros-tatinį krūvį, palieskite žemintą kompo-nentą, kuris yra toliau nuo akumulia-toriaus.


⚠ PAVOJINGA
Gaisro pavojus dėl perkaitusių jungčių!

Jeį kištukai nėra įkišti iki galo, jie gali generuoti didelį karštį. Taip gali būti ke-liamas gaisro pavojus.

- Pagrindinio maitinimo kištuką visada įkiškite į lizdą iki galo, taip pat iki ga-lo į atitinkamą lizdą įkiškite krautuvo įkrovimo kabelio kištuką.


⚠ PAVOJINGA
Gaisro pavojus dėl perkaitusios jung-ties!

Neištraukite pagrindinio maitinimo kištu-ko, jei tiekama energija, nes bus padi-dintas dėvėjimasis ir kils gaisro pavojus.

- Jeį pagrindinio maitinimo šaltinio kištukas turi būti ištrauktas prieš įkrovi-mo proceso pabaigą, pirmiausia ran-kiniu būdu sustabdykite įkrovimo pro-cesą (žr. skyrių "Įkrovimo proceso su-stabdymas rankiniu būdu")


⚠ PAVOJINGA
Susidarius kibirkštims galimas sprogi-mas!

Jeį pagrindinio maitinimo šaltinio kištu-kas yra įkištas, gali susidaryti žiežirbų. Šios žiežirbos gali uždegti akumulia-toriaus skyriuje susidariusias deguonies ir vandenilio dujas.

- Nekiškite pagrindinio maitinimo šalti-nio kištuko, jeį krautuvo akumulia-toriaus skyrius ir įkrovimo zona nėra tin-kamai išvėdinti.



⚠ PAVOJINGA

Gaisro pavojus dėl elektros lanko!

Jei įkrovimo kištukas yra atjungiamas įkrovimo proceso metu (tekant energijai), susidaro elektros lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės bei kils gaisro pavojus. Stipriai padidėjusi įtampa taip pat gali sugadinti krautuvo elektroniką.

- Jei įkrovimo kištukas turi būti ištrauktas prieš įkrovimo proceso pabaigą, pirmiausia rankiniu būdu sustabdykite įkrovimo procesą (žr. skyrių "Įkrovimo proceso sustabdymas rankiniu būdu")



⚠ PAVOJINGA

Gaisro pavojus prijungiant ir atjungiant energijos jungtis!

Net jei krautuvas ir akumulatoriaus įkroviklis yra išjungti, netoli esančios deguonies ir vandenilio dujos gali sprogti, jei yra prijungtų ar atjungtų elektros prietaisų.

- Tinkamai išvėdinkite krautuvo akumulatoriaus skyrių ir įkrovimo zoną.

⚠ DĖMESIO

Galima pažeisti komponentus.

Įsitikinkite, kad įkrovimo kabelis nekerta eismo maršrutų. Netieskite įkrovimo kabelio tarp aštrių kraštų.

Procedūra



PASTABA

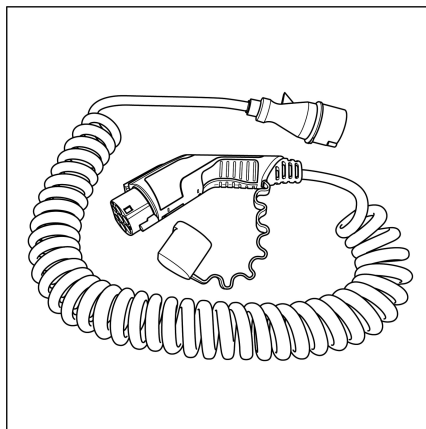
Jei įkrovimo procesas buvo ką tik sustabdytas rankiniu būdu paspaudus įkrovimo mygtuką (žr. skyrių "Įkrovimo proceso sustabdymas rankiniu būdu"), yra iki 60 sekundžių uždelsimas, kai kištukas įjungiamas į pagrindinį maitinimo šaltinį, kol prasideda naujas įkrovimo procesas.

Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis

PASTABA

Siekdami užtikrinti maksimalų akumuliatoriaus eksploataavimo laikotarpį, visada iki galo įkraukite švino rūgšties akumuliatorius. Jei dalinai įkraunate per darbo pertraukėles, naudokite elektrolitų cirkuliacijos siurblį (variantas). Ličio jonų akumuliatoriams tarpinis įkrovimas gali būti taikomas taip dažnai, kaip reikia, be apribojimų akumuliatoriaus veikimo laikui.

- Saugiai pastatykite krautuvą ant plokščio paviršiaus greta tinkamo CEE-16-A lizdo ir išjunkite krautuvą.
- Išimkite įkrovimo kabelį iš laikymo talpyklos. ▷

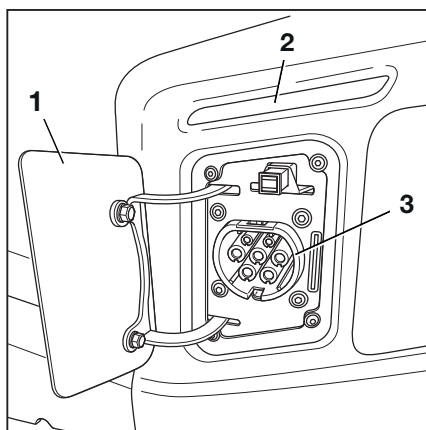


- Atidarykite krautuvo įkrovimo lizdo (3) gaubtą (1). ▷

**PAVOJINGA****Susiformavus deguonies ir vandenilio dujoms galimas sprogimas!**

Jei ventiliacijos angos (2) ties įkroviklio lizdo gaubto yra uždengtos arba purvinos, neužtikrinama tinkama ventiliacija. Deguonies ir vandenilio dujos kaupiasi akumuliatoriaus skyriuje.

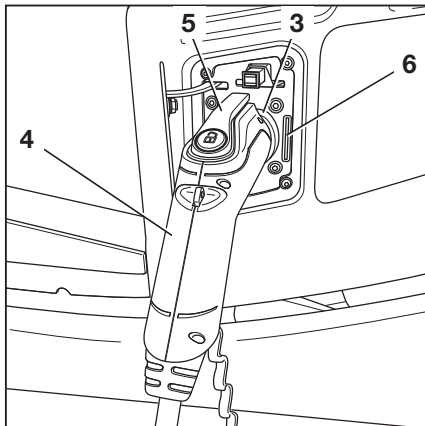
- Laikykite ventiliacijos angas (2) neuždengtas ir švarias.



Vidinis akumulatoriaus įkroviklis

- Įkiškite krautuvo įkrovimo kabelio kištuką (4) ▶ į krautuvo įkroviklio lizdą (3).
- Įsitikinkite, kad užraktas (5) tinkamai užsidarė.

Po savaiminio testo akumulatoriaus įkroviklis automatiškai pradės įkrovimo procesą. LED (6) mirksi geltonai.



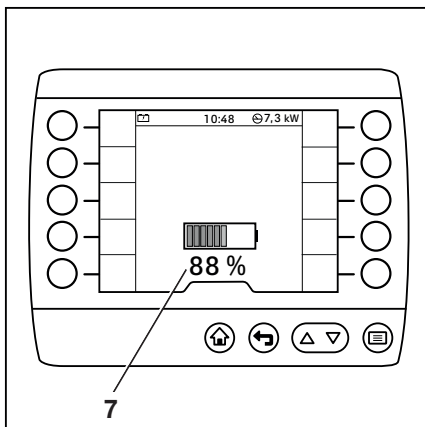
Tuo pačiu metu įkrovimo būsenos ekranas (7) ▶ rodomas ekrano valdymo bloke.

Jei įkrovimo būsenos ekranas (7) nerodomas arba LED (6) lemputės nemirksėdama šviečia raudonai, yra gedimas. Gali būti, kad įkroviklio lizdas (3) neatpažįsta krautuvo kištuko (4).

- Tokiu atveju ištraukite krautuvo kištuką (4) ir įkiškite vėl.

Jei įkrovimo procesas vyksta, įkrovimo būsenos ekranas (7) rodomas žalia spalva.

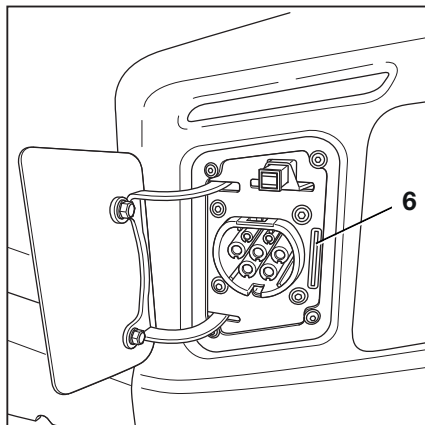
Jei įkrovimo procesas nevyksta, įkrovimo būsenos ekranas (7) mirksi pilka spalva.











Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis







Įkrovimo būsenos ekranas ant įkroviklio lizdo ▷

LED (6) ant įkroviklio lizdo naudoja skirtingų spalvų mirksintčius kodus, kad būtų parodyta esama įkrovimo proceso būsena. Tik įgaliotas techninės priežiūros centras gali taisyti gedimus.



Galimi šie mirksintys kodai:

Būsena	Mirksintis kodas
Pagrindinis įkrovimo etapas aktyvus.	 Geltona
Akumuliatoriaus įtampa aptinkama / paleidimo etapas	 Geltona
Perkrovimo etapas aktyvus (švino rūgšties akumuliatoriai)	 Geltona
Akumuliatorius beveik visiškai įkrautas (ličio-jonų akumuliatoriai). Likutinis įkrovimas su sumažinta srove	 Geltona / žalia
Akumuliatorius visiškai įkrautas.	 Žalia
Srovės įkrova (tik švino rūgšties akumuliatoriams)	 Žalia
Galima pradėti gilųjį iškrovimą (2 s paspauskite mygtuką)	 Raudona
Gedimas (pvz., pagrindinio maitinimo tinklo arba akumuliatoriaus gedimas, vidinė klaida). Įkrovimas negalimas.	 Raudona

Būsena	Mirksintis kodas
Gedimas be atjungimo. Įkrovimas tęsiasi sumažinta galia.	 Geltona / raudona
Įkrovimo procesas nutrauktas arba sistemoje nėra įtampos.	○
Viršyta prijungto akumuliatoriaus temperatūra	 Geltona / raudona
Laukiama paleidimo iš naujo po maitinimo sutrikimo	-
Aprašas: ○ → LED išjungtas  → LED įjungtas  → LED mirksi  → LED pulsuoja  → Pulsuojama pakaitomis	

Įkrovimo būsenos nuskaitymas iš galinių žibintų

Jei pageidaujama, įkrovimo procesas taip pat gali būti rodomas mirksinčiais krautuvo galinių LED žibintų signalais.

Individualūs galinių žibintų LED gali pradėti mirksėti, užgesti ir vėl mirksėti vienas po kito, iš vienos pusės į kitą. Šis žibintų signalas rodomas visą įkrovimo proceso laikotarpį.

Kol įkraunama iki 50 %, mirksi tik kairysis galinio žibinto LED. Kuo mažiau LED indikatorių mirksi, tuo mažiau įkrauta.

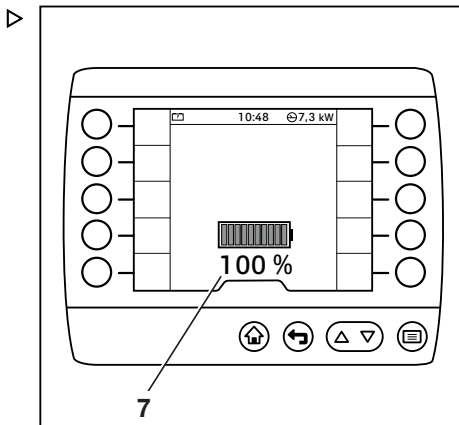
Kai įkrovimas viršija 50 %, pradeda mirksėti ir dešiniojo žibinto LED. Kuo daugiau LED mirksi, tuo didesnis įkrovimas.

- Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis

Įkrovimo proceso pabaiga

Kai akumuliatorius yra visiškai įkrautas, akumuliatoriaus įkroviklis automatiškai sustabdo įkrovimo procesą. Įkrovimo būsenos ekranas (7) krautuvo valdymo ekrane rodo 100 %.

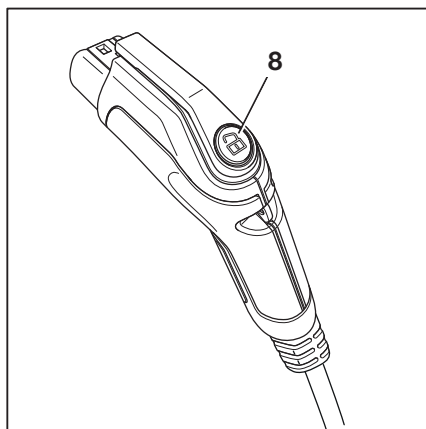


- Norėdami išimti įkrovimo kabelį, nuspauskite ir palaikykite įkrovimo mygtuką (8) ant krautuvo kamščio.

Tuo pačiu metu atidaromas krautuvo kištuko užraktas.

- Ištraukite krautuvo kištuką iš įkroviklio lizdo.
- Ištraukite įkrovimo kabelį iš CEE-16-A lizdo ir uždėkite apsauginį dangtelį.
- Įdėkite įkrovimo kabelį į laikymo skyrių ant atsvaro.
- Uždarykite įkroviklio lizdo dangtelį.

Bet kuriuo metu galima rankiniu būdu nutraukti įkrovimo procesą. Žr. toliau pateiktą skyrių "Įkrovimo proceso sustabdymas rankiniu būdu".



Įkrovimo proceso sustabdymas rankiniu būdu

- Trumpam paspauskite ant krautuvo kištuko esantį įkrovimo mygtuką (8).

Įkrovimo būsenos ekranas valdymo bloko ekrane išsijungia. Pagrindinio maitinimo šaltinio kištukas tada gali būti atjungtas.

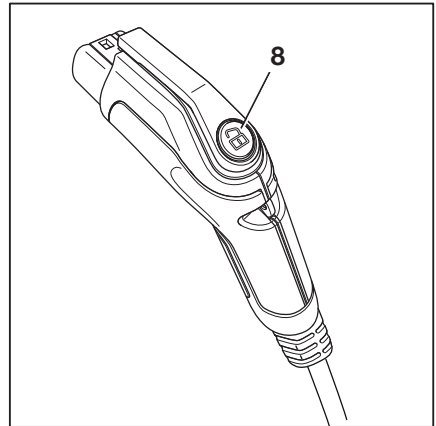
- Jei įkrovimo procesas turi būti paleistas dar kartą, ištraukite krautuvo kištuką ir vėl jį įkiškite po maždaug 2 sek.

Įkrovikliu paleidžiamas naujas įkrovimas.



PASTABA

Galimas iki 60 sek. uždelsimas, kol bus pradėtas naujas įkrovimo procesas.



Įkrovimas su elektrolitų cirkuliacijos siurbliu

Pasirenkamai, vidinis įkroviklis gali būti su elektrolitų cirkuliaciniu siurbliu. Norėdami koreguoti įkrovimo charakteristikos kreivę atitinkamam akumulatoriaus tipui, įgaliojasis techninės priežiūros centras gali sumontuoti šį siurblį ir sukonfigūruoti siurblį su akumulatoriaus įkrovikliu.

Elektrolitų cirkuliacijos siurblys sutrumpina švino rūgšties akumulatoriaus įkrovimo laiką ir leidžia tarpinį įkrovimą.

Jei krautuve yra elektrolitų cirkuliacijos siurblys, visada turi būti naudojamas elektrolitų cirkuliacijai pritaikytas akumulatorius. Nesant akumulatoriaus priešslėgio, siurblys gali būti sugadintas. Įkroviklis nustato klaidą iškart, kai slėgis siurbimo metu nukrenta.

Jei aptinkamas elektrolitų cirkuliacijos siurblio ar ortakio defektas, akumulatoriaus įkrovimas tęsiamas naudojant įprastą įkrovimo programą be elektrolitų cirkuliacijos siurblio. LED ant įkroviklio lizdo mirksi geltonai / raudonai. Taip parodomas gedimas.

Vidinis akumulatoriaus įkroviklis

PASTABA

Kad elektrolitai cirkuluotų akumuliatoriuje, elektrolitų cirkuliacijos siurblys įjungiamas tik tam tikrais laiko tarpais.

Valymas

Reguliariai tikrinkite vidinį akumulatoriaus įkroviklį, ypač sritį apie ventiliatorius, ar nėra užsiteršę.

Jei ant akumulatoriaus įkroviklio susikaupė matomas kiekis teršalų, gali pablogėti aušinimas. Taip pat gali pablogėti krautuvo važiuoklės izoliacija.

– Pašalinkite teršalų sankaupas drėgnu skuduru. Jei užteršimas yra didesnis, naudokite minkštą šepetį arba teptuką.

Visiškai išsikrovusio švino rūgšties akumulatoriaus įkrovimas

PASTABA

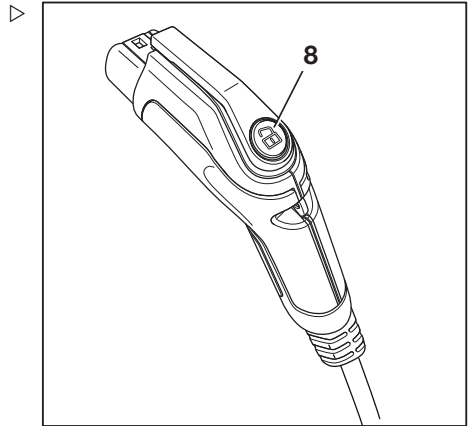
Sugedęs akumuliatorius gali būti neteisingai identifiкуotas kaip visiškai išsikrovęs, jei, pavyzdžiui, yra trumpasis elemento jungimas ar kitas defektas. Jei tokiomis aplinkybėmis pradedamas įkrovimo procesas, likę akumulatoriaus elementai gali būti perkrauti. Todėl prieš rankinio įkrovimo proceso pradžią būtina išmatuoti visų elementų įtampą ir surasti bet kokius neatitikimus. Jei vieno elemento įtampa yra ženkliai mažesnė nei kitų, akumuliatorius veikiausiai yra sugedęs. Įkrovimo proceso pradėti negalima. Be to, reikia patikrinti elementų rūgšties užpildymo kiekį ir, jei reikia, pripildyti pagal gamintojo instrukcijas. Dėl šios priežasties visada būtina informuoti įgaliotą techninės priežiūros centrą, kai akumuliatorius išsikrauna visiškai.

Jei prijungto akumulatoriaus skyrių įtampa yra nuo 1,0 V iki 1,6 V, laikoma, kad išsikrovimas yra gilus.

Akumulatoriaus įkroviklis tai parodo mirksinčiu raudonu indikatoriumi, kai kištukas įkišamas į pagrindinio maitinimo šaltinio lizdą. Įkrovimo procesas nepradedamas automatiškai.

- Norėdami pradėti įkrovimo procesą, nuspauskite ir palaikykite įkrovimo mygtuką (8) ant krautuvo kamščio 2 sekundėms.

Kad akumuliatorius būtų įkraunamas atsargiai, akumuliatoriaus įkroviklis pradeda įkrovimą specialia kreive. Visiškas įkrovimas šiomis sąlygomis užtrunka ilgiau nei įprastas įkrovimo procesas. Vairuotojas turi stebėti įkrovimo procesą reguliariais intervalais (bent kas 30 min.). Jei akumuliatorius per daug įkaista arba išleidžia per daug dujų (stiprus sieros kvapas), vairuotojas turi nedelsiant atšaukti įkrovimo procesą. Tokiu atveju akumuliatorius greičiausiai yra sugadintas.



Suderinami akumuliatoriai

⚠ PAVOJINGA

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Jei naudojamas nepatvirtintas arba sugadintas akumuliatorius, galima perkrova bei per didelės dujų emisijos, dėl kurių akumuliatorius gali perkaisti.

- Naudokite tik nepažeistus akumuliatorius, kuriuos patvirtina STILL.

⚠ DĖMESIO

Dalių sugadinimo pavojus.

Jei naudojami ne čia išvardyti akumuliatoriai, negalima garantuoti, kad akumuliatoriai nebus sugadinti ir juos bus galima tinkamai įkrauti.

- Naudokite tik čia nurodytus akumuliatorius.

Neskaitant „STILL“ patentuotų ličio jonų akumuliatorių galima naudoti tik šiuos akumuliatorius:

Gamintojas	Žymėjimas	Galia ¹⁾
Visi ²⁾	PzS, TCSM drėgnasis akumuliatorius	< 1700 Ah (48 V)
„Exide“	TCSM gelinis akumuliatorius	< 1400 Ah (48 V)
„Exide“	„Sonnenschein PzV“ (gelis) ³⁾	< 1400 Ah (48 V)
„Hawker“	„Evolution PzV“ (gelis) ³⁾	< 1400 Ah (48 V)

Išbandyti buvo tik čia nurodyti akumuliatoriai.

¹⁾ Norint, kad akumuliatorius būtų eksploatuojamas visą skirtą laiką, rekomenduojama

Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis

išlaikyti mažiausią įkraunamąją srovę 0,1 C (0,12 C gelio akumulatoriams). Taip pasiekiamas maksimalus akumuliatoriaus galingumas. Jei ilgesniu laikotarpiu įkraunami didesni nei nurodyta akumulatoriai, jie gali būti pažeisti arba nevisiškai įkraunami. Pateiktos vertės yra tokios, kad didžiausia įkrovimo srovė būtų 170 A. Jei didžiausia įkrovimo srovė krautuve apribojama iki mažesnės vertės, sukuriamos atitinkamai mažesnės vertės.

2) Pateikta įkrovimo charakteristikos kreivė yra patvirtinta akumuliatorių gamintojų:

- „Hoppeke“
- „Hawker“
- „MIDAC“
- „TAB“
- „Exide“

3) Gelio akumulatoriai yra įkraunami tik pagal standartinę charakteristikos kreivę (IUIa).

- Jei turite klausimų, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Našumo duomenys

Įvestis

Elektros tinklo įtampa	400 V AC
Tinklo dažnis	45 iki 65 Hz
Maksimalios energijos sąnaudos	10,7 kW
Maksimali srovės trauka	15,5 A

Išvestis

Maksimali galia	10 kW
Maksimali įkrovimo srovė	170 A
Išvesties įtampa	24 iki 64 V DC
Nominali įtampa	48 V DC



PASTABA

Esant didesnei nei 40 °C aplinkos temperatūrai vidinis įkroviklis sumažina įkrovimo galią.

Švino rūgšties akumuliatoriaus tvarkymas

Saugumo taisyklės dirbant su akumuliatoriumi

- Įrengiant ir naudojant akumuliatorių įkrovimo stoteles reikia laikytis šalyje galiojančių teisinių nuostatų.



▲ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus įkroviklį!

Netinkamai sujungus ar netinkamai naudojant įkrovimo stotelę ar akumuliatoriaus įkroviklį, galima sugadinti komponentus.

- Naudojant įkrovimo stotelę ar akumuliatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių, reikia laikytis naudojimo instrukcijų.
-
- Atliekant akumuliatorių techninę priežiūrą, juos kraunant ir keičiant, reikia paisyti šių saugos taisyklių.

Techninės priežiūros darbuotojai

Akumuliatorius įkrauti, atlikti jų techninę priežiūrą ir keisti gali tik tinkamai parengti darbuotojai, laikydami akumuliatoriaus, įkroviklio ir pramoninio krautuvo gamintojų instrukcijomis.

- Būtina laikytis akumuliatoriaus priežiūros ir akumuliatorių įkroviklio eksploataavimo instrukcijų.
- Atliekant akumuliatorių techninę priežiūrą, juos kraunant ir keičiant, reikia paisyti šių saugos taisyklių.

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas



⚠️ ATSARGIAI

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Akumulatorius yra labai sunkus. Kūno dalims patekus į zoną po akumulatoriumi, kyla sužalojimų pavojus.

Jei kokios nors kūno dalys patektų tarp akumulatoriaus dangčio ir kėbulo krašto, kai akumulatoriaus dangtis uždaromas, kyla sužalojimo pavojus.

- Keisdami akumulatorių, visada avėkite apsauginiais batais.
- Akumulatoriaus dureles uždarykite tik tada, kai tarp akumulatoriaus durelių ir kėbulo krašto nėra jūsų kūno dalių.

Akumulatorius turi būti keičiamas tik pagal akumulatoriaus naudojimo instrukcijas.

- Akumulatorius turi būti įkraunamas ir prižiūrimas tik pagal akumulatoriaus ir įkroviklio naudojimo instrukcijas, pateiktas gamintojo.

Priešgaisrinės priemonės

⚠️ PAVOJINGA

Sprogimo pavojus, jei akumulatorius neišstumiamas!

Jei krautuve yra elektrinis akumulatoriaus laikiklis (pasirinktis), galioja šios taisyklės:

Akumulatoriaus laikiklis sumažina erdvę tarp akumulatoriaus ir akumulatoriaus gaubto. Įkraunant, švino rūgštinėse baterijose susidaro sprogstamosios vandenilio dujos. Iš krautuvo reikia pašalinti pakankamą kiekį šių dujų. Šias dujas galima pašalinti tik tuo atveju, jei akumulatorius bus visiškai išstumtas viso įkrovimo proceso metu. Įkrauti švino rūgšties akumulatorius krautuvo viduje draudžiama.

- Įkrovimo metu akumulatorių visiškai išstumkite.



⚠️ PAVOJINGA

Sprogimo dėl degių dujų pavojus!

Įkraunant akumulatorių, iš jo išsiskiria deguonies ir vandenilio dujų mišinys (sprogios deguonies ir vandenilio dujos). Šis dujų mišinys yra sprogus, todėl jo negalima uždegti.

2 m atstumu nuo akumulatoriaus įkroviklio ir krautuvo, kai jis pastatomas įkrauti, neturi būti degių medžiagų ar kibirkštis keliančių darbinių medžiagų.

- Dirbdami su akumulatoriais, imkitės šių atsargumo priemonių.

- Laikykitės atokiai nuo atviros liepsnos ir nerūkykite.
- Užtikrinkite, kad darbo patalpos būtų tinkamai vėdinamos.
- Prieš įkraudami akumuliatorių, ištraukite jo prijungimo kištuką ir atjunkite tik tada, kai pramoninis krautuvas ir akumuliatoriaus įkroviklis yra išjungti.
- Įkraunant akumuliatoriaus durelės turi likti atviros.
- Įkrovimo metu akumuliatoriaus elementų paviršiai turi būti atviri.
- Nedėkite ant akumuliatoriaus jokių metalinių daiktų.
- Visas apsaugines konstrukcijas atverkite iki galo (pvz., audiniu dengtą kabiną).
- Visada turėkite paruoštą gesintuvą.

Akumuliatoriaus svoris ir matmenys

PAVOJINGA

Pavojus apvirsti dėl pasikeitusio akumuliatoriaus svorio!

Akumuliatoriaus svoris ir matmenys veikia pramoninio krautuvo stabilumą. Keičiant akumuliatorių, svorio santykio keisti negalima. Akumuliatoriaus svoris turi patekti į svorio diapazoną, kuris nurodytas gamyklinėje kortelėje.

- Nenuimkite papildomų svorių ir nekeiskite jų padėčių.
- Įsidėmėkite akumuliatoriaus svorį.

Akumuliatoriaus techninė priežiūra

Akumuliatoriaus elementų dangteliai turi būti sausi ir švarūs.

Gnybtai ir kabelių movos turi būti švarūs, šiek tiek sutepti gnybtų tepalu ir gerai priveržti.

- Iškart nuvalykite išsiliejusią akumuliatoriaus rūgštį.
- Dirbdami su akumuliatoriaus rūgštimi, laikykitės saugos taisyklių, žr. skyrių "Akumuliatoriaus rūgštis."

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

Laidų ir akumulatoriaus prijungimo kištuko žala



⚠ DĖMESIO

Jei laidai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus.

Nepripauskite akumulatoriaus laido po akumulatoriaus durelėmis.

- Patikrinkite, ar nepažeisti akumulatoriaus laidai.
- Išimdami ir vėl įdėdami akumuliatorių nepažeiskite jo laidų.
- Įsitikinkite, kad akumulatoriaus kabelis nesiliečia su akumulatoriaus dangčiu.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištukas atjungiamas arba įjungiamas, kai rakteliu valdomas perjungiklis arba akumulatoriaus įkroviklis yra su apkrova, ties akumulatoriaus prijungimo kištuku susidarys elektros lankas arba perėjimo kibirkštis. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų tarnavimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumulatoriaus kištuką, išjunkite rakteliu valdomą perjungiklį arba akumulatoriaus įkroviklį.
- Akumulatoriaus prijungimo kištuką išjungti esant apkrovai galima tik ypatingais atvejais.

Vėdinimo tarpas

Ventiliacijos tarpai tarp akumuliatorių dangčio ir važiuoklės naudojami priverstiniam akumuliatorių skyriaus aušinimui oru.

- Neuždenkite ventiliacijos tarpų.
- Jei akumuliatorių dangtis deformuojamas, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

Akumulatoriaus techninė priežiūra

⚠ PAVOJINGA

Pavojus gyvybei ir galūnėms!

- Vadovaukitės informacija, pateikta skyriuje "Saugumo taisyklės dirbant su akumulatoriumi".

⚠ ATSARGIAI

Akumuliatoriaus rūgštis yra nuodinga ir išdinanti!

- Laikykitės saugos taisyklių, nurodytų skyriuje "Akumuliatoriaus rūgštis".

**PASTABA**

Akumuliatorių reikia prižiūrėti pagal akumuliatoriaus gamintojo pateiktą naudojimo instrukciją. Taip pat reikia laikytis akumuliatoriaus įkroviklio naudojimo vadovo. Galioja tik prie akumuliatoriaus įkroviklio pridėtos instrukcijos. Jei kurių nors iš šių instrukcijų nėra, paprašykite jų iš pardavimo atstovo.

Akumuliatoriaus priežiūra susideda iš šių etapų:

- Akumuliatoriaus būklės, elektrolito rūgšties lygio ir tankio tikrinimas
- Akumuliatoriaus įkrovimo būsenos tikrinimas
- Švino rūgšties akumuliatoriaus įkrovimas
- Vienodinamasis įkrovimas, saugantis akumuliatoriaus galingumą

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

Akumulatoriaus būklės, rūgšties lygio ir tankio tikrinimas

⚠️ **ATSARGIAI**

Elektrolitas (skiesta sieros rūgštis) yra nuodingas ir esdinantis!



- Dirbdami su akumulatoriaus rūgštimi, laikykitės saugos taisyklių, žr. skyrių "Akumulatoriaus rūgštis."
- Dėvėkite asmens apsaugos priemones (gumines pirštines, prijuostę ir apsauginius akinius).
- Išsiliejusią akumulatoriaus rūgštį nedelsdami nuplaukite dideliu kiekiu vandens!

⚠️ **DĖMESIO**

Sugadinimo pavojus!

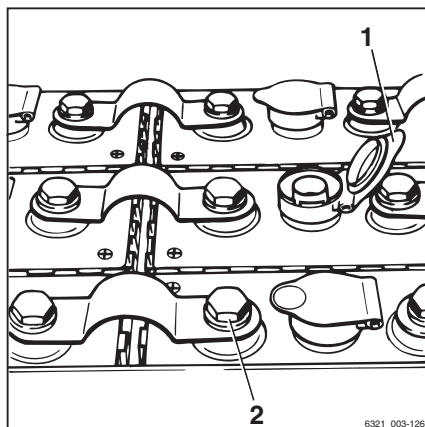
- Laikykitės akumulatoriaus naudojimo vadove pateiktos informacijos.

- Iš krautuvo išimkite akumuliatorių.
- Apžiūrėkite, ar neskilęs akumulatoriaus korpusas, nepakilusios plokštelės ar neteka rūgštis.
- Sugedusius akumuliatorius taisykite įgaliojajame techninės priežiūros centre.
- Atidarykite pildymo angos dangtelį (1) ir patikrinkite elektrolito rūgšties lygį. ▷

Akumulatoriuose su "kasetinių elementų kamščiais" skystis turi siekti kasetės apačią.

Akumulatoriuose be "kasetinių elementų kamščių" skystis turi siekti maždaug 10–15 mm virš švino plokščių.

- Jei skysčio lygis yra per mažas, įpilkite daugiau distiliuoto vandens.
- Jei reikia, išvalykite akumulatoriaus elementų dangčius ir nusausinkite.
- Nuo akumulatoriaus kontaktus nuvalykite visus oksidacijos likučius ir kontaktus patepinkite tepalu, kurio sudėtyje nėra rūgščių.
- Priveržkite akumulatoriaus kontaktus (2) 22–25 Nm sukimo momentu (priklauso nuo naudojamų kontaktų varžtų dydžio).



- Acidimetru patikrinkite elektrolito rūgšties tankį.

Po įkrovimo elektrolito rūgšties tankis turi būti 1,28–1,33 kg/l.

Išsikrovusio akumuliatoriaus elektrolito rūgšties tankis turi būti **ne mažesnis** kaip 1,14 kg/l.



PASTABA

Po įkrovimo būtinas elektrolito rūgšties tankis gali būti skirtingas – tai priklauso nuo gamintojo. Laikykites naudojamo akumuliatoriaus naudojimo vadovo. Jei kiltų klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Akumuliatoriaus įkrovimo būklės tikrinimas ir akumuliatoriaus įkrovos indikatorius kalibravimas

DĖMESIO

Dėl visiško akumuliatoriaus išsikrovimo sutrumpėja jo eksploatavimo trukmė.

Visiškas išsikrovimas prasideda, jei akumuliatoriaus įkrovimo ekranas šviečia raudonai (3) (0 % turimos akumuliatoriaus talpos, t. y. maždaug 20 % nominalios talpos).

- Venkite visiško akumuliatoriaus išsikrovimo (skaitykite skyrių pavadinimu "Išlyginamasis įkrovimas norint išvengti visiško akumuliatoriaus išsikrovimo").
- Vairuotojas turi nedelsdamas nutraukti darbą krautuvu.
- Nedelsdami įkraukite akumuliatorių.
- Nepalikite išsekusių ar iš dalies išsekusių akumuliatorių.

Svarbi akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius funkcija – apsaugoti akumuliatorių nuo visiško išsikrovimo. Akumuliatoriaus išsikrovimo indikatorius rodo apytikslę akumuliatoriaus įkrovimo būseną. Rodinio tikslumas didėja akumuliatoriui toliau išsikraunant.

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Įjunkite krautuvą.
- Pažiūrėkite, kokia įkrovimo būklė rodoma ekrano valdymo bloko ekrane.

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

- Įkraukite išsikrovusį ar dalinai išsikrovusį akumuliatorių.

Ekranu spalvų reikšmė

PASTABA

Staigus įkrovimo būklės rodinio pasikeitimas nereiškia veikimo sutrikimo. Akumulatoriaus įkrovimo indikatorius suteikia vairuotojui galimybę aptikti bet kokį išankstinį akumulatoriaus pažeidimą. Jei staigūs rodinio pasikeitimai pradeda atsirasti dažniau, akumuliatorių ir įkrovimo procesą patikrinkite įgaliojajame techninės priežiūros centre.

- 1 Žalia
Akumuliatorius užtektinai įkrautas.
- 2 Geltona
Greitai reikės įkrauti akumuliatorių.
- 3 Raudona
Nutraukite darbą. Nedelsdami įkraukite akumuliatorių. Akumuliatoriui gresia visiškas išsikrovimas.

Akumulatoriaus įkrovimo indikatorius turi apsauginę funkciją, kuri neleidžia paveikti rodomos įkrovimo būklės. Labai išsikrovusio akumulatoriaus įkrovimo būklė (likusio įkrovimo < 30%) ekrane nėra atnaujinama, kol akumulatoriaus įkrovimo indikatorius aptinka visiškai įkrautą akumuliatorių.

- Niekada nenaudokite akumulatoriaus tiek, kad jis visiškai išsikrautų.

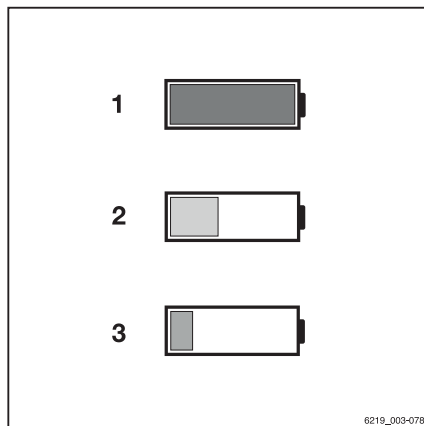
Kai tik akumulatoriaus įkrovimo indikatorius nustato, kad prijungtas akumuliatorius visiškai įkrautas arba prijungtas naujas akumuliatorius, rodinys atnaujinamas.

Jei įkrovimo būklės vertė iš karto po naudojimo pradžios labai smarkiai sumažėja, tai reiškia akumulatoriaus problemą arba įkrovimo klaidą.




- Prireikus kreipkitės į įgaliojajį techninės priežiūros centrą.

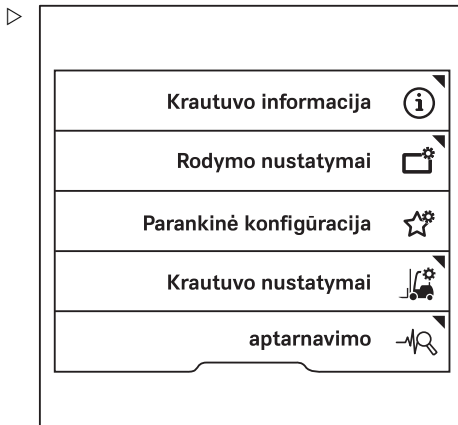
Akumulatoriaus įkrovimo indikatoriaus kalibravimas

Kai akumuliatorius pakeičiamas, naujai įstatyto akumulatoriaus išsikrovimas gali būti

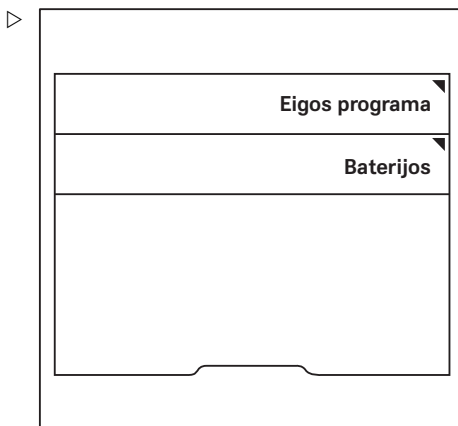


apskaičiuotas ir rodomas neteisingai dėl skirtingo senėjimo ar išsikrovimo greičio. Taip gali atsitikti net naudojant to paties tipo akumuliatorių. Todėl transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas leidžia kalibruoti akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius su naujai įstatytu akumuliatoriumi. Išsaugoto akumuliatoriaus įkrovimo istorija ekrano valdymo bloke ištrinama.

- Aktyvinkite "Transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimą".
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite programuojamą klavišą .
- Paspauskite krautuvo nustatymų programuojamą klavišą .



- Paspauskite Akumuliatoriaus programuojamą klavišą.



Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

- Paspauskite programuojamą klavišą **Ka** – libruoti iškrovos indikatorių. ▷

Paskui, kai nurodymas įvykdytas, rodomas pranešimas **Kalibravimas sėkmingas** arba **Kalibravimas nesėkmingas**.

- Jei kalibravimas nepavyko, bandykite dar kartą.
- Jei nepavyksta atlikti kalibravimo kelis kartus atliekant procedūrą, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Švino rūgšties akumulatoriaus įkrovimas



⚠ PAVOJINGA

Įkraunant susidaro sprogios dujos.

Įkrovimo metu susidaranti oksivandeniio dujos paprastai yra bekvapės. Dėl taršos senesni akumulatoriai gali turėti sieros kvapą.

- Užtikrinkite, kad darbo patalpos būtų tinkamai vėdinamos.
- Naudodami krautuvus su kabina (įskaitant tentu dengtas kabinas), užtikrinkite tinkamą kabinos vėdinimą (variantas).

⚠ PAVOJINGA

Sprogimo dėl senų akumuliatorių pavojus!

Seni ir netinkamai prižiūrėti akumulatoriai gali skleisti dideles dujų emisijas bei įkraunami per stipriai įkaisti.

Dėl per didelio sprogių dujų susidarymo galimas sprogimas.

- Jei juntamas didesnis karštis arba sieros kvapas, nedelsdami nutraukite įkrovimo procesą.
- Užtikrinkite atitinkamą ventiliaciją.
- Praneškite įgaliotajam techninės priežiūros centrui, kad jie galėtų nustatyti akumulatoriaus būklę.

⚠ PAVOJINGA

Kyla sugadinimo, trumpojo jungimo ir sproginų pavojus!

- Nedėkite ant akumuliatoriaus jokių metalinių daiktų ar įrankių.
- Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos.
- Nerūkykite.

⚠ ATSARGIAI

Akumuliatoriaus rūgštis yra nuodinga ir ėsdinanti!

- Laikykitės saugos taisyklių, nurodytų skyriuje "Akumuliatoriaus rūgštis".

**⚠ DĖMESIO**

Akumuliatoriaus įkroviklio sugadinimo pavojus.

Netinkamai sujungus ar netinkamai naudojant įkrovimo stotelę ar akumuliatoriaus įkroviklį, galima sugadinti komponentus.

- Naudojant įkrovimo stotelę ar akumuliatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių, reikia laikytis naudojimo instrukcijų.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką.

Jei akumuliatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvas yra įjungtas (kai yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdėti, o jų eksploataavimo trukmė gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumuliatoriaus prijungimo kištuką išjunkite krautuva.
- Neatjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuko, kai krautuvas yra įjungtas, išskyrus avarinius atvejus.

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

DĖMESIO

Dalių sugadinimo pavojus.

Akumulatoriaus jungties ar akumulatoriaus įkroviklio kištuko pažeidimas ir užteršimas gali sukelti ankstyvą nusidėvėjimą.

- Prieš kiekvieną įkrovimo procesą patikrinkite abi akumulatoriaus įkroviklio ir akumulatoriaus jungties bloko puses, ar nėra pažeidimų ir užteršimo.
- Užteršimą iškart pašalinkite.
- **Nenaudokite** pažeisto prijungimo mazgo. Dėl prijungimo mazgo remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



PASTABA

STILL rekomenduoja visada naudoti to paties gamintojo komponentus (kištuką ir lizdą), kad būtų galima sujungti akumuliatorių įkroviklį ir akumuliatorių. Skirtingų gamintojų komponentų naudojimas gali sukelti didesnę nusidėvėjimą dėl skirtingų komponentų formos ir geometrijos nuokrypių.

- Saugiai pastatykite krautuvą.
- Užtikrinkite, kad darbo patalpos būtų tinkamai vėdinamos.
- Įsitikinkite, kad krautuvo išoriniai ventiliacijos tarpai nėra užkrauti ar užblokuoti.
- Visas apsaugines konstrukcijas atverkite iki galo (pvz., audiniu dengtą kabiną).
- Visiškai atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką.
- Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų ar įrankių.
- Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos. Nerūkykite.
- Patikrinkite, ar nepažeisti akumulatoriaus laidai. Jei reikia, pakeiskite akumulatoriaus kabelius įgaliotajame techninės priežiūros centre.
- Prijunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką prie akumulatoriaus įkroviklio jungties.
- Reguliuokite akumulatoriaus įkroviklio nustatymus pagal švino rūgšties akumuliatorių galingumą.

- Įjunkite akumuliatoriaus įkroviklį.

**PASTABA**

Atkreipkite dėmesį į akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijose pateikiamą informaciją.

**⚠ PAVOJINGA****Sprogimo pavojus!**

Siekiant užtikrinti tinkamą ventiliaciją, akumuliatoriaus durelės turi būti užrakintos įkrovimo padėtyje naudojant atramos laikiklį, kai akumuliatorius įkraunamas.

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

Akumulatoriaus dureles galima užfiksuoti atviroje padėtyje naudojant atramos laikiklį.

- Patraukite atramos laikiklį (1) į viršų iš jo atraminės kilpos (2) ant akumulatoriaus durelių.
- Pasukite atramos laikiklį (1) į išorę prieš laikrodžio rodyklę.
- Prispauskite atramos laikiklį (1), kad jis užsikabintu už atraminės kilpos (3) ant krautuvo.

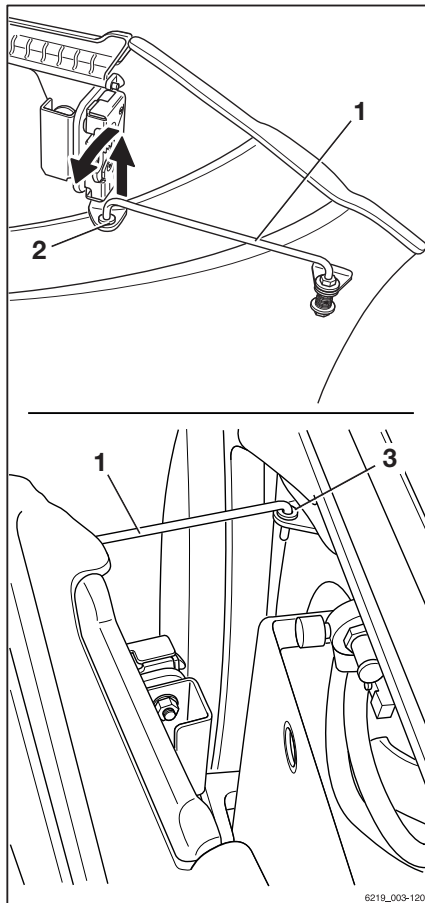
Akumulatoriaus durelės užsifiksuos šiek tiek praviroje padėtyje.

Baigus įkrauti

⚠ DĖMESIO

Komponentų sugadinimo pavojus!

- Išjunkite akumulatoriaus įkroviklį prieš atjungdami įkrovimo kabelį.
- Išjunkite akumulatoriaus įkroviklį.
- Pasukite tvirtinimo atramą (1) atgal į vietą ir užfiksuokite ją nustačius į atraminę kilpą (2) ant akumulatoriaus durelių.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį ir užfiksuokite jį atviroje padėtyje.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką nuo akumulatoriaus įkroviklio jungties.
- Prijunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką prie krautuvo.



⚠ PAVOJINGA

Sprogimo pavojus!

Atjunkite prijungimo bloką tik tada, kai krautuvas ir akumulatoriaus įkroviklis yra išjungti.



⚠ DĖMESIO

Jei laidai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus.

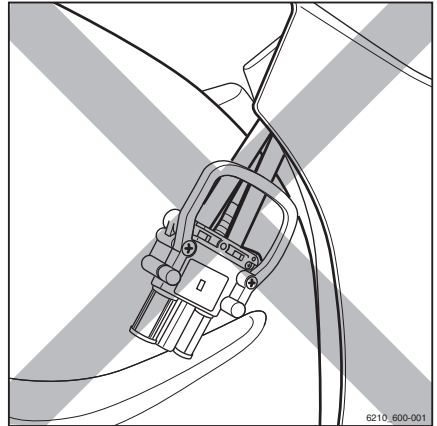
Neprispauskite akumulatoriaus laido po akumulatoriaus durelėmis.

- Įsitikinkite, kad akumulatoriaus kabelis nesiliečia su akumulatoriaus dangčiu.

- Uždarykite akumuliatoriaus dureles. Tai darydami stebėkite, kad neprispaustumėte laidų tarp važiuoklės ir akumuliatoriaus durelių.

Akumuliatoriaus durelės turi būti užfiksuotos vietoje.

Krautuvo akumuliatoriaus durelėse yra durų kontakto jungiklis. Jei akumuliatoriaus dangtis uždarytas ne iki galo, valdymo bloko ekrane pasirodys užrašas Uždarykite akumuliatoriaus dureles. Krautuvas nejudės.



Įkrovimų suvienodinimas išlaikant akumuliatoriaus galingumą

Įkrovimų suvienodinimas užtikrina, jog netolygiai įkrauti akumuliatoriaus elementai būtų vėl įkraunami tolygiai. Taip palaikomas ilgesnis akumuliatoriaus eksploatavimo laikas ir akumuliatoriaus galingumas.

Suvienodintas įkrovimas turi būti taikomas pagal akumuliatoriaus gamintojo instrukcijas kelis kartus per mėnesį po įprasto įkrovimo.



PASTABA

Atsižvelgiant į naudojamą akumuliatoriaus įkroviklį, vienodinamasis įkrovimas gali prasidėti tik praėjus 24 valandų po įkrovimo. Dėl to tinkamiausia vienodinamąjį įkrovimą atlikti laikotarpiu, kai nėra dirbama, pvz., savaitgalį.

- Vadovaukitės įkroviklio naudojimo instrukcijose pateikiama informacija apie tai, kaip atlikti vienodinamąjį akumuliatoriaus įkrovimą.

Vienodinamojo įkrovimo pradžia

- Įkraukite akumuliatorių.
- Įkrovę, palikite akumuliatorių įkroviklyje.

Akumuliatoriaus įkroviklis lieka įjungtas. Priklausomai nuo akumuliatoriaus įkroviklio, suvienodintas įkrovimas pradedamas nuo 6 iki

Švino rūgšties akumulatoriaus tvarkymas

24 val. po įprasto įkrovimo proceso pabaigos. Šis vienodinamasis įkrovimas gali trukti iki 2 val.

- Vadovaukitės akumulatoriaus įkroviklio gamintojo naudojimo vadovu.

Vienodinamojo įkrovimo pabaiga

Vienodinamasis įkrovimas baigiasi automatiškai. Jei šio proceso metu reikalingas akumulatorius, galite pertraukti vienodinamąjį įkrovimą paspaudę "stabdymo mygtuką" ant akumulatoriaus įkroviklio.

- Vadovaukitės akumulatoriaus įkroviklio gamintojo naudojimo vadovu.

DĖMESIO

Galimas jungties bloko sugadinimas!

Jei atjungsite įkrovimo laidą, kai akumulatoriaus kroviklis įjungtas, susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Išjunkite akumulatoriaus įkroviklį prieš atjungdami įkrovimo kabelį.
- Išjunkite akumulatoriaus įkroviklį.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką nuo akumulatoriaus įkroviklio jungties.
- Iki galo įkiškite akumulatoriaus prijungimo kištuką į akumulatoriaus kištukinį lizdą krautuve.

Švino rūgšties akumulatoriaus techninės priežiūros indikatorius (variantas)

Jei krautuve yra akumulatoriaus techninės priežiūros indikatorius (variantas), švino rūgšties akumulatoriaus rūgštis lygis nuolat stebimas per jutiklius.

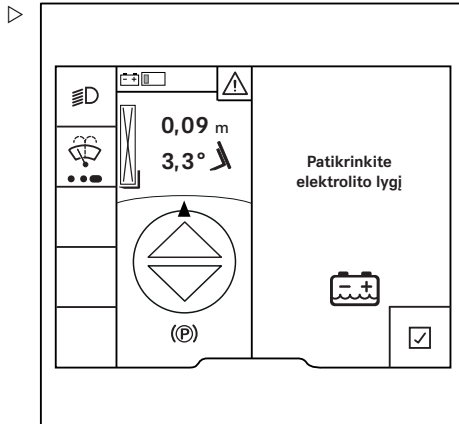
Jei rūgšties lygis yra per mažas, ekrane rodomas pranešimas Tikrinamas akumuliatoriaus rūgšties lygis.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti švino rūgšties akumuliatorių!

Jei rūgšties lygis viename ar daugiau akumuliatoriaus elementų yra per mažas, švino rūgšties akumuliatorius bus sugadintas ir praras energiją.

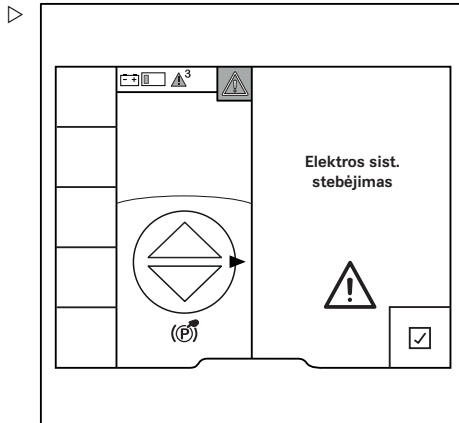
- **Nenaudokite** krautuvo su tokiu akumuliatoriumi.
- Patikrinkite rūgšties lygį ir, jei reikia, pataisykite, žr. skyrių "Akumuliatoriaus būklės, rūgšties lygio ir rūgšties tankio tikrinimas" skyriuje "Akumuliatoriaus naudojimas".



Jei daviklis sugenda, rodomas pranešimas Stebėjimas: elektros sistemos.

Nenaudokite krautuvo su tokiu akumuliatoriumi. Važiavimo ir hidraulinės funkcijos yra išjungiamos.

- Saugiai pastatykite krautuva.
- Gedimus taisykite įgaliojame techninės priežiūros centre.



Gelio akumuliatoriaus tvarkymas

Bendroji informacija

Skirtingai nuo švino rūgšties akumuliatorių, gelio akumuliatoriams iš esmės priežiūros nereikia. Į gelio akumuliatorius nereikia pilti papildomai distiliuoto vandens. Elektrolitas yra gelio pavidalo ir, skirtingai nuo įprastų švino rūgšties akumuliatorių, nėra skystas. Dėl šios priežasties gelio akumuliatoriai įkrovimo metu taip pat negamina jokių oksivandenilio dujų.

Gelio akumulatoriaus tvarkymas

Tačiau nepaisant šių privalumų naudingos energijos kiekis akumulatoriuje yra mažesnis. Nors įprastas švino rūgšties akumulatorius gali sunaudoti 80 % akumulatoriuje esančios energijos, gelio akumulatorius sunaudoja tik 60 %. Kita vertus, gelio akumulatorius yra apsaugotas nuo gilios iškrovos dėl savo konstrukcijos (pagal DIN 43 539, 5 dalį).

Identifikacija

Gelio akumulatoriai yra pažymėti santrumpa "PzV". Ji yra akumulatoriaus identifikavimo duomenų lentelėje.

Saugos taisyklės dirbant su akumulatoriumi

- Jei yra įrengta gelio akumuliatorių įkrovimo stotelė, laikykitės šalies, kurioje naudojami akumulatoriai, nacionalinių taisyklių.

DĖMESIO

Akumulatoriaus įkroviklio sugadinimo pavojus!

Jei akumulatoriaus įkroviklis prijungtas arba veikia netinkamai, komponentai gali būti pažeisti.

- Naudojant įkrovimo stotelę ar akumulatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių, reikia laikytis naudojimo instrukcijų.

Reikalavimai įkrovikliui

Gelio akumulatoriui reikalingas aukšto dažnio įkroviklis. Tai reiškia, kad gelio akumulatoriaus negalima įkrauti įprastų švino rūgšties akumuliatorių įkrovikliu. Dėl šios priežasties gelio akumulatoriaus įkrovimo lizde yra kontaktas, pažymėtas žalia spalva. Šis spalvinis kontaktas užtikrina, kad kontaktas bus sėkmingas tiktai su gelio akumuliatorių kištukais.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti gelio akumuliatorių!

Gelio akumulatorius galima įkrauti tik su įkrovikliais, kurie yra patvirtinti kaip skirti gelio akumulatoriams. Kitas įkroviklis gali sugadinti arba sunaikinti akumuliatorių.

- **Neišimkite**, nekeiskite ir nekeiskite kodavimo kontakto akumulatoriaus įkrovimo lizde.
- Naudokite tik tuos įkroviklius, kurie yra patvirtinti kaip tinkami gelio akumulatoriams.

Techninės priežiūros darbuotojai

Šiuos darbus gali atlikti tik apmokyti darbuotojai:

- Patikrinti akumuliatorių
- Pakeisti akumuliatorių

Šis darbas turi būti atliekamas pagal akumulatoriaus gamintojo ir įkroviklio gamintojo instrukcijas.

- Atkreipkite dėmesį į akumulatoriaus ir akumulatoriaus ir įkroviklio naudojimo instrukcijoje gamintojo pateikiamą informaciją.
- Keisdami ir kraudami akumuliatorių laikykite toliau pateiktos saugos informacijos.

⚠ ATSARGIAI

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Akumulatorius yra labai sunkus. Kūno dalims patekus į zoną po akumulatoriumi, kyla sunkių sužalojimų pavojus.

Kokioms nors kūno dalims patekus tarp akumulatoriaus durelių ir važiuoklės krašto, uždariant akumulatoriaus dureles, kyla susižeidimo pavojus.

- Keisdami akumuliatorių, visada avėkite apsauginiais batais.
- Akumulatoriaus dureles uždarykite tik tada, kai tarp akumulatoriaus durelių ir kėbulo krašto nieko nėra.
- Akumulatorius turi būti keičiamas tik pagal akumulatoriaus naudojimo instrukcijas.
- Akumulatorius turi būti įkraunamas ir jo techninė priežiūra atliekama tik pagal akumulatoriaus ir įkroviklio gamintojo pateiktas naudojimo instrukcijas.

Gelio akumulatoriaus tvarkymas

Akumulatoriaus svoris ir matmenys

PAVOJINGA

Pavojus apvirsti dėl pasikeitusio akumulatoriaus svorio

Akumulatoriaus svoris ir matmenys veikia pramoninio krautuvo stabilumą. Keičiant akumulatorius, svorių santykiai neturi keistis. Akumulatoriaus svoris turi patekti į svorio diapazoną, kuris nurodytas gamyklinėje kortelėje.

- Nenuimkite papildomų svorių ir nekeiskite jų padėčių.
- Įsidėmėkite akumulatoriaus svorį.

Kabelių ir akumulatoriaus prijungimo kištukų pažeidimas

DĖMESIO

Jei laidai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus.

Neprispauskite akumulatoriaus laido po akumulatoriaus durelėmis.

- Patikrinkite, ar nepažeistas akumulatoriaus kabelis.
- Išimdami ir vėl įdėdami akumuliatorių nepažeiskite jo kabelių.
- Įsitikinkite, kad akumulatoriaus kabelis nesiliečia su akumulatoriaus dangčiu.

DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištukas atjungiamas arba įjungiamas, kai rakteliu valdomas perjungiklis arba akumulatoriaus įkroviklis yra su apkrova, ties akumulatoriaus prijungimo kištuku susidarys elektros lankas arba perėjimo kibirkštis. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų eksploataavimo trukmė gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumulatoriaus kištuką, išjunkite rakteliu valdomą perjungiklį arba akumulatoriaus įkroviklį.
- Neatjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuko, kai yra apkrova, išskyrus avarinius atvejus.

Gelinio akumulatoriaus įkrovimas

Įkrovimo procedūra iš esmės yra tokia pati, kaip ir švino rūgšties akumulatoriui. Tačiau norint išvengti oksivandenilio dujų, nebūtina imtis jokių apsaugos priemonių.

- Saugiai pastatykite pramoninį krautuvą.

- Visiškai atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką.
- Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų ar įrankių.
- Patikrinkite, ar nepažeisti akumulatoriaus laidai. Jei reikia, pakeiskite akumulatoriaus kabelius įgaliotajame techninės priežiūros centre.
- Prijunkite akumulatoriaus prijungimo lizdinę jungtį prie akumulatoriaus įkroviklio kištuko.
- Reguluokite akumulatoriaus įkroviklio nustatymus pagal gelio akumuliatorių galingumą.
- Įjunkite akumulatoriaus įkroviklį.



PASTABA

Atkreipkite dėmesį į akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijose pateikiamą informaciją.

Baigus įkrauti

DĖMESIO

Komponentų sugadinimo pavojus!

- Išjunkite akumulatoriaus įkroviklį prieš atjungdami įkrovimo kabelį.
- Išjunkite akumulatoriaus įkroviklį.
- Atjunkite akumulatoriaus įkroviklio jungties kištuką nuo akumulatoriaus lizdinės jungties.
- Prijunkite akumulatoriaus lizdinę jungtį prie pramoninio krautuvo.

DĖMESIO

Jei kabeliai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus!

Neprispauskite akumulatoriaus laido po akumulatoriaus durelėmis.

- Įsitinkite, kad akumulatoriaus kabelis nesiliečia su akumulatoriaus dangčiu.
- Uždarykite akumulatoriaus dureles. Tai darydami stebėkite, kad neprispaustumėte lai-

Gelio akumulatoriaus tvarkymas

do tarp važiuoklės ir akumulatoriaus durelių.

Akumulatoriaus durelės turi būti užfiksuotos vietoje.

Krautuvo akumulatoriaus durelėse yra durų kontakto jungiklis. Jei akumulatoriaus dangtis uždarytas ne iki galo, valdymo bloko ekrane pasirodys užrašas Uždarykite akumulatoriaus dureles. Pramoninis krautuvas nejudės.

Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas

Saugos taisyklės dirbant su ličio jonų akumulatoriumi

Pirmosios pagalbos priemonės

ATSARGIAI

Susižeidimo pavojus!

Nutekėjus dujoms gali apsunkti kvėpavimas.

Priemonės, kurių reikia imtis nutekėjus dujoms arba skysčiams

- Nedelsdami išvėdinkite teritoriją arba išeikite į šviežią orą; rimtesniais atvejais nedelsdami skambinkite gydytojui.

Sąlyčio su oda atveju gali sudirgti oda.

- Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu

Sąlyčio su akimis atveju gali sudirgti akys.

- Nedelsdami kruopščiai 15 min. skalaukite akis vandeniu ir tada kreipkitės į gydytoją.

Techninės priežiūros darbuotojai

Faktiškai nereikia atlikti ličio jonų priežiūros darbų ir jį gali įkrauti vairuotojas.

- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Būtina laikytis akumulatoriaus priežiūros ir akumuliatorių įkroviklio eksploataavimo instrukcijų.
- Atliekant akumuliatorių techninę priežiūrą, juos kraunant ir keičiant, reikia paisyti šių saugos taisyklių.

Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas



⚠️ ATSARGIAI

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Akumulatorius yra labai sunkus. Kūno dalims patekus į zoną po akumulatoriumi, kyla sužalojimų pavojus.

Jei rankos ar kokie nors komponentai patektų tarp akumulatoriaus dangčio ir kėbulo krašto, kai akumulatoriaus dangtis yra uždaromas, galima susižeisti arba gali būti sugadinti komponentai.

- Keisdami akumuliatorių, visada avėkite apsauginiais batais.
- Akumulatoriaus dureles uždarykite tik tada, kai tarp akumulatoriaus durelių ir kėbulo krašto nieko nėra.

Akumulatorius turi būti keičiamas tik pagal akumulatoriaus naudojimo instrukcijas.

- Akumulatorius turi būti įkraunamas ir prižiūrimas tik pagal akumulatoriaus ir įkroviklio naudojimo instrukcijas, pateiktas gamintojo.

Priešgaisrinės priemonės

⚠️ PAVOJINGA

Yra sugadinimo, trumpojo jungimo ir sprogimų pavojus!

- Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų ar įrankių.
- Laikykitės atokiai nuo atviros liepsnos ir nerūkykite.



⚠️ PAVOJINGA

Padidėjęs gaisro pavojus!

Apgadinti ličio jonų akumulatoriai kelia didesnį gaisro pavojų.

Gaisro atveju akumuliatorių tinkamiausia aušinti dideliu kiekiu vandens.

- Kaip galima greičiau evakuokite iš gaisro vietos.
- Gerai išvėdinkite gaisro vietą, nes įkvėpus korozinių degimo dujų jos gali sutrikdyti sveikatą.
- Praneškite gaisrininkų brigadai, kad dega ličio jonų akumulatoriai.

- Paisykite akumuliatoriaus gamintojo pateiktą informaciją dėl veiksmų gaisro atveju.

Akumuliatoriaus svoris ir matmenys

▲ PAVOJINGA

Pavojus apvirsti dėl pasikeitusio akumuliatoriaus svorio!

Akumuliatoriaus svoris ir matmenys veikia šakinio krautuvo stabilumą. Keičiant akumuliatorių, svorių santykiai neturi keistis. Akumuliatoriaus svoris turi patekti į svorio diapazoną, kuris nurodytas gamyklinėje kortelėje.

- Nenuimkite papildomų svorių ir nekeiskite jų padėčių.
- Stebėkite akumuliatoriaus svorį.

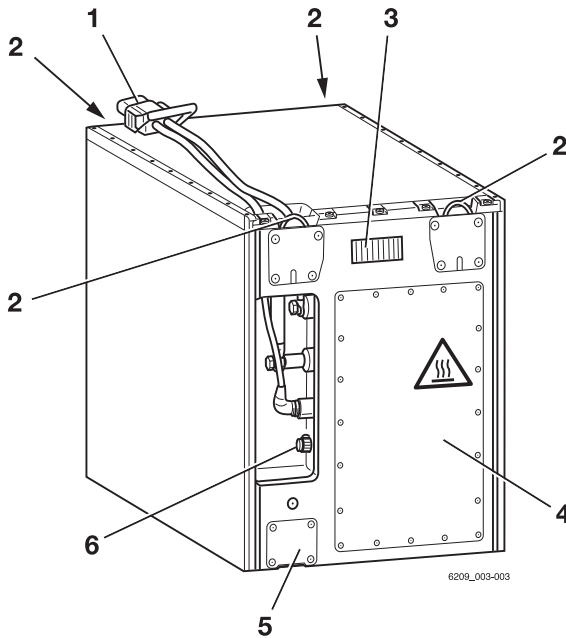
Bendrosios saugos taisyklės ličio jonų akumuliatoriams.

Toliau nurodyti apsauginiai reglamentai įprastai taikomi naudojant ličio jonų akumuliatorius.

- Vadovaukitės akumuliatoriaus gamintojo saugos duomenų lapuose pateikiamomis specifikacijomis.
- Saugokite akumuliatorių nuo mechaninio apgadinimo, kad neįvyktų vidinis trumpasis jungimas.
- Jei akumuliatoriai nors šiek tiek apgadinti, juos reikia likviduoti vadovaujantis šalies, kurioje jie naudoti, reglamentais.
- Saugokite, kad akumuliatorių tiesiogiai nuolat neveiktų aukšta temperatūra ar šilumos šaltiniai (pvz., tiesioginė saulės šviesa).
- Išmokykite darbuotojus, kaip tinkamai elgtis su ličio jonų akumuliatoriais.

Ličio jonų akumuliatoriaus tvarkymas

Ličio jonų akumuliatoriaus iliustracija



Pavyzdžio vaizdas

- 1 Akumuliatoriaus prijungimo kištukas
2 Krano ašas
3 Ekranas

- 4 Technologinis skyrius
5 Saugos vožtuvas
6 Diagnostinis jungiklis

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl susilpnėjusių kranų ašų.

Ištiesinus sulinkusias kranų ašas, jos praranda tvirtumą. Kranų ašos nebegali atlaikyti akumuliatoriaus svorio. Akumuliatorius gali nukristi.

- **Netiesinkite** sulinkusių kėlimo ašų.
- Visas sulinkusias kėlimo ašas turi pakeisti įgaliojasis techninės priežiūros centras.


PASTABA

Perjungiant ličio jonų akumuliatorių, krautuvo elektronikos elementai turi būti pritaikyti įgaliojajame techninės priežiūros centre.

Specialios C-Line ličio jonų baterijų naudojimo instrukcijos ir veikimo eiga

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimo pavojus išsijungus akumuliatoriui!

Tam tikromis aplinkybėmis C-Line ličio jonų akumulatorius gali išsijungti.

- Laikykitės nurodymų ir veiksmų eigos šiame skyriuje.
- Atkreipkite dėmesį į akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijoje pateikiamą informaciją.

Naudojimas

⚠ PAVOJINGA

Avarijos rizika dėl akumulatoriaus išjungimo, jei temperatūra yra per didelė arba per maža!

Jei akumulatoriaus aplinkos temperatūros intervalas yra ne nuo +5 °C iki +45 °C, akumulatorius gali automatiškai išsijungti.

Automatiškai išjungus akumuliatorių, išjungiamas maitinimas į pavaras. Tada krautuvas nebus stabdomas regeneraciniu stabdžiu.

- Norėdami stabdyti, suaktyvinkite darbinius stabdžius.

STILL C-Line ličio jonų akumulatoriai yra suprojektuoti ir skirti naudoti patalpose. Aplinkos temperatūros diapazonas turi būti nuo +5 °C iki +45 °C. Jei temperatūra yra aukštesnė arba žemesnė, tam tikromis aplinkybėmis akumulatorius gali išsijungti.

Akumulatoriaus funkcionalumas yra ribotas, kai aplinkos temperatūra nesiekia 5 °C. C-Line ličio jonų akumulatorius neveikia esant žemesnei nei 0°C temperatūrai.

Temperatūroje nuo 0 °C iki +5 °C akumuliatorių galima naudoti tik trumpą laiką. Tokiu atveju akumulatorius gali automatiškai išsijungti.

- C-Line ličio jonų akumulatorius naudokite tik leistino veikimo temperatūros diapazono ribose.

Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas

Važiavimas

PAVOJINGA

Avarijos pavojus dėl akumulatoriaus išjungimo važiuojant nuokalne!

Jei krautuvą važiuoja nuokalne $\geq 8\%$ nuolydžiu, kai greitis yra ne mažesnis kaip 16 km/h, ilgiau kaip 85 m, o akumulatoriaus įkrovos būseną yra $\geq 95\%$, akumulatorius gali išsijungti.

Automatiškai išjungus akumuliatorių, išjungiamas maitinimas į pavaras. Tada krautuvą nebus stabdomas regeneraciniu stabdžiu.

– Norėdami stabdyti, suaktyvinkite darbinius stabdžius.

Ramos pajėgumą riboja ličio **C-Line** jonų akumulatoriaus galia. Jei krautuvą važiuoja laisvąja eiga arba jam nereikia energijos iš akumulatoriaus dėl važiavimo nuokalne, akumulatorius įkraunamas judėjimo metu. Važiuojant nuokalne dideliais atstumais dideliu važiavimo greičiu ir kai akumulatorius yra daug įkrautas, akumulatorius gali būti perkrautas. Kad akumulatorius būtų apsaugotas nuo perkrovimo, jis gali išsijungti. Į tai turi būti atsižvelgta vertinant riziką, kurią atlieka veiklą vykdanči bendrovė, ir bet kurioje bendrovių direktyvoje, kurią sudaro veiklos vykdytojo bendrovė.

Važiuoti įkalne ant rampų galima be apribojimų. Akumulatorius neišsijungia.

Akumulatorius gali išsijungti esant tokioms aplinkybėms kartu:

- Įkalnė $\geq 8\%$
- Važiuojamas atstumas ≥ 85 m
- Akumulatoriaus įkrovos būseną $\geq 95\%$
- Važiavimo greitis ≥ 16 km/val.

Įkrovimas



PASTABA

C-Line ličio jonų akumulatoriaus negalima įkrauti esant $< 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ aplinkos temperatūrai

Reglamentai dėl ličio jonų akumuliatorių sandėliavimo



PASTABA

Ličio jonų akumulatoriai pagal 9 klasę klasifikuojami kaip pavojingos prekės.

Rekomenduojama paisyti toliau pateiktų nurodymų.

- Kai įmanoma, laikykite akumulatorius ties žemės lygiu, kad jie nenukristų ir nebūtų sugadinti
- Laikykite akumulatorius izoliuotoje vietoje, atitinkančioje priešgaisrinius reikalavimus (talpykloje ar apsaugotoje spintoje).
- Laikykite akumulatorius nuo +15 °C iki +30 °C laipsnių temperatūroje, 0–80 % oro drėgmės aplinkoje.

Vadovaukitės toliau pateikiamais reglamentais dėl saugaus akumuliatorių sandėliavimo.

- Laikykite akumulatorius ant padėklų ir pritvirtintus, kad neapvirštų.
- Pasitikslinkite, kokia yra grindų nešančioji geba. Vadovaukitės gamintojo specifikacijos apie akumulatoriaus svorį.
- Norėdami apsaugoti akumulatorius nuo drėgmės, nelaikykite jų tiesiogiai ant grindų.
- Dėl gaisro pavojaus laikykite akumulatorius už pastato ribų.
- Laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Niekada neįjunkite akumulatoriaus žemesnėje kaip –35 °C ir aukštesnėje kaip 80 °C temperatūroje.

Ilgas laikymas žemesnėje nei –10 °C arba aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje neigiamai veikia akumulatoriaus eksploataavimo trukmę.

- Po trijų mėnesių patikrinkite akumulatoriaus įkrovimo būklę ir, jei reikia, įkraukite.
- Atitverkite atitinkamą sandėlio zoną
- Į šią zoną gali patekti tik apie pavojų ir saugos taisykles žinantys asmenys.

Ličio jonų akumuliatoriaus tvarkymas

- Apsaugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Apsaugokite nuo kritulių.
- Laikykite akumuliatorius taip, kad neįvyktų trumpasis jungimas.
- Laikykite akumuliatorius saugiu atstumu nuo degių medžiagų.
- Nelaikykite akumuliatorių kartu su metaliniais objektais.
- Laikykite ličio jonų akumuliatorius atskirai nuo kitų rūšių akumuliatorių (nelaikykite skirtingų akumuliatorių kartu)
- Išlaikykite mažiausiai 2,5 m apsauginį atstumą iki kitų daiktų
- Norėdami apsaugoti, kad visiškai neišsikrautų, vadovaukitės akumuliatoriaus gamintojo specifikacijomis dėl didžiausio leistino sandėliavimo laiko.
- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Akumuliatoriaus įkrovos būsenos tikrinimas

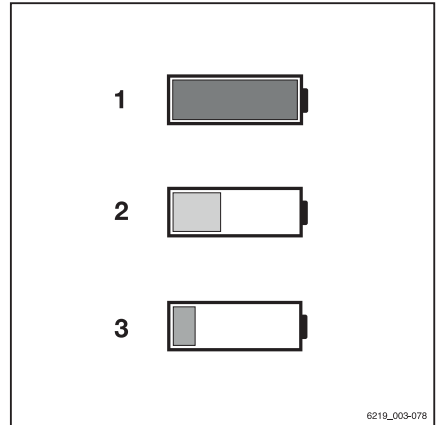
Ličio jonų akumuliatoriaus įkrovimo būseną galima peržiūrėti krautuvo indikacijos ir valdymo bloke ir ličių jonų akumuliatoriaus ekrane.

Ekranų valdymo bloko duomenų peržiūra

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Įjunkite raktelių valdomą perjungiklį.
- Pažiūrėkite, kokia įkrovos būsena rodoma ekrane.
- Įkraukite išsekusį ar iš dalies išsekusį akumuliatorių.

Ekranų spalvų reikšmė

- 1 Žalia:
Įkrova > 10 %.
Akumuliatorius užtektinai įkrautas
- 2 Geltona:
Įkrova ≤ 10 %.
Greitai reikės įkrauti akumuliatorių.
- 3 Raudona:
Nutraukite darbą. Nedelsiant įkraukite akumuliatorių. Akumuliatoriui gresia visiškas išsikrovimas.



Ličio jonų akumuliatoriaus tvarkymas

Akumuliatoriaus indikatorius skaitymas ▷

Akumuliatoriaus indikatorius yra ant akumuliatoriaus dėklo šono. Kaip ir indikacijos ir valdymo blokas, akumuliatoriaus indikatorius rodo ličio jonų akumuliatoriaus įkrovimo būseną. Įspėjimai pateikiami tik šiame akumuliatoriaus indikatoriuje.

– Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Įkrovimo būsenos šviesos diodai

Kai akumuliatorius sujungtas su krautuvu ir krautuvas yra įjungtas, įkrovimo būsenos šviesos diodai (3) nurodo akumuliatoriaus įkrovimo būseną 10 % padalomis. Įkrovimo būsenos šviesos diodai gali šviesti žaliai ir raudonai.

- Įkrovimo būseną nuo 0 % iki 20% nurodoma raudona juosta.
Jei juosta mirksi, įkrovimo būseną yra < 2 %.
Dabar krautuvu judėti nebegalima.
- Įkrovimo būseną nuo > 20 % iki 30 % nurodoma geltonomis juostomis.
- Įkrovimo būseną nuo 30 % iki 100 % nurodoma žaliomis juostomis.

Įkraunant, įkrovimo šviesos diodų būseną (3) nurodoma žaliai, kaip bėganti šviesų eilutė.

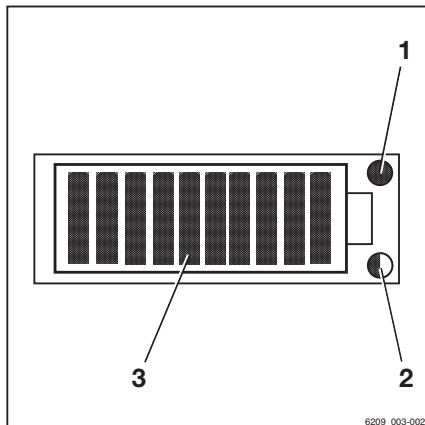
Techninės priežiūros šviesos diodas

Techninės priežiūros šviesos diodas (1) šviečia raudonai, jei akumuliatoriaus veikimas gerokai apribotas ar jo negalima naudoti.

– Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Temperatūros šviesos diodas

Temperatūros šviesos diodas (2) parodo padidėjusią temperatūrą. Akumuliatoriaus galia yra sumažinta. Šviesos diodas šviečia, kol temperatūra nukrenta iki normalaus diapazono. Šviesos diodas išsijungia, kai temperatūra nukrenta iki normalaus diapazono.



- 1 Techninės priežiūros šviesos diodas (raudonas)
- 2 Temperatūros šviesos diodas (geltonas / raudonas)
- 3 Įkrovimo būsenos šviesos diodai (raudonas / žalias)

Šviesos diodo spalva	Priežastis	Pasekmės
Mirksinti geltona	Gerokai padidėjusi temperatūra (> 60 °C)	Apribota galia
Šviečia geltona	Padidėjusi temperatūra (> 65 °C)	Išjungimas
Mirksinti raudona	Labai padidėjusi temperatūra (> 70 °C)	Išjungimas
Šviečia raudona	Labai padidėjusi temperatūra (> 75°C)	Išjungimas

Atlikite seką veiksmų, jei ličio jonų baterija mažai įkrauta.

ATSARGIAI

Komponentų sugadinimo ar sunaikinimo rizika!

Gilus iškrovimas gali visam laikui sugadinti ličio jonų akumuliatorių arba padaryti akumuliatorių nenaudojamą.

- Visada laiku įkraukite akumuliatorių ir neleiskite, kad įkrovos būseną nukristų žemiau 10 %.

Kad ličio jonų akumulatorius visiškai neišsikrautų, pasiekus ≤ 10 % lygį taikomi veikimo apribojimai.

- Jei įkrovimo būseną nebesiekia 15 %, važiuokite prie įkrovimo stoties ir įkraukite akumuliatorių.

ATSARGIAI

Išjungus akumuliatorių neveikia elektriniai stabdžiai!

Automatiškai išjungus akumuliatorių, išjungiamas maitinimas į pavaras.

Krautuvus nebus užfiksuojamas regeneraciniu stabdžiu, jei jis stovi ant šlaito.

- Norėdami stabdyti, suaktyvinkite darbinis stabdžius.
- Jei akumulatorius išsijungė, nuvilkite krautuvą prie įkrovimo stoties.
- Įkraukite akumuliatorių.

Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas

Ličio jonų akumulatoriaus įkrovimas

DĖMESIO

Dalių sugadinimo pavojus.

Netinkamai sujungus ar netinkamai naudojant įkrovimo stotelę ar akumulatoriaus įkroviklį, komponentai gali būti sugadinti.

- Naudojant įkrovimo stotelę ar akumulatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių, reikia laikytis naudojimo instrukcijų.

DĖMESIO

Dalių sugadinimo pavojus.

Jei naudojami skirtingų gamintojų akumulatoriaus kištukinės jungtys ir akumulatoriaus įkroviklio kištukai, galima sugadinti. Jie nėra sukurti naudoti kartu.

- Naudokite tik to paties gamintojo akumulatoriaus prijungimo kištukus ir akumulatoriaus įkrovos kištukus.
- Jei kištukai ir jungtys yra kito gamintojo, kreipkitės į savo įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

DĖMESIO

Dalių sugadinimo pavojus.

Akumulatoriaus jungties ar akumulatoriaus įkroviklio kištuko pažeidimas ir užteršimas gali sukelti ankstyvą nusidėvėjimą.

- Prieš kiekvieną įkrovimo procesą patikrinkite abi akumulatoriaus įkroviklio ir akumulatoriaus jungties bloko puses, ar nėra pažeidimų ir užteršimo.
- Užteršimą iškart pašalinkite.
- **Nenaudokite** pažeisto prijungimo mazgo. Dėl prijungimo mazgo remonto kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.



PASTABA

Siekiant išvengti, kad visiškai neišsikrautų ličio jonų akumulatorius, pasiekus tam tikrą lygį taikomi veikimo apribojimai. Įkraukite akumuliatorių įkrovimo būsenai dar nenukritis žemiau 15 %.

Norėdami paskaityti apie akumulatoriaus įkrovimo būseną, žiūrėkite skyrių "Akumulatoriaus įkrovimo būsenos tikrinimas".

- Saugiai pastatykite krautuvą.
- Visiškai atidarykite akumulatoriaus dangtį.

- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką.
- Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos. Nerūkykite.
- Patikrinkite, ar nepažeisti akumulatoriaus laidai. Jei reikia, pakeiskite akumulatoriaus kabelius įgaliotajame techninės priežiūros centre.

⚠ PAVOJINGA**Kyla sugadinimo, trumpojo jungimo ir sprogdimų pavojus!**

- Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų ar įrankių.
 - Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos.
 - Nerūkykite.
-
- Prijunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką prie akumulatoriaus įkroviklio jungties.
 - Įjunkite akumulatoriaus įkroviklį.

Įkrovimo procesas pradedamas automatiškai. Ekrane bėgančių šviesų eilutė nurodo apie vykstantį įkrovimo procesą.

Įkroviklis parodo, kada akumulatorius yra visiškai įkrautas. Akumulatorių atjunkite nuo akumulatoriaus įkroviklio tik tada, kai neteka srovė.

Akumulatorius neturi atminties. Todėl jį galima įkrauti bet kokios įkrovimo būsenos nepakenkiant jo talpai.

 PASTABA

Įkrovimo metu stebėkite aplinkos temperatūrą, nepamirškite apie tokius dalykus:

- Įkrovimo procesas trunka daug ilgiau su **X-Line** ličio jonų akumulatoriumi ir kai aplinkos temperatūra ≤ 0 °C.
- **C-Line** ličio jonų akumulatoriaus negalima įkrauti esant < 5 °C aplinkos temperatūrai
- Atkreipkite dėmesį į akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijoje pateikiamą informaciją.

 PASTABA

Ličio jonų akumulatoriaus tvarkymas

Akumulatoriaus dureles galima užfiksuoti atviroje padėtyje naudojant atramos laikiklį.

- Patraukite tvirtinimo atramą (1) aukštyn iš jos atraminės kilpos (2) ant akumulatoriaus dangčio.
- Pasukite tvirtinimo atramą (1) į išorę prieš laikrodžio rodyklę.
- Prispauskite tvirtinimo atramą (1), kad ji užsikabintų už atraminės kilpos (3) ant krautuvo.

Akumulatoriaus durelės užsifiksuos šiek tiek praviroje padėtyje.

Baigus įkrauti

Akumulatoriaus įkroviklis išsijungs automatiškai.

- Pasukite tvirtinimo atramą (1) atgal į vietą ir užfiksuokite ją atraminėje kilpoje (2) ant akumulatoriaus dangčio.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį ir užfiksuokite jį atviroje padėtyje.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką nuo akumulatoriaus įkroviklio jungties.
- Iki galo įkiškite akumulatoriaus prijungimo kištuką į akumulatoriaus kištukinio sujungimo įtaisą krautuve.

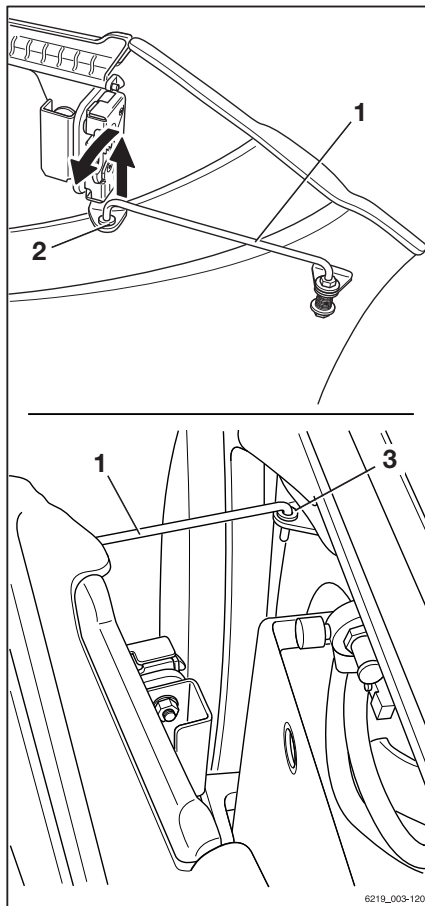


⚠ DĖMESIO

Jei laidai pažeisti, kyla trumpojo jungimo pavojus.

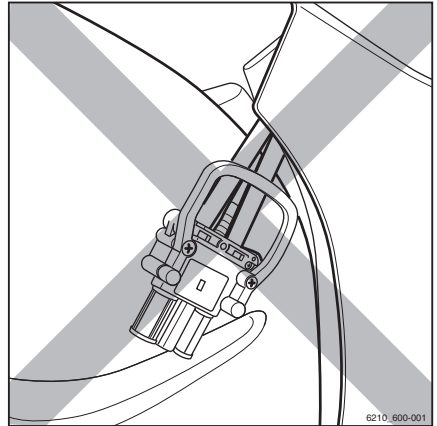
Neprispauskite įkrovimo laido po akumulatoriaus dangčiu.

- Įsitinkinkite, ar įkrovimo kabelis nesiliečia su akumulatoriaus durelėmis.



- Uždarykite akumuliatoriaus dureles. Tai darydami stebėkite, kad neprispaustumėte laido tarp važiuoklės ir akumuliatoriaus durelių.

Krautuvo akumuliatoriaus durelėse yra durų kontakto jungiklis. Jei akumuliatoriaus dangtis uždarytas ne iki galo, valdymo bloko ekrane pasirodys užrašas Uždarykite akumuliatoriaus dureles. Krautuvas nejudės.



Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Bendroji informacija apie akumuliatorių keitimą ir prijungimą

Akumulatoriaus keitimas

⚠ DĖMESIO

Kėlimo įranga ir akumulatorius gali nuriedėti ir sugadinti komponentus!

Jei akumulatorius nebus padėtas ant lygių, pakankamai tvirtų atlaikyti jo svorį grindų, kėlimo priedai ir akumulatorius gali nevaldomai nuriedėti.

- Laikykites naudojamos kėlimo įrangos naudojimo instrukcijų.
- Visada akumuliatorių išimkite ant horizontalaus, lygaus paviršiaus, pakankamai tvirto atlaikyti jo svorį.

Akumulatoriai gali būti ištraukti iš krautuvo, jei jame įrengtas akumulatoriaus keitimo rėmas. Taip pat gali būti naudojamas hidraulinį akumulatoriaus laikiklis.

Kėlimo įrangos keliamoji galia turi atitikti bent jau akumulatoriaus svorį (žr. akumulatoriaus gamyklinę kortelę).

Akumulatoriaus jungtis

Krautuve yra 320 A prietaisų kištukas, kurį galima naudoti akumulatoriui prijungti prie krautuvo. Naudojamas akumulatorius turi turėti tinkamą akumulatoriaus jungtį.

⚠ PAVOJINGA

Gaisro pavojus dėl akumulatoriaus jungties perkaitimo!

Dėl didelių 320 A prietaisų kištuko energijos sąnaudų akumulatoriaus pusėje gali būti naudojamos tik 320 A akumulatoriaus jungtys.

- **Nenaudokite** 160 A akumulatoriaus jungčių, nes dėl didelės srovės šios akumulatoriaus jungtys gali perkaisti.

Kito tipo akumulatoriaus įdėjimas

Krautuvas gali pakeičiamas, kad būtų naudojami kito tipo ir galingumo akumulatoriai.



Naują akumulatoriaus tipą ir galingumą reikia nustatyti indikacijos ir valdymo bloke.

- To neatlikus, nebus galima įvertinti faktinio akumulatoriaus išsikrovimo. Nebus rodomas tikslus akumulatoriaus įkrovimo lygis.
- Blogiausiu atveju akumulatorius dėl gilaus išsikrovimo gali būti sugadintas.


Naudojant prieigos leidimą transporto priemonių parko vadovas gali nustatyti naują akumuliatorių galingumą ir naują akumulatoriaus tipą valdymo bloko ekrane.

- Šiam krautuvui naudokite tik STILL patvirtintus ličio jonų akumulatorius.

Naujo akumulatoriaus galingumo ir naujo akumuliatorių tipo nustatymas

- Sustabdykite krautuvą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Pasirodo pirmasis meniu lygis.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite Krautuvo nustatymai programuojamą klavišą .
- Paspauskite Akumulatoriaus programuojamą klavišą.
- Paspauskite Akumulatoriaus tipo programinį klavišą.

Akumulatoriaus tipai yra nurodyti sąrašė.

- Pasirinkite akumulatoriaus tipą nuspaudę atitinkamą programuojamą klavišą.
- Grįžti į Akumulatoriaus meniu.
- Paspauskite Galingumo programuojamą klavišą.

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

- Naudokitės programuojamais klavišais, kad įvestumėte ir patvirtintumėte akumulatoriaus talpą pagal akumulatoriaus duomenų plokštę.
- Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą.

Pakeisti nustatymai bus aktyvūs, kai krautuvą bus įjungtas.

Pakeitimas į ličio jonų akumulatorius

Jei gamykloje į krautuvą buvo įmontuotas švino rūgšties akumulatorius, jį galima pakeisti į ličio jonų akumulatorių. Pertvarkymą turi atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.

Įgaliotasis techninės priežiūros centras taip pat pritaiko krautuvo elektros sistemą, kad ji veiktų su ličio jonų akumulatoriais.

Ji apima:

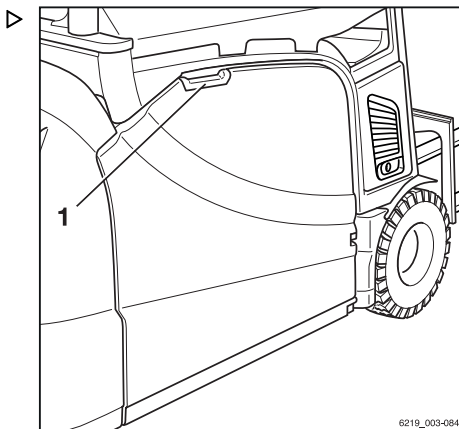
- Kabelių pynė
 - Akumulatoriaus prijungimo kištukas ir kištukinė jungtis
 - Ekranų valdymo bloko reguliavimas
- Šiam krautuvui naudokite tik STILL patvirtintus ličio jonų akumulatorius.

Akumulatoriaus durelių atidarymas ir uždarymas

Akumulatoriaus durelių atidarymas standartiniuose krautuvuose

- Suimkite akumulatoriaus durelių rankenėlę (1). Akumulatoriaus skyriaus dureles atidarykite traukdami išorėn.

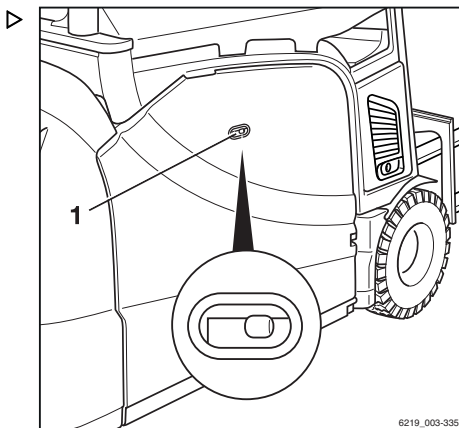
Akumulatoriaus skyriaus durelių vyris laiko dureles atviroje padėtyje.



Akumulatoriaus durelių atidarymas krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga (variantas)

- Suimkite akumulatoriaus dureles nuspausdami nykščiu išėmą (1). Akumulatoriaus skyriaus dureles atidarykite traukdami išorėn.

Akumulatoriaus skyriaus durelių vyris laiko dureles atviroje padėtyje.

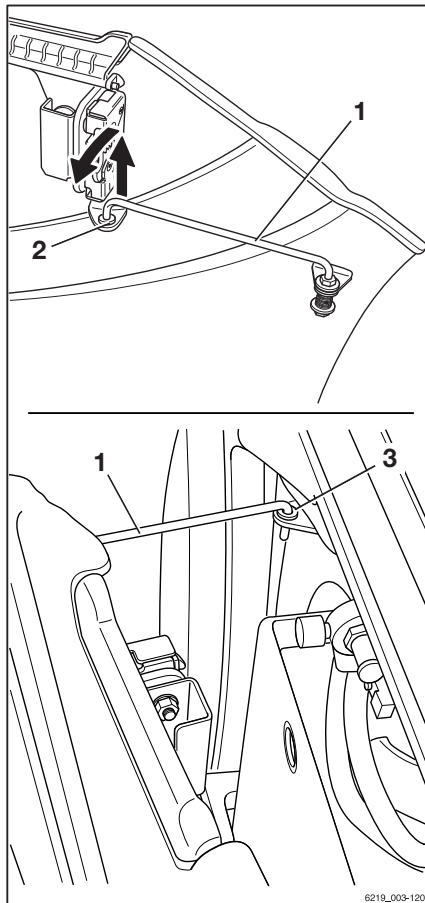


Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Akumuliatoriaus durelių fiksavimas šiek tiek praviroje padėtyje

Akumuliatoriaus dureles galima užfiksuoti atviroje padėtyje naudojant atramos laikiklį.

- Patraukite atramos laikiklį (1) į viršų iš jo atraminės kilpos (2) ant akumuliatoriaus durelių.
- Pasukite atramos laikiklį (1) į išorę prieš laikrodžio rodyklę.
- Užkabinkite atramos laikiklį (1) į krautuvo atramos kilpą (3).
- Norint uždaryti akumuliatoriaus skyriaus dureles, pasukite atramos laikiklį (1) atgal į reikiamą padėtį. Įkabinkite atramos laikiklį (1) į akumuliatoriaus skyriaus durelių tvirtinimo laikiklį (2).



Akumuliatoriaus durelių uždarymas

⚠️ **ATSARGIAI**

Uždarydami akumuliatoriaus skyriaus dureles galite prisipasti galūnes. Su-traiškymo pavojus!

Uždarant akumuliatoriaus dureles, tarp akumuliatoriaus durelių ir kėbulo krašto nieko neturi būti.

- Atsargiai uždarykite akumuliatoriaus dureles.
- Akumuliatoriaus dureles uždarykite tik tada, kai pakankamai atsitraukėte nuo jų.

⚠️ **ATSARGIAI**

Uždarant akumuliatoriaus skyriaus dureles, akumuliatoriaus laidas gali būti prispaustas. Kyla trumpojo jungimo pavojus, jei akumuliatoriaus laidas yra suspaudžiamas arba nupjaunamas!

Uždarant akumuliatoriaus dureles, tarp akumuliatoriaus durelių ir kėbulo krašto nieko neturi būti.

- Atsargiai uždarykite akumuliatoriaus dureles.
- Akumuliatoriaus dureles uždarykite tik tada, kai akumuliatoriaus laidas yra patrauktas, kad netrukdytų.

⚠ ATSAUGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl atidarytų akumulatoriaus durelių!

Neužrakintos akumulatoriaus durelės gali atsidaryti, jei krautuvus stabdomas staiga. Jei akumulatoriaus durelės atsidaro važiuojant, kyla apgadinimų pavojus dėl susidūrimo.

- Įsitinkite, kad akumulatoriaus durelės saugiai uždarytos.
- Krautuvu važiuokite tik jei akumulatoriaus durelės yra užrakintos.

⚠ PAVOJINGA**Mirtino susižeidimo pavojus išslydus akumulatoriui!**

Jei akumulatoriaus durelės neužrakintos, apvirtus krautuvui akumulatorius gal iškristi. Akumulatorius gali nukristi ant vairuotojo!

- Įsitinkite, kad akumulatoriaus durelės saugiai uždarytos.
- Krautuvu važiuokite tik jei akumulatoriaus durelės yra užrakintos.

i PASTABA

Durelių angos yra būtinos ventiliacijai ir jų užblokuoti negalima.

- Jei akumulatoriaus durelės yra atidarytos iki galo, suimkite akumulatoriaus skyriaus durelių rankeną ir dar truputį jas atverkite.

Tai atleis vyrių skląstį.

- Ranka uždarykite akumulatoriaus dangtį, kol jis užsifiksuos.

Akumulatoriaus durelės turi būti užfiksuotos vietoje.

Krautuvo akumulatoriaus durelėse yra durų kontakto jungiklis. Jei akumulatoriaus dangtis uždarytas ne iki galo, valdymo bloko ekrane pasirodys užrašas Uždarykite akumulatoriaus dureles. Krautuvus nejudės.

i PASTABA

[galiotame techninės priežiūros centre gali nustatyti šį nustatymą, kad akumulatoriaus skyriaus durelėms esant atviroms krautuvus važiuotų 3 km/val.

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

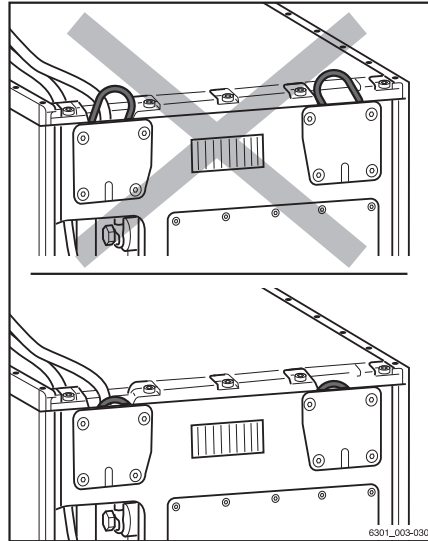
Specialiosios pastabos dėl ličio jonų akumulatoriaus tvirtinimo

Atsižvelgiant į toliau specialiosiose pastabose nurodytas išimtis, ličio jonų akumulatoriai keičiami taip pat kaip ir švino akumulatoriai.

- Prieš įstatydami akumuliatorių į akumulatoriaus skyrių nuleiskite krano ąsas. Įsitinkite, kad krano ąsos **neišsikišusios**.

Susidūrusios su krautuvo važiuokle krano ąsos gali sulinkti.

- Įtvirtinkite ličio jonų akumuliatorių taip, kad ekranas būtų nukreiptas į keltuvo išorę. Taip bus galima perskaityti pranešimus apie atvertas akumulatoriaus dureles arba akumulatoriaus dangtį.
- Akumulatoriaus kabelį uždėkite ant akumulatoriaus. Įsitinkite, kad įkrovimo kabelis tvirtinant nesiliečia su krautuvo važiuokle.



Akumulatoriaus keitimas naudojant krautuvą

Pasirengimas

⚠️ ATSARGIAI

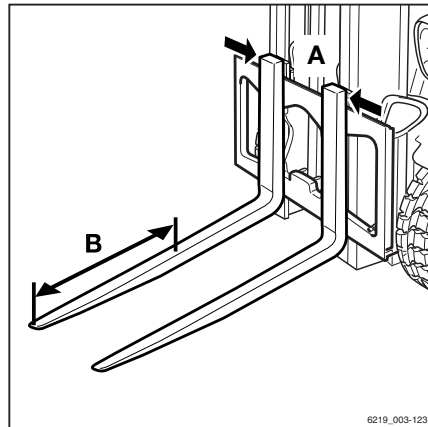
Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Krautuvo keliamoji galia turi atitikti bent jau akumulatoriaus svorį (žr. akumulatoriaus gamyklinę kortelę).

- Laikykites nurodymų ant akumulatoriaus ir keitimo rėmo gamyklinių plokščių.
- Prieš pakeliant akumuliatorių, kėlimo šakės turi būti pritaisytos atitikti išpovą rėme (A). Kėlimo šakas stumkite kartu, pasirinkdami didžiausią galimą atstumą.

Šakės po akumulatoriumi turi būti praplečiamos ne daugiau nei važiuoklės išpovų ilgis (B = maks. 850 mm).

Reiktų įsidėmėti šį matmenį (B) (jis matuojamas nuo šakių galų) ant kėlimo šakių.



Akumulatoriaus išėmimas

- Saugiai pastatykite krautuvą ir išjunkite.

- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvus yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lan- kas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudo- jimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumulatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumulatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.

- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištu- ką.



⚠ ATSARGIAI

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Už akumulatoriaus ar tarp akumulio- riaus ir krautuvo, su krautuvu ar keltu- vu išimant arba įdedant akumulatorių, ne- gali būti žmonių.



⚠ DĖMESIO

Sugadinimo pavojus!

- Padėkite akumulatoriaus kabelį ant akumulatoriaus taip, kad išimdami ar- ba įdėdami akumulatorių arba užda- rydami akumulatoriaus dangtį nega- lėtumėte jo suspausti.

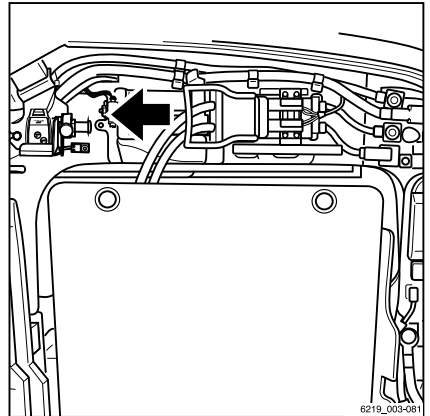
- Atidarykite akumulatoriaus įtvirtinimo įtaisą (1).



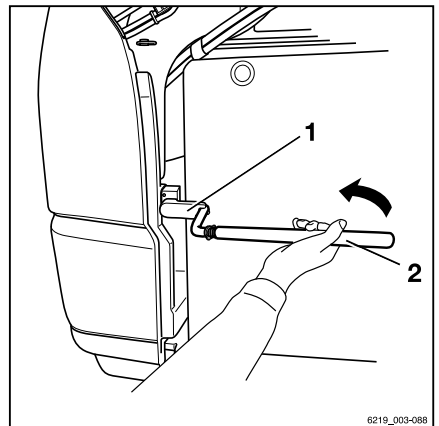
PASTABA

Jei akumulatoriaus nepavyksta atidaryti ran- ka, sujungimo kaištį (2) iš atsvaros galima naudoti kaip sverto pailginimą.

- Atsargiai privažiukite krautuvu po akumu- liatoriumi.
- Atsargiai pakelkite akumulatorių, kol jis iš- laikys atitinkamą atstumą nuo sėdynės ir važiuoklės viršuje.
- Nustatykite horizontalią kėlimo šakių padėtį.



6219_003-081



6219_003-088

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatorių!

- Jei akumulatorius atsitrenkia į viršutinę važiuoklę, nedelsiant nuleiskite akumuliatorių.
- Lėtai ištraukite akumuliatorių iš jo skyriaus.

Akumulatoriaus pervežimas ir pastatymas

ATSARGIAI

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Pervežti akumuliatorių reikia labai atsargiai, t. y. mažu greičiu, lėtai sukant vairą ir atsargiai stabdant.

- Nenaudokite čia aprašytų metodų, norėdami perkelti akumuliatorių tolimesnį atstumą.
- Pervežkite akumuliatorių į numatytą saugyklą.

DĖMESIO

Sugadinimo pavojus!

Akumuliatorių reikia laikyti ant tinkamos sijinės atramos arba tinkamo stovo.

Akumulatoriaus negalima laikyti ant medinio skersmens ar panašaus objekto.

- Pastatykite akumuliatorių.

Akumulatoriaus įdėjimas

- Pakelkite akumuliatorių ir nuvežkite jį prie krautuvo.

⚠ DĖMESIO

Konstruktinių detalių pažeidimo pavojus!

Jei krano ašos išsikiša iš ličio jonų akumulatoriaus (pasirenkama), jos atsitrenks į krautuvo važiuoklę ir susilankstys.

- Prieš įstatydami ličio jonų akumuliatorių (pasirenkama), nuspauskite krano ašas į lovelį taip, kad jos **nebūtų** išsikišusios.

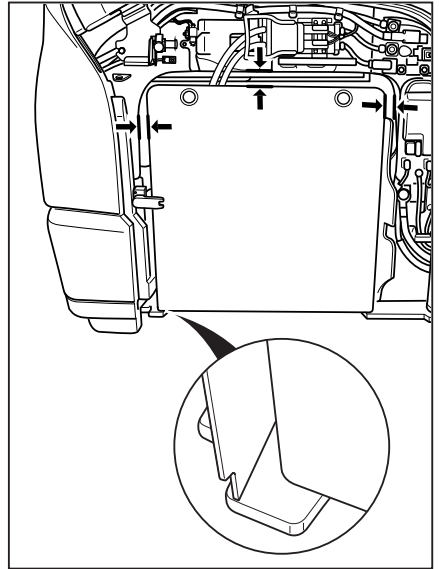
i PASTABA

Netiesinkite sulinkusių krano ašų. Geriau pakeiskite šiuos komponentus įgaliojame techninės priežiūros centre.

- Atsargiai įstatykite akumuliatorių į akumulatoriaus skyrių.

Tai darydami užtikrinkite, kad:

- Prieš įdėdami akumuliatorių, kabelį ant akumulatoriaus padėkite taip, kad įdėjus akumuliatorių jis nebūtų prispaustas
- Kėlimo įranga šakinio krautuvo atžvilgiu sudaro statų kampą
- Atstumai išlaikomi viso akumulatoriaus įstatymo proceso metu ir išlaikomas pakankamas akumulatoriaus įstatymo gylis,
- ekranas ant ličio jonų akumulatoriaus (pasirenkama) rodo į akumulatoriaus dureles.



⚠ PAVOJINGA

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Įstatydami saugokitės, kad rankos nepatektų tarp akumulatoriaus ir važiuoklės.



⚠ DĖMESIO

Sugadinimo pavojus!

- Padėkite akumulatoriaus kabelį ant akumulatoriaus tokiu būdu, kad išimdami ar įdėdami akumuliatorių arba uždarydami akumulatoriaus dangtį negalėtumėte jo suspausti.

Kai akumulatorius tinkamai įstatytas akumulatoriaus skyriuje:

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

- Atsargiai nuleiskite akumuliatorių.
- Atsargiai ištraukite akumulatoriaus kėlimo įrangą iš po akumulatoriaus.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką prijungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys kibirkštys. Susidariusi išmetimo kibirkštis gali sugadinti jungtis ir labai sutrumpinti jungčių eksploatavimo trukmę.

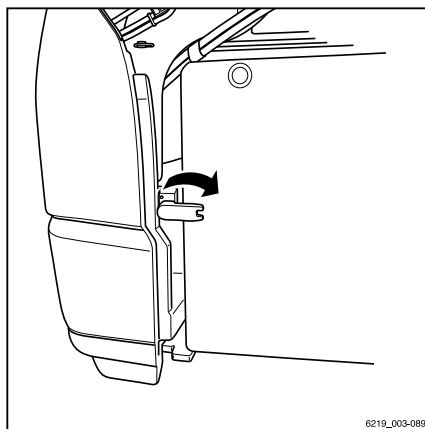
- Nejunkite akumulatoriaus kištuko, jei rakteliu valdomas perjungiklis yra įjungtas.
- Prieš įjungdami akumulatoriaus kištuką patikrinkite, ar rakteliu valdomas perjungiklis išjungtas.

- Užrakinkite akumulatoriaus užraktą (1).



PASTABA

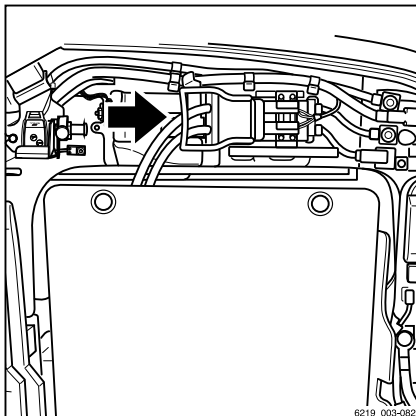
Akumulatoriaus durelės užsidarys tik jei akumulatorius bus užfiksuotas.



6219_003-089

Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

- Iki galo įkiškite akumuliatoriaus kištukinę jungtį į akumuliatoriaus kištukinį lizdą krautuve.
- Uždarykite akumuliatoriaus dureles.



Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Akumulatoriaus keitimas naudojant šakinį krautuvą ir akumulatoriaus keitimo rėmą

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl krautuvo perkrovimo!

Šakinio krautuvo keltamoji galia turi atitikti bent jau akumulatoriaus ir keitimo rėmo svorius.

- Laikykitės nurodymų ant akumulatoriaus ir keitimo rėmo gamyklinių plokščių.

DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatorių!

- Pastatykite akumulatoriaus keitimo rėmą ir akumuliatorių tik ant tvirto paviršiaus, kuris galėtų atlaikyti svorį.
- **Nestatykite** akumulatoriaus keitimo rėmo ir akumulatoriaus ant minkšto paviršiaus arba ant stelažo.

Akumulatoriaus keitimas naudojant šakinį krautuvą atliekamas su keitimo rėmu. Akumulatorius paliekamas ant keitimo rėmo įkrovimui ir laikymui.

Pasirengimas

- Patikrinkite keitimo rėmo gamyklinę kortelę (3), kad įsitikintumėte, jog pasirinktas keitimo rėmas turi reikiamą keliamąją galią.
- Patikrinkite, ar keitimo rėmas nėra deformuotas, sulūžęs ar įtrūkęs.

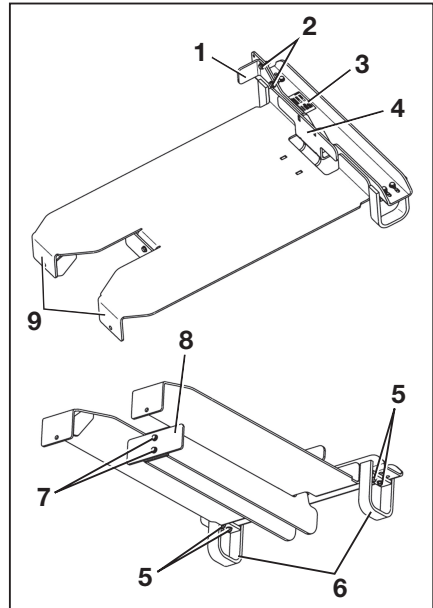
Sugadintų keitimo rėmų naudoti negalima. Juos reikia pakeisti tik įgalotame techninės priežiūros centre.

Atstumas tarp kojelių (6) gali būti reguliuojamas, jog būtų užtikrinta, kad keičiamas rėmas tiksliai apima akumuliatorių.

- Norėdami sureguliuoti kojeles (6), atlaisvinkite tvirtinimus (5).
- Sureguliuokite keitimo rėmo kojeles (6) pagal šakių matmenis.
- Vėl pritvirtinkite laikiklius (5).

Šoninė atrama (1) taip pat turi būti sureguliuota.

- Norėdami sureguliuoti šoninį stabdiklį (1), atlaisvinkite laikiklius(2).
- Sureguliuokite stabdiklį (1), kad akumuliatorius vėliau būtų nustatytas į keitimo rėmo centrą.



PASTABA

Norėdami paimti akumuliatorius su dideliais kanalais, pritvirtinkite šoninius stabdiklius išoriniuose branduoliuose.

- Ličio jonų akumuliatorius, pvz., kanalas 511
- Švino rūgščių akumuliatorius, pvz., kanalas 366

Akumuliatorius turi būti įstatytas prie šoninio stabdiklio (1) bei prie stabdiklių (3).

- Vėl pritvirtinkite laikiklius (2).
- Tinkamai pastatykite keitimo rėmą ant šakinio krautuvo, kol kėlimo šakių galai prisilies prie kojelių (9).

Kai keitimo rėmas pastatomas ant šakinio krautuvo, kojeles (5, 9) turi būti kiek įmanoma arčiau kėlimo šakių.

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

PASTABA

Kai naudojami siauri padėklų krautuvai su 400 mm atstumu tarp išorinių šakių kraštų, stabdiklis (8) turi būti nuimtas. Kai naudojamas padėklų krautuvai su ≥ 525 mm atstumu tarp išorinių šakių kraštų, stabdiklis turi būti sumontuotas. Stabdiklis (8) yra prijungiamas prie akumulatoriaus keitimo rėmo naudojant laikiklį (7).

Keitimo rėmų tipai

– Laikykitės keitimo rėmo gamyklinės kortelės nurodymų.

Gamyklinėje kortelėje nurodyta ši informacija:

- 1 Keitimo rėmo tipas
(laikykitės nurodymų toliau pateiktoje lentelėje)
- 2 Didžiausia leistina keliamoji galia
(žr. Gamyklinę kortelę ant akumulatoriaus)
- 3 Keitimo rėmo grynasis svoris

[vairūs galimi akumulatoriaus keitimo rėmai yra skirti konkrečioms akumuliatorių rūšims.



STILL

Berzeliusstr. 10 D-22113 Hamburg

Type-Modelle-Typ — 1

Max. capacity
Capacité maximale
Max. Tragfähigkeit kg — 2

Unladen mass
Masse à vide
Leergewicht kg — 3

6219_003-125

Keitimo rėmo gamyklinė kortelė**PASTABA**

Akumulatoriaus keitimas rankiniu padėklų krautuvu galimas tik naudojant šiam tikslui skirtą keitimo rėmą.

– Laikykitės toliau pateiktoje lentelėje nurodytų leidžiamų derinių.

Padėklas	Akumulatoriaus tipas	Akumulatoriaus keitimo rėmas
315	Švino rūgšties akumulatorius, grandinė B	56364206701
364	Švino rūgšties akumulatorius, grandinė A	
500	Ličio jonų akumulatorius, 13,1 kWh (BG 2,1)	
501	Ličio jonų akumulatorius, 49,0 kWh (BG 2,2)	
365	Švino rūgšties akumulatorius, grandinė A	56364206708
366		
510	Ličio jonų akumulatorius, 16,3 kWh (BG 8,1)	
	Ličio jonų akumulatorius, 16,3 kWh (BG 8,2)	
511	Ličio jonų akumulatorius, 16,3 kWh (BG 9,1)	
	Ličio jonų akumulatorius, 49,0 kWh (BG 9,2)	

Akumuliatoriaus išėmimas

- Saugiai pastatykite krautuvą.
- Atidarykite akumuliatoriaus dangtį.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumuliatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumuliatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumuliatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.

- Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką. ▷



⚠ ATSARGIAI

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

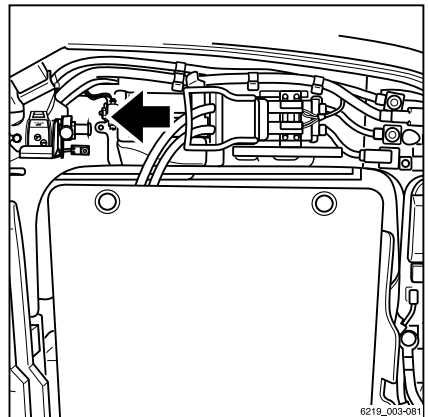
Už akumuliatoriaus ar tarp akumuliatoriaus ir krautuvo, su krautuvu ar keltuvu išimant arba įdedant akumuliatorių, negali būti žmonių.



⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus kabelį!

- Padėkite akumuliatoriaus kabelį ant akumuliatoriaus taip, kad išimdami arba įdedami akumuliatorių arba uždarydami akumuliatoriaus dangtį negalėtumėte jo suspausti.

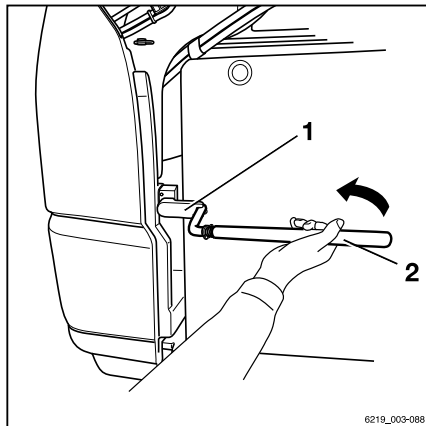


Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

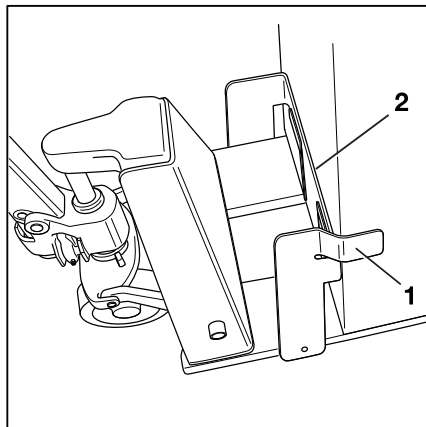
- Atidarykite akumuliatoriaus įtvirtinimo įtaisą ▷ (1).

PASTABA

Jei akumuliatoriaus užrakto nepavyksta atrakinti ranka, jungimo kaištį (2) iš atsvaro galima panaudoti kaip sverto pailginimą.



- Atsargiai pavažiukite krautuvu po akumuliatoriumi, kol akumuliatorius prisilies prie stabdiklių (1) ir (2).
- Atsargiai pakelkite akumuliatorių, kol jis išlaikys atitinkamą atstumą nuo paviršiaus ir važiuoklės viršuje.



DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatorių!

- Jei akumuliatorius atsitrenkia į važiuoklę viršuje, nedelsiant nuleiskite akumuliatorių.
- Lėtai ištraukite akumuliatorių iš jo skyriaus.

Akumuliatoriaus pervežimas ir pastatymas

ATSARGIAI

Transportuojant akumuliatorių galima susižaloti!

Pervežti akumuliatorių reikia labai atsargiai, t. y. mažu greičiu, lėtai sukanč vairą ir atsargiai stabdant.

- **Nenaudokite** čia aprašytų metodų, norėdami perkelti akumuliatorių tolimesnį atstumą.
- Pervežkite akumuliatorių į numatytą saugyklą.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatorių!

Keitimo rėmą ir akumuliatorių reikia laikyti ant tinkamos sijos atramos arba tinkamo stovo.

Keitimo rėmo negalima laikyti ant medinio skersmens ar panašaus objekto.

- Pastatykite akumuliatorių.

Akumulatoriaus įdėjimas

- Pakelkite akumuliatorių ir nuvežkite jį prie krautuvo.
- Nustatykite akumulatoriaus laidą taip, kad įdėjus akumuliatorių jis nebūtų prispaustas.
- Privažiuokite taip, kad akumuliatorius su krautuvu sudarytų statų kampą.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatorių!

Jei krano ašos išsikiša iš ličio jonų akumulatoriaus (pasirenkama), jos atsitrinks į krautuvo važiuoklę ir susilankstys.

- Prieš įstatydami ličio jonų akumuliatorių (pasirenkama), nuspauskite krano ašas į lovelį taip, kad jos **nebūtų** išsikišusios.

**PASTABA**

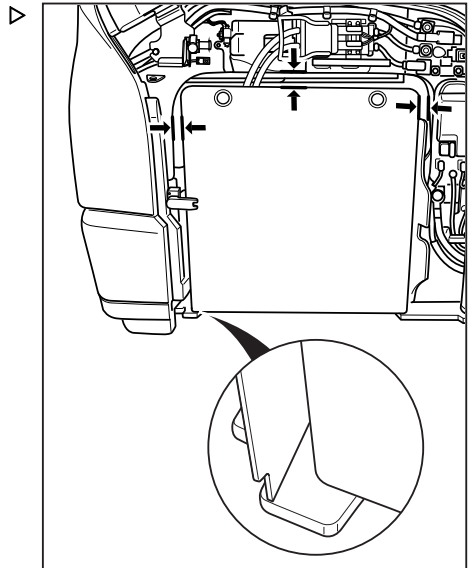
Netiesinkite sulinkusių krano ašų. Geriau pakeiskite šiuos komponentus įgaliojame techninės priežiūros centre.

- Atsargiai įstatykite akumuliatorių į akumulatoriaus skyrių.
- Atsargiai padėkite akumuliatorių ant akumulatoriaus laikiklio bloką.

**⚠ PAVOJINGA**

Suspaudimo / perpjovimo pavojus!

Įstatydami saugokitės, kad rankos nepatektų tarp akumulatoriaus ir važiuoklės.



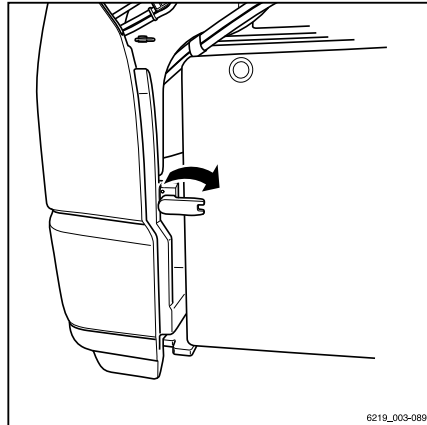
Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

**⚠ DĖMESIO**

Galima sugadinti akumuliatoriaus kabelį!

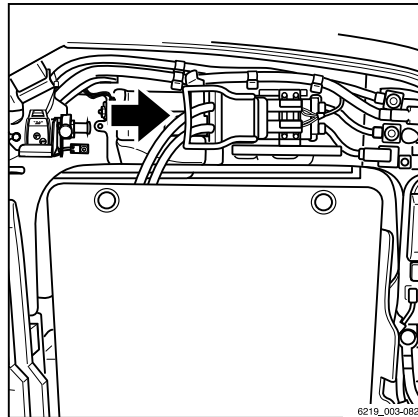
- Padėkite akumuliatoriaus kabelį ant akumuliatoriaus taip, kad išimdami arba įdėdami akumuliatorių arba uždarydami akumuliatoriaus dangtį negalėtumėte jo suspausti.

- Kai akumuliatorius tinkamai įstatytas akumuliatoriaus skyriuje, atsargiai nuleiskite akumuliatorių.
- Atsargiai ištraukite akumuliatoriaus kėlimo įrangą iš po akumuliatoriaus.
- Užrakinkite akumuliatoriaus užraktą.



6219_003-089

- Iki galo įkiškite akumuliatoriaus kištukinę jungtį į akumuliatoriaus kištukinį lizdą krautuve.



6219_003-082

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumuliatoriaus prijungimo kištukas prijungiamas, kai rakteliu valdomas perjungiklis įjungiamas arba akumuliatoriaus įkroviklis yra su apkrova, ties akumuliatoriaus prijungimo kištuku susidarys perėjimo kibirkštis. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Išjunkite krautuvą ir akumuliatoriaus įkroviklį prieš prijungdami akumuliatoriaus prijungimo kištuką.
- Uždarykite akumuliatoriaus dureles.

Akumulatoriaus keitimas naudojant hidraulinį akumulatoriaus laikiklį (pasirenkama)

⚠ PAVOJINGA

Akumulatoriaus svoris ir matmenys veikia šakinio krautuvo stabilumą.

Keičiant akumuliatorių, svorio santykio keisti negalima. Akumulatoriaus svoris turi patekti į svorio diapazoną, kuris nurodytas gamyklinėje kortelėje. Papildomų svorių vietos negalima keisti.

Būtinės sąlygos

⚠ ATSARGIAI

Išstumiant akumuliatorių galima susižaloti.

Akumuliatorių išstumiamas į pažymėtą plotą (1). Šioje zonoje negali būti žmonių.

Plotas (1) tęsiasi per akumulatoriaus skyriaus plotį ir akumulatoriaus atramos prailginimo ilgį.

– Stovėkite tik operatoriaus vietoje (2).

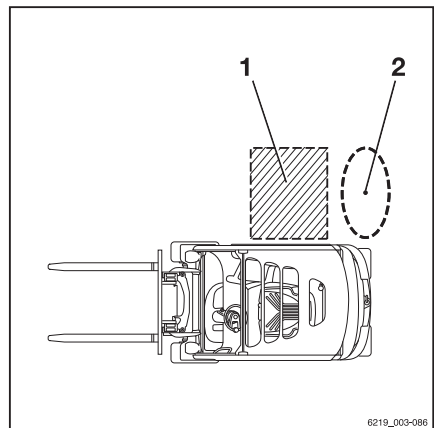
Kai akumuliatorių keičiamas naudojant hidraulinį akumulatoriaus laikiklį, turi būti išpildytos šios išankstinės sąlygos:

- Prailginimo plokštė (1) neturi būti kliūčių.
- Pagrindas turi būti švarus, lygus ir turėti pakankamą keliamąją galią.
- Šakės turi būti saugiai nuleistos ant žemės.
- Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
- Avarinis išjungiklis vairuotojo skyriuje ir akumulatoriaus laikiklio važiuoklėje turi būti išjungtas.
- Operatorius turi stovėti operatoriaus vietoje (2).
- Akumulatoriaus kabeliai turi būti pakankamai ilgi, kad neišsitiesiant būtų galima prie akumulatoriaus atramos prijungti jungtį.



PASTABA

Jei akumuliatorių visiškai iškrautas (mažiau 10 % galios), jo išimti negalima. Tokiu atveju prijunkite atsarginį akumuliatorių arba įkraukite akumuliatorių krautuve.



Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Avarinio išjungimo funkcija perkeliant akumuliatorių

Avarinis išjungiklis (2) yra ant atramos šalia akumulatoriaus prijungimo kištuko (1) jungties.

- Avarijos atveju įjunkite avarinį išjungiklį (2) arba ištraukite akumulatoriaus prijungimo kištuką (1).

Akumulatoriaus išėmimas hidrauliškai

- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.

⚠️ ATSARGIAI

Susižeidimo pavojus!

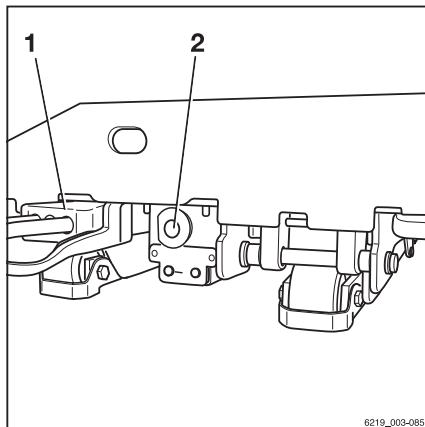
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį taip, kad jo rankena užsifiksuotų ir dangtis negalėtų užsidaryti.

⚠️ DĖMESIO

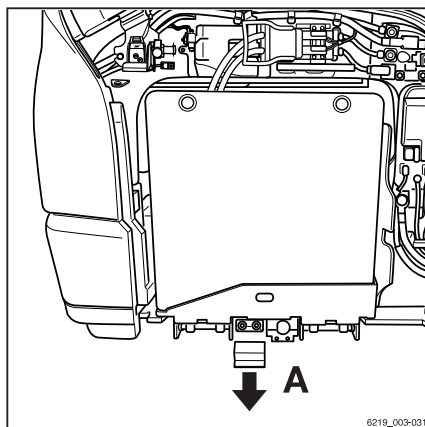
Komponentų sugadinimo pavojus!

Praišginant šakių vežimėlį akumulatoriaus laidas gali užkliūti už komponentų ir susigadinti.

- Pasistenkite, kad akumulatoriaus laidas neužkliūtų ir nebūtų suspaustas.
 - Esant sutrikimų atleiskite ištempimo mygtuką ir ištaisyskite triktį.
- (A) Nuimkite akumulatoriaus prijungimo kištuko dangtelį ir padėkite jį saugiai.



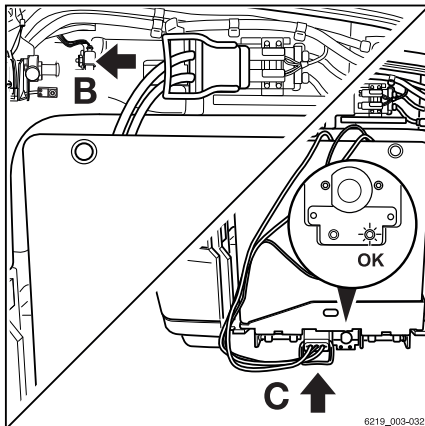
6219_003-085



6219_003-031

- (B) Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką nuo krautuvo kištukinio sujungimo įtaiso.
- (C) Įkiškite akumuliatoriaus prijungimo kištuką į akumuliatoriaus atramos kištukinį sujungimo įtaisą.

Atramos būsenos indikatorius pradeda šviesti žaliai. Krautuvą paruoštas naudojimui.

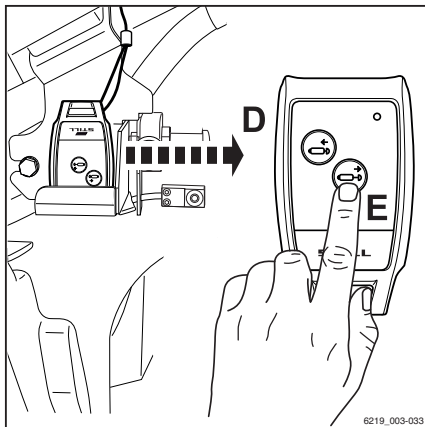


- (D) Nuimkite ir ištraukite nuotolinį valdymą.

Kad nebūtų pamestas, nuotolinis valdymas yra prijungtas prie išskleidžiamo kabelio.

Šis darbas turi būti atliktas už išskleidimo ploto.

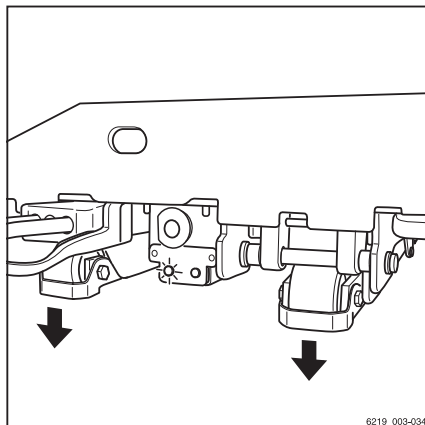
- (E) Paspauskite ir atleiskite ilgintuvo mygtuką. Dar kartą paspauskite ilgintuvo mygtuką ir palaikykite nuspaudę.



Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Atramos ritinėliai nusileidžia ir pakelia atramą. ▷

Atramos būsenos indikatorius pradeda šviesti raudonai.



– (G) Ištieskite atramą, kol nešančioji konstrukcija atsidurs galutinėje padėtyje (F). ▷

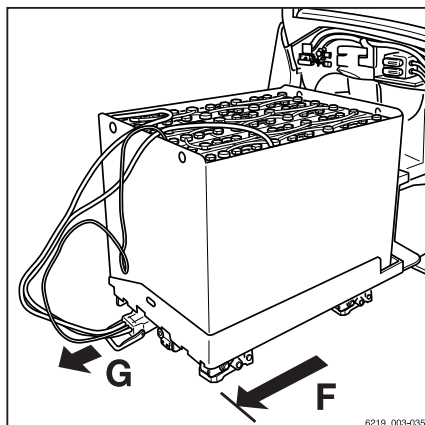
⚠️ ATSARGIAI

Sutraišymo pavojus!

Niekada nebandykite šalinti kliūčių po akumuliatoriumi.

– Vėl ištraukite akumuliatorių ir pašalinkite kliūtį.

– Prailginant nešančiąją konstrukciją įsitikinkite, kad akumuliatoriaus kabelis nepažeistas.



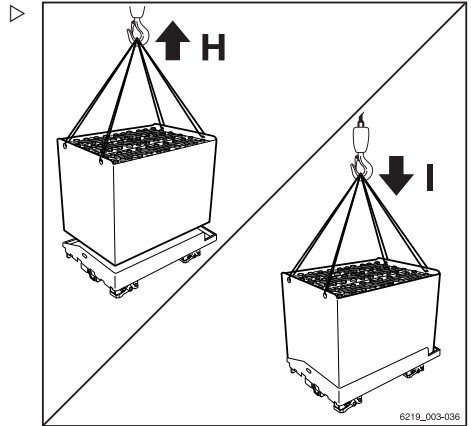
Pilnai ištraukus akumuliatorių

– Ant atvirų akumuliatorių gnybtų ir jungčių uždėkite guminį kilimėlį, kad išvengtumėte trumpų jungimų.

– Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką nuo atramos lizdo ir saugiai padėkite jį ant akumuliatoriaus.

Akumulatoriaus pakeitimas ir transportavimas

- (H) Ištraukite akumuliatorių iš atramos naudodami tinkamą kėlimo įrangą. Daugiau informacijos žr. skyriuje "Akumulatoriaus transportavimas kranu".
- Siekiant išvengti krautuvo sugadinimo, kai naudojamas kranas, įsitikinkite, kad krautuvas pastatytas pakankamu atstumu nuo kliūčių.
- (I) [krautą akumuliatorių saugiai pastatykite ant atramos.
- Įsitikinkite, kad akumulatorius neišsikiša iš atramos ribų.



Akumulatoriaus įtraukimas

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką prijungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apgrova), susidarys kibirkštys. Susidariusi išmetimo kibirkštis gali sugadinti jungtis ir labai sutrumpinti jungčių eksploataavimo trukmę.

- Neįjunkite akumulatoriaus kištuko, jei rakteliu valdomas perjungiklis yra įjungtas.
- Prieš įjungdami akumulatoriaus kištuką patikrinkite, ar rakteliu valdomas perjungiklis išjungtas.

- (J) [kiškite akumulatoriaus prijungimo kištuką į akumulatoriaus atramos kištukinį sujungimo įtaisą.
- (K) Nuspauskite ir atleiskite įtraukimo mygtuką. Dar kartą paspauskite įtraukimo mygtuką ir palaikykite nuspaudę.

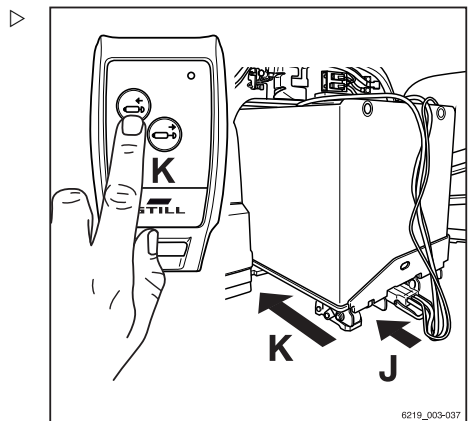
Akumulatoriaus atrama įtraukiama.

⚠ ATSARGIAI

Sutraiškymo pavojus!

Niekada nebandykite šalinti kliūčių po akumulatoriumi.

- Dar kartą ištieskite šakių vežimėlį.
- Vėl pakelkite akumuliatorių kranu, pakreipkite jį į šoną ir pašalinkite kliūtį.


i PASTABA

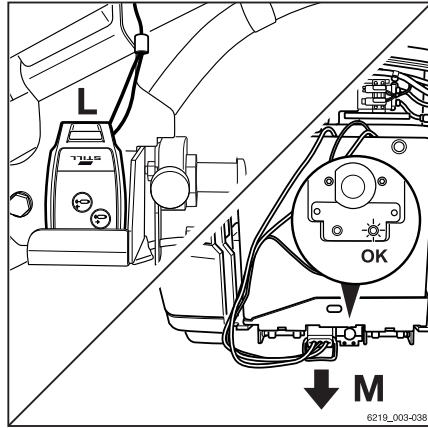
Jeį šakių vežimėlio judėjimą riboja kliūtys, atleiskite jungiklį.

Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

- (L) Po įstajymo grąžinkite nuotolinį valdymą į laikiklį.

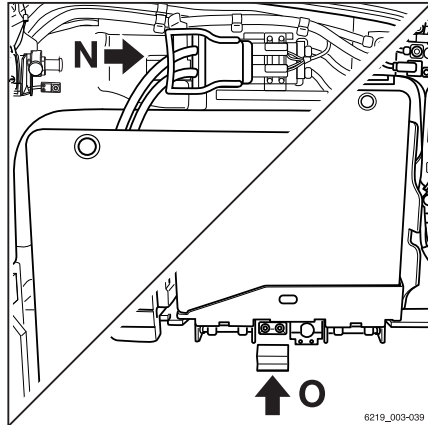
Atramos būsenos indikatorius pradeda šviesti žaliai.

- (M) Ištraukite akumuliatoriaus prijungimo kištuką iš atramos lizdo.
- Vėl uždenkite atramos lizdą dangteliu.



- (N) Iki galo įkiškite akumuliatoriaus prijungimo kištuką į akumuliatoriaus kištukinio sujungimo įtaisą krautuve.

- (O) Vėl uždenkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką dangteliu.
- Uždarykite akumuliatoriaus dureles.

**PASTABA**

Jei krautuve yra "FleetManager" ir ši funkcija turi būti naudojama, vairuotojas turi patvirtinti savo tapatybę. Priešingu atveju krautuvas po tam tikro laiko išsijungs.

Švino akumulatoriaus transportavimas kranu ▷



⚠ PAVOJINGA

Mirtinų traumų pavojus prispaudus nukritusiam krovinium!

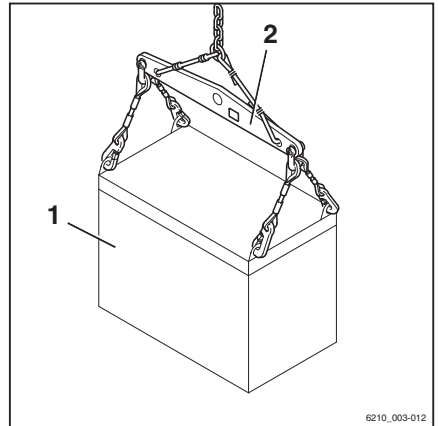
- Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltais kroviniais.

Švino akumulatoriaus padėkle (1) yra įtaisytos keturios kranų ašos. Akumuliatorių galima transportuoti kranu tik naudojant keltuvo pavarą ir skersinę konstrukciją (2), tinkamus pagal dydį ir keliamąją galią.

- Siekdami išvengti trumpojo jungimo, uždenkite akumuliatorių, kurių gnybtai arba jungtys atviri, guminiu kilimėliu.
- Vadovaukitės keltuvo pavaros naudojimo instrukcijomis.
- Pritvirtinkite akumuliatorių (1) prie tinkamos keltuvo pavaros (2).
- Atsargiai pakelkite akumuliatorių ir įsitinkite, kad jis ant keltuvo pavaros kabo tiesiai.

Keliant keltuvo pavarą turi būti vertikali, kad lovelio neveiktų jokia šoninė jėga.

- Atsargiai pastatykite akumuliatorių.
- Padėję akumuliatorių patraukite keltuvo pavarą.
- Nedėkite grandininių kėlimo mechanizmų ant akumulatoriaus elementų ir neleiskite jiems ten nukristi.



6210_003-012

Akumuliatoriaus pakeitimas ir transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriaus transportavimas kranu ▷


PAVOJINGA

Mirtinų traumų pavojus prispaudus nukritusiam kroviniumi!

- Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltais kroviniais.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl susilpnėjusių kranų ašų.

Ištiesinus sulinkusias kranų ašas, jos praranda tvirtumą. Kranų ašos nebegali atlaikyti akumuliatoriaus svorio. Akumuliatorius gali nukristi.

- **Netiesinkite** sulinkusių kranų ašų.
- Visas sulinkusias kranų ašas turi pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras.

Ličio jonų akumuliatoriuje (1) yra įtaisytos keturios ištraukiamos kranų ašos. Akumuliatorių galima transportuoti kranu tik naudojant keltuvo pavarą ir skersinę konstrukciją (2), tinkamą pagal dydį ir keliamąją galią.

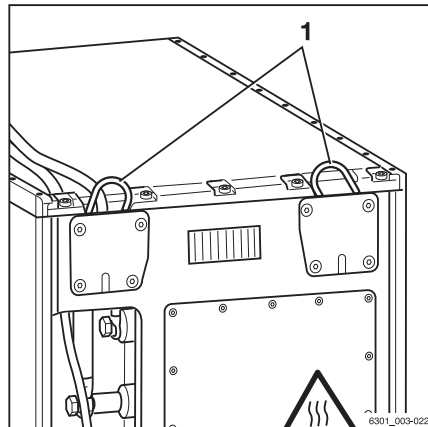
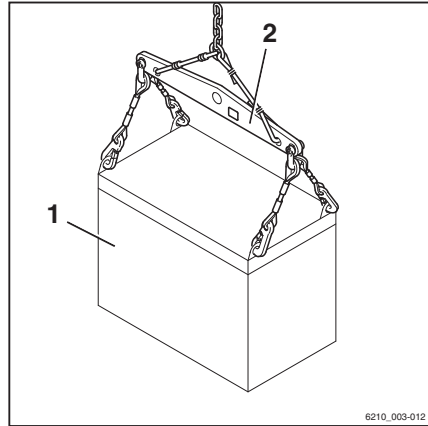
- Ištraukite dvi kranų ašas (1) iš abiejų pusių ir palenkite jas vieną prie kitos.

Kranų ašos užsifiksuos šioje padėtyje.

- Vadovaukitės keltuvo pavaros naudojimo instrukcijomis.
- Užkabinkite keltuvo pavarą už keturių kranų ašų.
- Atsargiai pakelkite akumuliatorių ir įsitikinkite, kad jis ant keltuvo pavaros kabo tiesiai.

Keliant keltuvo pavarą turi būti vertikali, kad lovelio neveiktų jokia šoninė jėga.

- Atsargiai pastatykite akumuliatorių.
- Padėję akumuliatorių patraukite keltuvo pavarą. Pakelkite ir atlaisvinkite kranų ašas, kad galėtumėte jas nuleisti.



Li-Ion Ready

Aprašymas

Visus RX elektrinius krautuvus taip pat galima užsisakyti kaip Li-Ion ready versiją (variantą). Tokiuose krautuvuose įgaliotasis techninės priežiūros centras švino rūgšties akumuliatorių gali tiesiog pakeisti ličio jonų akumuliatoriumi.

STILL ličio jonų akumuliatoriai yra išskirtinės STILL naujovės ir yra pritaikyti naudoti konkrečiam krautuvui. Tai reiškia, kad STILL ličio jonų akumuliatoriai atitinka aukščiausius reikalavimus ir pasiekia ypač aukštą kokybės ir saugos standartą. Priklausomai nuo įtampos, galima įsigyti tris skirtingus STILL ličio jonų akumuliatorius.

Ličio jonų akumuliatoriaus privalumai:

- Akumuliatoriaus keisti nereikia
- Galimas tarpinis įkrovimas ir trumpas įkrovimo laikas
- Daugiau galios, mažesnės energijos sąnaudos
- Akumuliatoriai, kuriems nereikia techninės priežiūros
- Decentralizuoti, saugūs įkrovimo punktai tiesiai naudojimo vietoje
- Dvigubai ilgesnė eksploataavimo trukmė

Švino ir ličio jonų akumuliatorių palyginimas

	Ličio jonų	Švino
Įkrovimo ciklai	2500–4000 viso įkrovimo ciklų	1200–1300 įkrovimo ciklų
Efektyvumas	Aukštas	Vidutinis
Našumas	Bendra trukmė	Mažėja nuo 50 %
Techninė priežiūra	Nereikia techninės priežiūros	Reikia techninės priežiūros
Mokymo reikalavimai	Žemas	Vidutinis



Li-Ion Ready

Jei krautuvas yra Li-Ion ready versijos, krautuvas turi prieigos tašką šone arba gale, kad būtų galima įkrauti ličio jonų akumuliatorių.

STILL ličio jonų akumuliatoriui modifikuoti gali būti naudojami tik patvirtinti ličio jonų akumuliatoriai.

⚠ DĖMESIO

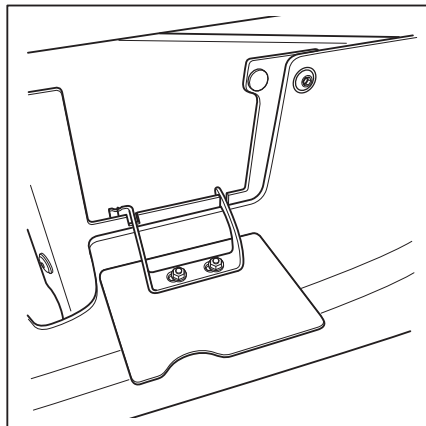
Komponentų pažeidimas dėl per didelių įkrovimo srovių.

Jei krautuve yra greito įkrovimo prieiga ir naudojami išoriniai akumuliatoriaus įkrovikliai, **negalima** viršyti nustatytų įkrovimo srovių:

300 A švino rūgšties akumuliatoriams (200 A RX20 14–20)

375 A ličio jonų akumuliatoriams

- Ribokite įkrovimo srovę pagal tai, koks akumuliatorius yra įstatytas.



Pavyzdinė iliustracija

Krautuvo valymas

Krautuvo valymas



⚠️ ATSARGIAI

- Pavojus susižeisti krentant iš krautuvo!
- Kai lipate į krautuvą, kyla pavojus įstrigti ar paslysti ir nukristi. Naudokite tinkamą įrangą, kad pasiektumėte keltuvo viršuje.
- Lipdami į krautuvą naudokite tik tam tikslui skirtus laiptelius.
 - Pasiekti neprieinamoms vietoms naudokite įrangą, pavyzdžiui, kopėčias ar platformas.



⚠️ ATSARGIAI

- Gaisro dėl degių valymo priemonių pavojus!
- Degios valymo medžiagos gali užsidegti nuo karštų komponentų.
- Nenaudokite degių valymo medžiagų.



⚠️ DĖMESIO

- Gaisro dėl degių medžiagų pavojus!
- Nuosėdos ir sankaupos gali užsidegti nuo karštų komponentų, pvz., pavaros blokų.
- Nuvalykite nuosėdas ir sankaupas.

⚠️ DĖMESIO

Pavojus sugadinti akumulatoriaus prijungimo kištuką, kai atjungiamas!

Jei akumulatoriaus prijungimo kištuką atjungsitė, kol krautuvai yra įjungtas, kai yra apkrova, susidarys lankas. Dėl susidariusio lanko galima sugadinti jungtis ir labai sutrumpinti jungčių eksploataavimo trukmę.

- Išjunkite rakteliu valdomą perjungiklį.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką tik tada, kai rakteliu valdomas perjungiklis yra išjungtas.

⚠️ DĖMESIO

Jei vanduo prasiskverbs į elektros sistemą, kyla trumpojo jungimo pavojus!

- Griežtai laikykitės toliau nurodytų veiksmų.

Krautuvo valymas

⚠ DĖMESIO

Jei vandens slėgis per didelis arba vanduo ir garai yra per karšti, gali būti apgadinti krautuvo komponentai.

- Griežtai laikykitės toliau nurodytų veiksmų.

⚠ DĖMESIO

Galimas komponentų pažeidimas veikiant suspaustu oru.

- Jei komponentai valomi suspaustu oru, oro slėgis turi būti ne didesnis kaip 0,15 bar.

Tai neleidžia skysčiams ar smulkioms kietosioms medžiagoms patekti per lizdus ar angas į komponentų vidų ir sukelti žalą.

⚠ DĖMESIO

Abrazyvinės valymo medžiagos gali pažeisti konstrukcinių detalių paviršių!

Naudojant plastikui netinkamas abrazyvines valymo medžiagas, plastikinės dalys gali iširti arba pasidaryti trapios. Ekranas ir valdymo bloko ekranas gali tapti blausūs.

- Griežtai laikykitės toliau nurodytų veiksmų.
- Saugiai pastatykite krautuvą.
- Išjunkite rakteliu valdomą perjungiklį.
- Atjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką.
- Nepurškite vandens tiesiai ant elektrinių variklių, kitų elektrinių komponentų arba jų gaubtų.
- Naudokite tik tuos didelio slėgio valymo įrenginius, kurių maksimali galia yra 60 barų, o maks. temperatūra yra 85 °C.
- Jei naudojami didelio slėgio valymo įrenginiai, pasirūpinkite, kad tarp purkštuko ir valomo paviršiaus būtų mažiausia 1 m atstumas.
- Nenukreipkite valymo srovės tiesiai į lipdukus ar informacines etiketes.
- Šalinkite visas pašalinių medžiagų nuosėdas ir sankaupas šalia įkaitusių dalių.
- Valymui naudokite tik nedegius skysčius.

- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl darbo su valikliais.
- Plastikines dalis valykite tik plastikui skirtomis valomosiomis medžiagomis.
- Krautuvo išorę valykite naudodami vandenyje tirpias valomasias medžiagas ir vandenį. Rekomenduojama valyti vandens srove, kempine arba skudurėliu.
- Nuvalykite visas pasiekiamas vietas.
- Prieš sutepdami išvalykite alyvos pildymo angas ir vietas apie jas bei tepimo įmovas.

Elektros sistemos valymas

⚠️ ATSARGIAI

Likusi talpa kelia elektros smūgio pavojų!

- Nekiškite nuogų rankų į elektros sistemą.



⚠️ DĖMESIO

Elektros sistemos dalių valymas vandeniui gali sugadinti elektros sistemą.

Draudžiama valyti elektros sistemos dalis vandeniu!

- Nenuimkite dangtelių ir pan.
- Naudokite tik sausas valymo priemones ir laikykitės specifikacijų, pateiktų sk. "Krautuvo valymas".

⚠️ DĖMESIO

Galimas komponentų pažeidimas veikiant suspaustu oru.

- Jei komponentai valomi suspaustu oru, oro slėgis turi būti ne didesnis kaip 0,15 bar.

Tai neleidžia skysčiams ar smulkioms kietosioms medžiagoms patekti per lizdus ar angas į komponentų vidų ir sukelti žalą.

Elektros sistemos komponentai įrengti po atsvaro dangčiu ir pan.

- Elektros sistemos dalis valykite šepečiu be metalo ir nupūskite dulkes silpna suslėgto oro srove.

Krautuvo valymas

Kėlimo grandinių valymas

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Kėlimo grandinės yra apsauginės dalys.

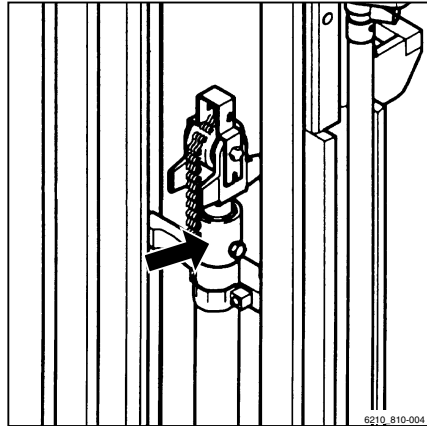
Naudoti šalto / cheminio valymo priemonės ar skysčius, kurie sukelia koroziją arba jų sudėtyje yra rūgščių ar chloro, draudžiama: šios medžiagos gali sugadinti grandines!

- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl darbo su valikliais.
-
- Po kėlimo stovų padėkite surinkimo indą.
 - Nuvalykite parafino dariniu, pvz., benzinu.
 - Valydami garų srove, nenaudokite papildomų valiklių.
 - Išvalę iškart prapūskite grandinę oru ir gerai išdžiovinkite, kad grandyse neliktų vandens. Šio proceso metu kelis kartus paslinkite grandinę.
 - Nusausinę nedelsiant sutepkite grandinę grandinių purškalu. Šio proceso metu kelis kartus paslinkite grandinę.

Grandinių purškalo specifikacijas rasite skyriuje "Techninės priežiūros duomenų lentelė".

**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

Valymo metu panaudotą skystį surinkite ir pašalinkite aplinkai nekenkiančiu būdu. Laikykitės įstatymų reikalavimų.



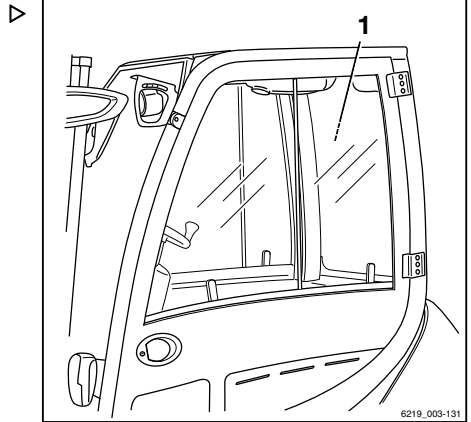
Langų valymas

Visi stiklai, pavyzdžiui, kabinos langai (pasirenkama), visada turi būti švarūs ir neaplediję. Tai vienintelė priemonė, užtikrinanti gerą matomumą.

⚠ DĖMESIO

Nepažeiskite galinio lango šildytuvo (viduje).

- (1) Labai atsargiai valykite galinį langą. Nenaudokite aštrių daiktų!
- Valykite langus minkšta šluoste ir su rinkoje platinamu langų valikliu.



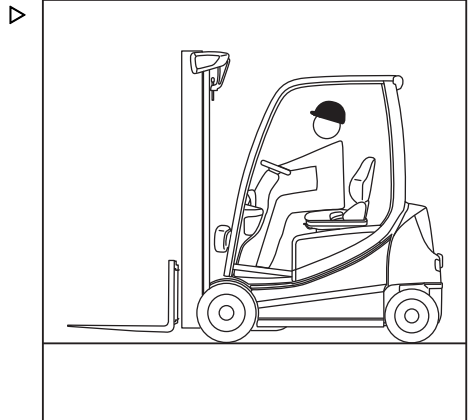
Po valymo

⚠ DĖMESIO

Trumpojo jungimo pavojus!

Dėl skysčių ar purvo patekimo į akumulatoriaus prijungimo kištuką ir kištukinę jungtį gali įvykti elektros trumpasis jungimas.

- Prieš prijunkdami suslėgtu oru išdžiovinkite akumulatoriaus prijungimo kištuką ir kištukinę jungtį.
- Suslėgtu oru pašalinkite pašalinius objektus, kurie gali būti įstrigę akumulatoriaus prijungimo kištuke ir kištukinėje jungtyje.
- Gerai išdžiovinkite krautuvą, pvz., suslėgtu oru.
- Sutepkite jungtis ir pavaras.
- Sutepkite krautuvą laikydamiesi "tepimo plano".



i PASTABA

Kuo dažniau krautuvus valomas, tuo dažniau ji reikia sutepti.

Krautuvo transportavimas

Krautuvo transportavimas

Pervežimas

⚠ DĖMESIO

Materialinės žalos pavojus dėl perkrovos!

Jei krautuvi įvažiuojama į transportavimo priemonę, transportavimo priemonės, vilkikų rampų ir pakrovimo platformų keliamoji galia turi būti didesnė už tikrąjį bendrąjį krautuvo svorį. Dėl perkrovos komponentai gali būti nepataisomai deformuoti arba sugadinti.

- Nustatykite tikrąjį krautuvo bendrąjį svorį.
- Krautuva kraukite tik tuo atveju, jei transportavimo priemonės, vilkikų rampų ir pakrovimo platformų keliamoji galia yra didesnė už tikrąjį bendrąjį krautuvo svorį.

Tikrojo bendrojo svorio nustatymas

- Saugiai pastatykite krautuva.
- Įrenginio svorį nustatysite perskaitę krautuvo gamyklinę kortelę ir, jei reikia, priedo (pasirenkama) gamyklinę kortelę.
- Sudėkite nustatytus įrenginio svorius, kad gautumėte tikrąjį bendrąjį krautuvo svorį:

Grynasis svoris (1)

+ Didžiausias leidžiamas akumuliatoriaus svoris (2)

+ Balasto svoris (pasirenkama) (3)

+ Grynasis priedo svoris (pasirenkama)

+ 100 kg vairuotojo svoris

= Bendras tikrasis svoris



STILL GmbH
 Betriebsstr. 10
 D-22113 Hamburg

Type-Modèle-Typ / Serial no.-No. de série-Serien-Nr. / year-année-Baujahr

Rated capacity Capacité nominale Nenn-Tragfähigkeit	kg	Unladen mass Masse à vide Leergewicht	kg
Battery voltage Tension batterie Batteriespannung	V	max. min.	kg
Rated drive power Puissance mot.nom. Nenn-Antriebsleist.	kW	*	kg

CE * see Operating instructions
 voir Mode d'emploi
 siehe Betriebsanleitung

6219_003-040

⚠ PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus, jei krautuvas nukristų!**

Vairuojant krautuvo galas gali nukrypti nuo krovimo platformos link krašto. Todėl krautuvas gali nuvirsti.

- Prieš važiuodami per krovimo platformą, įsitikinkite, kad ji tinkamai pritvirtinta ir apsaugota.
- Įsitikinkite, kad transporto priemonė, kuria bus vežamas krautuvas, yra pakankamai apsaugota, kad nepakryptų.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo kraštų, pakrovimo tiltų, vilkikų rampų, darbinių platformų ir t. t.
- Į transportavimo priemonę įvažiuokite lėtai ir atsargiai.

Ratų blokavimas

- Saugiai pastatykite krautuva.
- Padėję ratų blokavimo pleištus (1) prieš abu priekinius ratus ir už galinių ratų, apsaugokite krautuva, kad jis nenuriedėtų.

⚠ DĖMESIO

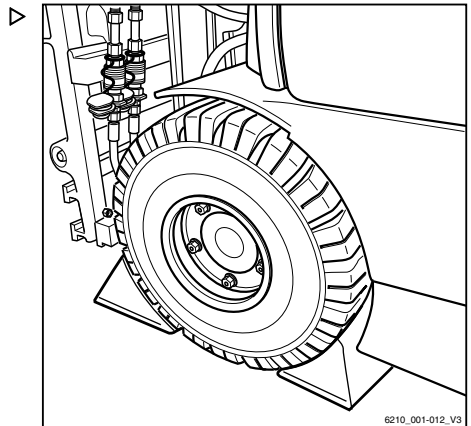
Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumuliatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumuliatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumuliatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.
- Įsitikinkite, kad raktelis yra išjungtas.
- Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką.

**PASTABA**

Jei elektrinio stovėjimo stabdžio (pasirenkama) negalima įjungti elektra, jis turi būti įjungtas rankiniu būdu, žr. skyrių "Rankinis elektrinio stovėjimo stabdžio naudojimas".



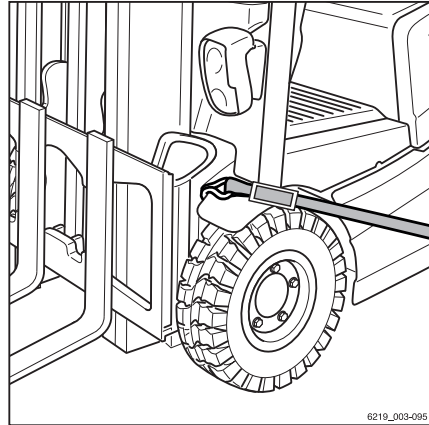
Krautuvo transportavimas

Pririšimas

⚠ DĖMESIO

Abrazyvinės tvirtinimo juostos / įtempimo diržai gali trintis į krautuvo paviršių ir jį pažeisti.

- Padėkite neslystančius tarpiklius (pvz., guminius kilimėlius ar putplastį) po kėlimo taškais.
- Pakabinkite juostas / įtempimo diržus abiejose purvasargių išlinkių pusėse ir priiriškite krautuvaž ties galu.



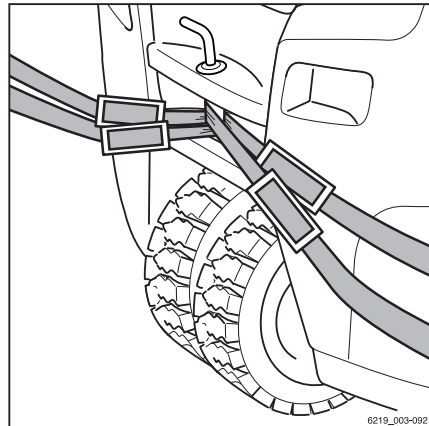
- Nustatykite juostas / įtempimo diržus movos kaiščiu ties movos kaiščiu, kaip parodyta, ir priiriškite krautuvaž ties priekiniu kampu.

⚠ PAVOJINGA

Kroviny gali paslysti, jei juostos / įtempimo diržai bus slidūs!

Krautuvaž reikia saugiai priiřti, kad transportuojamas jis nejudėtų.

- Įsitikinkite, ar tvirtinimo diržai / įtempimo diržai saugiai įtempti, o trinkelės negali nuslysti.



Kėlimas kranu

Kėlimas kranu numatytas tik norint gabenti visą krautuvaž su kėlimo stovu, kai jis perduodamas naudoti. Tai gali atlikti tik įgaliotasis tech-

ninės priežiūros centras su saugos diržais,
skirtais ir patvirtintais išskirtinai šiam tikslui.

Eksplotacijos nutraukimas

Eksplotacijos nutraukimas

Krautuvo eksploatavimo nutraukimas ir laikymas

DĖMESIO

Žala konstrukcinėms detalėms dėl netinkamo laikymo!

Dėl netinkamo eksploatavimo nutraukimo ir laikymo ilgesnį nei dviejų mėnesių laikotarpį krautuvą gali pažeisti rūdys. Jei krautuvą ilgą laiką laikomas aplinkoje, kurioje temperatūra žemesnė nei $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, akumuliatorius atšals. Elektrolitas gali užšalti ir pažeisti akumuliatorius.

- Krautuvą laikykite sausoje, švarioje, nuo šalčio apsaugotoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Prieš nutraukdami eksploatavimą atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Priemonės, kurių reikia imtis prieš nutraukiant krautuvo naudojimą

- Kruopščiai išvalykite krautuvą; žr. skyrių "Krautuvo valymas".
- Keletą kartų iki galo pakelkite šakių vežimėlį.
- Keletą kartų palenkite kėlimo stovą pirmyn ir atgal, jei yra pritvirtintų priedų, pakartotinai juos pajudinkite.
- Norėdami sumažinti krovimo grandinių įtempimą, nuleiskite šakes ant atraminio paviršiaus, pvz., padėklo.
- Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį.
- Užlašinkite ar užtepkite ploną tepalo sluoksnį ant visų neuždengtų judančių dalių.
- Sutepkite krautuvą laikydamiesi "tepimo plano".
- Sutepkite jungtis ir įjungiklius.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką!

Jei akumuliatoriaus prijungimo kištuką ištrauksite, kol krautuvus yra įjungtas (yra apkrova), susidarys elektros lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

- Prieš atjungdami akumuliatoriaus kištuką išjunkite krautuvą.
 - Akumuliatoriaus kištuką galima ištraukti, kol krautuvus yra įjungtas, tik ypatingais atvejais.
-
- Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką.
 - Patikrinkite akumuliatoriaus būklę, rūgšties lygį ir tankį.
 - Atlikite akumuliatoriaus techninę priežiūrą.

**PASTABA**

Saugokite tik visiškai įkrautus akumuliatorius.

- Visiems atviriems elektriniams kontaktams naudokite tinkamą purškalą.

⚠ DĖMESIO

Padangų deformacijos dėl nuolatinės apkrovos iš vienos pusės!

Pakelkite krautuvą į viršų įgaliotame remonto centre, kad visi ratai būtų pakelti virš žemės. Taip išvengsite ilgalaikės padangų deformacijos.

- Krautuvus galima kelti tik įgaliotame priežiūros centre.

⚠ DĖMESIO

Korozijos žalos pavojus dėl kondensato ant krautuvo!

Daugelis plastiko plėvelių ir sintetinių medžiagų nepraleidžia vandens. Susikondensavęs vanduo ant krautuvo negali išgaruoti dėl tokios dangos.

- **Nenaudokite** plastiko plėvelių, nes dėl jų formuojasi vandens kondensatas.
 - Apdenkite medžiaga, kuri praleidžia garus, pvz., medvilne.
-
- Apdenkite krautuvą, kad jis nedulkėtų.
 - Jei krautuvą išjungiate dar ilgesniam laikui, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru ir sužinokite apie papildomus veiksmus.

Eksplotacijos nutraukimas

Naudojimas po sandėliavimo arba išrinkimo

Jei krautuvus buvo nenaudojamas ilgiau kaip šešis mėnesius, prieš pradėdant vėl eksploatuoti jį reikia kruopščiai patikrinti. Kaip ir kasmet atliekamo saugumo patikrinimo metu, šio patikrinimo metu reikia patikrinti visus su saugumu susijusius krautuvo aspektus.

- Kruopščiai išvalykite krautuvą; žr. skyrių "Krautuvo valymas".
- Sutepkite jungtis ir paleidikius.
- Patikrinkite akumulatoriaus būklę, rūgšties lygį ir tankį.
- Patikrinkite, ar hidraulinėje alyvoje nėra vandens kondensato. Jei reikia, pakeiskite hidraulinę alyvą.
- Įgaliotasis techninės priežiūros centras turi atlikti tokias pat patikas ir darbus, kurie buvo atlikti prieš pirmąją paruošimą eksploatavimui.
- Atlikite "vizualų patikrinimą ir veikimo tikrinimą".

Visų pirma reikia patikrinti toliau nurodytus taškus:

- Pavara
- Valdiklis
- Vairavimas
- Stabdžiai (darbiniai stabdžiai, stovėjimo stabdys)
- Kėlimo sistemą (kėlimo įrangą, kėlimo grandines, pritvirtinimą).



PASTABA

Jei reikia daugiau informacijos, žr. krautuvo dirbtuvių vadovą arba kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

5

Techniné priežiūra

Saugos taisyklės atliekant techninę priežiūrą

Saugos taisyklės atliekant techninę priežiūrą

Bendroji informacija

Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, atlikdami techninės priežiūros ir remonto darbus, turite laikytis visų saugos priemonių, pvz.:

- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Išjunkite rakteliu valdomą perjungiklį ir ištraukite raktelį.
- Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką.
- Imkitės priemonių, kad krautuvus netyčia nenuriedėtų ir neužsivestų.
- Jei reikia, pakelkite krautuvą įgaliojajame techninės priežiūros centre.
- Pasirūpinkite, kad įgaliojajame techninės priežiūros centre pakelta šakinė nešančioji konstrukcija arba ištiestas kėlimo stovas būtų apsaugoti nuo netyčinio nusileidimo.
- Tarp kėlimo stovo ir kabinos įkiškite tinkamo dydžio medinį strypą kaip atramą ir pritvirtinkite kėlimo stovą, kad jis netyčia nepakryptų atgal.
- Atkreipkite dėmesį į didžiausią kėlimo stovo kėlimo aukštį ir palyginkite techniniuose duomenyse pateiktus matmenis su salės, į kurią ruošiatės įvažiuoti krautuvu, aukščiu. Šių veiksmų imamasi siekiant išvengti susidūrimo su salės lubomis ir dėl to galinčios kilti žalos.

Darbas su hidrauline įranga

Prieš dirbdami su hidrauline sistema iš jos išleiskite slėgį.

Darbas su elektros įranga

Dirbti su krautuvo elektros įranga galima tik esant išjungtai įtampai. Veikiančių dalių funkcijų patikrinimą, patikrą ir reguliavimą gali vykdyti tik mokyti ir leidimą turintys darbuotojai, laikydamiesi tinkamų saugos priemonių. Prieš dirbant su elektros dalimis, būtina nusiimti žiedus, metalines apyrankes ir kt.

Norint apsaugoti el. sistemas su elektroniniais komponentais, tokias kaip elektroninis vairavimo reguliatorius ar keltuvo valdiklis, prieš elektros suvirinimą privalu juos nuimti nuo šalinio krautuvo.

Darbas su elektros sistema (pvz., radijo, papildomų priekinių žibintų prijungimas) leidžiamas tik gavus įgalioto techninės priežiūros centro leidimą.

Saugos įtaisai

Atlikus techninės priežiūros ir remonto darbus visi saugos įtaisai turi būti sumontuoti iš naujo ir patikrintas jų eksploatavimo patikimumas.

Nustatytosios vertės

Keičiant hidraulikos ir elektros sistemos komponentus, reikia atkreipti dėmesį į nuo įrenginio priklausančias nustatytąsias vertes. Šie parametrai išvardyti atitinkamuose skyriuose.

Kėlimas ir kėlimas kėlikliu

PAVOJINGA

Krautuvui apsivertus kyla pavojus gyvybei!

Netinkamai pakėlus krautuvą gali apsiversti ir nukristi. Galima naudoti tik šiam krautuvui dirbtuvių vadove nurodytus kėliklius, kurie yra išbandyti ir turi būtina saugos ir keliamąją galią.

- Krautuvus galima kelti tik įgaliotame priežiūros centre.
- Krautuvus galima kelti tik dirbtuvių vadove nurodytuose taškuose.

Krautuvą reikia pakelti kėlikliu atliekant įvairius techninės priežiūros darbus. Apie tai turi būti informuotas įgaliotas aptarnavimo centras. Saugus darbas su krautuvu ir atitinkamais kėlikliais aprašytas dirbtuvių vadove.

Saugos taisyklės atliekant techninę priežiūrą

Darbas krautuvo priekyje

⚠ PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl nepritvirtinto kėlimo stiebo.**

Jei pakeltas kėlimo stovas arba šakinė nešančioji konstrukcija, nesilaikant tinkamų saugos priemonių negalima atlikti jokių kėlimo stovo darbų arba darbų krautuvo priekyje.

- Apsaugai pasirinkite pakankamos keliamosios galios grandinę.
- Šiuo klausimu kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti lubas.

- Laikykitės didžiausio kėlimo stovo pakėlimo aukščio.

Kėlimo stovo apsauga nuo pakrypimo atgal

⚠ PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Tai gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros skyriaus specialistas.

- Norėdami pritvirtinti kėlimo stiebą, jog jis neviršėtų atgal, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kėlimo stovo nuėmimas

⚠ PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Tai gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros skyriaus specialistas.

- Paprašykite įgaliotojo techninės priežiūros centro darbuotojų nuimti kėlimo stiebą.

Kėlimo stovo apsauga nuo nukritimo

⚠ PAVOJINGA**Nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Tai gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros skyriaus specialistas.

- Norėdami pritvirtinti kėlimo stiebą, jog jis nekristų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Bendroji techninės priežiūros informacija

Darbuotojų kvalifikacija

Techninės priežiūros darbus gali vykdyti tik kvalifikuoti ir įgalioti darbuotojai. Reguliaris saugos patikras ir patikras po netikėtų incidentų turi atlikti kompetentingas asmuo. Kompetentingas asmuo turi atlikti saugos vertinimą lygindamas su pradine būkle, nepaveikta naudojimo ir ekonominių sąlygų. Kompetentingas asmuo turi turėti pakankamai žinių ir patirties, kad galėtų įvertinti krautuvo būklę ir apsauginės įrangos veiksmingumą pagal krautuvų techninius reikalavimus ir patikros principus.

Akumuliatorių techninės priežiūros darbuotojai

Įkrauti akumulatorius, atlikti jų techninę priežiūrą ir juos keisti gali tik tinkamai parengti darbuotojai, remdamiesi akumulatoriaus, akumulatoriaus įkroviklio ir krautuvo gamintojų instrukcijomis.

- Vadovaukitės akumulatoriaus priežiūros ir akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijomis.

Techninės priežiūros darbai, kuriems nereikia specialios kvalifikacijos

Paprastus priežiūros darbus, pavyzdžiui, tikrinant hidraulinės alyvos lygio patikrinimą gali atlikti nequalifikuotas personalas. Tokiam darbui nereikia kvalifikuoto, atitinkamą kompetenciją turinčio specialisto. Būtinai darbai aprašyti skyriuje "Parengimo eksploatacijai išlaikymas".


Informacija apie techninės priežiūros vykdymą

Šiame skyriuje pateikiama visa informacija, leidžianti nustatyti, kada reikia atlikti krautuvo techninę priežiūrą. Techninė priežiūra turi būti atliekama reguliariai pagal numatytą grafiką, valandų skaitliuko parodymus ir techninės priežiūros kontrolinius sąrašus. Taip

Bendroji techninės priežiūros informacija

užtikrinama, kad krautuvus būtų paruoštas naudoti, gerai veikti ir ilgai tarnauti. Tai būtina galimų garantinių pretenzijų sąlyga.

Techninės priežiūros laikas

Jei reikalinga techninė priežiūra, ekrane rodomas pranešimas **Reikia priežiūros** .

- Susitarkite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru, kad jame būtų atliekami krautuvo techninės priežiūros darbai.
- Techninės priežiūros apžvalgos sąrašuose nurodoma, kuriuos techninės priežiūros darbus reikia atlikti.

Intervalai skirti standartiniam įrangos naudojimui. Atsižvelgiant į krautuvo naudojimo sąlygas, galima nustatyti trumpesnius techninės priežiūros intervalus, pasitarus su eksploatuojančia įmone.

Trumpesni techninės priežiūros intervalai gali būti būtini dėl šių veiksnių:

- Nešvarūs, blogi keliai
- Dulkėtas arba druskingas oras
- Didelė oro drėgmė
- Labai aukšta arba žema aplinkos temperatūra, arba ekstremalūs temperatūros pokyčiai
- Darbas keliomis pamainomis, sunkus darbas
- Specifiniai šalies teisės aktai krautuvams ar jų dalims

Techninės priežiūros meniu



Data, kai krautuvui būtini techninės priežiūros darbai, saugoma techninės priežiūros meniu.




PASTABA

Prieiga prie nustatymų meniu galima tik tada, kai krautuvus stovi ir įjungiamas stovėjimo stabdys. Jei stovėjimo stabdys išjungiamas per anksti, nustatymų meniu užsidarys. Prieiga suteikiama tik tada, kai parko vadovas įveda slaptažodį.

- Sustabdykite krautuvą.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.

- Paspauskite mygtuką .
- Paspauskite  programuojamą klavišą.

Pasirodo pirmasis meniu lygis.

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite aptarnavimo  programuojamą klavišą.

Ekrane atidaromas "Techninės priežiūros meniu".

- Paspauskite Techninės priežiūros intervalas programuojamą mygtuką.

Šiame meniu parodomas veikimo valandos, likusios iki kitos planuotos techninės priežiūros intervalo arba naujausia kitos suplanuotos techninės priežiūros intervalo data.

Kitą techninės priežiūros datą gali nustatyti ir pakoreguoti transporto priemonių parko vadovas. Žr. kitą skyrių "Techninės priežiūros datos skaitiklio nustatymas ir reguliavimas bei saugos patikrinimai".



PASTABA


Techninės priežiūros intervalas taip pat gali būti konfigūruojamas būsenos eilutėje.

Bendroji techninės priežiūros informacija

Techninės priežiūros datos skaitiklio nustatymas ir reguliavimas bei saugos patikrinimai

Pristačius iš gamyklos, ekranas ir valdymo blokas nurodo vairuotojui darbo valandų skaičių, kol bus taikomi standartiniai techninės priežiūros intervalai 1000 val. ir 3000 val. Ekране taip pat rodoma paskutinė techninės priežiūros data.

Norėdami tai padaryti, atlikite toliau išvardytus veiksmus:


- Paspauskite **Priežiūros**  programuojamą klavišą.
- Paspauskite **Techninės priežiūros intervalas** programuojamą mygtuką.

Transporto priemonių parko vadovo atliekamas nustatymas ir reguliavimas

Transporto priemonių parko vadovas taip pat gali nustatyti šių patikrinimų atlikimo datos skaitiklius:

- Reguliarus elektrinių krautuvų ir IC krautuvo tikrinimas
- Elektrinių krautuvų akumulatoriaus patikra
- IC krautuvų išmetamų dujų patikrinimas ir suskystintų dujų patikrinimas

Atliekant šiuos patikrinimus, transporto priemonių parko vadovas gali nustatyti atitinkamas datas su savo prieigos leidimu. Norėdami tai padaryti, atlikite toliau išvardytus veiksmus:

- Aktyvinkite "Prieigos teisės transporto priemonių parko valdymui".
- Paspauskite **aptarnavimo**  programuojamą klavišą.
- Paspauskite **Techninės priežiūros intervalas** programuojamą mygtuką.



Kas 1000 val.	880 h
Kas 3000 val.	2120 h
Vėliausias terminas:	04.02.22

- Paspauskite programinį klavišą, jei norite nustatyti konkretaus patikrinimo datą, pvz., Saugos patikrinimas.



Kas 1000 val.	880 h
Kas 3000 val.	21 20 h
Vėliausias terminas:	04.02.22
Vaizdinė patikra	---.---.--- <input type="text" value="0-9"/>
Išmetamųjų dujų sistemos patikra	--- h <input type="text" value="0-9"/>

autoparko vadovo

Meniu Saugos patikrinimas

- Paspauskite slinkimo mygtuką ▾, kad įjungtumėte įvestį.
- Programiniais klavišais nuo 0 iki 9 įveskite norimą datą.
- Norėdami išsaugoti, paspauskite ☰ mygtuką.



1	Vaizdinė patikra Įveskite datą <input type="text" value="30"/> . <input type="text" value="05"/> . <input type="text" value="2022"/> ▲ = Trinti ▼ = įjungti ☰ = Įrašyti ↻ = Atšaukti	6
2		7
3		8
4		9
5		0

autoparko vadovo

Atskirų techninės priežiūros intervalų datos skaitiklis

Įgaliojasis techninės priežiūros centras gali nustatyti papildomus atskirų techninės priežiūros intervalų terminus, pvz., priedui. Transporto priemonių parko vadovas gali naudoti savo prieigos leidimą, kad sukonfigūruotų šiuos datų skaitiklius. Tada procesas yra tas pats, kaip ir gamykloje nustatytiems datų skaitikliams.

Bendroji techninės priežiūros informacija

Priežiūra – kas 1000 val./kasmet

Veikimo valandomis								Atlikta			
1000		2000		4000		5000				7000	
8000		10000		11000		13000		14000		✓	✗
Transporto priemonės konstrukcija											
Patikrinkite, ar ant važiuoklės nematyti įtrūkimų.											
Patikrinkite, ar nesugadintas vairuotojo kabinos stogas / kabina ir stiklai.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir nesugadintas kabinos durelių jutiklis.											
Patikrinkite, ar nesugadinti valdikliai, jungikliai ir jungtys, ir sutepkite.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir nesugadinta vairuotojo sėdynė.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir nesugadinta vairuotojo saugos sistema, išvalykite ją.											
Patikrinkite garso signalą.											
Variantas: patikrinkite, ar dvigubi pedalai veikia teisingai, patikrinkite, ar nepažeisti, ir sutepkite. Atlikite kalibravimą.											
Akumulatoriaus skyrius											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir nesugadintos akumulatoriaus durelės ir, jei reikia, jutiklis.											
Patikrinkite, ar nepažeistas akumulatoriaus įtvirtinimo įtaisas.											
Sutepkite akumulatoriaus durelių vyrus.											
Variantas: patikrinkite hidraulinės akumulatoriaus atramos alyvos lygį ir sandarumą. Patikrinkite, ar nesusidėvėjo jokios judančios dalys, ir jas sutepkite.											
Ratai ir padangos											
Patikrinkite, ar nesusidėvėjo padangos; patikrinkite oro slėgį jose, jei reikia.											
Patikrinkite, ar nepažeisti ratai; patikrinkite priveržimo sukimo momentus.											
Pavaros ašis											
Patikrinkite, ar saugiai pritvirtinta, patikrinkite, ar nėra nesandarumo, ir nuvalykite aušinimo briaunas.											
Patikrinkite, ar tarp galios modulių yra laidininkas ir ar tinkamai sumontuotos variklio jungtys.											
Patikrinkite alyvos lygį rato pavaroje ir diskiniame stabdyje.											
Pakeiskite pavarų dėžės alyvą (kartą po pirmųjų 1000 val.).											
Vairavimo sistema											
Patikrinkite, ar vairavimo sistema veikia tinkamai ir ar nėra protėkių.											
Patikrinkite, ar vairas tvirtai laikosi; patikrinkite, ar nesugadinta sukimo rankena.											

Veikimo valandomis								Atlikta			
1000		2000		4000		5000		7000			
8000		10000		11000		13000		14000	✓	✗	
Patikrinkite vairavimo ašies tvirtinimo elementus ir vairavimo ašies sandarumą, sutepkite tepalu.											
Sutepkite tepalu sferinius guolius ant kombinuotos vairavimo ašies.											
Patikrinkite vairo mechanizmo ribotuvą.											
Stabdžių sistema											
Patikrinkite visų mechaninių stabdžių dalių būklę ir ar jie veikia tinkamai.											
Patikrinkite stabdžių pedalo įjungimo atstumą ir, jei reikia, sureguliuokite.											
Patikrinkite, kokios rankų jėgos reikia rankiniam stabdžiui, ir, jei reikia, sureguliuokite.											
Išbandykite stabdžius.											
Elektros sistema											
Patikrinkite visas maitinimo kabelių jungtis.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia jungikliai, siųstuvai ir jutikliai.											
Patikrinkite apšvietimą ir indikatorius lemputes.											
Konverterio ir varančiojo tilto aušinimas											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir nesugadinti ventiliatoriai ir oro kanalai.											
Išvalykite ventiliatorius ir oro kanalus.											
Nuvalykite atvirkštinio keitiklio ir traukos variklio aušinimo briaunas.											
Akumuliatorius ir priedai											
Patikrinkite, ar nepažeistas švino akumuliatorius, patikrinkite rūgšties tankį; laikykite gamintojo techninės priežiūros instrukcijų.											
Variantas: pakeiskite švino akumuliatoriaus su elektrolitų cirkuliacija atbulinį vožtuvą.											
Variantas: laikykite ličio jonų baterijų gamintojo techninės priežiūros instrukcijų.											
Patikrinkite, ar nepažeistas prietaisų kištukas ir krautuvo kabelių pynė.											
Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatoriaus prijungimo kištukas ir akumuliatoriaus kabelių pynė.											
Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis											
Patikrinkite visas maitinimo kabelio jungtis tarp OBC ir krautuvo.											
Patikrinkite, ar OBC komponentai nesugadinti.											
Patikrinkite, ar įkrovimo kabelis ir įkrovimo lizdas nesugadinti.											
Išvalykite ventiliatorius ir oro kanalus.											
Hidraulika											

Bendroji techninės priežiūros informacija

Veikimo valandomis								Atlikta			
1000		2000		4000		5000		7000			
8000		10000		11000		13000		14000	✓	✗	
Patikrinkite hidraulinės sistemos būklę, ar ji tinkamai veikia ir yra sandari.											
Patikrinkite hidraulikos blokavimo funkciją (ISO vožtuvas).											
Patikrinkite alyvos lygį.											
Kėlimo stovas											
Patikrinkite, ar nesugadinti kėlimo stiebo guoliai, ir sutepkite. Patikrinkite priveržimo momentą.											
Patikrinkite, ar nesugadinti ir nenusidėvėję kėlimo stovo profiliai. Sutepkite kėlimo stovo profilius.											
Patikrinkite, ar nesugadintas ir nesusidėvėję kreipiklis (kėlimo krypties keitimo) apatiname kėlimo stovo profilyje.											
Patikrinkite, ar nesugadintos ir nesusidėvėję kėlimo grandinės. Sureguliuokite ir sutepkite kėlimo grandines.											
Patikrinkite, ar nepažeisti ir sandarūs kėlimo cilindrai ir jungtys.											
Patikrinkite, ar nepažeisti ir nenusidėvėję kreipiantieji skriemuliai.											
Patikrinkite, ar nepažeisti ir nenusidėvėję atraminiai velenai ir grandinės ritinėliai.											
Patikrinkite laisvumą tarp šakinės nešančiosios konstrukcijos stabdiklio ir išstūmimo barjero.											
Patikrinkite, ar nepažeisti ir sandarūs kėlimo cilindrai ir jungtys.											
Patikrinkite, ar nepažeista ir nenusidėvėję šakinė nešančioji konstrukcija.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir nesugadintas kėlimo šakių fiksuojantis įtaisas.											
Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir nesideformavo šakės.											
Patikrinkite, ar ant šakinės nešančiosios konstrukcijos arba priedo yra apsauginis varžtas.											
Speciali įranga											
Patikrinkite antistatinio diržo ar antistatinio elektrodo būklę.											
Patikrinkite filtro tinklę šildymo sistemoje arba oro kondicionieruje, jei reikia, pakeiskite.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia šildymo sistema. Laikykitės gamintojo techninės priežiūros nurodymų.											
Patikrinkite, ar tinkamai veikia oro kondicionavimo sistema. Laikykitės gamintojo techninės priežiūros nurodymų.											
Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir nepažeisti priedai. Laikykitės gamintojo techninės priežiūros nurodymų.											

Veikimo valandomis								Atlikta			
1000		2000		4000		5000		7000			
8000		10000		11000		13000		14000			
Patikrinkite, ar nesusidėvėjo ir nepažeista priekabos mova. Laikykitės gamintojo techninės priežiūros nurodymų.										✓	✘
Bendroji informacija											
Perskaitykite klaidų numerius ir išvalykite sąrašą.											
Atstatykite techninės priežiūros intervalą.											
Patikrinkite, ar ženklimas užbaigtas.											
Atlikite bandomąjį važiavimą.											

Bendroji techninės priežiūros informacija

Techninė priežiūra – kas 3 000 val. / kas dvejus metus

Veikimo valandomis								Atlikta		
3000		6000		9000		12000		15000	✓	✗
Pastaba										
Atlikite visus kas 1 000 darbo valandų numatytus techninės priežiūros darbus.										
Maitinimo blokas										
Pakeiskite pavarų dėžės alyvą rato pavaroje.										
Pakeiskite oro išleidimo varžtus ratų pavarose.										
Hidraulinė sistema										
Pakeiskite hidraulinę alyvą.										
Pakeiskite grįžtamojo vamzdyno filtrą ir alsuoklio filtrą.										
Variantas: pakeiskite aukšto slėgio filtrą.										

Atsarginių ir eksploatuojamų dalių užsakymas

Atsargines dalis tiekia mūsų atsarginių dalių techninės priežiūros skyrius. Užsakymui reikalingą informaciją galima rasti atsarginių detalių kataloge.

Atsargines dalis naudokite tik pagal gamintojo instrukcijas. Naudojant nepatvirtintas nepakankamos kokybės atsargines dalis ar neteisingai jas išdėsčius, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Bet kas, naudojantis nepatvirtintas atsargines dalis, prisiima neribotą atsakomybę sugadinimo ar žalos atveju.

Reikalingų eksploatacinių medžiagų kokybė ir kiekis

Galima naudoti tik techninės priežiūros duomenų lentelėje nurodytas eksploatacines medžiagas.

- Reikalingos eksploatacinės ir tepimo medžiagos nurodytos techninės priežiūros duomenų lentelėje.

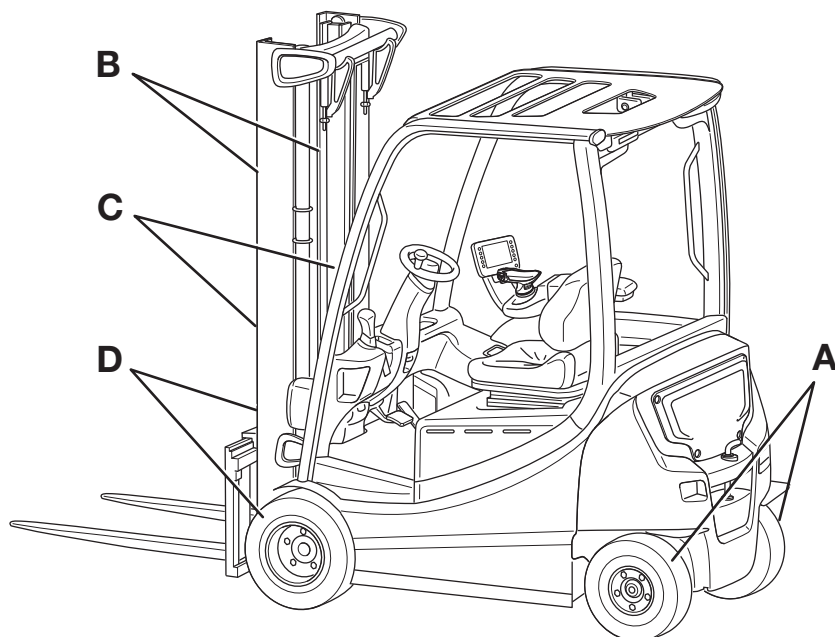
Negalima maišyti skirtingos kokybės alyvų ir tepalų rūšių. Tai sumažina tepumą. Jei neįmanoma išvengti skirtingų gamintojų produktų naudojimo, visiškai išleiskite senąją alyvą.

Prieš tepdami, keisdami filtrus ar atlikdami kitus darbus hidrauliniam įrenginyje, kruopščiai nuvalykite paviršius prie atitinkamos dalies.

Papildydami eksploatacinių medžiagų kiekį, naudokite tik švarius konteinerius!

Bendroji techninės priežiūros informacija

Tepimo planas



Code ¹	Tepimo taškas
(A)	Sukimo ašis: dvi tepimo įvorės kiekvienoje vairavimo ašies pusėje vairavimo svirtyje Vairavimo sukimo ašis: nėra
(B)	Kėlimo stiebo slankieji paviršiai
(C)	Kėlimo grandinės
(D)	Viena tepimo įvorė ant kiekvieno iš dviejų kėlimo stovo guolių

¹Atitinkamo tepalo specifikacijas galima rasti "Techninės priežiūros duomenų lentelės" skirsnyje, kuris pateikiamas toliau, pagal šį Code.
Šis tepimo planas taikomas serijinės gamybos krautuvui su standartinė įranga. Skirtingų krautuvų techninės priežiūros taškai nurodyti atitinkamame skyriuje ir (arba) gamintojo pateikiamose instrukcijose.

Techninės priežiūros duomenų lentelė

Bendrieji tepimo taškai

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Sutepimas	Didelio slėgio tepalas	ID Nr. 0147873	Pagal poreikį

Akumulatorius

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Sistemos pripildymas	Distiliuotas vanduo		Pagal poreikį
	Izoliacijos varža		DIN 43539 VDE 0510	Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.

Elektros sistema

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Izoliacijos varža		DIN EN 1175 VDE 0117	Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.

Paleidikliai / lankstai

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Sutepimas	Didelio slėgio tepalas	ID Nr. 0147873	Pagal poreikį
		Alyva	SAE 80 MIL-L2105 API-GL4	Pagal poreikį
	Valdymas dviem dalimis	Didelio slėgio tepalas	ID Nr. 0147873	Pagal poreikį

Hidraulinė sistema

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Sistemos pripildymas	Hidraulinė alyva	HVLP 68 DIN 51524, 3 dalis	nuo 23 iki 30 l Priklausomai nuo krautuvo stovo ir bendro aukščio
		Hidraulinė alyva maisto pramonei (paresenkama)	NSF H1 DIN 51524	
		Hidraulinė alyva, skirta naudoti šaldyklose	HVLP 32 DIN 51524, 3 dalis	

Bendroji techninės priežiūros informacija

**PASTABA**

Kai keičiate į kitokio tipo hidraulinę alyvą, įgaliotajame techninės priežiūros centre turi būti sureguliuoti krautuvo valdymo bloko parametrai.

Hidraulinė akumulatoriaus atrama

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Laikantysis bėgelis	Universalios alyva, be rūgščių ir dervų	„Rivolta TRS Plus“ ID Nr. 0149847	Pagal poreikį
	Slystamieji elementai ir kreipiamieji bėgeliai	Didelio slėgio tepalas	ID Nr. 0147873	Pagal poreikį
	Sistemos pripildymas	Hidraulinė alyva	HVLP 68 DIN 51524, 3 dalis	Akumulatoriaus atramą pildykite įgaliotajame techninės priežiūros centre.

Padangos

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Itin lanksčios padangos	Nusidėvėjimo riba		Iki nusidėvėjimo žymės
	Kietos guminės padangos	Nusidėvėjimo riba		Iki nusidėvėjimo žymės
	Pneumatinės padangos	Mažiausias protektoriaus gylis		Oro slėgis: žr. informaciją ant krautuvo Min. protektoriaus gylis: 1,6 mm

Vairavimo ašis

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
(A)	Ašies kakliuko guolis, sferinis guolis	Universalusis tepalas	DIN 51825 KPF2	Pagal poreikį
	Ratų veržlės	Dinamometrinis veržliaraktis	Ašis su nepriklausoma pakaba	Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.
			Vairavimo ašis	Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.

Pavaros ašis

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Rato veržlės	Dinamometrinis veržliaraktis		Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.
	Krumpliaratinė pavarą	Pavarų dėžės alyva	SAE 80W-90 API-GL4	Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.
	Diskinis stabdis	Pavarų dėžės alyva	Shell Spirax S4 ATF HDX	Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.

Kėlimo stovas

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
(B)	Sutepimas	Didelio slėgio tepalas	ID Nr. 0147873	Pagal poreikį
	Stabdymas	Tarpas		Min. 2 mm
(D)	Kėlimo stovo guolis	Tepalas	Aralub 4320 DIN 51825-KPF2N20 ID Nr. 0148659	Pilkite tepalo, kol ištekęs nedidelis kiekis šviežio tepalo
	Kėlimo stovo guolio varžtai	Dinamometrinis veržliaraktis		Papildomos informacijos rasite susijusio krautuvo dirbtuvių vadove.

Kėlimo grandinės

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
(C)	Sutepimas	Didelės apkrovos grandinės priežiūros purškalkas	Visiškai sintetinis Temperatūros diapazonas: nuo -35 °C iki +250 °C ID Nr. 0156428	Pagal poreikį

Stiklo plovimo įtaisas

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Sistemos pripildymas	Stiklo ploviklis	Žieminis, ID Nr. 172566	Pagal poreikį

Bendroji techninės priežiūros informacija

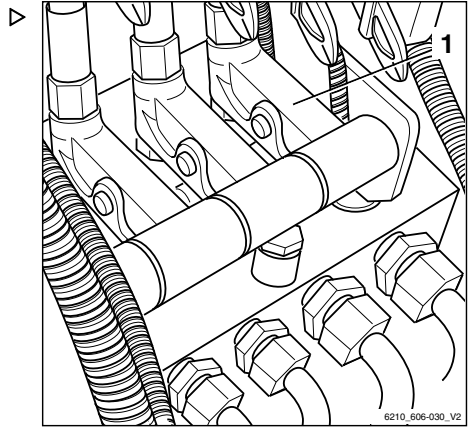
Oro kondicionavimas (įprasta kabina)

Code	Blokas	Darbinė medžiaga	Specifikacijos	Kiekis
	Sistemos pripildymas	Aušinimo preparatas	R134a	900 g
	Sistemos pripildymas	Kompresoriaus alyva	POE RL68H	120 ml

Parengimo eksploatuoti išlaikymas

Jungčių ir valdiklių tepimas

- Vadovaudamiesi "techninės priežiūros informacijos lentelė", alyva arba tepalu sutepkite guolius ir jungtis.
- Vairuotojo sėdynės kreipiklis
- Kabinos durelių vyriai (pasirenkama įranga)
- Akumuliatoriaus durelių vyriai arba akumuliatoriaus dangčio vyriai
- Vožtuvų suaktyvinimo trauklė (1) (valdymas keliomis svirtimis)



Parengimo eksploatuoti išlaikymas

Akumulatoriaus ir akumuliatoriaus durelių fiksuojančių įtaisų tikrinimas

▲ PAVOJINGA

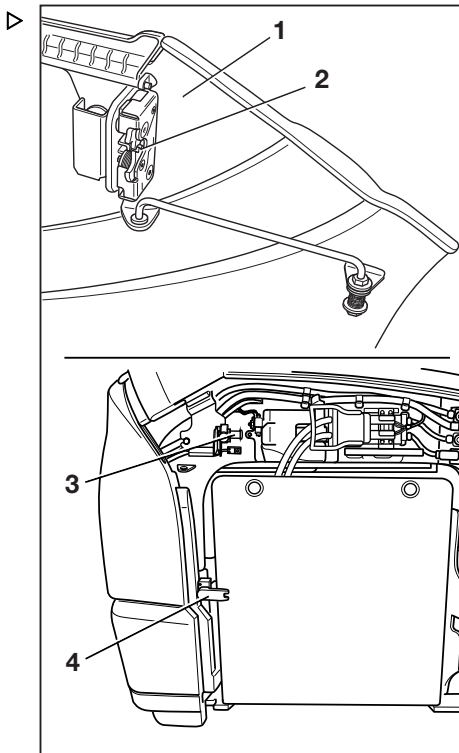
Jei akumuliatoriaus fiksuojančias įtaisas arba akumuliatoriaus durelių fiksuojančias įtaisas yra apgadinti, pakreipus krautuvą arba staigiai stabdant akumuliatoriaus durelės gali atsidaryti ir akumuliatorius gali iškristi. Jei akumuliatorius iškristų, kiltų mirtino suspaudimo pavojus.

- Jei fiksuojančias įtaisas yra deformuotas, sugadintas arba jį sunku atrakinti, nedelsiant susisieki­te su įgaliotu techninės priežiūros centru. Nenaudo­kite krautuvo.
- Patikrinkite, ar fiksuojančias įtaisas tinkamai veikia.
- Fiksuojančias įtaisas turi būti sutepti ir judėti lengvai.
- Po nelaimingo atsitikimo visada patikrinkite fiksuojančią įtaisą.

**PASTABA**

Sutepimo intervalui daug įtakos turi naudoji­mo ir aplinkos sąlygos, kurios veikia krautuvą. Fiksuojančio įtaiso apžiūros ir veikimo patikri­nimai turi būti atliekami pagal poreikį ir kas 1000 eksploatavimo valandų. Visas fiksuojan­čio mechanizmo judančias dalis sutepkite pa­gal poreikį.

- Atidarykite akumuliatoriaus dangtį (1).
- Patikrinkite, ar durelių užraktas (2) ir aku­muliatoriaus įtvirtinimo įtaisas (4) lengvai ju­da, ir ar jie nėra deformuoti ar sugadinti.
- Patikrinkite, ar varžtas su rodyklėmis (3) ant durelių užrakto yra tinkamai įstatytas ir nėra deformuotas ar apgadintas.
- Sutepkite fiksuojančių įtaisų mechanizmus.
- Vėl uždarykite akumuliatoriaus dangtį.



Saugos diržo priežiūra

⚠ PAVOJINGA

Saugos diržui nesuveikus avarijos metu kyla pavojus gyvybei!

Jei saugos diržas yra apgadintas, avarijos metu jis gali įtrūkti arba atsikabinti ir vairuotojas nebus prilaikomas vairuotojo sėdynėje. Tada vairuotojas gali būti nusviestas į krautuvo komponentus arba išsviestas iš krautuvo.

- Užtikrinkite patikimą diržo veikimą jį nuolat tikrinami.
- Nenaudokite krautuvo, jei jo saugos diržas yra apgadintas.
- Saugos diržą turi pakeisti įtgalios priežiūros centras.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Nekeiskite diržo konstrukcijos.



PASTABA

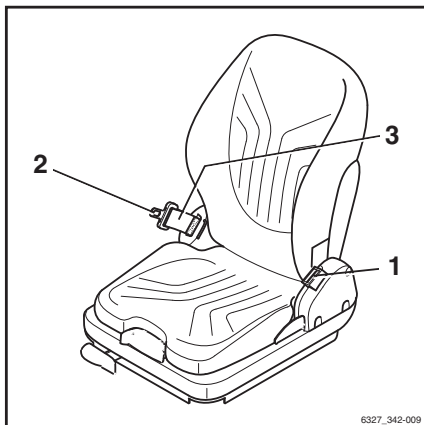
Toliau išvardytus patikrinimus reikia atlikti reguliariai (kas mėnesį). Jei yra didelė apkrova, būtinas kasdieninis tikrinimas.

Saugos diržo tikrinimas

- Iki galo ištraukite diržą (3) ir patikrinkite jo susidėvėjimą. ▷

Saugos diržas turi būti nesusidėvėjęs ir be įtrūkimų. Siūlės neturi būti iširusios.

- Patikrinkite, ar augos diržas švarus.
- Patikrinkite, ar jokios dalys (įskaitant pritvirtinimo vietas) nėra sudėvėtos ar sugadintos.



6327_342-009

Parengimo eksploatuoti išlaikymas

- Patikrinkite, ar sagtis (1) tinkamai užsifiksuoja. ▷

Įkišus diržo liežuvėlį (2), saugos diržas turi laikytis tvirtai. Diržo liežuvėlis (2) turėtų atsipalaiduoti, paspaudus raudoną mygtuką (4).

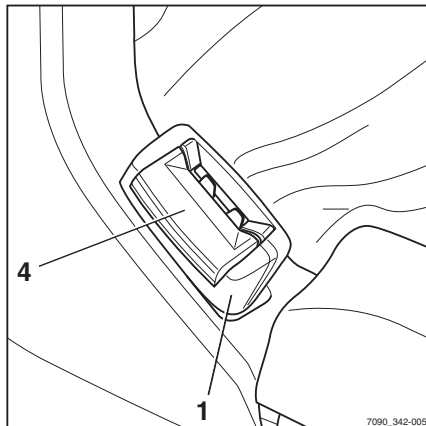
- Automatinio blokavimo mechanizmą būtina išbandyti kartą per metus:
- Pastatykite krautuvą lygioje vietoje.
- Ištraukite saugos diržą trūkčiojančiu judesiu.

Automatinis blokavimo mechanizmas turi blokuoti diržo traukimą.

- Palenkite sėdynę bent 30° kampu (jei reikia, nuimkite sėdynę).

- Lėtai ištraukite saugos diržą.

Automatinis blokavimo mechanizmas turi blokuoti diržo traukimą.



Saugos diržo valymas

- Jei reikia, nuvalykite saugos diržą, bet nenaudokite cheminių valiklių (pakanka šepetio).

Keitimas po nelaimingo atsitikimo

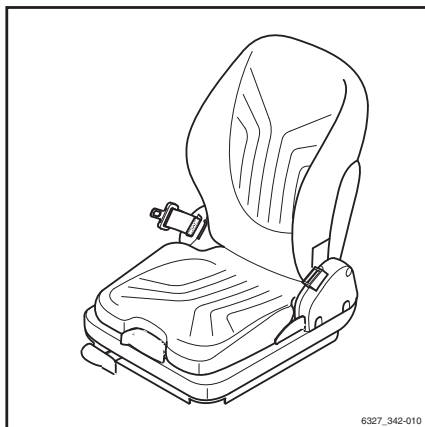
Po nelaimingo atsitikimo saugos diržą visada turi pakeisti įgaliotas priežiūros centras.

Vairuotojo sėdynės tikrinimas

⚠️ ATSARGIAI

Susižeidimo pavojus!

- Po nelaimingo atsitikimo patikrinkite vairuotojo sėdynę ir prie jos esantį saugos diržą bei pritvirtinimą.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia valdymo priemonės.
- Patikrinkite sėdynės būklę (pvz., apmušalo nusidėvėjimą) ir jos pritvirtinimą prie kėbulo.



⚠ ATSAARGIAI

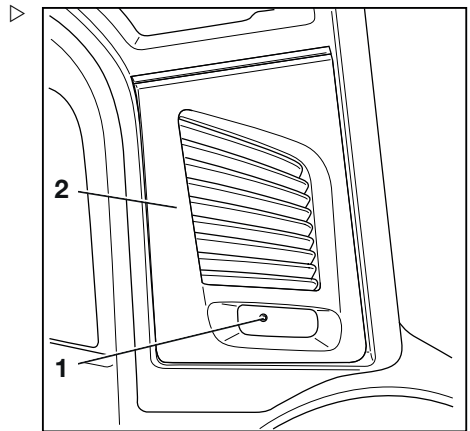
Susižeidimo pavojus!

- Jeigu tikrindami radote kokių nors pažeidimų, atiduokite sėdynę sutaisyti į techninės priežiūros centrą.

Šildymo ir oro kondicionavimo sistemų techninė priežiūra

Filtro elemento keitimas

- Atlaisvinkite varžtą (1).
- Nuimkite dangtį (2).



- Patikrinkite, ar neužterštas filtro elementas (1).
- Jei filtro elementas pilkos spalvos, jį pakeiskite.

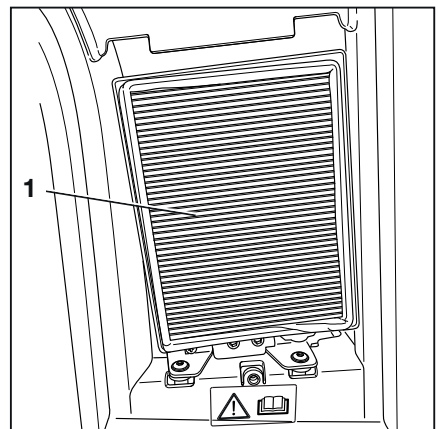
i PASTABA

Keiskite filtro elementą bent kartą per du mėnesius.

Gryno oro įleidimo angos valymas

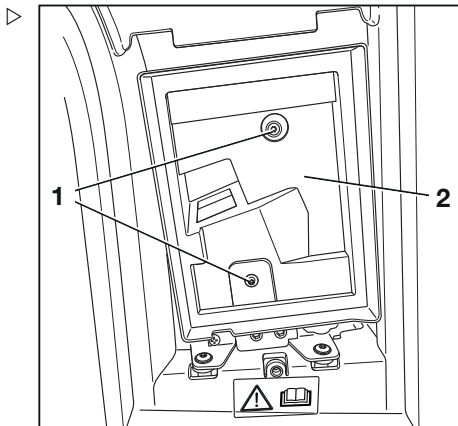
Gryno oro įleidimo anga turi būti išvalyta, jei filtro elementas:

- Yra sugadintas,
 - Yra netinkamai nustatytas į filtro rėmą,
 - Nebuvo pakeistas kas du mėnesius.
- Nuimkite filtro elementą.

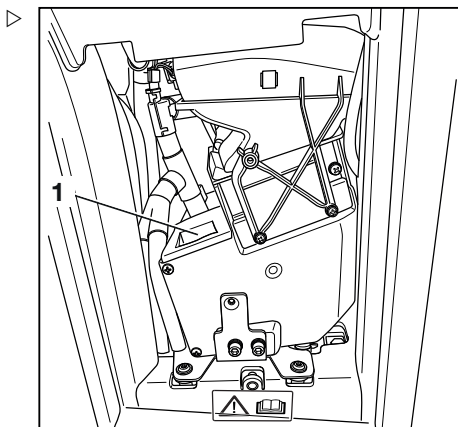


Parengimo eksploatuoti išlaikymas

- Atsukite varžtus (1) nuo filtro rėmo (2).
- Išimkite filtro rėmą (2).



- Pašalinkite visas dulkes ir nešvarumus nuo gryno oro įleidimo angos (1) po filtro elemento laikikliu.



Ratų ir padangų techninė priežiūra

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl nelygaus padangų nusidėvėjimo!

Krautuvo stabilumas sumažėja, jei padangos nusidėvėjusios ne lygiai. Padidėja stabdymo atstumas. Suprastėja vairavimo savybės.

- Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas padangas.
- Keisdami ratus ar padangas įsitikinkite, kad dėl to krautuvas nepasvirs į vieną pusę (pvz., visada tuo pat metu keiskite ir dešinią, ir kairią ratus).

⚠️ ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus naudojant nepatvirtintus ratus.

Padangų ir ratlankių kokybė paveikia krautuvo stabilumą. Pakeitimus galima daryti tik pasitarus su gamintoju.

Ratlankių dalys negali būti keičiamos ir negalima sumaišyti skirtingų gamintojų ratlankių dalių.

- Jei norite naudoti kito tipo ar gamintojo padangas, kurių nepatvirtino „STILL“, prieš jas naudodami gaukite „STILL“ sutikimą.
- Nekeiskite ratlankio dalių ir nemišykite skirtingų gamintojų ratlankio dalių.

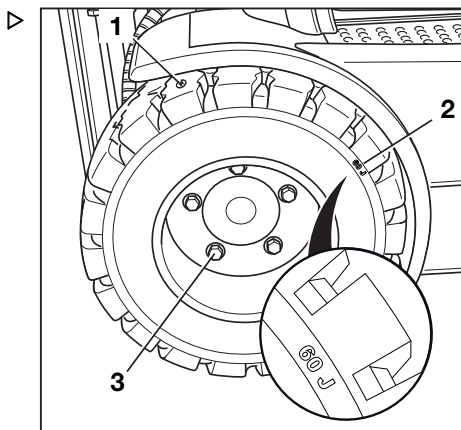
Padangų būklės ir nusidėvėjimo tikrinimas

- Pašalinkite visus padangose įstrigusius pašalinius objektus (1).

Tos pačios ašies padangos dėvisi beveik vienodai. Ypač elastingos ir kietos guminės padangos gali nusidėvėti iki "60J nusidėvėjimo ribos" (2).

Jei krautuvas naudojamas žiemos sąlygomis vietose, kur galioja StVZO (Vokietijos kelių eismo licencijavimo nuostatai), profilis turi būti bent 4 mm.

Ypač elastingos padangos tada gali būti eksploatuojamos iki "60J nusidėvėjimo ribos"(2) tik tuo atveju, jei profilis yra vėl supjaustomas iki maždaug 4 mm gylio.



Parengimo eksploatuoti išlaikymas

Ratų pritvirtinimų tikrinimas

- Patikrinkite, kad varomosios ašies ratų pritvirtinimo varžtai (3) ir vairuojamosios ašies ratų tvirtinimo veržlės patikimai laikosi savo vietoje, o, jei reikia, priveržkite iš naujo.
- Laikykitės priveržimo sukimo momentų, nurodomų "Techninės priežiūros duomenų lentelėje".

Vairuojamosios ašies techninė priežiūra

- Saugiai pastatykite krautuvą.
- Patikrinkite, ar nebuvo išmuštos vairavimo ašies jungtys.
- Patikrinkite vairavimo ašį, ar nėra sulenktų dalių.

Vairuojamosios ašies sutepimas



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Išmeskite panaudotą tepalą ir užterštus įrenginius vadovaudamiesi reglamentais šalies, kurioje naudojamas krautuvus.

Vairuojamosios ašies vairavimo strėlėse yra po du tepimo taškus.

- Sutepkite tepimo taškus tepalu, kaip nurodyta "techninės priežiūros duomenų lentelėje".

Jei po kelių spustelėjimų nebesišvirkščia senas tepalas, įjunkite vairavimą.

ATSARGIAI

Sutraišymo pavojus!

Neįjunkite vairavimo sistemos tepimo metu.

- Įjunkite krautuvą.
- Įjunkite vairavimo sistemą.
- Vėl saugiai pastatykite krautuvą.
- Pakartokite tepimo veiksmų seką.

PASTABA

Atkreipkite dėmesį: kuo dažniau valomas krautuvus, tuo dažniau jį reikia tepti.

Akumulatoriaus tikrinimas

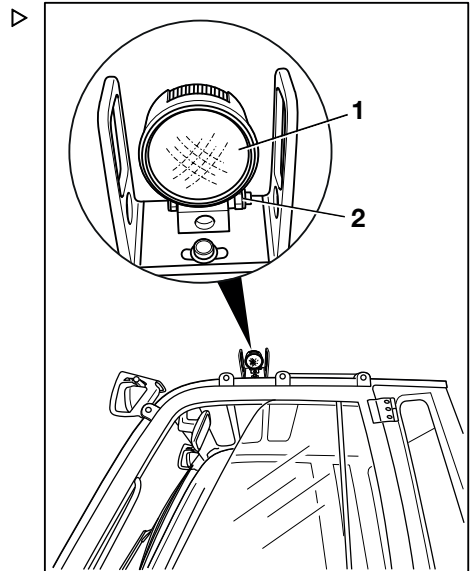
- Informacijos apie akumulatoriaus tikrinimą rasite skyriuje "Akumulatoriaus būklės, elektrolito rūgšties lygio ir elektrolito rūgšties tankio tikrinimas".

Įspėjimo zonos lemputės reguliavimas

- Įjunkite krautuvą.
- Įsitikinkite, kad įjungtas stovėjimo stabdys.
- Atlaisvinkite veržles (2) pareguliuoti kiekvieną žibintą.
- Pareguliuokite žibintą (1).

Atstumas tarp apšvietimo juostos ir krautuvo turi būti 70–75 cm.

- Suveržkite sparnuotąsias veržles (2).



Saugiklių keitimas



PAVOJINGA

Elektros srovės pavojus!

Aukšta įtampa saugiklių bloke. Yra elektros smūgio pavojus.

- **Neatidarykite** saugiklių bloko.
- Saugiklius turi keisti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

Parengimo eksploatuoti išlaikymas

Hidraulinės sistemos sandarumo tikrinimas


⚠️ ATSARGIAI

Sužalojimo pavojus dėl slėgio veikiamos hidraulinės alyvos!

Suslėgta hidraulinė alyva gali išbėgti iš nesandarių vamzdžių ir linijų bei sužeisti.

- Prieš patikrinimą išleiskite slėgį iš hidraulinės sistemos.
- Mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines, užsidėkite apsauginius akinius ir t. t.

⚠️ DĖMESIO

Ilgainiui hidraulinės žarnos tampa trapios!

- Nelaikykite hidraulinių žarnų ilgiau nei dvejus metus.
- Nenaudokite hidraulinių žarnų ilgiau nei dvejus metus, jei jos eksploatuojamos atšiauriomis sąlygomis.
- Laikykites Vokietijoje taikomų "DGUV 113-020" specifikacijų.
- Ne Vokietijoje laikykites tose šalyse taikomų nacionalinių reglamentų.
- Patikrinkite, ar nėra protėkių (alyvos pėdsakų) vamzdyje ir ties žarnų sujungimais.

Pakeiskite lankstųjį vamzdyną, jei matomi šie trūkumai:

- Išorinis sluoksnis sugadintas, netvirtas arba suaižėjęs
- Nuotėkis
- Deformacijos (pvz., pūslės arba mazgai)
- Atsilaisvina montuojant
- Jungiamoji detalė yra labai sugadinta ar paveikta korozijos

Pakeiskite vamzdžius, jei matomi šie trūkumai:

- Subraižymai
- Deformacija ir sulenkimai
- Nuotėkis

Parengimo eksploatuoti išlaikymas

Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį▷

⚠ ATSAARGIAI

Hidraulinės alyvos yra pavojingos jūsų sveikatai.

- Laikykites saugos taisyklių, aprašytų skyriuje pavadinimu "Hidraulinis skystis".

**PASTABA**

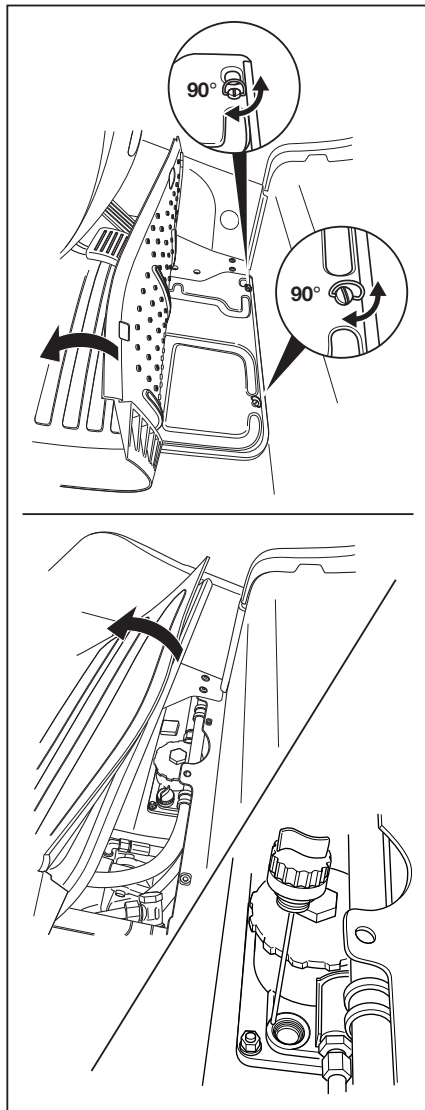
Kai keičiate į kitokio tipo hidraulinę alyvą, įgaliotajame techninės priežiūros centre turi būti sureguliuoti krautuvo valdymo bloko parametrai.

- Saugiai pastatykite krautuvą ant horizontalaus paviršiaus.
- Lenkite kėlimo stovą atgal tol, kol sustos.
- Nuleiskite šakių važiuokles; jei yra pritvirtintų priedų, ištraukite darbinis cilindrus.

⚠ DĖMESIO

Galima sugadinti akumuliatoriaus prijungimo kištuką! Jei akumuliatoriaus prijungimo kištuką atjungsite, kol krautuvas yra įjungtas (yra apkrova), susidarys lankas. Dėl to kontaktai gali aprūdyti, o kontaktų naudojimo laikas gerokai sutrumpės.

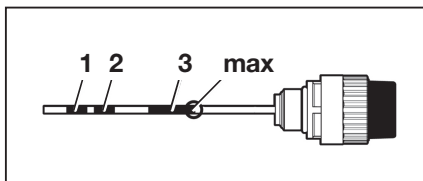
- Prieš atjungdami akumuliatoriaus kištukinę jungtį, išjunkite raktu valdomą jungiklį.
- Akumuliatoriaus kištuką išjunkite rakteliu valdomu perjungikliu tik ypatingais atvejais.
- Atjunkite akumuliatoriaus prijungimo kištuką.
- Sulankstykite grindų kilimėlį.
- Sukite ant apatinės plokštės esančius kaiščio laikiklius 90° į kairę.
- Sulankstykite apatinę plokštę su grindų kilimėliu ir užfiksuokite nustatę į vietą.
- Atsukite alsuoklio filtrą su lygio matuokliu sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Laikykite alsuoklio filtrą ir lygio matuoklį horizontaliai.
- Patikrinkite alyvos lygį ant lygio matuoklio.



**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

Atsargiai surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą. Išmeskite hidraulines alyvas laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų.

Žymėmis (1), (2) ir (3) nurodomi reikalingi pildymo lygiai skirtingoms kėlimo stovo versijoms.

**PASTABA**

Visoms kėlimo stovo versijoms optimalus hidraulinės alyvos lygis yra tarp žymų (3) ir (max).

Kėlimo stovo versijos priskyrimas lygio matuoklio žymei ir alyvos pildymo kiekis

Žymėjimas	Bendras aukštis [mm]						Alyvos pildymo kiekis [l]
	Easy View	Teleskopinis kėlimo stovas		„NiHo“ ir trigubas kėlimo stovas			
		2,0 t	1,6 iki 1,8 t	2,0 t	1,6 t	1,8 t	
1	≤ 2610	≤ 3010	≤ 2610	≤ 2110	≤ 2160	≤ 1910	23,3
2	-	3060	2660	2160	2210	1960	25,3
		... 3260	... 3260	... 2660	... 2710	... 2310	
3	-	-	-	≥ 2710	≥ 2760	≥ 2360	29,9

⚠ DĖMESIO

Sugadinimo pavojus.

Jei pernelyg žemas hidraulinės alyvos lygis, vairavimas yra ribojamas ir galima sugadinti siurbį.

- Jei pernelyg žemas alyvos lygis, nenaudokite krautuvo ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Įsukite alsuoklio filtrą su lygio matuokliu sudami pagal laikrodžio rodyklę.
- Dar kartą uždarykite apatinę plokštę.
- Padėkite į vietą grindų kilimėlį.
- Įjunkite akumulatoriaus prijungimo kištuką.

Parengimo eksploatuoti išlaikymas

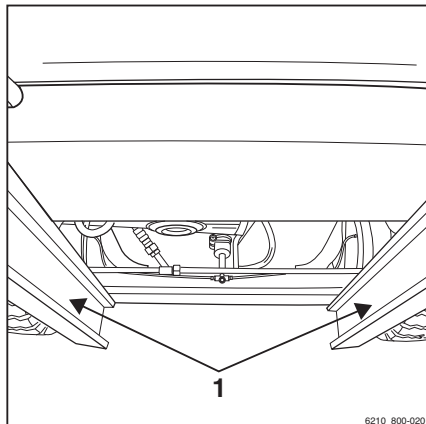
Stiebo ir veleno tako tepimas

- Pašalinkite iš veleno tako nešvarumus ir tepalo likučius.
- Sutepkite veleno takus (1) iš išorės, viduryje ir stiebo viduje naudodami maksimalaus slėgio sukibimo tepalą, kad sumažėtų dėvimasis. Žr. ⇒Skyrius "Techninės priežiūros duomenų lentelė", Puslapis 565 .



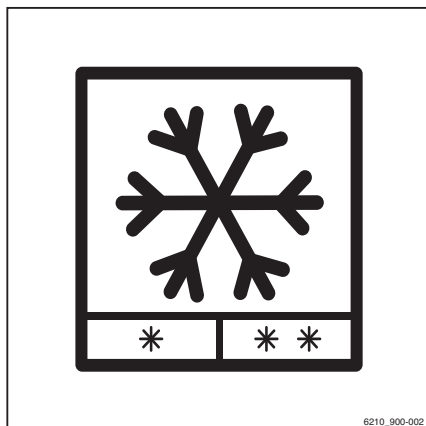
PASTABA

Tolygiai išpurškškite veleno taką maždaug 15–20 cm atstumu. Palaukite apie 15 minučių, tada įrangą bus vėl paruošta naudoti.



Parengtumo eksploatavimui išlaikymas dirbant šaldykloje

- Jei krautuvas yra naudojamas šaldykloje (pasirenkama), kas savaitę patikrinkite visų kėlimo stovė esančių ritinėlių ir grandinių judėjimą.



Kas 1000 valandų / kasmet atliekami techninės priežiūros darbai

Darbai, kuriuos taip pat reikia atlikti

- Atlikite visas užduotis, reikalingas visiems techniniams naudojimui reikalavimams atitikti, žr. skyrių "Kiti paruošiamieji darbai".

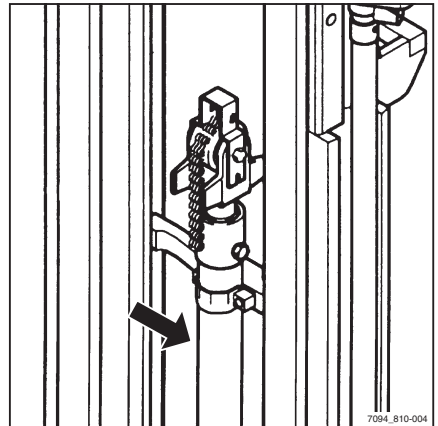
Kėlimo cilindrų ir jungčių sandarumo tikrinimas

⚠ ATSAUGIAI

Susižalojimo pavojus

Laikykitės darbo su kėlimo stovu saugos nurodymų, žr. skyrių "Darbas krautuvo priekyje".

- Patikrinkite, ar hidraulinėse jungtyse ir kėlimo cilindruose nėra protėkių (vizuali apžiūra).
- Nesandarius varžtinius sujungimus ir hidraulinius cilindrus turi remontuoti įgaliotojo remonto centro darbuotojai.



Kas 1000 valandų / kasmet atliekami techninės priežiūros darbai

Kėlimo šakių tikrinimas

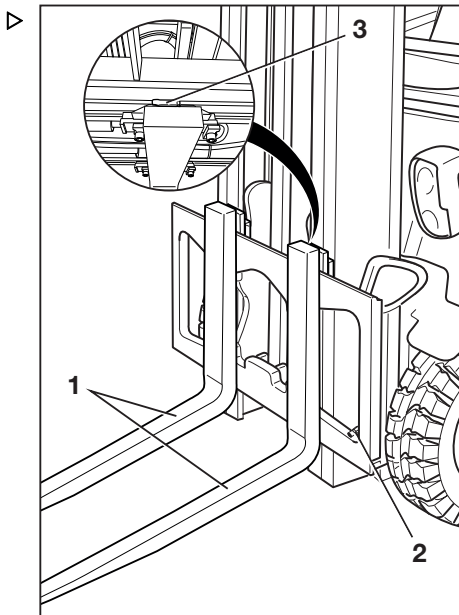
- Patikrinkite, ar šakės (1) neturi matomų deformacijų. Susidėvėjimas negali būti didesnis kaip 10 % pradinio storio.

⚠ DĖMESIO

Konstrukcinių detalių pažeidimo pavojus!

Visada pakeiskite nusidėvėjusias šakes poromis.

- Patikrinkite, ar šakių skląstis (3) tinkamai veikia.
- Užtikrinkite, kad fiksavimo varžtas (2) yra ir negali iškristi.

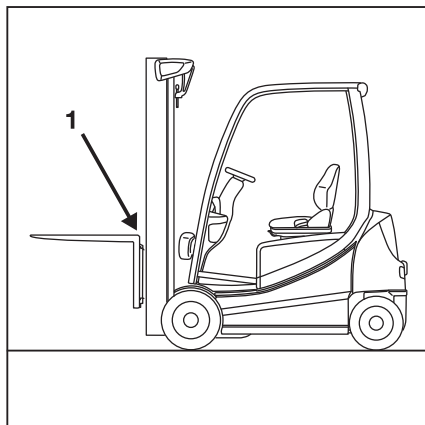


Apsukamųjų kėlimo šakių tikrinimas

PASTABA

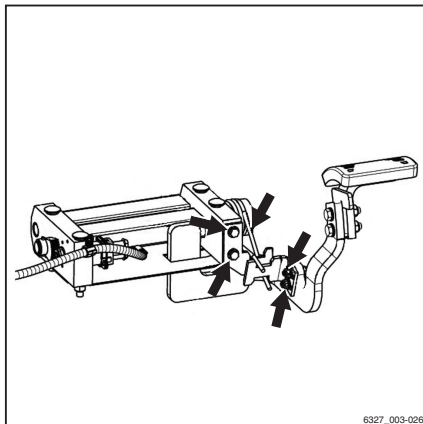
Šis patikrinimas yra reikalingas tik apskakamoms kėlimo šakėms (pasirenkama).

- Patikrinkite išorinį šakių išlenkimą (1), ar nėra įtrūkimų. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



Dvigubo pedalo tikrinimas

- Nuimkite grindų plokštę.
- Patikrinkite, ar tvirtai stovi dvigubo pedalo mechanizmo atrama ir spyruoklės.
- Patikrinkite, ar visi varžtai užsandarinti laku.



Akumulatoriaus pakeitimo rėmo tikrinimas

- Reikia apžiūrėti akumulatoriaus pakeitimo rėmo sriegines jungtis ir suvirinimo siūlus.

Kas 1000 valandų / kasmet atliekami techninės priežiūros darbai

6

Techniniai duomenys

Ergonominiai matmenys

Ergonominiai matmenys

⚠️ ATSARGIAI

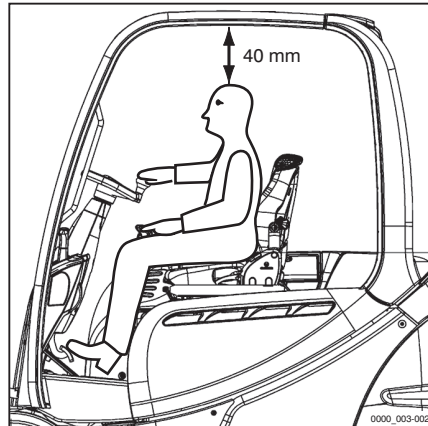
Pavojus susitrenkus susižaloti galvą!

Jei operatoriaus galva yra per arti stogo apačios, dėl vairuotojo sėdynės pakabos arba avarijos atveju galva gali atsitrenkti į vairuotojo kabinos stogą.

Siekiant išvengti galvos traumų, būtina užtikrinti ne mažesnę kaip **40 mm** atstumą tarp stogo apačios ir aukščiausio operatoriaus galvos.

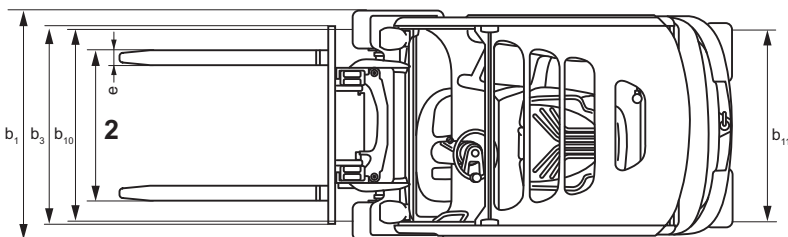
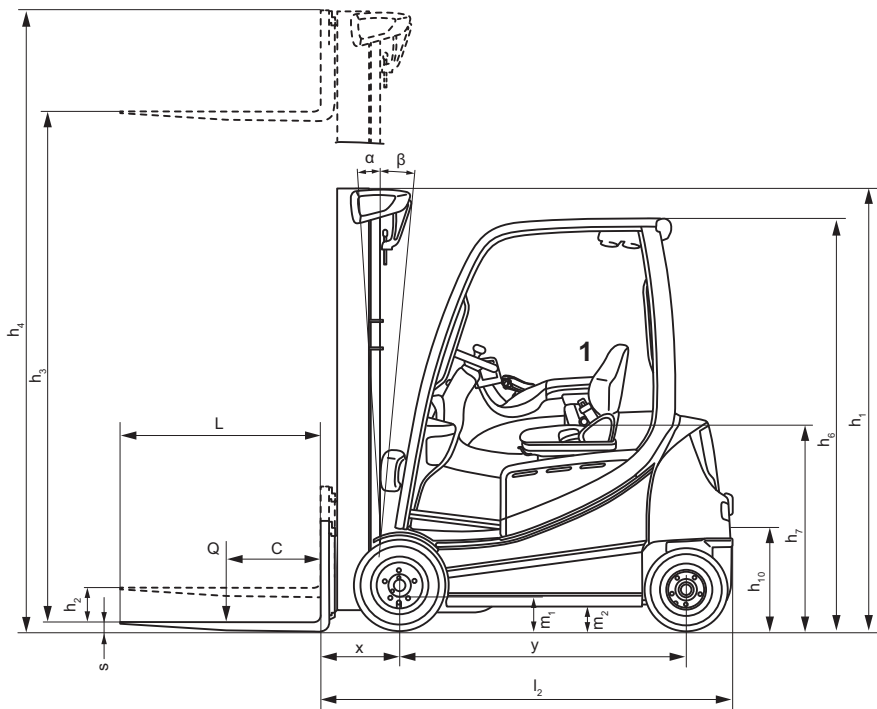
Norint nustatyti tikrąjį atstumą iki galvos, operatorius turi sėdėti vairuotojo sėdynėje ir sėdynės pakaba turi būti nustatyta pagal vairuotojo poreikius.

Dėl skirtingų kūno aukščių ir svorių, taip pat dėl įvairių tipų vairuotojo sėdynių ir vairuotojo kabinos stogų, kiekviename krautuve būtina užtikrinti mažiausią atstumą iki galvos.



Vairuotojo kabina buvo suprojektuota atsižvelgiant į darbo vietos ergonominius reikalavimus pagal standartą EN ISO 3411. Apskritai, sėdint kėdėje operatoriui pakanka vietos saugiai pasiekti valdymo priemonės, valdyti krautuvą ir matyti krautuvo kontūrus. Dėl operatorių, kurių kūno dydis skiriasi nuo matmenų, kuriais pagrįstas standartas EN ISO 3411, kiekvienu atveju turi spręsti eksploatuojančioji įmonė.

Matmenys



1 Sėdynė reguliuojama ± 90 mm

2 Šakių tarpas reguliuojamas

610_20108

Matmenys**PASTABA**

Matmenys h_1 , h_3 , h_4 , h_6 ir b_1 priklauso nuo kliento ir juos galima rasti užsakymo patvirtinime.

VDI duomenų lapas: RX20-14C su vairo mechanizmo grįžračiu



PASTABA

Šiame VDI duomenų lape nurodytos tik techninės vertės krautuvui su standartine įranga. Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Pagrindiniai duomenys

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Gamintojas		„STILL GmbH“
Pavara		Elektrinė
Valdymas		Sėdynė
Vardinė keliamoji galia / apkrova	Q (kg)	1400
Atstumas iki krovinio svorio centro	c (mm)	500
Atstumas iki krovinio	x (mm)	374
Ratų bazė	y (mm)	1319

Svoriai

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Grynasis svoris	kg	2926
Priekinės ašies apkrova, su kroviniu	kg	3826
Galinės ašies apkrova, su kroviniu	kg	500
Priekinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1498
Galinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1428

Ratai, važiuoklės rėmas

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Padangos		Ypač elastingos
Padangų dydis, priekinės		180/70-8

VDI duomenų lapas: RX20-14C su vairo mechanizmo grįžračiu

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Padangų dydis, galinės		125/75-8
Priekinių ratų skaičius (x = varomieji)		2x
Galinių ratų skaičius (x = varomieji)		2
Vėžės plotis priekyje	b ₁₀ (mm)	932
Vėžės plotis gale	b ₁₁ (mm)	168

Pagrindiniai matmenys

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas į priekį	α (laipsniai)	5
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas atgal	β (laipsniai)	6
Aukštis su sutrauktu kėlimo stovu	h ₁ (mm)	2160
Laisvasis kėlimas	h ₂ (mm)	150
Kėlimas	h ₃ (mm)	3180
Aukštis su ištiestu kėlimo stovu	h ₄ (mm)	3742
Aukštis virš vairuotojo kabinos stogo (kabinos)	h ₆ (mm)	2035 (1949)
Aukštis sėdint / stovint	h ₇ (mm)	965
Sukabinimo įtaiso aukštis	h ₁₀ (mm)	473
Bendrasis ilgis	l ₁ (mm)	2661
Ilgis su galine šakių dalimi	l ₂ (mm)	1861
Bendrasis plotis	b ₁ (mm)	1099
Šakių storis	s (mm)	40
Šakių plotis	e (mm)	80
Šakių ilgis	l (mm)	800
Šakinė nešančioji konstrukcija	Standartas; klasė; forma	DIN 15173 II A
Šakių vežimėlio plotis	b ₃ (mm)	980
Atstumas iki žemės su kroviniu po kėlimo stovu	m ₁ (mm)	≥ 90
Atstumas iki žemės ties ratų bazės viduriu	m ₂ (mm)	114
Pravažiavimo tako plotis padėklui 1000 x 1200 skersai	A _{st} (mm)	3186

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Pravažiavimo tako plotis padėklui 800 x 1200 išilgai	A_{st} (mm)	3311
Posūkio spindulys	W_a (mm)	1487
Mažiausias atstumas iki sukimosi taško	b_{13} (mm)	—

Našumo duomenys

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Važiavimo greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20
Važiavimo greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20
Kėlimo eigos greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,54
Kėlimo eigos greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,75
Nuleidimo greitis su kroviniu	m/sek.	0.5
Nuleidimo greitis be krovinio	m/sek.	0.5
Traukimo jėga su kroviniu	N	5100
Traukimo jėga be krovinio	N	5100
Maks. traukimo jėga be krovinio	N	12 300
Didžiausia traukimo jėga be krovinio	N	7700
Važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	20,4
Važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	24
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	30,3
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	27,9
Greitėjimo laikas su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,7 / 5,4 / 5,1

VDI duomenų lapas: RX20-14C su vairo mechanizmo grįžračiu

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Greitėjimo laikas be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,4 / 5,1 / 4,8
Darbinis stabdys		Elektr. / mech.

Nuokalnės

Vertės, nurodomos "Našumo duomenų" lentelėje kaip maksimalus gebėjimas važiuoti įkalnėn, gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinius krautuvus. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

⚠️ ATSARGIAI

Tam, kad naudojimasis transporto priemone būtų saugus (su kroviniu ar be jo), leidžiama važiuoti nuokalnėmis, kurios yra ne statesnės nei 15 %.

- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Elektrinis variklis

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Traukos variklis, vardinė galia esant S2 = 60 min.	kW	2 x 6,5
Kėlimo variklis, galingumas esant 20% ED	kW	11
Akumulatorius	Standartas; grandinė	DIN 43531 B
Akumulatoriaus įtampa	U (V)	48
Akumulatoriaus galingumas	K ₅ (Ah)	625
Akumulatoriaus svoris	kg	856
Energijos sąnaudos pagal EN 16796	kWh/val.	3,3
Našumas	t/val.	116
Energijos sąnaudos esant šiam veikimo našumui	kWh/val.	5,1

Kita

Modelis		RX20-14C
Tipo numeris		6219
Priedų darbinis slėgis	bar	240
Priedų alyvos kiekis	l/min	26,5
Garso slėgio lygis L_{pAZ} (Vairuotojo skyrius)	dB (A)	< 66
Žmogaus juntama vibracija: pagreitis pagal EN 13059	m/sek. ²	≤ 0,6
Vilkties įtaisas, DIN tipas / modelis		Varžtas

VDI duomenų lapas: RX20-16 su vairo mechanizmo grįžračiu

VDI duomenų lapas: RX20-16 su vairo mechanizmo grįžra- čiu



PASTABA

Šiame VDI duomenų lape nurodytos tik techninės vertės krautuvui su standartine įranga. Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Pagrindiniai duomenys

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Gamintojas		„STILL GmbH“	„STILL GmbH“	„STILL GmbH“
Pavara		Elektrinė	Elektrinė	Elektrinė
Valdymas		Sėdynė	Sėdynė	Sėdynė
Vardinė keliamoji galia / apkrova	Q (kg)	1600	1600	1600
Atstumas iki krovinio svorio centro	c (mm)	500	500	500
Atstumas iki krovinio	x (mm)	374	374	374
Ratų bazė	y (mm)	1319	1409	1517

Svoriai

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Grynasis svoris	kg	3125	3057	3127
Priekinės ašies apkrova, su krovinium	kg	4160	4112	4133
Galinės ašies apkrova, su krovinium	kg	565	545	594
Priekinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1500	1520	1611
Galinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1625	1537	1516

Ratai, važiuoklės rėmas

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Padangos		Ypač elastingos	Ypač elastingos	Ypač elastingos
Padangų dydis, priekinės		180/70-8	180/70-8	180/70-8

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Padangų dydis, galinės		125/75-8	125/75-8	125/75-8
Priekinių ratų skaičius (x = varomieji)		2x	2x	2x
Galinių ratų skaičius (x = varomieji)		2	2	2
Vėžės plotis priekyje	b ₁₀ (mm)	932	932	932
Vėžės plotis gale	b ₁₁ (mm)	168	168	168

Pagrindiniai matmenys

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas į priekį	α (laipsniai)	5	5	5
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas atgal	β (laipsniai)	6	6	6
Aukštis su sutrauktu kėlimo stovu	h ₁ (mm)	2160	2160	2160
Laisvasis kėlimas	h ₂ (mm)	150	150	150
Kėlimas	h ₃ (mm)	3180	3180	3180
Aukštis su ištiestu kėlimo stovu	h ₄ (mm)	3742	3742	3742
Aukštis virš vairuotojo kabinos stogo (kabinos)	h ₆ (mm)	2035 (1949)	2035 (1949)	2035 (1949)
Aukštis sėdint / stovint	h ₇ (mm)	965	965	965
Sukabinimo įtaiso aukštis	h ₁₀ (mm)	473	473	473
Bendrasis ilgis	l ₁ (mm)	2661	2744	2852
Ilgis su galine šakių dalimi	l ₂ (mm)	1861	1944	2052
Bendrasis plotis	b ₁ (mm)	1099	1099	1099
Šakių storis	s (mm)	40	40	40
Šakių plotis	e (mm)	80	80	80
Šakių ilgis	l (mm)	800	800	800
Šakinė nešančioji konstrukcija	Standartas; klasė; forma	DIN 15173 II B	DIN 15173 II A (B)	DIN 15173 II A
Šakių vežimėlio plotis	b ₃ (mm)	980	980	980
Atstumas iki žemės su kroviniu po kėlimo stovu	m ₁ (mm)	≥ 90	≥ 90	≥ 90
Atstumas iki žemės ties ratų bazės viduriu	m ₂ (mm)	114	114	114

VDI duomenų lapas: RX20-16 su vairo mechanizmo grįžračiu

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Pravažiavimo tako plotis padėklui 1000 x 1200 skersai	A_{st} (mm)	3186	3269	3377
Pravažiavimo tako plotis padėklui 800 x 1200 išilgai	A_{st} (mm)	3311	3394	3502
Posūkio spindulys	W_a (mm)	1487	1570	1678
Mažiausias atstumas iki sukimosi taško	b_{13} (mm)	—	—	—

Našumo duomenys

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Važiavimo greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20	16/16/20
Važiavimo greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20	16/16/20
Kėlimo eigos greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,53	0,53	0,53
Kėlimo eigos greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,75	0,75	0,75
Nuleidimo greitis su kroviniu	m/sek.	0,51	0,51	0,51
Nuleidimo greitis be krovinio	m/sek.	0,5	0,5	0,5
Traukimo jėga su kroviniu	N	5100	5100	5100
Traukimo jėga be krovinio	N	5200	5200	5200
Maks. traukimo jėga be krovinio	N	12 300	12 300	12 300
Didžiausia traukimo jėga be krovinio	N	7700	7900	8500
Važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	18,6	18,6	18,6
Važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	24	24	24
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	27,6	28	27,4
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	26	27,4	28,7
Greitėjimo laikas su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,7 / 5,4 / 5,1	5,7 / 5,4 / 5,1	5,7 / 5,4 / 5,1

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Greitėjimo laikas be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8
Darbinis stabdys		Elektr. / mech.	Elektr. / mech.	Elektr. / mech.

Nuokalnės

Vertės, nurodomos "Našumo duomenų" lentelėje kaip maksimalus gebėjimas važiuoti įkalnėn, gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinius krautuvus. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

ATSARGIAI

Tam, kad naudojimasis transporto priemone būtų saugus (su krovinium ar be jo), leidžiama važiuoti nuokalnėmis, kurios yra ne statesnės nei 15 %.

- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Elektrinis variklis

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Traukos variklis, vardinė galia esant S2 = 60 min.	kW	2 x 6,5	2 x 6,5	2 x 6,5
Kėlimo variklis, vardinė galia esant S3 – 15 %	kW	11	11	11
Akumuliatorius	Standartas; grandinė	DIN 43531 B	DIN 43531 B	DIN 43531 B
Akumuliatoriaus įtampa	U (V)	48	48	48
Akumuliatoriaus galingumas	K ₅ (Ah)	625	625	750
Akumuliatoriaus svoris	kg	856	855	1013
Energijos sąnaudos pagal EN 16796	kWh/val.	3,8	3,7	3,7
Našumas	t/val.	135	131	133
Energijos sąnaudos esant šiam veikimo našumui	kWh/val.	5,7	5,5	5,6

VDI duomenų lapas: RX20-16 su vairo mechanizmo grįžračiu

Kita

Modelis		RX20-16C	RX20-16	RX20-16L
Tipo numeris		6220	6221	6222
Priedų darbinis slėgis	bar	240	240	240
Priedų alyvos kiekis	l/min	26,25	26,25	26,25
Garso slėgio lygis L_{pAZ} (Vairuotojo skyrius)	dB (A)	< 66	< 66	< 66
Žmogaus juntama vibracija: pagreitis pagal EN 13059	m/sek. ²	≤ 0,6	≤ 0,6	≤ 0,6
Vilkties įtaisas, DIN tipas / modelis		Varžtas	Varžtas	Varžtas

VDI duomenų lapas: RX20-18 ir RX20-20 su vairo mecha- nizmo grįžračiu



PASTABA

Šiame VDI duomenų lape nurodytos tik techninės vertės krautuvui su standartine įranga. Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Pagrindiniai duomenys

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Gamintojas		„STILL GmbH“	„STILL GmbH“	„STILL GmbH“
Pavara		Elektrinė	Elektrinė	Elektrinė
Valdymas		Sėdynė	Sėdynė	Sėdynė
Vardinė keliamoji galia / apkrova	Q (kg)	1800	1800	2000
Atstumas iki krovinio svorio centro	c (mm)	500	500	500
Atstumas iki krovinio	x (mm)	374	374	388
Ratų bazė	y (mm)	1409	1517	1517

Svoriai

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Grynasis svoris	kg	3231	3419	3486
Priekinės ašies apkrova, su krovinium	kg	4440	4450	4860
Galinės ašies apkrova, su krovinium	kg	590	769	623
Priekinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1524	1612	1689
Galinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1707	1806	1794

Ratai, važiuoklės rėmas

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Padangos		Ypač elastin- gos	Ypač elastin- gos	Ypač elastin- gos
Padangų dydis, priekinės		200/50-10	200/50-10	200/50-10

VDI duomenų lapas: RX20-18 ir RX20-20 su vairo mechanizmo grįžtačiu

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Padangų dydis, galinės		140/55-9	140/55-9	140/55-9
Priekinių ratų skaičius (x = varomieji)		2x	2x	2x
Galinių ratų skaičius (x = varomieji)		2	2	2
Vėžės plotis priekyje	b ₁₀ (mm)	942	942	942
Vėžės plotis gale	b ₁₁ (mm)	172	172	172

Pagrindiniai matmenys

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas į priekį	α (laipsniai)	5	5	5
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas atgal	β (laipsniai)	6	6	6
Aukštis su sutrauktu kėlimo stovu	h ₁ (mm)	2160	2160	2160
Laisvasis kėlimas	h ₂ (mm)	150	150	150
Kėlimas	h ₃ (mm)	3180	3180	3180
Aukštis su ištiestu kėlimo stovu	h ₄ (mm)	3742	3742	3742
Aukštis virš vairuotojo kabinos stogo (kabinos)	h ₆ (mm)	2035 (1949)	2035 (1949)	2035 (1949)
Aukštis sėdint / stovint	h ₇ (mm)	965	965	965
Sukabinimo įtaiso aukštis	h ₁₀ (mm)	473	473	473
Bendrasis ilgis	l ₁ (mm)	2744	2852	2866
Ilgis su galine šakių dalimi	l ₂ (mm)	1944	2052	2066
Bendrasis plotis	b ₁ (mm)	1149	1149	1149
Šakių storis	s (mm)	40	40	40
Šakių plotis	e (mm)	80	80	80
Šakių ilgis	l (mm)	800	800	800
Šakinė nešančioji konstrukcija	Standartas; klasė; forma	DIN 15173 II A (B)	DIN 15173 II A	DIN 15173 II A (B)
Šakių vežimėlio plotis	b ₃ (mm)	980	980	980
Atstumas iki žemės su kroviniu po kėlimo stovu	m ₁ (mm)	≥ 90	≥ 90	≥ 90
Atstumas iki žemės ties ratų bazės viduriu	m ₂ (mm)	114	114	114

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Pravažiavimo tako plotis padėklui 1000 x 1200 skersai	A_{st} (mm)	3269	3377	3390
Pravažiavimo tako plotis padėklui 800 x 1200 išilgai	A_{st} (mm)	3394	3502	3516
Posūkio spindulys	W_a (mm)	1570	1678	1678
Mažiausias atstumas iki sukimosi taško	b_{13} (mm)	—	—	—

Našumo duomenys

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Važiavimo greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20	16/16/20
Važiavimo greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20	16/16/20
Kėlimo eigos greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,52	0,52	0,45
Kėlimo eigos greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,75	0,75	0,63
Nuleidimo greitis su krovinio	m/sek.	0,52	0,52	0,48
Nuleidimo greitis be krovinio	m/sek.	0,5	0,5	0,41
Traukimo jėga su krovinio	N	4900	4800	4800
Traukimo jėga be krovinio	N	5100	5100	5000
Maks. traukimo jėga be krovinio	N	12 000	12 000	11900
Didžiausia traukimo jėga be krovinio	N	7900	8500	8700
Važiavimo įkalnė pajėgumas su krovinio	%	18,6	18,6	15
Važiavimo įkalnė pajėgumas be krovinio	%	24	24	18,1
Maks. važiavimo įkalnė pajėgumas su krovinio	%	25,1	25,3	23
Maks. važiavimo įkalnė pajėgumas be krovinio	%	26	28,3	27
Greitėjimo laikas su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,8 / 5,5 / 5,2	5,8 / 5,5 / 5,2	5,8 / 5,5 / 5,3

VDI duomenų lapas: RX20-18 ir RX20-20 su vairo mechanizmo grįžtačiu

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Greitėjimo laikas be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8
Darbinis stabdys		Elektr. / mech.	Elektr. / mech.	Elektr. / mech.

Nuokalnės

Vertės, nurodomos "Našumo duomenų" lentelėje kaip maksimalus gebėjimas važiuoti įkalnėn, gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinius krautuvus. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

⚠️ ATSARGIAI

Tam, kad naudojimasis transporto priemone būtų saugus (su kroviniumi ar be jo), leidžiama važiuoti nuokalnėmis, kurios yra ne statesnės nei 15 %.

- Kilus klausimų, kreipkitės į [galiotąjį] techninės priežiūros centrą.

Elektrinis variklis

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Traukos variklis, vardinė galia esant S2 = 60 min.	kW	2 x 6,5	2 x 6,5	2 x 6,5
Kėlimo variklis, vardinė galia esant S3 – 15 %	kW	11	11	11
Akumulatorius	Standartas; grandinė	DIN 43531 A (B)	DIN 43531 A	DIN 43531 A (B)
Akumulatoriaus įtampa	U (V)	48	48	48
Akumulatoriaus galingumas	K ₅ (Ah)	625	750	750
Akumulatoriaus svoris	kg	855	1013	1013
Energijos sąnaudos pagal EN 16796	kWh/val.	4,1	4,3	4,6
Našumas	t/val.	141	149	155
Energijos sąnaudos esant šiam veikimo našumui	kWh/val.	5,8	6,0	6,2

Kita

Modelis		RX20-18	RX20-18L	RX20-20L
Tipo numeris		6223	6224	6225
Priedų darbinis slėgis	bar	240	240	240
Priedų alyvos kiekis	l/min	26,5	26,5	26,5
Garso slėgio lygis L_{pAZ} (Vairuotojo skyrius)	dB (A)	< 66	< 66	< 66
Žmogaus juntama vibracija: pagreitis pagal EN 13059	m/sek. ²	≤ 0,6	≤ 0,6	≤ 0,6
Vilkties įtaisas, DIN tipas / modelis		Varžtas	Varžtas	Varžtas

VDI duomenų lapas: RX20-16 su ašimi su nepriklausoma pakaba

VDI duomenų lapas: RX20-16 su ašimi su nepriklausoma pakaba

PASTABA

Šiame VDI duomenų lape nurodytos tik techninės vertės krautuvui su standartine įranga. Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Pagrindiniai duomenys

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Gamintojas		„STILL GmbH“	„STILL GmbH“
Pavara		Elektrinė	Elektrinė
Valdymas		Sėdynė	Sėdynė
Vardinė keliamoji galia / apkrova	Q (kg)	1600	1600
Atstumas iki krovinio svorio centro	c (mm)	500	500
Atstumas iki krovinio	x (mm)	374	374
Ratų bazė	y (mm)	1429	1537

Svoriai

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Grynasis svoris	kg	3018	3178
Priekinės ašies apkrova, su krovinium	kg	4098	4121
Galinės ašies apkrova, su krovinium	kg	520	657
Priekinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1520	1612
Galinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1498	1567

Ratai, važiuoklės rėmas

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Padangos		Ypač elastingos	Ypač elastingos
Padangų dydis, priekinės		180/70-8	180/70-8
Padangų dydis, galinės		150/75-8	150/75-8

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Priekinių ratų skaičius (x = varomieji)		2x	2x
Galinių ratų skaičius (x = varomieji)		2	2
Vėžės plotis priekyje	b ₁₀ (mm)	932	932
Vėžės plotis gale	b ₁₁ (mm)	807	807

Pagrindiniai matmenys

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas į priekį	α (laipsniai)	5	5
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas atgal	β (laipsniai)	6	6
Aukštis su sutrauktu kėlimo stovu	h ₁ (mm)	2160	2160
Laisvasis kėlimas	h ₂ (mm)	150	150
Kėlimas	h ₃ (mm)	3180	3180
Aukštis su ištiestu kėlimo stovu	h ₄ (mm)	3742	3742
Aukštis virš vairuotojo kabinos stogo (kabinos)	h ₆ (mm)	2035 (1949)	2035 (1949)
Aukštis sėdint / stovint	h ₇ (mm)	965	965
Sukabinimo įtaiso aukštis	h ₁₀ (mm)	537	537
Bendrasis ilgis	l ₁ (mm)	2837	2945
Ilgis su galine šakių dalimi	l ₂ (mm)	2037	2145
Bendrasis plotis	b ₁ (mm)	1099	1099
Šakių storis	s (mm)	40	40
Šakių plotis	e (mm)	80	80
Šakių ilgis	l (mm)	800	800
Šakinė nešančioji konstrukcija	Standartas; klasė; forma	DIN 15713 II A	DIN 15713 II A
Šakių vežimėlio plotis	b ₃ (mm)	980	980
Atstumas iki žemės su kroviniu po kėlimo stovu	m ₁ (mm)	≥ 90	≥ 90
Atstumas iki žemės ties ratų bazės viduriu	m ₂ (mm)	114	114
Pravažiavimo tako plotis padėklui 1000 x 1200 skersai	A _{st} (mm)	3362	3470

VDI duomenų lapas: RX20-16 su ašimi su nepriklausoma pakaba

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Pravažiavimo tako plotis padėklui 800 x 1200 išilgai	A _{st} (mm)	3487	3595
Posūkio spindulys	W _a (mm)	1663	1771
Mažiausias atstumas iki sukimosi taško	b ₁₃ (mm)	—	—

Našumo duomenys

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Važiavimo greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20
Važiavimo greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20
Kėlimo eigos greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,53	0,53
Kėlimo eigos greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,75	0,75
Nuleidimo greitis su kroviniu	m/sek.	0,51	0,51
Nuleidimo greitis be krovinio	m/sek.	0,5	0,5
Traukimo jėga su kroviniu	N	5000	5000
Traukimo jėga be krovinio	N	5100	5100
Maks. traukimo jėga be krovinio	N	12 300	12 300
Didžiausia traukimo jėga be krovinio	N	7900	8500
Važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	18,6	18,6
Važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	24	24
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	27,8	27,6
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	27,8	28,9
Greitėjimo laikas su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,7 / 5,4 / 5,1	5,7 / 5,4 / 5,1

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Greitėjimo laikas be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8
Darbinis stabdys		Elektr. / mech.	Elektr. / mech.

Nuokalnės

Vertės, nurodomos "Našumo duomenų" lentelėje kaip maksimalus gebėjimas važiuoti įkalnėn, gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinius krautuvus. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

ATSARGIAI

Tam, kad naudojimasis transporto priemone būtų saugus (su kroviniu ar be jo), leidžiama važiuoti nuokalnėmis, kurios yra ne statesnės nei 15 %.

- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Elektrinis variklis

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Traukos variklis, vardinė galia esant S2 = 60 min.	kW	2 x 6,5	2 x 6,5
Kėlimo variklis, vardinė galia esant S3 – 15 %	kW	11	11
Akumuliatorius	Standartas; grandinė	DIN 43531 A	DIN 43531 A
Akumuliatoriaus įtampa	U (V)	48	48
Akumuliatoriaus galingumas	K ₅ (Ah)	625	750
Akumuliatoriaus svoris	kg	855	1013
Energijos sąnaudos pagal EN 16796	kWh/val.	3,6	3,8
Našumas	t/val.	129	135
Energijos sąnaudos esant šiam veikimo našumui	kWh/val.	5,5	5,7

VDI duomenų lapas: RX20-16 su ašimi su nepriklausoma pakaba

Kita

Modelis		RX20-16P	RX20-16PL
Tipo numeris		6226	6227
Priedų darbinis slėgis	bar	240	240
Priedų alyvos kiekis	l/min	26,5	26,5
Garso slėgio lygis L_{pAZ} (Vairuotojo skyrius)	dB (A)	< 66	< 66
Žmogaus juntama vibracija: pagreitis pagal EN 13059	m/sek. ²	≤ 0,6	≤ 0,6
Vilkties įtaisas, DIN tipas / modelis		Varžtas	Varžtas

VDI duomenų lapas: RX20-18 su ašimi su nepriklausoma pakaba



PASTABA

Šiame VDI duomenų lape nurodytos tik techninės vertės krautuvui su standartine įranga. Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Pagrindiniai duomenys

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Gamintojas		„STILL GmbH“	„STILL GmbH“
Pavara		Elektrinė	Elektrinė
Valdymas		Sėdynė	Sėdynė
Vardinė keliamoji galia / apkrova	Q (kg)	1800	1800
Atstumas iki krovinio svorio centro	c (mm)	500	500
Atstumas iki krovinio	x (mm)	374	374
Ratų bazė	y (mm)	1429	1537

Svoriai

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Grynasis svoris	kg	3254	3178
Priekinės ašies apkrova, su krovinium	kg	4439	4435
Galinės ašies apkrova, su krovinium	kg	616	543
Priekinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1538	1612
Galinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1717	1567

Ratai, važiuoklės rėmas

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Padangos		Ypač elastingos	Ypač elastingos
Padangų dydis, priekinės		200/50-10	200/50-10
Padangų dydis, galinės		150/75-8	150/75-8

VDI duomenų lapas: RX20-18 su ašimi su nepriklausoma pakaba

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Priekinių ratų skaičius (x = varomieji)		2x	2x
Galinių ratų skaičius (x = varomieji)		2	2
Vežės plotis priekyje	b ₁₀ (mm)	942	942
Vežės plotis gale	b ₁₁ (mm)	807	807

Pagrindiniai matmenys

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas į priekį	α (laipsniai)	5	5
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas atgal	β (laipsniai)	6	6
Aukštis su sutrauktu kėlimo stovu	h ₁ (mm)	2160	2160
Laisvasis kėlimas	h ₂ (mm)	150	150
Kėlimas	h ₃ (mm)	3180	3180
Aukštis su ištiestu kėlimo stovu	h ₄ (mm)	3742	3742
Aukštis virš vairuotojo kabinos stogo (kabinos)	h ₆ (mm)	2035 (1949)	2035 (1949)
Aukštis sėdint / stovint	h ₇ (mm)	965	965
Sukabinimo įtaiso aukštis	h ₁₀ (mm)	537	537
Bendrasis ilgis	l ₁ (mm)	2837	2945
Ilgis su galine šakių dalimi	l ₂ (mm)	2037	2145
Bendrasis plotis	b ₁ (mm)	1149	1149
Šakių storis	s (mm)	40	40
Šakių plotis	e (mm)	80	80
Šakių ilgis	l (mm)	800	800
Šakinė nešančioji konstrukcija	Standartas; klasė; forma	DIN 15173 II A (B)	DIN 15173 II A
Šakių vežimėlio plotis	b ₃ (mm)	980	980
Atstumas iki žemės su krovinio po kėlimo stovu	m ₁ (mm)	≥ 90	≥ 90
Atstumas iki žemės ties ratų bazės viduriu	m ₂ (mm)	114	114
Pravažiavimo tako plotis padėklui 1000 x 1200 skersai	A _{st} (mm)	3362	3470

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Pravažiavimo tako plotis padėklui 800 x 1200 išilgai	A_{st} (mm)	3487	3595
Posūkio spindulys	W_a (mm)	1663	1771
Mažiausias atstumas iki sukimosi taško	b_{13} (mm)	—	—

Našumo duomenys

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Važiavimo greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16/16/20	16/16/20
Važiavimo greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16/16/20	16/16/20
Kėlimo eigos greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,52	0,52
Kėlimo eigos greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,75	0,75
Nuleidimo greitis su kroviniu	m/sek.	0,52	0,52
Nuleidimo greitis be krovinio	m/sek.	0,5	0,5
Traukimo jėga su kroviniu	N	4800	4800
Traukimo jėga be krovinio	N	5000	5100
Maks. traukimo jėga be krovinio	N	11900	12000
Didžiausia traukimo jėga be krovinio	N	8000	8500
Važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	18,6	18,6
Važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	24	24
Didžiausias važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	24,8	25,4
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	26	28,6
Greitėjimo laikas su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,8 / 5,5 / 5,2	5,8 / 5,5 / 5,2

VDI duomenų lapas: RX20-18 su ašimi su nepriklausoma pakaba

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Greitėjimo laikas be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8
Darbinis stabdys		Elektr. / mech.	Elektr. / mech.

Nuokalnės

Vertės, nurodomos "Našumo duomenų" lentelėje kaip maksimalus gebėjimas važiuoti įkalnėn, gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinius krautuvus. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

⚠️ ATSARGIAI

Tam, kad naudojimasis transporto priemone būtų saugus (su kroviniumi ar be jo), leidžiama važiuoti nuokalnėmis, kurios yra ne statesnės nei 15 %.

- Kilus klausimų, kreipkitės į [galiojantį] techninės priežiūros centrą.

Elektrinis variklis

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Traukos variklis, vardinė galia esant S2 = 60 min.	kW	2 x 6,5	2 x 6,5
Kėlimo variklis, vardinė galia esant S3 – 15 %	kW	11	11
Akumuliatorius	Standartas; grandinė	DIN 43531 A (B)	DIN 43531 A
Akumuliatoriaus įtampa	U (V)	48	48
Akumuliatoriaus galingumas	K ₅ (Ah)	625	750
Akumuliatoriaus svoris	kg	855	1013
Energijos sąnaudos pagal EN 16796	kWh/val.	4,1	4,0
Našumas	t/val.	142	139
Energijos sąnaudos esant šiam veikimo našumui	kWh/val.	5,8	5,8

Kita

Modelis		RX20-18P	RX20-18PL
Tipo numeris		6228	6229
Priedų darbinis slėgis	bar	240	240
Priedų alyvos kiekis	l/min	26,5	26,5
Garso slėgio lygis L_{pAZ} (Vairuotojo skyrius)	dB (A)	< 66	< 65
Žmogaus juntama vibracija: pagreitis pagal EN 13059	m/sek. ²	≤ 0,6	< 0,7
Vilkties įtaisas, DIN tipas / modelis		Varžtas	Varžtas

RX20-20 ašies su nepriklausoma pakaba VDI duomenų lapas

RX20-20 ašies su nepriklausoma pakaba VDI duomenų lapas

PASTABA

Šiame VDI duomenų lape nurodytos tik techninės vertės krautuvui su standartine įranga. Naudojant kitokias padangas, kėlimo stovus, papildomus įrenginius ir pan., reikšmės gali skirtis.

Pagrindiniai duomenys

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Gamintojas		„STILL GmbH“	„STILL GmbH“
Pavara		Elektrinė	Elektrinė
Valdymas		Sėdynė	Sėdynė
Vardinė keliamoji galia / apkrova	Q (kg)	2000	2000
Atstumas iki krovinio svorio centro	c (mm)	500	500
Atstumas iki krovinio	x (mm)	388	388
Ratų bazė	y (mm)	1429	1537

Svoriai

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Grynasis svoris	kg	3474	3449
Priekinės ašies apkrova, su krovinium	kg	4858	4851
Galinės ašies apkrova, su krovinium	kg	616	598
Priekinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1616	1696
Galinės ašies apkrova, be krovinio	kg	1858	1754

Ratai, važiuoklės rėmas

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Padangos		Ypač elastingos	Ypač elastingos
Padangų dydis, priekinės		200/50-10	200/50-10
Padangų dydis, galinės		150/75-8	150/75-8

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Priekinių ratų skaičius (x = varomieji)		2x	2x
Galinių ratų skaičius (x = varomieji)		2	2
Vėžės plotis priekyje	b ₁₀ (mm)	942	942
Vėžės plotis gale	b ₁₁ (mm)	807	807

Pagrindiniai matmenys

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas į priekį	α (laipsniai)	5	5
Kėlimo stovo / šakių vežimėlio pakreipimas atgal	β (laipsniai)	6	6
Aukštis su sutrauktu kėlimo stovu	h ₁ (mm)	2160	2160
Laisvasis kėlimas	h ₂ (mm)	150	150
Kėlimas	h ₃ (mm)	3180	3180
Aukštis su ištiestu kėlimo stovu	h ₄ (mm)	3742	3742
Aukštis virš vairuotojo kabinos stogo (kabinos)	h ₆ (mm)	2035 (1949)	2035 (1949)
Aukštis sėdint / stovint	h ₇ (mm)	965	965
Sukabinimo įtaiso aukštis	h ₁₀ (mm)	537	537
Bendrasis ilgis	l ₁ (mm)	2851	2959
Ilgis su galine šakių dalimi	l ₂ (mm)	2051	2159
Bendrasis plotis	b ₁ (mm)	1149	1149
Šakių storis	s (mm)	40	40
Šakių plotis	e (mm)	80	80
Šakių ilgis	l (mm)	800	800
Šakinė nešančioji konstrukcija	Standartas; klasė; forma	DIN 15173 II A	DIN 15173 II A
Šakių vežimėlio plotis	b ₃ (mm)	980	980
Atstumas iki žemės su kroviniu po kėlimo stovu	m ₁ (mm)	≥ 90	≥ 90
Atstumas iki žemės ties ratų bazės viduriu	m ₂ (mm)	114	114
Pravažiavimo tako plotis padėklui 1000 x 1200 skersai	A _{st} (mm)	3375	3483

RX20-20 ašies su nepriklausoma pakaba VDI duomenų lapas

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Pravažiavimo tako plotis padėklui 800 x 1200 išilgai	A _{st} (mm)	3501	3609
Posūkio spindulys	W _a (mm)	1663	1771
Mažiausias atstumas iki sukimosi taško	b ₁₃ (mm)	—	—

Našumo duomenys

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Važiavimo greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20
Važiavimo greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	km/h	16 / 16 / 20	16/16/20
Kėlimo eigos greitis su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,45	0,45
Kėlimo eigos greitis be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	m/sek.	0,63	0,63
Nuleidimo greitis su kroviniu	m/sek.	0,48	0,48
Nuleidimo greitis be krovinio	m/sek.	0,41	0,41
Traukimo jėga su kroviniu	N	4700	4800
Traukimo jėga be krovinio	N	5000	5000
Maks. traukimo jėga be krovinio	N	11900	11900
Didžiausia traukimo jėga be krovinio	N	8200	8800
Važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	15	15
Važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	18,1	18,1
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas su kroviniu	%	22,9	23,1
Maks. važiavimo įkalnėn pajėgumas be krovinio	%	25,1	27,2
Greitėjimo laikas su apkrova (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,8 / 5,5 / 5,3	5,8 / 5,5 / 5,3

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Greitėjimo laikas be apkrovos (Blue-Q / STILL Classic / sprinto režimas)	s	5,4 / 5,1 / 4,8	5,4 / 5,1 / 4,8
Darbinis stabdys		Elektr. / mech.	Elektr. / mech.

Nuokalnės

Vertės, nurodomos "Našumo duomenų" lentelėje kaip maksimalus gebėjimas važiuoti įkalnėn, gali būti naudojamos tik lyginant tos pačios kategorijos šakinius krautuvus. Nurodytos vertės neatspindi įprastų, kasdienių eksploataavimo sąlygų.

ATSARGIAI

Tam, kad naudojimasis transporto priemone būtų saugus (su krovinium ar be jo), leidžiama važiuoti nuokalnėmis, kurios yra ne statesnės nei 15 %.

- Kilus klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Elektrinis variklis

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Traukos variklis, vardinė galia esant S2 = 60 min.	kW	2 x 6,5	2 x 6,5
Kėlimo variklis, vardinė galia esant S3 – 15 %	kW	11	11
Akumuliatorius	Standartas; grandinė	DIN 43531 A (B)	DIN 43531 A
Akumuliatoriaus įtampa	U (V)	48	48
Akumuliatoriaus galingumas	K ₅ (Ah)	625	750
Akumuliatoriaus svoris	kg	855	1013
Energijos sąnaudos pagal EN 16796	kWh/val.	4,5	4,5
Našumas	t/val.	155	154
Energijos sąnaudos esant šiam veikimo našumui	kWh/val.	6,2	6,1

Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms

Kita

Modelis		RX20-20P	RX20-20PL
Tipo numeris		6230	6231
Priedų darbinis slėgis	bar	240	240
Priedų alyvos kiekis	l/min	26,5	26,5
Garso slėgio lygis L_{pAZ} (Vairuotojo skyrius)	dB (A)	< 66	< 66
Žmogaus juntama vibracija: pagreitis pagal EN 13059	m/sek. ²	≤ 0,6	≤ 0,6
Vilkties įtaisas, DIN tipas / modelis		Varžtas	Varžtas

Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms

Visiems šio pramoninio krautuvo varikliams netaikomas (ES) 2019/1781 reglamentas, nes šie varikliai neatitinka aprašymo, pateikto 2 straipsnio „Apimtis“ punkte (1) (a) ir straipsnyje 2 (2) (h) „Varikliai įrangoje be laidų arba varomi akumuliatoriais“ bei straipsnyje 2 (2) (o) „Specialiai elektrinių transporto priemonių varymui sukurti varikliai“.

Visoms šio pramoninio krautuvo kintamo greičio pavaroms yra netaikomas (ES) 2019/1781 reglamentas, nes šios kintamo greičio pavaros neatitinka aprašymo, pateikto 2 straipsnio „Apimtis“ punkte (1) (b).

Švino rūgšties akumuliatorių specifikacijos

⚠ DĖMESIO

Akumuliatoriaus svoris ir matmenys turi įtakos krautuvo stabilumui.

Keičiant akumuliatorių, svorių santykiai neturi keistis. Akumuliatoriaus svoris turi patekti į svorio diapazoną, kuris nurodytas gamyklinėje kortelėje. Papildomų svorių vietos negalima keisti. Akumuliatoriaus atrama turi būti uždaryta apačioje.

- Naudokite tik DIN standartą atitinkančius akumuliatorių.
- Nekeiskite balasto svorių padėčių.
- Patikrinkite akumuliatoriaus svorį pagal gamyklinę kortelę.
- Naudokite tik akumuliatoriaus atramas, uždarytas apačioje.



PASTABA

Akumuliatoriaus specifikacijos pagal DIN 43531, elementai pagal DIN EN 60254-2, 48 V, grandinė A arba 48 V, B grandinė

- Akumuliatoriaus svoris nurodytas jo techninių duomenų plokštelėje.

Švino rūgšties akumuliatoriai

Akumuliatorių žymėjimas	Galia (AG)	Grandinė	Svoris / balastinis svoris [kg]	Akumuliatoriaus skyriaus matmenys (mm)			Padėklas
				Ilgis	Plotis	Aukštis	
4PzV 400	400	A	708 / 155	830	522	627	364
4PzV 440	440						
4PzS 460	460						
4PzS 500	500						
5PzV 500	500	A	856	830	630	627	365
5PzV 550	550						
5PzS 575	575						
5PzS 625	625						
6PzV 600	600	A	1064	830	738	627	366
6PzV 660	660						
6PzS 690	690						
6PzS 750	750						

Švino rūgšties akumuliatorių specifikacijos

Akumuliatorių žymėjimas	Galia (AG)	Grandinė	Svoris / balastinis svoris [kg]	Akumulatoriaus skyriaus matmenys (mm)			Padėklas
				Ilgis	Plotis	Aukštis	
5TCSM 660	660	B ¹	856	1030	529	627	315
5PzV 500	500						
5PzV 550	550						
5PzS 575	575						
5PzS 625	650						

¹ Kai kuriuose krautuvuose adapterio plokštė yra būtina, kad būtų galima naudoti akumuliatorių ir grandinę B.

X-Line ličio jonų akumuliatorių specifikacijos

PASTABA

Ličio jonų akumuliatoriai krautuvams su greitojo įkrovimo prieiga pristatomi iš gamintojo, su dėl konstrukcijos sutrumpintais akumuliatoriaus kabeliais. Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus.

- Šie ličio jonų akumuliatoriai gali būti naudojami tik krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga.
- Ličio jonų akumuliatoriai, skirti krautuvams be greitojo įkrovimo, negali būti naudojami krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga.

PASTABA

2 akumuliatorių grupės ličio jonų akumuliatoriai negali būti naudojami su "greito įkrovimo prieigos" variantu arba "įkroviklio" variantu.

- Jei turite klausimų dėl esamų akumuliatorių keitimo, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite ličio jonų akumuliatoriaus gamyklinę kortelę ir naudojimo vadovą.

X-Line Li-Ion 48 V (BG 1) 17,2 kWh, 28,6 kWh ir 51,5 kWh

	Akumuliatorių grupė 1.4	Akumuliatorių grupė 1.5	Akumuliatorių grupė 1.6
Vardinė įtampa (V)	47,71	47,71	47,71
Vardinė galia (AG)	360	600	1080
Vardinė energija (kWh)	17,2	28,6	51,5
Ilgis (mm)	830	830	830
Plotis (mm)	522	522	522
Aukštis (mm)	627	627	627
Svoris (kg)	708	708	708

X-Line ličio jonų akumuliatorių specifikacijos

X-Line Li-Ion 48 V (BG 2)**17,2 kWh, 28,6 kWh ir 51,5 kWh**

	Akumuliatorių grupė 2.4	Akumuliatorių grupė 2.5	Akumuliatorių grupė 2.6
Vardinė įtampa (V)	47,71	47,71	47,71
Vardinė galia (AG)	360	600	1080
Vardinė energija (kWh)	17,2	28,6	51,5
Ilgis (mm)	1030	1030	1030
Plotis (mm)	529	529	529
Aukštis (mm)	410	410	410
Svoris (kg)	856	856	856

X-Line Li-Ion 48 V (BG 3)**17,2 kWh, 28,6 kWh ir 51,5 kWh**

	Akumuliatorių grupė 3.4	Akumuliatorių grupė 3.5	Akumuliatorių grupė 3.6
Vardinė įtampa (V)	47,71	47,71	47,71
Vardinė galia (AG)	360	600	1080
Vardinė energija (kWh)	17,2	28,6	51,5
Ilgis (mm)	830	830	830
Plotis (mm)	630	630	630
Aukštis (mm)	627	627	627
Svoris (kg)	856	856	856

X-Line Li-Ion 48 V (BG 9)**17,2 kWh, 28,6 kWh ir 51,5 kWh**

	Akumuliatorių grupė 9.4	Akumuliatorių grupė 9.5	Akumuliatorių grupė 9.6
Vardinė įtampa (V)	47,71	47,71	47,71
Vardinė galia (AG)	360	600	1080
Vardinė energija (kWh)	17,2	28,6	51,5
Ilgis (mm)	830	830	830
Plotis (mm)	738	738	738
Aukštis (mm)	627	627	627
Svoris (kg)	1013	1013	1013

C-Line ličio jonų akumuliatorių specifikacijos

PASTABA

Ličio jonų akumulatoriai krautuvams su greitojo įkrovimo prieiga pristatomi iš gamintojo, su dėl konstrukcijos sutrumpintais akumuliatoriaus kabeliais. Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus.

- Šie ličio jonų akumulatoriai gali būti naudojami tik krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga.
- Ličio jonų akumulatoriai, skirti krautuvams be greitojo įkrovimo, negali būti naudojami krautuvuose su greitojo įkrovimo prieiga.

PASTABA

2 akumuliatorių grupės ličio jonų akumulatoriai negali būti naudojami su "greito įkrovimo prieigos" variantu arba "įkroviklio" variantu.

- Jei turite klausimų dėl esamų akumuliatorių keitimo, kreipkitės į savo įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite ličio jonų akumuliatoriaus gamyklinę kortelę ir naudojimo vadovą.

X-Line Li-Ion 48 V (BG 2, BG 3) 17,2 kWh, 28,6 kWh ir 51,5 kWh

	Akumuliatorių grupė 2.7	Akumuliatorių grupė 3.7
Vardinė įtampa (V)	48.00	48.00
Vardinė galia (AG)	402	402
Vardinė energija (kWh)	19,3	19,3
Ilgis (mm)	1030	830
Plotis (mm)	529	630
Aukštis (mm)	410	627
Svoris (kg)	856	456

Informacija apie pagalbines hidraulikas

Informacija apie pagalbines hidraulikas skiriasi priklausomai nuo krautuvo. Atsižvelkite į tai pasirinkdami padargą.

Informacija apie pagalbinių hidrauliką

Maksimalus sistemos slėgis "P _{maks.} "	280 bar
Maksimalus tūrio srauto greitis "Q _{maks.} "	30 l/min.
Jungiklio vožtuvo paleidiklis	12 V / 2 A

KITI ŽENKLAI

„Blue-Q“	
Funkcinis aprašymas	163
Įjungimas ir išjungimas	165
Įtaka papildomoms naudojimo priemonėms	163
Konfigūravimas	166
„easy Target“	265
Kėlimo aukščių nustatymas įvedant juos	266
Keltuvo aukščio nustatymas artėjant	268
Konfigūravimas	266
Krovinio padėjimas sandėlyje	270
Krovinio paėmimas iš sandėlio	272
Valdymas	269
„FleetManager“	364
Smūgių atpažinimas	364
„Laser-Smartfork“ pagalbos sistema	394

A

Akumuliatoriaus drelė	
Fiksuojančio įtaiso tikrinimas	570
Akumuliatoriaus drelėlių atidarymas / uždarymas	511
Akumuliatoriaus keitimas	
Bendroji informacija	508
Hidraulinės akumuliacijos atramos naudojimas	527
Ličio jonų akumuliatorius	514
Naudojant krautuvą	514
Šakinio krautuvo naudojimas	520
Akumuliatoriaus prijungimo kištukas	
Atjungimas	445
Prijungimas	444
Akumuliatoriaus rūgštis	57
Akumuliatoriaus specifikacijos	
C-Line ličio jonų akumuliatoriai	625
Švino rūgšties akumuliatoriai	621
X-Line ličio jonų akumuliatoriai	623
Akumuliatoriaus transportavimas kranu	
Ličio jonų akumuliatorius	534
Švino akumuliatorius	533
Akumuliatorius	
Akumuliatoriaus techninės priežiūros indikatorius	486
Akumuliatoriaus tipo keitimas	509

Būklės, rūgšties lygio ir tankio tikrinimas	476
Fiksuojančio įtaiso tikrinimas	570
Įkrovimas	480
Įkrovimas, kad būtų suvienodinta	485
Įkrovos būsėnos tikrinimas	477
Išmetimas	28
Keitimas	508
Kištukai	444
Ličio jonų akumuliatorių keitimas	510
Ličio jonų akumuliatorius	493
Pakeitimo rėmo tikrinimas	585
Saugos taisyklės	471
Švino akumuliatorius	471
Techninė priežiūra	474
Tikrinimas	577
Akumuliatorių techninės priežiūros darbuotojai	553
Alyvos	55
Apkrova	
Pakėlimas	245
Pastatymas	255
Važiavimas	249
Apkrovos matavimas	302
Kalibravimas	303
Aplinkos apsaugos klausimai	28
Apsukamosios kėlimo šakės	232
Tikrinimas	584
Apšvietimas	152
Įspėjamosios zonos šviesos ir papildomos įspėjamosios zonos šviesos	160
Modifikavimas	152
Simbolių reikšmės	152
STILL SafetyLight®	159
Still Safety Light® 4Plus	159
StVZO įranga	158
Apšvietimo įrangos modifikavimas	152
Apžvalga	
Papildomi įtaisai	8
Apžvalgos	
Avarinis išjungiklis	70
Ekranas ir valdymo blokas	68
Krautuvus	64
Lentynėlė	67
Puodelio laikiklis	67
Vairuotojo skyrius	66
Atitikties deklaracija	7

Atitikties ženklas.	6	Darbo procedūros.	27
Atrakinkite avarinį išjungiklį.	92	Darbo procedūrų atvaizdavimas.	27
Atsakingųjų asmenų apibrėžtis.	30	Darbuotojų kvalifikacija.	553
Atsarginių detalių katalogas.	II	Daugiafunkcė svirtis	
Atsarginių ir eksploatuojamų dalių užsaky-		Kėlimo stovo palenkimas.	215
mas.	562	Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas.	214
Automatinė priekabos prijungimo jungtis.	413	Defektai.	40
Prijungimo jungtis RO*245.	418	Deklaracija apie ličio jonų akumuliatorių	
RO*245 atkabimas.	419	naudojimą.	34
Automatinis vertikaliuos stovo padėties nus-		Dinaminis krovinių valdymas 1.	298
tatymas		Dinaminis krovinių valdymas 2.	299
Kalibravimas.	293	Dokumentacijos apimtis.	21
Tikrinimas, ar tinkamai veikia.	292	CO sprendimai.	22
Valdymas.	290	Draudimas naudotis neįgaliesiems as-	
Autorių ir prekės ženklų teisės.	23	menims.	32
Avarijos		Draudimo išmokų įmonei prielaidos.	33
Avarinio plaktuko naudojimas.	436	Dviguba mažoji svirtis	
Avarinis elektrinio stovėjimo stabdžio		Kėlimo stovo palenkimas.	217, 219
įjungimas.	439	Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas.	
Krautuvus apsiverčia.	435	216,	218
Avarinio išjungimo funkcijos tikrinimas.	92	Dvigubo pedalo tikrinimas.	585
Avarinio važiavimo kryptis.	436	E	
Avarinis išjungimas.	434	EB atitikties deklaracija pagal mašinų di-	
Avarinis nuleidimas.	437	rektyvą.	7
Avarinis plaktukas.	436	Eigos krypties parinkiklis ir indikatoriaus	
Avarinis važiavimas.	436	modulis.	81
B		Eigos režimai	
Bendroji apkrova.	309	Greito judėjimo režimas.	166
Bendrosios pastabos.	5	„STILL Classic“.	166
C		Ekranas / valdymo blokas	
C-Line ličio jonų akumuliatoriams taikomos		Pagrindinis ekranas.	117
specialios instrukcijos ir veikimo eiga.	497	Ekranas ir valdymo blokas.	68
D		Pasukimas.	90
Darbas krautuvo priekyje.	552	Pranešimai.	423
Darbas su elektros įranga.	550	Ekranas ir valdymo bloko vaizdai.	27
Darbas su hidrauline įranga.	550	Eksploatacinės medžiagos.	55
Darbas su pneumatinėmis spyruoklėmis ir		Darbui su alyvomis keliami saugos rei-	
akumuliatoriais.	42	kalavimai.	55
Darbiniai žibintai		Kokybė ir kiekis.	562
Įjungimas ir išjungimas.	154	Saugos įspėjimai dėl hidraulinio skys-	
Darbiniai žibintai, naudojami važiuojant at-		čio.	56
buline eiga		Eksploatuojanti įmonė.	30
Įjungimas ir išjungimas.	155	Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėji-	
Darbinio stabdžio naudojimas.	184	mo.	287
Darbinių platformų naudojimas.	20	Elektrinio stovėjimo stabdžio gedimai.	192
		Elektrinis stovėjimo stabdys	
		Avarinis įjungimas.	439

Elektros sistemos valymas.....	539	Slėgio išleidimas naudojant keturgubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją.....	325
Elgesys avarijos atveju.....	434	Slėgio išleidimas naudojant trigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją.....	323
Emisija.....	59	Slėgio išleidimas triguba mažąja svirtimi.....	322
Akumuliatoriaus.....	61	Slėgio mažinimo vedlys.....	316
Skleidžiamas triukšmas.....	59	Slėgio sumažinimas naudojant daugiasvirčius valdiklius ir 5-ąją bei 6-ąją funkcijas.....	319
Spinduliuotė.....	61	Slėgio sumažinimas naudojant dvigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją.....	321
Vibracijos.....	60	Slėgio sumažinimas naudojantis jutikliu pultu.....	326
Ergonominiai matmenys.....	588	Slėgio sumažinimas naudojantis jutikliu pultu ir 5 funkcija.....	327
Etikečių vietos.....	10	Slėgio sumažinimas naudojant svirtelę „4Plus“ ir 5-ąją funkciją.....	329
F		Slėgio sumažinimas naudojant valdymą keliomis svirtimis.....	318
Fiksuoto greičio funkcija.....	202	Slėgio sumažinimas svirtelė „4Plus“.....	328
Funkcijų ir darbo procedūrų atvaizdavimas.....	27	Spaustukų priedų išskirtinės savybės.....	330
Funkcinis pagalbinių sistemų tikrinimas.....	91	Hidraulinis skystis.....	56
G		Hidraulinių ir važiavimo funkcijų valdymo įtaisai	
Galinio lango šildymas		Dviguba mažoji svirtis.....	73
Įjungimas ir išjungimas.....	367	Keturguba mažoji svirtis.....	77
Gamyklinė kortelė.....	13	Svirtelė „4Plus“.....	80
Gamintojo adresas.....	1	Triguba mažoji svirtis.....	75
Garso signalo valdymas.....	93	Valdymas keliomis svirtimis.....	71
Gedimai kėlimo metu.....	233	Valdymas pirštais.....	79
Gesintuvas.....	372	I	
Greičio mažinimas atliekant posūkį.....	198	Įjungimas	
Greičio ribojimas		mygtuku.....	118
Įjungimas ir išjungimas.....	200	rakteliu valdomo perjungiklio naudojimas.....	117
Konfigūravimas.....	200	Įkrovimo būklės tikrinimas.....	477
Greičio sumažinimas kai atviros kabinos durys.....	199	Įlipimas į krautuvą.....	88
Greičio valdymas posūkiuose.....	198	Informacija apie dokumentus.....	21
Greitojo įkrovimo prieiga.....	446	Informacija apie pagalbinę hidrauliką.....	625
Greito judėjimo režimas		Informacija apie techninės priežiūros vykdymą.....	553
Automatinis išjungimas.....	167	Kitos techninės apžiūros intervalas.....	554
Įjungimas ir išjungimas.....	167	Techninės priežiūros laikas.....	554
H		Įspėjimas dėl neoriginalių dalių.....	39
Hidraulikos blokavimo funkcija.....	234	Įspėjimo zonos lemputė	
Hidraulinės alyvos šildymas.....	98	Reguliuojamas.....	577
Hidraulinė sistema			
Alyvos lygio tikrinimas.....	580		
Išėjimas iš vedlio.....	331		
Reikia sumažinti slėgį.....	315		
Sandarumo tikrinimas.....	578		
Slėgio išleidimas dviguba mažąja svirtimi.....	320		
Slėgio išleidimas naudojantis keturguba mažąja svirtimi.....	324		

Išankstinė kėlimo aukščio parinktis „easy Target“	265	Valdymas pirštais	222
išlipti iš krautuvo	88	Valdymas triguba mažąja svirtimi	218
Išmetimas		Valdymo priemonės	212
Akumulatorius	28	Kėlimo stovas	
Sudedamosios dalys	28	Apsauga nuo pakrypimo atgal	552
Izoliacijos tikrinimas	52	Apsaugojimas nuo nukritimo	552
Eigos akumulatoriaus patikrinimo ver- tės	53	Nuėmimas	552
Krautuvo patikrinimo vertės	53	Kėlimo stovo versijos	210
J		Teleskopinis kėlimo stovas	210
Jungčių ir valdiklių tepimas	569	Trigubas kėlimo stovas	211
Jūsų krautuvas	2	Viengubas kėlimo stovas	212
K		„NiHo“ kėlimo stovas	211
Kabančių krovinių gabenimas	243	Kėlimo šakių	
Kabina	400	Ilgis	42
Durelių atidarymas / uždarymas	400	Kėlimo šakių keitimas	228
Galinio lango šildymo naudojimas	367	Kėlimo šakių tikrinimas	584
Šoninio lango atidarymas / uždarymas	401	Kelių ir darbo vietos taisyklės	173
Vidinio apšvietimo įjungimas / išjungi- mas	402	Kelių matmenys	169
Kabinos durelių atidarymas / uždarymas	400	Keltuvo stiebas	
Keliai	169, 173	Veleno tako tepimas	582
Įkalnės	171	Keturguba mažoji svirtis	
Komponentai, išlendantys už krautuvo ribų	172	Kėlimo stovo palenkimas	221
Nuokalne žemyn	171	Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas	220
Keliamosios galios duomenų plokštelė	235	kontaktinė informacija	I
Kėlimas	551	Kratymo funkcija	250
Kėlimas kėlikliu	551	Dviguba mažoji svirtis	253
Kėlimas kranu	544	Keturguba mažoji svirtis	254
Kėlimo aukščio matavimo sistema	261	Pirštų galiukais valdomas jungiklis	254
Avarinis veikimas atsiradus gedimui	263	Svirtelė „4Plus“	253
Konstrukcija ir funkcija	261	Triguba mažoji svirtis	254
Trikčių šalinimas	263	Krautuvo aprašymas	2
Valymas	262	Krautuvo eksploatavimo nutraukimas	546
Kėlimo cilindrų ir jungčių sandarumo tikrini- mas	583	Krautuvo išjungimas	207
Kėlimo grandinės		Krautuvo laikymas	546
Valymas	540	Krautuvo naudojimas	17
Kėlimo sistema		Krautuvo pakeitimai	37
Daugiafunkcė svirtis	214	Krautuvo statymas	207
Dinamika	225	Krautuvo valymas	537
Valdymas dviguba mažąja svirtimi	216	Krypčių nurodymas	26
Valdymas keturguba mažąja svirtimi	220	Krovimo programos	
Valdymas naudojantis svirtelė „4Plus“	223	Pasirinkimas nuo 1 iki 3	226
		Krovinio vilkimas	410
		Krovinsys	
		Matomumo sąlygų nustatymas važiuo- jant su kroviniu	248
		Krovinių pakėlimas	241
		Krovinių tvarkymas	235

L

Langų valymas	541
Leistini ličio jonų akumulatoriai	34
Lentynėlė	67
Li-Ion Ready	535
Ličio jonų akumulatoriai	
Akumulatoriaus svoris ir matmenys	495
Akumulatoriaus tipo keitimas	509
C-Line: Įkrovimas	498
C-Line: Instrukcijos ir veiksmų eiga	497
C-Line: Naudojimas	497
C-Line: Važiavimas	498
Deklaracija apie naudojimą	34
Ekranas	70
Gamyklinė kortelė	15
Įkrovimas	504
Įkrovos būsenos tikrinimas	501
Iliustracija	496
Išskirtinės savybės	33
Leistini akumulatoriai	34
Pavojingos zonos	36
Pirmosios pagalbos priemonės	493
Priešgaisrinės priemonės	494
Reglamentai dėl sandėliavimo	499
Rizikos įvertinimas	34
Saugos taisyklės	493, 495
Specifiniai su gaminiu susiję pavojai	36
Techninės priežiūros darbuotojai	493
Transportavimas už patalpų ribų	35
Tvirtinimas	514
Vairuotojo kvalifikacija	34
Veiksmai gaisro atveju	34
Ličio jonų akumulatoriaus ekranas	70
Ličio jonų akumulatoriaus įkrovimas	504
Ličio jonų akumulatoriaus iliustracija	496
Ličio jonų akumulatoriaus techninių duomenų plokštelė	15
Ličio jonų akumulatoriaus transportavimas	35
Ličio jonų akumuliatorių įkrovos būsenos tikrinimas	501
Ličio jonų akumuliatorių keitimas	510
Ličio jonų akumuliatorių pavojingos zonos	36
Ličio jonų akumulatorius	
Li-Ion Ready	535
Liekamieji pavojai	44
Liekamoji rizika	44
Lubų jutiklis	367

M

Matomumas važiuojant su kroviniu	248
Medicininė įranga	41
Modifikavimas	37
Modulinė kamerų sistema	389

N

Našumo ir eigos režimai	163
Naudojamos medžiagos	
Atsargumo priemonės dirbant su akumulatoriaus rūgštimi	57
Išmetimas	58
Naudojimas ne pagal instrukcijas	18
Naudojimas po sandėliavimo arba išrinkimo	548
Naudojimas šaldyklose	420
Akumulatoriai	422
Naudojimo tipai	420
Valdymas	420
Naudojimo paskirtis	17
Naudojimo vadovas	
Išleidimo data	23
Naudojimo vieta	18
Netinkamas saugos įtaisų naudojimas	40
Neutrali padėtis	177
Nuo kėlimo aukščio priklausančios funkcijos	
Kėlimo aukščio rodinys	265
Tarpinio kėlimo išjungimas	273
Nuo kėlimo aukščio priklausančios pagalbos sistemos	
Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo	287
Galinio kėlimo atjungimas	279
Greičio mažinimas, kai šakinė važiuoklė yra pakelta	282
Kėlimo stovo galinio stabdiklio slopinimas	278
Keltuvo perjungimo slopinimas	278
Nuolatiniai patikrinimai	52
Nuo pakreipimo kampo priklausančios pagalbinės sistemos	
Automatinis vertikalių stovo padėties nustatymas	290

Nuo posvyrio kampo priklausančios pagalbinės sistemos	
Palenkimo galinio stabdiklio slopinimas.	290
Stovo posvyrio kampo indikatorius.	290
Nustatytosios vertės.	551
Nuvalykite krautuva	
Po valymo.	541
O	
Oro kondicionierius.	406
P	
Padangos	
Saugos principai.	40
Padėklų gabenimas.	243
Pagalbos pagal apkrovas sistemos	
Apkrovos matavimas.	302
Apsauga nuo perkrovos.	296
Bendroji apkrova.	309
Dinaminis krovinių valdymas 1.	298
Dinaminis krovinių valdymas 2.	299
Taros funkcija.	307
Tikslius apkrovos matavimas.	305
Pagalbos sistemos	
Nulio nustatymas.	312
Pagalbos sistemų nulinės vertės nustatymas.	312
Pagrindiniai saugaus darbo principai.	33
Pagrindinis rodinys.	117
Pakėlimas.	210
Pakuotė.	28
Palenkimo galinio stabdiklio slopinimas.	290
Papildoma įranga.	364
Papildomi įtaisai.	8
Papildomų įtaisų įdirbimo laikas.	372
Parengtumas eksploatavimui	
Krautuvai naudojimui šaldyklose.	582
Paruošimas eksploatavimui.	17
Pasirenkama įranga	
„FleetManager“.	364
Pasirenkamoji įranga	
Planšetė.	407
Smūgių atpažinimas.	364
Pastumiamas stoglangis.	407
Patikrinimas prieš pradendant pamainą	
Aprašymas.	129
Istorija.	134
Klausimų seka.	132
Krautuvo apribojimai.	140
Pamainos pradžia.	136
Procesas.	130
Visi klausimai.	131
Patikros ir užduotys prieš kasdienį naudojimą.	84
Pavojai ir priemonės jiems išvengti.	48
Pavojaus signalizacijos sistema	
Įjungimas ir išjungimas.	157
Pavojinga zona.	241
Pavojingos sritys.	173
Pavojus darbuotojams.	50
Pervežimas.	542
Pilno apžvalgos lauko kameros sistema.	384
Pirmosios pagalbos priemonės dirbant su ličio jonų akumuliatoriais	
Techninės priežiūros darbuotojai.	493
Planšetė.	407
Posūkio indikatoriai	
Įjungimas ir išjungimas.	155
Pradedant važiuoti.	180
Dviejų pedalo modelis.	182
Pranešimai	
Apie krautuva.	432
Apie veikimą.	423
Įvadas.	423
Priedai.	332
Bendrosios valdymo priemonės.	335
Hidraulikos greičio reguliavimas.	337
Informacija apie pagalbinę hidrauliką.	625
Jungtis.	334
Keliamoji galia.	334
Krovinių pakėlimas.	363
Priedo pavyzdys.	336
Saugos informacija.	332
Specifiniai pavojai.	45
Tvirtinimas.	332, 334
Valdymas daugiasvirčiais valdikliais ir 5 funkcija.	344
Valdymas daugiasvirčiais valdikliais ir 6 funkcija.	344
Valdymas dviguba mažąja svirtimi.	346
Valdymas keliomis valdymo svirtimis.	342
Valdymas keturguba mažąja svirtimi.	353
Valdymas naudojantis svirtelė „4Plus“.	360
Valdymas pirštais.	356

Valdymas pirštais valdomu jungikliu ir 5 funkcija.	358	Saugikliai	
Valdymas triguba mažąja svirtimi.	349	Keitimas.	577
Valdymas, naudojant dvigubą mažąją svirtį ir 5 funkciją.	348	Saugos diržas.	112
Valdymas, naudojant keturgubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją.	355	Atrakinimas.	115
Valdymas, naudojant trigubą mažąją svirtį ir 5-ąją funkciją.	351	Keitimas po nelaimingo atsitikimo.	572
Veikimo perjungimas.	333	Sutrikimai dėl šalčio.	115
Priedų tvirtinimas.	332	Techninė priežiūra.	571
Prieigos teisės su PIN kodu.	123	Tikrinimas.	571
PIN kodų keitimas.	124	Tvirtinimas stačioje įkalnėje.	114
Priekabos		Užsisegimas.	113
Vilkimas.	419	Valymas.	572
Priekabos naudojimas.	410	Saugos įtaisai.	551
Priekabos prijungimo jungtis RO*244		Saugos nurodymai dėl darbo su kėlimo stiebu.	552
Atjungimas.	417	Saugos patikrinimai.	52
Prikabinimas.	415	Saugos patikrinimas.	52
Uždarymas.	417	Saugos taisyklės atliekant techninę priežiūrą	
Prieš paimant krovinį		Darbas su elektros įranga.	550
Keliamosios galios duomenų plokštelė.	235	Darbas su hidrauline įranga.	550
Prišūnimas.	544	Nustatytosios vertės.	551
Puodelio laikikliai.	67	Saugos įtaisai.	551
R		Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis.	55
Radijo imtuvas.	402	Saugos taisyklės dirbant su ličio jonų akumulatoriais.	493
Rankinis priekabos prijungimas		Akumulatoriaus svoris ir matmenys.	495
Atjungimas.	412	Priešgaisrinės priemonės.	494
Prikabinimas.	411	Techninės priežiūros darbuotojai.	493
Rankos atramos reguliavimas.	115	Saugos taisyklės vairuojant.	168
Ratai ir padangos		Saugumo taisyklės atliekant techninę priežiūrą	
Naudojimas žiemos oro sąlygomis.	575	Bendroji informacija.	550
Padangų būklės ir susidėvėjimo tikrinimas.	575	Saugumo taisyklės dirbant su akumulatoriumi.	471
Ratų pritvirtinimų tikrinimas.	576	Akumulatoriaus svoris ir matmenys.	473
Techninė priežiūra.	575	Akumulatoriaus techninė priežiūra.	473
Ratų blokavimas.	543	Laidų ir akumulatoriaus prijungimo kiško žala.	474
Ratų blokavimo atrama.	209	Priešgaisrinės priemonės.	472
Ratų pritvirtinimų tikrinimas.	576	Techninės priežiūros darbuotojai.	471
Reglamentai dėl ličio jonų akumuliatorių sandėliavimo.	499	Saugumo taisyklės dirbant su ličio jonų akumulatoriais.	495
Rizikos įvertinimas.	34	Saugumo taisyklės kraunant krovinius.	235
S		Saugus krautuvo statymas.	207
Sąlygos keliuose.	173	Saulės skydelis.	409
Santrumpų sąrašas.	24	Schemos.	27

Serijos numeris.	14	Šildymo sistema.	402
Signalinės sąvokos.	24	Šoninio lango atidarymas / uždarymas.	401
Smūgių atpažinimas.	364	Švyturėlis	
Spaudiklio blokavimo mechanizmas.	340	Ijungimas ir išjungimas.	159
Atleiskite mechanizmą dviguba mažąja svirtimi.	347	T	
Atleiskite mechanizmą triguba mažąja svirtimi.	350	Taros funkcija.	307
Mechanizmo atlaisvinimas su keturguba mažąja svirtimi.	354	Techninė priežiūra	
Mechanizmo atlaisvinimas su „4Plus“ vairasvirte.	361	Bendroji informacija.	553
Mechanizmo atleidimas pirštais.	357	Saugos taisyklės.	550
Specifiniai pavojai.	45	Techninės priežiūros darbai, kuriems nereikia specialios kvalifikacijos.	553
Specifiniai su ličio jonų akumuliatoriais susiję pavojai.	36	Techninės priežiūros duomenų lentelė.	565
Stabilumas.	45	Akumuliatorius.	565
Stiklo plovimo įtaiso pildymas.	366	Bendrieji tepimo taškai.	565
Stiklo valytuvai ir plautuvai		Elektros sistema.	565
Ijungimas ir išjungimas.	364	Hidraulinė akumuliatoriaus atrama.	566
Stovėjimo stabdys.	185	Hidraulinė sistema.	565
Saugus transporto priemonės pastatymas.	194	Kėlimo grandinės.	567
Stovėjimo stabdis (elektrinis)		Kėlimo stovas.	567
Ijungimas.	188	Oro kondicionavimas (įprasta kabina).	568
Stovėjimo stabdys (elektrinis)		Padangos.	566
Ekranų ir valdymo bloko simboliai.	189	Paleidikliai / lankstai.	565
Galimos funkcijos krautuvui judant.	191	Pavaros ašis.	567
Stovinčio krautuvo įjungimas.	190	Stiklo plovimo įtaisas.	567
Veikimo sutrikimai.	192	Vairavimo ašis.	566
Stovėjimo stabdys (mechaninis)		Techninės priežiūros ir saugos patikrinimų datos skaitiklis.	556
Ijungimas.	186	Techniniai duomenys.	0
Stovo posvyrio kampo indikatorius.	290	Matmenys.	589
StVZO (Kelių eismo licencijavimo taisyklės) informacija.	15	Tikslus apkrovos matavimas.	305
Svirtelė „4Plus“		Tinkama sėdynės padėtis.	89
Kėlimo stovo palenkimas.	224	Transporto priemonių parko vadovo priegigos leidimas.	125
Šakinės važiuoklės šoninis poslinkis.	225	Transporto priemonių parko vadovo slaptažodžio pakeitimas.	127
Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas.	224	Transporto priemonių parko vadovo priegigos teisės	
Š		Vairuotojo PIN kodo keitimas.	124
Šakės reguliavimas.	241	U	
Šakių apsauga nuo susidėvėjimo.	227	Užuolaida nuo saulės.	409
Šakių prailginimo įtaisas.	230	V	
Šildymo ir oro kondicionavimo sistemų techninė priežiūra.	573	Vairavimas.	197
Filtro elemento keitimas.	573	Vairavimo ašis	
Gryno oro įleidimo angos valymas.	573	Techninė priežiūra.	576
		Tepimas.	576

Vairavimo sistema		Sėdynės pakabos reguliavimas (MSG 65 / MSG 75)	103
Tikrinimas, ar tinkamai veikia	99	Sėdynės šildymo įjungimas ir išjungimas	105
Vairavimo žibintai		Vairuotojo sėdynės tikrinimas	572
Įjungimas ir išjungimas	153	Vairuotojo teisės, pareigos ir elgesio taisyklės	31
Vairo kolonėlės reguliavimas	90	Valdymas	
Vairuotojai	31	Ekranas ir valdymo blokas	120
Vairuotojo kabina		Valdymas pirštais	
Naudojimas	94	Kėlimo stovo palenkimas	223
Vairuotojo kabinos stogas		Šakių vežimėlio kėlimas / nuleidimas	222
Gręžimas	39	Valdymo įrenginiai ir ekrano elementai	68
Stogo apkrova	39	Valymas	537
Suvirinimas	39	Variantai	
Vairuotojo kvalifikacija naudojant ličio jonų akumulatorius	34	Akumulatoriaus techninės priežiūros indikatoriaus	486
Vairuotojo profiliai		Apkrovos matavimas	302
Aprašymas	143	Apsauga nuo perkrovos	296
Ištrynimas	150	Apsukamosios kėlimo šakės	232
Kūrimas	145	Automatinis vertikaliuos stovo padėties nustatymas	290, 292
Pasirinkimas	143	Bendroji apkrova	309
Pervadinimas	147	Dinaminis krovinių valdymas 1	298
Vairuotojo sėdynė MSG 75 E		Dinaminis krovinių valdymas 2	299
Atlošo reguliavimas	109	Eigos krypties parinkiklis ir indikatoriaus modulis	81
Išilginės horizontalios pakabos reguliavimas	110	Elektrinė šakių apsauga nuo susidėvėjimo	287
Nugaros atramos reguliavimas	109	Fiksuoto greičio funkcija	202
Padėties keitimas	108	Galinio kėlimo atjungimas	279
Reguliavimas	107	Gesintuvas	372
Sėdynės atlošo reguliavimas	108	Greičio mažinimas, kai šakinė važiuoklė yra pakelta	282
Sėdynės aukščio reguliavimas	110	Greičio ribojimas	200
Sėdynės gylis reguliavimas	111	Greitojo įkrovimo prieiga	446
Sėdynės pakabos reguliavimas	107	Įjungimas mygtuku (pasirenkama)	118
Sėdynės šildymo įjungimas ir išjungimas	111	Įspėjamosios zonos šviesos ir papildomos įspėjamosios zonos šviesos	160
Sėdynės šildytuvo ir sėdynės oro kondicionieriaus įjungimas ir išjungimas	112	Kėlimo aukščio rodinys	265
Vairuotojo sėdynės MSG 65 ir MSG 75		Kėlimo sistemos	210
Atlošo reguliavimas	105	Kėlimo stovo galinio stabdiklio slopinimas	278
Išilginės horizontalios pakabos reguliavimas	104	Keltuvo perjungimo slopinimas	278
Nugaros atramos reguliavimas	104	Kratymo funkcija	250
Padėties keitimas	102	Modulinė kamerų sistema	389
Pasukimas, kad būtų galima važiuoti atgal	106	Optinė kėlimo aukščio matavimo sistema	261
Reguliavimas	101		
Sėdynės atlošo reguliavimas	102		

Oro kondicionierius	406	Svirtelės „4Plus“ versija	179
Palenkimo galinio stabdiklio slopinimas	290	Versija su keliomis svirtimis	178
Pastumiamas stoglangis	407	Važiavimo kryptis	
Patikrinimas prieš pradendant pamainą	129	Keitimas	181
Pilno apžvalgos lauko kameros sistema	384	Neutrali padėtis	177
Prieigos teisės su PIN kodu	123	Pasirinkimas	177
Radijo imtuvai	402	Pasirinkimas naudojant dviejų pedalo modelį	184
Ratų blokavimo atrama	209	Važiavimo programa	
Saulės skydelis	409	A / B konfigūravimas	175
Spaudiklio blokavimo mechanizmas	340	A / B pasirinkimas	175
Stiklo valytuvai ir plautuvai	364	Pasirinkimas nuo 1 iki 3	174
STILL SafetyLight® ir STILL SafetyLight 4Plus®	159	VDI duomenų lapas	
Stovo posvyrio kampo indikatorius	290	RX20-14C vairo mechanizmo grįžtasis	591
Šakių apsauga nuo susidėvėjimo	227	RX20-16 ašis su nepriklausoma pakaba	606
Šakių prailginimo įtaisai	230	RX20-16 vairo mechanizmo grįžtasis	596
Šildymo sistema	402	RX20-18 ašis su nepriklausoma pakaba	611
Taros funkcija	307	RX20-18 ir RX20-20 su vairo mechanizmo grįžtačiu	601
Tarpinio kėlimo išjungimas	273	RX20-20 sukimo ašis	616
Tikslus apkrovos matavimas	305	Veikimo patikrinimas	84
Transporto priemonių parko vadovo prieigos leidimas	125	Veiksmai gaisro atveju, kai naudojami ličio jonų akumulatoriai	34
Trigubas kėlimo stovas	211	Veiksmai, jei krautuvai apsiverčia	435
Užuolaida nuo saulės	409	Vidinis akumulatoriaus įkroviklis	
Vairuotojo profiliai	143	Akumulatoriaus įkrovimas	459
Vidinis apšvietimas	402	Akumulatoriaus tipo keitimas	454
Vidinis įkroviklis	453	Reguliariai tikrinkite elektros saugumą	54
Viengubas kėlimo stovas	212	Vidinis apšvietimas	402
„Blue-Q“	163	Vidinis įkroviklis	
„easy Target“	265	Bendroji informacija	453
„Laser-Smartfork“ pagalbos sistema	394	Įkrovimo srovės riba	458
„NiHo“ kėlimo stovas	211	Įkrovimo charakteristika	456
Variantas		Konfigūravimas	455
Lubų jutiklis	367	Krovimo pradžios laikas	456
Važiavimas	168	Našumo duomenys	470
Įkalnės	256	Suderinami akumulatoriai	469
Nuokalne žemyn	256	Techninės priežiūros įkrovimas	458
Važiavimas ant pakrovimo platformų	259	Vilkimas	441
Važiavimas į liftus	257	Procedūra	443
Važiavimo krypties jungiklio įjungimas		Saugos informacija	441
Eigos krypties parinkiklio ir indikatoriaus modulio versija	180	Tinkamas naudojimas	17
Modelis su mažąja svirtimi	178	Vilkimo kaištis atsware	411
Modelis su valdymo pirštais įtaisu	179	Vizualūs patikrinimai	84

Ž	Žieminės padangos.....	575
Žala.....		40

STILL GmbH

56368011522 LT - 12/2023 - 17